

# وهه‌های گوت زهرده‌شت

کتیبیک بو هموووکه‌س و هیچکه‌س

وه‌رگیر: عه‌لی نانه‌وازاده

ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریانی  
کوردستان / هولیر ت (۲۲۹۹۹۲)

- کتیبی ژماره: (۴۲)
- کتیب: وه‌های گوت زهرده‌شت
- نووسینی: فریدریش نیچه
- وه‌رگیر: عه‌لی نانه‌وازاده
- پینداچوونه‌وه: جعفری حوسینپوور (هیدی)
- چاپی یه‌که‌م: هولیر – ۲۰۰۱
- دهره‌ینانی هونه‌ری: قاسم قادر
- به‌رگ: محمد قادر
- ژماره‌ی سپاردن (۱۷۵) ی سالی ۲۰۰۱ دراوه‌تی.
- چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی روشنبیری / هولیر

ناوی کتیب‌که به ئالمانی

Also sprach Zarathustra

ISBN: 91-472156-2-6

(مافی له چاپ دانه‌وه‌ی به ده‌ست وه‌رگیره)

چاپی یه‌که‌م  
2001

فریدریش ویلهیلم نیچه

## وههای گوت زهردهشت

نهم کتیبه هاوکات له سی دهقی سویدی، فارسی، رووسییه وه  
وهرگیردراوهته وه سهر کوردی و هاوپی خوشه ویستم جه عفری حوسینپوور  
دهگهل دهقی ئالمانییه که ییکی گرتوون و پییدا چوته وه که زه همه ته که ی شیاوی  
نهمپه پی ریژ و سپاسه. دهستخوش!

**پیشکش:**

**بہ تہنیا ترین تہنیا، نیچہ**

«وہرگیر»

## پیرست

پیشوتاری زهردهشت 13

### وتارهکانی زهردهشت بهشی یهکه‌م

سه‌بارەت به سئ شیوه‌گۆرگه 33  
 سه‌بارەت به فی‌ر کردنی ئاکارباشی 35  
 سه‌بارەت به خه‌لکی ئاخ‌ره‌ت 38  
 سه‌بارەت به به‌سووکدان‌رانی له‌ش 42  
 سه‌بارەت به تاسه‌کان و شادییه‌کان 44  
 سه‌بارەت به تاوانکاری ره‌نگ بزرکاو 46  
 سه‌بارەت به خویندنه‌وه و نووسین 49  
 سه‌بارەت به داری سه‌ر کێو 51  
 سه‌بارەت به موعیزه‌که‌رانی مه‌رگ 54  
 سه‌بارەت به شه‌ر و شه‌رکه‌ران 56  
 سه‌بارەت به بوتی نوئ 58  
 سه‌بارەت به می‌شه‌کانی بازار 61  
 سه‌بارەت به داوینپاکی 64  
 سه‌بارەت به دۆست 66  
 سه‌بارەت به هه‌زار و یه‌ک ئامانج 68  
 سه‌بارەت به هاوساخۆشه‌وێستی 71  
 سه‌بارەت به ریبازی ئافرینه‌ر 73  
 سه‌بارەت به ژنانی پیر و جحیل 76  
 سه‌بارەت به مارانگه‌سته 78  
 سه‌بارەت به ژن و می‌ردایه‌تی و مندال 80  
 سه‌بارەت به مه‌رگی خۆخواز 82  
 سه‌بارەت به ئاکارباشی به‌خشینه‌ر 86

## وه‌های گوت زهردهشت بهشی دووه‌م

مندال به ئاوینه‌وه 95  
 له‌ دورگه‌کانی به‌خته‌وه‌ری 98  
 سه‌بارەت به به‌زه‌بیداره‌کان 101  
 سه‌بارەت به قه‌شه‌کان 104  
 سه‌بارەت به ئاکارباشه‌کان 107  
 سه‌بارەت به بووده‌له‌کان 111  
 سه‌بارەت به هه‌له‌په‌زه‌کان 114  
 سه‌بارەت به فره‌زانه‌ ناوداره‌کان 117  
 سترانی شه‌و 121  
 سترانی سه‌ما 123  
 سترانی ناشتن 126  
 سه‌بارەت به زال بوون به سه‌ر خۆ دا 129  
 سه‌بارەت به پایه‌به‌رزه‌کان 133  
 سه‌بارەت به ولاتی فره‌هنگ 136  
 سه‌بارەت به زانستی بی‌خه‌وش 139  
 سه‌بارەت به زانایان 142  
 سه‌بارەت به شاعیره‌کان 145  
 سه‌بارەت به رووداوه‌ گه‌وره‌کان 149  
 پیشگو 153  
 سه‌بارەت به نه‌جات 157  
 سه‌بارەت به زیره‌کی مروّف 162  
 بیده‌نگترین کات / سات 166

## وه‌های گوت زهردهشت بهشی سیه‌م

ئاواره 173  
 سه‌بارەت به روخسار و په‌رده‌ک 177

337	سترانی په ژاره
344	سه بارهت به زانست
347	له نيو کيزه کانی سارا دا
356	به خه بهری
360	جه ژنی کهر
364	سترانی مه ستانه
373	نیشانه
377	<b>فهره نگوک</b>

183	سه بارهت به به خته وهری داوانه کراو
186	به ره له نهنگووتنی هه تاو
190	سه بارهت به ناکارباشی به چوو کدانهر
197	له سهر کیوی زهیتوون
200	سه بارهت به لی تیپه پین
204	سه بارهت به بییدین بوان
208	گه پانه وه بو مال
212	سه بارهت به سی شتی خراپ
218	سه بارهت به گیانتورسی
223	سه بارهت به ده په نوي و کونه کان
246	چاک بووه
253	سه بارهت به تاسهی مهن
256	سترانی سه مایه کی دی
261	حهوت مور

### وه های گوت زه ردهشت بهشی چوارهم

269	به خت کردنی هه نگوین
272	هاواری هانا
276	گوتوبیژ ده گهل پاشاکان
281	زه روو
285	جادوو گهر
294	له سهر خزمهت نه ماو
299	ناحه ترین مروث
305	گه دای خوویست
309	سیبهر
313	دهمهو نیوه پو
316	به خیر هینان
322	چیشتی شهو
325	سه بارهت به مروقی بالآتر

## پیشوتاری زهردهشت

۱

زهردهشت سى ساله بوو كه زېد و دهرپاچى زېدهكهى خوى جى هېشت و چوو بۆ كوښستان. لېره چېژى له گيان و تهنياى خوى ودرگرت و ده سالان لېى ودرېز نه بوو. به لام له ئاكام، دلې گۆرا و - بهيانپيه كه دهگه ل كازيوه ههستا، ههنگاوى بهرهو ههتاو هه ليناوه و وهههه پېگوت:

«ئهى ههسپرهى مهن! تو چ بهختيارپيهكت دهبوو نهگه نه بان ئهوانهى كه بويان ددرهوشپيهوه!

تو ده سال لېره بهرهو نه شكه و ته كه م هه لده كشاي: نهگه من و هه لۆ و ماره كه م نه باين تو له شوقى خوت و له م ريگايه تير دهبووى.

كه چى ئيمه هه موو بهيانپيه كه چاوه ريت بووين، سه رپژدهى تيشكه كه تمان له تو ودرهگرت و له بهر نهو سپاسى تۆمان دهكرد.

بروانه، له زانايى خوم بيزار بووم و وهك ههنگيك كه ههنگوينيكى له راده بهدر زورى كو كردبېتهوه، نياز م به دهستانيك ههيه كه بۆ لام دريژ كرين.

دهمهوى به ديارى بدهم و به شمهوه ههتا جاريكى دى زانايان له نيو خه لك دا له نه زانى خويان شاد بن و نه داران جاريكى دى له دارايى خويان.

له بهر نهوه ده بى بچمه قولاييهوه، هه ر نهو جوړهى كه تو ئيواران دهيكى، بهم شيويه كه دهچيه پشت دريا و نوور ده بهيه دونياى ژيرين. تو، ئهى ههسپرهى نهنگراو!

من ده بى، وهك تو، ئاوا بم، نهو جوړهى مروف ناوى دهنين، نهوانهى كه دهمهوى بۆ لايان داگه پيم.

كه وايه بهر كه تم پى بهخشه ئهى چاوى ئاسووده كه دهتوانى بهختيارپيهكى كه ليك مهن به بى ئيره بى ببينى!

بهره كهت بده جاميكى كه دهيهوى ليو رپژ بى، ههتا نهوه كه ئاو زيراسا سه رپژ بى و درهوشانهوهى شاديت بۆ هه موو لايهك بهرى!

بروانه، ئهم جامه جاريكى دى بهتال بوونى دهوى و زهردهشت جاريكى دى بوونهوه مروف.

- وهههه دهست پيكره ئاوا بوونى زهردهشت.

۲

زهردهشت تهنيا له كيو داگه را و كهسى تووش نه هات. به لام كاتيك گه هشته لېره وار، له نهكاو پيره مپريدك كه له كوختهى پيروزى خوى بۆ ديتنه وهى ريشه گيا له لېره وار، دهر كه وتبوو، له بهر اهرى ويستا و پيره مپردهكه وهههه به زهردهشت گوت:

«ئهم ريواره لاي من بيگانه نيه: نهو بهر له سالانيكى زوو بيره دا تپه پرى. ناوى زهردهشت بوو، به لام گؤراوه.

نهو دهم خو له ميشه كهت برده كوښستان، نه مروف دهتهوى ئاگره كهت بۆ دوله كان بهرى؟ له سزاي ئاگره ه لگير سينه ر ناترسى؟

نه رى، زهردهشت دهناسمه وه، چاوه كانى پاك و له زارى دا هېچ بيزيك شاراو نيه. ئايا هه ر وهك سه ماكه ريك ههنگاو هه لناهينته وه؟

زهردهشت گؤراوه! زهردهشت بوته وه مندا ل! زهردهشت وه خبه ر هاتوه: نوو كه چت له خه وتوان دهوى؟

تو له تهنياى دا وها ده ژياى كه دهتگوت له سه ر دريا بووى و دريا توى دهر د. مخابن، دهتهوى بپيه وه به ستين؟ مخابن، دهتهوى ديسان خوت له شى خوت رابكيشى؟»

زهردهشت ولا مى داوه: «من مروفم خوش دهوین.»

پیره پیرۆزه که گوتی: «بۆچ من سه‌ری خۆم به‌رهو لێر و چۆلکه هه‌لگرت؟ هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه نه‌بوو که منیش مرۆڤم له راده‌به‌ده‌ر خۆش ده‌ویستن؟»

نووکه خودام خۆش ده‌وێ. مرۆڤم خۆش ناوێن. مرۆڤ بۆ من شتیکی گه‌لێک ناته‌واوه. ئه‌وینی مرۆڤ من ده‌کووژێ.

زه‌رده‌شت و لامي داوه: «من سه‌باره‌ت به ئه‌وین چم گوت؟ من بۆ مرۆڤ دیارییه‌کم هێناوه.»

پیره‌پیرۆزه که گوتی: «هیچ مه‌ده به‌وان، باشته‌ر شتیکیشیان لێوه‌رگری و ده‌گه‌لیشیان هه‌لگری - ئهم کاره پتر له هه‌موو شتیکی رازیان ده‌کا، ئه‌گه‌ر تۆش رازی ده‌کا!»

ئه‌گه‌ر ویستت شتیکیان به‌ده‌یه‌ی، له سه‌ده‌قه پتر مه‌یاندیه‌یه و لێگه‌ڕێ با ئه‌ویش به سوال وهرگرن!

زه‌رده‌شت و لامي داوه: «نا، سه‌ده‌قه‌ی ناده‌م، چونکه بۆ دانی ئه‌و ئه‌وه‌ند که پێویسته ده‌ستکورت نیم.»

پیره‌پیرۆزه که به زه‌رده‌شت پێکه‌نی و وه‌های گوت: «که‌وايه بزانه ئایا گه‌نجینه‌کانت قه‌بوول ده‌کهن! ئه‌وان گومان له دووره‌په‌ریزان ده‌کهن و باوه‌ر نا‌کهن که ئیمه بۆ دیاری دان دێین.

هه‌نگاو ده‌کانی ئیمه له کۆلانه‌کانیان دا گه‌لێک ته‌نیا ده‌نگ ده‌ده‌نه‌وه و شه‌وانه که له نیو نوینی خۆیان دا ده‌نگی پێی پیاویک ده‌بیسن که دره‌نگانیک به‌ر له هه‌لاتنی هه‌تاو تیده‌په‌ڕێ. له خۆیان ده‌پرسن: ئه‌و دزه بۆ کوی ده‌چێ؟

بۆ لای مرۆڤه‌کان مه‌ڕۆ، له لێره‌وار دا بمێنه‌وه! وابه‌شته‌ر که بۆ لای گیانه‌به‌ره‌کان بڕۆی! بۆ ناخا‌زی وه‌ک من بی - ورچیک له نیو ورچان، مه‌لێک له نیو مه‌لان؟»

زه‌رده‌شت پرسى: «پیری پیرۆز له لێره‌وار چ ده‌کا؟»

پیره‌پیرۆزه که و لامي داوه: «سترانان ساز ده‌که‌م و ده‌یانلیمه‌وه و کاتی ساز کردنیان پیده‌که‌نم و ده‌گرم و ورته‌م دێ: به‌م جو‌ره خودا عیبادت ده‌که‌م.

به ستران و گریان و پێکه‌نین و ورته خودایه‌ک عیبادت ده‌که‌م که خودای من، به‌لام تۆ چ دیارییه‌کت بۆ ئیمه هێناوه؟»

زه‌رده‌شت به بیستنی ئهم قسه‌یه له ئاست پیر سه‌ری دانواند و گوتی: «من چم هیه که به ئیوه‌ی بده‌م! بۆ با زووتر بڕۆم هه‌تا شتیکیشتان لینه‌ستینم!» - به‌مجۆره پیره‌مێرد و پیاوه‌که، به پێکه‌نین وه‌ک دوو کورپۆله له یه‌ک جوێ بوونه‌وه. به‌لام زه‌رده‌شت کاتیک ته‌نیا ماوه، وه‌های به دلی خۆی گوت: «به‌ دوور نیه! ئهم پیره پیرۆزه له لێره‌واره‌که‌ی دا هیشتا شتیکی له‌م باره‌وه نه‌بیستوه که خودا مردوه!»

### ۳

کاتیک زه‌رده‌شت گه‌یشته نزیکترین شاری لای لێره‌واره‌کان، ئاپوره‌یه‌کی خه‌لک له بازا‌ر دا چاپێکه‌وت که کۆ ببوونه‌وه؛ چونکه جاریان دا‌بوو که په‌تبارێک ببینن. زه‌رده‌شت وه‌های به خه‌لک گوت:

«من به‌رزهمرۆفتان پیده‌ناسینم. مرۆڤ شتیکه که ده‌بی به سه‌ری دا زال بی. بۆ زال بوون به سه‌ری دا چتان کردوه؟»

بوونه‌وه‌ران گشتیان هه‌تا‌کوو ئیستا شتیکی به‌رزتر له خۆیان ئا‌فراندوه: و ئیوه ده‌تانه‌وێ ته‌نیا نیشتنه‌وه‌ی ئهم لافاوه گه‌وره‌یه بن و له جیات زال بوون به سه‌ر مرۆڤ دا ته‌نانه‌ت بگه‌ڕینه‌وه سه‌ر حه‌یوان؟

مه‌یموون بۆ مرۆڤ چیه؟ شتیکی گالته‌جا‌ر یان شه‌رمه‌زارییه‌کی تال. مرۆڤ له ئاست به‌رزهمرۆڤ دا هه‌ر ئاوا ده‌بی: شتیکی گالته‌جا‌ر یان شه‌رمه‌زارییه‌کی تال.

ئیه‌و ره‌گایه‌کی که له کرمه‌وه هه‌تا ده‌گاته مرۆڤ، بریوتانه و هیشتا گه‌لێک شت له ئیه‌و دا کرمانه‌یه. رۆژگاریک مه‌یموون بوون و هیشتا‌ش مرۆڤ له هه‌ر مه‌یموونیک مه‌یموونتره.

به‌لام ئه‌وه‌ی که له نیو ئیه‌و دا ژیرترین که‌سه ئه‌ویش جگه له دووپاره‌یی و نیره‌مووکی، جگه له تیکه‌لاویک له گیا و تا‌پۆ، نیه. به‌لام من پیتان ده‌لیم که تا‌پۆ بن یا گیا؟

بروانن! من به‌رزهمرۆفتان پیده‌ناسینم.

به‌رزهمرۆڤ مانای زه‌وییه. با ویستی ئیه‌و بلێ: بۆ به‌رزهمرۆڤ مانای زه‌وی

بی!

برایان، ئیوه سویند ددهم که به زهوی ئەمهگدار بن و باوه بهوانه مهکن که له لاتان باسی هیواکانی دونیای دیکه دهکن. ئەوان ژارتیکه لکەرن، چ خویمان بزانی یا نه زانی.

ئەوان له ژین بیزارن و خویمان ژارنۆشن و بهرهو فهوتان، که زهوی لییان وههزه. دهبا له بهر چاوان ون بن!

روژگارێک کفرۆیژی له خودا گهههترین کفر بوو؛ بهلام خودا مرد و ههه بۆیهش کفرۆیژهکانیش مردن. نووکه کفرۆیژی له زهوی و پتر له مانای زهوی ریز کرتن له دهروونی ئەم نه دۆزراوه، قورسترین کفره.

روژگارێک رهوان به سووکی دهپوانیه لهش و لهو روژگاره دا ئەم به سووک زانینه بهرزترین شت بوو. رهوان لهشی داتهپیو و کریت و برسیتی چیشتهوی، دهویست. ههه بۆیه له بیرى راکردن له لهش و زهوی دابوو.

ئای که ئەم رهوانه خوێ هیشتا چ داتهپیو و کریت و برسیتی چیشتهو بوو وههوهسی ئەم رهوانه دلپهقی بوو.

بهلام ئیوه، براکانم، ئیوهش به من بلین که لهشتان له رهوانتان چ دهگێریتهوه؟ ئایا رهوانتان پر له بهدبهختی و چهپهلی و ئاسوودهیی خهفتهبار نیه؟

به راستی، مرۆف سیلاویکی لیخنه. دهبی دهريا بی ههتا سیلاویکی لیخن وهخۆ بگری بهبی ئهوهی چهپهلی بی.

بروانن، بهرزهمروفتان پیدهناسینم: ئەو ئەم دهريایهیه، لهو دایه که بیزاری گهههههتان نوqm دهبی.

گهههههترین ئەزموونیک که دهکری بیکهی، کامهیه؟ ئەو ئەزموونه، دهمی بیزاری گههههیه. ئەودهم که له بهختیاری خوێ و ههروهها له ئەقل و ئاکارباشی خوێ هیلنجی دیتی.

ئەودهم که دهلین: «چ کهلکی ههیه بهختیاریم که بهدبهختی و چهپهلی و ئاسوودهیی خهفتهباره؟ کهچی بهختیاریم دهبا بیانوویهک با بۆ بوونم.»

ئەودهم که دهلین: «چ کهلکی ههیه ئەقلم؟ ئایا تامهزرۆی بۆ زانست وهک

تامهزرۆی شیر بۆ نیچیری خوێهتی؟ بهلام بهدبهختی و چهپهلی و ئاسوودهیی خهفتهباره!»

ئەودهم که دهلین: «چ بایهخی ههیه ئاکارباشیم که هیشتا شیواوی نهکردوم؟ له چاکه و خراپهی خۆم چ بیزارم که ههمووی بهدبهختی و چهپهلی و ئاسوودهیی خهفتهباره!»

ئەودهم که دهلین: «چ کهلکی ههیه دادخوازیم؟ که خۆم به پۆلوو و رهژی نابینم. کهچی دادخواز پۆلوو و رهژییه!»

ئەودهم که دهلین: «چ کهلکی ههیه بهزهیم؟ مهگهه بهزهیی ههه ئەو خاچه نیه که، ئەو خوێهههستهی بهشهريان له سهه بزمارکوت کردوه؟ بهلام له بهزهیی من دا له خاچ دان نیه!»

ههتا ئیستا ههرواتان گوتوه؟ ههتا ئیستا ئاواتان هاوار کردوه؟ خوژیا هاوارتان ئاوا به گویم گهیشتا!

ئوه هاواری رهزای ئیوهیه که به ئاسمان دهگا نه گوناھی ئیوه. هاواری ئیرهیی ئیوه له گوناھ دایه که دهگاته ئاسمان!

له کوێه ئەو برووسکهی که ئیوه به زمانی خوێ بلیسیتهوه؟ له کوێه ئەو شیتایهتییهی که دهبی ئیوهی پیکوتری؟

بروانن! بهرزهمروفتان پیدهناسینم: ئەم، ئەو برووسکهیه، ئەم، ئەو شیتایهتییهیه!»

که زهدهشت وههای گوت، کهسیک له نیو خهک دا دهنگی بهرز کردوه: «ئوهی که سهبارت به پهتاز بوو بیستمان؛ ئیستا لیگه ری با خوێی ببین!» و خهک تیگرا به زهدهشت پیکههین. بهلام پهتاز که باوه ری کردبوو ئەم قسانه سهبارت بهون، کاری خوێ دهست پیکرد.



به لّام، زهردهشت روانيه خه لک و سهري سورما. له دوايي وهاي گوت:

«مرۆڤ په تیکه به ستر او له نیوان حه یوان و بهر زه مرۆڤ دا - په تیک له سهر بهر زایی هه لدریک.

چوونه پيشی مه ترسییه که، به سهر دا چوونی مه ترسییه که، بۆ دوا روانینی مه ترسییه که، به لا داهاتن و وهستانیش مه ترسییه که.

ئه وهی له مرۆڤ دا مه زنه ئه مه یه که ئه و پردیکه نه ئامانج؛ ئه وهی که له مرۆڤ دا دهکری خۆشت بوئی ئه مه یه که ئه و قوناغیکه و ئاوابوونیک.

خۆشم دهوین ئه وانیه که ههر بۆیه دهژین چونکه دهزانن ئاوا دهبن، چونکه ئه وان به سهر چوانن.

خۆشم دهوین به سوو کدانه ره گه وره کان، چونکه ریزدانه رانی گه وره و په یکانه کانی تاسه ن به ره و به ستینیک دی.

خۆشم دهوین ئه وانیه که بۆ ئاوابوون و بهخت بوونی یه که م هه سپره کان له هۆ ناگه رین، به لکه م خۆ بۆ زهوی بهخت ده که ن هه تا رۆژیک زهوی هی بهر زه مرۆڤ بی.

خۆشم دهوین ئه وهی که دهژی هه تا تیبگا و له بهر ئه وه دهیه وین تیبگا هه تا بهر زه مرۆڤ بژی و ئاوا ویستیار ی ئاوابوونی خۆیه تی.

خۆشم دهوین ئه وهی که کار دهکا و ئیختراع دهکا هه تا مالیک بۆ بهر زه مرۆڤ بنیات بنی و زهوی و گیاندار و گیا بۆ ئه و ته یار دهکا: چونکه ئاوا ویستیار ی ئاوابوونی خۆیه تی.

خۆشم دهوین ئه وهی که ئاکارباشی خۆی خۆش دهوین، چونکه ئاکارباشی ویستی ئاوابوونه و په یکانیک تاسه یه.

خۆشم دهوین ئه وهی که له روح دلۆپیک بۆ خۆی نا هیل تیه وه، به لکه م دهیه وین به ته و اهه تی ببیته روو حی ئاکارباشی خۆی. به مجۆره، وهک روح پی ده نیته سهر پرد.

خۆشم دهوین ئه وهی که ئاکارباشی خۆی دهکاته مه یل و چاره نووسی خۆی و

به مجۆره بۆ ئاکارباشی خۆی هیشتا دهیه وین بژی یا ئیدی نهژی.

خۆشم دهوین ئه وهی که ئاکارباشیه کی زۆری ناوی. چونکه یهک ئاکاری باش سهرووتره له دوو ئاکاری باش، و یهک ئاکاری باش گوریسیکی قایمتره بۆ ئه وه که چاره نووسی خۆی پیهه لواسی.

خۆشم دهوین ئه وهی که روو حی، بۆ خۆی خۆ له کیس دهدا، که نه سپاسی دهوین و نه سپاس دهکا: چونکه هه میشه ده به خشی و خۆی له بهر چاو نیه.

خۆشم دهوین ئه وهی که کاتیک تاس به قازانجی داده که وین، شه رمه زار ده بیته وه و ده پرس: ئایا من قومار بازیک فیله زانم؟ - چونکه ئه و داخوازی فه وتانه.

خۆشم دهوین ئه وهی که له پيشه وهی ئاکاره کانی دا وته ی زیترین داده مه زریین و هه میشه پتر له وهی که به لاین دهدا به جیی دین، چونکه داخوازی ئاوا بوونی خۆیه تی.

خۆشم دهوین ئه وهی که داهاتوان به هه ق داده ن و رابوردوان رزگار دهکا: چونکه دهیه وین گیان له سهر کاری ئیستاییان بهخت بکا.

خۆشم دهوین ئه وهی که خودای خۆی ته می دهکا، چونکه ئه وینداری خودای خۆیه تی: که وایه ده بی به غه زه بی خودا که ی بفه وتی.

خۆشم دهوین ئه وهی که ره وانی له برین ویکه وتنیش دا قووله و ئه زموونیک چوکه ده توانی بیفه وتین: که وایه به شادییه وه به سهر پرد دا ده روا.

خۆشم دهوین ئه وهی که ره وانی لیوریژه، وهها که خۆی له بیر دهکا و شته کان هه موو له دهروونی ئه و دان: که وایه هه موو شت ده بیته هوی ئاوا بوونی.

خۆشم دهوین ئه وهی که گیانازاد و دلآزاده: به مجۆره سه ری له دهروونی دلای دایه؛ به لّام دلکه ی ئه و به ره و ئاوا بوون دهبا.

خۆشم دهوین گشت ئه وانیه که وهک دلۆپکه لی قورسن و یهک یه که له هه وری تاری وهستاو له سهر مرۆقه کان داده که ون: ئه وان به مزگینیدهرانی برووسکن و وهک مزگینیدهران بهخت دهبن.

بروانن! منم مزگینیدهریک برووسک و دلۆپیک قورس له هه ور: و ناوی ئه م برووسکه بهر زه مرۆقه.»

زهردهشت كه ئەم قسانەى گوت، ديسان روانيه خەلك و بێدهنگ بوو. به دلى خۆى گوت: ئەوانه رادهوهستن و پێدهكەنن. ئەوانه له من ناگەن. من زارىك نيم بۆ ئەم گوپيانە.

ئايا دەبى له پيشدا گوپيه كانيان دابكوتى هەتا فير بن كه به چاو ببيسن؟ ئايا دەبى هەروەك دەرەهۆل و مۆعيزەكەرانى تۆبه هاوار بكەى؟ يان ئەوانه تەنيا بپروايان به لالەپەتەكانە؟

ئەوانه شتيكيان ههيه كه پتي بايين. ناوى چيه ئەوهى كه ئەوانه بايى دەكا؟ پييدهلین «فەرهنگ»، هەر ئەوه كه ئەوانه له بزەوانەكان جيا دەكاتەوه.

له بهر ئەوهيه، پتيان خۆش نيه كه وشەى «سووك» سەبارەت به خويان ببيسن. كه وايه من دەرەهۆل غرووريان قسە دەكەم.

كه وايه من له دەرەهۆل هەرە به سووك دانراوانى ئەوان قسە دەكەم: و ئەو **دوامرۆف!**

زهردهشت وههائى به خەلك گوت:

«هەنووكە كاتى ئەوهيه كه مرۆف ئامانجى خۆى ديارى بكا. هەنووكە كاتى ئەوهيه كه مرۆف تۆمى بەرزترین هيوای خۆى دابچيێ.

زەوى و زارەكەى هيشتا بۆ ئەو ئەوهند كه پتيويستە به پيته. به لام ئەم خاكە رۆژتيك فەقير و پووچەل دەبى و ئيدى دارتيكى بەرزى ليناړسكى.

داخەكەم، زەمانتيك دادى كه مرۆف ئيدى پهيكاني تاسەى خۆى پتر له مرۆف نەهاويژى و زبى كهوانەكەى وژە له بير بكا.

به ئيوه دەلیم: مرۆف دەبى له دەررونى دا بینه زمييهكى هەبى هەتا بتوانى هەسپەرەيهكى سەماكەر بزینی. به ئيوه دەلیم كه هيشتا بینه زمييهكتان تيدا ههيه.

داخەكەم، زەمانتيك دادى كه مرۆف نايهوى ئيدى هەسپەرەيهكى سەماكەر بزینی. داخەكەم، سەر دەمى هەرە به سووك دانەرانى مرۆف دادى، مرۆفتيك كه ئيدى نەتوانى خۆى به سووك دانى.

بروانن! دوامرۆف نيشانى ئيوه دەدەم.

ئەوين چيه؟ ئافراندىن چيه؟ تاسە چيه؟ هەسپەرە چيه؟ - دوامرۆف وهه دەرپرسى و چاو دادەگرى.

زەوى چووكە بۆتەوه و دوامرۆف، كه هەموو شت چووك دەكاتەوه له سەرى، هەلبەزەهەلبەزیهتى. رەگەزى ئەو، وەك كيچ بنەپر نابى، دوامرۆف دريژترین تەمەنى ههيه.

«ئيمه بهختياريمان ئيخترع كردوه» - دوامرۆف وهه دهلى و چاو دادەگرى.

ئەوان ئەو مەلبەندانەى كه ژيانيان تيدا دژواره به جى هيشتوه: چونكه مرۆف پتيويستى به گەرما ههيه. هيشتا هاوسايان خۆش دەوى و خۆى تيهەلدەسوون: چونكه مرۆف پتيويستى به گەرما ههيه.

نەخۆش كەوتن و بەدگومان بوون به گوناھ دەرژميرن؛ به ئەسپايى هەنگاو هەلدەنپتەوه. گەوجە ئەو كەسەى كه هيشتا به سەر بەرد يا مرۆف دا هەلدەنگوئى!

جارجار هەندىك ژار كه خەيالى خۆش دەبەشى و له ئاكام، ژارتيكى زۆر بۆ مەرگيكي خۆش.

هيشتا كار دەكا، چونكه كار چەشنىك رابواردنه، به لام وريان كه ئەم رابواردنه بيتاقەتيان نەكا.

ئيدى نه كەس دەولەمەند دەبى و نه دەستكورت. كه ئەمانە هەردووك دەردى گرانن. كى هيشتا هەر دەيهوى دەستەلاندەر بى؟ كى ژير دەست؟ كه ئەمانە هەردووك دەردى گرانن.

گەلهيهك، بەبى شوان! هەموو يەك شتيان دەوى و هەموو وەك يەكن. هەر كەس جگە لەوه هەست بكا به پتي خۆى دەچيته شيتخانه.

هەرە ورياکانيان دەلین: «پيشتر هەموو دونيا شيت بوون»، و چاو دادەگرن.

زيرەكن و هەرچى كه قەوماوه، دەيزانن: لەبەرئەوه گالته كردنيان تەواو بوونى نيه. هيشتا دەرەهۆل يەك بەكيشە دین، به لام زوو دەرەهۆل يەك پيكدینهوه - دنا ئەم كارە گەدە له كەلك دەخا.

بۆ رۆژ، بړېك خوښى خوښان ههيه و بۆ شهوېش بړېك خوښى: به لّام قهدرى  
سلامهتى خوښان دهگرن.

«ئېمه بهختياريمان ئىختراع كرد» - دوا مرؤقهكان وهها دهلّين: و چاو  
دادهگرن.

لېره دا يه كه م مؤعيزه زهردهشت - كه به «پېشوتار» يش ناوډير كراوه -  
تهواو بوو، چونكه لېره دا هه لّلا و شادى ئاپوورهى خه لك قسه كه يان بړى. ئهوان  
ههرايان كرد: «زهردهشت، ئه م دوا مرؤقه بده به ئېمه. ئېمه وهك ئه م دوا مرؤقه  
لېكه هه تا به رزه مرؤف پېشكه شى تۆ بكهين!» له دوايى خه لك تېگرا له خوښيان  
هوريايان كېشا و كرديانه تللىلى. به لّام، زهردهشت غه م دا يگرت و به دلّى خوښى  
گوت:

ئهوان له من ناگهن: من زارېك نيم بۆ ئه م گوښيانه.

گوښا ماوهيه كى زۆر له كوښستان ژياوم و فره گوښم له جوږار و درهختهكان  
گرتوه: ئېستا دهگلّ ئهوان وهها قسان دهكه م دهلّى بزنهوانهكان ددهوښم.

رهوانم ئاسووديه و رووناك، وهك كوښستان له بهر به يان دا. به لّام ئهوان به  
ساردم تېدهگهن و به كه مه كه رېكى به خوښ.

هه نوو كه چاوم لېدهگهن و پېدهگهن: و هه روا كه پېدهگهن له منيش بېزارن.  
كه نينه كانيان سهو لّى تېدايه.

## ٦

به لّام له دوايى دا شتېك رووى دا كه هه زارېكى بهست و هه چاوېكى زهق  
كردهوه. چونكه له م بهينه دا په تېاز كارى خوښ دهست پېكردبوو: ئهوان له  
دهربېجهيه كه وه هاتبوهر و به سه ر پت دا، كه له نېوان دوو بورج به بان  
خه لك و بازار دا كېشرا بوو، ده رؤشست. هه كه گه يشته نېوه راستى رېگا كهى،  
دهربېجه جارېكى دى كراوه و كه سېك به جلى رهنگاوړهنگ، وهك ويشكه رنهكان،  
دهرپه رى و به ههنگاوى خېرا به دواى پېشوو دا چوو. ئهوان به دهنكى به خوښى  
هاوارى دهكرد: «بړؤ پېشى، گوډ، بړؤ پېشى ته وهزل، فېلّه زان، رهنگ په راو!  
دهنا به پاژنه م قديلكهت ددهم! تۆ لېره له نېوان بورجهكان دا چ دهكهى؟ جېى تۆ

نېو بورجه. دهبى تۆ زيندانى بكهين. تۆ رېى له خو باشترت گرتوه!» دهگلّ هه  
وشهيهك لېى نزيك و نزيكتر دهبووه، به لّام ئه ودهم كه ته نيا ههنگاوېك لېى له  
پاش بوو، ئهوان شته به خوښ قهوما كه هه زارېكى بهست و هه چاوېكى زهق  
كردهوه: ئهوان هوارېكى دېواساى كرد و به بان ئهوان كه سهى دا كه له سه ر رېى  
بوو، بازى دا. به لّام ئهوان دى كه غه نيمه كهى ئاوا سهركهوتوو ديت، ئه قلّ و  
ئارامى لېبرا، دارلهنگه رى فرې دا و خېراتر لهو، وهك گردهلولوېك له پى و  
دهست، كهوته خوارهوه. بازار و خه لك وهك دهرىاى شلّه ژاويان لېهات و به  
تايبته لهو شوښهى كه دهبا كه لاک كهوتبا، هه موو شت لېك بلاو بوو و به سه ر  
يه كى دا كهوتن.

به لّام زهردهشت له جېى خوښ جوولّهى نه كرد و كه لاک دروست له نزيك ئهوان  
داكهوت، زۆر تېشكاو و كوتراو، به لّام هېشتا گيانى تېدا مابوو. دواى ماوهيهكه  
پياوى تېشكاو وهووش هاتهوه و زهردهشتى ديت كه له بان سه رى چوڅى داداوه.  
له ئاكام گوتى: «تۆ لېره چ دهكهى؟ له مېژر بوو كه دهمزانى شهيتان پالم  
پېوهدهنى. ئېستا ئهوان به كېشهكه پېش دهمباته دؤزهخ. ئاوا تۆ دتهوښ به رى  
بگرى؟»

زهردهشت ولّامى داوه: «هاوړېم، به شه رېه م سوښند ئهوانى گوتت هه ر نيه: نه  
شهيتانېك له ئارا دايه و نه دؤزهخېك. ته نانه روهانت زووتر له له شېشت  
دهمرى: كهوايه له هېچ شتېك مه ترسه!»

كابرا به شكه وه تېيروانى و ئهوان گوتى: «ئه گه ر ئهوانى كه دهيلّى راست  
بى، من به له كېس دانى ژيانم هېچ له كېس نادم. من هېند زېتر له گيانله به رېك  
نيم كه به لېدان و پارووى چووك سهمايان فېر كردهوه.»

زهردهشت گوتى: «نا، قهت. تۆ مه ترسيت كرده پېشهى خوښ و له وه دا  
شتېكت نيه كه شاينهى به چووك دانان بى. ئېستا له رېى پېشهكهت دا بهخت  
دهبى، هه ر له بهر ئهوان تۆ به دهستهكانى خوښ دهنېژم.»

كه زهردهشت ئهوانى گوت، پياوى خه رېكى ئاويلكه دان له وه پتر ولّامېكى  
نه داوه، به لّام دهستى بزاوت، دهتگوت بۆ سپاس له دهستى زهردهشت دهگه رې.

دا، «که ئهوهی گوت، ون بوو. به لām زهردهشت به نیو کۆلانه تاریکه کان دا هه روا ده‌رۆشت.

له بهر ده‌روازه‌ی شار گۆرهبه‌لکه‌نه‌کان تووشی بوون؛ ئه‌وان مه‌شخه‌له‌کانیان له رووی ئه‌و گرت؛ زهردهشتیان ناسیه‌وه و قاقا پتی پیکه‌نین: «زهردهشت سه‌گی تۆپپو ده‌رباز ده‌کا؛ چ باشه که زهردهشتیش بۆته گۆرهبه‌لکه‌ن! چونکه ده‌سته‌کانی ئیمه له‌وه پاکترن که گلاوی بکه‌ین. ئایا زهردهشت ده‌یه‌وئ پارووی شه‌یتان بدزئ؟ سه‌رکه‌توو بی! نووشی گیانت بی! به‌لām ئه‌گه‌ر شه‌یتان له زهردهشت دزتر بی چی؟ ئه‌و هه‌ردووکیان ده‌دزئ و هه‌ر دووکیان قووت ده‌دا!» ئه‌وه‌م تیکرا پیکه‌نین و سه‌ریان پیکه‌وه ناوه.

زهردهشت هیچی نه‌گوت و به‌ ریتی خۆی دا رۆشت. که دوو سه‌عاتیک ری بوی و له لیڤ و زه‌لکاوه‌کان تپه‌ری و گه‌لیک لوورده‌ی گورگه برسیه‌کانی بیست، برسیایه‌تی زۆری بۆ ئه‌ویش هینا. ئاوا له به‌ر ده‌رگای مالتیکی ته‌نیا، که چرایه‌کی تیدا دایسا، وه‌ستا.

زهردهشت گوتی: «برسیایه‌تی هه‌ر وه‌ک ریگریک شالاوی بۆ هیناوم. برسیایه‌تیم له لیڤه‌کان و زه‌لکاوه‌کان و له ناخی شه‌وه‌وه شالاوی بۆ هیناوم.

برسیایه‌تیم خوویه‌کی سه‌یره. ئه‌و پتر دواي تپه‌رینی ژمه‌ نان لیم په‌یدا ده‌بی؛ و ئه‌م‌رۆ ته‌واوی رۆژ نه‌هاتوه: هه‌تا ئیستا له کوئ گیرسابۆوه؟»

له دوايی زهردهشت له ده‌رگای ماله‌که‌ی کوتا. پیاویکی پیر، چرا به ده‌ست، وه‌دیار که‌وت و پرسی: «کتیه بۆ لای من و خه‌وی ئالۆزی من هاتوه؟»

زهردهشت گوتی: «زیندووویه‌ک و مردووویه‌ک. شتیکم بۆ خواردن و خواردنه‌وه به‌دیه، من ته‌واوی رۆژ ئه‌وه‌م له بیر کردبوو. ئه‌قل ده‌لی: هه‌ر که‌س برسییه‌ک تیر بکا، ره‌وانی خۆی تازه ده‌کاته‌وه.

پیره‌می‌رد دوور بۆوه به‌لām زوو گه‌راوه و نان و شه‌رابی پیشکه‌شی زهردهشت کرد و گوتی: «ئیره بۆ برسییان ناوچه‌یه‌کی نامۆیه. له‌به‌ر ئه‌وه‌یه که لیڤه ده‌ژیم. گیانداره‌کان و مرۆقه‌کان لیڤه دینه لای منی دوورپه‌ریز. به‌لām به هاورپیکه‌شت به‌رموو بخوا و بخواته‌وه، ئه‌و له تۆ ماندووتره.» زهردهشت ولامی داوه: «هاورپیکه‌م مردوه، ناچار کردنی دژواره.» پیره‌می‌رد، به روترشییه‌وه گوتی: «من

له‌م به‌ینه دا تاریکان داهات و بازاری له تاریکی دا نوqm بوو. ئه‌وه‌م خه‌لک بلاوه‌یان کرد، چونکه ته‌نانه‌ت پرسایی و ترسیش ماندوو ده‌بن. به‌لām زهردهشت له سه‌ر زه‌وی، له په‌نا مردوو، دانیش و نوqmی خه‌یال بوو. به‌مجۆره زه‌مانی له یاد کرد. به‌لām له ئاکام شه‌و داهات و بایه‌کی سارد هه‌لیک‌رده سه‌ر ئه‌و ته‌نیايه. ئه‌وه‌م زهردهشت هه‌ستا و به‌ دلّی خۆی گوت:

به راستی، زهردهشت ئه‌م‌رۆ چ ماسیه‌کت گرت! ئه‌و نه‌ک مرۆف به‌لکه‌م که‌لاکت بوو!

ژیانی مرۆف ترسناکه و هیشتا بی‌مانا: ویشکه‌رینیک ده‌توانی ئاکامیکی شوومی بۆ پیکه‌ینی.

ده‌مه‌وئ مرۆقه‌کان فی‌ری مانای بوونیان بکه‌م: به‌رزه‌مرۆف که برووسکه‌یه‌که له هه‌وری ره‌شی مرۆف. به‌لām هیشتا لییان دوورم و مانای من ده‌گه‌ل ماناکانی ئه‌وان هاورزمان نیه. بۆ مرۆف، من شتیکم له نیوان گه‌پجاریک و که‌لاکت دا.

شه‌و تاریکه و ریگاکانی زهردهشت تاریک. وه‌ره ئه‌ی هاورپی سارد و سرپ! تۆ ده‌به‌مه شوینیک که له‌وئ به ده‌سته‌کانی خۆم بتنیزم.

که زهردهشت ئه‌و قسانه‌ی به‌ دلّی خۆی گوت، که‌لاکی له کۆل نا و وه‌رئ که‌وت. هیشتا سه‌د هه‌نگاوێک نه‌رۆشتبوو که پیاویک به‌ دزی بۆ لای هات و له گوئی دا چه‌یه‌کی کرد - بره‌وانه! ئه‌و ویشکه‌رینی بورج بوو که قسه‌ی ده‌کرد.

ئه‌و گوتی: «زهردهشت، له‌م شاره دوور که‌وه. لیڤه گه‌لیک له تۆ بی‌زارن. پیاوچاکان و دادخوازن له تۆ بی‌زارن و تۆ به‌ دوژمن و به‌ سووک دانه‌ری خۆیان ده‌زانن. دیندارانی دینی به‌ هه‌ق له تۆ بی‌زارن و تۆ بۆ خه‌لک به‌ مه‌ترسی داده‌نین. شانست هه‌بوو که به‌ تۆ پیکه‌نین و تۆ به‌ راستی وه‌ک ویشکه‌رینیک قسه‌ت کرد. شانست هه‌بوو که ده‌گه‌ل ئه‌م سه‌گه تۆپیوه بوویه هاورپی. تۆ به‌م چه‌شنه خۆ چووک کردنه‌وه‌ت، ئه‌م‌رۆ خۆت رزگار کرد. به‌لām له‌م شاره دوور که‌وه و ده‌نا سه‌به‌ی به‌ سه‌ر تۆ دا باز ده‌ده‌م، وه‌ک بازی زیندووویه‌ک به‌ سه‌ر مردووویه‌ک

کارم به‌وه نیه. هەر کەس کە دەرگای مائی من بکوئی هەرچی کە پیشکەشی ده‌که‌م ده‌بی وه‌ری بگری، بیخۆن و به‌سلامه‌ت!»

دوای ئەو زهردهشت دوو سه‌عاتی دیکه‌ش، خو سپارده‌ به‌ رێ و شو‌قی هه‌سیره‌کان، رێی بری؛ چونکه‌ خووی به‌ شه‌وگه‌ری گرتبوو و پێی خو‌ش بوو له‌ سیمای هه‌رچییه‌ک که‌ خه‌وتوه‌، بروانی. به‌لام کاتی‌ک که‌ کازیوه‌ سه‌ری هه‌لدا، زهردهشت خو‌ی له‌ لی‌ره‌واریکی چ‌ر دا بین‌ی و ئیدی ری‌گایه‌ک له‌ به‌ری دیار نه‌بوو. ئەوده‌م مردووی ده‌ نیو داریکی هه‌لۆ له‌ سه‌ره‌وه‌ی خو‌ی دانا چونکه‌ ده‌یه‌ویست له‌ ده‌ست گورگه‌کانی بپاری‌زی؛ خو‌شی له‌ سه‌ر زه‌وی به‌ شینکه‌ داپۆشراو درێژ بوو و ده‌ستبه‌جی خه‌وی لیکه‌وت، به‌ له‌شیکی شه‌که‌ت به‌لام به‌ ره‌وانیکی ئاسووده‌.

## ٩

زهردهشت زۆر خه‌وت و نه‌ ته‌نیا به‌ره‌به‌یان به‌لکه‌م به‌یانیش به‌ سه‌ر رووی دا تیپه‌ری. به‌لام له‌ ئاکام، چاوی هه‌لینا: زهردهشت هه‌یران سه‌یری لێ و بیده‌نگی کرد و هه‌یران روانیه‌ خو‌ی. ئەوده‌م مینا ده‌ریاوانیک که‌ له‌ پ‌ر چاوی به‌ ویشکانی بکه‌وئ، گورج راپه‌ری و شاد بوو، چونکه‌ راسته‌قینه‌یه‌کی نویی دیتبوو. ئەوده‌م به‌ دلی خو‌ی گو‌ت:

پ‌رشنگی‌ک له‌ من ده‌ر که‌وتوه‌: پ‌یویستم به‌ هاوده‌م هه‌یه‌، هاوده‌مانی زیندوو - نه‌ک هاوده‌مانی مردوو و ئەو که‌لاکانه‌ی که‌ بۆ هه‌ر کو‌یم بو‌ئ بتوانم بیانبه‌م.

نا، پ‌یویستم به‌ هاوده‌مانی زیندوو هه‌یه‌ که‌ لاگری من بن، چونکه‌ داخو‌زی لاگری له‌ خو‌ن - و بۆ لایه‌نیک ده‌چن که‌ من ده‌چم.

پ‌رشنگی‌ک له‌ من ده‌رکه‌وتوه‌: زهردهشت نه‌ ده‌گه‌ل خه‌لک به‌لکه‌ ده‌گه‌ل هاوده‌مه‌کانی قسه‌ ده‌کا، زهردهشت نابێته‌ شوان و سه‌گی گه‌له‌!

له‌ به‌ر ئەوه‌ هاتووم که‌ گه‌لی‌ک له‌ گه‌له‌ دوورخه‌مه‌وه‌. خه‌لک و گه‌له‌ له‌ من تووره‌ ده‌بن و شوانه‌کان زهردهشت به‌ دز داده‌نین.

من ده‌لیم شوان، به‌لام ئەوان خو‌ به‌ چاکان و داخو‌زان داده‌نین، من ده‌لیم شوان به‌لام ئەوان خو‌ به‌ دیندارانی دینی هه‌ق داده‌نین.

بروانه‌ چاکان و داخو‌زان! له‌ ک‌ی پ‌تر له‌ هه‌موو ک‌س بی‌زارن؟ له‌وه‌ی که‌ ده‌بی بایه‌خه‌کانیان تی‌ک بشکین‌ی، له‌ شکینه‌ر، له‌ یاساشکین: که‌چی ئەو ئاف‌رینه‌ره‌.

بروانه‌ دیندارانی گشت دینه‌کان! له‌ ک‌ی پ‌تر له‌ هه‌موو ک‌س بی‌زارن؟ له‌وه‌ی که‌ ده‌بی بایه‌خه‌کانیان تی‌ک بشکین‌ی، له‌ شکینه‌ر، له‌ یاساشکین: که‌چی ئەو ئاف‌رینه‌ره‌.

ئاف‌رینه‌ر له‌ هاوده‌مان ده‌گه‌رئ، نه‌ له‌ که‌لاک و گه‌له‌ و دینداره‌کان. ئاف‌رینه‌ر له‌و ئاف‌رینه‌رانه‌ ده‌گه‌رئ که‌ بایه‌خه‌ نوییه‌کان له‌ سه‌ر ده‌په‌ نوییه‌کان ده‌نووسنه‌وه‌. ئاف‌رینه‌ر له‌ هاوده‌مان و دروینه‌وانان ده‌گه‌رئ، چونکه‌ هه‌موو شت لای ئەوان بۆ دروینه‌ گه‌یشتون. به‌لام سه‌د داسی ده‌وئ و نیه‌؛ هه‌ر بۆیه‌ گولبه‌ره‌کان ده‌پچ‌رئ و تووره‌یه‌.

ئاف‌رینه‌ر داواکاری هاوده‌مانیکه‌ که‌ ده‌زانن چلۆن داسه‌کان له‌ ساو به‌دن. ئەوان به‌ وێرانکه‌ر ناو‌دێر ده‌کرین و به‌ سووک دانه‌رانی چاکه‌ و خراپه‌. به‌لام ئەوان دروینه‌وان و شادخو‌زان.

زهردهشت له‌ ئاف‌رینه‌ر، دروینه‌وان و شادخو‌زان ده‌گه‌رئ: ئەو چ کاری به‌ گه‌له‌ و شوان و که‌لاکه‌کان هه‌یه‌.

وه‌ تۆ ئە‌ی یه‌که‌م هاوده‌مم، مالاوا! تۆم چاک له‌ نیو داری هه‌لۆت دا چال کرد، تۆم چاک له‌ گورگه‌کان شارده‌وه‌.

به‌لام کاتی ئە‌وه‌ داها‌توه‌ که‌ له‌ تۆ جو‌ئ بمه‌وه‌. له‌و کازیوه‌ هه‌تا ئە‌م کازیوه‌ راسته‌قینه‌یه‌کی تازه‌ رووی تی‌کردووم.

من نه‌ ده‌بمه‌ شوان و نه‌ گو‌ره‌ه‌لکه‌ن. ئیدی ده‌گه‌ل خه‌لک قسه‌ ناکه‌م؛ ئە‌وه‌ دوا‌ین جار بوو که‌ ده‌گه‌ل مردوویه‌ک قسه‌م کرد.

من تی‌که‌لی ئاف‌رینه‌ران، دروینه‌وانان، شادخو‌زان ده‌بم و په‌لکه‌ زی‌رینه‌ و په‌یژه‌ی به‌رزه‌مرۆ‌قیان گشت پ‌ینیشان ده‌ده‌م.

سترانی خو‌م بۆ دووره‌په‌ریزان و هاودووره‌په‌ریزان ده‌لیم؛ و دلی ئە‌و که‌سه‌ی که‌ ه‌یشتا گو‌تیه‌کی بۆ نه‌بیستراوه‌کان هه‌یه‌ له‌ به‌ختیاری خو‌م داخه‌م.

ئامانجی خو‌م ره‌چاو ده‌که‌م و ری‌گای خو‌ ره‌پیش ده‌گرم. به‌ سه‌ر وچانگران و

تهوهزەلان دا باز دەدەم. بۆلا که ههنگاوی من ئاوا بوونی ئەوان بێ.

## ۱۰

زەرەشت ئەو قسانەیی بە دلی خو گوتهو، که ههتاو له نیوهڕۆ وهستا. ئەودەم به پرسهوه سه‌ری هه‌لپری، چونکه له بان سه‌ری خوئی سیره‌ی مه‌لێکی بیست. برپوانه! هه‌لویهک له جه‌غزیکی هه‌راو دا له هه‌وا ده‌خولاه و ماریکی پتیه هه‌لواسرابوو، به‌لام نه‌ک وه‌ک نیچیریکی، به‌لکه وه‌ک دۆستیکی: چونکه خوئی له ملی هه‌لۆ هالاندبوو.

زەرەشت گوتی: «ئەوانه گیانداره‌کانی من!» و له قوولایی دلیه‌وه هه‌ستی به خوئی کرد.

«بایه‌ترین گیاندار له ژیر هه‌تاو و ژیره‌ترین گیاندار له ژیر هه‌تاو: ئەوان بۆ هه‌وال ده‌ستکه‌وتن وه‌ده‌رکه‌وتوون.

ده‌یانه‌وی بزانه‌ن که زەرەشت هه‌شتا زیندوویه. به راستی، ئایا هه‌شتا زیندووم؟

ژیانی نیو مرو‌فم له ژیا‌نی نیو گیانداران پی پرمه‌ترسیتیه. زەرەشت به ریگا پر مه‌ترسییه‌کان دا ری ده‌بری. بۆلا گیانداره‌کانم ریبه‌رم بن!»

که ئەوه‌ی گوت، قسه‌کانی پیری نوورانی له لی‌ره‌وار وه‌بیر هاتنه‌وه و ناخیکی هه‌لکیشا و وه‌های به دلی خوئی گوت:

«خۆزیا ژیره‌تر بام! خۆزیا، وه‌ک مار، له بنه‌ره‌ت ژیر بووبام!

به‌لام داواکاری نه‌لوانم، که وایه له غروورم داوا ده‌که‌م که هه‌میشه هاوده‌می ژیریم بێ.

وه نه‌گه‌ر رۆژیک ژیریم جیم بیلێ - ناخ که ئەو هه‌زی له فرینه! بۆلا ئەودەم غروورم ده‌گه‌ل شیتایه‌تییم هه‌لفری!»

وه‌های ده‌ست پیکرد ئاوا بوونی زەرەشت.

**وتاره‌کانی زهرده‌شت**

**به‌شی یه‌که‌م**

## سەبارەت بە سى شىۋەگۆرگە

سى شىۋەگۆرگەى گىانتان بۆ ناو دەبەم: چلۆن گىان دەبىتە وشتەر وشتەر شىر و لە ئاكام شىر، منداڭ.

گىان گەلىك شتى قورسى ھەيە، ئەو گىانە بەھىزە سىبۋورەى كە رىزگرتن تىيدا ھىلانەى چى كىردو: ھىزەكەى ئاۋاتەخۋازى قورس و قورستىن بارە.

گىانى سىبۋور دەپرسى: قورس كامەيە؟ ئاۋا ۋەك وشتەر بىخ دەخوا و دەيەۋى كە بە چاكى بارى بكن.

گىانى سىبۋور دەپرسى: قورستىن شت كامەيە، ئەي پالەوانان، ھەتا لە كۆلىمى بىنم و بە ھىزى خۆم شاد بم؟

ئايان ئەۋە نىە: بىخورمەت كىردى خۆ بۆ برىندار كىردى غروورى خۆ؟ ئىزن بە گەۋجايەتى خۆ دان بۆ درەوشانەۋە ھەتا گالته بە زانايى خۆى بكا؟

يان ئەۋەيە: دەست لە دلخۋاز ھەلگرتن ئەۋدەم كە سەرگەۋتنى خۆى جەژن دەگرى؟ بە چىاي بەرز ھەلگەرەن بۆ ۋە خوليا خستنى خولياگەر؟

يان ئەۋەيە: پىخۆر ساز كىردن لە بەۋو و گىايى زانست و لەبەر خاترى راستەقىنە لە برسىتى رەۋان رەنج بردن؟

يان ئەۋەيە: نەخۆش كەۋتن و ناردنەۋەى پەرستارەكان بۆ مال و دۆستايەتى كىردن دەگەل كەرەن كە قەت خواستى تۆ نايىسن؟

يان ئەۋەيە: ۋە نىو ئاۋى پىس كەۋتن، ھەركات كە ئەمە ئاۋى راستەقىنە بى و بۆقى سارد و ۋەزەخى گەرم لە خۆ نەتاراندن؟

يان ئەۋەيە: خۆش وىستنى ئەۋ كەسانەى كە ئىمەيان پى سووكە؛ دەستى دۆستايەتى بۆ لاي تاپۆ درىژ كىردن، ئەۋدەم كە دەيەۋى ئىمە بترسىنى؟

گىانى سىبۋور گشت ئەۋ شتە ھەرە قورسانە لە كۆل دەنى و ۋەك وشتىرىكى بارلىنراۋ كە بە غار دەچىتە سارا، بۆ لاي ساراي خۆى ھەلىنگ دەدا.

بەلام لە چۆلتىن سارا، شىۋەگۆرگەى دووھەم دەقەۋمى: لىرە گىان دەبىتە شىر، بەلام دەيەۋى ئازادى ۋە چىنگ خا و لە ساراي خۆى دا بىتتە سەرۆك.

ئەۋ لىرە دا لە دوايىن سەرۆكى خۆى دەگەرپى و دەگەل ئەۋ و دوايىن خوداى خۆى دۆرتمنايەتى ھەيە. ئەۋ دەيەۋى بۆ سەرگەۋتن بەرەنگارىيى ئەژدىھاي مەزن بكا.

چىە ئەۋ ئەژدىھا مەزنەى كە گىان لەمە پىتر نايەۋى ئەۋ بە سەرۆك و خوداى خۆى دابنى؟ ئەژدىھاي مەزن ناۋى «تۆ دەبى» يە. بەلام گىانى شىر دەلى: «من دەمەۋى!»

«تۆ دەبى» بەر رىگاي لىدەگرى. ئەۋ گىاندارىكى پوۋلەكەدارى زىپىن ورشەيە كە لە سەر ھەر پوۋلەكەيەك «تۆ دەبى» ۋەك زىپ دەدرەۋشىتەۋە.

بايەخەكانى ھەزار سالە لە سەر ئەم پوۋلەكانە دەدرەۋشىنەۋە و بەھىزىتىن ئەژدىھا ۋەھا دەلى: «بايەخى شتەكان گشتى لە سەر من دەدرەۋشىنەۋە.»

«بايەخەكان گشتيان ھەتاكوۋ ئىستا ئافراۋن و منم گشتى بايەخە ئافراۋەكان، بە راستى «من دەمەۋى» ئىدى ناتوانى لە ئارا دابى!» - ئەژدىھا ۋەھا دەلى.

براىان، بۆچ لە گىان دا پىۋىستى بە شىر ھەيە؟ بۆچى گىاندارى بارەبەر، كە لىبۋور و رىزگرە، بەس نىە؟

ئافراندى بايەخە نوپىەكان - كاريكە كە شىرىش نايىتوانى؛ بەلام ئازادى ئافراندى بۆ خۆ، بۆ ئافراۋى تازە - ئەۋە كاريكە كە لە دەستەلاتى شىر دايە.

ئافراندى ئازادى بۆ خۆ و دەرپرېنى «نا» يەكى پىرۆز تەنەت لە ئاست ئەركىش دا: بۆ ئەۋە پىۋىستى بە شىر ھەيە، برايان.

ماف ستاندن بۆ بايەخە نوپىەكان، بۆ گىانى سىبۋورى رىزگر، بە سامتىن ستاندنە. بە راستى، لە روانگەى ئەۋەۋە ئەم كارە رفاندنە و ئىشى گىاندارىكى رفىنەر.

رۆزگارېك ئەۋ ۋەك پىرۆزىتىن شت ئەۋىندارى «تۆ دەبى» بوو: بەلام نوۋوكە دەبى لە پىرۆزىتىن شتىش دا گومان و خۆپرۋايى بىنى، ھەتا ئازادى لە چىنگى ئەۋىنى خۆى برىفېنى: بۆ ئەم رفانە پىۋىستى بە شىرە.

بەلام، برايان، بىژن: چىە ئەۋەى كە منداڭ دەيتوانى و شىر نايىتوانى؟ بۆچى ئەۋ شىرە رفىنەرە دەبى بىتتە منداڭ؟



مندال، بیگوناھی و فهرامویشیه، سه‌ره‌تایه‌کی نوییه، یارییه‌که، چه‌رخیکه خوگه‌ر، یه‌که‌مین جووله، ئا - گوتنیکی پیروژه.

به‌لی، براین، بۆ یاری ئافراندن، ئا - گوتنیکی پیروژ پیویسته: گیان ئیستا داخواری ویستی خوئیته‌تی. دنیا بزرکردوو، دنیای خوئی وه‌چنگ ده‌خاته‌وه.

سی شیوه‌گۆرکه‌ی گیانم بۆ هه‌ل‌دان: چلۆن گیان ده‌بیتته و شتر و وشتر شیر و له ئاکام شیر، مندال.

وه‌های گوت زهرده‌شت و ئه‌وده‌م له شاریک ده‌ژیا که ناوی «مانگای ره‌نگاو‌ره‌نگ» بوو.

### سه‌باره‌ت به‌ فی‌کردنی ئاکارباشی

زهرده‌شت په‌سنی زانایه‌کی بیست که سه‌باره‌ت به‌ خه‌و و ئاکارباشی قسه‌ی جوان ده‌کا و له‌به‌ر ئه‌وه‌ که‌لیک ریژی لیده‌نرا و پاداشتی وهرده‌گرت - و لاوه‌کان هه‌موو له‌ ده‌وره‌ی کۆ ده‌بوونه‌وه. زهرده‌شت چه‌و لای و ده‌گه‌ل لاوه‌کان له‌ کۆره‌که‌ی دانیشته‌تی و زانا وه‌های گوت:

ریز و شه‌رم له‌ ئاست خه‌و! ئه‌وه‌ یه‌که‌م شته‌! له‌ به‌دخه‌وان و شه‌ونخووان خو بپاریزن!

ته‌نانه‌ت دزیش له‌ ئاست خه‌و دا شه‌رمه‌ و له‌ مه‌ودای شه‌و دا هه‌میشه‌ به‌ ئه‌سپایی و پیدزه‌ تیده‌په‌رئ. به‌لام کیشکچی شه‌و بيشه‌رمه‌ و که‌ره‌نای خوئی به‌ بيشه‌رمیه‌وه‌ ده‌گيرئ.

خه‌وتن هونه‌ریکی بچوک نیه: بۆ ئه‌و پیویسته‌ که سه‌راسه‌ری رۆژ به‌خه‌به‌ر بی.

رۆژانه‌ ده‌بی ده‌ جار به‌ سه‌ر خۆت دا زال‌بی: چونکه‌ ئه‌م کاره‌ باش ماندووت ده‌کا و بۆ ره‌وان وه‌ک تریاک وایه.

ئه‌وجار ده‌بی ده‌ جار ده‌گه‌ل خۆت ئاشت بیه‌وه: چونکه‌ زال‌ بوون ده‌بیتته‌ هوئی ژیانته‌الی و هه‌ر که‌س ئاشت نه‌بووبیتته‌وه‌ خراپ ده‌خه‌وئ.

رۆژانه‌ ده‌بی ده‌ راسته‌قینه‌ بدۆزیه‌وه: ده‌نا شه‌وانه‌ش خه‌ریکی دۆزینه‌وه‌ی

راسته‌قینه‌ ده‌بی و ره‌وانت برسی ده‌میتته‌وه.

رۆژانه‌ ده‌بی ده‌ جار پیبکه‌نی و شاد بی: ده‌نا که‌ده‌ی تۆ، ئه‌م باوکه‌ی په‌ژاره، شه‌وانه‌ ئازارت ده‌دا.

که‌م که‌س ئه‌وه‌ی ده‌زانن: به‌لام بۆ باش خه‌وتن، ده‌بی گشت ئاکاره‌ باشه‌کانت هه‌بی. ئایا شاهیدی به‌ درۆ بده‌م؟ ئایا زینا بکه‌م؟

ئایا ته‌ماح له‌ کل‌فه‌تی هاوسا بکه‌م؟ ئه‌وانه‌ هه‌چکامیان ده‌گه‌ل خه‌وی خوش سازگار نین.

ته‌نانه‌ت که‌سیک که‌ ئاکاره‌باشه‌کانیشی به‌ ته‌واوی هه‌یه، دیسان ده‌بی شتیک بزانئ، ئه‌ویش ده‌خه‌و کردنی ئاکاره‌باشه‌کانه‌ ده‌ کاتی خوئی دا.

هه‌تاکوو ئه‌و ژنه‌ خه‌یله‌ خوین شیرنانه، له‌ سه‌ر تۆ، ئه‌ی به‌دبه‌خت، ده‌گه‌ل یه‌ک به‌ کیشه‌ نه‌یه‌ن!

ئاشتی ده‌گه‌ل خودا و هاوسا: خه‌وی خوش وه‌ها داوا ده‌کا. هه‌روه‌ها ئاشتی ده‌گه‌ل شه‌یتانی هاوسا! ده‌نا شه‌وانه‌ دیتته‌ زگت.

ریز بۆ کاربه‌ده‌ستان و به‌ گوئی کردنیان و ته‌نانه‌ت ریز بۆ کاربه‌ده‌ستانی خواروخ‌یچ: خه‌وی خوش وه‌های ده‌وئ. من چ ده‌توانم بکه‌م که‌ ده‌سته‌لات به‌ قاجی خواروخ‌یچیش ری بپینی پیخۆشه‌؟

هه‌میشه‌ ئه‌و که‌سه‌م پی به‌ باشترین شوانه‌ که‌ می‌گه‌له‌که‌ی بۆ باشترین می‌رغوزاری زهنویر و زه‌مه‌ند ده‌با: چونکه‌ ئه‌وه‌ پیوه‌ندی ده‌گه‌ل خه‌وی خوش هه‌یه.

شانازی زۆر و پاشه‌که‌وتی گه‌وره‌م ناوین، چونکه‌ گورچوو‌پرن. به‌لام به‌بی ناویکی باش و پاشه‌که‌وتیکی چوکه‌ش ناکی ئاسوده‌ بخه‌وی.

کۆری چوکی هاوده‌مانم پی له‌ کۆری هاوده‌می خراپ باشتره: به‌لام هاوده‌مه‌کان ده‌بی به‌ کات بین و به‌ کات برۆنه‌وه. ئه‌وه‌ ده‌گه‌ل خه‌وی خوش سازگاره.

«گیان هه‌ژاران» یش لام خوشه‌ویستن. ئه‌وان خه‌و زیادتر ده‌که‌ن. ئه‌وان به‌خته‌وه‌رن، به‌ تایبته‌ ئه‌گه‌ر هه‌میشه‌ هه‌قیان پیددرئ.

روژ ودها به سهر ئاکارباش دا تیدهپهړئ. که شهو دابی، خو دپاریزم لهوهی که خهو بانگ بکه، ئهو خودایهی ئاکارباشی پیخوش نیه که بانگ بکردرئ! بهلکه، بیر دهکه مهوه که سهراسهری روژ چم کردوه و بیرم له چی کردوتهوه و به کاوهخو وهک گا، به کاویژ، له خوّم دپرسم: ئهړئ، ده زال بوونه که ت چ بوون؟ چ بوون ده ناشتی و ده راسته قینه و ده پیکه نینه که ت که دلتیان رازی کردبئ؟

ههروا له سهر ئهوانه وچان دهگرم و له لانکهی چل خهیالی خوّم دا رادهژیم، لهپر، خهو، ئهو بانگ نهکراوه، ئهو خودایهی ئاکارباشی، به سهر من دا زال دهبی.

خهو چاوهکانم دهکوئی و چاوهکانم قورس دهبن. خهو دهست له زارم ههلهسوئ و زارم ئاوهله دهمینتهوه.

به راستی، ئهو بهریتترین دزه، به پیدزه دیته زگم و خهیالهکانم لیده دزئ: ئه ودهم من وهک ئه م کورسیه گيژ دهوهمستم.

به لام ئیدی هینده ناوهستم: چون، ئه ودهم دهحه سیمهوه.

زهردهشت کاتیک قسهکانی زانای بیست، له دلّه خوئی دا پیکه نی: چونکه لهو قسانه پرشنگیکی بۆ دهرکه وتبوو. و وهای به دلی خوئی گوت:

ئهم زانایه به چل خهیالیهوه له روانگهی منهوه گه وچیکه: به لام دلنایام که ری و چاره ی خهوتن باش دهزانی.

بهختیار ئهو کهسهیه که له نزیک ئهم زانایه مالی هیه! وهها خویک ئاهویه، بهلّی، ته نانه ت له دیواریکی ئهستووریش بر دهکا و بلاو دهبیتهوه.

له فیّر کردنیشی دا جادوویهک هیه و لاوهکان بیهۆ له کوړی ویزه ری ئاکارباشی دا دانه نیشتون.

ئوهیه زانستی ئهو: به خه بهر به ههتا باش بخهوی. به راستی ئه گهر ژیان مانایه کی نه با و من ناچار بام بیماناییم ههلبژاردبا، بۆ من ههلبژاردهترین بیمانایی ههر ئهوه دهبوو.

نوکه لیم روونه که مروّف ئه ودهم که به شوین ویزه رانی ئاکارباشیهوه بوو، پتر له هه موو شتیک به شوین چیهوه بوو: به شوین خهویکی خوش و ئاکارباشی خاشخاشکانهوه بوو!

زانست لای هه موو ئهم زانا فیرکه رانه، خهوتنی بی خهون دیتن بوو: بۆ ژیان مانایه کی باشتریان نه دهناسی.

ئه مړۆکهش تا قمیّک ههر وهک ئهم ویزه ری ئاکارباشین و هه میشه ئاوا راستوژ نین: به لام روژگاریان به سهر چوه و ئیدی پتر له وه به پپوه نابن. چونکه ههر ئیستاکه راکشاون.

خهوالوکان بهخته وهرن، چونکه بهم زوانه دهبی لئی بخهون.

وههای گوت زهردهشت.

### سه بارهت به خه لکی ئاخرهت

روژیک زهردهشتیش، وهک هه موو خه لکی ئاخرهت گومانی خوئی بۆ ئهوپه ری مروّف نارد. ئه ودهم دونیای ئافراوی خودام به کاریکی کوّله وار و دهرده دار هاته بهر چاو.

ئه وسا دونیام به خهونیک و به شیعریکی ههلبه سترای خودایهک هاته بهر زهین؛ هه لمیکی رهنگین له بهر نیگای ناره زایه تییه کی خودایانه.

چاکه و خراپه، خووشی و رهنج، و من و تو له بهر زهینم بوون به هه لمیکی رهنگین له پیش چاوهکانی ئافرینه ر. ئافرینه ر دهیه ویست چاو له سهر خوئی هه لگرئ، ههر بویه دونیای ئافران.

بۆ دهرده دار چاو له سهر دهری خو هه لگرتن و خو بزر کردن، خو شیهی کی مه ستانهیه، روژیک دنیا له بهر چاوم بوو به خو شیهی کی مه ستانه و خو بزر کردن.

روژیک دونیام وهها هاته بهر چاو: ئهم دنیا هه رمانه ناته واه، نه قشیکه له دزایه تییه کی هه رمان، نه قشیکه ناته واه و خو شیهی کی مه ستانهیه بۆ ئافرینه ر ناته واهه کی ئه و.

ئاوا منیش، وەك هەموو خەلکی ئاخرەت، جارێكان گومانی خۆم ناردە ئەوپەڕی مەرۆف. ئایا، بە راستی، بەوپەڕی مەرۆف؟

ناخ، برايان، ئەو خودایەکی کە من ئافراندم، وەك هەموو خوداكان دەستکردی مەرۆف و شیتایەتی مەرۆف بوو!

ئەو مەرۆف بوو و تەنیا بەشیکی هەزارانە لە مەرۆف و من: ئەم تاپۆیە لە دەروونی پۆلوو و ژیلەمۆی منەو بۆ لای من هات. بەراستی، لەو لاهو بۆ لای من نەهات!

چ قەوما، برايان؟ من بە سەر خۆم، بە سەر ئەو دەرەدارە دا زال بووم، من ژیلەمۆکەکی خۆم بردە کوێستان و بلیسەییەکی بە گرتەم بۆ خۆم هەلایساند. بروان! تاپۆ لە من تارا!

نووکە برۆا هەبوون بە وەها تاپۆگەلیک بۆ منی چاک بۆو هۆی دەرە و عەزابە، نووکە بۆ من هۆی دەرە و بێحورمەتییه. بە خەلکی ئاخرەت وەها دەلێم.

دەرە و بێهیزی بوو کە گشت ئاخرەتەکانی ساز کرد و ئەو شیتایەتییه کورته سەرکەوتوییە کە تەنیا دەرەدارترین کەسان پێیدەگەن.

ماندووییەتی بوو کە گشت خوداكان و ئاخرەتەکانی ئافران، ماندووییەتییه کە دەیهوێ بە بازیک، بازی مەرگ، بگاتە ئاخر؛ ماندووییەتییه کە هەزار و نەفام، کە تەنانهت چیدی «ویستن» ی ناوێ.

باوەرم پێبکەن، برايان! ئەو لەش بوو کە لە لەش ناھومێد بوو - کە ئەنگوستەکانی گیانی فریودراوی خۆی لە دیوارەکانی ئاخری هەلسوو.

باوەرم پێبکەن، برايان! ئەو لەش بوو کە لە زەوی ناھومێد بوو - کاتیک بیستی کە زگی **بوون** دەگەڵ ئەو دەدوێ.

ئەودەم ویستی کە بە سەر و تەنیا بە سەر، بە نیو دیوارەکانی ئاخری دا تێپەڕی و خۆ بگەیهنیتە «دونیای دی».

بەلام «دونیای دی» زۆر لە مەرۆف شاراووہی، ئەو دویا نامرۆفانەکی لە مەرۆف بەری کە «هیچ» یکی ئاسمانییە و زگی بوون دەگەڵ مەرۆف جگە لە چەشنی مەرۆف نادوێ.

بە راستی، سەلماندنی بوونی گشتی دژوارە و وەقسە هینانیشی دژوار.

سەرەرای ئەو، برايان پێم بڵێن، مەگەر هەر ئەو نیه کە شتە هەرە سەیرەکان باشتەر لە هەر شتیک سەلمیندراون؟

ئادی، ئەم منە و شێواویی و دژایەتی من، لە بوونی خۆیان راستتر لە هەموان دەدوین - ئەم منە ئافرینەرە، خاویارە، بایەخدانەرە، کە دەستەلات و بایەخی شتەکانە.

ئەم راستوێژترین بوونەرە، ئەم منە، لە لەش دەدوێ و دیسان ئاواتەکی لەشە، تەنانهت ئەودەم کە شێعر دەهۆنیتەو و خەیاڵ دەریسی و بە بآلی شکاویەو بەلفرکەییەتی.

من هەر دێ و باشتەر فێرە قسە دەبی: هەر چەند پتر فێر دەبی، بۆ لەش و زەوی وشە و شەرفی زیتەر دەدۆزیتەو.

منی من غروورێکی تازە فێر کردم و من ئەو فێر مەرۆف دەکەم: ئیدی سەری خۆ لە نیو رەلمی شتەکانی ئاسمانی رۆنەنان، بەلکە ئازادانە ئەو لە کۆل نان، وەك سەریکی زەمینی کە بۆ زەوی مانا دەئافرینی.

من مەرۆف فێرە ویستیکی نوێ دەکەم: ویستنی هەر ئەو رێگایە کە مەرۆف کوێرانە بریویەتی و بە باش زانیی ئەو و لیلانەدانی، بە پێچەوانەکی نەخۆشەکان و سەرەمەرگەکان!

نەخۆشەکان و سەرەمەرگەکان بوون کە قینیان لە لەش و زەوی هەلگرت و ئاسمان و دۆپەخۆینە کێدراوەکانیان ساز کرد: بەلام تەنانهت ئەم ژارەشیرین و غەمێنەرەشیان لە لەش و زەوی وەرگرتەو.

دەیانەویست لە چارەپەشی خۆیان راکەن و هەسێرەکان گەلیک لەوان دوور بوون. ئەوسا ناخیکیان هەلکیشا: «خۆزیا بۆ خۆدزینەو بەرەو بوونیکی دی و بەختیارییەکی نوێ رێگاگەلیکی ئاسمانی هەبا!» ئەودەم رێگاگەلی نەیتی و قومه خوینەکانیان بۆ خۆیان دیتەو.

ئەم سەپلانە پێیان وابوو کە نووکە لە لەشی خۆیان و لەم زەوییە جیا بوونەتەو. بەلام لەرز و سەرخۆشی جیا بوونەو هەکی خۆیان لە کێ دەزانن؟ بە لەشەکانی خۆیان و بەم زەوییە.

زەردەشت دەگەڵ نەخۆشان لەسەرەخۆیە. بە راستی، لە شیوەی ئۆقرە گرتن

و له سپله‌یيان قه‌لس نيه، ب‌لا كه ب‌ينه ن‌يو ريزی چاك بوان و زال بوان و له‌شيكی به‌رتر ب‌و خ‌ویان بافرین!

ه‌روه‌تر زه‌رده‌شت له‌و چاك ب‌ووه‌ی كه به‌ دل‌و‌قانییه‌وه ده‌روانیت‌ه خ‌یال‌ه‌كانی خ‌وی و نیوه‌شه‌وانه به‌ دزی به‌ په‌نا گ‌وری خودا‌كه‌ی دا ت‌یده‌په‌ړی، قه‌لس نيه. به‌لام فرم‌یسكه‌كانی نه‌و ب‌و من ه‌یشتا ن‌یشتانه‌یه‌كن له‌ نه‌خ‌وشی و له‌شی نه‌خ‌وش.

له‌ ن‌یو شاعیران و خوداپه‌رستان دا ه‌میشه‌ خ‌ه‌لكی نه‌خ‌وش ز‌ور بوون: نه‌وان رك و كینیان له‌ پیاوی زانا ده‌بیت‌ه‌وه و ه‌روه‌تر له‌ لاوترین ئاكارباشی كه ناوی «راستی» یه.

نه‌وان ه‌میشه‌ ئاور له‌ روژگار ه‌ تاریكه‌كان ده‌دنه‌وه: له‌و روژگارانه، به‌ راستی ب‌یبروایی و پروا شتیکی ديكه‌ بوو و تووړه‌بی نه‌قل ه‌اوتایه‌تی ده‌گه‌ل خودا بوو و گومان به‌ گونا ه‌ داده‌ندرا.

من نه‌و شیوه‌ خودایانه ز‌ور باش دناسم: نه‌وان ده‌یانه‌وئ خ‌ه‌لك ئیمانیان پ‌یيان ه‌ب‌ی و گومان گونا ه‌ ب‌ی و ز‌ور باش ده‌زانم كه نه‌وان پتر له‌ ه‌موو شتیك ئیمانیان به‌ چیه.

به‌ راستی، نه‌ به‌ ئاخ‌ره‌ت و دل‌وپه‌ خوینه‌ ك‌ردراوه‌كان كه‌ پتر له‌ ه‌ه‌موان ئیمانیان به‌ له‌ش ه‌یه و له‌شیان ب‌و نه‌وان ه‌ر نه‌و «شته‌ی ن‌یو خ‌و» یانه.

به‌لام له‌ش ب‌و نه‌وان شتیکی نه‌خ‌وشانه‌یه و ز‌وریان پ‌یخ‌وشه‌ كه‌ له‌ پ‌یستی خ‌ویان ب‌ینه‌ دهر. له‌به‌ر نه‌وه، گوئ ده‌دیرنه‌ موعیزه‌كه‌رانی مه‌رك و خ‌ویان ئاخ‌ره‌ت موعیزه‌ ده‌كن.

برایان، له‌ جیات نه‌وه چاك گوئ له‌ هاواری له‌ش بگرن، نه‌وه هاواریكه‌ پاكتر و دروستتر.

له‌شی ساغ، له‌شی ته‌واو و ر‌یك و پ‌یك، پاكتر و دروستتر قسه‌ ده‌كا: و باسه‌كه‌ی له‌مه‌ر مانای زه‌وییه.

وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

## س‌باره‌ت به‌ به‌سووك‌دانه‌رانی له‌ش

ده‌مه‌وئ قسه‌ی خ‌وم ده‌گه‌ل به‌سووك‌دانه‌رانی له‌ش ب‌ینمه‌ گ‌ور. نامه‌وئ س‌هرله‌نوئ ف‌یر بن و س‌هرله‌نوئ ف‌یر كه‌ن، به‌لكه، ته‌نیا مالاوایی له‌ له‌شیان ب‌كن. و به‌مج‌وره‌ لال بن.

«من له‌ش و ره‌وانم» - مندال وه‌ها ده‌لئ و ب‌وچ مرو‌ف ناب‌ی وه‌ك مندال قسه‌ ب‌كا؟

به‌لام پیاوی وریای زانا ده‌لئ: من به‌ ته‌واوه‌تی له‌شم و جگه‌ له‌و ه‌یچ و ره‌وان ته‌نیا وشه‌یه‌كه‌ ب‌و شتیك له‌ ن‌یو له‌ش دا.

له‌ش نه‌قل‌یكي مه‌زنه، ز‌وربه‌یه‌كه‌ ده‌گه‌ل یه‌ك ه‌ست، شه‌ر‌یك و ناشتییه‌ك، گه‌له‌یه‌ك و شوان‌یك.

كاكه، نه‌قل‌ی ب‌چووك‌ت، كه‌ به‌ «گیان» ی ناو ده‌به‌ی ئامرازی له‌شی تو‌یه، ئامراز و له‌یستووك‌یكي چووك‌ ب‌و نه‌قل‌ی مه‌زنت.

ده‌لئ «من» و شانازی به‌و وشه‌یه‌ ده‌كه‌ی. به‌لام له‌وه‌ مه‌زنت‌ر - كه‌ ناته‌وئ باوه‌رت پ‌ییه‌ه‌ب‌ی - له‌شی تو‌یه و نه‌قل‌ه‌ مه‌زنه‌كه‌ی نه‌و، كه‌ «من» نالئ، به‌لام «من» به‌كار د‌ینئ.

ئاكامی نه‌وه‌ی ه‌ست ه‌ستی پ‌یده‌كا و نه‌وه‌ی گیان ده‌یناسئ ه‌یچكات له‌ خودی نه‌و دانیه. به‌لام ه‌ست و گیان ده‌یانه‌وئ به‌ ت‌و بس‌ه‌لم‌ین كه‌ نه‌وان ئاكامی ه‌ه‌موو شتیكن: ه‌تا نه‌م راده‌یه‌ خ‌وخ‌وازن.

ه‌ست و گیان ئامراز و له‌یستووك‌ن: له‌ پشت نه‌وان دا خ‌و شار‌دراوه‌ته‌وه. خ‌و به‌ چاوه‌كانی ه‌ست ده‌گه‌ړئ و به‌ گو‌ییه‌كانی گیان ده‌ییسئ.

خ‌و ه‌میشه‌ ده‌ییسئ و ده‌گه‌ړئ: ه‌له‌ده‌سه‌نگ‌ینئ، زال‌ ده‌ب‌ی، داگیر ده‌كا، و‌یران ده‌كا. نه‌و فه‌رمان ده‌دا و له‌ س‌هر «من» یش فه‌رمانده‌ره.

كاكه، له‌ پشت‌ه‌وه‌ی بی‌ر و ه‌سته‌كانت فه‌رمانده‌ریكي به‌ ه‌یز وه‌ستاوه، زانایه‌کی نه‌ناسیاو - كه‌ ناوی خ‌و یه، نه‌و له‌ له‌شی ت‌و دا ده‌ژئ، نه‌و له‌شی تو‌یه.

له‌ له‌شت دا نه‌قل‌ له‌ باشت‌رین زاناییت پتره و ك‌ی ده‌زانئ له‌شی ت‌و به‌ راستی ب‌و پ‌یوستی به‌ باشت‌رین زاناییت ه‌یه؟

خودی تۆ به منی تۆ و بازی لهخۆبایانیهی پێدهکهنی و به خۆ دهلی، «ئهم باز و فرینانهی بیر لای من چین؟ رێگایهکه نیوی بۆ لای ئامانجی من. منم بهندی نیوکی من و هاندهری بۆچوونهکانی.»

خۆ به من دهلی: «لێره ههست به ئیش بکه!» ئهوسا ئهوه رهنج دهبا و بیر دهکاتهوه که چلۆن دوايي به رهنجی خۆی بێنی - و بۆ ئهوه دهبی بیر بکاتهوه. خۆ به من دهلی: «لێره ههست به خۆشی بکه!» ئهوسا ئهوه شادی دهکا و بیر دهکاتهوه که چلۆن دیسان خۆش بی - و بۆ ئهوه بیر دهکاتهوه.

دهمهوی دهگهڵ بهسووکدانهرانی لهش قسه بکه. به سووک دانانیان ریزی ئهوانه. چیه ئهوهی ریز و سووکایهتی و بایهخ و ویستنی ئافرانده؟

خۆی ئافرینه ریز و سووکایهتی ئافرانده، خۆشی و رهنجی ئافرانده. لهشی ئافرینه گیانی ههروهک دهستیک بۆ ویستی خۆی ئافرانده.

ئێوه بهسووکدانهرانی لهش، تهنانهت بهی ئهقلی و به سووک دانانتان، خزمهتی خودی خۆ دهکهن. به ئێوه دهلیم: خۆیهکهتان دهیهوی بمری و له ژیان خۆ بکیشیتهوه.

خۆیهکهتان ئیدی ناتوانی ئهوه کارهی بکا که پتر له ههموو شتی بکه دهیهوی، یانی ئهوپهري خۆ ئافرانده: ئهوهیه که ئهوه پتر له ههموو شتی بکه دهیهوی، ئهوهیه تهواوی تاسههی ئهوه.

بهلام نووکه بۆ ئهوه کاره زۆر دهرنگه. لهبههر ئهوه خۆیهکهتان داخوازی فهوتانه، ئههی بهسووکدانهرانی لهش.

خۆیهکهتان داخوازی فهوتانه و لهبههر ئهوه ئێوه بوونه بهسووکدانهرانی لهش! چونکه ئیدی ئهوپهري خۆ ئافراندهتان له دهست نایه.

لهبههر ئهوه، نووکه له زهوی و ژیان توورهن. له نیگای خیلانهی به سووک دانانی ئێوه دا ئێرهیهکی پینهزانراو ههیه.

من به ریتی ئێوه دا نارۆم، ئێوه ئههی بهسووکدانهرانی لهش! ئێوه بۆ من ئهوه پردانه نین که بهرهو بهرزهمرۆقم بهرن!

وههای گوت زهردهشت.

## سهبارته به تاسهکان و شادیهکان

کاکه، ئهگهر ئاکارباشیهکت ههیه و ئهوه ئاکارباشیهی هی تویه، له خاوهنیهتی دا دهگهڵ ههچکس شهريک نی.

بێگومان، دهتهوی ناودیتری بکهی و بیلایهیهوه: دهتهوی گویی بکیشی و دلته پتی لهخۆ بێتهوه.

بروانه! ناوی ئهوه له نیوان تۆ و خهڵک دا هاوبهش بوه و تۆ به ئاکارباشیت چوویه ریزی خهڵک و گهلهوه.

وا باشتهر که بلی: «ئهوهی رهوانم ئازار دهدا و زارم شیرین دهکا و هوی برسیایهتی دهروونمه، نادرکێندری و بێناوه.

بلا ئاکارباشیت پلهبهرزتر لهوه بی که ناوهکان بتوانن دهگهڵی ناسیاو بن: و ئهگهر پێویسته باسی بکهی، لهوه که به زمانیکی تیکهالاو قسه بکهی شهرمهزار مهبه.

وهها بلی و به زمانی تیکهالاو بلی: «ئهوهیه چاکههی من و ئهوهم خۆش دهوی. بهمجۆره به گشتی جیی خوشحالی منه. من چاکهه تهنیا بهمجۆره دهوی.

نه وهک ئایینیکی خودا دهمهوی، نهوهک قانون یا پێویستی مرۆف؛ بلا نهبی ئهوه کهسهی که ری پێشاندهری من بۆ رێگاکانی مهلهکووت و بهههشته .

ئهوهی که من ئهوینداری ئهوه، ئاکارباشیهکی زهوییه؛ ژیری کهم تێدایه و ئهقلی گشتیش له ههموان کهمتر.

بهلام، ئهم مهله له پهناي من هیلانهی چی کردوه: ههر بۆیه خۆشم دهوی و به خێوی دهکهم - نووکه له پهنام له سههر هیلکه زێرنهکانی ههلهدهنیشی.»

وهها دهبی به زمانی تیکهالاوه به ئاکارباشی خۆت ههلبلیتی.

سهردهمایهک تۆ تاسهگهلیکت ههبوو که ئهوان به خراپهیان ناو دهبرد. بهلام نووکه، تهنیا خاوهنی ئاکارهباشهکانی خۆتی: ئهوان له کانگای تاسهکانتهوه سههر ههلهدهن.

مهزنترین ئامانجت له دلی ئهوه تاسهیهانه نا: ئهوهدهم ئاکارهباشهکان و

شادیه کانت گوران.

تۆ له رهگهزی توورپهکان بی یا له ههوهسبازهکان یا ئیمانداره توندهکان یا رق ئهستووورپهکان:

له ئاکام تاسه کانت هه موو بوونه ئاکارباشی و شهیتانه کانت هه موو بوونه فریشته.

سه رده مایهک سهگی درت له ژیرخانی خۆت دا هه بوون: کهچی له ئاکام ئهوان بوون به مهل و سترانبیژانی دهنگخۆش.

به ژارهکانی خۆت هه توانت بۆ خۆت ساز کرد: مانگای غه مت دۆشی: نووکه شیرینی گوانی دهخۆیه وه.

له وه به دوا هیچ خراپهیهک له تۆوه سه ر هه لئادا، مه گه ر ئه و خراپه ی که له کیشه ی نیوان ئاکارباشیه کانت سه ر هه لده دا.

کاکه، ئه گه ر تۆ به ختیار بی تاکه ئاکاریکی باشت ده بی و به س: ئاوا سووکت به سه ر پرد دا ده پۆی.

ئاکارباشی زۆر هۆی پیک هینانی که سایه تییه، به لام چاره نووسیکی دلته زینه؛ که لیک که س روویان له سارا کرد و خۆیان کوشت، چونکه له شه ر و شه رکه ی ئاکاره باشه کان وه گیان هاتبوون.

کاکه، ئایا شه ر و کیشه خراپه؟ به لام ئه م خراپه، پیویسته. ئیره یی و به دگومانی و خراپه وێژی له نیوان ئاکاره باشه کانت دا پیویسته.

پروانه چلۆن هه ر کام له ئاکاره باشه کانت ئاواته خوانی به رزترین جیگایه: ئه و هه موو گیانته ده وێ، هه تا گیانت جاپده ری ئه و بی. ئه و هه موو هیزی تۆی له توورپه یی، رق و ئه وین دا ده وێ.

هه ر ئاکاریکی باش ئیره یی به ئاکاره باشه کانی دیکه ده با و ئیره یی شتیکی به سامه، وێده چی ئاکارباشیه کان به ئیره یی بفه وتین.

که سیک که ئاگری ئیره یی دایبگرێ، له ئاکام وهک دووپشک چزووی ژارداری خۆی بۆ لای خۆی ده گه پینیتته وه.

ناخ براکه م، قهت ئاکارباشیه کت نه دیوه که باسی خراپه ی خۆی بکا و به

خۆیه وه بدا؟

مرۆف شتیکه که ده بی به سه ری دا زāl بی: و له بهر ئه وه ده بی ئاکاره باشه کانت خۆش بوێ - چونکه به وان ده فیه وتی.

وه های گوت زه رده شت.

### سه بارهت به تاوانکاری رهنگ بزپکاو

ئیه قازییه کان و قوربانیکه ران هه تا حه یوان مل که چ نه کا، ته مای کوشتنه وه ی ناگرن؟ پروان، تاوانکاری رهنگ بزپکاو ملی که چ کردوه و له چاوه کانیه وه سووکایه تی که وه قسه ده کا.

ئه و له نیو ئه و چاوه دا وه ها ده لێ: «منی من شتیکه که ده بی به سه ری دا زāl بی: منی من بۆ من سووکایه تی که وه ی مرۆقه.»

که ئه و له سه ر خۆ قه زاوه تی کرد به رزترین ده می ئه و بوو. مه هیلن که پیاوی به رزه وه کراو بۆ نزمایی خۆی بگه ریتته وه!

ئه و که سه ی که له وه ها له خۆی داخداره، جگه له مه رگی له نه کاو ده روویه کی دیکه ی نیه.

کوشتاریک که ئیه قازییه کان ده یکه ن ده بی له بهر هاوده ردی بی نه ک تۆله و بزنان که به م کوشتاره، ئیه خودی ژیان به هه ق ده کن!

ناشت بوونه وه ده گه ل ئه و که سه ی که ده یکوژن به س نیه؛ ئه گه ر په شیوییتان ئه وینی به رزه مرۆف بی، به مجۆره ئیه زیندوو مانه وه تان به هه ق ده کن!

ده بی بیژن «دوژمن»، نه ک «به دخوان»؛ ده بی بیژن «نه خۆش»، نه ک «ره زیل»؛ ده بی بیژن «گه وچ»، نه ک «گونا هکار».

و تۆ ئه ی قازیی سوور، ئه گه ر ته وای ئه وه ی که هه تا ئیستا له بیرت دا ئه نجامت داوه، به ده نگی به رز گوته بات، گشتیان هاواریان ده کرد که: «دوور بی ئه م چه په لیه، ئه م کرمه ژاراوییه!»

به لام بیر شتیکه، ئاکار شتیکی دیکه و وینه ی ئاکار شتیکی دیکه یه: چه رخی هۆکاریی له نیوانیان دا ناگه رێ.

خه یالیک ئەم پیاوه رەنگ بزپکاوهی رەنگ بزپکاو کرد. ئەودەم که دەستی بۆ کار دەبرد قەوێ به کاری خۆی دەشکا: بەلام کاتیەک ئەو کاره کردرا، له خه یالێ دا نه گونجا.

نووکە هەمیشە خۆی وەک کەسیک دەبینی که کاریکی کردو. من ئەو به شیتایه تی ناو ده به م. فەرع له و دا وەک ئەسلی لێهاتوه.

جه غزیک به دەوری مریشک دا کیشان ئەو هەلده فریوینی؛ خه تیک که ئەو کیشای ئەقلی به سته زمانى ئەوى هەلفریواند. من ئەو به شیتایه تی دواى هەلۆیست ده زانم.

گوێ بگرن، ئەى قازیبه کان! شیتایه تییه کی دیکهش ههیه: شیتایه تی بهر له هەلۆیست. ئاخ که ئیوه ئەوهند که پێویسته نه چوونه ناخی ئەو رهوانه وه!

قازیبی سوور وها ده لێ: «ئەم تاوانبارە بۆچی دەستی له جەنایەت دا؟ ئەو به ته مای دزی بوو.» به لام من به ئیوه ده لێم: رهوانی ئەو داواى خوین دهکا نهک دزی: ئەو تینووی نه شهی کێرد بوو!

به لام ئەقلی به سته زمانى ئەو، ئەم شیتایه تییه ههست پێنه کرد و ئەوى ئاوا هەلفریواند و گوتی: «چ که لکی ههیه خوین؟ لانی کهم ناتهوێ دزیه کیش بکهی؟ تۆلهیهک بستی نه وه؟»

ئەو گوێی له ئەقلی به سته زمانى گرت و قسهی ئەو وەک سورب قورسایى له سه ر کرد - به مجۆره هه روا که جەنایه تی ده کرد، دزیشی ده کرد. ئەو نهیده و یست له شیتایه تییه کهی شه رمه زار بێ.

نووکە دیسان سوربی گونا ه قورسایى له سه ر دهکا و دیسان ئەقلی به سته زمانى ئەو وها سست، وها له که لک که وتوو، وها قورس بوه.

ئەگەر ته نیا توانیبای سه ری به قینیتته وه، باری داده کهوت: به لام کى ده توانی ئەم سه ره به قینیتته وه؟

چیە ئەم مڕۆقه؟ کۆمایهک نه خویشی که له رێگای گیانه وه دونیا داگیر ده کهن و له وێ وهدواى نیچیری خویان ده کهون.

چیە ئەم مڕۆقه؟ ماشه ریک ماری کتوی که ده گه ل یهک که متر ده حاوینته وه - کهوايه، هه ر کامیان رێی خویان ده گرنه بهر و له دونیا دا وهدواى نیچیری خویان

ده کهون.

ئەم له شه به سته زمانه چاو لیکه ن! ئەوێ که ئەم له شهی ئازار ده دا و داواى ده کرد، ئەم رهوانه به سته زمانه له بهر خۆی لیکیدا وه!، لیکیدا وه که ئەو ته تاسه ی جەنایه ته و ته ماحی نه شهی کێرد.

ئەوێ ئیستا نه خویش بکه وێ، ئەوێ ئیستا خراپ بێ، خراپه په لاماری ده دا: ئەوێ که ئازاری بدا ئازاری ده دا. به لام رۆژگاری دیکهش هه به وه و چاکه و خراپه ی دیکهش.

رۆژگارێک شک و ویستی خۆخواز خراپه بوو. له و رۆژگاره دا نه خویش ده بوو به دانهری ئایینی نوێ و جادووگه ر و، وەک دانهری ئایینی نوێ و جادووگه ر عه زابی ده دیت و ده یه ویست که عه زاب بدا.

به لام ئەم قسه یه تان به گوێ دا ناچێ. به من ده لێن که ئەم قسه یه زیان به پیاوچاکانی نیو ئیوه ده گه یه نی. به لام پیاوچاکانی ئیوه لای من چ ریزیکیان هه یه!

له زۆر شتی پیاوچاکانی ئیوه بیزم هه لده ستی؛ به لام به راستی، نهک له خراپه یهک که له دهروونیان دایه. خۆزیا ئەوان شیتایه تییه کیان هه با که پێی فه وتابان وەک ئەم تاوانکاره رەنگ بزپکاوه.

به راستی، ئاواتم ده خواست شیتایه تییه که یان ناوی راسته قینه یا ئەمه گداری یا عه داله ت با. به لام ئەوان ئاکارباشیان بۆ ئەو هه یه که زۆر و له ئاسووده یی خه فه تبار دا بژین.

من ده سگره یه کم له په نا لافاو، ئەوێ که توانای خۆ پێهه لواسینی هه یه، با خۆم پێهه لواسی! به لام شه قه ی بن هه نگلی ئیوه نیم.

وه های گوت زه رده شت.

## سەبارەت بە خۆپەندەنەو و نووسین

لە نێوان گشت نووسراوەکان دا تەنیا ئەووم خۆش دەوێت کە کەسێک بە خۆینی خۆی نووسیێتی. بە خۆین بنووسە هەتا بەو بگەیی کە خۆین گیانە.

دە خۆینی بێگانه گەشتن سانا نیە: لە چاوە پێداخشیانەران بێزارم.

ئەوێ کە خۆینەر بناسی، ئیدی بۆ خۆینەر کاریک ناکا. سەدەیهکی دیکە لە وەها خۆینەرانی، گنخانی گیانی بە دواوە دەبێ.

ئەوێ کە هەر کەس ئیزنی فێربوونی خۆپەندەنەوێ هەبێ، لە ئاکام دا نەک هەر نووسین، بەلکە بێر کردنەوێش دەفەوتینێ.

رۆژگاریک گیان خودا بوو و لە دواوی بوو بە مەرۆف و نووکه دەبێتە عوام.

ئەوێ کە بە خۆین و زمانی بێر دەنووسی، نایەوێ نووسراوەکانی بخۆینەنەو، بەلکەم دەیهوێ لەبەری بکەن.

کورتنترین رێ لە کوێستان دا دوندادوندە: بەلام بۆ ئەو تۆ قاچی درێژت پێویستە. زمانی بیرەکان دەبێ دوندەکان بن و ئەوانەیی کە رووی قەسەیان تێیە، کەلەگەت و بالەبەرز.

هەوا ناسک و پاکە، مەترسی نزیک و گیان لێورپێژ لە بەدخواییەکی شاد: ئەوانە لێک دێنەو.

دەمەوێ جندۆکە لە دەورەم بن، چونکە من بوێرم. بوێریک کە تاپۆکان دەتارینێ و بۆ خۆیان جندۆکە دەخولقین - بوێری، دەیهوێ پێکەنێ.

من ئیدی لەمە پتر هەستەکانم دەگەڵ ئێو بەش ناکەم: ئەو هەورەیی کە من لە ژێر پێم دەیبینم، ئەم رەشایی و قورساییهی کە پێکەنینم پێیدیتێ - ئەو هەمان هەوری بە گرمەیی ئێوێ.

ئێو ئەو دەم کە ئاواڵەخوایی عرووجن، چاوە لە سەرەوێ دەکەن و من چاوە لە خواریوە - چونکە عرووجم کردو.

کێ دەتوانی لە نێو ئێو دا هەم پێکەنێ و هەم عرووجی کردبێ؟

ئەو کەسەیی کە دەچێتە سەر تروپکی بەرزترین کێو، بە هەموو نمایشە

غەمێنەرەکان و بە راستی دانانی غەمێنەرەکان پێدەکەنێ.

ئەقڵ ئێمەیی وەها دەوێ: کەمتەر خەم، فێلەزان، دێ. ئەو ژنە و تەنیا هەر شەپکەرانی خۆش دەوێ.

ئێو بە من دەلێن: «بەرگەیی ژیان گرتن دژوارە» کەواوە غرووری بەرەبەیان و تەسلیمی شەوانەتان لە چیه؟

بەرگەیی ژیان گرتن دژوارە: بەلام خۆت وا ناسک و نازدار مەنوێت! ئێمە هەموومان نێرەکەر و ماکەری باشی بارەبەری!

ئێمە چ پێوەندییە کمان بە غونچەیی گۆلەباغێکەو هەیه کە بە وێکەوتنی ئاونگیک وە لەشی، لەشی دەلەرزێ؟

ئەو راستە: ئێمە ژیانمان خۆش دەوێ، نەک لەبەر ئەوێ کە خوومان بە ژیان گرتو بەلکەم لەبەر ئەوێ کە خوومان بە خۆشەویستی گرتو.

ئەوین هەمیشە برێک شیتایەتی تێدا یە. بەلام شیتایەتییش هەمیشە برێک ئەقڵی تێدا یە.

هەرودەر، بە بروای من، کە نێوانم دەگەڵ ژیان هەیه، پەپوولەکان و پۆرگەکانی سابوون و هەمووی ئەوانەیی لە نێو مەرۆف دا لە رەگەزی ئەوانن، بەختیاری لە هەموو کەس باشتەر دەناسن.

دیتنی بالەفریکەیی ئەم رەوانە چووک و سووک و شیت و بزۆزە زەرەدەشت دەخاتە گریان و گۆرانی گوتن.

تەنیا بروام بەو خودایە هەیه کە سەما کردن بزانی.

و کاتیک شەیتانەکەیی خۆم دیت، ئەووم بە زیپک و زاکون، پێ و تەواو، مەند و بە هەیبەت هاتە بەر چاوە: ئەو گیانقورسی بوو - و بە هۆی ئەو هەیه کە هەموو شت دادەکەوێ.

پیاو بە پێکەنینەو دەکووژێ نە بە رق. رابە هەتا «گیانقورسی» بکووژین!

کە رێ رویشتن فێر بووم، ئەوسا خەریکی راکردن بووم؛ کە فێرە فێرین بووم؛ ئەوسا ئیدی پێویستم بەو نیه کە بۆ جوولانەو، بمجوولێنەو.

نووکە سووکبارم، نووکە دەفرم، نووکە من خۆم لە ژێر پێی خۆم دا دەبینم.



نووکە خودایەک لە دەروونی من دا سەما دەکا.

وڵەهای گوت زەردەشت.

### سەبارەت بە داری سەرکیو

چاوی زەردەشت دیتبووی کە لاویک خۆی لێدەپاریژی. تاریکانیک، ھەروا کە بەتەنێ لە سەر کیوھەکانی ئاقاری شارێک بە ناوی «مانگای رەنگاوڕەنگ» دەخولاو. بڕوانە! لە نیوان رێ لاوھەکی دیت کە پالێ وە داریک داو و بە نیگایەکی ماندوو چاوی لە دۆڵ بڕیو. زەردەشت دەستی لەو دارە دا کە لاوھەکە لە پەنای ھەلتروشکابوو و وڵەهای گوت:

«ئەگەر ویستبام ئەم دارە بە دەستەکانم راتلەکیتم، نەمدەتوانی.

بەلام بایەک کە ئیمە نایبنین ئازاری دەدا و بۆ ھەر لایەک کە بیھوێ لاری دەکاتەو. دەستەکانی نادیار لە ھەموان سەختتر ئیمە ئازار دەدن و لارمان دەکەنەو.»

بەم وتە، لاو راجلەکا، ھەستا و گوتی: «دەنگی زەردەشت دیتە گویم و ھەنووکە بیرم لەو دەکردەو.»

زەردەشت ولامی داو: «بۆ لەو دەترسیتی؟ مەرۆش ھەروەک ئەم دارە وایە.

ئەو ھەرچی پتر بیھوێ بەرەو بەرزایی و رووناکی خۆ ھەلکشی، ریشەکانی بە ھێزتر بۆ نیو زەوی دەکشین، بۆ نیو قوولایی، بۆ نیو تاریکی - بۆ نیو خراپە رۆدەچن.»

لاو ھاواری کرد: «ئادی، بۆ نیو خراپە! تۆ چلۆن توانیت رەوانی من بدۆزییەو؟»

زەردەشت بزەھەکی ھاتی و گوتی: «ھەندیک رەوان نادۆزیتەو مەگەر لە پێشدا ئەوان ساز بکە.»

لاو جارێکی دی ھاواری کرد: «ئادی، بۆ نیو خراپە!

راست دەکەو زەردەشت. لەو دەمەو کە خوازیاری بەرزایی بووم ئیدی بڕوام بە خۆ نەما و چ کەشیش بڕوای بە من نیە. بۆ وای لێھات؟

بەلەز دەگوێردیم: ئەمڕۆم دوینیم رەد دەکاتەو. کاتی سەرکەوتن زۆر جار بە سەر پلیکانەکان دا باز دەدەم - ھیچ پلیکانیک لێم خۆش نابێ.

ئەودەم کە لە بەرزاییم، خۆم ھەمیشە تەنیا دەبینم. کەس دەگەڵم نادوێ. سوژی تەنیا یی دەملەرزینیتەو. لە بەرزایی چم دەوێ؟

بە سووک دانان و تاسەم دەگەڵ یەک ھەلەدەن: ھەرچی پتر سەردەکەوم، پتر رقم لەو کەسە سەر دەکەوێ. ئەو لە بەرزایی چی دەوێ؟

چ شەرمەزارم لە سەرکەوتن و ھەلخلیسکانی خۆ! چەند بە ھەناسەبڕکەم پێدەکەنم! چ بێزارم لەوێ دەفرێ! چ شەکەتم لە بەرزایی!»

ئالێرە دا لاو بێدەنگ بوو و زەردەشت لە داریک کە لە پەنای وەستا بوون، خورد بۆو و وڵەهای گوت:

«ئەم دارە لێرە تەنیا لە سەر کیو وەستاو. ئەو لە بەرزاییەکی دوور لە مەرۆف و گیانلەبەرەکان رسکاو.

ئەگەر ویستبای دەم بکاتەو، کەسی گیر نەدەکەوت کە تییبگا؛ ئەو وڵەھا بەرز رسکاو.

نووکە چاوەرپی و چاوەرپی - چاوەرپی چیە؟ ئەو لە نزیک شوینگە ھەورەکان دەژی: لەوانە ھیە چاوەرپی یەکەمین برووسک بێ؟»

کە زەردەشت ئەم قسانە ھێ گوت، لاو بە خۆ راوێشاندن ھاواری کرد: «ئادی، زەردەشت، راست دەکەو. ئەودەم کە خوازیاری بەرزایی بووم، تاسە ھی فەوتانی خۆم ھەبوو و تۆی ئەو برووسکە ھی کە چاوەرپی بووم! بڕوانە! لەو ساتەو تۆ لە نیومان پەیدا بووی، من چم لێھاتو؟ ئێرەیی بە تۆ بردنە کە منی تیکشکاندو!»

لاو وڵەهای گوت و ھۆرھۆر گریا. بەلام زەردەشت دەستی لە شانێ ھالاند و ئەوێ دەگەڵ خۆ برد. دواي ئەو کە ماوہیەک رویشتن. زەردەشت وڵەھا وەقسە ھات:

«ئەم [گریانە] کزەم لە جەرگ دینێ. چاوہکانت باشتر لە قسەکانت تەواوہتی ئەو مەترسیانە ھی کە لە بۆسە ھی تۆ دان بۆم باس دەکەن.

تۆ ھیشتا ئازاد نی. تۆ لە ئازادی دەگەرپی و گەرانت تۆی شەکەت و بێخەو کردو.

خوازيارى بهرزاويه ههراوهكاني، رهوانت تينووي ههسيـرانه. بهلام خوو خراپهكانيشت تينووي نازادين.

سهگه درهكانت خوازيارى نازادين؛ نهودهـم كه گيانت بو رهـها كردني ههـموو گرتيهـكان ههـول دهـدن، نهـوان له لانهـكانيان دا له خوـشيان دهـودين.

به چاوي من تو هيشتا زيندانيهـكي كه بير له نازادي دهـكاتهـوه؛ ناخ، رهـواني وهـها زيندانيهـك زيرهـك دهـبي، بهلام ههـروهـتر فيلهـزان و خراپيش دهـبي.

پياوي نازادهـگيانيش دهـبي خوـپاك كاتهـوه. چونكه له زيندان و چهـپهـلي هيشـتا شتگهـليكي تيدا ماوه. چاوهـكاني هيشـتا پتويسته پاك بـهـوه.

ئا، مهـترسيهـك كه له بوـسهـي تو دايه دهـيناسـم. بهلام به نهـوين و هيوام سويندت دهـدم كه نهـوين و هيوات دامهـني!

هيشـتا خوـت به نهـجيب دهـناسي و خهـلكيش تو به نهـجيب دهـناسن، ههـر نهـوانهـي كه بهـدخوازي توـن و به چاوي بهـد دهـروانه تو. بـزانه كه نهـجيب لهـمپهـري سهـر ريـي ههـموانه.

نهـجيب لهـمپهـري سهـر ريـي پياوچاكانيشه: و نهـگهـر نهـو به چاك ناو بهـرن، تهـمايان له سهـر ريـي لاـبردني نهـوه.

نهـجيب دهـيهـوي شتـيكي نوـي و ئاكارباشيهـكي نوـي بخوـلقـيني. بهلام پياوچاك، كوـنهـي دهـوي و كوـنه راگرتن.

مهـترسيهـك كه له بوـسهـي پياوي نهـجيب دايه پياوچاك بوون نيه، بهـلكه بيشهـرمي گالتهـجار و ويرانكهـر بوونه.

مخابن، نهـجيبگهـلك دهـناسـم كه بهـرزترين هيوايان وهـلا ناوه و نووكه به خراپه باسي گشت هيو مهـزنهـكان دهـكن.

نووكه به بيشهـرمي دهـگهـل خوـشي كهـم خايهـن دهـزين و له دريژايي روژ دا به دهـگهـمن ئامانجـيكيان ههـيه.

نهـوان گوـتيان: «گيانيش ههـوسه». نهـودهـم بالهـكاني گيانيان شكا: نووكه گيانيان لير و لهـوي بهـرهـللايه و نهـوي دهـيجوون چهـپهـلي دهـكن.

سهـردهـمايهـك بيـريان دهـكردهـوه ببـهـهـن پالـهـوان: نووكه ههـوهـس پهـرستن.

پالـهـوانهـتي لاي نهـوان هـوي مهـينهـت و ترسه.

بهلام به نهـوين و هيوام سويندت دهـدم: پالـهـواني نيـو گياني خوـت وهـلا مهـني! بهـرزترين هيوـاكانـي خوـت به پيرـوز دابـني! وهـهاي گوت زهـردهـشت.

### سهـباردهـت به موعـيزهـكهـراني مهـرك

موعـيزهـكهـراني مهـرك ههـن: و زهـوي پره لهـوانهـي كه دهـبي تهـركي ژيانيان بو موعـيزه بكهـن.

زهـوي پره له زيـدهـكان، فره - زوران ژيانيان فهـوتانـدوه. بلا له بهـر تهـماحي «ژياني ههـرمان» لهـم ژيانهـيان بكشـينهـوه.

موعـيزهـكهـراني مهـرك به «زهـردهـكان» و «رهـشهـكان» ناو دهـبن. بهلام دهـمهـوي نهـوان به رهـنگهـكاني ديكهـش به نيـوه نيشان بدهـم.

كهـساني سامناكي وا ههـن كه گيانداريكي درندهـيان له دهـروون دا ههـيه و جگه له ههـوهـس و خوـخـوري ريگـياهـكي ديكهـيان نيه و تهـنانهـت ههـوهـسيشيان ههـر خوـخـوريهـ.

نهـوانه تهـنانهـت هيشـتا نهـبوونه مروـف، نهـم سامناكانه: بلا ههـتا تهـركي ژيان موعـيزه بكهـن و خوـيان كوـچي دوايي بكهـن!

ههـروهـتر ههـن نهـوانهـي كه رهـوانيـان سيلداره: نهـوانه هيشـتا نهـهاتوونه سهـر دنيا، مردن دهـست پـيدهـكهـن و گيرـودهـي ئامـوتهـكاني ماندوويي و بهـشخوراويين.

نهـوان ئاواتي مهـرگيان ههـيه و له سهـر نيـمهـيه كه ئاواتهـكهـيان به رهـوا دابـنين! وريا بن له به ئاگا هيناني نهـم مردوانه و شكاندني نهـم تابوته زيندوانه!

تووشـي نهـخوشـيك يا پيرـيك يا جهـندهـكيك دهـبن و گورج دهـلـين: «ژيان پوـوچه!»

بهلام نهـوان تهـنيا خوـيان پوـوچن، خوـيان و چاوهـكانيان كه جگه له يهـك لايهـني ژيان چ نابـين.

نهـوان له ژير بارستي پهـشيـويي دا نوـقم بوون و تاسهـباري كارهـساتگهـليكي

چووکن که مهرگ هیئنه‌رن: به‌مجۆره چاوه‌پۆین و ددانیان ده‌چیره‌وه ده‌بن.

یان ده‌ست له شیرنیات ده‌دن و به‌م کاره گالته به‌مندالته‌تی خۆیان ده‌که‌ن. به‌قانگه‌لاشکی ژيانی خۆيانه‌وه ده‌نووسین و به‌قانگه‌لاشکه‌وه نووسانیان به‌گالته‌ی ده‌گرن.

ئه‌قلیان وه‌ها ده‌لی: «بێئه‌قله‌ ئه‌وه‌ی که ده‌ژی. به‌لام، ئیمه‌ش ئاوا بێئه‌قلین! و ئه‌وه‌ دروست بێئاقلانه‌ترین شته‌ له‌ ژيان دا!»

«ژيان هه‌ر رهنجه» - تاقمیکی دیکه وه‌ها ده‌لین و درۆ ناکه‌ن: که‌وايه چاره‌یه‌ک بدۆزه‌وه که‌ کاری تۆ دوايي بێ! چاره‌یه‌ک بدۆزه‌وه که‌ ئه‌م ژيانه‌، که‌ هه‌ر رهنجه، دوايي پێبێ!

بێله‌ ئامۆته‌ی ئاکارباشیتان ئه‌وه‌ بێ: «تۆ ده‌بێ خۆ بکوژی! تۆ ده‌بێ خۆ بپۆین!»

تاقمیکی له‌ موعیزه‌که‌رانی مهرگ وه‌ها ده‌لین: «هه‌وه‌س گونا‌هه‌، وه‌ره‌ن خۆ بپاریزین و بێ مندال بمینینه‌وه!»

تاقمیکی دیکه ده‌لین: «زان به‌ ژانه‌، بۆچی دیسان بزین؟ مرو‌ف ته‌نیا گیانداری به‌ده‌خت ده‌زین!» ئه‌وانه‌ش موعیزه‌که‌رانی مهرگن.

تاقمی سێهه‌م ده‌لین: «به‌زه‌یی پێویسته‌. ئه‌وه‌ی هه‌مه‌ وه‌ریگرن، چۆنم ئاوام وه‌رگرن! به‌و پێیه‌ که‌متر به‌ ژيان ده‌به‌ستریه‌وه!»

ئه‌گه‌ر به‌ دل و به‌گیان به‌زه‌ییدار بان، ژيانیان له‌ هاوسا‌کانیان تال ده‌کرد. به‌دخوازی - چاکه‌ی راسته‌قینه‌ی ئه‌وان بوو.

به‌لام ئه‌وان ده‌یان‌ه‌و‌یست ژيان دوايي پێبێ: چ په‌یوه‌ندییه‌کی به‌ ئه‌وانه‌وه هه‌بوو که‌ به‌ زنجیر و خه‌لاته‌کانیان ئه‌وانی دی لێک به‌سته‌نه‌وه‌.

ئێه‌وش، ئه‌ی ئه‌وانه‌ی که‌ ژيان بۆتان کاریکی سه‌خت و پر له‌عه‌زابه‌: ئایا له‌ ژینی درێژ ماندوو نه‌بوون؟ ئایا بۆ موعیزه‌ی مهرگ زۆر نه‌گیون؟

ئێوه‌ که‌ هه‌مووتان کاری دژوار و شتی زووتیپه‌ر، نوێ و نامۆتان پێخۆشه‌ - ئێوه‌ ده‌گه‌ل خۆتان هه‌لناکه‌ن، هه‌ولێ ئێوه‌ را‌کردنیکه‌ و ویستتان فه‌رامۆش کردنی خۆ.

ئه‌گه‌ر بر‌وايه‌کی پته‌وترتان به‌ ژيان هه‌با، که‌متر له‌م ساته‌ دا خۆتان به‌ لا داده‌دا. به‌لام ئێوه‌ له‌ خۆتان دا نه‌ هینده‌ تا‌قه‌تی چاوه‌روانی‌تان هه‌یه‌ - نه‌ تا‌قه‌تی ته‌نبه‌لی!

ده‌نگی ئه‌وانه‌ی که‌ موعیزه‌ی مهرگ ده‌که‌ن، له‌ هه‌موو شوێنیک ده‌نگ ده‌داته‌وه: و زه‌وی پر هه‌وانه‌ی که‌ ده‌بێ موعیزه‌ی مهرگیان بۆ بکردرێ.

مهرگ یا «ژيان هه‌رمان» - ئه‌و دوانه‌ لای من یه‌کن به‌لام به‌ مهرجیک که‌ زوو به‌ره‌و ئه‌ولا بارگیان تێکه‌وه‌پێچن.

وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

### سه‌باره‌ت به‌ شه‌ر و شه‌رکه‌ران

ئیمه‌ نامانه‌وێ باشت‌ترین دوژمنه‌کانمان لی‌مان خۆش بن و هه‌روه‌تر ئه‌وانه‌ی که‌ به‌دل و به‌گیان خۆشمان ده‌وین. که‌وايه بێلن با راسته‌قینه‌که‌تان پێبێ.

برا شه‌رکه‌ره‌کانم! به‌دل و به‌گیان خۆشم ده‌وین. منیش له‌ ئێوه‌ بووم و هه‌م. هه‌روه‌تر من باشت‌ترین دوژمنی ئێوه‌م. که‌وايه بێلن با راسته‌قینه‌که‌تان پێبێ.

بێزاری و ئێره‌یی ده‌لکه‌انتان ده‌ناسم. ئێوه‌ هی‌ند گه‌وره‌ نین که‌ بێزاری و ئێره‌یی نه‌ناسن. که‌وايه هی‌ند گه‌وره‌ بن که‌ له‌ هه‌بوونیان شه‌رمه‌زار نه‌بن.

ئه‌گه‌ر ناتوانن پیرۆزی چازان بن، لانی که‌م ببه‌ پیاوی شه‌رکه‌ری ئه‌وان. پیاوی وا هاو‌پۆ و پێشه‌نگی ئه‌و پیرۆزانه‌.

گه‌لێک سه‌رباز ده‌بینم: بریا گه‌لێکم پیاوی شه‌رکه‌ر دیتبا! پۆشا‌که‌کانیان به‌ جلی «یه‌کسان» ناو ده‌بن؛ بلا ئه‌وه‌ی که‌ دایده‌پۆشن یه‌کسان نه‌بێ!

ده‌بێ وه‌ها که‌سانیک بن که‌ چاوه‌کانتان هه‌میشه‌ له‌ دوژمن بگه‌رێ - له‌ دوژمنه‌کانتان! و له‌ یه‌که‌م نیگای تا‌قمیکی له‌ ئێوه‌ دا بێزارییه‌ک هه‌یه‌.

ده‌بێ دوژمنه‌کانتان بدۆزنه‌وه‌ و شه‌رکه‌هه‌لایستین - شه‌رێک له‌به‌ر بر‌وا‌کانتان: و ئه‌گه‌ر بر‌واتان به‌ه‌زی، راست‌وێژی ئێوه‌ ده‌بێ هی‌شتا هاواری سه‌رکه‌هه‌وتن به‌رز کاته‌وه!

ناشتیتان ده‌بێ وه‌ک چه‌کی شه‌ره‌تازه‌کان خۆش بوێ و ناشتی کورت پتر له‌

ناشتی دریژ.

په‌ندتان نادمه که کار بکن، به‌لکه خه‌بات بکن. په‌ندتان نادمه که ناشت بنه‌وه، به‌لکه سهرکه‌وتوو بن. کارتان خه‌بات بی، ناشتیتان سهرکه‌وتن.

مروّفت ته‌نیا نه‌وده‌مه‌ی ده‌توانی بیده‌نگ بی و ناسووده پال داته‌وه که تیر و که‌وانیکی هه‌بی: دنا قسه ده‌کا و به کیشه دی. ناشتیتان سهرکه‌وتن بی!

ئیوه ده‌لین: شتی باش ته‌نانه‌ت شهریش پیروژ ده‌کا؟ به ئیوه ده‌لیم: شهری باشه که هر شتیک پیروژ ده‌کا.

شهر و بویری پتر له «هاوساخوشه‌ویستی» کاری مه‌زنیان کردوه. به‌زه‌بیستان نا، به‌لکه دلیریتان چاره‌په‌شه‌کانی رزگار کردوه.

ده‌پرسن: «چاک کامه‌یه؟» دلیری چاکه. بیلن با کیژۆله‌کان بلین: «چاک بوون نه‌وه‌یه که هاوکات هم جوانه و همیش بزۆینه‌ره.»

ئیوه به دل‌په‌ق داده‌نین: به‌لام دلتان رووراسته و من شهرمنی دلاویه‌تانم خوش ده‌وی. ئیوه له هه‌لکشانتان شهرم ده‌کن و خه‌لک له داکشانیان.

ئیوه ناحه‌زن؟ که‌وايه، براکانم، به پله‌به‌رزییه‌وه خوتان به جلی ناحه‌زان، داپۆشن!

کانتیک ره‌وانتان گه‌وره بی، به‌فیز ده‌بی و له پله‌به‌رزی ئیوه دا به‌دخوازی هه‌یه. ئیوه ده‌ناسم.

له به‌دخوازی دایه که به‌فیز و بیه‌یز تووشی یه‌ک دین. به‌لام خراپ له یه‌کدی ده‌گه‌ن. ئیوه ده‌ناسم.

ئیوه ته‌نیا نه‌و دوژمنانه‌تان هه‌بی که لیان بیزارن، نه‌ک نه‌و دوژمنانه‌ی که به سووکیان بزانن. ده‌بی شانازی به دوژمنی خوتان بکن: نه‌وده‌م سهرکه‌وتنی دوژمنه‌کانتان سهرکه‌وتنی ئیوه‌ش ده‌بی.

راپه‌رین - شه‌په‌فی به‌رده‌یه: بلا شه‌په‌فی ئیوه فه‌رمانبه‌ر بی! فه‌رمانه‌کانتان هه‌مان فه‌رمانبه‌ریتان بی!

بو شه‌په‌کهری باش زایه‌له‌ی «تو ده‌بی» خوشتره له «من ده‌مه‌وی» و نه‌وه‌ی که له لاتان ریزی هه‌یه ده‌بی له پێشدا مه‌ودای فه‌رمانی پێده‌ن.

نه‌وینتان به ژیان، نه‌وین به به‌رزترین هی‌واتان بی: و به‌رزترین هی‌واتان به‌رزترین بروای ژیان بی!

به‌لام بیلن با به‌رزترین برواتان فه‌رمان پێده‌م - و نه‌مه‌ش نه‌وه‌یه: مروّفت شتیکه که ده‌بی به سهری دا زال بی.

وه‌های تپه‌په‌ر بکن ژیا‌نی فه‌رمانبه‌ری و شه‌په‌کهری خوتان! چ که‌لکی هه‌یه ته‌مه‌نیکی دریژ؟ کامه شه‌په‌کهر ده‌یه‌وی خوئی لی‌ببویرن؟

له ئیوه نابویرم. به‌دل و به‌گیان خوشم ده‌وین، برا شه‌په‌که‌ره‌کانم!

وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

### سه‌بارته به بوئی نوئی

له شوینیک هیشتا گه‌له‌کان و می‌گه‌له‌کان هه‌ن، به‌لام لای ئیمه نا، برایان: لی‌ره ده‌وله‌ته‌کان هه‌ن.

ده‌وله‌ت؟ ده‌وله‌ت چیه؟ که وایه گوئی هه‌لخن هه‌تا نووکه وتاری خوّم سه‌بارته به مه‌رگی گه‌له‌کان بو ئیوه ده‌ربرم.

ده‌وله‌ت ساردترین دیوه‌زمه‌ی سارده. هه‌روه‌تر به ساردی درۆیان ده‌کا: و نه‌م درۆیه له زاری بو ده‌روه ده‌خزی که «منی ده‌وله‌ت، هه‌مان گه‌لم.»

نه‌مه درۆیه! نه‌وانه‌ی که گه‌له‌کانیان ئافرانده و له بان سه‌ریان نه‌وین و ئیمانیکیان هه‌لواسی ئافرینه‌ران بوون: و به‌مجوره خزمه‌تی ژیا‌نیان کرد.

به‌لام فه‌وتینه‌رانن نه‌وانه‌ی داو بو زۆران ده‌نینه‌وه و ناوی ده‌نین ده‌وله‌ت: نه‌وان یه‌ک شمشیر و سه‌ده ته‌ماح له بان سهری نه‌وان هه‌لداوه‌سن.

له‌و شوینیه‌ی که هیشتا گه‌لیک ماوه، نازانن ده‌وله‌ت چیه و له‌و وه‌ک چاوی پیس و پێشیلکه‌ری داب و نه‌ریت و مافه‌کان بیزارن.

نه‌م دروشمه به ده‌ستی ئیوه ده‌سپیرم: هر گه‌لیک به زمانی «باش و خراپ»ی خوئی قسه ده‌کا. هاوساکه‌ی له‌م زمانه ناگا. نه‌و به پپی نه‌ریت و مافی خوئی نه‌م زمانه‌ی دارشته‌وه.

به‌لام ده‌وله‌ت به هه‌موو زمانه باش و خراپه‌کانیه‌وه درۆ ده‌کا؛ و هه‌رچی بیللی

درۆیه - و هه‌رچی که هه‌یه‌تی دزی‌تییه.

هه‌موو شتیکی درۆیه؛ ئەم گیانداره پتوهدهره به‌و ددانانه‌ی که دزیویه‌تی پتوهدهدا، نێو ده‌روون و هه‌ناویشی درۆیه.

تیگه‌ڵ کردنی زمانی «باش و خراپ»: من ئەو دروشمه وه‌ک دروشمی ده‌وڵه‌ت به‌ ئێوه ده‌سپێرم. به‌ راستی، ئه‌وه دروشمی ویستی مه‌رگه‌! به‌ راستی، ئه‌وه ئاماژه‌یه‌که به‌ موعیزه‌که‌رانی مه‌رگ!

فره - زۆران ده‌زێن: ده‌وڵه‌تیان بۆ زێده‌کان ساز کردوه!

بروانه که فره - زۆران چلۆن هه‌ڵده‌فریوینی، چلۆن ئەوان ده‌دری و ده‌یانجوێ و کاویژیان ده‌کا!

«له‌ من مه‌زنتر له‌ سه‌ر زه‌وی چی دیکه‌ نیه؛ منم ئەنگوستی به‌ پیتی خودا!» - دیوه‌زمه‌ وه‌ها ده‌بۆلینی و ته‌نیا گوێ درێژه‌کان و بیرکورتیه‌کان نین که به‌ چۆک داده‌که‌ون!

ئاخ، ئەو ته‌نانه‌ت له‌ گوێی ئێوه‌ دا، ئێوه‌ مه‌زن ره‌وانه‌کانیش، درۆ بێشوقه‌کانی ده‌چرپینی! ئاخ، ئەو په‌ی به‌ دله‌ ئەنگراوه‌کان ده‌با که خوازیاری فه‌وتاندنی خۆیان!

ئادی، ئەو په‌ی به‌ ئێوه‌ ده‌با، ئێوه‌ زāl بوان به‌ سه‌ر کۆنه‌خودا دا! ئێوه‌ له‌ خه‌بات ماندوو بوون و نووکه‌ ماندوویه‌تیتان خزمه‌تی بو‌تی نوێ ده‌کا!

ئەو پێخۆشه‌ پاله‌وانه‌کان و شوڤه‌سواره‌کان له‌ ده‌وری خۆ کۆ کاته‌وه‌ - ئەم بوته‌ نوێیه‌! ئەو پێخۆشه‌ له‌ به‌ر تینی هه‌تاوی ویژدانه‌کان خۆ گه‌رم کاته‌وه‌ - ئەم دیوه‌زمه‌ سارد!

ئه‌گه‌ر ئەو بپه‌رستن، هه‌موو شتیگه‌تانه‌ ده‌دات، ئەم بوته‌ نوێیه‌: به‌مجۆره‌ شوقی زانیاری و زیتیه‌ی چاوه‌ به‌ شکۆکانتان لێده‌کریته‌وه‌.

به‌لام ئەو ده‌یه‌وێ ئێوه‌ وه‌ک دانیک بۆ هێنانه‌ نێو داوی فره - زۆران به‌ کار بینی! ئادی، ئامرازیکێ دۆزه‌خیان ساز کردوه، ئەسپیکێ مه‌رگ که‌ زرينگه‌ی زیڕ و زه‌مه‌به‌ری مه‌زنایه‌تی خودایی لێ به‌رز ده‌بیته‌وه‌!

ئادی، لێره‌ بۆ زۆران مه‌رگیکیان ساز کردوه که‌ خۆی پێ ژيانه‌: به‌ راستی، خزمه‌تیکی به‌ دل و به‌ گیانه‌ بۆ هه‌موو موعیزه‌که‌رانی مه‌رگ!

ده‌وڵه‌ت له‌و شوپنه‌یه‌ که‌ گشت که‌س، له‌ چاک و خراپ، ژار بخۆنه‌وه‌: ده‌وڵه‌ت له‌و شوپنه‌یه‌ که‌ گشت که‌س، له‌ چاک و خراپ، خۆ به‌خت بکه‌ن: ده‌وڵه‌ت له‌و شوپنه‌یه‌ که‌ خۆکوژی که‌م که‌مه‌ی گشت که‌س ناوی «ژیان» به‌ خۆوه‌ بگری.

بروانه ئەم زێده‌یانه‌! ئەوان کاره‌کانی سازینه‌ران و خه‌زینه‌ی زانیان ده‌دزن و دزراوه‌کانی خۆیان به‌ «فه‌ره‌هنگ» ناو ده‌بن - و هه‌موو شتی که‌ له‌ ده‌ستی ئەوان دا ده‌بیته‌ نه‌خۆشی و به‌لا.

بروانه ئەم زێده‌یانه‌! هه‌میشه‌ نه‌خۆشن، زه‌رداوی خۆیان دینه‌وه‌ و ناوی ده‌نێن رۆژنامه‌. یه‌کدی قووت ده‌دن، به‌لام ناتوانن یه‌کدی هه‌زم بکه‌ن.

بروانه ئەم زێده‌یانه‌! پاره‌ کۆ ده‌که‌نه‌وه‌ و سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ هه‌ژاتر ده‌بن. به‌ شوین ده‌سته‌لاته‌وه‌ن، ئەم بیه‌یزانه‌، و یه‌که‌م که‌ره‌سه‌ی ده‌سته‌لات: پاره‌ی زۆره‌!

بروانه هه‌ل‌ووسکانی ئەم مه‌یموونه‌ گورج و گۆلانه‌! له‌ سه‌ر و گوێلاکی یه‌کدی سه‌رده‌که‌ون و به‌مجۆره‌ یه‌کدی له‌ قور و لیت هه‌ڵده‌کیشن و له‌ قوولایی رۆده‌چن.

تیگرا خوازیاری نزیک بوونه‌وه‌ له‌ ته‌خت: ئەمه‌ شیتایه‌تیانه‌؛ هه‌ر ده‌لێی به‌ختیاری له‌ سه‌ر ته‌خت دانیشتوه‌! وا هه‌یه‌ قور و لیت له‌ سه‌ر ته‌خت دانیشتوه‌ و واش هه‌یه‌ که‌ ته‌خت له‌ سه‌ر قور و لیتیه‌!

ئه‌وانه هه‌موو له‌ روانگه‌ی منه‌وه‌ شیتگه‌ل و مه‌یموونگه‌لی هه‌ل‌ووسکا و گیانه‌به‌رانی به‌ جموجۆل. بوته‌که‌یان، ئەو دیوه‌زمه‌ سارد، لای من بۆگه‌نه‌: لای من، ئەم بوته‌رستانه‌ هه‌موویان بۆگه‌ن.

برایان، ئایا ده‌تانه‌وێ له‌ به‌ر هه‌لاوی لمبۆزه‌ و ته‌ماحه‌کانیان قی بن؟ وا باشته‌ په‌نجه‌ره‌کان بشکین و بۆ هه‌وا ئازاد باز بدن.

له‌ بۆی گه‌ند خۆ بپاریزن! خۆ بپاریزن له‌ بوته‌رستی زێده‌کان!

له‌ بۆی گه‌ند خۆ بپاریزن! خۆ بپاریزن له‌ دووکه‌لی ئەم قوربانیه‌ی مرو‌ف! زه‌وی هیشتا بۆ مه‌زن ره‌وانه‌کان هه‌راوه‌. هیشتا گه‌لیک شوین بۆ ته‌نیاکان و جووته‌کان به‌تاله‌، شوینگه‌لیک که‌ له‌ ئاقاره‌کانی بۆنی خۆشی ده‌ریا ئارامه‌کان دی.

ده‌رگاکی ژایانی ئازاد هیشتا له‌ سه‌ر مه‌زن ره‌وانه‌کان ئاوه‌له‌یه‌. به‌ راستی

نځه دى كه متری هېښى، نځه ويان كه متر دهېښى: بڅى كه م هڅاړى!

له و جڼيهى كه دهولت كوټايى دى، مروټيك دهست پڼدهكا كه زڼده نيه؛ له وى سترانى مروټى پټويست - نځه ورينگه تاكانه و بڼهواتايه - دهست پڼدهكا.

له و جڼيهى كه دهولت كوټايى دى - بړوان، بړيان! په لكه زڼرپنه و پردهكانى بهرزمروټ نابيين؟

وهه اى گوت زهردهشت.

### سهاردت به مڼشهكانى بازار

راكه، هاوړپم، بڅ نځو ته نيائييت راکه! تڅ له بهر هات و ههراى گه وره پياوړى كې و له بهر چزووى بچووكان بريندار دهبينم.

لڼرهور و رهوړ باش دهزانن كه چلوڼ دهېښى دهگل تڅ بڼدهنگ بن: ببه وه به دارڼك كه خوښت دهوښى، ههړ نځو داره به لك وپڼيه كه نارام و گوڼراپه ل به سهر دهريا دا شوږ بڼته وه.

له و جڼيهى كه ته نيائي كوټايى دى بازار دهست پڼدهكا و له و جڼيهش كه بازار دهست پڼدهكا، هات و ههراى دهوړگيړانى گه وړه و وزه مڼشه ژاردارهكان دهست پڼدهكا.

له دنيا دا شته ههړه باشه كانيش بڼرخن نځهړ كه سڼك نه بڼى نمايشيان بدا: خه لك نځه نمايشده رانه به «گه وره پياو» ناو ده بن.

خه لك له گه وړه، له نافرڼنهر، ناگه. به لام بڅ تهواوى نمايشده ركان و دهوړگيړانى شته گه ورهكان، ههستيان دهوړوښى.

دنيا، به دهوړى داهڼنه رانى بايه خه نوڼيهكان دا دهگهړى: به گهړيكى ناديار. به لام خه لك و ناوبانگى، به دهوړى نمايشده ران دا دهگهړڼ: وهه ايه «گهړى دنيا».

نمايشده ر خاوړن رووچه؛ به لام ويژدانى رووچه كهى كه مه. نځو هه مڼشه بړواى بهو شته هه ايه كه پتر له ههړ شتڼيكى ديكه بړوا پڼك دڼڼى - بړوا به نځو!

سبهى نځو بړوايه كى تازهى هه ايه و دووسبهى بړوايه كى تازه تر. نځو، ههړ وهك

خه لك، ههستڼيكى تڼڅى هه ايه و ناو و ههوايه كى جوړاو جوړ.

به بړواى نځو ناوه ژوو كړدنه وه، سهلمانده. شيت كړدن، رازى كړدن. و خوڼن لاي نځو باشترين به لكه ايه.

راسته قڼنه يهك كه ههړ بگاڼه گوڼى ههستيارهكان، به درو و پووچى دهزانى. به راستى، نځو ته نيا بړواى بهو خودايانه هه ايه كه له دنيا دا قاوه قاوى زوړ ساز دهكهن!

بازار پره له ويشكهړنه به فيزهكان - و خه لك شانازى به پياوه گه ورهكانى خوڼيان دهكهن! نځوان بڅ خه لك خوداكانى نځه كاته ن.

به لام كات زوړيان بڅ دڼڼى و نځوانيش زوړ بڅ تڅ دڼڼن و له تڅش نا يا نايان دهوښى. مخابن، تڅ دهتوښى كورسيه كهت له نځوان لاگرى و دژايه تى دابنڼى؟

نځه نځو ويندارى راسته قڼنه، نځه رهيى بهم موټله قخوازانه و زوړهڼنه رانه مه به! راسته قڼنه قهت خوڼى به باسكى هيچ موټله قخوازڼيكه وه هه ناووه سيوه.

له دهست نځه له نه كاوانه بڅ په ناگاي خوت بگهړتوه: ته نيا له بازارى دايه كه به «نا؟» يا «نا؟» هڼرش بڅ سهر كه سڼك ده بن.

چالاره قوولهكان گشتيان له سهره خو به نځه زموون دهكهن: دهېښى دريژماو هيهك چاوهرڼى بمڼنه وه هه تا بزنانن كه چ له قوولاڼيان كه وتوه.

كارگه لى گه وړه هه موويان دوور له بازارى و ناوبانگى دهكردرڼن. دامه زڼنه رانى بايه خه نوڼيهكان هه مڼشه دوور له بازارى و ناوبانگى دا ژياون.

راكه، هاوړپم، بڅ نځو ته نيائييت راکه! دهبينم كه مڼشه ژاردارهكان پڼيانه وه داوى. راکه بڅ نځو شوڼنهى كه باى توند و فينكى لڼدى.

بڅ نځو ته نيائييت راکه! تڅ له بچووك و به زهڼى بزوينه ران گه ليك نزيك ژياوى. له تڅلهى شاراو هيان راکه! نځوان له ناست تڅ دا جگه له تڅله چى ديكه نڼن.

پتر له وه بڅ تاراندنيان دهست رامه وهشڼنه! نځوان گه ليكن و چاره نووسى تڅ مڼش تاراندن نيه.

نځه بچووك و به زهڼى بزوينه رانه له راده به دهرن و، گه ليك بيناي سهر كهش به دلڼپهكانى باران و گيا بژارهكان كاوړ كراون.

تۆ بەردىنى، كەچى بە گەلىك دۆلۈپ نۆبۈش بوى و ھىشتاش دۆلۈپكەلىكى  
زۆرى دىكە دەتقەلەشىپىن و لەتت دەكەن.

تۆ لە دەست مېشەكانى بازار جاپز دەبىنم و لە سەر سەد جېلى لەشت برىنى  
خويناوى دەبىنم، بەلام غروورت تەنەنەت نايەوئى توورەش بى.

ئەوان بەوپەرى بېگوناهىيە داواى خوئىن لە تۆ دەكەن. رەوانە بېخوئىنەكانىيان  
تىنوى خوئىنە و لەبەر ئەوئە بەوپەرى بېگوناهىيە پىئەدەدەن.

بەلام تۆ ئەي قوول، رەنجت لە برىنە بچووكەكانىش دا گەلىك قوولە و بەر  
لەوئە چاك بىيەوئە ھەمان كرمە ژاردارەكە لە سەر دەستت دەخزى.

غروورت پتر لەوئە كە ئەم وركەخۆرانە بكووژى. بەلام وريا بە كە  
چارەنووست ھەلگى ھەموو بېدادە ژاراويەكەيان نەبى.

لە دەورت بە وزەوز پىتھەلدەلئىن: بەلام پىتھەلكوتنىيان جگە لە خۆ رېك خستىن  
چى دىكە نىيە. دەيانەوئى لە پىست و خوئىن نىك بىئەو.

وەك خودايەك يا شەيتانىك بە تۆ ھەلدەلئىن، لە لات دەپارپىنەوئە، ھەروەك لاي  
خودا يا شەيتانىك. ئەمە چ كەلكى ھەيە! ئەوانە دەلالئىنەوئە و دەپارپىنەوئە ھىچى  
دىكە.

لەوانەيە بە رووخۆشىيەوئە بۆ لات بىن. بەلام ئەمە ھەمىشە زىرەكى  
ترسەنۆكانەيە. بەلئى، ترسەنۆكەكان زىرەكن!

بە رەوانە تەنگەكەيان زۆر بىر لە تۆ دەكەنەوئە - ھەمىشە لە تۆ سامناكن!  
ئاكامى زۆر بىر كىرەنەوئە لە ھەر شىك، سامناكىيە.

تۆ لەبەر تەواوى ئاكارەباشەكانت سزا دەدەن و تەنيا لە خەتاكانت خۆش  
دەبن.

لەبەر ئەوئە كە دلاوا و دادگەرى، دەلئى: «چ تاوانىكىيان ھەيە كە ژيانىيان  
بچووكەنەيە.» بەلام رەوانى تەنگىيان بىر دەكاتەوئە كە «ھەر ژيانىكى گەورە  
تاوانە.»

تەنەنەت ئەودەم كە چاكەشيان دەگەل دەكەي وا ھەست دەكەن كە رقت لئىيانە  
و لە بىئەو چاكەكەت بە خراپە ولام دەدەنەوئە.

غروورى بىدەنگىيان پى ناخۆشە؛ ئەگەر جارىك خۆت وەھا بە چووك دابىنى  
كە پوچ ديارى بدەي، شاد دەبن.

بە ناسىنى شىك لە كەسك دا ئەو شتە لەو دا دەسووتىن. كەوايە، لە  
بچووكان خۆ بپارپىزە!

لە ئاستت دا ھەست بە چووكى دەكەن و نىمايەتيا لە تۆلەي شاراوەيان دا  
شۆق دەداتەوئە و دەگەشىتەوئە.

نەتەزانى گەلىك جارەن كە لئىيان نىك دەبوئەوئە، لال دەبوون و ھىزىيان،  
ھەروەك دووكەلى ئاگرى دامركا، جېلى دەھىشتن؟

ئادى، ھاورپم، تۆ بۆ ھاورپگەزەكانت وەك وئىزدانىكى عەزابدەرى، لەبەر ئەوئە  
كە شياوى تۆ نىن. ھەر بۆيە لە تۆ بىزارن و تاسەبارى مژنى خوئىن تۆن.

ھاوساكانت ھەمىشە مېشە ژاردارەكان دەبن و، ئەوئە كە لە تۆ دا گەورەيە،  
ھەر ئەوئە دەبى كە ئەوان ژاردارتر و مېشانەتر بكا.

راكە، ھاورپم، بۆ نىو تەنيايت راکە - بۆ ئەو جىيەي كە باي توند و فېنكى  
لئىدى! چارەنووسى تۆ مېش تاراندن نىيە.

وئەھاي گوت زەردەشت.

### سەبارەت بە داوئىياكى

لېرەوارم خۆش دەوئى. ژيان لە شارەكان خراپە: لەوئە ھەوسباز زۆرن.  
ئاييا باشتەر نىيە كە وەگىر قاتلئىك كەوى ھەتا وەگىر خەيالەكانى ژنىكى  
ھەوسباز؟

برواننە ئەم پياوانە: چاوەكانىيان دەلئىن كە لە سەر رووى زەوى شىك باشتەر  
لە خەوتن دەگەل ژنىك ناناسن.

بنى رەوانەكانىيان لىتەيە؛ و ئامان ئەگەر لىتەكەشيان خاوەن گيان بى.  
خۆزىا ئىوئە لانى كەم ھەروەك گيانداران كامىل بووبان! بەلام گياندار  
بېگوناهن.

ئاييا ئىوئە بۆ كوشتنى ھەستەكانتان پەند دەدەم؟ پەندى من بە ئىوئە ئەمەيە كە

ههستهكان بېگوناهن.

تایا ئیوه به داوینپاکی په‌ند ددهم؟ داوینپاکی لای هندیك كه‌س ئاكارباشییه، به‌لام لای گهلېك كه‌س كه‌متاكورت ره‌زیلییه.

ئوان زور له سهره‌خون: به‌لام دېله‌سه‌گی هه‌وه‌س له نیو هه‌ر کاریکیانوه به ئیره‌ییوه دهروانیته دهره‌وه.

له به‌رزاییه‌کانی ئاكارباشیه‌وه هه‌تا بېه‌ستی گیان، ئه‌م گیانداره و بېئوقره‌یییه‌که‌ی به‌دوایانه‌وه.

کاتیک دېله‌سه‌گی هه‌وه‌س پلېکی گوشت نه‌دریټی، زور چاک ده‌زانی که‌ چلون کوته رووچیک گه‌دایی بکا.

شین و شه‌پور و هه‌رچی که‌ دلته‌زینه پیتان خو‌شه؟ به‌لام من له دېله‌سه‌گه‌که‌تان به‌دگومانم.

چاوگه‌لېکی گهلېك بېبه‌زه‌تان هه‌یه و به‌ته‌ماحه‌وه دهرواننه دهرده‌داران. مه‌گه‌ر ته‌ماحی ئیوه جلیکی دیکه‌ی ده‌به‌ر نه‌کردوه و ناوی خو‌ی نه‌ناوه به‌زه‌یی؟

هه‌روه‌ها ئه‌و مه‌ته‌له‌تان بۆ دینمه‌وه: گهلېك كه‌س ده‌یانه‌ویست شه‌یتانی نیو دهروونی خو‌یان بتارین و خو‌یان بوونه به‌راز.

بۆ هه‌ر كه‌س كه‌ داوینپاکی دژواره، ده‌بی خو‌ی لای بپاریزی: هه‌تا داوینپاکی ئه‌و نه‌بیته ریگای دۆزه‌خ - یانی ریگای گلاو و لیته‌ی ره‌وان.

تایا له شتگه‌لی چه‌په‌ل دده‌ویم؟ به‌لام ئه‌مه، به‌بروای من، خرابترین کار نیه، نه‌ك ئه‌ودهم كه‌ راسته‌قینه چه‌په‌ل، به‌لكه ئه‌ودهم كه‌ ته‌نكه، پیاوی زانا به‌نابه‌دلیه‌وه له ئاوه‌که‌ی ده‌په‌ریته‌وه.

به‌راستی، كه‌سانی وا هه‌ن له بنه‌په‌ته‌وه داوینپاكن: ئوان دلاسوده‌ترن و له ئیوه باشت‌تر و پتر پیده‌که‌ن.

ئوان به‌داوینپاكیش پیده‌که‌ن و ده‌پرسن: «داوینپاکی چیه؟»

تایا داوینپاکی گه‌وجایه‌تی نیه؟ به‌لام ئه‌م گه‌وجایه‌تی خو‌ی رووی له ئیمه‌کرد نه‌ك ئیمه‌له‌ئو.

ئیمه‌جیگا و دل‌مان دا به‌م میوانه: نووکه‌ ده‌گه‌ل ئیمه‌ده‌زی - بلا هه‌ر چه‌ند

ده‌یه‌وی بمینته‌وه!

وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

## سه‌بارته‌ به‌دۆست

زاهیدی خه‌لوه‌نشین وه‌ها بیر ده‌کاته‌وه: «یه‌ك له لای من هه‌میشه زۆره؛ هه‌میشه یه‌ك جار یه‌ك - له ئاكام دا ده‌بیته دوو!

من و من هه‌میشه ده‌گه‌ل یه‌ك نو‌ق‌می وتو‌ی‌ژین. ئه‌گه‌ر دۆستیك له ئارا دا نه‌بی، چۆن ده‌توانم به‌رگه‌ی ئه‌وه بگرم؟»

بۆ زاهیدی خه‌لوه‌نشین، دۆست هه‌میشه كه‌سی سی‌هه‌مه. كه‌سی سی‌هه‌م چپوه‌مه‌یه‌كه‌ كه‌ ناهیل و تو‌ی‌ژی ئه‌و دوانه‌ی دی نو‌قم بی.

ئاخ، چه‌نده قوولایی بۆ خه‌لوه‌نشینان هه‌یه. له‌به‌ر ئه‌وه ئاوا تاسه‌باری دۆستیك و به‌رزایی ئه‌ون.

بروای ئیمه سه‌بارته‌ به‌خه‌لكی دی، ده‌یدركینێ كه‌ له كو‌ی پیمان خو‌شه بپرومان به‌خو‌ه‌بی. تاسه‌ی ئیمه بۆ دۆستیك درکینه‌ری ئیمه‌یه.

گهلېك جار كه‌ ته‌نیا ده‌مانه‌وی به‌خو‌شه‌ویستییه‌وه به‌سهر ئیره‌یی دا باز دبه‌ین، وا هه‌یه كه‌ ه‌یرش ده‌به‌ین و دوژمنیك بۆ خو‌مان داده‌تاشین هه‌تا ه‌یرشكه‌رییمان داپۆشین.

«لانی كه‌م دوژمن به‌!» وه‌ها ده‌لی ریزیکی راسته‌قینه كه‌ ناویری خو‌ازیاری دۆستایه‌تی بی.

ئوه‌ی خو‌ازیاری دۆستیك بی، ده‌بی ئاماده بی شه‌ریشی بۆ بكا، بۆ شه‌ر هه‌لایساندینیش پیاو ده‌بی بتوانی بی به‌دوژمن.

پیاو ده‌بی ریزی دوژمنی نیو دۆسته‌که‌ی بگری. ده‌توانی ه‌یند له دۆسته‌که‌ت نزیک بیه‌وه كه‌ لایه‌نی نه‌گری؟

له دۆسته‌که‌ت دا ده‌بی باشت‌ترین دوژمنت هه‌بی. ئه‌ودهم كه‌ دژایه‌تی ده‌که‌ی ده‌بی پتر له هه‌میشه دل‌لی نزیك بی.

ده‌ته‌وی له لای دۆسته‌که‌ت رووت بیه‌وه؟ له‌به‌ر ریزی دۆسته‌که‌ته‌كه‌ خو‌ت وه‌ها



که هه‌ی دهنوینی؟ به‌لام ئەو له‌بەر ئەو کاره‌ت تۆی به‌فه‌وتاوی ده‌وی!

ئەوه‌ی که له‌خودی خۆی شتیک ناشاریته‌وه، خویین وه‌کۆل دینێ: ئەو هه‌موو هۆیه‌تان بۆ ترسان له‌رووتی هه‌یه! ئادی، ئەگەر خودا بووبان، ده‌تانتوانی له‌جله‌کانتان خه‌جالت بئه‌وه!

تۆ قه‌ت ناتوانی خۆت بۆ دۆسته‌که‌ت ئەوجۆره‌ی که‌شیاهه‌ برازینییه‌وه: که‌وايه‌ تۆ ده‌بی بۆ ئەو په‌یکانی‌ک و تاسه‌یه‌ک بی بۆ به‌رزه‌مرۆف.

هه‌تا ئیستا دۆسته‌که‌ت به‌خه‌وتوویی دیوه‌ تا بزانی روخساری چلۆن دهنوینی؟ روخساری دۆسته‌که‌ت به‌هه‌ر حال چۆنه‌؟ هه‌ر ئەو روخساره‌ی تۆیه‌ له‌ئاوینه‌یه‌کی ناساف و ناتهاو دا.

هه‌تا ئیستا دۆسته‌که‌ت به‌خه‌وتوویی دیوه‌؟ ئایا له‌وه‌ی که‌ دۆسته‌که‌ت وه‌ها دهنوینی رانه‌چله‌کاو؟ ئەی دۆست، مرۆف شتیکه‌ که‌ ده‌بی به‌سه‌ری دا زāl بی. دۆست ده‌بی له‌په‌ی پێ‌بردن و بێ‌ده‌نگی دا شاره‌زا بی: نابێ بخوازی که‌ هه‌موو شت ببینی. خه‌ونه‌که‌ت ده‌بی بۆت روون کاته‌وه‌ که‌ دۆسته‌که‌ت له‌به‌خه‌به‌ری دا چ ده‌کا.

به‌زه‌یی تۆ ده‌گه‌ل ئەو ده‌بی په‌ی بردن به‌وه‌ بی که‌ له‌پێشدا بزانی ئایا دۆسته‌که‌ت داخوازی به‌زه‌یه‌ یا نا. له‌وانه‌یه‌ ئەو له‌تۆ دا ته‌نیا چاوی گه‌ش و نیگای هه‌رمانی خوش بوێ.

به‌زه‌یی ده‌گه‌ل دۆست ده‌بی خۆ له‌ژێر توێکلیکی ئەستور دا به‌شاریته‌وه‌ وه‌ها که‌ بۆ قه‌له‌شان‌دنی، ددانیکت له‌پیناوی دا بشکێ. وه‌ها به‌زه‌یه‌یه‌ک جوانی و چێژیکێ ده‌بی.

ئایا تۆ بۆ دۆسته‌که‌ت هه‌وا‌ی پاک و ته‌نیا‌یی و نان و ده‌رمانی؟ گه‌لیک که‌س هه‌ن که‌ ناتوانن زنجیری خۆیان بپسین، به‌لام ده‌توانن زنجیرپسینی دۆسته‌که‌یان بن.

ئایا کۆیله‌ی؟ که‌وايه‌ ناتوانی دۆست بی. ئایا زۆرداری؟ که‌وايه‌ ناتوانی دۆستت هه‌بی.

له‌میژه‌ که‌ کۆیله‌تی و زۆرداری له‌ژن دا شاراهه‌ن. له‌بەر ئەوه‌یه‌ که‌ ژن توانای دۆستایه‌تی نه‌یه: ئەو ته‌نیا ئەوین ده‌ناسی.

ئەوینی ژن له‌به‌رابه‌ر هه‌رچییه‌کی که‌ خۆشی نه‌وی بێ‌دادگه‌ر و کویژه‌. ته‌نانه‌ت له‌ئەوینی وریایانه‌ی ژن دا هێشتاش هه‌ر هه‌لمه‌ت و برووسک و شه‌و له‌په‌نای رووناکی دان.

ژن هێشتا توانایی دۆستایه‌تی نه‌یه. ژنه‌کان هێشتا پشيله‌ و مه‌لن. یا به‌لانی زۆره‌وه‌، مانگان.

ژن هێشتا توانایی دۆستایه‌تی نه‌یه. به‌لام ئیوه‌ پیاوه‌کان، پیم بلین، کامه‌تان توانایی دۆستایه‌تیتان هه‌یه‌؟

ناخ له‌ده‌ست ده‌ستکورتی ئیوه‌ پیاوه‌کان و له‌چه‌ری ره‌وانتان! ئەوه‌ندی که‌ ئیوه‌ ده‌یده‌ن به‌ دۆسته‌که‌تان من ده‌یده‌م به‌ دوژمه‌که‌م و پێی ده‌ستکوری‌ش نابم.

دۆستایه‌تی هه‌یه: بلا که‌ دۆستیش هه‌بی!

وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

### سه‌باره‌ت به‌هه‌زار و یه‌ک ئامانج

زه‌رده‌شت گه‌لیک ولات و گه‌لیک گه‌لی دیت: به‌مجۆره‌ چاکه‌ و خراپه‌ی زۆریک له‌گه‌له‌کانی دۆزیه‌وه‌. زه‌رده‌شت له‌سه‌ر رووی زه‌وی هێژیکێ مه‌زنتری له‌چاکه‌ و خراپه‌ نه‌دیت.

هیچ گه‌لیک بی هه‌لسه‌نگاندن ناتوانی بژی؛ به‌لام ئەگەر خوازیاری پاراستنی خۆی بی نابێ به‌مجۆره‌ هه‌لیسه‌نگینێ که‌ هاوساکه‌ی ده‌یکا.

زۆر شت که‌ ئەم گه‌له‌ به‌چاکه‌ی ناو ده‌با؛ ئەوی دی به‌هۆی شه‌رم و ئابرووچوونی داده‌نی: من وه‌هام دیتوه‌. گه‌لیک شتم بینیه‌ که‌ لی‌ره‌ به‌خراپه‌ ناوی ده‌بن و له‌وێ به‌جلی رازاوه‌ بالای داده‌پۆشن.

قه‌ت هاوسا له‌هاوساکه‌ی نه‌گه‌یشته‌وه‌؛ ره‌وانی ئەو هه‌میشه‌ له‌هه‌له‌ و خراپه‌ی هاوساکه‌ی سه‌ری سوپماوه‌.

له‌بان سه‌ری هه‌ر گه‌لیک ده‌پیک له‌کاره‌ چاکه‌کان هه‌لواسراوه‌. بڕوانه‌! ئەمه‌ ده‌بی زāl بوونه‌کانی ئەوه‌؛ بڕوانه‌! ئەمه‌ ده‌نگی «ویستی ده‌سته‌لاتی» ئەوه‌.

شیاهی په‌سن لای ئەو شتیکه‌ که‌ دژوار دهنوینی و ئەوه‌ی که‌ دژوار و ناچار

خو دهنوینې، به چاکه ی داده نې؛ و نه وهی که له دهر وونی به رزترین نیازیه وه هله ده قولې، نه دگم نه، نه دژوارترینه - به پیروژ داده نې.

نه وهی که نه د هکاته فهرماندهر و سرکه وتوو و دره وشاوه، هاوسا که ی لپی دهرسی و ئیریه ی پیده با، لای نه و بهرز و یه که مین و پیوانه و مانای هه موو شتی که.

به راستی، کاکه، به ناسینی نیاز و ولات و ناسمان و هاوسا کانی گه لیکه که دهرکړی په ی به قانونی دهسته لاته کان و په ی به وه بهری که بچی بهم په یژده دا بو لای هیواکانی هله دکشی.

«همیشه یه کهم به و سهرتر: گیانی بویرت نابی چ که سی خوش بو، جگه له دوست - نه» [وته ی] گیانی یونانی دهله رزینیت هوه: نه و بهم [رینوینیه] ریبازی گهره یی خو دهری.

«راستوینزی و نه نگیه یی له که مانگری دا» - نه و دوانه له روانگی نه و گه له وه که ناوی من له وانه وه، به ریز و دژوار بو: ناویک که بو منیش هه م به ریزه و هه میش دژوار.

«ریز له دایک و باوک نان و به دل و به گیان سهر له سهر ویستی نه وان دانان»: گه لیکه دیکه نه م ده ی زال بوونه یان له بان سهری خو یان هه لواسی و پی به هیز و هه رمان بوون.

«نه مگ دانه وه و بو خاتری نه مگ، خوین و شهره ف له سهر ئامانجه خراپ و پر مه ترسییه کانش له مه ترسی خستن»: گه لیکه دیکه به ودها ئامو ته یه که به سهر خو یان دا زال بوون و به ودها زال بوونیک له هیوا گه لی گهره، پر بار و به بار بوون.

به راستی، مروث گشت چاکه و خراپه یه کیان، خو یان به خو یان داوه. به راستی، نه وه یان وهر نه گرتوه، نه وه یان نه دیوه ته وه و وهک دهنگیکی ئاسمانی بو یان نه هاتو ته خواره وه.

بو یه کهم جار مروث بایه خی بو شته کان دانا هه تا خو ی پیبپاریزی - بو یه کهم جار نه و بوو که مانای بو شته کان ئافراند، مانایه کی مروثانه! له بهر نه وه خو ی به «مروث» ناو ده با، یانی: هه لسه نگی نه ر

سه نگاندن ئافراندنه: بیسن، نه ی ئافرینه ران! سه نگاندن خو ی گهنج و گه وه ریکی پر بایه خه بو هه موو شتیکی هه لسه نگی ندر او.

ته نیا له ریگی هه لسه نگانده که بایه خ دهر ده که و ی: بی هه لسه نگاندن گو یزی بوون بووک ده بی. بیسن، نه ی ئافرینه ران!

گو رانی بایه خه کان - یانی گو رانی ئافرینه ران. نه وهی که ده بی ئافرینه ر بی هه میشه ده فه وتی نی. له پی شدا گه له کان ئافرینه ر بوون له دوا یی تاکه که سه کان. به راستی، که س خو ی تازه ترین ئافرا ویه.

سه رده مایه ک گه له کان ده پیک له کاره چاکه کانیان له بان سهری خو یان هه لده واسی. نه وینیک که داخو ازی فهرماندهری بوو و نه وینیک که داخو ازی فهرماندهری، پیکه وه نه م ده په یان ده خولقاند.

له زه تی میگل بوون کو نتره له له زه تی «من» بوون و هه تا سه رده مایه ک که ویژدانی ئاسووده به میگل دابنن، ته نیا ویژدانی ئاسووده یه که ده لی «من».

به راستی، منی فیله زانی بی نه وین، که قازانجی خو ی له قازانجی زوران دا ده بی نی، سه رده تای میگل نیه، به لکه فه وتانی نه وه.

همیشه نه وینداران و ئافرینه ران چاکه و خراپه یان ئافراندوه. ناگری نه وین و ناگری توو ریه یی له ناوی گشت ئاکارباشیه کانه وه گر ده گری.

زه رده شت گه لیک ولات و گه لیک گه لی دیت: زهرده شت له سهر زهوی هیزیکی مه زنتری له کاره کانی نه وینداران، که چاکه و خراپه یان ناو ناوه، نه دیت.

به راستی، هیزی نه م په سن و لومه یه غو لیکه. برایان، پیم بلین، کی ده توانی دهسته مو ی بکا؟ کی ده توانی زنجیر له هه زار مله که ی نه م غوله بخا؟

هه تا نیستا هه زار ئامانج له ئارا دابوون، چونکه هه زار گه ل له ئارا دا بوون. ته نیا نه وهی هیشتا له ئارا دا نیه زنجیری که بو هه زار مل، نه وهی له ئارا دا نیه ئامانجیکه. مروثایه تی هیشتا ئامانجیک نیه.

به لام، برایان، پیم بلین، نه وهی که مروثایه تی هیشتا نه و ئامانجه ی نیه، ئایا جگه له وه یه که «مروثایه تی» خو ی هیشتا له ئارا دا نیه؟

وه های گوت زهرده شت.

تایبەت ئەگەر کەسێک کەسایەتییهکی نەبێ،»

یەک بۆ دۆزینەوهی خۆ روو له هاوسا دەنی و ئەویدی بۆ دەرباز کردنی خۆ. ناخۆشەویستی ئێوه دەگەڵ خۆ تەنیاپیتان لێدەکاته زیندان.

دوورەکان تاوانی ئەوینی ئێوه به هاوساکان دەبژێرن، و کاتیکی پێنج کەس له دەوری یەک بن، ئەوهی کە شەشەمه هەمیشە دەبێ بمرێ.

جەژن و ئاهەنگەکانیشتانم خۆش ناوی: چونکە دەورگیڕی زۆرم تێدا دیون و بێنەرەکانیش له کردار دا هەر دەورگیڕن.

هاوڕێ فێره ئێوه دەکەم نەک هاوسا. بۆ هاوڕێ بۆ ئێوه جەژنی زهوی بێ و بەرکوتیک له بەرزەمرۆف.

هاوڕێ فێره ئێوه دەکەم و دڵە لیۆرپێژەکی ئەو، به لām ئەوهی کە دەیهوێ خۆشەویستی دڵە لیۆرپێژەکان بێ، دەبێ بزانی کە چلۆن [وهک] ههوری [هەلمز] بێ.

ئەو هاوڕێیه فێره ئێوه دەکەم کە جەهان لەو دا ساز و تەیار کراوه و بۆتە مەکووی چاکە - ئەو هاوڕێ ئافراوهی کە هەمیشە جەهانیکێ ساز و تەیار کراوی بۆ دیاری کردن پێیه.

و هەر ئەوجۆرهی کە جەهان لەبەر ئەو لێک بۆو، دیسان لەبەر ئەو چین چین ویکدیتەوه، هەر وهک گورانی چاکە له خراپه و ئامانج له پیشهات.

داهاتوو و دوورترین، بۆ هانەئە ئەرۆت بێ؛ له هاوڕێیهکەت دا دەبێ بەرزەمرۆقت هەر وهک هانەیهکی خۆت خۆش بوێ.

برایان، ئێوه به هاوساخۆشەویستی پەند نادەم: پەندی من به ئێوه ئەوین به دوورترینە.

وههای گوت زەرەدەشت.

## سەبارەت به هاوساخۆشەویستی

له دەورەى هاوسا کۆ دەبنەوه و بۆ ئەم مەبەستە وشەگەلی جوانتان هەیه. به لām به ئێوه دەلێم: هاوساخۆشەویستی ئێوه ناخۆشەویستی ئێوهیه دەگەڵ خۆتان.

له خۆتانەوه بۆ لای هاوسا رادەکەن و دەتانهوێ لهوه دا ئاکارباشیهک ساز کەن: به لām من لهوه دا «لهخۆبوردوویی» ئێوه دەبینم.

«تۆ» کۆنتره له «من»، «تۆ» به پیرۆز داندراوه، به لām «من» هیشتا نا؛ لهبەر ئەوه مرۆف روو له هاوسا دەنی.

ئایا ئێوه بۆ هاوساخۆشەویستی پەند دەدەم؟ به لکه پەندتان دەدەم کە له هاوسا راکەن و ئەوینداری دوورترین بن!

بەرژتر له ئەوینی هاوسا ئەوین به دوورترین و داهاتوانه. ئەوین به شتەکان و تاپۆکان لهبەر چاوم هیشتا بەرژتر له ئەوین به مرۆقه.

کاکه، ئەم تاپۆیهی کە له پشت سهری تۆ بهرپۆهیه، له تۆ جوانتره. بۆچی گۆشت و ئێسکهکانتی نادیهی؟ به لām تۆ هەراسانی و بۆ لای هاوساکەت رادەکەي.

تاقەتی خۆتان نیه و ئەوهند کە پێویستە خۆتان خۆش ناوی: نووکە دەتانهوێ هاوساتان به ئەوین هەلفریوین و خۆتان به خەتای ئەو زێراوی بکەن.

بریا تاقەتی هیچ هاوسایهک و هەرۆتر هاوساکانی ئەوانیشتان نەبا، ئەودەم ناچار بۆ خۆتان له خۆتان هاوڕێیهکتان به دلی لیۆرپێژوه دەخولقاند.

هەر کات بتانهوێ چاکەکانی خۆتان هەلدەن، شاهیدیکی بانگ دەکەن و کاتیکی ئەوتان ناچار کرد کە ئێوه به باش دابنێ، خۆشت خۆ به باش دادەنێ.

درۆزن تەنیا ئەوه نیه کە درزی زانایی خۆی قسە بکا، به لکه راست ئەوهیه کە درزی نەزانی خۆی قسە دەکا. ئێوه ئاوا به پێچهوانه له خۆتان دەدوین و درۆ دەگەڵ خۆتان و هاوساکەتان دەکەن.

گەوج وەها دەلی: «تێکەلاو بوون دەگەڵ خەلک کەسایەتی دەفەوتینێ به

## قانونی خۆت بی؟

سامناکه تهنیا مانهوه له ئاست چوار چاوی قازیی و به پێوه بهری قانونی خو. وههیا به حالێ ههسپهریهکی توور هه لداو بۆ نیو بۆشایی فەزا و بۆ نیو ههناسهی ساردی تهنیایی.

ئه مرقۆ هیشتا له زۆران دلیشاوی، تۆ ئهی تاکانه: ئه مرقۆ هیشتا خاوهنی تهواوی بویری و هیواکانتی!

به لām رۆژیک تهنیایی وه تهنگ دینی. رۆژیک غروورت پشتی دهچه میته وه و بویریت دانی دهچیره وه دهبا. رۆژیک هاوار دهکهی: «من ته نیام!»

رۆژیک ئیدی به رزایی خۆت نابینی و نزمی خۆت له بهر چاو دهبینی. ته نانهت به رزاییت وهک تاپویهک تۆ هه راسان دهکا. رۆژیک هاوار دهکهی که «هه مووشت درۆیه!»

هه سنگه لیک هه ن ته مای کوشتنی خه لوه نشینیان هه یه، که چی ئه گهر سه رنه که ون خۆیان ده بی بمرن! به لām تۆ توانایی جه نایه تکار بوونت هه یه؟

کا که، ئایا هه تا ئیستا وشه ی «به سووک دانان» ت ناسیوه؟ هه روه تر عه زایی دادخوازیت بۆ دادخواز بوون له به رانه ر ئه وانه ی که تۆ به سووک داده نیت؟

زۆر کهس ناچار دهکهی رای خۆیان سه بارهت به تۆ بگۆرن. ئه وان ئه وهت به گران له سه ر ده نووسن. تۆ له وان نزیک بوویه وه و به و حاله ش له وان تیپه ری. قهت له وه لیت خۆش نابن.

تۆ له وان پێشتر و سه رتر ده ری: به لām هه تا زیاده تر سه ر که ی چاوی ئیره یی، به چووکتر ده بین. به لām ئه وه ی که ده فری له هه مو ان بپێزتره.

ده بی بلێی: «ئیه چلۆن ده توان ده گه ل من دادخواز بن که من بیدادی ئیه وهک به شی خۆم هه لده بژیرم.»

زولم له خه لوه نشین ده که ن و پیسای پیداده دن. به لām، کا که، ئه گهر ده ته وی هه سپهریه که بی، له بهر ئه وه نابی له سهریان که متر بدره وشیتیه وه!

له چاکان و دادخوازان خو بپاریزه! ئه وان هه ر کهس که خو ئا کارباشی خو بنیات بنی به دل و به گیان له خاچی ده دن - ئه وان له خه لوه نشین بپازن.

## سه بارهت به ریبازی ئافریه ر

کا که، ده ته وی بچیه نیو خه لوه وه؟ ده ته وی ریگایه ک بۆ نیو خۆت بدۆزیه وه؟ تاویک وچان بگره و گویم لیبگره.

گه له وه ها ده لی: «ئه وه ی که ده گه ری، خو ی چ سانا ون ده بی. هه ر چه شنه خه لوه یه که خه تاهه» - و تۆ ماوه یه کی زۆر له نیو گه له دابووی.

دهنگ و هه رای گه له هیشتا له نیو تۆ دا دهنگ ده داده وه، و ئه وده م که ده لی: «ویژدانی من ئیدی ده گه ل ئیه یه که نیه» له م وته یه دا ده ردیک و گازنده یه که هه یه. بپروانه، ئه م ده رده خو ی گووراوی هه مان ویژدانه و دوا یین پرشنگی ئه و ویژدانه هیشتا ش رووناکی ده خاته سه ر مهینه ت.

به لām، تۆ به ته مای که به ریبازی مهینه تی خۆت دا برۆی که ریبازی که به ره و خو یی خۆت؟ که وایه ماف و هیزی خۆتم بۆ ئه و پینیشان بده!

ئایا تۆ هیزیکی تازه و مافیکی تازه ی؟ یه که مین جووله؟ چه رخیکی خۆگه ر؟ ده توانی هه سپهره کان ناچار بکه ی له ده ورت بکه رین؟

ئاخ، ته ماحی به رزایی چ زۆره و موچرکی به رزه فران چ زۆر! نیشانم بده که تۆ یه کی که له و ته ماحکار و به رزه فرانه نی!

ئاخ، چه نده بیروباوه ری مه زن هه ن که کاریان پتر له کاری پاده م نیه: با ده رده دن و به تالتر ده بن.

خۆت به ئازاد ناو ده به ی؟ ده مه وی بیروباوه ری فه رمانده ر به سه ر تۆ دا بیسم، نه ئه وه که تۆ له به ندیک رزگار بووی.

ئایا وه ها که سی که هه ی که **شایه نی** رزگاری له به ندیک بی؟ گه لیک کهس هه ن که به فری دانی [به ندی] به ندایه تی، دوا یین شتی به نرخی خۆیان فری داوه.

ئازاد له چی؟ زه رده شت چ ئیشی به مه داوه؟ به لām چاوه کانت ده بی به روونی خه به رم پێده ن: ئازاد **بۆ چی**؟

ئایا ده توانی «چاکه و خراپه» ی خۆت به ده یه خۆت؟ ده توانی ویستی خۆت وهک قانونیک له بان سه ری خۆت هه لواسی؟ ده توانی قازیی و به پێوه به ری

له ساویلکه‌ی پیرۆزیش خو بپاریزه: ئه‌و هه‌ر شتیکی ناساویلکه به ناپیرۆز داده‌نی، بیشک، ئه‌و کایه به ئاگریشی پێخۆشه - کایه ده‌گه‌ڵ ده‌سته‌چیله‌ی ئاگر.

له هێرشه‌ی ئه‌وینیشته‌ خو بپاریزه! خه‌لوه‌نشین ده‌سته‌به‌جی ده‌ستی دۆستایه‌تی بۆ لای هه‌ر که‌سێک که تووشی ده‌بی درێژ ده‌کا.

ده‌ست نا به‌لکه ده‌بی په‌نجته له نێو ده‌ستی گه‌لێک که‌سان بنی: و پێم خۆشه که په‌نجته جنجرووکیشی هه‌بی.

به‌لام خراپترین دوژمنێک که تووشی ده‌بی، هه‌میشه خودی خۆتی؛ خۆت له ئه‌شکه‌وت و لێره‌واره‌کان دا له بۆسه‌ی خو دا ده‌بی.

ئه‌ی ته‌نیا، تۆ به‌ره‌و خۆیه‌تی خو به‌ریوه‌ی! و رێگات به په‌نا خۆیه‌تی و هه‌وت شه‌یتانه‌که‌ت دا تێده‌په‌ری.

خودی خۆت له دین وه‌رگه‌راو و جادووگه‌ر و په‌یامبه‌ر و گه‌وج و گومانکه‌ر و ناپیرۆز و رژد ده‌بی.

ده‌بی خوازیاری سووتن له ئاگری خو دابی. بی بوونه خۆله‌میش، چۆن ده‌ته‌وی نوێ بیه‌وه؟

ئه‌ی ته‌نیا، تۆ به رێبازی ئافرینه‌ری دا ده‌ری: ده‌ته‌وی له هه‌وت شه‌یتانه‌که‌ت خودایه‌ک بۆ خۆت بافرینی.

ئه‌ی ته‌نیا، تۆ به ریتی ئه‌وینداری دا ده‌ری: ئه‌وینداری خۆتی و له‌به‌ر ئه‌وه سووکایه‌تی به خودی خۆت ده‌که‌ی، هه‌روه‌ک ئه‌وینداران که سووکایه‌تی ده‌که‌ن.

ئه‌ویندار ده‌یه‌وی بافرینی چوونکه بێزاره! ئه‌وه‌ی که قه‌ت له خۆشه‌ویستی خو بێزار نه‌بوه له ئه‌وین چ ده‌زانی؟

کاکه، به ئه‌وین و ئافرینه‌ریته‌وه برۆ نێو خه‌لوه‌وه؛ و عه‌داله‌ت ماوه‌یه‌ک دواى تۆ به لۆزه‌لۆژ به دوات دا دى.

کاکه، به فرمیسه‌که‌کانی منه‌وه برۆ نێو خه‌لوه‌وه. خۆشم ده‌وی ئه‌وه‌ی که ده‌یه‌وی سه‌رت‌ر و به‌رزتر له خو بافرینی و به‌مجۆره فه‌نا ده‌بی.

وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

## سه‌باره‌ت به ژنانی پیر و جحیل

«زه‌رده‌شت بۆ وا شه‌رمن و به په‌نامه‌کی به نێوان تاریکان دا ده‌ری؟ ئه‌وه چیه که وا به وریایی له بن عه‌باکه‌ت دا شار‌دووته‌وه؟

ئایا خه‌زینه‌یه‌که که خه‌لاتیان کردووی؟ یا مندالێکه بۆ تۆ زانداو؟ یا ئه‌ی هاویری به‌دکاران، خۆشت نووکه ریتی دزانت گرتۆته به‌ر؟»

زه‌رده‌شت گوتی: «کاکه، به راستی، ئه‌وه خه‌زینه‌یه‌که پێم خه‌لات کراوه: راسته‌قینه‌یه‌کی بچوکه ده‌گه‌ڵ خۆم ده‌یه‌م.

به‌لام وه‌ک مندالێکی بچووک بزۆزه و ئه‌گه‌ر به‌ر زاری نه‌گرم به ده‌نگی به‌رز ده‌قیژینی.

ئه‌م‌رۆ، هه‌روا که به ریتی خۆم دا ده‌ریشتم، له‌و کاته‌ی دا که هه‌تاو ئاوا ده‌بی، ژنیکی پیرم تووش هات و وه‌ها ده‌گه‌ڵ ره‌وانم دوا:

«زه‌رده‌شت ده‌گه‌ڵ ئیمه ژنه‌کانیش زۆر دواوه؛ به‌لام سه‌باره‌ت به ژن هیچی به ئیمه نه‌گوتوه.»

من ولامم داوه: «سه‌باره‌ت به ژن ته‌نیا ده‌گه‌ڵ پیاوان ده‌بی قسه‌ بکه‌ی.»

ئه‌و گوتی: «ده‌گه‌ڵ منیش سه‌باره‌ت به ژن بدوی. من ئه‌وه‌نده پیرم که ده‌سته‌به‌جی له بیر ده‌که‌م.»

من داواى پیریژنم به جی هینا و ئاوام پێگوت:

هه‌موو شتیکی ژن په‌رده‌که و هه‌موو ئه‌وشتانه‌ی ژنیش ته‌نیا یه‌ک چاره‌ی هه‌یه - ئه‌ویش ناوی زگپرییه.

پیاو بۆ ژن که‌ره‌سه‌یه‌که: ئامانج هه‌میشه منداله. به‌لام ژن بۆ پیاو چیه؟

پیاوی ره‌سه‌ن دوو شتی ده‌وی: مه‌ترسی و کایه. هه‌ر بۆیه ژنی وه‌ک پر مه‌ترسیت‌رین کایه ده‌وی.

پیاو ده‌بی بۆ شه‌ر بار بێن و ژن بۆ هه‌ساندنه‌وه‌ی شه‌رکه‌ران: ئیشه‌کانی دیکه گه‌وجایه‌تین.

شه‌رکه‌ر میوه‌ی زۆر شیرنی پێخۆش نیه. هه‌ر بۆیه ژنی خۆش ده‌وی؛ ته‌نانه‌ت

شیرنترین ژنیش تالە.

ژن له پیاویک باشتەر مندال دهناسی، به لām مندالیتی له پیاو دا پتره له ژن.

له پیاوی رهسهن دا مندالیک شاراوویه که دهیهوئ کایه ی بکا. رابن، ژنهکان، مندال له پیاو دا بدۆزنهوه!

بلا ژن له یستووکیک بی پاک و گهش، وهک گهوههریک، پرشنگدار له ئاکارباشی دونیاپه که هیشتا له ئارا دا نیه.

بلا له ئهوینتان دا تیشکی ههسیره بدرهوشیتهوه! هیواتان ئه مه بی: «بلا که بهرزهرمۆف بزینم!»

له ئهوینتان دا بلا بویری بی! به ئهوینتان دهبی ههلمهت بهرنه سههر ئهوه کهسهی که خوفتان تیدهخا.

بلا ئهوینی ئیوه شانازی ئیوه بی! ههتا پتر لهوه خوشتان بوین که خوشیان دهوین و له م کاره دا قهت دووهمین مه بن.

پیاو دهبی له ژن بترسی، کاتیک که ژن بیزاره: چونکه پیاو تهنیا له قوولایی رهوانی دا دره، کهچی ژن بهدزاته.

ژن له ههموان پتر له کئ بیزاره؟ ئاسن به ئاسنرفین ئاوی گوت: «له ههموان پتر له تو بیزارم، چونکه رادهکیشی، به لām ئهوهند توانا نی که بو خوئی بکیشی.»

بهختیاری پیاو ئه مهیه: من دهمهوئ. بهختیاری ژن ئه مهیه: ئهوه دهیهوئ.

ژنیک که به ههموو ئهوینیوه گوپرایه له ئاوا بیر دهکاتهوه: بروانه، ههنووکه جههان کامل بوه!»

ژن دهبی گوپرایه له بی ههتا بو سهراپی خوئی قوولاییه که بدۆزیتهوه. دهروونی ژن سهراپیه، توژیکی بزۆک و پر له فهرتهنه له سههر ته نکاوێک.

به لām دهروونی پیاو قوول له و رووباره که ی له ئهشکهوتهکانی ژیرزهوینی دا هاره ی دی، ژن ههست به هیزی دهکا، به لām تیناگا.

ئهوهم پیریژن ولامی دامهوه: «زه دهشت گهلیک وتهی ناسکی دهربری، به تایبته بو ئهوه که سانهی که هیشتا بو ئه مه زۆر لاون.

سهیره که زه دهشت ژنان کهم دهناسی و سههره رای ئهوه سهبارهت بهوان راست دهکا! به لām ئایا ئه مه له بهر ئهوه نیه که هیچ کردهوهیه که له ژنان به دوور نیه؟

ئاستا بو سپاس، راسته قینه یه کی بچووک وهر بگره! ههلبهت من بو ئهوه ئهوهند که پتویست بی پیرم.

بیپچهوه و دهمی بگره: دهنه به دهنگی بهرز هاوار دهکا، ئه مه راسته قینه بچوکه!

گوتم: «ئه ی ژن، راسته قینه بچوکه کهت بده به من!» پیریژن وهای گوت:

«بو لای ژنان دهچی؟ قهچی له بیر مه که!»

وهای گوت زه دهشت.

### سهبارهت به مارانگهسته

روژیک زه دهشت له گهرمان له بن داره ههنجیریک خهوتبوو و باسکهکانی له سههر رووی دانابوو که ماریک گهیشته سههری و به ملیهوه دا، وهها که زه دهشت له ئیشان قیژاندی. که باسکی له سههر رووی لابرد، ماره که ی دیت. مار چاوهکانی زه دهشتی ناسیهوه و خهجلوو له خوئی هالا و تهمای ههلاتنی گرت.

زه دهشت گوتی: «نا، راوهسته! هیشتا سپاسی منت وهرنه گرتوه! تو له کاتی خوئی دا منت له خهوه ستاند. من هیشتا ریگهیه کی دوور و دریژم له بهره.» مار غه مین گوتی: «ریگه کهت کورته. ژاری من دهتکوژی.» زه دهشت بزیه کی هاتی و کوتی: «له کوئی ئهژدیهاپه که به ژاری ماریک مردوه! وهره ژاره کهت وهرگرهوه! تو ئهوهند دهوله مه ند نی که ئهوه م پیبهبه خشی.» ئهوه دم مار جاریکی دیکانه له ملی هالوو و برینه که ی لیستهوه.

که زه دهشت روژیک ئه م به سههاته ی بو مریدهکانی گیراوه، پرسیان: «زه دهشت: حیکه تهی حیکایه تی تو چیه؟» زه دهشت له م باره وه وهای ولام داوه:

پیاوچاکان و دادخوازن من به فهوتینه ری ئه خلاق داده نین: حیکایه تی من دژی ئه خلاقه.

که دژمنیکت ههیه، خراپه‌ی به چاکه ولام مه‌دهوه: چونکه پیی ده‌شکیت‌هوه. له جیات ئه‌وه بیسه‌لمینن که ئه‌و له هه‌قی ئیوه دا چاکه‌ی کردوه. رق هه‌لگرتن باشت‌ره له شکاندنه‌وه! ئه‌گه‌ر تووکتان لی‌بکه‌ن، پیم خوش نیه که له ولام دا دوعا بکه‌ن. ئیوه‌ش که‌میک تووکی لی‌بکه‌ن!

ئه‌گه‌ر بیدادیکی گه‌وره‌تان لی‌بکه‌ن، ئیوه‌ش له‌بری ده‌ستبه‌جی پینج بیدادی چووکه بکه‌ن. دلته‌زینه دیتنی که‌سیک که بیداد ئه‌و ئازار دهدا.

ئایا پیشتر ئه‌وه‌تان بیستبوو که بیدادی به‌شکراو نیوه‌ی داده؟ و ئه‌و که‌سه‌ی که ده‌توانی تاقه‌تی بیدادی بی‌نی ده‌بی به‌رگه‌شی بگرێ!

هه‌ندیک تۆله ستاندنه‌وه مرو‌فانه‌تره له هه‌یچ و سزا دانتانم پی‌خوش نیه ئه‌گه‌ر ئه‌و سزایه بۆ تاوانبار ماف و شه‌ره‌فیکی تیدا نه‌بی.

به ناهه‌ق دانانی خو‌ مه‌زنانه‌تره له به هه‌ق دانان، به تایبه‌ت ئه‌وه‌دم که هه‌ق به تۆ بی. بۆ ئه‌م مه‌به‌سته ته‌نیا ده‌بی به قه‌در پی‌ویست ده‌وله‌مه‌ند بی.

عه‌داله‌تی ساردی ئیوه‌م خو‌ش ناوی، و له چاوی قازی‌کانتان دا هه‌میشه جه‌لاد و پۆلا سارده‌که‌ی ده‌بینم.

پیمبلین، له کوێ ده‌توانم عه‌داله‌تیک بدۆزمه‌وه که ئه‌وینیکه به چاوی ئاوه‌له‌وه. که‌وايه ئه‌وینیکم بۆ بدۆزنه‌وه که نه ته‌نیا باری گشت سزاکان به‌لکه باری گشت گونا‌هه‌کانیش هه‌لگرێ.

که‌وايه عه‌داله‌تیکم بۆ بدۆزنه‌وه که هه‌موو که‌س ته‌بره‌ئه ده‌کا، جگه له قازی‌یه‌کان!

ده‌تانه‌وی ئه‌وه‌ش بی‌یسن؟ لای ئه‌و که‌سه که ده‌یه‌وی هه‌تا ناخی خو‌ی لاگری داد بی، درۆزنی‌ش به مرو‌فدۆستی داده‌ندری.

به‌لام چۆن هه‌تا ناخی خو‌م ده‌توانم داخواز بم؟ چلۆن ده‌توانم به‌شی هه‌موان بده‌م؟ بۆ من هه‌ر ئه‌وه به‌سه که ئه‌وه‌ی هی منه به هه‌موانی بده‌م.

له ئاکام، برایان، له بیداد کردن له دووره‌په‌ریزان خو‌ بپاریزن. دووره‌په‌ریز چلۆن ده‌توانی له بیر بکا؟ چلۆن ده‌توانی تۆله‌ی بکاته‌وه؟

دووره‌په‌ریز وه‌ک چال‌او‌یکی قووله. سانایه به‌ردیکی تیب‌او‌یی: به‌لام کاتیک

بگاته بنی، پیم بلین، کی ده‌توانی ده‌ری‌نیت‌هوه؟

له ئازار دانی دووره‌په‌ریز خو‌ بپاریزن! به‌لام ئه‌گه‌ر واتان کرد، خو‌شی بکوژن!

وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

### سه‌بارته به ژن و می‌ردایه‌تی و منداڵ

کاکه، ته‌نیا پرسیاریکم لیت هه‌یه؛ ئه‌م پرسیاره وه‌ک قوول‌پتویک داویمه نیو ره‌وانت هه‌تا بزاتم چه‌نده قووله.

تۆ لای و ئاواته‌خو‌ازی منداڵ و زه‌ماوه‌ندی. به‌لام لیت ده‌پرسم: ئایا تۆ ئه‌و پی‌اوه‌ی که ئاواتی مندا‌لیکت شایه‌ن بی؟

ئایا تۆ سه‌ره‌که‌وتوو، به سه‌ر خو‌ دا زال، ری‌به‌ری هه‌سته‌کان و سه‌رو‌کی ئاکاره‌باشه‌کانتی؟ وه‌هات لی‌ده‌پرسم.

یا ئه‌وه‌ی که له ده‌روونی ئاواته‌کانت‌ه‌وه وه زمان دی‌ حه‌یوان و نیاز؟ یا ته‌نیایی؟ یا نه‌سازان ده‌گه‌ل خو‌یه؟

داواکارم سه‌ره‌که‌وتوویی و ئازادییت تاسه‌ی مندا‌لیکیان له دل دابی. بۆ سه‌ره‌که‌وتوویی و ئازادی خو‌ ده‌بی یادمانی زیندوو بینا بکه‌ی.

ده‌بی به‌رزتر و سه‌رت‌ر له خو‌ت بینا بکه‌ی. به‌لام من ده‌مه‌وی له پی‌شدا خو‌ت بینا بکردی، به له‌ش و ره‌وانیکی ریک و پیک.

نه ته‌نیا وه‌ک خو‌، به‌لکه ده‌بی سه‌رت‌ر له خو‌ برسکی‌نی. بلا باغی ژن و می‌ردایه‌تی له‌م کاره دا یاری‌ده‌ده‌رت بی.

له‌شیکی به‌رزتر ده‌بی بافرینی، یه‌که‌م جووله، چه‌رخیکی خو‌گه‌ر - ئافرینه‌ریک ده‌بی بافرینی.

ویستی ئه‌و دووکه‌سه به ژن و می‌ردایه‌تی ناو ده‌بم که که‌سیک ده‌ئافرین له ئافرینه‌رانی خو‌یان سه‌رت‌ر. ئه‌وه‌ی من به ژن و می‌ردایه‌تی داده‌نیم، ری‌زی ئه‌م دوو که‌سه‌یه بۆ یه‌کدی وه‌ک داواکارانی وه‌ها ویستی‌ک.

ئه‌وه‌بی مانا و راسته‌قینه‌ی ژن و می‌ردایه‌تی تۆ. به‌لام، ئه‌وه‌ی که فره‌زۆران،

ئەم زېدەيانە، ژن و مېردايەتى پېدەلېن، ئاخ من دەبى چ ناوېكى لېبنېم؟

ئاخ لەم جووت بوونەى ھەژاريەتى رەوان! ئاخ لەم جووت بوونەى چەپەلایەتى رەوان! لەم جووت بوونەى ئاسوودەبى خەفەتبار!

ئەوان گشت ئەمانە بە ژن و مېردايەتى ناو دەبەن و دەلېن پەيوەندى ژن و مېردايەتياں لە ئاسمان بەستراوہ.

دەى، من ئەوہم پېخۆش نىە، ئەم ئاسمانەى زېدەکان! نا، ئەوانەم خۆش ناوېن، ئەم گياندارانەى لە داوى ئاسمان کەوتوو!

دوور بى لە من ئەو خودايەى کە بە شەلەشەل بۆ پېرۆزبايى شتېک دى کە خۆى پېكى نەھيناوہ.

بە ژن و مېردايەتییەكى وەھا پېمەکەن! کامە مندال بيانوى گريان بۆ دايک و باوکی خۆى پېنپە؟

ئەم پياوہم ھېژا ھاتە بەر چاو و بۆ مانای زەوى پېگەشتوو: بەلام کاتېک کە خېزانېم بېنى، زەوېم چەشنى مالى گېژ و دەبەنگان ھاتە بەرچاو.

ئادى، کاتېک رووحانىيەک و قازېكى مى دەگەل يەک جووت دەبن پېمخۆشە زەوى لە داخان بەھژى.

ئەمیان وەک پالەوانىک وە شوېن راستەقىنە کەوت و لە ئاکام درۆيەكى چووکی رازاوہى وە چنگ خست: ئەوہى بە ژن و مېردايەتى خۆى ناو دەبا.

ئەوى دى لە ھەلسوکەوت دا سارد بوو و يەكى وەک خزمەتکار ھەلېژارد بەلام بە جاريكى دۆستايەتى خۆى فەوتاند: ئەو بە ژن و مېردايەتى خۆى ناو دەبا.

ئەوى دى کلفەتېكى دەويست فرېشتەخوو. بەلام لەپر خۆى بوو بە غولامى ژنېک و، ئېستا خۆى دەبى بېتە فرېشتە!

کړپارانم بە گشتى پى وريان و ھەمويان چاوگەلېكى زيرەکیان ھەيە: بەلام ھەرە زيرەکەکەشيان ژنى خۆى لە گۆترە دەکړى.

ئەوہى کە ئىوہ پېدەلېن ئەوين، گەوجايەتھەکانى کەم خايەنن و، ژن و مېردايەتى ئىوہ نەفامىيەكى درېژ کە دوايى بە گەوجايەتى کەم خايەنەکان دېنى.

ئەوينى ئىوہ بە ژن و ئەوينى ژن بە پياو، برىا ھاودەردى دەگەل خوداکانى

دەردەدار و شاراوہ با! بەلام لە ھەموان پتر مەيلى راکېشەرى دوو ھەيوان بۆ لای يەکديە.

ھەرۆتر، باشتريں ئەوينى ئىوہش جگە لە چيرۆکى راکېشەر و خۆشبيەكى بە ژان نىە. کەچى ئەوين مەشخەلېکە کە دەبى رېگاگانى سەرروتان رووناک بکا.

دەبى لە رادەبەدەر ئەويندار بى! کەوايە، لە پېشدا ئەويندار بوون فېر بن! و بۆ ئەوہى جامى تالى ئەوينتان بخۆنەوہ!

لە جامى باشتريں ئەوينەکانيش دا تالايى ھەيە: بەمجۆرە تاسەى بۆ بەرزەمرۆف پېکدېنى، بەمجۆرە لە تۆ دا، ئەى ئافرېنەر، تىنوايەتى پېک دېنى.

تىنوايەتى ئافرېنەر، تير و تاسەيەکە بۆ بەرزەمرۆف: پېمبلى، کاکە، ئايا ئەوہيە ويستى تۆ لە ژن و مېردايەتى؟

بە پېرۆزى دادەنېم وھا ويستېک و وھا ژن و مېردايەتییەک.

وہاى گوت زەردەشت.

### سەبارەت بە مەرگى خۆخواز

زۆران گەلېک درەنگ دەمرن و ھەندېک گەلېک زوو. بەلام «بە کاتى خۆ بمرە!» پەندېکە کە ھېشتا زايەلەيەكى نامۆى ھەيە.

بە کاتى خۆ بمرە! زەردەشت وھا فېر دەکا.

بە راستى ئەوہى کە قەت دە کاتى خۆى دا ناژى، چلۆن دەتوانى بە کاتى خۆ بمرى؟ برىا قەت لە دايک نەبووبا! زېدەکان وھا پەند دەدەم.

بەلام زېدەکانيش مەرگى خۆيان پى گرېنگە و تەنانەت پووچتريں گويزيش خوازيارى شکاندە.

ھەموو مەرگ بە گرېنگ دادەنېن: بەلام ھېشتا جەژنى مەرگيان نەگرتوہ. مرۆف ھېشتا فېر نەبوون کە جوانتريں جەژنەکان بە پېرۆز دابنېن.

مەرگى کاملکەر بە ئىوہ نيشان دەدەم، ئەو مەرگەى کە بۆ زېندوہکان دەبېتە چزووېکە و بەلېنېک.

ئەوہى کە بە کەمال گەيشتوہ سەرکەوتوانە دە نىوان گەمارۆى چاوہروانان و



به‌لیندهران دا به مهرگی خوی دهری.

مروّف وها ده‌بی فیره مردن بی؛ و نابی جه‌ژنیش له شوینانه هه‌بی که سهرمه‌رگه‌کان سویندی زیندوان به پیروژ دانائین.

وها مهرگیک باشتین مهرگه؛ به‌لام دووه‌مین، مهرگ له شه‌ر دایه و به‌فیرۆ دانی ره‌وانیکی مهن.

به‌لام، نه‌وه‌ی هه‌م خه‌باتکار و هه‌م سه‌رکه‌وتوو لیتی بی‌زارن، مهرگی گالته‌جاری ئیوه‌یه که وه‌ک دزان به‌ئه‌سپایی دی - و سه‌ره‌رای نه‌وه، نه‌ربابه دی.

مهرگی خۆم بۆ ئیوه داوا ده‌که‌م، مهرگی خۆ خواز، چونکه له‌به‌ر نه‌وه بۆ لام دی که من خوازتومه.

و که‌ی ده‌بخوازم؟ - نه‌وه‌ی که ئامانج و میراتبه‌ریکی هه‌یه مهرگ نه‌وده‌م ده‌خوای که بۆ ئامانج و میراتبه‌ره‌که‌ی به‌کاتی خوی بی.

و بۆ ریزدانان له ئامانج و میراتبه‌ری خۆ ئیدی له په‌رستگای ژیان تاجه‌ گولیکی ژاکاو هه‌لئاوه‌سی.

به راستی، نامه‌وی وه‌ک شریک ریسه‌کان بم که هه‌رچی ریسراوی خویان درێژتر ده‌که‌ن، خویان بۆ دواتر ده‌کشینه‌وه.

گه‌لێک که‌س بۆ سه‌رکه‌وتنه‌کان و راسته‌قینه‌کانی خویان زۆر پیر ده‌بن؛ زاریکی بێددان ئیدی مافی ده‌ربیرینی هه‌ر راسته‌قینه‌یه‌کی نیه.

هه‌ر که‌س که‌ خوازیاری ناوه، ده‌بی به‌کاتی خۆ له شانازی بکشیت‌وه و هونه‌ری دژواری به‌کات کشانه‌وه ده‌کار بێنی.

نه‌وده‌م که‌ خۆشترین تامه‌کانت هه‌یه نابی بێلی که‌ تۆ به‌ ته‌واوی بخۆن؛ نه‌وانه‌ی که‌ ده‌پانه‌وی درێژماوه‌یه‌ک له سه‌ر دلان بن نه‌وه‌ی ده‌زان.

سیوی ترشی وا هه‌ن که‌ چاره‌نووسیان نه‌وه‌یه که‌ هه‌تا دواين رۆژی پاییز چاوه‌رێ بێننه‌وه؛ و له‌په‌ر گه‌ییو و زه‌رد و گه‌نیو ده‌بن.

هه‌ندیک له‌ پێشدا دلایان پیر ده‌بی و هه‌ندیک له‌ پێشدا گیانیان؛ و هه‌ندیک له‌ لاوه‌تی دا پیرن: به‌لام لاوه‌تی گه‌ر دره‌نگ بی، زۆر ده‌خایه‌نی.

ژیان بۆ گه‌لێکان ناخۆشه: کرمیکی ژاراوی ده‌روونی دلی ده‌جوێ، که‌ وایه‌ لێگه‌ری با بێینی که‌ مهرگ بۆ نه‌وه‌ گه‌لێک باشته.

گه‌لێک قه‌ت شیرین نابن و هه‌ر له‌ هاوین دا ده‌گنخین، ترسه‌ که‌ نه‌وان به‌ لکه‌وه‌ ده‌لکینێ.

گه‌لێک فره‌ زۆر ده‌ژین و ماوه‌یه‌کی درێژ له‌ سه‌ر لکه‌کانیان به‌ هه‌لئاوسراوی ده‌میننه‌وه. بریا باهۆزیک هه‌لێک‌دبایه‌ و هه‌موو نه‌م گنخاو و کرمی‌وانه‌ی له‌ دار هه‌لته‌کاندا!

بریا موعیزه‌که‌رانی مهرگ به‌ پرتاو بێن و باهۆزی راستی و ته‌کینه‌رانی داری ژیان بن! به‌لام نه‌وه‌ی که‌ به‌ گویم ده‌گا ته‌نیا موعیزه‌ی ئارام - مردنه‌ و سی‌بووری ده‌گه‌ل نه‌وه‌ی که‌ «زه‌وینی» یه.

ناخ، ئیوه‌ سی‌بووری ده‌گه‌ل نه‌وه‌ی که‌ زه‌وینییه‌ موعیزه‌ ده‌که‌ن؟ نه‌وه‌ شته‌ زه‌وینییه‌کانه‌ که‌ ده‌گه‌ل ئیوه‌ پتر له‌ راده‌ی پیویست سی‌بوورن، ده‌گه‌ل ئیوه‌ کفریژان!

به‌ راستی، زۆر زوو مرد نه‌وه‌ عیبرانییه‌ی که‌ موعیزه‌که‌رانی ئارام - مردن شانازی پیوه‌ ده‌که‌ن و هه‌ر نه‌وه‌ مهرگه‌ زووه‌گه‌ییوه‌ به‌لای گیانی زۆر که‌سان بوو.

نه‌وه‌، نه‌وه‌ عیسا عیبرانییه‌، له‌به‌ر نه‌وه‌ی که‌ ته‌نیا فرمی‌سک و مالیخولیای عیبرانییه‌کانی ده‌ناسی، و هه‌روه‌تر رقی چاکان و دادخوایان: تاسه‌ی مهرگ به‌ سه‌ری دا زال بوو.

خۆزیا له‌ بیاوان ماباوه‌ دوور له‌ چاکان و دادخوایان! نه‌وده‌م له‌وانه‌یه‌ ژیان و نه‌وینداری زه‌وی بوون فیر بوویا - و هه‌روه‌تر، پیکه‌نین!

بروام پێکه‌ن، برایان! نه‌وه‌ زۆر زوو مرد؛ نه‌گه‌ر نه‌وه‌ به‌ قه‌را من ژیا، بۆ خوی ئامۆته‌کانی خوی ره‌د ده‌کرده‌وه. نه‌وه‌ نه‌ه‌نده‌ نه‌جیب بوو که‌ ره‌دی کاته‌وه!

به‌لام نه‌وه‌ هیشتا خاوه‌ بوو. نه‌وینی لاوه‌تی خاوه‌ و بی‌زاری نه‌وه‌ له‌ مروّف و له‌ زه‌ویش هه‌ر خاوه‌. هه‌ناو و باله‌کانی گیانی هیشتا به‌ستراو و قورسن.

به‌لام له‌ پیاو دا، منداله‌تی له‌ چاو لاو پتره‌ و مالیخولیا که‌متر: نه‌وه‌ ژیان و مهرگ باشته‌ر ده‌ناسی.

نه‌وه‌ ئازاده‌ بۆ مهرگ و ئازاد له‌ مهرگ دا؛ و نه‌وده‌م که‌ جێیه‌ک بۆ نا نه‌مابێ،

ناى پيرۆز دهلّی: ئەو مەرگ و ژيان ئاوا دەناسی.

هاورپییانی من: نهکا مەرگتان کفرانی مروّف و زهوی بّی. له ههنگوینی رهوانتان ئاوا دهپارپیمهوه.

له مەرگتان دا دهبّی هیشتا گیان و ئاکارباشیتان، وهک سوورایی شهبع به دهوری زهوی دا بدرهوشپتهوه: دهنّا تووشی مهرگیکی خراپ بوون.

من خۆم داخواری وهها مهرگیکم، ههتا ئەوه که ئیوه، هاورپییانم، له بهر دلّی من زهویتان پتر خۆش بوئ؛ و من جاریکی دی بۆ سهر زهوی دهگهپیمهوه، ههتا لهو دا که منی زاند، بجهسیمهوه.

به راستی، زهردهشت ئامانجیکی ههبوو ئەو گۆی خۆی هاویشت: نووکه ئیوه هاورپییان، میراتبه رانی ئامانجی من بن؛ من گۆی زیڕین بۆ لای ئیوه دههاوێژم.

پتر له ههر شتیک پیمخۆشه که ئیوه هاورپیکانم له حالّی هاویشتنی گۆی زیڕین دا ببینم. کهوايه ههندیك پتر له سهر زهوی دهمیتمهوه: بۆ ئەمه له من ببوورن!

وههای گوت زهردهشت.

## سهباردت به ئاکارباشی بهخشینه

۱

چونکه زهردهشت شاریکی که پتی دلّبهند بوو و ناوی «مانگای رهنگاورهنگ» بوو، به جیّی دههیشت، کۆمهلیک، که خۆیان به مریدی ئەو دادهنا، بۆ بهرپّی کردنی به دوايهوه بوون. که گهیشته چوارپتیانیک، زهردهشت به ئەوانی گوت که دهیهوئّی لهوه به دواوه بهتهنّی بروا، چونکه تهنیا رۆیشتنی پیمخۆش بوو. بهلام مریدهکانی بۆ مالآوایی وهکانیکیان پیشکesh کرد که له سهر مشتووی زیڕینی ماریک له دهوری ههتاویک پاپوکهی خواردبوو. زهردهشت له وهکان رازی بوو و پالّی ویدا؛ ئەوهدم وههای به مریدهکانی گوت:

پیمبلیّن، چلۆن زیّی بهرزترین بایهخی دهست کهوت؟ لهبهر ئەوه که درهنگ دهست دهکهوئّی و بیکهک و بهشۆقه و، ورشه و گرشهیهکی ههیه؛ ئەو ههمیشه دهبهخشپتهوه.

زیّی به وینهی بهرزترین ئاکارباشی، بهرزترین بایهخی دهست کهوت. نیگای بهخشینه ر مینای زیّی دهرهوشپتهوه. ورشهی زیّی، مانگ و ههتاو دهگهّل یهک ئاشت دهکاتهوه.

بهرزترین ئاکارباشی درهنگ دهستکهوتوویه و بیکهک؛ بهشۆقه و ورشه و گرشهیهکی ههیه؛ بهرزترین ئاکارباشی، ئاکارباشیهکی بهخشینه ره.

به راستی، من ئیوهم چاک ناسیوه، مریدانی من؛ ئیوهش وهک من، ئاواتهخواری ئاکارباشی بهخشینه رن. ئیوه چ هاوبهشییهکتان دهگهّل پشيله و گورگهکان ههیه.

ئیوه تینووی بهخشینهوه و بهخهلات دانی خۆتانن: لهبهر ئەوه تینووی کۆ کردنهوهی تهواوی سامانهکان له رهوانی خۆتان دان.

رهوانتان تامه زروّیانه به شوپّین گهنج و گهوه رهوهیه، چونکه ویستی بهخشینهوهی ئاکارباشیتان تامه زروّیه.

هه‌موو شته‌كان ناچار ده‌كهن كه بۆ لای ئیوه بښ و ئاویتته‌ی ئیوه بن، هه‌تا جاریکی دی وهك دیاریه‌كانی ئه‌وینی ئیوه له‌ كانیاوی ئیوه‌وه هه‌لقولینه‌وه.

به‌ راستی وها ئه‌وینیکی به‌خشینه‌ر ده‌بی رفینه‌ری هه‌موو بایه‌خه‌كان بی؛ به‌لام من وها خۆخوارییه‌ك به‌ ته‌واو و پیروژ داده‌نیم.

خۆخوارییه‌کی دیکه‌ش هه‌یه، له‌ راده‌به‌ده‌ر هه‌ژار و برسی، كه‌ هه‌میشه به‌ شوین دزییه‌وه: خۆخواری نه‌خۆشان، خۆخواری نه‌خۆش.

ئهو به‌ چاوێکی دزانه سه‌یری هه‌ر شتیکی دره‌وشاوه ده‌كا، و هه‌ر كه‌سێك خۆراکی زۆر بی، به‌ چاوچنۆکی برسیانه‌وه هه‌لیده‌سه‌نگینی و هه‌میشه له‌ ده‌وری خوانی به‌خشینه‌ران ده‌خولیتته‌وه.

ئهو‌ی له‌ زمان ئه‌م چاوچنۆکییه‌وه ده‌دوێ، نه‌خۆشی و دارزانی شاراو‌یه، چاوچنۆکی دزانه‌ی ئه‌م خۆخوارییه له‌ له‌شتی نه‌خۆشه‌وه ده‌دوێ.

پیمبلین، برایان، خراپ و خراپترین شت له‌ روانگه‌ی ئیمه‌وه چیه؟ مه‌گه‌ر دارزان نیه؟ و هه‌میشه له‌ دارزانه‌وه شك ده‌مانگرێ كه‌ ده‌بی له‌ كوێ ره‌وانی به‌خشینه‌ر ون بووبی.

ریگای ئیمه به‌ره‌و بان ده‌روا، له‌ شیوه‌وه به‌ره‌و به‌رزترین شیوه. به‌لام لای ئیمه سامناكه مه‌به‌ستی دارزاویك كه‌ ده‌لی: «هه‌موو شتیك بۆ من.»

مه‌به‌ستی ئیمه بۆ سه‌روو بال ده‌گرێ: و به‌مجۆره ئه‌وه شو به‌هاندنێكه له‌ له‌شه‌كانی ئیمه، شو به‌هاندنێك له‌ به‌رزى. شو به‌هاندنی به‌رزى ئاوا، ناوون بۆ ئاكارباشی.

له‌ش وها ته‌یار و خه‌باتكارانه، به‌ نێوان میژوو دا تیده‌په‌رێ. گیان چی؟ گیان لای ئه‌و چیه؟ گیان هاوار و هاوړی و زایه‌له‌ی جه‌نگه‌كان و سه‌ركه‌وته‌كانی ئه‌وه.

ناوه‌كان به‌ چاك و خراپه‌وه به‌ گشتی شو به‌هاندن: زمان ناكه‌نه‌وه، ته‌نیا ئاماژه ده‌كهن. نه‌زانه ئه‌وه‌ی خوازیاری زانینی ئه‌وانه.

وریا بن، برایان، ئه‌و ساتانه‌ی كه‌ گیانتان ده‌یه‌وێ به‌ زمانى كینایه قسه‌ بكا: سه‌رچاوه‌ی ئاكارباشی ئیوه له‌وێهیه.

ئهو‌دهم له‌شتان راست و به‌رز بۆته‌وه‌و به‌ گیرۆده‌ی گیان ده‌بزوینی هه‌تا ئه‌وه

كه‌ گیان بپیته ئافرینه‌ر و هه‌لسه‌نگینه‌ر و ئه‌ویندار و چاكه‌كار به‌ هه‌موو شتیك. ئه‌وده‌م كه‌ دلتان، وهك رووبار هه‌راو و پراو ده‌بی و بۆ به‌ستین نشینان ره‌حمه‌ت و مه‌ترسییه‌ك پێك دینی: سه‌رچاوه‌ی ئاكارباشی ئیوه له‌وێهیه.

ئهو‌دهم كه‌ له‌ به‌رزایی ریز و لۆمه جیتان گرت و خواستی ئیوه، وهك خواستی ئه‌ویندارێك، ویستی كه‌ ده‌سته‌لاتی به‌ سه‌ر هه‌موو شتیك دا هه‌بی: سه‌رچاوه‌ی ئاكارباشی ئیوه له‌وێهیه.

ئهو‌دهم كه‌ شتی خۆش و نوینی نه‌رمتان پێ په‌ست بوو و نه‌تانتوانی هینده‌ش دوور له‌ نوینی نه‌رم هه‌لكهن: سه‌رچاوه‌ی ئاكارباشی ئیوه له‌وێهیه.

ئهو‌دهم كه‌ ویستیا‌ری یه‌ك ویست بوون و گوڤانی هه‌موو پێداویسته‌كانتان به‌ یه‌ك پێداویستی به‌ ته‌نیا پێویستی خۆتان زانی: سه‌رچاوه‌ی ئاكارباشی ئیوه له‌وێهیه.

به‌ راستی، ئه‌مه چاكه و خراپه‌ی نوێیه! به‌ راستی، هاواریکی قوول و نوێ و هاژه‌ی كانیاویکی نوێیه!

ئه‌مه هی‌زه، ئه‌م ئاكارباشه نوێیه؛ بیرێکی ده‌سته‌لاتداره و به‌ ده‌وری دا ره‌وانیکی وریا: هه‌تاوی زێړن و ماری زانست له‌ ده‌وری پاپووكه‌ی خواردوه.

## ۲

لێره دا زه‌رده‌شت ماوه‌یه‌ك بیده‌نگ بوو و به‌ خۆشه‌ویستییه‌وه روانیه مریده‌كانی. ئه‌وده‌م وه‌های درێژه به‌ قسه‌كانی داوه - و ده‌نگی گۆڤابوو.

برایان، به‌ هی‌زی ئاكارباشییتان به‌ زه‌وی ئه‌مه‌گدار بمیننه‌وه: بلا ئه‌وینی به‌خشینه‌ر و زانایی ئیوه مانای زه‌وی بی! ئاواتان داوا لیده‌كه‌م و سویندتان ده‌ده‌م.

مه‌هیلن ئاكارباشییتان له‌وه‌ی كه‌ زه‌وینییه بفری و بال له‌ دیواره‌كانی ئه‌به‌دیته بكو‌تی. مخابن هه‌میشه چ ئاكارگه‌لیکی باش فریون!

هه‌ر وه‌ك من ئاكارباشییه هه‌لفریو بۆ سه‌ر زه‌وی بگه‌رینه‌وه. ئادی،

بیگه پرنهوه بۆ لهش و بۆ ژيان: ههتا مانای خۆی بدا به زهوی - مانایهکی مرۆقانه!

گیان وهک ئاکارباشی ههتا کوو ئیستا سهه که پهرت فریوه و فریو دراوه. ئاخ هیشتا هه مووی ئەم گومان و فریوانه له لهشی ئیمه دا دهژین: و خۆیان لهوئ بوون به لهش و به ویست.

گیان وهک ئاکارباشی ههتا کوو ئیستا سهه که پهرت ههولئ داوه و ههلهی کردوه. ئادی، مرۆف خۆی ههولئیک بوه. ئاخ، که چهنده نه زانی و ههله له ئیمه دا بوته لهش.

نه ته نیا نهقلئ هه زارهکان - بهلکه شیتایه تیشیان له دهروونی ئیمه دا پهت دهپسینئ. میراتبهر بوون پر مهترسییه.

هیشتا ههنگاو به ههنگاو دهگهڵ غوولی کارهسات به شهڕ دین و ههتا ئیستاکهش به سهه تهواوی مرۆقایهتی دا بیمانایی حاکم بوه.

برایان، بۆ گیان و ئاکارباشیتان خزمهتکاری مانای زهوی بی و هه موو شت له سههرراوه به دهستی ئیوهوه بنرخئ! له بهر ئهوه پئویسته خهبات بکهن! له بهر ئهوه دهبی ئافرینهن بن!

لهش به زانست خۆی خاوین دهکاتهوه؛ به زانست، به ئەزموونهوه خۆ ههلهکیشئ. لای زانا هه موو غه ریزهکان به پیرۆز دادهنرین؛ رهوانی پیاوی ههلهکشاو شاد دهبی.

ئهی بزیشک، یاریدهی خۆت بده ههتا بتوانی یارمهتی نهخۆشهکی خۆشت بدهی. باشترین یارمهتی بهو ئهوهیه که به چاوی خۆی کهسیک ببینی که خۆی دهرمان دهکا.

ههزار ریتان ههیه که هیشتا ههنگاویان وینهکهوتوه؛ ههزار چهشنه سلآمتهی و دورگه شاراوهکانی ژیان. مرۆف و زهوی مرۆف هیشتا نه براوهتهوه و هه مووی به تهواوی نه دۆزراوهتهوه.

راپهرن و گوئی بدین؛ ئهی ته نیایان! له نیو داهاتوه باگه لیک به بال وهشاندنی نهینیهوه دین و مزگینان بۆ گوئگهلی ههستیار پئییه.

ئهی ته نیایانی ئهمرۆ، ئیوه لادهران، خۆتان رۆژیک دهبنه گهلیک و له نیوان

ئیوه، که خۆتان ههلبژاردوه، گهلیکی ههلبژاردیه رادهپهرئ و: له نیو ئهوه دا - بهرزهمرۆف.

به راستی، رۆژیک زهوی دهبیته دهرمانخانهیهک! هه نووکه بۆن و بهرامهیهکی نوئ له دهوهری بۆ بۆتهوه، بۆن و بهرامهیهکی چارهکهر - و هیوایهکی نوئ!

### ۳

کاتیک زهردهشت ئەم وتانهی گوت، وهک کهسیک که هیشتا دوا قسهی دهرنه بریبی، بیدهنگ بوو؛ و ماوهیهکی دوورودرێژ به دوودلییهوه وهکازهکی له دهست دا ههلسهنگاند و له ئاکام وههای گوت - و دهنگی گۆر ابوو:

نووکه ته نیا دهروم، مریدانی من! ئیوهش نووکه برۆن و ته نیا برۆن! من وههام دهوئ.

به راستی، په ندتان ددهم که خۆ له من دوور خه نهوه و له زهردهشت خۆ بپاریزن! و ئهوه باشتره ههتا له بوونی شههرمه زار بن! به شکم ئیوهی ههلهفریواندبی.

پیاوی زانا نه ته نیا دهبی دوزمنی خۆی خۆش بوئ، بهلکه دهبی بتوانی له هاوڕینی خۆشی بیزار بی.

ئهوهی که هه میشه شاگرد ده مینیتتهوه، پاداشتیکی شایه ن نادا به مامۆستاکه ی. بۆچی تاجه گۆلهکانی بان سهرم فری نادهن؟

ریزی من دهگرن، بهلام چ دهبی ئەگهر رۆژیک [پهیکه ره ی] ئەم ریزگرته داکهوئ؟ وریا بن، ئەم پهیکه رهیه پانتان نهکاتهوه!

دهلین ئیماننان به زهردهشت ههیه؟ بهلام زهردهشت کییه! ئیماندارانی من: بهلام ئیمانداران کین!

ئیوه ئەودهم که منتان دیتتهوه هیشتا خۆتان نه دیتبۆوه. ئیمانداران هه موویان ئاوا دهکن: له بهر ئهوهیه ئیمان وهها کهم نرخه.

نووکه پیتان دهلیم که من بزر بکهن و خۆ بدۆزنهوه و؛ ته نیا ئەوسا که

هه مووتان منتان رهد کردهوه، بۆ لای ئیوه دهگه پیمهوه.

به راستی، برایان، ئه ودهم به چاویکی دیکه وه بۆ بزربۆوه کانم دهگه پیم؛  
ئه ودهم به ئه وینیکی دیکه وه ئه وینداری ئیوه دهیم.

جاریکی دی هاوپی من دهبن و رۆله کانی هیوایه ک: ئه وسا سییه هم جار  
دیمه وه لاتان هه تا نیوه پۆی مه زن دهگه ل ئیوه جه ژن بگرم.

نیوه پۆی مه زن ئه ودهم ده بی که مرۆف له نیرینه ی ریگای خو ی، له نیوان  
هه یوان و به رزه مرۆف دا، وه ستابی و، وه پیکه وتنی خو ی به ره و تاریکان وه ک  
به رزترین هیوای خو ی، جه ژن ده گری: چونکه ئه مه ریگایه که به ره و به یانییه کی  
نوی.

ئه وه ی که ئاوا ده بی، دوعا بۆ خو ی ده کا هه تا هه لبی! و هه تاوی زانیاری ئه و  
له بهر ئه و له نیوه پۆ دا ده وه ستی.

**«خودا کان گشتیان مردوون: نووکه دهمانه وی که به رزه مرۆف بژی!»** بۆ ئه وه  
دواییین ویستی ئیمه بی له نیوه پۆی مه زن دا.

وه های گوت زهردهشت.

## وهه‌های گوت زه‌ده‌شت

### به‌شی دووه‌هم

ته‌نیا ئه‌وسا که هه‌مووتان منتان ره‌د کرده‌وه، بۆ‌لای ئیوه ده‌گه‌پیمه‌وه. به‌ راستی،  
برایان، ئه‌ودهم به‌ چاویکی دیکه‌وه بۆ‌بزرپۆوه‌کانم ده‌گه‌پیم؛ ئه‌ودهم به‌ ئه‌وینیکی  
دیکه‌وه ئه‌وینداری ئیوه ده‌بم.

زه‌ده‌شت، به‌شی یه‌که‌م، ئاکار باشی به‌خشینه‌ر

## مندال به ئاوينهوه

پاشان زهردهشت ديسان بۆ کویتستان و تهنیایی ئەشکەوتەکی خۆی گەراوه و خۆی له مروڤ کیشاوه و وهک جووتیریک که تۆمی خۆی پڕژاندبێ، چاوه‌پوان دانیشت. به‌لام گیانی بۆ دیداری خۆشه‌ویسته‌کانی بێئۆقره و تاسه‌بار بوو، چونکه هیشتا گەلیک شتی پێبوو که بیانداتی. به راستی، دژوارترین کار ئەوهیه که مروڤ له خۆشه‌ویستییان دهستی ئاوه‌له بقوچینێ و وهک به‌خشینه‌ر شهرم راگرێ.

به‌مجۆره سال و مانگیکی زۆر به سهر ئەم تهنیایه دا تێپه‌ری؛ به‌لام زانیایی پتر بوو و پراییه‌که‌ی ئازاری ده‌دا.

به‌لام، به‌یانیه‌که‌ به‌ر له کازیوه وه‌ئاگا هات و، هه‌روا له سهر نوین، درێژماوه‌یه‌که ده‌ بیره‌وه چوو و له ئاکام به‌ دلی خۆی گوت:

له‌ خه‌ونم دا له‌ چی سه‌رسام بووم که وه‌ها له‌ خه‌و راپه‌ریم؟ ئایا مندالێکی ئاوينه به‌ ده‌ست نه‌هاتبوو لام؟

مندال به‌ منی گوت: «زهردهشت، خۆت له‌ ئاوينه دا چاو لێکه!»

به‌لام که‌ چاوم له‌ ئاوينه کرد، هاواریکم کرد و دلم داخوړیا؛ چونکه خۆم نا، به‌لکه‌ بزهی ته‌وساوی و گه‌پجاری شه‌یتانیکم دیت.

به راستی من چاک هه‌ست به‌ نیشانه و په‌یامه‌کانی خه‌ون ده‌که‌م: ئامۆته‌کانم له‌ مه‌ترسی دان؛ گيا‌بژار وه‌ک گه‌نم خۆ ده‌نوین.

دوژمنه‌کانم هێزبان گرته‌وه و ئامۆته‌کانی منیان به‌ پێچه‌وانه نوانده؛ هه‌تا ئەو راده‌یه که ئازیزترین که‌سانیشم له‌و دیاریانه‌ی که پێمدان، شه‌رمه‌زار بوون.

هاوړیکانم بزر بوون و ئەو ساته‌ داهاوته که له‌ بزربوه‌کانم بگه‌ریم!

به‌م قسانه زهردهشت له‌ سهر جیی راپه‌ری، به‌لام نه‌که وه‌ک پشووسواریک به‌ شوین هه‌وا دا، به‌لکه‌ وه‌ک پێشگۆ و سترانبیژیک که رووح ئەوی هه‌ژاندبێ. هه‌لۆ و ماره‌که‌ی هه‌یران چاویان لێکرد، چونکه به‌ختیاری ئەوده‌مه وه‌ک شه‌به‌قی به‌ره‌بیان، له‌ سهر روخساری خۆی نواند.

زهردهشت گوتی: «گیانداره‌کانم، چم لێقه‌وماوه؟ نه‌گۆراوم؟ شادی وه‌ک باهوژیک تیی هه‌لنه‌کردووم؟

به‌ختیاریم دیناسایه و ده‌یه‌وئ دیناسایانه قسه‌ بکا: هیشتا زۆر گه‌نجه - ده‌گه‌لی له‌سه‌ره‌خۆ بن!

له‌ به‌ختیاری خۆم برینم وێکه‌وتوه: ده‌رده‌داران هه‌موویان ده‌بی ببنه‌ بژیشکی من!

جاریکی دی هه‌لم بۆ هه‌لکه‌وتوه که بچمه‌وه لای هاوړیکانم و هه‌روه‌تر دوژمنه‌کانم! زهردهشت جاریکی دی هه‌لی بۆ ره‌خساوه که بدوئ و ببه‌خشیته‌وه و ئازیزه‌کانی خۆش بوئ.

ئه‌وینی بێقه‌راری من رووبار رووبار به‌ره‌و خوار، به‌ره‌و تاوه‌نگوت و زهرده‌په‌ر، به‌رپوه‌یه. ره‌وانم له‌ تاو کویتستانی بێده‌نگ و برووسکی ژان، شالۆ بۆ دۆله‌کان ده‌با.

درێژماوه‌یه‌که تاسه‌بارم و چاوم له‌ دووره‌ده‌ستان برپوه، درێژماوه‌یه‌که هی تهنیایی بووم: هه‌ر بۆیه بێده‌نگیم له‌ بیر چۆته‌وه.

به‌ ته‌واوی بوومه زار و هاژهی جۆباریک له‌ بان ره‌وه‌زه به‌رزه‌کانه‌وه: ده‌مه‌وئ قسه‌م بۆ نێو دۆله‌کان هه‌لرێژم.

له‌وانه‌یه رووباری ئەوینم په‌نگاو بخواته‌وه؛ به‌لام کام رووبار له‌ ئاکام ریی ده‌ دریا ناکه‌وئ؟

بیشک، له‌ من دا ده‌ریاچه‌یه‌که، گۆشه‌گر و سه‌ربه‌خۆ؛ به‌لام رووباری ئەوینم ئەو ده‌گه‌ل خۆ به‌ره‌و خوار - به‌ره‌و دریا ده‌با!

رێگا نوێیه‌کان ده‌برم؛ په‌یفیکی نوئ رووی تیکردووم؛ وه‌ک هه‌موو ئافرینه‌ران له‌ زمانه‌ کۆنه‌کان وه‌گیان هاتووم. گیانم ئیدی نایه‌وئ به‌ پێلاوی کۆنه‌وه بگه‌رێ.

په‌یفه‌کان هه‌موو هه‌نگاو شلن - بۆلا خیرا بێ، باز ده‌ده‌مه‌ سه‌ر فایتوونی تۆ و به‌دخوایی خۆم تۆش وه‌به‌ر قه‌مچی ده‌دم!

وه‌ک قیژه و هه‌رای خۆشیی ده‌مه‌وئ پانتایی دریا هه‌راوه‌کان بېرم هه‌تا دوپه‌گه‌کانی به‌خته‌وه‌ری بدۆزمه‌وه - هاوړیکانی من له‌وئ دامه‌زراون.

و له نځوان نه وان دا دوژمنه کانم! نووکه چندهم خوښ دهوئې ته وهی که هر ئیزنی قسه کردم پیده دا! دوژمنه کانیشم هوئې خوشحالی من.

هر کات که دهمه وئې سواری توږترین ته سپی څوم بم؛ نه یزه کهم پتر له هر شتیک یاریده دهرمه: نهو ههمیشه بندهی خزمه تکاری پتیه کانمه.

هر نهو نه یزه یه ی که بولای دوژمنه کانمی داوژم! چنده سپاسم بول دوژمنه کانم هه یه، له بهر نهو که ده توانم نه یزه یان پیدادم.

بارستی هه وره کهم گه لیک قورس بو: له نځوان قاقای برووسکه، گلپره کان بول قوولایی داده بارینم.

سینگم فهرته نه یه کی سه ختی لیده بیتوه و باهوژنیکي سهخت هه لده کاته سر چیاکان: پاشان سووک ده بئ.

به راستی، به ختیاریی و نازادیم وهک باهوژن دادین! به لام دوژمنه کانم پتیا ن واده بئ که نه به دخوازه به سهریان دا ده گرمیتئ.

ئادی، ئیوه هاوړیکانی شم له زانایی توړی من کاس و وړ دهن، و له وانه یه ئیوه ش وپړای دوژمنه کانم ده ست به را کردن بکن.

خوژیا زانیا بم ئیوه چلون به سیحری شمشالې شوان بگهړنمه وه! خوژیا ده له شپړی زاناییم نارام - نه راندنی ده زانی! تا کوو ئیستا گه لیک شت به یه که وه فیر بووین!

زانایی توړی من له کویتستانی چول ئاوس بو و له سهر گابه رده کان ساواترین ساوای زاند.

نووکه دیناسا به نیو سارای ره قن دا غار دها و له میړغوزاری زهنویر ده گهړئ و ده گهړئ - زانایی پیری توړی من.

هاوړتیانی من، نهو ده یه وئې له میړغوزاری زهنویری دلکهانی ئیوه، له سهر نهوینی ئیوه، نازیزترین که سی بخه وینئ.

وه های گوت زهرده شت.

## له دوړه گه کانی به خته وهی

هه نجیره کان له دار دهوړین، شیرین و به تام؛ و هه روا که دهوړین توپکلی سووریان دهقه له شئ. زریانیکم من بول هه نجیره گه یوه کان.

به مجوره نهو ناموتانه وهک هه نجیر بول ئیوه داده کون. هاوړتیان، شیره که یان بمژن و گوشته شیرنه که یان بخون! هه موو لایهک پایزه و ئاسمان ساو و پاش نیوه پویه.

سهر کهن، ئاقارمان چ پره! چ خوښه به ته سه لی و دهوله مهندي له دووره ده ریاکان روانین.

روژگاریک که چاویان له دووره ده ریاکان ده بری، ده یانگوت: خودا؛ به لام نووکه ئیوه م فیر کرده که بلین: به رزه مروث.

خودا خه یالیکه؛ به لام نامه وئې خه یالتان له ویستی ئافرینه ری ئیوه دوورتر بپوا.

ده توان خودایهک **بافرین**؟ که وایه له مهر هه موو خودا کان دا بیدنگ بن! به لام باش ده توان به رزه مروث بافرین.

برایان، له وانه یه خوځان نه توان؛ به لام ده توان خوځان وها سهر له نوئ بافرینه وه که ببه باب و باپیرانی به رزه مروث: و نهو بئ به رزترین ئافراندنی ئیوه!

خودا خه یالیکه: به لام دهمه وئې خه یالتان به وهی که شیاوی بیر کردنه وه یه ببه ستریتوه.

ده توان **بیر** له خودایهک بکه نه وه؟ که وایه مانای ویستی راسته قینه بول ئیوه نهو بئ که هه موو شت وهای لی بئ که بول مروث شیاوی بیر کردنه وه بئ، بول مروث شیاوی بینین، بول مروث شیاوی هه ست پکردن بئ! ده بئ هه تا دوا یین مهرزی هه ستی خوځان بیر بکه نه وه!

ته وهی که ناوتان ناوه دنیا، ده بئ له پتیدا به ده ستی ئیوه بافریندرئ: نهو خوئ ده بئ ببیته ته قلی ئیوه، خه یالی ئیوه، ویستی ئیوه، نهوینی ئیوه، و به راستی هوئې شادی ئیوه، ئیوه هه لسه نگینره ان!



ئيوه هه لسه نكینه ران، بئ ئهه هيوایه چلۆن دهخوازن بهرگه ی ژیان بگرن؟ نه ئهوهی که له خه یال به ده ره، دهویری په ناگاتان بئ و نه ئهوهی که له جه غزی نه قل به ده ره.

به لام ده مهوئ پریسکه ی دلم به ته واوه تی بۆ ئیوه هاوړپیان بکه مه وه: ئه گهر خودا کان هه بان، چلۆن ده متوانی تاقه تم هینا با که خودا نه بام؟ که وایه خودا کان نین!

وا ئهه ئاکامه من گرتومه؛ به لام نووکه ئهه منی گرتوه.

خودا خه یالیکه: به لام کئ ده توانئ ته وای عه زابی ئهه خه یال به بنۆشی و نه مرئ! ئایا ده کړئ ئافرینه ره له ئیمان و هه لۆ له بهرزه فیری بۆ بهر زاییه کانی هه لۆی، بیهش بکه ن؟

خودا بر وایه که که هه ر راستیک خوار و هه ر وه ستاو یک تووشی سووړان ده کا. چلۆن؟ زه مان تیپه ره و ئهوهی که تیده په ری جگه له درۆ نیه؟

وهه بر وایه که هۆی سه ره گیزه و سوړی نه دمه کانی له ش و دل بوو رانه وهیه: به راستی، من وهه خه یالیک به نه خووشی سه ره گیزه ناو ده بهم.

من ئهه به خراپه و به درۆی مروفت داده نیم: ته وای ئهه ئامۆتانه ی که له مه ر تاکانه و کامل و بی بزوت و بینیا ز و هه رمان دان!

ئهوهی که هه رمانه - جگه له مه جازیک نیه! و شاعیره کان زۆر درۆیان ده که ن. به لام، باشتین مه جازه کان ده بی له زه مان و له هه بوون بدوین: ده بی په سن و پاکانه یه که بن بۆ ته وای تیپه رپوه کان.

ئافران دن: ئهوهیه رزگاری گه وره له رهنج و هۆی هه سانه وهی ژیان. به لام رهنج و گه لیک گۆرانی گه ره که هه تا ئافرینه ری که سه ره هه لدا.

ئادی، ئیوه له ژیان دا گه لیک فیریوی دلته زینتان گه ره که، ئیوه ئافرینه ران، هه تا لاگر و پاکانه که رانی هه موو تیپه رپوه کان بن.

ئافرینه ر بۆ ئهوهی که خو بی بیته مندالیک تازهاو، ده بی داخوازی زه یستان بوون و ژانی زان بئ.

به راستی، من به نیوان سه د رهوان و سه د لانک و سه د ژانی زان دا ری

خو م بریوه. گه لیک جار مالا واییم کردوه؛ ساته دلشکینه کانی دوا یین ده م ده ناسم.

به لام وهه ی دهوئ ویستی ئافرینه ری من، چاره نووسی من. یا دروست تر بلیم: ویستی من دروست وهه چاره نووسی کی دهوئ.

ههسته کان، هه موو له من دا له رهنج و له به ندان؛ به لام ویستی من هه میشه وهک رزگاریده ر و شادیده ر بۆ لام دئ.

ویستن، رزگاریده ره: ئهوهیه ئامۆته ی دروست له مه ر ویست و ئازادی - زه رده شت ئیوه وهه فیر ده کا.

ئیدی - نه ویستن، ئیدی - بایه خ - دانه نان، ئیدی - نافراندن: ئاخ، بلا ئهه ماندوویه تیه گه ورهیه هه میشه لیم دوو ر بئ!

له کاری زانست دا ته نیا تاسه ی ویستم بۆ به رهه م هینان و «مه یلی بوون» هه ست پیده که م؛ و ئه گهر له زانستم دا بی گونا هییه که ههیه، له بهر ئهوهیه که ویستی به رهه م هینانی تیدایه.

ئهه ویسته من بۆ دوو ر بوونه وه له خودا و خودا کان راده کی شی؛ چ پیوستیه که به ئافران دن هه بوو ئه گهر خودا کان - هه بان!

به لام ویستی تامه زروئ ئافرینه رییم، هه رده م من بۆ لای مروفت راده کی شی؛ چه کوچ وهه بۆ لای به رد راده کی شری.

ئاخ، ئه ی مروقینه، له به رد دا په یکه رهیه که خه وتوه، په یکه ره ی خه یال له کانم! ئاخ، بۆچی ده بی ئهه له سه ختترین و درۆتترین به رد دا خه وتبی؟

نووکه چه کوچه که م بیوچان هه لده کو تیتته سه ر زیندانی ئهه، له به رد کو ت ده په رینی: ئهه به من چی؟

ده مهوئ په یکه ره که ته وای بکه م: چونکه سی به ری که بۆ لای من هاتوه - ئهه بیده نگتر و سوو کتر له گشت شتیک، جاری که بۆ لای من هاتوه!

جوانه تی بهرزه مروفت مینا سی به ری که بۆ لای من هاتوه. ئاخ، برایان، نووکه ئیدی چ کارم به خودا کان داوه؟

وهه ی گو ت زه رده شت.

## سه‌باردت به به‌زده‌ییداره‌گان

هاورپییانی من، تیر و تانه‌یه‌کیان له هاورپیی ئیوه داوه: «برواننه زهرده‌شت! ئایا له نیو ئیمه‌ش دا وه‌ها ناخولیت‌ه‌وه، هه‌روه‌ک له نیو گیانداران دا؟»

به‌لام باشت‌ر بوو که گوت‌بایان: «هه‌لسه‌نگینه‌ر له نیو مرۆف دا وه‌ها ده‌خولیت‌ه‌وه که له نیو گیانداران دا.

هه‌لسه‌نگینه‌ر مرۆف وه‌ها ناو ده‌با: گیانداریک که کۆلمی سووری هه‌یه.

ئه‌و چلۆن وای لێهات؟ ئایا له‌به‌ر ئه‌وه نه‌بوه که زۆرجار شه‌رمه‌زاریی دیوه؟

هاورپیکانم! هه‌لسه‌نگینه‌ر وه‌ها ده‌لی: شه‌رم، شه‌رم، شه‌رم - ئه‌وه‌یه می‌ژووی مرۆف!

له‌به‌ر ئه‌وه پیاوی نه‌جیب له سووک کردن خۆ ده‌پاریزی و خۆی له ئاست دهرده‌داران شه‌رمه‌زار ده‌بیته‌وه.

به راستی، ئه‌وانه‌م خۆش ناوین، ئه‌م لیبوورانه، که له به‌زه‌یی خۆیان شادن: له‌وانه دا شه‌رم زۆر که‌مه.

ئه‌گه‌ر پێویسته که به به‌زه‌م، نامه‌وی که به سه‌ر زارم دا بێ، ئه‌گه‌ر پێویسته که به‌زه‌ییم هه‌بێ، وا باشت‌ر که له دووره‌وه بێ.

وا باشت‌ر به‌ر له‌وه‌ی که بمناسن، روو بشارمه‌وه و راکه‌م: هاورپیکانم، به ئیوه‌ش ده‌لیم که وا بکه‌ن.

بلا که چاره‌نووسم هه‌میشه له دهرد رزگار بوانیکی وه‌ک ئیوه‌م تووش بکا تا‌کوو بتوانم ده‌گه‌لیان هاوه‌یوا و هاوخۆراک و هاوه‌ه‌نگوین بم!

به راستی که بۆ دهرده‌داران چه‌ام نه‌کردوه؛ به‌لام له‌م کاته‌وه که فیر بووم خۆم شاد‌تر بکه‌م ئه‌م کاره‌م هه‌میشه به کاریکی باشت‌ر هاتۆته به‌ر چاو.

مرۆف له سه‌ره‌تای هه‌بوونییه‌وه، خۆی گه‌لێک که‌م شاد کردوه برایان، ته‌نیا ئه‌مه «گونا‌هی به‌میرات‌برای» ئیمه‌یه!

کاتیک فیر بین که خۆمان باشت‌ر شاد بکه‌ین؟ ئازار دانی خه‌لکی دی و بی‌ری ئازار پێگه‌یاندن باشت‌ر له یاد ده‌که‌ین.

له‌به‌ر ئه‌وه، کاتیک ده‌ستم یاری‌ده‌ی دهرده‌داریک بدا، ده‌یشۆمه‌وه و به‌م کاره ره‌وانیشم ده‌شۆمه‌وه.

کاتیک دهرده‌داریکم له کاتی دهرد کێشان دا دیت، له شه‌رمی ئه‌و شه‌رمه‌زار بووم؛ و کاتیک به هانا‌یه‌وه چووم زۆر توند غرووریم پێشیل کرد.

منه‌تباری ئه‌رکه گه‌وره‌کان بوون، رق ئه‌ستووری پێک‌دینی نه‌ک سپاس: و کاتیک چاکه‌یه‌کی چووه‌که له بیر نه‌چیت‌ه‌وه کرمیکی جاوینه‌ری لێ ساز ده‌بێ.

«له وه‌رگرتن دا سارد و بێهه‌ست بن! به وه‌رگرتنتان منه‌تی له سه‌ر دا‌بنین!» - وه‌ها په‌ند ده‌ده‌م ئه‌وانه‌ی که شتیکیان بۆ به‌خشین نیه.

به‌لام من که به‌خشینه‌رم، به دله‌وه ده‌به‌خشمه‌وه، وه‌ک دۆستایه‌تی به دۆستان. به‌لام، غه‌ریبه و ده‌ست‌کورت‌ه‌کان وا باشت‌ر که خۆیان به‌ر له داره‌به‌ری من بکه‌نه‌وه: ئاوا که‌متر شه‌رمه‌زار ده‌بنه‌وه.

به‌لام گه‌داکان ده‌بێ به ته‌واوی بنه‌بر بکدرین! به راستی مرۆف له پێ به‌خشینیان تووره ده‌بێ و له پێ نه‌به‌خشینیان تووره.

هه‌روه‌تر تاو‌نباران و وێژدانه نه‌هه‌ساوه‌کان! بروام پێبکه‌ن، هاورپییان! چزووی وێژدان، پێوه‌دان فیر ده‌کا.

به‌لام، خراب‌ترین شت بروا بچووه‌که‌کان. به راستی، به‌د‌فه‌ری له چووک بروایی باشت‌ره!

بێشک ده‌لین: «رازی بوونیک که له به‌د‌خوایی چووک پێک‌دێ ئیمه له گه‌لێک کرده‌وه‌ی خراپی گه‌وره ده‌پاریزی.» به‌لام لێره پیاو نابێ هه‌ولێ پاشه‌که‌وت بدا.

کرده‌وه‌ی خراپ هه‌روه‌ک کوانه: ده‌خوری و ده‌کزیته‌وه و سه‌ر ده‌کاته‌وه - ئه‌و راست قسه ده‌کا.

«بروانه! من نه‌خۆش‌یییم» - کرده‌وه‌ی خراپ وه‌ها ده‌لی؛ و ئه‌مه راست‌وێژیی ئه‌وه.

به‌لام چووک بروایی وه‌ک قارچک وایه: ده‌خزی و شاراه ده‌مینیت‌ه‌وه و له هێج کوێ خۆی نیشان نادا - هه‌تا ئه‌وه که ته‌واوی له‌ش به قارچکه چووه‌که‌کان ویشک هه‌لی و برزی.

به لّام ئەو قسه يه به گويي ئەو كه سه ده لّيم كه گيرۆدهي شهيتانه: «وا باشتره كه شهيتانه كهت كه وره كه ي! له م كاره دا بۆ تۆش ريگايهك به رهو مه زنايه تي هه يه!»

ئاخ برايان! خه لك هه نديك پتر له وه كه پتويسته سه بارهت به يه كدي ده زانن! و له وانه يه كه لايك كه س هه بن كه دهروونيان بۆ ئيمه ئاشكرا بي و سه ره را ي ئەمه هه تا دريژماوه يه كه نه توانين به ي به نيو دهروونيان به رين.

ژيان ده گه ل مروّف دژواره، چونكه بيدهنگ بوون كه لايك دژواره.

كه وره ترين زولمي ئيمه له كه سيك كه لتي بي زارين نيه، به لكه له كه سيكه كه هيج په يوه ندييه كمان ده گه لي نيه.

ئه گه ر تۆ هاوړپيه كي ده رده دارت هه يه، بۆ ده رده كه ي سه ساوگه يهك به، به لّام سه ساوگه يهك وهك ته ختيكي قايم، ته ختيكي پان و به رين: به مجۆره تۆ پتر له هه موان به كه لك ي ئەو ديي.

كاتيك هاوړپيهك ده گه ل تۆ خراپه ي كرد، وه ها بيژه: «ئوه ي كه ده گه ل منت كرده لي تده بوورم، به لّام تۆ ئەمه ت ده گه ل خۆت كرد - له مه چلۆن ده توانم ببوورم؟»

ئوه يني مه زن وه ها دده وئ: ئەو به سه ر لي بوردن و به زه ييش دا زال ده بي.

ده بي دلي خو راگري: دل كه بروا ده سته جي سه ريش به دواي دا ده روا!

ئاخ له دنيا دا كه ي كه و جايه تيه كي پتر له كه و جايه تي به زه ييداران هه بوه؟ و چ شتيك له دنيا دا پتر له كه و جايه تي به زه ييداران ره جي پيك هيناوه؟

هاوار له و ئەويندارانه ي كه سه رتر له به زه ييان، پيگه يه كيان نيه!

شهيتان جاريك وه ها ي پيگوتم: «خوداش دۆزه خي خوي هه يه: دۆزه خي ئەو ئەوين به مروّفه.»

به م زوانه بيستم كه گوتي: «خودا مرده! به زه يي خودا به مروّف ئەوي كوشت.»

كه وايه، له به زه يي خو بپاريژه: له و لاوه هيشتا هه وريكي قورس به ره و لاي مروّف دي! به راستي، من نيشانه كاني شيواني هه واهه دهناسم!

به لّام له م قسه يه ش رامين: هه ر ئەوينيكي كه وره له سه رووي ته واهه تي به زه يي خوي دا وه ستاوه، چونكه ده يه وي خوشه ويستي خوي بافريئي!

«من خۆم بۆ ئەويني خۆم بهخت ده كم و هاوسا كه شم هه ر وهك خۆم لي ده كم.» - ئەوه يه قسه ي گشت ئافرينه ران.

به لّام ئافرينه ران گشتيان سه خت و پته ون.

وه ها ي گوت زه رده شت.

### سه بارهت به قه شه كان

جاريك زه رده شت ئاماژه يه كي دا مريده كاني و ئەم قسانه ي پيگوتن:

لي رهن قه شه كان؛ هه رچه ند ئەوان دوزمني من، به په نايان دا ئارام تي په رن و شير له كالان هه لمه كي شن!

له نيو ئەوانه ش دا پاله وانانيك هه ن؛ كه لايك له وان ره نجكي زوريان كي شاوه: له به ر ئەمه يه كه ده يانه وي ئەواني ديش تووشي ره نج بكه ن.

ئهمانه دوزمنانيكي خراپن. هيج شتيك به رقت له خو به چووك داناني ئەوان نيه و هه ر كه س كه ده سترپيژيان به ريته سه ر، به سانايي خوي بيحورمه ت ده كا.

به لّام خويني من ده گه ل خويني ئەوان خرمايه تي هه يه و پيمخوشه بزائم كه خويني من ته نانه ت له نيو ئەوانيش دا ري زي هه يه.

كاتيك ئەوان تي په رين، زه رده شت ژان و بريكي پيدا هات. به لّام ئەم ژانه زوري نه خاياند و جاريكي دي وه ها ي ده ست به قسه كرده وه:

دلّم به م قه شان ده سووتي. ئەوانه م وه به ر دل ناكه ون، به لّام له و ساته وه كه له نيو مروّف دا ده ژيم، ئەوه كه م ترين نابه دلي منه.

به لّام من ده گه ل ئەوان ره نجم كي شاوه و ره نج ده كي شم: ئەوانه به نديي و داغ كراوه كانن. ئەو كه سه ي كه ئەوان رزگايه ري پيده لين ئەوانه ي له به ند خسته و:

له به ندي بايه خه دروينه كان و په يفه نا ئاشكرا كان! ئاخ، بريا كه سيك ئەوانه ي له ده ست رزگاريده ره كه يان رزگار ده كر!

كاتيك ده ريا ئەواني بۆ لايهك فري دا، وا يان زاني پييان له دوړگه يهك ناوه:

به لّام بړوانه، ټه و ډيوه زمه يه كي خه وتوو بوو!

بو مروقي فاني، بايه خه دروينه كان و په يفه ناااشكر اكان خرابترين ډيوه زمه - چاره نوو سي شووم تا درهنگانيك تتيان دا ده خه في و چاوهر پتيان دهم ښتته وه.

به لّام له ناكام دهگاتي و ټه وانه ي كه كوخته يان له سهر پستي ساز كړدوه، له خه و راده چله كيښي و دهياخوا و قووتيان ددها.

مخابن، بړوانه ټه و كوخته انه ي كه ټه قه شان به بو خو يان ساز كړدوه: ټه شكه و ته بوخو شه كانيان كه كلي ساي پيدهلين.

مخابن، له م شوقه درويه، له م هه و خه فه يه! ټيره شويني كه كه ره و ان هه لي هه لفريني بو به رزايي خو ي نيه.

به لكه ټيمانيان و هه افرمان ددها: «له سهر چوكان له پليكانه كان بچنه سهر، ټه ي تاوانباران!»

به راستي، ديتني بي شه رمي ك بو من خو شتره له ديتني لار و لوچي چاوه به شهرم و عياده ته كاني ټه وانه!

چ كه سانيك ټه م ټه شكه و و پليكانه كاني تو به يان بو خو يان نافراند؟ ټايا هه ټه وانه نه بوون كه ده يانه ويست خو بشار نه وه و له ناسماني پاك شهرمه زار بوون.

ته نيا ټه و دم جار يكي دي گير و ده ي ټه م مالا نه ي خودا دهم كه ناسماني ساو جار يكي دي له سهر بانه تيكر ماوه كانه وه بړوانه ته شينا و هرد و گوله خاشخاشكي رواوي سهر ديواره رماوه كان.

ټه و ان ناويان نا «خودا» ټه وه ي كه دژايه تي ده كړدن و نازاري ددهان: و به راستي عياده تي ټه و ان چنده پاله و انانه بوو.

و بو خو ش ويستني خودا كه ي خو يان جگه له، له خاچ داني مروقي ريگايه كي ديكه يان نه ده زاني.

ته مايان گرت كه وهك جهنده ك بژين و جهنده كي خو يان به رهش داپوشاند: ته نانه له قسه كانيشيان دا هشتا هه ست به بوگنخي ناخوشي ده خمه كانيان ده كم.

هه ر كه سيك كه له نزيك ټه وانه ده ژي، له نزيك زه لكاهو ره شه كان ده ژي كه بوقي تتيان ستراني خو ي به بير يكي قوولي خو شه وه ده لي.

بو من ده بي ستراني كي با شتر بلين هه تاكوو بړوا به رزگار يده ره كه يان بښم: مريده كاني ده بي رزگار يده تر بښه بهر چاوم.

پيم خو شه ټه و ان به رو تي ببينم: چونكه ته نيا جواني به كه ده بي مو عيزه ي تو به بكا. به لّام ټه م درده دهم امكي وشه ده تواني كي رازي بكا؟

به راستي، رزگار يده ره كاني ټه و ان خو يان له دهروني نازادي و له هه و ته مين ناسماني نازادي نه هاتونه خواره وه! به راستي، ټه و ان هيچكات پتيان له سهر رايه خي زانست دانه نا!

گياني ټه م رزگار يده رانه بري تي بوو له كو مه ليك درز و قه لش؛ به لّام له هه ر قه لش يك دا **گوماني** خو يان تي ناخني، قه لش گري خو يان كه به «خودا» ناوي ده بن.

گيانيان له به زه يي دا نو قم بوو و هه ر كات له به زه يي دا هه لده م سان و هه لده م سان، هه ميشه كه و جايه تيه كي كه و ره و هه سر ده كه و ت!

به هات و هه راوه ميگه لي خو يان به ره و كو يره ري خو يان ليده خوري؛ ده تگوت ته نيا كو يره ري يه كه به ره و داهاتوو له نارا دايه! به راستي، ټه م شوانانه خو يان هشتا له ريزي مه ركان دابوون!

ټه م شوانانه بير يكي چووك و ره و اني كي هه راويان هه بوو: به لّام براي ان، هه راوترين ره وانه كانيش تاكوو ټيستا چ ولاتاني كي ته نگ بوون!

به سهر ټه و ريگايه ي كه تيده په رين نيشانه خو يناويه كانيان داده نا و كه و جايه تيه كه يان واي فير كړد بوون كه راسته قينه به خو ين ده سه لمين.

به لّام خو ين خرابترين به لگه ي راسته قينه يه؛ خو ين به ژاراوي كړدني ئامو ته هه ر پاكه كان ټه و ان تووشي خيالي خاو و دل بي زاري ده كا.

دامنا كه سيك له بهر ئامو ته كاني به نيو ناگر دا تي په ري - ټه وه چ شتيك ده سه لميني؟ به راستي، وا با شتره كه ئامو ته كاني خو يان له نيوان ناگري خو يانه وه سهر هه لده ن.

دلي خه فه و سهر ي سارد: له و شوينه ي كه ټه م دوانه ويك كه ون، گيژه لوو كه ي

«رزگاریدهر» پیکدئ.

به راستی، هه‌بوون که‌سانیکێ گه‌وره‌تر و مه‌زنتر له‌وانه‌ی که خه‌لک به رزگاریدهریان ناو ده‌بن، له‌م گێژه‌لووکه راکێشه‌رانه!

ئێوه برایان، ئێوه‌ش ئه‌گه‌ر ده‌تانه‌وێ رێگای ئازادی بدۆزنه‌وه، هه‌شتاش ده‌بێ به‌ ده‌ست که‌سانیکێ گه‌وره‌تر له‌ هه‌موو رزگاریده‌رانیک که هه‌بوون، رزگار بن! تا‌کوو ئێستا به‌رزه‌مرۆفیک له‌ ئارا دانه‌بوه. هه‌ر دووکیانم به‌ رووتی دیون؛ مه‌زنترین و چووکت‌ترین مرۆف -

ئه‌وان هه‌شتا گه‌لێک وه‌ک یه‌ک ده‌چن. به‌ راستی، هه‌ره مه‌زنه‌که‌شیانم زۆر مرۆفاسا دیوه! وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

### سه‌بارت به‌ ئاکارباشه‌کان

به‌ هه‌ستیکی سست و خه‌وتوو ده‌بێ ده‌گه‌ڵ برووسک و گرگرانی ئاسمانی بدوێ.

به‌لام ده‌نگی جوانیی، ئارام قسه‌ ده‌کا: ئه‌و هه‌ر به‌ ئه‌سپایی خۆ ده‌گه‌یه‌نێته ئێو وه‌ئاگاها‌تووترین ره‌وانه‌کانه‌وه.

ئه‌م‌رۆ سپه‌ره‌که‌م ئارام له‌رزاه و پیکه‌نی؛ ئه‌مه پیکه‌نینی پیرۆز و له‌رزهی جوانییه.

ئه‌م‌رۆ جوانییم به‌ ئێوه پیکه‌نی، به‌ ئێوه ئاکارباشان و ده‌نگی ئاوا به‌ گویم گه‌شت: «ئه‌وان ده‌سم‌زیشیان ده‌وئ!»

ئێوه ده‌سم‌زیشتان ده‌وئ، ئێوه ئاکارباشان؟ ئێوه ده‌تانه‌وێ پاداشیک له‌ به‌رابه‌ر ئاکارباشی، ئاسمان له‌ به‌رابه‌ر زه‌وی و هه‌رمانیتان له‌ به‌رابه‌ر ئه‌م‌رۆتان دا، هه‌بێ؟

نووکه له‌ من توورهن که‌ فیرتان ده‌که‌م پاداش و ده‌سم‌زه‌ریک له‌ ئارا دا نیه؟ به‌ راستی، ته‌نانه‌ت ئه‌وه‌شتان فیر ناکه‌م که ئاکارباشی خۆی پاداشی خۆیه‌تی.

ئاخ، داخه‌ ئه‌وه‌یه که سزا و پاداشیان به‌ درۆ له‌ ناخی شته‌کانه‌وه ناوه و -

نووکه له‌ ناخی ره‌وانه‌کانی ئێوه، ئێوه ئاکارباشان!

به‌لام وته‌کانم، وه‌ک شفره‌ی به‌راز، ناخی ره‌وانه‌کانی ئێوه ده‌کێلێ، ده‌مه‌وێ به‌ کاسنی ئێوه بناسریم.

گشت رازی ناخ‌تان ده‌بێ ئاشکرا بێ و کاتیک شیو و وه‌ردکراو و شکاو له‌به‌ر هه‌تاو که‌وتن، درۆکه‌تان له‌ راستیه‌که‌تان جوێ ده‌بیته‌وه.

چونکه ئه‌مه راستیه‌که‌ی ئێوه‌یه: ئێوه **پاکتر** له‌وه‌ن که به‌ چه‌په‌لایه‌تی وشه‌گه‌لی تۆله، سزا، پاداش گلاو بن.

وه‌ها ئه‌وینداری ئاکارباشی خۆتانن هه‌روه‌ک ئه‌وینی دایک به‌ منداڵ؛ به‌لام کێ بیستویه‌تی که دایکێک له‌به‌ر ئه‌وینی خۆی داوی ده‌سم‌ز بکا؟

ئاکارباشی ئازیزترین شتی ئێوه‌یه. تینوایه‌تی ئالقه له‌ ئێوه دایه: هه‌ر ئالقه‌یه‌ک له‌به‌ر ئه‌وه ده‌خولێته‌وه و هه‌ول ده‌دا که بگاته‌وه سه‌ر خۆی.

هه‌ر کاریکی ئاکارباشیتان چه‌شنی هه‌سێره‌یه‌کی کووژاوه‌یه که شۆقی هه‌روا بێوچان له‌ سه‌یر و گه‌شت و گه‌ران دایه - و که‌ی له‌ گه‌ران ده‌وه‌ستی؟

وه‌ها شۆقی ئاکارباشی ئێوه‌ش ته‌نانه‌ت داوی ته‌واو کردنی کاره‌که‌ی هه‌شتا له‌ گه‌ر دایه و ئه‌گه‌رچی خۆی مرده‌بێ و له‌ بیر چوو‌بیته‌وه، تیشک و شۆقی هه‌روا ده‌ژی و له‌ گه‌شت و گه‌ران دایه.

ئاکارباشی ئێوه خودی ئێوه‌ن، نه‌ شتیکی بێگانه، نه‌ پێستییک، نه‌ پۆششییک: ئه‌وه‌یه راسته‌قینه‌یه‌ک که له‌ ناخی ره‌وانی ئێوه، ئێوه ئاکارباشان، هه‌لده‌قولێ.

سه‌ره‌رای ئه‌وه، که‌سانی وا هه‌ن که ئاکارباشی بۆیان ره‌نج و ئه‌شکه‌نجه‌ی قه‌مچیه: و ئێوه قیژه‌ی ئه‌وانتان زۆر بیستوه!

که‌سانی دیکه‌ی وا هه‌ن که ته‌نبه‌ل بوونی خوو خراپه‌کانیان به‌ ئاکارباشی ناو ده‌بن؛ و کاتیک بێزاری و دل‌پرسییان خۆی لیک بکێشیته‌وه، «دادخوازی»یان گیان ده‌گرێ و چاوی خه‌والووی هه‌لده‌گلۆفێ.

که‌سانی وا هه‌ن که داده‌کێش‌رین: شه‌یتانه‌کانیان ئه‌وان داده‌کێشن: به‌لام هه‌رچی نو‌قم‌تر ده‌بن زیته‌ی چاوه‌کانیان و مه‌یل به‌ خودا که‌یان پڕ شۆق‌تر ده‌بێ.

ئاخ، قیژه‌ی ئه‌وانیش به‌ گوێی ئێوه گه‌یشته‌وه، ئێوه ئاکارباشان: «ئه‌وه‌ی

من نيم، ئەو بۆ من ئاكارباشى و خودايە!»

ھى واش ھەن كە داتەپيۈن و بە گىرەگىر دېنە سەر، ھەروەك عەرەبەيەك بە بارى بەردەوھە لە سەربەرەولتۇر: ئەوان سەبارەت بە بايەخ و ئاكارباشى زۆر دەدوین - ئەوان بەرھەلستیان بە ئاكارباشى ناودەبەن!

كەسانى دى ھەن وەك سەعاتە قورمىشىيەكان كە دەبى قورمىشىيان بكەي: ئەودەم چركەچركيان دى و دەيانەوئى كە خەلك چركەچركيان بە ئاكارباشى دابنئىن.

بە راستى، ئەوانە ھۆى دلخۆشى منن: لە ھەر كۆپەك سەعاتى وا بدۆزمەوھە بۆ پىراپورەن قورمىشى دەكەم؛ و ئەوان وپەرەم بۆ دەكەن.

كەسانى دى بە كەمووچكەيەك دادخوۋى خۆيانەوھە وھا بايىن كە لەبەر ئەوھە دەستدريژى بۆ ھەموو شتىك دەكەن؛ وھا كە دونيا لە بىداديان دا نوقم بوھ.

ئاخ كە وشەي «ئاكارباشى» چەندە ناخۆش لە زاريان دېتە دەر! كاتىك كە دەلئىن: «من دادخوۋم»، ھەمىشە وا دەنۆينى كە دەلئىن: «تۆلە خۆشە!»

ئەوان دەيانەوئى بە ئاكارباشيان چاۋى دوژمنەكانيان ھەلگۆل و خۆيان تەنيا لەبەر ئەوھە ھەلدەكئىش كە خەلكى دى داكئىش.

ديسان كەسانىك ھەن كە لە زۆنكاوھەكانيان دا ھەلدەترووشكىن و لە نۆيان قامىشەلەنەوھە دەلئىن «ئاكارباشى - بىدەنگ لە نۆو زۆنكاو ھەلترووشكانە.

ئىمە بە كەسەوھە نادەين و لە كەسانىك كە بىانەوھە پىمانەوھە بدن خۆ دەپارىژىن: و لە ھەر مەسەلەيەك دا راى ئىمە ھەر ئەوھە كە فىريان كىدووين.»

ديسان كەسانىك ھەن كە نۆين و ئەدا دەرھىنانيان پىخۆشە و پىيانوايە كە ئاكارباشى چەشنىك نۆين و ئەدا دەرھىنانە.

ئەژنۆكانى ئەوانە ھەمىشە نوشتاۋى عىبادەت و دەستەكانيان دوعا بىژى ئاكارباشىيە بەلام دليان لەوھە بىخەبەرە.

ديسان كەسانىك ھەن كە ئەوھە بە ئاكارباشى دادەنئىن كە بلىن «ئاكارباشى پىويستە» بەلام لە نۆو دليان دا تەنيا لەم برۋايە دان كە پۇليس پىويستە.

كەلىك كەس چاۋى دىتنى بەرزايى مرۆفیان نىھ و ئەوھى كە نزمىي ئەو پتر لە رادە نزىك دەبىنى، بە ئاكارباشى دادەنئى: وھا چاۋپىسى خۆى بە ئاكارباشى ناو دەبا.

ھەندىك دەيانەوئى وەستاۋ و سازكراۋ بن و ئەوھە بە ئاكارباشى دادەنئىن، ھەندىكى دىكە دەيانەوئى تىكدراۋ بن و - ئەمەش بە ئاكارباشى ناو دەبەن.

بەمجۆرە، كەمتاكورتىك ھەموو لە سەر ئەم باۋەرەن كە ئاكارباشىيەكان تىدا ھەيە: و لانى كەم دەيەوئى كارناسىكى «چاكە» و «خراپە» بى.

بەلام زەردەشت نەھاتوھەتا بە ھەموو ئەم درۆزن و گەوجانە بلى: «ئىوھە لە ئاكارباشى چ دەزانن؟ ئىوھە لە ئاكارباشى چ دەتوانن بزانن؟»

بەلكە، لەبەر ئەوھە ھاتوھە تاكوو ئىوھە، ھاۋرپىيانى من، لە وتە كۆنەكان كە لە درۆزنەكان و گەوجەكان فىر بوون، بىزار بن.»

ھەتا بىزار بن لە وشەگەلى «پاداش»، «كىن»، «سزا»، «تۆلە عادلانە».

ھەتا بىزار بن لەوھە كە دەلئى: «كردەوھى چاك ئەوھە كە بىبەرى لە خۆخوۋى بى.»

ئاخ، ھاۋرپىكانم! ئىوھە «خۆتان» لە كردەوھەتان دا وھا بن كە دايك لە مندالى خۆى دايە: ئەوھە بى وتەتان سەبارەت بە ئاكارباشى.

بە راستى، من لە ئىوھە سەد وتە و ئازىزترىن لەيستۆكەكانى ئاكارباشىتانم ستاندوھە و نووكە ئىوھە لە من توۋرەن ھەروەك توۋرەيى مندا.

ئەوان لە بەستىنى دەريا يارىيان دەكرد كە شەپۆل ھات و لەيستۆكەكانى وھە بن دان: نووكە دەگرىن.

بەلام ھەر ئەو شەپۆلە لەيستۆكىكى نوپيان بۆ دىنى و گوپماسى رەنگاۋرەنگى نوپيان لەبەر ھەلدەپىژئى!

بەمجۆرە ژىر دەبنەوھە؛ و ئىوھە، ھاۋرپىكانى منىش وھە ئەوان، ھىمنايەتى خۆتان دەست دەكەۋىتەوھە - و گوپماسىيە رەنگاۋرەنگە نوپىيەكانىش.

وھەي گوت زەردەشت.

## سه‌بارت به بووده‌له‌کان

ژیان کانی له‌زه‌ته؛ به‌لام له‌و شوینه که بووده‌له‌ش ئاو ده‌خواته‌وه، چال‌وه‌کان گشتیان ژاراوین.

من لاگری پاکیه‌کانم؛ به‌لام پیمخۆش نیه لمبۆزی داپچراو به بزهی ته‌وساوی و تینوایه‌تی ناپاکان ببینم.

ئه‌وان له‌ چال‌ویان روانیوه: نووکه بزهی به بیژیان له‌ چال‌وه‌وه به‌ره‌و لای من ده‌گه‌ڕێته‌وه!

ئاوی پیروژیان به‌ ته‌ماحی خۆیان ژارای کردوه؛ و چونکه خه‌ونه چه‌په‌له‌کانی خۆیان به «له‌زه‌ت» دانا؛ وشه‌کانیشیان ژارای کرد.

کاتیک دله‌ شیداره‌کانیان له‌به‌ر ئاگر راگرن، گر داه‌مرکی. کاتیک بووده‌له‌ له‌ ئاگر نزیک بێته‌وه، گیانیش وه‌ پرته‌پرت ده‌که‌وێ و دووکه‌لی لیه‌ده‌ستی.

میوه له‌ ده‌سته‌کانیان دا بڵ ده‌بی و ده‌گنخی: نیگایان وه‌ک با داره‌به‌ر ده‌شکێنی و سه‌رله‌قه‌کانی ویشک ده‌کا.

روو وه‌رگێرانی گه‌لیک که‌س له‌ ژیان ته‌نیا روو وه‌رگێران له‌ بووده‌له‌کان بوو؛ ئه‌و نه‌یده‌ویست چال‌او و گر و به‌ر، ده‌گه‌ل بووده‌له‌کان به‌ش بکا.

گه‌لیک که‌س روویان له‌ بیاوان کرد و ده‌گه‌ل گیانداره‌ کتویه‌کان تینوایه‌تیان چێژت؛ چونکه نه‌یانه‌خواست ده‌گه‌ل وشتره‌وانه‌ دژوینه‌کان له‌ ده‌وری ئه‌ستێرێک دانیشن.

گه‌لیک که‌س وه‌ک وێرانکه‌ریک هاتن و وه‌ک گلێره به‌ سه‌ر هه‌موو بیستانیک دا دابارین ته‌نیا له‌به‌ر ئه‌وه که‌ پێ له‌ سه‌ر شتویه‌که‌کانی بووده‌له‌ دانین و ئه‌وکی به‌سه‌ستن.

پارویه‌ک که‌ بۆم له‌ هه‌موان چه‌ورتر بوو زانینی ئه‌وه نه‌بوو که‌ ژیان خۆی پێویستی به‌ دوژنایه‌تی و مه‌رگ و خاچه‌کانی ئه‌شکه‌نجه هه‌یه:

به‌لام جارێک پرسیارێکم کرد و وه‌ختابوو له‌م پرسه‌ هه‌ناسه‌به‌ر بم: چلۆن؟ ئاخۆ بووده‌له‌کانیش بۆ ژیان پێویستن؟

ئایا چال‌وه ژارایه‌یه‌کان و ئاگره‌ بۆکه‌نه‌کان و خه‌ونه چه‌په‌له‌کان و کرمه‌کانی نیو نانی ژیان پێویستن؟

ئه‌وه بیزاریم نیه به‌لکه‌ بیزمه که‌ وه‌ک برسیان ژیان قووت ده‌دا! ئاخ، چه‌نده له‌ گیانیش بیزار بووم چونکه بووده‌له‌کانیشم خاوه‌ن گیان ده‌دیت!

پشتم له‌ فه‌رمانده‌ره‌کان کرد چونکه دیتم که ئه‌وه‌ی که‌ نووکه فه‌رمانده‌ریی پێده‌لێن: چه‌نه‌لێدان و سه‌ودا له‌ سه‌ر ده‌سته‌لات - ده‌گه‌ل بووده‌له‌کانه!

له‌ نێوان گه‌له‌کان دا به‌ زمانیکی نامۆ و به‌ گوێچکه‌یه‌کی ئاخراو ژيام، هه‌تا زمانی سه‌ودا و چه‌نه‌ لێدانیان له‌ سه‌ر ده‌سته‌لات ده‌گه‌ل من نامۆ بمینێته‌وه.

لووتم گرت و به‌ دلێشاوی به‌ نێوان سه‌راسه‌ری دوینی و ئیمړۆ دا تێپه‌ریم: به‌ راستی، سه‌راسه‌ری دوینی و ئیمړۆ پر له‌ بۆکه‌نیوی نووسه‌ره بووده‌له‌کانه.

دریژماوه‌یه‌ک وه‌ک گرده‌نشینیکی که‌ر و کوێر و لال ژيام هه‌تا ده‌گه‌ل بووده‌له‌ی خاوه‌ن ده‌سته‌لات، خاوه‌ن قه‌له‌م و خاوه‌ن له‌زه‌ت نه‌ژیم.

گیانم به‌ سه‌ختی و به‌ په‌نامه‌کی له‌ پلێکانه‌وه سه‌ر که‌وت. سه‌ده‌قه‌کانی له‌زه‌ت ده‌یبووژانده‌وه؛ ژيانی ئه‌م کوێره به‌ دارده‌سته‌وه به‌ره‌و پێش ده‌خزا.

چم لێقه‌وما؟ چۆن خۆم له‌ بیژ رزگار کرد؟ کێ لاوه‌تی داوه به‌ چاوه‌کانم؟ چلۆن هه‌تا به‌رزاییه‌ک فریم که‌ هه‌چ بووده‌له‌یه‌ک له‌ په‌نا کانیاه‌وه‌که‌ی دانه‌نیشتبوو؟

ئایا بیزم بوو که‌ بالی بۆ ئافراندم و توانایی خۆ به‌ ئاو دادانی پێدام؟ به‌ راستی بۆ دیتنه‌وه‌ی کانیای له‌زه‌ت ده‌بی هه‌تا به‌رزترین به‌رازیی بفېرم.

ئه‌های، من ئه‌وم دۆزیوه‌ته‌وه، برایان! لێره له‌ به‌رزترین به‌رزایی کانیای له‌زه‌ت بۆ من هه‌لده‌قوڵی! و لێره ژیانیکه که‌ هه‌چ بووده‌له‌یه‌ک ده‌گه‌ل من لێناخواته‌وه.

تۆ ئه‌ی کانیای له‌زه‌ت! هه‌ندیک خه‌راتر له‌وه‌ی که‌ پێویسته، بۆم ده‌رژیی! زۆرجار هه‌ر ئه‌ودهم که‌ ده‌ته‌وێ جامه‌که‌م پر که‌ی دیسان به‌تالێ ده‌که‌یه‌وه.

هه‌شتا ده‌بی فێر بم که‌ به‌ شه‌رم و حه‌یایه‌کی پتره‌وه له‌ تۆ نزیک به‌وه؛ دلم هه‌شتا توندتر له‌وه‌ی که‌ پێویسته بۆ لای تۆ به‌رێوه‌یه.

دلى من ئوۋى كە ھاۋىنى منى تىدا دايىسى؛ ھاۋىنىكى كورت، گەرم، راپايى  
و گەلىك شادم: دلى ھاۋىنىم چ تاسەيەكى بۇ فېنكايى تۆ ھەيە!

خەفەتى بەھارى دواكە وتووم، تىپەپىۋە. بەدەپى كۆپەفرەكانى ئاخىرى  
بەھارم، تىپەپىۋە! بە تەۋاۋەتى بوومە ھاۋىن و نىۋەپۆيەكى ھاۋىنى!

ھاۋىنىك لە بەرزترىن بەرزى، بە كانىاۋە ساردەكان و بىدەنگى  
شادخۋازانەۋە: ئەھاي وەرن، ھاۋرپىيان، ھەتاكوۋ بىدەنگى شادخۋازانەتر بى!

چونكە ئوۋەيە بەرزى ئىمە و مالى ئىمە: ئىمە لىرە بەرزتر و ھەۋرازتر لەۋەي  
دەژىن كە ناپاكەكان و تىنۋايەتى ئەۋان رىي تىكەۋى.

ھاۋرپىيان! بە چاۋە پاكەكانتان بىۋاننە چالۋى لەزەتم! كەي لە نىگاي ئىۋە  
لىلى تىدەكەۋى! بەلكە بە پاكى خۋى بەرەۋ روتان پىدەكەنى.

لە سەر دارى داھاتوۋ ھىلانەي خۇمان چى دەكەين؛ ھەلۇكان بە دندوۋكى  
خۇيان خۇراك بۇ ئىمە تەنبايان دىن!

بە راستى، نە ئەۋ خۇراكەي كە ناپاكەكان بتوانن لىبىبخۇن! ئەۋان وادەزانن  
ئاگر دەخۇن و زارىيان دەسوۋتى!

بە راستى، لىرە بۇ ناپاكەكان مالىك ساز ناكەم! لەش و گىيانىيان بەختىارى  
ئىمە ۋەك مغارەي سەھۇل ھەست پىدەكەن.

ۋەك گۇبە لە بان سەريان دەژىن؛ نىك بە ھەلۇكان، لە نىك بەفر، لە نىك  
ھەتاۋ: گۇبەيەكان ۋەھا دەژىن.

رۇژىك دەمەۋى ۋەك گۇبە ھەلكەمە سەريان و بە گىانم پىشۋ لە گىانەكانىيان  
ۋەرگرم: داھاتوۋم ۋەھاي دەۋى.

بە راستى، زەردەشت بۇ ھەموو نىمايەك گۇبەيەكە؛ و دوژمنەكان و ھەموو  
ئەۋانەي كخ و تف دەكەن ۋەھا پەند دەدا: لە ئاست با لە تف كردن خۇ بپاريزن!

ۋەھاي گوت زەردەشت.

## سەبارەت بە ھەلەپەزەكان

بىۋانە، ئەمەيە كۈنى ھەلەپەزە! دەتەۋى بۇ خۇشى بىيىنى؛ لىرە تەۋنۇكەي  
خۋى دەتەنى؛ دەستى لىدە ھەتا بلەرىتەۋە.

ئەۋەتا بۇ خۋى دى؛ بە خىر بىيى ھەلەپەزە! سى سوۋچىك كە لە سەر پشتت  
نەخشىنراۋە، رەشە و نىشانەي تۆيە - و ھەروەتر دەزانم كە چ لە رەۋانت دا  
نىشتەجىيە.

لە رەۋانت دا تۆلە نىشتەجىيە. بە ھەر كۆپۋە بەدى بىيىكى رەشى لى سەر  
ھەلدەدا؛ ژارت دەگەل تۆلەكەي، رەۋان توۋشى گىژى دەكا!

ۋەھا بە كىنايە دەگەل ئىۋە دەدوۋىم، ئىۋەيەك كە رەۋانەكان توۋشى گىژى  
دەكەن، ئىۋە موعىزەكەرانى **بەرابەرى**! بۇ من ئىۋە ھەلەپەزەن و تۆلەي نەيىنى.

بەلام لە سەر ئەۋەم كە نەيىنى ئىۋە ئاشكرا بكەم: ھەر بۆيە بە روتان  
پىدەكەنم، پىكەنىنى بەرزايى خۇم!

لەبەر ئەۋە تەۋنۇكەكەتان دەپسىنم ھەتا رقتان ئىۋە لە كۈنى درۆتان  
دەركىشى، ھەتا تۆلەكەتان لە پشتى ۋشەي «عەدالەت» ۋە دەرىپەرىتە دەرەۋە.

چونكە، **رسكانى مەرۇف لە تۆلە**، پردىكە بۇ بەرزترىن ھىۋاكانى من و  
پەلكەزىرىنەيەكە لە پاش تۆفانە درىژخايەنەكان.

بەلام، بىشك، ھەلەپەزەكان جگە لەۋە دەخۋازن و دەگەل يەك ۋەھا دەدوۋىن  
«عەدالەت لاي ئىمە ھەر ئەۋەيە كە تۆفانى تۆلەمان دونيا دابگرى.»

ھەلەپەزەدلان لاي خۇيان ۋەھا سوۋىند دەخۇن: «تۆلە لە ھەموو ئەۋانە  
دەكەينەۋە كە دەگەل ئىمە بەرابەر نىن و جۋىنيان پىدەدەين -

ناۋى ئاكارباشى لەۋە بەدۋا ويستى بەرابەرى دەبى و ئىمە بە دژايەتى ھەر  
شتىكى دەستەلاتدار ھاۋارمان بەرز دەكەينەۋە!»

ئەي موعىزەكەرانى بەرابەرى، شىتايەتى زۆردارانەي بىدەستەلاتى، ئاۋا لە  
دەروۋنى ئىۋەۋە بۇ «بەرابەرى» ھاۋار بەرز دەكاتەۋە. شارۋەترىن ھەۋەسى

زۆردارىيى ئىۋە ئاۋا خۋى لە ۋشەگەلى ئاكارباشى دا دەپچىتەۋە.



خوځوازیی بریندار کړاؤ، نیرهیی سهرکوټکراؤ، لهوانهیه خوځوازی و نیرهیی باوکهکانتان بئ که له دهررونی نیوه دا وهک گر و شیتایهتی توله بلایسهی دی.

نوهی که باوک بیدهنگی لیکرد، له کور دا دپته سهر زمان و زورجار کورم به درکینهری رازی باوک بینوه.

مینای نیلهام پیدرهکانن: بهلام دل نیه که نیلهامیان دداتئ - تولهیه. و کاتیک وردبین و سارد دهنهوه، نیرهییه که وردبین و ساردیان دهکاتهوه، نه تهل. نیرهییان نهوان بهرو ریازی بیرکهرهوهکانیش دها؛ نیشانهی نیرهییان نهوهیه که ههمیشه گهلک دور دهرؤن: ههتا نهو جپیه که له ناکام ماندوویهتیان بو خوی دهبی له سهر بهفر بخوائی.

له هر گازندهیهکیان زایهلهی توله هلدهستی و له هر پهسنکیان دا نازاریک ههیه. قازی بوون بو نهوان هوئی رزگارییه.

بهلام، هاورپیانی من، نیوه ناوا پند ددهم: پروا مهکن به وانهی که هانهی سزا دانهوهیان تیدا بههیزه!

نهوانه خهلکیکی بهد رهگز و بهد بنهچهکن؛ و له سیمایان دا جهلاد و سهگی شوپن هلگر خو دهنوینئ.

پروا مهکن بهوانهی که زور باسی دابخوازی خوئیان دهکن! به راستی، رهوانی نهوان تهنیا هر له ههنگوین بهتال نیه!

کاتیک خوئیان به «پیاوچاکان و دابخوازان» دابنن، له بیرتان بی که نهوانه بو فرهیسی بوون شتیکیان کهم نیه، جگه - دهستهلات!

هاورپیان نامهوی تیکهلاوی خهلکی دیکه بم یا نهوه که من له جیات یهکی دیکه دابنن.

هی وا ههکن که ناموتهکانی من لهمهړ ژیان موعیزه دهکن کهچی هر نهوده موعیزهکه رانی بهرابهرین و هلهپهزهن.

نهگر نه جالجالوکه ژاردارانه نهوده که له کونهکانیان دا دانیشتوون و پشتیان له ژیان کردوه، به قازانجی ژیان قسه دهکن، بو نهوهیه که دهیانهوی له ریگایهوه زهره بگیههن.

دهیانهوی له ریگایهوه زهره لهوانه بدن که نووکه دهستهلاتیان به دهستهویه: چونکه نهوان بو موعیزه میهرگ له ههموو کهس نامادهترن.

نهگر جگه لهمه بوایه، هلهپهزهکان شتیکی دیکهیان فیتر دهکرد: و نهمانه هر نهوانه که روژگاریک باشتیرین خراپوژان و باشتیرین کافرسووتینه رانی دونیا بوون.

نامهوی من دهگل نه موعیزهکه رانهی بهرابهری تیکهلاو بکن یان له جیات نهوانم دابنن، چونکه عدالته وها به من دهلی: مروقهکان بهرابهر نین.

و بهرابهریش نابن! نهگر جگه لهمه گوتبا نهوینم به بهرزه مروف چی لیده هات؟

نهوینی گهره می، من وها وهقسه دینئ: له هزار پرد و کویره پی دهبی بهرو داهاتوو هیرش بین و له نیوانیان دا شهر و نابهرابهری پهرهگرتووتر بی.

به دوژمنایه تی هکانیان دهبی خهیل و تاپوکان ساز بکن و هاورپی خهیلالکان و تاپوکانیان دهگل یهک گهرهترین شهریان هلاسیتن!

چاک و خراب، دهولمهکن و ههژار، ژیردهست و بالادهست، و ناوهکانی دیکه بایه خهکان: ههموویان دهبی چهک و نیشانهکانی تهقهتهق بن، ههتا ژیان له هر کاتیک دا به سهر خوی دا زال بی.

ژیان دهیهوی به نهستوون و پهیزهکانهوه خوی بهرو به رازی ههلکیشئ! نهو دهیهوی له شوپنه دور دهستهکان و نهوپه رتروه پروانی، بو لای جوانیه ههست بزوپنهکان - **لهبر نهوه** پیویستی به به رازییهکان ههیه!

لهبر نهوه که پیویستی به به رازی ههیه، پیویستی به پلیکان و به دژایهتی پلیکان و وهسهرکهوتوان ههیه! ژیان دهیهوی وهسهرکهوی و له کاتی وهسهرکهوتن دا به سهر خوی دا زال بی.

پروان، هاورپیانی من! نیره کونی هلهپهزهیه، ویرانهکانی په رستگایهکی کون سهری هلدودهتهوه - نووکه لهو چاوه گهشانه پروان.

نوهی که روژگاریک لیره بیر و باوهری خوی به بهرد له سهر یهک ههلچنی، هر وهک زاناترین خهلک رازی ژیانی دهزانی.

نهو لیره دا به ساناترین کینایه فیمران دهکا که له جوانیش دا جهنگ و

نابەرaberی و شهر له سەر دەستەلات و مەزن دەستەلاتی ھەبە.

گومبەز و تاق لەم زۆرەوانیە دا چ خودایانە تێک دەشکێن: چلۆن بە سێبەر و رووناکی دەگەڵ یەک تێدەکووشن، ئەم تێکۆشەرە خوداشیوانە.

ھاوڕێییانی من، وەرن ئێمەش، وەھا جوان و دلنیا، دوژمن بین! وەرن وەک خودا **دژی** یەک تێبکووشین!

ھاوار! ھەڵەپەزە، دوژمنی کۆنم، بە منیەو دا! خوداشیوێ و جوان و دلنیا بە ئەنگۆستمیەو دا!

ئەو بیر دەکاتوێ: «سزا و عەدالەتێک دەبێ لە ئارا دا بێ! ئەو نابێ لێرە بە خۆرای گۆرانی بە دوژمنێک ھەلبێ!»

ئادی، ئەو تۆلەیی ستاندهوێ! ھاوار کە نووکە ئەو رەوانیشم بە تۆلەکیەوێ تووشی سەرەگیژە دەکا!

بەلام، ھاوڕێیان، بۆ ئەوێ تووشی سەرگیژە **نەبم**، بە توندی من لەم ئەستوونە ببەستەوێ: پێم خۆشترە کە «پیرۆزی ئەستوون نشین» بم ھەتا گێژەلووکەییەکی تۆلە.

بە راستی، زەردەشت نە گێژەلوولە و نە گێژەلووکە و: ئەگەر سەماکەرە، قەت ھەڵەپەزەیی سەماکەر نیە!

وہەای گوت زەردەشت.

### سەبارەت بە فرەزانە ناودارەکان

ئێو فرەزانە ناودارەکان ھەموو خزمەتکاری خەلک و خورافەکانی خەلک بوون - نە خزمەتکاری راستەقینە! دروست لە بەر ئەوێ کە رێزتان لێدەگرن.

ھەر لەبەر ئەو بەرگەیی بێئیمانی ئێو دەگرن، چونکە ئەمە لای خەلک گالته و جەفەنگێکە. خواجە بەری غولامەکانی خۆی ئاوا بەردەدا و تەنانەت بە زماندرێژیشیان خۆی دەخافلێن.

بەلام ئەوێ کە خەلک لێی بێزارن، ھەر وەک سەگ لە گورگ، ئازادە گیانیکیە دوژمنی بەند و پەتەکان، نە عیبادەتکەریکی لێرەوارنشین.

خەلک ھەمیشە دەرپەراندنی ئەو لە لانەکەیی بە «ھەستی راستی و دروستی» ناو دەبن؛ و ھێشتاش سەگە ھەرە تێژکەلپەکانیانی تێبەردەدەن.

چونکە «راستەقینە لەو شوێنەییە کە خەلکی لێیە! ھاوار، ھاوار، لەو کەسەیی کە بە دواي دا وێڵە» لە کۆنەوێ وەھایان لە جاپ داوێ.

ئێو ویستووتانە کە خەلکی خۆتان لەبەر رێزیک کە دایدەنێن، بە بەر ھەقیان دا بنێن، و ئەمەتان بە «ویستی راستەقینە» ی خۆتان داناوێ، ئێو فرەزانە ناودارەکان!

دلتان ھەمیشە بە خۆی گوتوێ: «من لە ئێو خەلک راپەرپیوم: دەنگی خوداش لەوێو بە من گەیشتوێ.»

ئێو وەکیلەکانی خەلک، ھەمیشە وەک کەر، کەللەرێق و فیلەزان بوون. گەلێک دەستەلاتدار بۆ چاکتر لێخوڕینی خەلک جاشەکەرێک - فرەزانیکی ناودار - ی وەپێش ئەسپەکەیی خۆی داوێ.

نووکە دەمەوێ کە ئێو فرەزانە ناودارەکان لە کۆتایی دا کەوێ شێر بە یەکجاری لە خۆتان فرێ دەن!

کەوێ نیچیرێکی کێوی، ئەو کەوێ بە نەقش و نیگارە، و یاللی لێکۆلەران، پشکێنەران، سەرکەوتوان!

ئاخ، من ئەوکەسە بە «شارەزای راستەقینە» دادەنێم کە بەرەو سارای بێخودا دەچێ و دلی ریزدانەری خۆی دەشکێنێ.

ئەو لە نیوان رەلمە زەردە ھەلقراوەکانی بەر ھەتاو، رەنگە بە زمانی تینوو نیگایەک لە دوێرگە پێر کانیواوەکان بکا، لەوێ کە زیندووەکان لە ژێر دارە رەنگ تارەکان دەحەسێنەوێ.

بەلام تینوایەتی وای لێناکا کە بچیتە ریزی ئەم حەساوانەوێ، چونکە لەو شوێنەیی سارا کە ئاوەدانی ھەبە، بوتهکانیش ھەن.

ویستی شێرانەیی خۆی بەمجۆرە دەوێ: برسی، دێ، تەنیا، بێخودا.

ئازاد لە بەختیاری بەندەکان، رزگار لە خودا و پەرستەکان، بێترس و ترسناک، مەزن و تەنیا: بەمجۆرەیی ویستی شارەزایانی راستەقینە.

شاره‌زایانی راسته‌قینه، نازاده گیانه‌کان، هه‌میشه له بیاوان ژیاون و سه‌رۆکی بیاوان بوون؛ به‌لام فره‌زانه ناوداره‌کانی خوښ له‌وه‌ر، ئەم گیانله‌به‌ره باره‌به‌رانه، له شاره‌ه‌کان ده‌ژین.

چونکه هه‌میشه وهک که‌ر داشقه‌ی **خه‌لک** راده‌کیشن.

وا نیه که له‌م کاره‌یان توو‌ره بم: به‌لام ئەوانه هه‌میشه له‌به‌ر چاوم خزمه‌تکار و لغاو کراون، هه‌ر چه‌ند که به لغاوی زی‌رنه‌وه ب‌ترووسکینه‌وه.

گه‌لێک جار ان خزمه‌تکارانیکی باش و به‌نرخ بوون. چونکه ئاکارباشی وه‌ها ده‌لی: ئەگه‌ر پ‌یویسته که خزمه‌تکار بی، که‌سیک بدۆزه‌وه که پ‌تر له هه‌موو که‌س پ‌یویستی به خزمه‌تی تو هه‌بی!

«به خزمه‌تکاریکی وهک تو، گیان و ئاکارباشی خاوه‌نه‌که‌ت هه‌لده‌دا و تو خوشت ده‌گه‌ل گیان و ئاکارباشی ئەو هه‌لده‌دی!»

به راستی، ئیوه فره‌زانه ناوداره‌کان، ئیوه خزمه‌تکارانی خه‌لک، خوشتان ده‌گه‌ل ئاکارباشی خه‌لک هه‌لتان داوه - و هه‌روه‌تر خه‌لکیش به‌بۆنه‌ی ئیوه‌وه! ئەوه‌ی بۆ سه‌رب‌لندی ئیوه ده‌لێم!

به‌لام، له روانگه‌ی منه‌وه، ئیوه ته‌نانه‌ت به ئاکارباشیه‌کانتانیشه‌وه هه‌ر وهک خه‌لک: خه‌لک، به‌چاوی که‌م سۆمایانه‌وه؛ خه‌لک، که نازانن **گیان** چه‌!

گیان هه‌ر ئەو ژیا‌نه‌یه که خو‌ی ر‌ئ ده‌باته ئیو ژیا‌نه‌وه! به رهنجی خو‌ی زانایی خو‌ی پ‌تر ده‌کا - پ‌یشت‌ر ئەوه‌تان ده‌زانی؟

به‌ختیاری گیان ئەوه‌یه: وهک گیان‌داری قوربانی چه‌ورکراو و له فرمی‌سکی خو‌ دا پ‌یروژ بوون - پ‌یشت‌ر ئەوه‌تان ده‌زانی؟

کو‌یرایی کو‌یر و ده‌ست کوتانی ئەو له کاتی رو‌یشتن دا ده‌بی نیشانده‌ری هی‌زی هه‌تاو‌یک بی که ئەو ت‌یی روانیوه - پ‌یشت‌ر ئەوه‌تان ده‌زانی؟

هه‌ل‌سه‌نگینه‌ر ده‌گه‌ل ک‌یو، ف‌یری ساز کردن ده‌بی! راگو‌یزتنی ک‌یوه‌کان بۆ گیان کاریکی وه‌ها د‌ژوار نیه - پ‌یشت‌ر ئەوه‌تان ده‌زانی؟

ئ‌یوه ته‌نیا ئاورینگه‌کانی گیان ده‌ناسن، به‌لام ئ‌یوه نه ئەو سندنه‌ی که خو‌یه‌تی، و نه ب‌یرهمی کوتکه‌ه‌ی، نابین!

به راستی، غرووری گیان نانس‌ن. به‌لام به‌رگه‌ی خو‌ به‌که‌م دانانی گیان ته‌نانه‌ت که‌متر [له غروورکه‌شی] ده‌گرن، ئەگه‌ر جاریک بیه‌وی و زمان بی.

ئ‌یوه قه‌ت شایانی ئەوه نه‌بوون که گیانی خو‌تان له چاله‌به‌فریک باوین: چونکه بۆ ئەم کاره ئەوه‌ند که پ‌یویسته داغ نین! له‌به‌ر ئەوه له چ‌یژی ساردی ئەویش ب‌یئاگان.

به‌لام کردارتان له هه‌موو کاره‌کان دا وه‌هایه که ده‌ل‌یی ده‌گه‌ل گیان گه‌ل‌یک ئاشنان؛ و گه‌ل‌یک جار فره‌زانیتان کردۆته هه‌ژارخانه و نه‌خو‌شخانه‌یه‌ک بۆ شاعیره خراپه‌کان.

هه‌ل‌ئ‌و نین: بۆیه به‌ختیاری به سامی گیانتان به‌تاقی نه‌کردۆته‌وه. ئەوه‌ی که بالنده نیه وا باشت‌ره که له به‌رزایی هه‌ل‌د‌یره‌کان ه‌یلانه‌ی چی نه‌کا.

ئ‌یوه شیه‌له‌وتین: به‌لام هه‌ر زانستیکی قوول، سارداوی پ‌ی دا ده‌روا: ژوورو‌ترین کانیاوه‌کانی گیان ساردی ساردن و ف‌ینک که‌ره‌وه‌ی ده‌سته گه‌رمه‌کان و ده‌ستی مرۆفه کاره‌که‌ره‌کانه.

ئ‌یوه فره‌زانه ناوداره‌کان، به‌ریز و به‌پشت‌یکی ق‌یت‌ه‌وه ده‌وه‌ستن! هی‌چ بایه‌ک و ویستیکی به‌ه‌یز ئ‌یوه له ج‌ی هه‌ل‌ناکه‌نی.

ئایا باس‌پ‌یریکی خر و هه‌لمساو و به‌کوته‌کوشتان له‌به‌ر ته‌وژمی با دیوه که به سه‌ر ده‌ریا دا ده‌روا؟

فره‌زانیم وهک باس‌پ‌یریکی به‌کوته‌کوته له‌به‌ر ته‌وژمی گیان، به سه‌ر ده‌ریا دا ده‌روا - فره‌زانیی تو‌ری من!

به‌لام ئ‌یوه خزمه‌تکارانی خه‌لک، ئ‌یوه فره‌زانه ناوداره‌کان، چ‌ل‌و‌ن ده‌توانن ده‌گه‌ل من ده‌رچن؟

وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

## سترانی شهو

شهوه: نووکه کانیاو هه لقولاوهکان هه موویان دهنګ بهرترتر قسه دهکن.  
رهوانی منیش وهک کانیاوکی هه لقولاو وایه.

شهوه: نووکهیه که سترانی ئهویندارهکان تیگرا له خه و رادهپه پښ. رهوانی منیش سترانی ئهوینداریکه.

شتیکی بیقه رار و نائارام له من دایه که دهیهوئ وه دهنګ بی. تاسه ی  
ئهوینیک له من دایه که به زمانی ئهوین ددهوئ.

من نوورم، ئاخ، بریا شهو بام! به لام ئه مه ته نیایی منه که منی له نوور دا  
نوقم کردوه.

ئاخ، بریا تار و شهو رهنګ بام! ئه ودهم دهمزانی که چلۆن مه کی نوور بمژم!  
ئافه رین به ئیوهش ده لیم، ئیوه هه سپره چووکه به جریوه جریوهکان و گول  
هه سپرهکانی سه رهوه! له دیاری نوورتان دها شاد بووبام.

به لام من له نووری خوّم دا ده ژیم، من ئه و پرشنگانه دهنوشمه وه که له من  
ده بنه وه.

دهگه ل به ختیا ری ستینه ران بیگانه م و که لیک جار به خه یالم دا هاتوه که ده بی  
دزین له ستاندن پیروتر بی.

دهستبه تالیم له وهیه که دهسته کانم قهت له به خشینه وه ناوهستن، ئیره ییم  
له وهیه که چاوه چاوه روانهکانی ئه و ده بینم و شه وه روونا کهکانی تکی.

هاوار له چاره رهشی به خشینه ران! هاوار له گیرانی هه تاوه که م! هاوار له  
تاسه ی دوا ی تاسه باری! هاوار له برسیایه تی دوا ی تی ری!

ئه وان له من دهستین: به لام ئایا دهستم به رهوانهکانیان رادهگا؟ له نیوان  
دان و ستان دا هه لدریکه؛ و له ئاکام له سه ر چووکتیرین هه لدریش ده بی پردیک  
لیدری.

له جوانییم برسیایه تییه که سه ر هه لدها: پیمخوشه ئه وانیه که نووریان به  
سه ر دا ده پرتینم ئازاریان بدهم؛ پیمخوشه له وانیه که دیاریم پیداون بدزم -

وهها برسی به دخوازییم.

کاتیک دهستیک بق لام دریز دهکری، دهستم دهکیشمه وه و دهوهمستم؛ وهک  
ئاوه لدریک که تاویک له هه لدرانی دهوهمستی - وهها برسی به دخوازییم.

پراییم له بیرى وهها توله یه که دایه: وهها به دفریه که له ته نیاییم بق دهره وه  
هه لدهقولى.

به ختیاریم له به خشینه وه ی به خشینه وه دا مرد؛ ئاکارباشیم له پرایى خو ی  
وه گیان هاتوه!

ئه وه ی که هه میشه ده به خشینته وه له مه ترسی ئه وه دایه که شه رمی له کیس  
بدا. ئه وه ی که هه میشه ده به خشینته وه، دل و دهستی له به شینه وه ی هه میشه یی،  
پینه ی ده به ستی.

چاوه کانم ئیدی له ئاست شه رمی گه داکان فرمی سک هه لئاوه رین؛ دهستم له وه  
زوورتی لیها توه که هه ست به له رزینی دهسته پر کراوهکان بکا.

فرمی سکی چاوهکان و به زه ی دلم چوونه کوئ؟ ئه ی ته نیایی گشت  
به خشینه ران! ئه ی بیدهنگی گشت دره وه شینه ران!

که لیک هه تاو له فه زای بوش دا له خول دان: به نووری خو یان دهگه ل تاریکی  
دهدوین - دهگه ل من بیدهنگن.

ئاخ، ئه وهیه دوژمنایه تی نوور دهگه ل نوورانی: ئه و بیبه زه یانه له سه ر جه غزی  
خو ی دهگه ری.

دهگه ل ئه وه ی که نوورانیه له قوولایی دلیه وه بیدادگه ره، سارده له ئاست  
هه تاوهکان دا: هه ر هه تاویک وهها دهگه ری.

هه تاوهکان مینای تو فان له سه ر جه غزی خو یان دهفرن: ئه وهیه گه ریان، دریزه  
به ویستی بیوچانی خو یان ددهن: ئه وهیه ساردییان.

ئاخ، ئه مه ئیوهن، ئیوه تارهکان، ئیوه شه وه رهنکهکان، که گه رما له  
نوورانیهکان وه دهگرن! ئاخ، ئه مه ئیوهن که له گوانی نوور شیر و هه وینی گیان  
دهخونه وه!

ئاخ، دهووبه رم سه هۆله و سه هۆلبه ندان دهستم دهسووتینی! ئاخ، له من دا

تینوایه تییه که تینووی تینوایه تی ئیوه!

شهوه: مخابن که دهبی نور بم! و تینووی شته شه ورهنگه کان! و ته نیایی!

شهوه: نووکه تاسهم وهک کانیاویک له منه وه دده لئی. تینووی قسه کردنم.

شهوه: نووکه کانیاوه هه لقولاوه کان هه موویان دهنگ بهر زتر قسه دهکهن. رهوانی منیش وهک کانیاویکی هه لقولاو وایه.

شهوه: نووکه یه که سترانی ئه وینداره کان تیگرا له خه و راده پهن. رهوانی منیش سترانی ئه وینداریکه.

وهه ای گوت زهردهشت.

### سترانی سهما

ئیاره یه که زهردهشت دهگه ل مریدهکانی به نیو لیره وار دا تیده پیری و هه روا که له کانیاویک دهگه را، برهوانه، ریی ده میترغوزاریکی بژوین کهوت که دار و دهومن په رزینیان له دوری دابوو: کیژگه له سه میرگ پیکه وه هه لده پهرین. دهستبه جی کیژگه که زهردهشتیان ناسیه وه، دهستیان له هه لپه رین هه لگرت. به لام زهردهشت به روویه کی دۆستانه وه بۆ لایان چوو و ئهم قسانه ی گوت:

«له هه لپه رین مه وهستن، کیژه نازهنینه کان! نه کایه تیکده ریکی چاوپیس بۆ لاتان هاتوه و نه دوزمنیکی کیژگه ل.

من له بهرابه ر شهیتان دا، لاگری خودام، چونکه شهیتان «گیانقورسی» یه. که وایه، ئهی سووک پییان، من چلۆن دهتوانم دوزمنی سهمای خودایانه ی ئیوه بم؟ یا دوزمنی پیی کیژگه لان به گوینگیه جوانه کانیانه وه؟

راسته که من لیره واریکم و شهویک له داره تاره کان. به لام ئه وهی له تارییم نه ترسی، له ژیر سهروه کانم جاره گولی سووریش ده بینیته وه.

ههروهتر ئه و خودا بچووکهش که کیژگه له هه موو کهس پتریان خویش دهوی. ئه و له پهنا کانی به چاوه لیک نراوه کانی، ئارام خه وتوه.

به راستی، ئهم ته وه زله، به رۆژی رووناک لیی خه وتوه! له وانه یه زۆر وه دوا ی په پوله کان که وتبی!

سهما که ره جوانه کان! له من تووره مه بن ئه گه ر خودا بچووکه که هه ندیک ته می بکه م! رهنگه هاوار بکا و بگری - به لام گریانه کهشی پیکه نینییه!

ئه و به چاوی به فرمی سکه وه بۆ سهما یه که بانگتان دهکا: و من خۆم بۆ سهما که سترانیک ده لیم:

سترانیک بۆ سهما و فریک بۆ «گیانقورسی»، سه رترین و توانا ترین شهیتانم، که ده لاین «سه رۆکی دنیا» یه.

ئه وه یه ئه و سترانه ی که زهردهشت کوتی، ئه وده م کوپیدۆ و کیژگه ل پیکه وه هه لده پهرین:

ئه ی ژیان! به م زوانه روانیمه چاوت و دهتگوت له قولاوی بیپه ی دا نو قم بووم. به لام تۆ به قولایی زپرن منت هه لکی شاره و کاتیک تۆم به بیپه ی دانا، کالته جارانه به من پیکه نی.

گوتت که «قسه ی گشت ماسیه کان هه ر ئه وه یه؛ ئه وه ی که خویان نه پییون ناپیورئ.

به لام من ته نیا خۆ ده گۆرم و درم و به گشتی ژنیکم و بی هیچ ئاکارباشیه ک:

ئه گه رچی ئیوه پیاوگه ل من به «قوول» یا «وهفادار» یا «هه رمان» یا «به پیچ و په نا» ناو ده بن.

به لام ئیوه پیاوگه ل هه میشه ئاکارباشی خۆتان به من ده به خشن - ناخ، ئیوه ئاکارباشان!

وهه ا پیکه نی ئهم ژنه سه یر و سه مه ره؛ به لام من هیچکات باوه رم به ئه و و پیکه نینه که ی نیه، هه ر کات که به خراپه له خۆی ده دوی.

کاتیک به سه رسورماوی ده گه ل فره زانیی تۆرم ده دوام، ده ره لبوو و گوتی: «تۆ ده خوازی، تۆ تاسه باری، تۆ ئه وینداری - ته نیا له بهر ئه وه یه که به ژیان هه لده لئی.»

به تووره ییه وه و لامم داوه و راستیم ده گه ل فره زانیی ده ره لبووم باس کرد؛ و مروف ئه وده م تووره تر و لامه که ی ده داته وه که ده گه ل فره زانیی خۆی «راستی»

به هر حال، رووداوی ئيمه سی کهس وههايه: به گيان و دلّ وه تهنيا ژيانم خوش دهوی - و به راستی، نهودهم که لای بیزارم، له هه موو کاتیک پترم خوش دهوی!

به لام نه وه که فره زانییم خوش دهوی، و بگره گه لی جار زۆرم خوش دهوی، له بهر نه وهیه که من زۆر وهبیر ژيان دهخاته وه!

نه و چاوه کانی ژيان و پیکه نینه کهی و ته نانهت قولای زین ماسی گرتنیسی ههیه: من چم له دهست دی کاتیک نه و دوانه وه ها وهک یه که دهچن؟

کاتیک ژيان روژیک له منی پرسى: «نه فره زانییه ئیدی کییه؟» به تاسه بارییه وه پیم گوت: «ناخ، ئادی! فره زانی!

به لام مروّف تینووی نه وه و تینوایه تی ناشکی. له پشت په چه کانه وه سهیری دهکا، به توپ راوی دهکا و دهیگری.

ئایا نه و جوانه؟ چووزانم! به لام پیرترین که پوره کانیس له داوی دهکهن.

خوگور و لاساره: گه لیکم دیوه لیوی بگه زئی و به پیچه وانیه رهوتی موویه کانی شانه به قژی دابیئی.

له وانیه به دزات و دروین بی و به هر حال ژنه؛ به لام کاتیک به خراپه باسی خوی دهکا له هه میسه دلرفینتر دهی.

کاتیک نه م قسه یه به ژيان گوت، که نینیکی گالته جارانه ی کرد و چاوه کانی قووچاند و گوتی: «باسی کی دهکهی؟ بیشک من؟

به لام نه گهر راستیش بکهی، ئایا ره وایه که به ره وروم ئاوا بلئی؟ که وایه، له فره زانیشت شتیک بیژه!»

ناخ، نهی ژيانی نازین، نهودهم جاریکی دی چاوه کانت هه لئناوه و گویا جاریکی دی له قولایی بییهی دا نوقم بوومه وه.

وه ها سترانی بیژت زهردهشت. به لام کاتیک هه لپه رین ته و او بوو و کیژگه ل رویشتن، غم دایگرت.

له ئاکام گوتی: ماوهیه که هه تاو ئاوا بوه، میڤرگ شیڤاره و له لای لیڤه واره وه

شتیکی نه ناسیاو له ده وروبه ری منه و تیمرماوه. چی؟ هیشتا هر زیندووی، زهردهشت؟

بو؟ بوچی؟ له کام ری؟ بو کوئی؟ کوئی؟ چلۆن؟ دیسان زیندوو مانه وه که وجایه تی نهی؟

ناخ، هاوړیان، تاریکانه که وه ها له دهروونم ده پرسى. له په شتیویم ببوورن!

تاریکان داهاته: بو داهاتنی تاریکان لیم ببوورن!

وه های گوت زهردهشت.

## سترانی ناشتن

له وئیه دورگه ی گوړستان، دورگه ی خاموش؛ له وئیه، گوړه کانی لاوه تیم! ده مه وی بو وینده ری تاجه گولیکی هه میسه سه وزی ژيان ببه م.

به وه ها ته مایه که له دل دا، ده ریام بریوه.

نه ی خه یال و ئیلهامه کانی لاوه تیم! ئیوه نه ی گشت نیگا کانی نهوین، نه ی ساته کانی لاوه تی! چ زوو لیم تیپه رین! ئیمرو ئیوه وهک مردووکانم وهبیر دینمه وه.

له لایه ن ئیوه نازیزترین مردووکانم عه تریکی خوش به ره و من دی، عه تریکی دلکه ره وه و فرمی سکینه ر. به راستی که دلی ده ریوانی ته نیا ده ه ژینی و ده ی کاته وه.

هیشتا هر منم خه نیتترین و ئیره یی پیکینه رترین کهس - من، نه و ته نیاترین کهسه! چونکه من روژگاریک ئیوه م هه بوو و ئیوه ش هیشتا منتان هه یه: پیم بلین، بو کی وهک من وه ها سیوکه لیکى سوور له دار وه ریون؟

من هیشتا ش میراتبهر و خاکی نهوینی ئیوه م و به یادی ئیوه به ئاکارباشیه رهنگاوړهنگه خوړسکه کانم چروی ده ده که م، نه ی نازیزترین کهسانم!

ناخ، ئیمه بو نه وه ئافرا بووین که له لای یه که باین، نه ی نه مه گدار، مو عجیزه ی غه ریب؛ ئیوه نه وهک بالنده تاراوه کان بو لای من و تکام هاتن، نا، ئیوه هه ره وهک

بروای پیکراوه کان بۆ لای ئەم بروای پیکراوه هاتن.

ئادی، ئیوه که وهک من بۆ ئەمەگداریی و هەرمانه تیه ناسکه کان ئافرا بوون، ئایا نووکه له بهر بێئه مه گیتان به بی ئەمه گتان ناو بهرم، ئیوه دهمه کان و ساتهکانی خودایی؟ هیشتا ناویکی دیکه بۆ ئیوه ناناسم.

به راستی، چ زوو مردن، ئیوه کوچکردوه کان. به لام نه ئیوه له من راتان کرد و نه من له ئیوه: ئیمه گوناهیگمان نیه ئەگەر دهگهڵ یهک بێئه مه گیمان کردوه.

بۆ ئەوهی که من بکوژن، ئیوه یان خنکاند، ئیوه مه له خوڤخوانهکانی هیواکانم! ئادی، به دخوازیی هه می شه بۆ لای ئیوه، ئیوه ئازیزترین کهسانم، تیر داویژێ - ههتا دلێ من بپیکێ!

و پیکای! ئیوه هه می شه دل به ندرتین کهسانم بوون و مال و دهسکهوت و سامانی من: **له بهر ئه وه** دهبا جوانه مه رگ بووبان و ئەویش زۆر زوو!

ئهو تیری بۆ لای ناسکتین شتیک که شکم دهبرد هاویشته، به رهو ئیوه که پێستان به نه رمی په ر بوو، یان باشتەر بلیم، وهک بزه یهک که به نیگایهک بمری! به لام، دهمه وئێ ئەو قسه یه به دوژمنه کانم بلیم: تهواوی جه نایه تهکانی مرؤف له به رابه ر ئەوهی که ئیوه دهگهڵ منتان کرد هیچ نین؟

کاریکتان دهگهڵ من کرد خرابتر له هه ر جه نایه تییک، ئیوه ئەو دهست نه که وتوو یه تان له من وه رگرت - به ئیوه وه ها ده لیم، به ئیوه دوژمنه کانم!

ئیوه ئاواتهکانی لاوه تی و ئازیزترین موعجیزهکانی منتان کوشت! ئیوه ئاوالهکانی یاریم، ئەو گیانه شادانه تان له من وه رگرت! به یادیان ئەم تاجه گوله داده نیم و ئەم تووک ونفرینه!

تووکتان لی بی، دوژمنه کانم! ئیوه هه رمانه تی منتان کورت کرده وه، وهک دهنگیک که له شهوی سارد دا بشکێ! ئەو وهک زیته ی نیگایهک له چاوهکانی خوداییه وه، ته نیا بۆ لای من هاتبوو.

جاریک پاکسیم له دهمیکی پیروژ دا وه های به من گوت: «بوونه وه ران ده بی گشتیان بۆ من خودایانه بن.»

ئهو دهم ئیوه به تا پۆ چه په له کانتان هی رشتان بۆ سه ر من هی نا، ئاخ، ئەو دهمه پیروژه نووکه بۆ کوێ رای کردوه؟

«گشت روژهکان ده بی بۆ من پیروژ بن» - فره زانیی لاوه تیم روژیک وه های گوت: به راستی، ئەمه قسه یهک بوو له لایه ن فره زانییه کی شادخوازه وه!

به لام ئیوه دوژمنه کانم شه وه کانتان دزیم و به عه زابی شه ونخوونی تان فروشت: ئاخ، ئەو فره زانیه شادخوازه بۆ کوێ رای کردوه؟

سه رده مایهک، مه یلی فال گرته وهی به ختم به مه لان هه بوو؛ به لام ئیوه کونده غولیکتان له سه ر ری دانام، نیشانه یه کی شووم. ئاخ، ئەو تکا شه رمنه م بۆ کوێ رای کردوه؟

روژگاریک سویندم خوارد که چاپووشی له هه موو بیژیک بکه م. ئەو دهم ئیوه خزم و کهس و هاوساکانی منتان کرده سووره کوانیکی به کیم. ئاخ، ئەو سوینده هه ره نه جیبه م بۆ کوێ رای کردوه؟

سه رده مایهک هه ره ک کویران به ریگا پیروژهکان دا ده رویشتم؛ ئەو دهم ئیوه زیانی خرۆتان هاویشته سه ر ری پیاوی کویر: و نووکه ئەو ریبازه کوئه بیژی هه لده ستین.

کاتیک دثوارترین کارم ته واو کرد و جه ژنی سه رکه وتنی زال بوونهکانی خۆم گرتوو، ئەوانه ی که منیان خوڤ ده ویست ناچار تان کردن هه تا هاوار بکه ن که من پتر له هه ر که سیکی دی ئازارم پیکه یاندوون.

به راستی، کارتاتان هه ر ئەوه بوه: ئیوه باشتترین هه نگوین و دهسکهوتی باشتترین هه نگهکانی منتان تال کردوه.

هه می شه بیچاو و رووترین گه دا کانتان بۆ لای دهست ئاوه له ییم ناردوه. هه می شه بی شه ره مه چاره سه ر نه کراوه کانتان له دهوری به زه بی من کو کردۆته وه. ئاوا ئیمانی ئاکارباشیتان بریندار کردم.

کاتیک پیروژترین شتم بۆ قوریانی دانا، «دینداریی» ئیوه ده ستبه جی چه ورتین دیارییهکانی له په نا دانا: وه ها که پیروژترین شتم له دووکه لی چه وریی ئیوه دا خنکا.

روژیک که ویستم وه ها سه ما بکه م که قهت نه مکرده بو: سه مایه کی به رزتر له هه موو ئاسمانه کان؛ ئیوه خوڤه ویستین سترانیژی منتان فربو دا.

ئهو دهم ئەو هه وایه کی غه مین و به سوۆزی دهست پیکرد: ئاخ، ئەو وهک

شەپپووریکى دەنگ ناخۆش گویى ئازار دام!

ئەى سترانبیڭى جەنایەتکار، ئەى ئامرازی بەدخوایى، ئەى بیگوناھترین! من ئامادەى باشتىن سەمەى خۆم بووم كە تۆ بە دەنگەكانت دلخوازى كوشتم!  
تەنیا لە سەمە دایە كە من دەزانم چلۆن بە ئىشارە لە بەرزترین شتەكانم بدویم - و نووكە بەرزترین ئىشارەم لە دەست و پىيەكانم دا نەوتراو ماونەتەو!  
بەرزترین هیوام نەوتراو و بەرنەدراو ماونەتەو! و خەيال و ئاواتەكانى لاوھتیم ھەموو مردوون.

چلۆن توانیومە بەرگەى ئەو بەگرم؟ چلۆن لەم برىنانە تىپەرىم و بە سەریان دا زال بووم؟ چلۆن رەوانم جارىكى دى لەم گۆرانی ھەستاو؟  
ئادى، شتىكى برىن ھەلنەگر و دە گۆرپەچوو لە من دایە، شتىكى رەوھەشكىن، كە پىيدەلین **ويستى من**. ئەو پىدەنگ و بىئالوگۆر بە نىوان سالەكان دا تىدەپەرى.

ئەو، ئەو ويستە تەمەندارەم، بە پىيەكانى من رىي خۆى دەبرى؛ ئەندەروونى دل پتەو و نەمرە.

تەنیا پاژنەم برىن ھەلنەگرە. ھىشتا ھەر زىندوى و ھەر ئەوھى كە ھەبووى، ئەى سىببورتىن! ھىشتاش ھەموو گۆرەكان دەدەپەو و دەدەر دەكەوى!

پاشماوھى لاوھتیم ھىشتا لە تۆ دا زىندوى و تۆ پر لە ھىوا، وەك ژيان و لاوھتى، لە سەر وىرانە زەردەكانى گۆرەكان دانىشتوى.

ئادى، تۆ ھىشتاش بۆ من وىرانكەرى گشت گۆرەكانى: ھەر بژى ويستى من! و تەنیا لەو شوپىنەى كە گۆرەكان ھەلکەوتوون، ھەستانەوھىك ھەپە.

وھەى ستران بىژت زەردەشت.

### سەبارەت بە زال بوون بە سەر خۆ دا

ئایا ئىوھ فرەزانترین خەلک، ئەوھى كە ئىوھ ھان دەدا و دەتانھارووژىنى بە «ويستى راستى» دادەنن؟

من ويستى ئىوھ ئاوا ناو دەنیم: ويستى بىر كەردنەوھ لەوھى كە ھەپە!

ئىوھ لە پىش دا دەتانەوئ ئەوھى كە ھەپە، **بيگنە** شىاوى بىر لىكەردنەوھ: چونكە بە بەدگومانى بەجى، ھەر لە پىشدا شكتان ھەپە كە شىاوى بىر لىكەردنەوھ بى.

بەلام ئەو دەبى لە بەرابەر ئىوھ دا تەسلىم بى و سەر دانوئىنى! ويستى ئىوھ ئەوھى دەوئ. دەبى دەستەمۆ و فەرمانبەرى گيان بى، ھەر وەك ئاوپنە و وپنە كەپراوھەكى ئەو.

ئەمەپە تەواوھتى ويستى ئىوھ، ئىوھ فرەزانترین خەلک، كە ويستىكى دەستەلاتە، و ھەروھە ئەودەم كە لە چاكە و خراپە دەدوین و لە باپەخ دانانەكان. دەتانەوئ وھەا دونىاپەك بافرىن كە لە بەرابەرى دا بتوانن بە چۆك دابىن: ئەمەپە دواپىن ھىوا و سەرخۆشى ئىوھ.

بەلام خەلک، ئەو نەزانانە - ھەروھە رووبارىكن كە گەمپەكى لە سەرە: و لەو گەمپە دا باپەخ دانەپەكان سەنگىن و روو داپۆشراو دانىشتوون.

ئىوھ ويست و باپەخەكانى خۆتان لە سەر رووبارى «بوون» داناوھ؛ و ئەوھى خەلک بە ناوى چاكە و خراپە بروايان پىپەتى، ويستى دەستەلاتىكى كۆنم بۆ ئاشكرا دەكا.

ئەمە ئىوھ بوون، ئىوھ فرەزانترین خەلک، كە وھەا ميانانپەكان لەم گەمپە نا و ناوى رازاوھ و فیزتان پىدان، ئىوھ و ويستى فەرماندەرى ئىوھ!

نووكە رووبار گەمپى ئىوھ ھەلدەگرى: ئەو دەبى ھەلىبگرى. چ قەيدى كە شەپۆلى دژ ھەلدەستى و بە توورپەى خۆى لە سىنگى ئەو دەكوئ!

ئەوھى بۆ ئىوھ، ئىوھ فرەزانترین خەلک مەترسى و ئاكامى چاكە و خراپەى ھەپە، رووبار نپە، بەلكە ھەمان ويستە، ويستى دەستەلات، ويستى بەرھەمپەنەر و كۆلنەدەرى ژيان.

بەلام بۆ ئەوھى كە برواى من سەبارەت بە چاكە و خراپە بزائن، دەمەوئ برواى خۆم لە سەر ژيان و رەگەزى زىندوان بە ئىوھ راگەپەم.

من وھ دواى بوونەوھەرى زىندوو كەوتووم، من گەورەترین و چووكەترین رىگاكانم پىواوھ، ھەتا پەى بە رەگەزى ئەو بەرم.

ئەودەم كە زارى بەستراوو، بە ئاوپنەپەكى سەد سووچ نىگای ئەوم كرتەوھ:



ههتا چاوهکانی دهگه‌ل من بدوین. و چاوهکانی دهگه‌ل من دوان.

به‌لام، له ههر کوئی که زیندوو یه کم چاو پیکه‌وت، باسی فه‌رمانبه‌ریش له ئارا دابوو. زیندووکان هه‌موویان فه‌رمانبه‌رن.

دووهمه‌م ئه‌وه‌که: ههر کهس نه‌توانی به فه‌رمانی خوئی بکا، فه‌رمانی له سه‌ر دده‌ن. وه‌هایه ره‌گه‌زی زیندوان.

به‌لام ئه‌مه‌یه سه‌یه‌م شتیک که بیستم: فه‌رمانده‌ری دژوارتره له فه‌رمانبه‌ری؛ نه‌که له‌به‌ر ئه‌وه که فه‌رمانده باری گشت فه‌رمانبه‌ره‌کانی به کو‌ل ده‌با، و ئه‌م باره ده‌توانی به سانایی تیکی بچه‌مینی:

له ههر فه‌رمان دانیک دا، ئه‌زموونیک و مه‌ترسی پیکردنیکم دیت: بوونه‌وه‌ری زیندوو ههر جاره‌ی که فه‌رمان ده‌دا، هه‌میشه به‌م کاره‌ی خو له مه‌ترسی داوئ.

ئادی، ته‌نانه‌ت ئه‌وده‌م که فه‌رمان به خوئی ده‌دا: ئه‌وده‌میشه ده‌بی سزای فه‌رمانده‌ری خوئی بداته‌وه. ئه‌و ده‌بی قازی، به‌ریوه‌به‌ر و قوربانی قانونی خوئی بی.

له خو‌م پرسى: ئه‌مه چلۆن ده‌قه‌ومئ؟ ئه‌وه چیه که بوونه‌وه‌ری زیندوو وا لیده‌کا هه‌تا فه‌رمان به‌ری و فه‌رمان بدا و له کاتی فه‌رمانده‌ری دا فه‌رمانبه‌ری بکا؟

ئهی فره‌زانه‌ترین خه‌لک! نووکه کوئی له قسه‌م بگرن و به راستی به تاقی که‌نه‌وه که داخو من په‌یم به دلی ژیان هه‌تا ره‌گ و ریشه‌ی دلی برده‌یا نا:

له ههر کوئی که زیندووم دیوه، ویستی ده‌سته‌لاتم دیوه؛ ته‌نانه‌ت له ویستی به‌نده‌ش دا ویستی سه‌رو‌کایه‌تییم دیوه.

ئه‌مه که بی‌هێزتر خزمه‌تی هی‌زدارتر ده‌کا، له‌به‌ر ئه‌وه‌یه که ویسته‌که‌ی ئه‌و بو ئه‌م کاره ناچار ده‌کا، ویستی که ده‌یه‌وئ سه‌رو‌کایه‌تی به سه‌ر بی‌هێزتر دا بکا: ئه‌مه له‌زه‌تیکه که نایه‌وئ ده‌ستی لی‌هه‌لگری.

ههر ئه‌و جو‌ره‌ی که چوو‌کتر خو له ژیر ده‌ستی گه‌وره‌تر ده‌نی هه‌تا له‌زه‌ت له ده‌سته‌لات به سه‌ر چوو‌کترین دا بچی‌ژئ، ههر ئه‌و جو‌ره‌ش گه‌وره‌ خو ده‌سپیری و له سه‌ر ده‌سته‌لات ژیا‌نی ده‌خاته مه‌ترسییه‌وه.

خو‌سپیری گه‌وره‌ش هه‌مان لی‌قه‌ومان و له مه‌ترسی که‌وتن و تاس هه‌لخستنی

ئه‌و له سه‌ر مه‌رگه.

له‌و شو‌ینه‌ی که فیدا‌کاری و خزمه‌ت و نیگا‌کانی ئه‌ویندارانه هه‌یه ویستی سه‌رو‌کایه‌تیش هه‌یه. بی‌هێزتر، به ریگا نه‌هینی‌ه‌کانی نیو‌قه‌لا دا هه‌تا ئه‌ندروونی دلی ده‌سته‌لاتدار ده‌خزئ و - ده‌سته‌لات ده‌رفینی.

ژیان خوئی ئه‌م رازه‌ی به من گوت: ئه‌و گوتی: «بروانه! من ئه‌وه‌م که ده‌بی هه‌رده‌م به سه‌ر خوئی دا زال بی.

بی‌شک، تو ئه‌مه به ویستی زاو‌زئ داده‌نی یان هانه‌یه‌ک به‌ره‌و ئامانجیک، بو سه‌رووتر، دوورتر، جو‌راو‌جو‌رت‌ر: به‌لام ئه‌وانه گشتی ههر یه‌ک و یه‌ک رازن.

فه‌وتان بو من با‌شته‌ره له‌وه‌ی که چاو‌پو‌شی له‌م یه‌کانه بکه‌م؛ به راستی، له‌و شو‌ینه‌ی که فه‌وتان و خه‌زه‌لو‌هران هه‌یه، بروانه، له‌وئ ژیان بو‌ خاتری ده‌سته‌لات خوئی به‌خت ده‌کا!

من ده‌بی خه‌بات و بوون و ئامانج و دزایه‌تی ئامانجه‌کان بم. ناخ، ئه‌وه‌ی که په‌ی به ویستم به‌ری، زو‌رباش ده‌زانئ که ئه‌و ده‌بی چ ریگا‌گه‌لیکی پی‌چاو‌پی‌چ بیری.

ههر شتیک که با‌فرینم و ههر چه‌ند خو‌شم بوئ - زو‌ر زوو ده‌بی ببمه‌ دو‌ژمنی ئه‌و و خو‌شه‌ویستی خو‌م: ویستم وه‌های ده‌وئ.

تو‌ش، ئهی پی‌او‌ی هه‌ل‌سه‌نگینه‌ر، ته‌نیا ری‌بازیکی بو‌ ویستی من و شو‌ین پی‌یه‌کی ئه‌و: به راستی، ویستی ده‌سته‌لاتی من به پی‌یه‌کانی ویستی راسته‌قینه‌ی تو هه‌نگاو هه‌ل‌دینی‌ته‌وه.

ئه‌وه‌ی په‌یقی «ویستی بوون»ی هاو‌یشته‌ نیشانه‌ی راسته‌قینه‌ی نه‌نگاو‌ت: وه‌ها ویستی‌ک - ههر نیه.

چونکه ئه‌وه‌ی که هه‌یه، ویست نایه‌وئ: به‌لام ئه‌وه‌ی که بوون هه‌یه‌تی، چلۆن دیسان بوون ده‌یه‌وئ هه‌یبئ؟

ته‌نیا له‌و شو‌ینه‌ی که ژیا‌ن هه‌یه ویستیش هه‌یه: به‌لام نه‌ ویستی ژیا‌ن به‌لکه‌ ویستی ده‌سته‌لات - من تو ئاوا فی‌ر ده‌که‌م!

لای زیندوو گه‌لیک شت له خودی ژیا‌ن به بایه‌ختره؛ به‌لام له ئه‌نده‌روونی بایه‌خنده‌رییه‌وه، ویستی ده‌سته‌لاته که قسه ده‌کا!

ژيان روژيکي وهاي فير کردم: و من بهو، په رده کی دلکانی ئیوه، ئیوه  
فره زانترین خه لک، ده که مه وه.

به راستی، به ئیوه ده لیم: چاکه و خراپه ی هه می شه یی له ئارا دا نیه! نه وان  
له دهر وونی خو یان دا ده بی هه رده م به سهر خو یان دا زال بن.

ئیوه به بایه خه کان و په یفه کانتانه وه له مه ی چاکه و خراپه، ده سته لاتتان به  
تاقی ده که نه وه، ئیوه بایه خدانه ران؛ نه مه یه نه وینی شار او هی ئیوه و درهوشانه وه  
و له رانه وه و پرایي ره وانه کانی ئیوه.

به لام له ناخی بایه خه کانی ئیوه ده سته لاتیکي به هیزتر و زال بوونیکي نو ی  
سهر هه لده دا و هیلکه و تو یکل ی هیلکه ده شکینی.

نه وه ی که ده بی ئافرینه ری چاکه و خراپه بی: به راستی، له پیشدا ده بی  
فه وتینر و شکینه ری بایه خه کان بی.

سه رووترین خراپه وه ها به سه رووترین چاکه به ستر او ته وه: به لام،  
ئافرینه ری، خو ی هه ر نه مه یه.

نه ی فره زانترین خه لک، بیلن له م باره وه **بدو یین**، هه ر چه ند که خراپیش بی،  
بی ده نگ ی خرا بتره؛ نه وه راسته قینانه ی که دهر نه بر دین، ژار دار ده بن.

بلا بشکی ته وای نه و شتانه ی که له ئاست راسته قینه کانی ئیمه دا شیاوی  
شکانه! هیشتا گه لیک خانو هه ن که ده بی ساز بکری ن!  
وه ها گوت زه رده شت.

### سه ارده ت به پایه به رزان

بنی دهر یا که م ئارامه؛ کی ده توانی به بی ری دابی که درنجه لیکي  
جه فه نگازی له خو دا شار دو ته وه!

قو و لایم مه نده: به لام له بهر په رده که مه له وهره کان و پی که نینه کان  
ده دره وشیته وه.

نه مر و پیاویکی پایه به رزم دیت، پیاویکی به شکو، پیاویک به گیانیکي  
توبه کاره وه. ئای که ره وانم چه نده به درزیو نه و پی که نی!

پیاوی پایه به رز، به سینگیکی هه لمساو، وه که که سیک که پشووی له سینگی  
دا را گرتی، بی ده نگ له و ی وه ستا:

خه ملاو به راسته قینه درزیو هکان، نیچیره که ی، و پوشته به جل و بهرگی شر،  
و هه روه تر کو گایه ک درکی پی ته له واسرا وه - به لام چ گولیکم پیوه نه دیت.

نه وه هیشتا پی که نین و جوانی فی ر نه بو ه. نه م راو که ره له لی ره واری زانست، دل  
تاریک گه را وه ته وه:

نه وه له شه ری گیانداره درنده کان بو مال گه را وه ته وه: به لام هیشتا له دهر وونی  
شکو ی نه و دا گیانداریکي در دهر وانی ته دهر وه - گیانداریکي به سهر دا زال  
نه بو و!

نه وه هیشتا هه ر وه ک پلنگیک که ته مای خو پیدادانی هه بی، له و ی  
را ده وه ستی؛ به لام من نه م ره وانه خو له به ری که کیش را وانه م خو ش ناوین؛ نه م خو  
پیدادهرانه ده گه ل زه وقی من یه که نا گرنه وه.

ها ورییان، به من ده لین که له سهر زه وق و په سند نا کری کیش ه ی بکه ی؛ به لام  
ژیان سه راسه ر کیش ه یه که له سهر زه وق و په سند!

زه وق: هه م کیش و هه م قاپی ته رازو و هه می ش ته رازو ویه؛ ئامان له گشت  
زینده وهران که ده یانه و ی بی کیش ه، به بی کیش و قاپی ته رازو و ته رازو و بژین!

نه گهر نه م پیاوه پایه به رزه له پایه به رزی خو ی وه زال ه بی، نه وده م جوانییه که ی  
وه دیار ده که و ی - و نه وده م ده مه و ی بیچیرم و پیم به تام بی.

نه وه هه ر کاتیک روو له خو ی وهرگی ری، به سهر سی به ری خو ی دا باز ده دا - و  
به راستی، بو نیو هه ناوی هه تا وه که ی خو ی.

نه وه در یژ ما ویه که له ژیر سی به ر دانیش توه و رنک له کو لمه کانی نه م گیانه  
توبه کاره، په ریوه و له چا وهر وانیه کانی گه لیک برسی بو ه.

له چا وهر کانی دا هیشتا به سووک دانان هه یه؛ و له زاری دا بیژیک شار او هیه.  
نه و نوو که به دل نیایی ده حه سی ته وه، به لام حه سانه وه که ی هیشتا له بهر هه تا و  
در یژ نه بو ه.

کرداری نه و ده بی وه ک گا بی؛ و به ختیار ی ده بی بو نی زه و ی بدا، نه بو نی به  
سووک دانانی زه و ی.

پېمخوښه ئه و هک گايه کی سپی بېنم که به بۆره بۆر له پيشه وهی  
نیروئامور دېروا: و بۆره کهی دهبی هه رچیه که زه وینی بی، ریزی لیبی!  
سیمای هیشتا تاره و سیبهری دهسته کانی له سهر دهجوو لیته وه. له سهر  
ههستی بینینشی هیشتا سیبهریک ههیه.

کرده وهی هیشتا سیبهریکه له سهر ئه و. دهستی سیبهر دهخاته سهر ئاکاری.  
ئه و هیشتا به سهر کرده وهی خوئی دا زال نه بوه.

ههر چه ند که من له و دا ئه ستوی گام خوښ دهوئ: به لام نووکه دهمه وئ که  
چاوه کانی فریشتهش له و دا بېنم.

ئه و دهبی وره ی قاره مانانه ی خوښی له بیر به ریته وه: ئه و دهبی نه که ههر  
پیاوکی پایه رز به لکه دهبی بوو پته پیاوکی به رز، فهزا دهبی ئه و به رز کاته وه،  
ئه م بئورهیه!

ئه و ديوه کانی له به ند کرده و گرپی په رده که کانی ره ها کرده: به لام هیشتا  
پیویسته به ند له دیو و په رده که کانی خوئی بکاته وه و ئه وان وهک منداله  
ئاسمانیه کان لیبکا.

زانستی ئه و هیشتا فیره بزه و بئیره یی بوون نه بوه؛ تاسه ی به کولی هیشتا  
له جوانی دا ئۆقره ی نه گرتوه.

به راستی، تامه زرویی نابی له تیری دا، به لکه دهبی له جوانی دا بکووژیته وه  
و دامرکی! شایه ن بوون له خو و خده کانی مه زنايه تی مه زن پړوایانه.

قاره مان له کاتی هه سانه وه دا دهبی دهست له بان سهری دابنی و به مجۆره  
دهبی به سهر هه سانه وهی خوئی دا زال بی.

به لام دروست بۆ قاره مانه که دهست راگه یشتن به جوانی، دژوارترین کاره.  
«جوان» بۆ وره پته وه کان وه چنگ نه که وتوویه.

هه ندیک زۆر، هه ندیک کهم: دروست ئالیره یه که کهم زۆره، ئالیره یه که کهم  
پترینه.

وهستان به ماسوولکه ی شل و وره ی بیلغاو، بۆ گشت ئیوه دژوارترین کاره،  
بۆ ئیوه پایه به رزان!

کاتیک دهسته لات دلّوا بی و له سهر هه رچیه که ئاشکرایه، دابه زی: من  
وه ها دابه زینیک به جوانی داده نیم.

له هیچکه س وه ها جوانیه که داوا ناکه م له تۆ نه بی، ئه ی دهسته لاتدار: بلا  
جوامیریت دوا یین سهر که وتنی تۆ به سهر خو ت دابی:

باوه ر ده که م که بۆ گشت خراپه یه که توانای: ههر له بهر ئه وه شه که داوای  
چاکه له تۆ ده که م.

به راستی، که لیک به و بیه یزانه ی که خو یان به باش ده زانن پیکه نیوم، چونکه  
چنگه کانیان کوله!

دهبی داخوای ئاکارباشی ئه ستوون بی که ههر چی پتر دهچیته سهر،  
جوانتر و ریکتر دهبی، به لام له دهر وون دا سه ختر و پته وتر.

ئادی، ئه ی پیاو ی پایه به رز، تۆش دهبی رۆژیک جوان بی و له به را بهر جوانیت  
دا ئاوینه یه که دابنی.

ئه وده م ره وانت له داواکانی خودایی وه له رزه ده که وئ: ئه وده م ته نانه ت  
له خو یایی بوونیش بۆ خوئی ده بیته عیاده تیک.

چونکه ئه ویه رازی ره وان: ئه وده م که قاره مان جی ده هیلی؛ به رزه قاره مان له  
خه ونی دا لیی نزیک ده بیته وه.

وه ها گوت زه رده شت.

### سه باره ت به ولّاتی فره نگ

که لیک دوور بۆ نیو داها توو هه لفریم؛ له رزیک منی داگرت و کاتیک روانیمه  
ده ورو به رم، ته نیا کات هاوکاتم بوو.

ئه و سا بۆ دواوه، به ره و مال رامکرده وه - به په له یه کی هه رده م زیت: له دوا یی  
بۆ لای ئیوه هاتم، ئیوه خه لکیکی ئیستایی و بۆ ولّاتی فره نگ.

بۆ یه که م جار بۆ دیتنی ئیوه ده گه ل خو م چاو یک و داوایه کی باشم هیئا؛ به  
راستی، به دلّیکی پړ له تاسه وه هاتم.

به لام چیم به سهرهات؟ من سهره پای په شیوییم - دهبا پیکه نییام: چاوم قهت

شتیکی وها رهنګاوپهنگی نه دیوو!

هر لهو کاته دا که پی و دلم دله رزین، پیکه نیم و پیکه نیم: گوتم  
«ناتړیه خمخانه ی گشت رهنګه کان!»

نیوه، به په نجا په له رهنګه وه، که له روخسار و دست و په لتان هلسووبوو،  
لهوئ دانیشتوون و منتان حیران کړدوو، نیوه خه لکی نیستایی!

و په نجا ناوینه ی دهوروبه رتان، رهنګه دوه و په سنګه ری یاری - رهنګی نیوه!  
به راستی، نیوه له روخساری خوتان باستر کوا دتانتوانی دهمامکیک له  
سیماتان بدن، نیوه خه لکی نیستایی! کئ دیتوانی نیوه بناسیتته وه!

سهرتاپیتان نووسراو به نیشانه کانی رابوردوو و له سهر نهو نیشانانه،  
نیشانه گه لیکي تازه نه خش کرابوون: نیوه به مجوره خوتان له نیشانه ناسان  
شاردوته وه!

نه گهر که سیګ تاقیکه رهوه ی گورچووش بئ، که ی باوهر دهکا که نیوه  
گورچیله یه کتان هیه! ده لئی نیوه یان له رهنګ و کوته کاغذان ساز کړدوه!

گشت سهردهم و گه له کان له دهروونی په چه کانی نیوه وه به رهنګه  
جوړاو جوړه کانه وه دهروانه دهره وه؛ ته وای خو و خده و نیمانه کان به رهنګه  
جوړاو جوړه کانه وه له دهروونی ئاماره کانی نیوه وه وه قسه دین.

هر که س که په چه و روپووش و رهنګ و ئاماره کانتان لیداکه نئ، شتیګ  
دیلته وه بؤ تاراندنی بالنده کان.

به راستی، من نهو مه له تاراوهم که جاریک نیوه م به رووتی و به بئ رهنګ  
دیوه و کاتیک نیسکلپت خو شه ویستی خو ی پیرا گه یاندم، فریم.

پیم خو شتره مووچه خوړیکي دونیای رووچه کان و سیبهره تپه ربوه کان بم! -  
ته نانه دانیشتوانی دونیای رووچه کان له نیوه قه له وتر و به خو ووترن!

داخی گرانم له وهیه، ئادی، له وهیه که نه به رووتی دهگل نیوه هله دهکم نه به  
داپوشرای، نیوه خه لکی نیستایی!

ته وای سامی داهاتوو و گشت نهو شتانه ی که مه له تاراوه کان و له رزه دهخا،  
به راستی، له «راستی» نیوه نزیکتر و دوستانه تره.

چونکه نیوه ئاوا ده لپن: «نیمه به ته واهتی لاگری راستین، بیئیمان و بیپروا»:  
ئاوا سینګتان دهکه نه وه - ئاخ، ته نانه ت بئ نه وهی که نیوه سینګتان ه بی!

ئادی، نیوه چلوون دتوانن نیمانتان ه بی، نیوه خه لکی رهنګاوپهنگ! نیوه که  
خوتان نه خشگه لیک بوون له وهی که تا کوو نیستا نیمانتان پتیه به وه!

نیوه خوتان وینه ی زق و زیندووی رده ی نیمان و دست و پی شکاویی هر  
بروایه کن: نیمان نه هیتر او: من نیوه ئاوا ناو دبه م، نیوه خه لکی لاگری راستی!

ته وای سهردهمه کان له گیانی نیوه دا به دژی په کدی دمه قاله ی دهکن و  
خه ون و خه یال و دمه قاله کانی هه موو سهردهمه کان له به ئاگایی نیوه  
راسته قینه تر به!

نیوه نه ستیورن: هر له بهر نه وه شه که بیئیمان، به لام نه وهی که ده بی  
بافرینئ، هه می شه خونه راستویره کانی خو ی ونیشانه ی هه سیړه کانی خو ی  
هه به - و نیمانی به نیمان هه به.

نیوه دهر وازه به کی نیوه کراوون که له بهر ئاستانه که ی گوړه لکه نه کان  
چاوهر و ان. و نه مه یه راسته قینه ی نیوه: «هه موو شت شیاوه ی نه وهیه که  
بفهوتیندرئ.»

ئاخ، چلوون له ئاستم وه ستاون، چهنده په راسو - لاوا، نیوه نه ستیوره کان! و  
هه لبت هه ندیک له نیوه شاهیدی نه مه بوون.

نهو گوتی: «له وانه یه نه ودهم که خه وتبووم، خودایه ک به نه ینی شتیکی لی  
رفاندووم؟ به راستی، شتیکی شیاو بؤ نه وه که خو ی ژنیکی لی ساز بکا!

«هه ژاریی په راسو کانم جی سهر سورمانه!» گه لیک له خه لکی نیستایی  
وه هیان گوتوه.

ئادی، نیوه لای من جی پیکه نین، نیوه خه لکی نیستایی! به تایبه ت نه ودهم  
که خوتان پی سهره!

هاوار به من نه گهر نه متوانیبا به سهر سورماویتان پیکه نیبام، و دهبا نه وهی  
که ناخو شه له جامه کانتانم خوار دبا!

به لام من کاری نیوه سووکر دهکم، له بهر نه وه که شتیکی قورسم بؤ بردن  
پتیه. چ قهیدی گهر قالوچه و کرمی بالداریش له سهر کو له بارم بنیشن.

به راستی، بارهکه م قورستر نابی! و زۆر ماندوو بوونی من له بهر ئیوه نابی،  
ئیه خه لکی ئیستایی!

ناخ، به تاسه ی خۆمه وه نووکه ده بی به ره کوئ بيمه وه؟ له بهر زایی گشت  
کیوه کانه وه به شوین ولاتی دایکی و باوکیم دا ده روانم.

به لام له هیچ کوئ نیشتمانیکم نه دیتۆته وه. له هه موو شاره کان لانه وازم و به  
هه موو دهروازه یه ک دا تیپه ی.

خه لکی ئیستایی، که هه تا ماوه یه ک له مه وه بهر دلم منی بو لای ئه وان  
را ده کیشا، ده گه ل من بیگانه ن و لای من پیکه نینی؛ و من له ولاته کانی باوکی و  
دایکیم ده رکراوم.

له بهر ئه وه، نووکه ته نیا **نیشتمانی منداله کانم** خۆش ده وئ، ئه و ولاته که  
نادۆز ریته وه و له دوورترین ده ریاکان هه لکه وتوه: به باسپیره کانم ده لیم که  
لیبگه پین و لیبگه پین.

له منداله کانم دا ده مه ئ قه ره بووی ئه وه بکه مه وه که مندالی باوکه کانم بووم: و  
له ته وای دا هاتوو دا قه ره بووی - ئه م ئیستایه!  
وه های گوت زه رده شت.

### سه باره ت به زانستی بیخه وش

دوینی که مانگ هه لات، پیمو ابو که هه تا ویک ده زینی: ئه و وه ها پان و ئاوس  
له ئاسو دا هه لکه وتبوو.

به لام ئه و به ئاوسییه که ی درۆی ده گه ل من ده کرد و من پیاو بوونی پتر باوه ر  
ده که م هه تا ژن بوونی.

بیشک، ئه م شه رمنه شه ونخونه ئه وه نده ش پیاو نیه. به راستی، ئه و له سه ر  
بانه کان به ویزدانیک نانا سووده وه ده گه پئ.

چونکه راهبی مانگ به ته ماح و دلپیسه. ته ماحی له زه ووی و له گشت شادی  
ئه وینداره کانه.

نا ئه وم خۆش ناوئ، ئه م گورپه یه ی سه ربانه کان! له وانه ی که به ماته مات به

په نا په نجه ره نیوه داخراوه کان دا تیده په رن، بیزارم!

ئه و زاهیدانه و بیده نگ به سه ر رایه ی هه سیره کان دا هه نگاو هه لدینته وه -  
به لام من ترپه ی نه رمی هه نگاوه کانی پیاو یکم خۆش ناوئ که زرینگی مامزه ی  
لی بهر نه بیته وه.

هه نگاو راستکاره کان، قسه ده که ن؛ به لام گورپه به دزه دزه به سه ر زه ووی دا  
ده روا. بروانه، مانگ گورپه ئاسا و نا راستکارانه هه لدئ. -

ئه م کینایه بو ئیوه ده هینمه وه، ئیوه ریاکاره هه ستیاره کان، ئیوه «خاوه ن  
زانسته پاکه کان»! من ئیوه به **ته ماحکار** ناو ده به م!

ئیوه ش زه ووی و ئه وه ی که زه وینییه خۆشان ده وئ: من ئیوه م باش ناسیوه! -  
به لام له ئه وینتان دا شه رم و نه حه ساوه یی ویزدان هه یه. ئیوه مینای مانگن.

کیانی ئیوه یان رازی کردوه که ئه وه ی که زه وینییه به سووکی دابنن، به لام  
هه ناوی خۆتان نا: ئادی، هه ناوی ئیوه به هیزترین به شی ئیوه یه!

نووکه گیانتان شه رمه زاره له وه ی که ده بی مل بو ویستی هه ناو که چ بکا و بو  
راکردن له شه رمی خو به ریگا دزانه و شاراوه کان دا ده روا.

کیانی درۆزی ئیوه وه ها به خۆی ده لئ: «به رزترین شت لای من ئه وه یه که  
ژیان به بی هه وه س بینم، نه ک وه ک سه گیک زما ن ده رکیشراو.

له روانین به خته وهر بم، به ویستیکی فه وتاو، بی گیر و کیشه و ته ماحی  
خۆخوازی، به له شیک ساردی وه ک خۆله میش، به لام به چاوه مه سته کانی مانگ!  
خۆشه ویستترین شت لای من خۆش ویستی زه ویییه، هه ر ئه و جوهری که  
مانگ خۆشی ده وئ و، له مس کردنی جوانی ئه و ته نیا به هۆی چاو. - فریودراو  
وه ها خۆی فریو ددا.

زانستی بیخه وش هه موو شتیک لای من ئه وه یه که له شته کان هیچ نه وئ،  
جگه له وه که بیلن وه ک ئاوینه یه کی سه د چاو له به رابه ریان راگیریم.

ناخ، ئه ی ریاکاره هه ستیاره کان، ئه ی ته ماحکاره کان! ئیوه بیتاوانی تاسه تان  
که مه: له بهر ئه وه نووکه له تاسه دار بوون به خراپه ده دوین!

به راستی، ئیوه زه ویتان وه ک ئافرینه ران، زاوژیکه ران و شادخوazan و

ئەوانەى كە حەز لە بوون دەكەن، خۆش ناوئ!

بیتاوانى لە كوێیە؟ لەوجیە كە ویستی زاوئى كردن هەیه. لای من پاكترین ویست هی ئەو كەسەیه كە دەیهوئ بەرزتر و سەرتەر لە خۆى بافرینى.

جوانى لە كوێیە؟ لەوئ كە دەبئ بە تەواوەتى ویستم بمهوئ؛ لەوئ كە ئەویندار بوون و فەنام بوئ، هەتا ئەوهى كە لە سەرم دایە تەنیا لە سەر دا نەمیتێتەوه. ئەوین و فەنا: ئەم دوانە لە ئەزەلهوه هاوشان بوون. ویستی ئەوین یانى ویستی مەرگ - بە ئیوه ترسەنۆكەكان وەها دەلیم!

بەلام نووكە چاوى خێلى یەختەكراوى ئیوه دەیهوئ بە «تیرامان» ناوى ببردئ و ئەوهى كە بە چاوه ترسەنۆكەكان ئیزنى لەمس كردنى خۆى دا، بە ناوى «جوانى» ناودێر دەكرئ! ئاخ، ئەى چەپەلكەرانى ناوه نەجیبەكان!

بەلام ئەم تووكەم رووى لە ئیوهیه، ئیوه بیخەوشەكان، ئیوه خاوەن زانستە پاكەكان: ئیوه هەرچەند پان و ئاوس لە ئاسۆ دا خۆ بنوین، هیچ لە ئیوه نازئ! بە راستى، زار لە وشەگەلى نەجیب پر دەكەن: و ئیمە دەبئ باوەر بێنین كە دلەكانى ئیوه، ئیوه درۆزنەكان لیورپێژە؟

بەلام وشەكانى من ورد و سووك و خواروخپچن: خۆشحالم كە وركەخۆرى خوانى ئیوهم.

بەلام سەرەپای ئەوانە دەتوانم راستیش بە ریاكاران بلیم! ئادى، دپووى ماسیەكان، گویماسیەكان، و دپك و دلەكانم لووتى ریاكاران وەخورو دەخن!

هەواى دەوروپەرى ئیوه و خوانەكانتان هەمیشە بۆگەنە: بیره هەوسپەرستەكان، درۆكان و رازەكانى ئیوه لە هەوا دا بلاوه!

بویرن و ئیمانان بە خۆتان هەبئ - بە خۆتان و هەناوى خۆتان! ئەوهى كە ئیمانى بە خۆ نیه هەمیشە درۆ دەكا.

ئیوه «پاكان» دەمامكى خوداییتان لە روخسار داوه: كرمى دل دەخپلەوه چوونتان خزاوێتە نێو دەمامكى خوداییهوه.

بە راستى، ئیوه فریودەرن، ئیوه «لاگرى تیرامان»! زەردەشتیش رۆژگارێك شیتى روالەتى خودایانەى ئیوه بوو و پێیوانەبوو كە پاپووكەى ماریك ئەوى

ئاخنیوه.

رۆژگارێك پێمابوو كە لە كایەى ئیوه دا، ئیوه خاوەن زانستە پاكەكان، رهوانى خودایى بە دەورگێر دەبینم! رۆژگارێك پێمابوو هونەرێك لە هونەرەكانى ئیوه سەرتەر نیه!

دوور بوون، چەپەلئ مار و بۆگەنیوى لە من دەشاردەوه، هەروەتر مەكرى مارمێلكەیهك كە بە تەماحەوه لە دەوروپەرم دەخولاوه.

بەلام لیلتان نزیك بوومەوه: ئەودەم رۆژم بە سەر داهاات - و نووكە بە سەر ئیوه دادئ: ژوانى مانگ تەواو بوه!

ئەها، پروانن! لەوئ وەستاوه، رەنگ بزرگا و حەپەساو لە ئاست كازیوه! چونكە هەر ئیستا ئەو پرشۆقە دێتە دەر - ئەوینى بە زهوى دادئ! ئەوینى هەتاو تەواوەتى بیتاوانى و تاسەى ئافرینەرییه!

ئەها، پروانن، چ نائارام بە سەر دەریا دا دئ! تینوایەتى و هەناسەى داغى ئەوینى هەست پێناكەن؟

دەیهوئ دەریا هەلمژئ و قوولایی ئەو هەلكیشئ و لە بەرزایی بیخواتەوه: تاسەى دەریا بە هەزاران مەمكەوه خۆ هەلدەكیشئ.

ئەو دەیهوئ تینوایەتى هەتاو، رایمووسئ و هەلیمژئ؛ ئەو دەیهوئ ببیتە هەوا و بەرزى و ریبازى نوور و خودى نوور!

بە راستى، من چەشنى هەتاو ئەویندارى ژيان و گشت دەریا قوولەكانم.

**زانست لای من** ئەوهیه: ئەوهى كە قوولە دەبئ - هەتا بەرزایی من سەرکەوئ. وەهاى گوت زەردەشت.

### سەبارەت بە زانایان

هەروا كە خەوتبووم، مەریك تاجەگولەكەى سەرى خواردم - خواردى و گوتى: «زەردەشت ئیدى زانا نیه.»

ئەوهى گوت و بە فیزهوه سەرى بەرز كردهوه و دوور بۆوه. منداڵێك ئەوهى بۆ گێرامەوه.

پېم خوښه ليره که مندالکان ياری دهکهن بخهوم، له بن ديواری رماو، له نيوان درک و دال و خاشخاشکه سوورهکان.

مندالکان هيشتاش من به زانا دادهنن: درک و دال و خاشخاشکه سوورهکانيش، نهوان بېگوناهن - تهنانهت نهوادم که بهدفرن.

بهلام بومرهکان نیدی من زانا نیم: چارهنووسم وهای دهوی - نافهرين بوم چارهنووسم!

چونکه راستييهکهی نهوهيه که من له مالی زاناکان هاتوومه دهر و له پشت سهریشم دهرگام توند پیک داداوه.

رهوانم دريژماوهيهک برسی له سهر خوانی نهوان دانیشته. من، به پېچهوانهی نهوان، فیر نهببوم که زانیاری کاریکه هر وهک فندق شکاندن.

من نهوینداری نازادی و ههواي سهر خاکی تازهم؛ خهوتن له سهر کهولی گام پېخوښتره ههتا خهوتن له سهر پله و پایهی نهوان.

من به بیر و باوهړی خوم وهها داغ بوم و سووتاوم که گهلیک جار پشووم به دژواری دیته دهر. له کاته دا دهبی پهنا بوم ههواي نازاد بهرم، به دوور له ههموو وهتاغه توژاوبیهکن.

بهلام نهوان به ساردی له بهر سیبهره ساردهکان دادهنیشن؛ له گشت کارهکان دا دهپانهوی که تهنیا تهماشچی بن و له دانیشن له سهر نهو پلیکانانهی که ههتاوی به تین لییداوون، خو دپارین.

نهوان، وهک نهو کهسانهی که له شهقام دهوستان و واق وړماو چاو له رتپواران دهرن، چاوهړن و واق وړماو چاویان لهوهی برپوه که نیدیکه بیریان لیکردوتهوه.

نهگر دهستیان لیده، هر وهک تهلیسه ناردکان، بی نهوهی که خویان بیانهوی، توژ دهپزیننه دوروبهړی خویان؛ بهلام کی پییوادهی که توژکیان له خرمانی گهنم و شادی زپرنی مهزراکانی هاوین ههستاوه!

نهوادم که خو به فرهزان نیشان ددهن، وتهکان و راستهقیینه بچوکهکانیشیان بیزم ههلهدستین: فرهزانیان وهها بؤگه که دهلی له گنداو هاتوته دهر. و به راستی قیرهی بؤقیشم له گنداوانه به گوی گهیشتهوه!

کارامهن و نهنگوستی لیراهاتویان ههیه: ساویلکههی من له کوئی، پېچ و پهناي نهوان له کوئی! نهنگوستهکانیان رستن و گری لیدان و چین باش دهران: بهمجوره گورواکانی گیان دهچن!

سهعاتگه لیکي باشن: تهنیا دهبی دروست قورمیشیان بکهی! نهوادم سهعات به دروستی نیشان ددهن و کهمووچکه دهنگیکیشیان ههیه.

وهک دینگ و بهرداش نیش دهکن. تهنیا گهنمهکته دهوان که! - نهوان دهران که چلون گهنم بهارن و توژیکي سپی لی ساز کهن.

زوړ باش ناگیان له یهکدییه و پروایهکی نهوتویان به یهکدی نیه. به لپهاتووییهک که له ورده زیرهکی دا ههپانه، چاوهړوانی کهسانیک دهکن که پتی زانستیان شهله: وهک جالجالوکه چاوهړن.

ههمیشه دیومه که به پاریزهوه ژار ساز دهکن: و ههمیشه بوم نه کاره دهستهوانهی شووشهیی ده دهست دهکن.

یاری کردن به تاسی قهلبیش دهران و نهوانهم گهلیک جار شهلالی نارهق خهریکی یاری دیون.

نیمه دهگل یهک بېگانهین و ناکارباشیهکانی نهوان تهنانهت له فیل و تهلهکه و تاسه قهلبهکانیشیان دا دهگل چپزی زاری من یهک ناگرنهوه.

نهوادم که دهگلایان دهژيام، له سهرووی نهوان دهژيام. هر لهبه نهوش بوو که دهگل من بوونه دوژمن.

نهوان نایانهوی شتیک لهم بارهوه بیسن که کهسیک له بان سهریان ههنگاو ههلهدینتهوه و هر بویهش له نیوان من و سهړی خویان دارهرا و گل و پووش و پهلاشیان داناوه.

ناوا ترپهی ههنگاوهکانیان خنکاندم: و ههتا نیستا کهسانی ههره زانیان له ههموان کهمتر گوی داوته من.

ههموو تاوان و بیهیزیهکانی مروقیان له نیوان خویان و من داناوه - نهمه به «کاریتهی» مالهکانی خویان ناو دهبن.

بهلام سهرهړای نهوانه، من به پرواکانم له بان سهریان ههنگاو ههلهدینمهوه، و تهنانهت نهگر ویستبام له سهر ههلهکانی خویشم ههنگاو ههلهدینمهوه، دیسان له

سهروی ئهوان و سهرهکانیان دهبووم.

چونکه مرقه‌هه‌کان به‌راهر نین: عه‌دالته وه‌ها ده‌لی. و ئهوان هه‌قیان نیه هه‌ر  
ئه‌وه‌یان بوئی که من دهمه‌وئی!  
وه‌های گوت زهرده‌شت .

### سه‌بارته به شاعیره‌کان

زهرده‌شت به یه‌کیک له مریده‌کانی گوت: «له‌و دهمه‌وه که له‌شم باشتر  
ناسیوه، له روانگه‌ی منه‌وه گیان ته‌نیا تا راده‌یه‌ک گیان بوه؛ و هه‌ر چیه‌که  
«نهر» یشه جگه له مه‌جاز نه‌بوه.»

مرید ولامی داوه: «ئه‌وه‌م پیشتیش لیستیوی و ئه‌وهم لیت زیاد کرد که:  
به‌لام شاعیره‌کان گه‌لیک درۆ ده‌که‌ن. بوچی گوت که شاعیره‌کان گه‌لیک درۆ  
ده‌که‌ن؟»

زهرده‌شت گوتی: بوچی؟ ده‌پرسی بوچی؟ من له‌وانه نیم که له سه‌ر  
«بوچی» ئه‌وان دمه‌قاله‌ی بکه‌م.

مه‌گه‌ر ئه‌زموونی من له دوینیوه ده‌ستی پیکردوه؟ دریژماوه‌یه‌که که من  
ئه‌زموونی هۆیه‌کانی بیر و رایه‌کانی خۆم کردوه.

ئه‌گه‌ر به‌لین با که هۆیه‌کانی خۆم پیا، ئایا نووکه نه‌ده‌بوو که من هه‌نبانه‌یه‌ک  
له بیره‌وه‌رییه‌کانم بام.

نووکه راگرتنی بیر و باوه‌ره‌کانیشم لا دژواره: و گه‌لیک مه‌لم لیه‌ه‌لفریون.  
هه‌ندیک جار له کوترخانه‌ی خۆم گیانداریکی سه‌رلیشیواو ده‌بینم که ده‌گه‌ل  
من بیگانه‌یه و کاتیک ده‌ستی لی‌ده‌م وه‌له‌رزه ده‌که‌وئی.

به گشتی، زهرده‌شت روژیک چی پیکوتی؟ گوتی که شاعیره‌کان گه‌لیک درۆ  
ده‌که‌ن؟ - به‌لام زهرده‌شتیش شاعیره.

نووکه ئیمانته هیه که ئه‌و راستی به تو گوتی؟ بوچی ئیمانته به‌مه‌یه؟  
مرید ولامی داوه: «من ئیمانم به زهرده‌شته» به‌لام زهرده‌شت سه‌ریکی  
راوه‌شاند و بزه‌یه‌کی هاتی و گوتی:

ئیمان من رازی ناکا، پتر له هه‌موان، ئیمان به من.

به‌لام ئه‌گه‌ر که‌سیک به راشکاوییه‌کی ته‌واوه‌وه گوتی که شاعیره‌کان گه‌لیک  
درۆ ده‌که‌ن، راست ده‌کا: ئیمه گه‌لیک درۆ ده‌که‌ین.

هه‌روه‌تر، ئیمه زۆر که‌م ده‌زانین و مامۆستایه‌کی خراپین: که‌وايه ناچار ده‌بی  
درۆ بکه‌ین.

کام یه‌ک له ئیمه شاعیره‌کان له شه‌رابی خۆی دا فی‌لی نه‌کردوه؟ چ  
ئاوێته‌یه‌کی ژاردارمان له ژیرخانه‌کانمان دا ساز کردوه و چ کارگه‌لیک که جی  
باس نیه له‌وئی دا کردوومانه!

له‌به‌ر ئه‌وه که زۆر که‌م ده‌زانین «رووح هه‌ژاران» مان له قوولایی ده‌وه‌ خوش  
ده‌وین، به تایبه‌ته ئه‌گه‌ر ژنی جحیل بن.

ته‌نانه‌ته به داو و ده‌وه به شوین ئه‌و شتانه‌وه‌ین که پیریژنه‌کان شه‌وانه بو  
یه‌کدی ده‌گه‌رنه‌وه. ئه‌مه هه‌ر ئه‌م شته‌یه که له نیو خۆ دا به ناوی «ژنايه‌تی  
ئه‌زه‌لی» خۆمانی ده‌ناسین.

له‌به‌ر ئه‌وه که گۆیا زانایی ده‌رگایه‌کی نه‌ینی و تایبه‌تی هیه که له سه‌ر  
ئه‌وانه‌ی که شتیک فی‌ر ده‌بن داخراوه: ئیمانمان به خه‌لک و «زانیا‌رییان»  
هیه.

به‌لام، شاعیره‌کان هه‌موو له سه‌ر ئه‌م باوه‌ره‌ن که هه‌ر کات که‌سیک له سه‌ر  
می‌رگ یان بنا‌ریکی چۆل دریژ بی و گوئی هه‌لخا له‌و شتانه‌ی که له نیوان زه‌وی و  
ئاسمان دایه شتیکی بو ده‌رده‌که‌وئی.

ئه‌وهم که هه‌ستیکی ناسک بو لایان دی، شاعیره‌کان هه‌میشه پیا‌ن وایه که  
سروشته خۆی گیرۆده‌ی ئه‌وان بوه -

و سروشته ده‌خزێته په‌نايان هه‌تا راز و نیازی ئه‌ویندارانه‌یان ده گوئی دا  
بچرپینی؛ له‌به‌ر ئه‌وه له ئاست هه‌موو خه‌لک دا سینگ وه پیش ده‌ده‌ن و خۆ  
هه‌لده‌کیشن.

ناخ، گه‌لیک شته له نیوان زه‌وی و ئاسمان دایه که شاعیره‌کان ته‌نیا  
که‌میکیان له خه‌ونیان دا بینوه!

له هه‌موان سه‌رتر، له به‌رزایی ئاسمانه‌کان: چونکه خودا‌کان گشتیان



مهجازهكانى شاعيرانه و فريوهكانى شاعيرانه!

به راستى، ئەم [مهجازانه] ههميشه ئيمه بهرو خوئ دهكيشى - ههتا نزىك ههرىمى ههورهكان: و ئيمه داوهله ئال و والاكانى خوئمان له سهر ههورهكان دادهنن و ناوى خودا و بهرزهمروقيان پيددهين:

ئەوان بۆ دانىشتن له سهر ئەم كورسيانه ئەوند كه پيوسته، سووكن! ئەم خودايانه و ههموو ئەم بهرزهمروقانه!

ئاخ، چ وهرزم له ههموو ئەم ناتەواوانه كە دهبي بهبي يهك و دوو، بوونيان به كارساتيكي كهوره دابندرئ! ئاخ، چ وهرزم له شاعيران!

كاتيك زهردهشت وهاي گوت، مرید لئى تووره بوو، بهلام دهنگى نهکرد. و زهردهشتيش بيدهنگ بوو و چاوهكانى، وهها كه گویا دهروانته دووردهستان، له دهروونی ئەو برى، له ئاکام ئاخىك و ههناسهيهكى قوولئى ههلكيشا.

ئەودهم گوتى: من هى ئەمرۆ و هى لهمهوبهرم. بهلام شتيك له من دايه كه هى سبهى و هى دووسبهى و هى لهمهوبهوايه.

له شاعيرهكان وهرزم، چ كوئ و چ نوئ؛ ئەوانه له روانگهى منهوه تهسك و دهرياگهليكى تهنكن.

بۆچوونهكانيان ئەوند كه پيوسته له قوولايى رانهچوه: لهبهر ئەوه ههستهكانيان ههتا بنج و بناوانهكان نوقم نهبوه.

ههنديك ههوهس و ههنديك غم: باشتري بيرهكانيان لهمه پتر نهبوه.

زرينگه زرينگى چهنگهكهيان له گويم دا له قاوهقاوى تاپوكان دهچن؛ ئەوانه له سوؤزى موسيqa چ دهزانن؟

ئەوان لای من هينده پاكيش نين: ههموو ئاوهكانيان لئل دهكهن ههتا قوول بنوين.

پييان خوشه خوئان به ئاشتى كهروه نيشان بدن؛ بهلام لای من ئەوان دهلال و تيكدەر و ناتەواو و ناپاكن!

ئاخ، توپى خوئ له دهرياكهيان هاويشت ههتا ماسى باش بگرم؛ بهلام ههميشه سهرى خودايهكى كوئهم دهركيشاوه.

وهها، دهريا بهردىكى به برسى بهخشى، لهوانهيه ئەوانيش خوئان له دهريا هاتبنه دهروه.

بهبي شك، له نيوانيان دا مرواريش ههلهكهوئ: لهبهر ئەوه ئەوان خوئان پتر له ههموو شتيك وه سهدهفى رهق دهچن و گهليك جار له جيات رهوان، ليچقاوئىكي سوپرم تيدا ديتوون.

خوخوازش له دهريا فير بوون: مهگر دهريا تاوسى تاوسهكان نيه؟

ئەو تهناته له بهرابهر دزپوترين كهلهكئوئيش دا چهتر دهنكاوئ و هيچكات له باوهشيني رازاوهى زيوين و ههريشمى خوئ ماندوو نابئ.

كهلهكئوى نىگايهكى بيتيني لئدهكا، بهلام له رهوانى دا له زيخ نزىكه، له ميشه نزىكتر، له زهلكاو نزىكترين.

ئەو چ ئيشى به جوانى و دهريا و ورشه و گرشهى تاوس داوه؟ ئەمه بۆ وينه به شاعيرهكان دهلام.

به راستى، گيانى ئەوان خوئ تاوسى تاوسهكانه و دهريايهك له خوخوازئ!

گيانى شاعير تهماشاجى دهوئ: ههچهند كهلهكئوئيش بي!

بهلام من لهو گيانه وهرز بووم: و روژتيكيش دهبينم كه ئەو خوئى له خو وهرز بووبئ.

تاكوو ئيستا شاعيرانىكم ديون كه كوئاون و نىگاي خوئان بهرو خو وهرگيئراوتهوه.

داهاتنى گيانگهليكى توبهكارم ديوه كه له نيو شاعيرهكان دا راپهريوه.

وههاى گوت زهردهشت.

## سهارهت به رووداوه گورهکان

دورگهیهک له دهريا دایه - نه هینده دور له دورگهکانی بهختهوهری زهردهشت - له سهر ئه کتوه گرکانیک ههمیشه دووکهلی لیهله دهستی. خه لک و به تایبته پیریزنهکانی نیو خه لک، ده لاین که دورگه که وهک تهخته بهردیک به بهر دهر وازهی دونیای رووچه کانه وه نراوه: به لام به نیوان کتوه گرکانه که وه تووله رییهک به رهو خوار کشاوه که دهگاته بهر دهر وازهی ئه م دونیای رووچه وه.

ههر ئه وه دهمه ی که زهردهشت له دورگهکانی بهختهوهری دا ده ژیا، وا هه لکه وت که که شتییهک له به ستنی دورگهیهک که کتوی سهر به دووکهلی لیبوو، له نگه ری خست و سهر نشینهکانی بۆ راوه که رویشک دابه زین. به لام نزیک دانی نیوهرۆ که که شتییهوان و پیاوهکانی لیک کۆ بوونه وه، له پر پیاوکیان دیت که له ئاسمانه وه بۆ لای ئه وان دی و دهنگیک به ئاشکرا ده لی: «کاته! کات!» به لام کاتیک ئه م سیمایه لپیان نزیک بۆوه - ههروهک سیبه رییک، به هه شتاو لپیان دور که وته وه و بۆ لای گرکان فری و ئه وان به سهر سوپماوییهکی زۆره وه زهردهشتیان ناسیه وه، چونکه هه موویان جگه له که شتییهوان بهر له مه ئه ویان دیبوو و ئه ویان خو ش دهویست، ههر ئه و جوهری که خه لک خو شیان دهویست: یانی، به خو شه ویستییهکی هه تا رادهیهک تیکه لاو به ترس و ریزه وه.

سوکانداری که شتی گوتی: «بروانن! زهردهشته که ده چته دۆزه خ!»

ههر ئه وه دهمه ی که ده ریاوانه کان پپیان ده دورگه ی گرکان نابوو، دهنگۆ درابوو که زهردهشت ون بوه و کاتیک له هاوپیکانی پرسیاریان کردبوو، ئه وان گوتبوویان که ئه و به شهو سواری که شتی بوه، بۆ ئه وه ی که باس بکا بۆ کوئ دیهوئ سهر فهر بکا.

به مجۆره هه للایهک ساز بوو، به لام دوا ی سی رۆژان داستانی ده ریاوانیش له م هه للایه زیاد کرا - ئه ودهم خه لک تیگرا گوتیان که شهیتان زهردهشتی بردوه. هه لبهت، مریدهکانی بهم قسهیه پیکه نین و تهناهت یهک له وان گوتی: «پتر باوه ر دهکه م که زهردهشت شهیتانی بر دبی. به لام له ناخی دلپیان دا هه موو لیوپیژ له نیگه رانی و تاسه بوون؛ ههر بۆیه، کاتیک زهردهشت له پینجهمین رۆژ له نیویان

دا دیاری دا، خو شیییهکی مه زن تییان دا سهری هه لدا.

وه ئه وهیه چیرۆکی وتویژی زهردهشت دهگه ل سهاور:

ئه و گوتی: زهوی پپستیکی ههیه و ئه م پپسته هه ندیک نه خو شی: بۆ وینه، یه کیک له م نه خو شیانه ناوی «مرۆف» ه.

ناوی یهکی دیکه له م نه خو شیانه «سه گاور» ه؛ که مرۆف له باره ی دا گه لیک خه یالپان بیستوه و هه لبه ستوه.

بۆ په ی بردن به بنج و بناوانی ئه م رازه، به سهر ده ریا دا تیپه پیم و راسته قینه م به رووتی دیت، به راستی، سهرتاپا رووت.

نووکه ئه وه ی که ده بی سهارهت به سه گاور بیزانم، دهیزانم؛ ههروهتر له مه ر ئه و شهیتانه سهرنخوونکه ر و فریوده رانه ی که ههر ته نیا پیریزنه کان زراویان لپی نه چوه.

هاوارم کرد: وهره سهر، سه گاور، له قوولاییت وهره سهر! و بیژه که ئه م قوولاییه چهنده قووله! ئه وه ی که له ده ره وه ده گورپتی له کوپه دی؟

تۆ گه لیک له ده ریا ده خو یه وه: زماندریژی تالت نیشاندهری ئه وه یه! به راستی، سه کی قوولاییه کی وهک تۆ پتر له راده له سه رای ی دهخوا!

من، به لانی زۆره وه تۆ به «زگ ویژی» زهوی داده نیم - و ههر کات که قسه ی شهیتانه سهرنخوونکه ر و فریوده رکانم بیست، ئه وانم وهک تۆ بینی: تال، درۆزن، سهرسه ری.

ئیوه گورانن و رهش و تار هه لگه رانن به خو له می ش دهزانن! ئیوه باشتترین خو هه لکی ش و هونه ری ساز کردنی خاک و گلی پیژراو باش دهزانن.

ئیوه له ههر کوپیهک که بن، ده بی له وئ هه می شه گل و خاک و گه لیک شتی نیو پۆش، پووک و ریک کوشراوه ی لپی، که ئازادیان دهوئ.

ئیوه هه مووتان گورانن بۆ «ئازادی» تان له هه موو شتییک پپخو شتره: به لام من بهو «رووداوه گه رانه ی» که له ده روه ریان گورپ و چره دووکه ل بۆ، بیئیمان بووم.

باوه رکه، هاوپی دۆزهخی هات و هه را! رووداوه گه رکه کان، پر ده نگترین نا،

به لکه بیدنگترین ساته کانی ئیمهن.

دونیا، به دهوری دامه زینه رانی گوره نوپیه کان دا نا، به لکه به دهوری دامه زینه رانی بایه خه نوپیه کان دا دهگه پئ: به گه پئکی بیدنگ.

ئه وه بدرکینه که کاتیک گوره و دووکه لت داده مرک، هه میشه [روون ده بیتته وه که] شتیکی وه ها رووی نه داوه. چ قهیدی ههیه گهر شارپک موومیایی بی و پهیکه رهیه که وه بن خاک کهوئ!

ئه م قسه هیه به وه که سانه ده لیم که پهیکه رهکان بهر ده ده نه وه: خوئ ده ده ریا کردن و پهیکه ره وه بن خاک دان، بیشک گه وره ترین گه و جایه تیه.

پهیکه ره وه بن خاکی به سووک زانینی ئیوه ده کهوئ: به لام قانون هه ره ئه وهیه که ژیان و جوانی زیندووی ئه و جارپکی دی له دهروونی به سووک دانانه وه سهر هه لده داته وه.

ئه و جارپکی دی به سیمایه کی خودایانه تر و له بهر رهنج کپشان گه شتر، هه لده ستپته وه: به راستی، له وه که بهرتان داوه ته وه سپاستان لیده کا، له ئیوه سهرنخوونکه ران!

به لام ئه مهیه پهندی من به ئه میره کان و کلیساکان و هه ره چیه که له باری ساغی و ئاکارباشیه وه تووشی کزی هاته: لیکه پئ با داکه وئ هه تا جارپکی دی بۆ سهر ژیان بگه پئته وه - و ئاکارباشیت بۆ لات بیتته وه!

وه هام له بهر بهر سهاگور دا قسه کرد که به نیوچاوانی تالیه وه قسه ی بریم و پرسى: «کلیسا؟ ئه مه ئیدی چیه؟»

ولام داوه: کلیسا جوړیک دهو له ته و له راستی دا، دروژنترینی ئه وانه. به لام بیدنگ به ئه ی سهگی گزیکار! بیشک تۆ هاوړه گه زی خوت باشت ده ناسی!

دهو له تیش وهک تۆ، سهگیکی گزیکاره؛ ئه ویش وهک تۆ، پیخو شه که به دووکه ل و به گوره گور قسه بکا - هه تا ئه وهکه، وهک تۆ، به خه لک بسه لمینی که دهنگی ئه و له ناخی بوونه وه دپته دهر.

چونکه ئه و دهیه وئ به بی کهم وکووری گرینگترین گیانله بهری سهر زهوی، یانی دهو له ت بی؛ و خه لکیش باوه ریان کردوه!

که ئه وه م گوت، سهگور وه ها جوو لاوه که ده تگوت له داخان شپت بوه.

هاواری کرد: «چت گوت؟ گرینگترین گیانله بهری سهر زهوی؟ و خه لکیش باوه ریان کردوه؟» و وه ها چره دووکه ل و دهنگیکی به گوری له گه روو هه لپری که وه مزانی له تووړه یی و ئیره ییان ده خنکی.

له ئاکام ئارامتر بوو و هه ناسه برکه ی که متر بووه. هه ره که دامرکا، به پیکه نینه وه پیم گوت:

«شواوی، سهگور؟ که وایه له باره ی تۆ دا هه ق به من بوو!

بۆ ئه وه که دیسان هه ق به من بی، گوئ له سهگاورپکی دیکه بگره که به راستی له دلی زهوییه وه قسه دهکا.

هه ناسه که ی زیړی لیده پزئ و بارانی زپن: دلی وه ها ده خوازی. ئه و چ نیشی به خو له میش و چره دووکه ل و گلی پئژراوه!

پیکه نین له دهروونییه وه وهک هه ورپکی رهنگین ده دره وشپته وه. ئه و له قولته قولت و هیلنج و قوړه ی زگی تۆ بیتزاره.

به لام ئه و زیړ و پیکه نین له دلی زهوی وهرده گری: چونکه، بزانه که دلی زهوی له زیړه.

که سهگور له وانه ئاگادار بوو، ئیدی تاقه تی گوئ کرتن له منی نه ما. شهرمه زار کلکی ده نیو گه لوژی نا و نووزیه کی هات و خزاوه نیو لانه که ی.

وه های گپراوه زهرده شت. به لام مریده کانی هینده یان گوئ نه دایه، چونکه زوړ تامه زوړ بوون که باسی ده ریاوانان و که رویشک و پیاوی بالنده یان بۆ بگپرتته وه.

زهرده شت گوتی: «بلیم چی؟ ئایا من تاپویه ک نیم؟ به لام، ده بی ئه و سیبه ری من بووی. له وانه یه شتیکتان له مه ر «ئاواره و سیبه ره که ی» بیستبی؟

به هه ره حال، ده بی پتر له وه وریای بم - ده نا ئا بریوم ده با.

زهرده شت دیسان سهری راوه شاند و راما. دیسان گوتی:

«بۆ تاپۆ هاواری کرد: کاته! کات!

«بوچی، ئاخر - کات!»

وه های گوت زهرده شت.

زهردهشت، وها به دليكي شيواو ئاواره بوو و سي روژان چي نهخوارد و نهخواردوه و هجميني ليبراوو و قسه يه كي نهكرد. له ئاكام، وا هلكهوت كه خويكي قورسي به سر داهات. به لام مريدهكاني به چاوهديري شهو و روژه له دهوري دانيشتن و دلنگه ران چاوه پروان مانه وه هتا كه له خه وهستي و جاريكي دي بدوي و له مهينه ته بيته وه.

ئهميه ئه وه زهردهشت دواي هستاني گوتي؛ به لام دنگي هر وهك دنگيكي له دور دهستانه وه دهگيشته گوتي مريدهكاني:

«هاوپيان، نوو كه گوي له خه ونيك بگرن كه ديتوومه و ب ليكدانه وي ماناكي ياريدهم بدن!

ئهم خه ونه هيشتا ليم پرده كيكي: ماناكي له درووني دا شاراهيه و له بهند دايه و هيشتا به بالي وهشاوه له سري هلفاخي.

له خه ونم دا ديم كه پشتم له تهواوتي ژيان كرده: من له كيو بورجي چولي مهرگ دا چاوهديري شهو و گورهكان بووم.

من له وي چاوهديري تابوتهكاني ئه بووم: دهمه شيدارهكان پر بوون له وها نيشانه كيكي سر كه وتن. ژياني بهزيو له نيو تابوته شووشه ييه كانه وه دهپروانيه من.

بوني ئه بهديه ته توژاوييهكان له هه ناسهم دا بوون و رهوانم برشاوي و توژاوي كه وتبوو. ئاخر كي توانيويه تي له وي هه واي تازه بدا به رهواني؟

روناكايي نيوه شهو هر له دور بهرم بوو و تهنيابي له په ناي هلكورماوو؛ و سيهمين و خرابترين هاوپيم، بيدهنگي زهنگاري مهرگ بوو.

كه ليكم كيليل، كيليه هر ژهنگاوييهكان پي بوون و دهمزاني كه چلون به جيره ترين دروازهكاني پي كه مه وه.

كاتيك بالهكاني دروازه ليك كرانه وه، دنگي وهك گوره يه كي زور تووره له دالانهكان دا دنگي داوه، ئهم مه له نابه دل چريكاندي، چونكه نهيده ويست له خه هلييه ستين.

به لام ترسناكتر و دلزارتر لهو، كاتيك بوو كه ديسان بيدهنگي هاته وه و

## پيشگو

«... وه ديم كه مهينه تيكي مهن به سر مروث دا دي. هره باشهكان له كارهكانيان ماندوو بوون.

ئاموته يهك سري هه لا دهگل باوه ريك له په ناي: هه موو شت به تاله، هه موو شت وهك يه كه، هه موو شت تهواو بوه!

له تهواوي تهپكهكان دنگ دهگه راوه: هه موو شت به تاله، هه موو شت وهك يه كه، هه موو شت تهواو بوه!

راسته كه خرمانمان هه لگرتوته وه: به لام بوجي به رهكانمان هه موو زايه بوون و رهش هه لگه راون؟ دويشه وه له مانگي به دفه چ دكهوت؟

گشت نيشيكي بيكه لك بوه، شهرا به كه مان بوته ژار و چاوي پيس داغيكي زهردي له مهزرا و دلهكانمان داوه.

ئيمه هه موومان ويشك هه لگه راوين و نهگه ناگرمان تيكه وي، دهبينه دوو كه ل و خوله ميش. ناي، ئيمه ناگريشمان وهكيان هيناوه.

كانياوهكانمان هه موو ويشك بوون، درياش پاشه كشه ي كرده. زهوي، به تهواوه تي دهيه وي ليك بقه له شي، به لام قوولايي نايه وي قووتي بدا!

ئاخ، له كوييه ئه دريايه ي كه دهكري تييدا بخنكي؟ - پارانه وهكانمان وها به سر گولاوه تهكهكان دا زايه له دي.

به راستي، تهنا ته ماندووتر له وهم كه بمرم؛ هه روا به خه بهرين و زيندوو - به لام، له گورهكان دا!

زهردهشت بيستي كه پيشگو يهك وها دهلي؛ و پيشگو يه كه ي وه بهر دل كهوت و تيكيدا. ئه په شيو و شهك ت ئاواره بوو و هر وهك ئه وانه ي ليهات كه پيشگو لييان دوا بوو.

زهردهشت وهاي به مريدهكاني گوت: «به راستي، چي واي ب داهاتني ئهم شهوه دريژه نهماوه. ئاخ، چلون دهتوانم شوقي خومي لي دربار بكهم؟

ئه نايي له مهينه ته دا دابه وي! چونكه دهبي شوقيكي بي ب دوورتريين

دهوروبه‌ری داگرتمه‌وه. من لهو بیده‌نگیه به‌دخوازه دا به ته‌نیا دانیشتم.

وه‌ها زه‌مان خزی و به‌سه‌ر من دا تیپه‌ری. هه‌رچه‌ند که زه‌مانیک له‌ئارا دا نه‌بوو. من له‌کویتیو ده‌زانم؟ به‌لام له‌ئاکام شتیک قه‌وما که وه‌خه‌به‌ری هی‌نام.

سی ته‌قه‌ی برووسکاسا له‌ده‌رگا به‌رز بۆوه و ده‌خمه‌کان سی جار ئه‌م ده‌نگه‌یان وه‌رگرت و نه‌پاندیان: ئه‌وده‌م من بۆ لای ده‌روازه‌چووم.

هاوارم کرد: ئه‌های! کۆ ژیله‌مۆکه‌ی خۆی بۆ کویتستان ده‌با؟ ئه‌های! ئه‌های! کۆ ژیله‌مۆکه‌ی خۆی بۆ کویتستان ده‌با؟

کلیم له‌قفل نا و به‌ده‌رگاوه‌ نووسام و به‌زۆر کیشام. به‌لام هیشتا قولانجیک نه‌کرا بۆوه که -

باهه‌کی به‌گور باله‌کانی ئه‌وی لیک کرده‌وه و به‌وژه‌وژ و به‌گور و تینه‌وه تابووتیکی ره‌شی پیدادام:

له‌نیوان وژه و گور و هاواره‌وه، تابووت لیک بلاو بوو و له‌نیوانی قاقایه‌کی هه‌زارتوی هاته‌ده‌ر.

به‌هه‌زار بیچمی منداڵ، فریشته، کوند، شیت و په‌پوله‌گه‌لیکی به‌قه‌را منداڵیک، به‌من پیکه‌نی و گوران‌دی و گالته‌ی پیکردم.

ئهم زهنده‌قی بردم و به‌زه‌وی دادام. من له‌ترسان وه‌هام چریکاند که قه‌ت وام نه‌چریکاندبوو.

به‌لام هه‌مان چریکه‌ منی وه‌خه‌به‌ر هی‌نا - و من وه‌خۆ هاتمه‌وه.

زه‌رده‌شت خه‌ونه‌که‌ی ئاوا گیراوه و له‌دوایی بیده‌نگ بوو: چونکه‌ هیشتا په‌یامی خه‌ونه‌که‌ی نه‌ده‌زانی. به‌لام خۆشه‌ویستترین مریده‌که‌ی، گورج راپه‌ری و ده‌سته‌کانی زه‌رده‌شتی گرت و گوتی:

«ئهی زه‌رده‌شت! ژییانی تۆ خۆی ئهم خه‌ونه‌مان بۆ لیکده‌داته‌وه.

مه‌گه‌ر تۆ هه‌ر ئه‌و بایه‌نی که به‌وژه‌ تیزه‌که‌ی، ده‌روازه‌کانی بورجی مه‌رگ لیک ده‌کاته‌وه؟

ئایا تۆ خۆت هه‌ر ئه‌و تابووته‌ی ئاخراو له‌به‌دخوازیه‌ ره‌نگاو‌ره‌نگ و بیچمه‌کانی فریشته‌سیمای ژیان نی؟

به‌راستی، زه‌رده‌شت هه‌ر وه‌ک قاقای هه‌زارتوی منداڵه‌کان ری ده‌باته‌نیو هه‌موو گۆرخانه‌کانه‌وه، به‌هه‌موو ئه‌م چاوه‌دیرانه‌ی شه‌و و گۆر و ئه‌وانه‌ی که جرینگه‌له‌کلیله‌ شوومه‌کانه‌وه‌ دین، پیده‌که‌نی.

تۆ به‌قاقای خۆت ئه‌وان ده‌ترسینی و له‌زه‌ویان ده‌ده‌ی. بیهۆش بوون و وه‌هۆش هاتنه‌وه‌یان به‌لگه‌ی زال بوونی ده‌سته‌لاتی تۆیه‌به‌سه‌ر ئه‌وان دا.

و ئه‌وده‌م که شه‌وی درێژ و شه‌که‌تی مه‌رگاسا دابی، تۆ، تۆ ئه‌ی لاگری ژیان! له‌ئاسمانی ئیمه‌ئاوا نابی.

تۆ چاوی ئیمه‌ت به‌ره‌وه‌هه‌سیره‌ تازه‌کان و رازه‌ تازه‌کانی شه‌و کرده‌وه، به‌راستی، تۆ پیکه‌نینت وه‌ک تاو‌لیکی ره‌نگاو‌ره‌نگ له‌سه‌ر ئیمه‌هه‌لاوه.

نووکه‌که‌نینی منداڵان هه‌میشه‌له‌تابووته‌کانه‌وه‌هه‌له‌ده‌قو‌لی، نووکه‌باهه‌کی به‌هیز هه‌میشه‌هه‌لیده‌کات، سه‌رکه‌وتوو به‌سه‌ر گشت ماندوویه‌تیه‌مه‌رگاسا‌کان دا، که تۆ خۆت په‌نا و پیتشگۆی ئیمه‌ی له‌به‌راهه‌ر ئه‌و دا!

به‌راستی، **تۆ خۆت ئه‌وانت له‌خه‌ونت دا دی**، دوژمنه‌کانت: ئه‌مه‌ناخۆشترین خه‌ونی تۆ بوو!

به‌لام هه‌ر ئه‌و جوهره‌ی که تۆ به‌هۆی ئه‌وانه‌وه‌ وه‌خه‌به‌ر هاتی و وه‌خۆ هاتیه‌وه، ئه‌وانیش له‌خۆوه‌ وه‌خه‌به‌ر دین - و بۆ لای تۆ دین.

مرید وه‌های گوت؛ و مریده‌کانی دی له‌ده‌وره‌ی زه‌رده‌شت ئاپوره‌یان دا و ده‌سته‌کانیان گرت و ویستیان هانی بدن که نوین و مه‌ینه‌ت وه‌لابنی و بۆ لایان بگه‌رپه‌ته‌وه. به‌لام زه‌رده‌شت راست له‌سه‌ر نوینه‌که‌ی دانیشتم و به‌نیگایه‌کی غه‌ریب، هه‌ر وه‌ک که‌سیک که له‌غوربه‌تیک درێژخایه‌نه‌وه‌گه‌رابیتته‌وه‌مال، روانیه‌مریده‌کانی و له‌سیمایان ورد بۆوه؛ و هیشتا ئه‌وانی نه‌ناسیبۆوه. به‌لام کاتیک مریده‌کانی ئه‌ویان هه‌ستاند و له‌سه‌ر پێیان راگرت، بروانه‌له‌په‌ر چاوه‌کانی گۆران و ئه‌وه‌ی که به‌سه‌ری هاتبوو وه‌بیری هاته‌وه. ئه‌وده‌م ده‌ستیکی به‌ردینی دا هی‌نا و به‌ده‌نگیک به‌قه‌و گوتی:

«ئادی! ئه‌مه‌ش به‌وه‌ختی خۆی! به‌لام مریده‌کانی من، له‌هه‌ولی ئه‌وه‌داین که چیشته‌یک خۆش ساز که‌ن و ده‌سته‌جی! من له‌سه‌ر ئه‌م باوه‌ره‌م که خه‌ونی خراپ ده‌بی ئاوا قه‌ره‌بوو بکه‌نه‌وه!

به لّام پيشگوش له پنهنا من دهخوا و دهخواته وه! و به راستی دهريايهک بهو  
نیشان ددهم که دهکړی تپیدا بخنکي!»

وههای گوت زهردهشت. نه ودهم دريژماوهیهک روانیه سیمای مریدیک که  
خونه کهی لیک دابووه و له دوايي به دم روانینه وه سهری راوه شاندا.

### سبّارته به نه جات

روژتیک هه روا که زهردهشت به سهر پردیکی گه وړه دا تپده پړی، زهلیل و  
گه دا کان دهوره یان دا و پشتکووړیک وههای پښگوت:

«بروانه، زهردهشت! خه لکیش له تو شت فیر دهن و ئیمان به ئاموخته کانت  
دین: تو له پشدا دهبی ئیمه زهلیله کان بروادار بکهی! نووکه تو گرده کوپیه کی  
باشت له بهر دهست دایه و هلیکی چند لایه نه! تو دتوانی کوپر شفا بدهی و  
پی روین بدهی به فله ج؛ و ههروتر لهو کهسهی که باریکی قورسی ههیه،  
ههندیکی لپه لگری. ئمه به پروای من، ریگای دروستی بروادار کردنی  
زهلیله کانه به زهردهشت!»

به لّام زهردهشت وهها ولّامی نهو کهسهی داوه که ئم قسهی کردبوو:  
«هه لگرتنی کووړی له پشت کووړ، وهرگرتنی گیانی نهوه - خه لک وهاده لّین.  
نه گهر چاو بدهیه کوپر، خراپه ی وا له سهر زهوی دهبینی که تووک لهو کهسهی  
دهکا که شفافای داوه، به لّام نهو کهسهی که پی دداته فله ج، گه وهرترین زهره  
لهو ددها: چونکه هیشتا هه له جپی خوئی نه بزوتوه، چه پهلپیه کانی دهگه لّ نهو  
وهجوولّه دهکهن - خه لک سبّارته به زهلیله کان وهها ده لّین و نه گهر خه لک له  
زهردهشت شت فیر دهن، بوچ زهردهشت له خه لک فیر نه بی؟

به لّام لهو دمه وه که له نیو مروّف دا ده ژیم، ئمه به هیند ناگرم که ئم یه که،  
چاوی نه بی و ئمی دی گوئی و نهوی سیه هم، پی نه بی و یان کهسی دیکه هه بن  
که زمانی خوین له دهست دابی یان که پو، یان سهری خوین.

له وانه خرابتر، گه لیکم دیون و ده بیینم و هندیکی له وان وهها رقم هه لدهستین  
که له یه که یه کیان نادویم و له سهر هندیکیان به گشتی ناتوانم بیدنگ بم: یانی  
له مه ی نهو مروّفانه ی که له هه موو شت هیچیان نیه و له شتیک پتر له وهی که

پیویسته هه یانه - نهو مروّفانه ی که شتیک پتر له چاویکی گه وړه یان زاریکی  
گه وړه یان زگیکی گه وړه یان شتیک گه وړه ی دی نین: من نه وانه به زهلیلی  
به راوه ژوو ناو دهبم.

نه ودهم که من له تنیایی خوّم هاتمه دهر و بو یه کهم جار له م پرده تپه یریم،  
نه وهی که چاوه کانم دهیدیت باوه یرم پینه ده کرد. روانیم و دیسان روانیم، له ئاکام  
گوت: ئمه گوپیه که! گوپیه که به قه را مروّفیک! دیسان باشتر روانیم: هه به  
راستی، له ژیر گوئی دا شتیک به سته زمانی بچووک و هیچه که و لاواز  
دهجوولّاوه. به راستی، ئم درنج گوپیه له سهر ساقه تیکی چووک و باریک  
هه لکوتبوو - و ئم ساقه ته مروّفیک بوو! نه گهر زهره بینکت له پیش چاو با  
دهتوانی سیمای ورد و به ئیره ییانه ی بناسیه وه، ههروتر رهوانی چووک و  
پنه ماوی که له سهر نهو ساقه ته ده راوه. به لّام خه لک به منیان گوت که گوپی  
گه وړه هه ته نیا مروّفیک نیه، به لک مروّفیکی مه زنه، بلیمه تیکه. به لّام هه کات  
که خه لک باسی مروّفه مه زنه کانیاں کرده، قهت باوه یرم به قسه کانیاں نه کرده -  
و هه روا له سهر نهو سوورم که نهو زهلیلیکی به راوه ژوو کراوه، که له هه موو  
شتیک گه لیک که مه و له شتیک گه لیک زور.»

کاتیک زهردهشت به کووړ و نه وانه ی که نهو نوینر و ویزه ریان بوو، وههای  
گوت، زور به دلّیشاوی رووی له مریده کانی کرد و گوتی:

«هاوړیانی من، به راستی، له نیو مروّف دا وهها ده گه یرم هه وهک بلّی له  
نیو کوته کانی له ش و دهست و پی نه وان دا ده گه یرم!

نه وهی که لای من به سامه دیتنی مروّف به نه جراوی و لهت و په تییه، هه  
وهک شه پرگه و کوشترگا.

هه کات نیگام له ئیستواوه به رهو رابوردو رادهکا، هه میسه هه نه وه  
ده بنی: کوته کان و دهست و پییه کان و کاره ساته به سامه کان - به لّام نه که  
مروّفه کان!

ناخ، هاوړیانی من، ئیستا و رابوردووی زهوی - بو من تاقهت نه هیتر او ترین  
شته و نه گهر من پیشگوئی نه وهی که ده بی بی، نه بوایه م، نه مده زانی چلّون دها  
ژیابام.

پیشگوویهک، خوازیاریک، ئافرینه‌ریک، خو ههم داهاتوویهک و ههم پردیک بۆ داهاتوو - هه‌روهتر، مخابن، خو هه‌روهک زه‌لیلیک له سهر ئهم پرده وه‌ستاو: زهردهشت ته‌واوی ئه‌مانه‌یه.

ته‌نانه‌ت له‌وانه‌یه، ئیوه‌ش له‌ خو‌تان پرسیبی: «زه‌ردهشت بۆ ئیمه‌ کییه؟ چ ناویک له‌و بنین؟» و ئیوه‌ش، ههر وه‌ک من، ولامی خو‌تان به‌م پرسیارانه داوه‌ته‌وه:

ئایا به‌ئینده‌ریکه؟ یان ته‌واوکه‌ریک؟ سه‌رکه‌وتوویهک؟ یان میراتخو‌ریک؟ خرمانیک یان کینه‌ریک؟ بژیشکیک؟ یان چاک بو‌ویهک؟

ئایا شاعیریکه؟ یان راسته‌قینه‌خوازیک؟ رزگارکراویک؟ یان له‌ به‌ندکه‌ریک؟ پیاو چاکیک؟ یان به‌دخوازیک؟

له‌ نیوان مرو‌ف دا وه‌ها ده‌گه‌ریم که ده‌لیی له‌ نیوان کوته‌کانی داهاتوو دا ده‌خولیمه‌وه: ئه‌و داهاتوویه‌ی که من ده‌یبینم.

ته‌واوی بیر و هو‌شم ئه‌مه‌یه ئه‌وه‌ی که له‌ت و په‌ته و راز و کاره‌ساتی به‌ سامه، بیانکه‌مه‌یه‌ک و له‌ جییه‌ک کو‌یان که‌مه‌وه.

ئه‌گه‌ر مرو‌ف کو‌که‌ر و رازکه‌ره‌وه و رزگاریده‌ری کاره‌سات نه‌با، چلۆن ده‌متوانی به‌رگه‌ی ئه‌وه‌ بگرم که مرو‌ف بم؟

رابوردوه‌کان رزگار کردن و ههر «وه‌ها بو»یه‌ک وه‌ک «من ئه‌وم وه‌ها ویست!» ئافرانده‌وه - ئه‌مه‌یه ئه‌وه‌ی که من به‌ نه‌جات ناوی ده‌بهم!

ویست! ئه‌مه‌یه ناوی ئه‌وه‌ی که رزگاریده‌ر و شادی هینه‌ره: ئیوه‌م وه‌ها فیر کردوه، هاو‌ریکانم! به‌لام نووکه ئه‌مه‌ش فیر بن که ویست بۆ خو‌ی هیشتا زیندانیه.

ویستن، رزگاریده‌ره: به‌لام ناوی چیه ئه‌وه‌ی که رزگاریده‌ریش له‌ به‌ند ده‌خا؟ «وه‌ها بو»: ئه‌وه‌یه ناوی ددان ده‌چی‌ره‌وه بردنی مه‌یل و به‌ ته‌نیا ماوه‌ترین مه‌ینه‌تی ئه‌و. ئه‌و، بیده‌سته‌لات له‌ ئاست ئه‌وه‌ی که ئه‌جام دراوه، بینه‌ری به‌دخوای هه‌موو رابوردوه‌کانه.

ویست ناتوانی به‌ره‌و دواوه‌ی بو‌ی. نا‌کرێ زنجیری زه‌مان و ته‌ما‌خ‌خو‌ازی زه‌مان بچ‌رینی - ئه‌مه‌یه به‌ ته‌نیا ماوه‌ترین مه‌ینه‌تی ویست.

ویستن، رزگاریده‌ره: به‌لام ویست بۆ رزگار بوون له‌ مه‌ینه‌تی خو‌ی و به‌ گالته‌ گرتنی زیندانی خو‌ی چ بیریک ده‌کاته‌وه؟

ئاخ، ههر به‌ندییه‌ک شیت ده‌بی! ویستی به‌ندکراویش شیتانه‌ خو‌ی رزگار ده‌کا.

تو‌وره‌یی ئه‌و له‌مه‌یه که زه‌مان بۆ دواوه‌ ناگه‌ریته‌وه. «ئه‌وه‌ی بو» - ئه‌مه‌یه ناوی به‌ردیک که ویست ناتوانی تلی پیددا.

له‌به‌ر ئه‌وه له‌ رق و قینان به‌رده‌کان جال ده‌کاته‌وه و له‌ ههر که‌سیک که وه‌ک ئه‌و هه‌ست به‌ رق و قین نه‌کا، تۆله‌ ده‌ستینیته‌وه.

ویستی رزگاریده‌ر، به‌مجو‌ره ده‌بیته‌ ئازاردەر و له‌ ههر چیه‌ک که ره‌نج ده‌با، له‌به‌ر ئه‌وه که ناتوانی بۆ دواوه‌ بگه‌ریته‌وه، تۆله‌ ده‌ستینیته‌وه.

ئادی، تۆله‌ ههر ئه‌مه‌یه و به‌س: یانی دو‌ژمنایه‌تی ویست ده‌گه‌ل زه‌مان و «وه‌ها بو»یه‌که‌ی.

به‌ راستی، شیتایه‌تییه‌کی گه‌وره له‌ ویستی ئیمه‌ دا ده‌ژی: و ئه‌مه که ئهم شیتایه‌تی ده‌ستی به‌ گیان راگه‌یشتوه، تووکیکه له‌ ههر شتیکی مرو‌فانه.

**رو‌وحی تۆله:** هاو‌رییانم، ئه‌مه‌یه با‌ش‌ترین شتی‌ک که هه‌تا ئیستا مرو‌ف بیرى لیک‌ردۆته‌وه و له‌ ههر کو‌ی که ره‌نج هه‌بوه، سزاشیان هی‌ناوه‌ته‌ کایه‌وه.

چونکه «سزا» ناویکه که تۆله‌ ده‌یدا به‌ خو‌ی: ئه‌و به‌ وشه‌یه‌کی به‌ درۆی ریاکارانه‌ ویژدانیکی ئاسووده‌ بۆ خو‌ی ساز ده‌کا.

له‌به‌ر ئه‌وه که ویستیار خو‌ی له‌ ره‌نج دایه، له‌به‌ر ئه‌وه که ناتوانی ویستی به‌ره‌و دواوه‌ی هه‌بی: که‌وايه، ویست و ته‌واوه‌تی ژیان ده‌بی به‌ سزایه‌ک دا‌ب‌ند‌رین. ئه‌وده‌م هه‌ور به‌ دوا‌ی هه‌ور دا به‌ سه‌ر گیان دا که‌وتن: هه‌تا ئه‌وه‌که له‌ ئاکام شیتایه‌تی مو‌عیزه‌ی کرد: «هه‌موو شتی‌ک تیده‌په‌رێ، که‌وايه هه‌موو شتی‌ک شیاوی تیه‌په‌ینه!»

«و عه‌دالته‌، خو‌ی ههر ئهم قانونه‌ی زه‌مانه که ده‌بی من‌دال‌ه‌کانی خو‌ی قووت بدا» - شیتایه‌تی وه‌های مو‌عیزه کرد.

«شته‌کان هه‌موو به‌ پێی عه‌دالته‌ و سزا ریک و پیک کراون. ئاخ، له‌ کو‌تیه‌

رزگاری له رووباری شته‌کان و له سزای ژیان؟ - شیتایه‌تی وه‌های موعیزه کرد.

«له‌و جییه‌ی که عه‌دالته‌ی هه‌میشه‌یی هه‌بی، ئایا رزگاری له ئارا دا ده‌بی؟»

مخابن که به‌ردی «وه‌ها بو» بۆ تل دان ده‌ست نادا: که‌وايه هه‌موو سزاکانیش ده‌بی هه‌میشه‌یی بن! شیتایه‌تی وه‌های موعیزه کرد.

«هیچ کرده‌ویه‌ک ناکرێ ب‌ه‌وتینی: چلۆن ده‌کرێ به‌ سزا کرده‌ویه‌ک ب‌که‌ی به‌ نه‌کراوه؟ ئه‌مه‌یه، ئه‌مه‌یه ئه‌وه‌ی که له سزای «ژیان» دا هه‌رمانه: ژیانیکێ وه‌ها هه‌رمان ده‌بی کرده‌وه و گونا‌هی په‌یتاپه‌یتا بی.»

«مه‌گه‌ر ئه‌وه‌که ویست له ئاکام خۆی نه‌جات بدا و ویستن، بب‌یته نه‌ویستن.» - به‌لام برایان، ئیوه ئه‌م سترانه خه‌یالییه‌ی شیتایه‌تی ده‌ناسن!

من به‌ فێر کردنی ئه‌وه که «ویست ئافرینه‌ره» ئیوه‌م له‌م سترانه خه‌یالیانه دوور کردۆته‌وه.

«وه‌ها بو» هه‌مووی کوت کوت و په‌رده‌ک و کاره‌ساتی به‌سامه - هه‌تا ئه‌وه‌که ویستی ئافرینه‌ر ب‌لی: «به‌لام من ئه‌وم ئاوا ویست!»

هه‌تا ئه‌وه‌که ویستی ئافرینه‌ر ب‌لی: «به‌لام من ئه‌وم ئاوا ده‌وی: من ئه‌وم ده‌بی ئاوا بوئ!»

به‌لام تا ئیستا وه‌های گوتوه؟ و که‌ی وه‌ها شتیک روو ده‌دا؟ ئایا ویست ه‌یشتا له‌ که‌وجایه‌تی خۆی رزگاری نه‌بوه؟

ئاخۆ ویست بۆته رزگاریدهر و شادیدهری خۆی؟ ئایا روو‌جی تۆله و ددان ده‌چیره‌وه بردنی به‌ ته‌واوته‌ی له‌ بیر کردوه؟

و چ که‌سیک ئه‌وی فیره‌ ناشت بوونه‌وه ده‌گه‌ل زهمان و ئه‌وه‌ی که به‌رزتر له هه‌ر ناشت بوونه‌ویه‌که کردوه؟

ویستیک که «ویستی ده‌سته‌لاته» ده‌بی شتیک سه‌رت‌تر له‌ ناشت بوونه‌وه‌ی بوئ - به‌لام ئه‌مه‌ چلۆن ده‌گونجی؟ هه‌تا ئیستا کێ به‌ره‌و دوا ویستنی فیره‌ ئه‌و کردوه؟

به‌لام، کاتیک قسه‌کانی زه‌رده‌شت گه‌یشته ئیره له‌په‌ر له‌ دوان وه‌ستا و وه‌ک

که‌سیک که وا ده‌نوینێ هه‌راسیکێ گه‌وره و گرانی تیکه‌وتبی به‌ نیگایه‌کی هه‌راسان روانیه‌ مریده‌کانی و نیگای وه‌ک تیریک به‌ نیوان بیر و بیر ه‌شاره‌وه‌کانیان دا تپه‌ری. به‌لام، تاوێک دوا‌ی ئه‌وه، جاریکێ دی پیکه‌نی و ئارام گوتی:

«ژیان ده‌گه‌ل مرو‌ف دژواره؛ چونکه بب‌ده‌نگ مانه‌وه گه‌لێک دژواره؛ به‌ تایبه‌ت بۆ زۆرب‌لی.»

وه‌های گوت زه‌رده‌شت. به‌لام پشت‌کوور که گویێ له‌م قسانه گرتبوو و له‌و نیوه دا خۆی شار‌دبووه؛ کاتیک پیکه‌نینی زه‌رده‌شتی بیست، سه‌ره‌تات‌کێیه‌کی کرد و به‌ سه‌برا گوتی:

«به‌لام بۆچی زه‌رده‌شت ده‌گه‌ل ئیمه به‌ شیویه‌کی جگه له‌وه ده‌وی که ده‌گه‌ل مریده‌کانی؟»

زه‌رده‌شت ولامی داوه: «چ جی سهر‌سو‌رمانه؟ ده‌گه‌ل کوور‌ه‌کانیش ده‌کرێ کوورانه قسه‌ ب‌که‌ی!»

پشت‌کوور گوتی: «زۆرب‌اشه. ده‌گه‌ل شاگرده‌کانیش ده‌کرێ له‌ ده‌ره‌وه‌ی فیره‌که له هه‌ر باب‌ه‌تیکه‌وه بدوین.

به‌لام بۆچی زه‌رده‌شت ده‌گه‌ل شاگرده‌کانی به‌ شیویه‌کی جگه له‌وه ده‌وی که ده‌گه‌ل خۆی؟»

### سه‌بارته به‌ زیره‌کی مرو‌ف

هه‌لدیر به‌ سامه نه‌ک به‌رزایی!

هه‌لدیر، شوینیکه که نیگا له خواره‌وه ده‌که‌وی و ده‌ست بۆ به‌رزایی چنگ داوێژێ. له‌وی د‌ل له‌ ویستی دوو‌جو‌ره‌ی خۆی سه‌ری ده‌گیژه‌وه د‌ی.

ئاخ هاو‌پ‌تیانی من، ئایا ئیوه‌ش له‌ ویستی دوو‌جو‌ره‌ی د‌لی من ئاگادار بوون؟ ئه‌مه‌یه، ئه‌م، هه‌لدیر و مه‌ترسییه‌ی من، که نیگام به‌ به‌رزایی ده‌که‌وی و ده‌ستم ده‌یه‌وی چنگ له‌ قوولایی داگرێ و پیوه‌ی بنووسی.

ویستم به‌ مرو‌قه‌وه ده‌نووسی. به‌ زنجیر خۆم به‌ مرو‌قه‌وه ده‌به‌ستمه‌وه، چونکه



بۆ لای بەرزەمرۆڤ ھەڵدەکێشێم: چونکە ویستەکەى دیکەم وەھای دەوێ.

لەبەر ئەمە، لە نێو مەرۆڤ دا وەک کوێران دەژیم، وەک دەلێی ئەوان ھەر ناناسم: ھەتا ئەو کە دەستەکانم ئیمانی خۆیان بە خۆراگریان بە تەواوی لە دەست نەدەن.

من ئێوە مەرۆڤەکان ناناسم: ئەم تاریکییە و ئەم دلدانەویە زۆرجار دەورووبەری داگرتووم.

چاوەڕوانی ھەر خاپێنەرێک لەبەر دەروازە دادەنیشم و دەپرسم: «کى دەیهوێ من فریو بدات؟»

ئەمە یەكەم زێرەكى مەرۆڤیم، كە خۆ لە ژێر دەستەلاتى فریو دەنیم ھەتا لە ئاست فریودەران ئاگادارى خۆم نەبم.

ئاخ، ئەگەر لە ئاست مەرۆڤ دا ئاگادارى خۆ بام، مەرۆڤ چلۆن دەیتوانى لەنگەرى بالۆنى من بى و بالۆن چ سانا منى ھەڵدەكێشا و دەیبەرد!

لە چارەنووسم دا وەھا پێشبینى كراوە كە نابى زۆر وریا بم.

ئەو كەسەى كە ناپەوێ لە نێو مەرۆڤ دا لە تینوان قى بى، دەبى فێر بى كە لە ھەر جامێك بخواتەو؛ ھەر كەسێك كە دەیهوێ لە نێو مەرۆڤ دا پاك بمیئیتەو، دەبى بزانی كە چلۆن تەنانت بە ئاوى ناپاكیش خۆى بشوا.

زۆر جار بۆ دلدانەوێ خۆم وەھام بە خۆ گوتو: «زۆر باشە، وەرە، ئەى دلى پیر! كارەساتێك لیتپەرى: لە وەھا بەختیارىیەكى خۆت شاد بە!»

بەلام ئەمە یەكەم زێرەكى دیکەى مەرۆڤیم: دەگەڵ خۆخوازەكان پتر ھەڵدەكەم ھەتا دەگەڵ بە غروورەكان.

مەگەر خۆخوازی بریندار كراو دایكى ھەموو تراژیدیەكان نیە؟ بەلام لەو شوێنەى غروور بریندار بكړی، شتىكى باشتر لە غروور دەپشكوێ.

بۆ ئەو كە ژيان شیاوى تەماشای كردن بى، دەبى بە باشى دەورى نمایشەكەى بگێردى: و بۆ ئەمە پتووستى بە دەورگێرانیكى باش ھەیه.

گشت خۆخوازەكانم بە دەورگێرانیكى باش ھاتوونە بەر چاوە: دەور دەگێرن و پێیانخۆشە كە تەماشایان بكەن - لە گیانیان دا جگە لەم ویستە، شتىكى دیکە

نیە.

ئەوان خۆ دیننە سەر شانۆ، ئەوان دەورى خۆیان دەگێرن؛ پێمخۆشە لە نزىكى ئەوان تەماشای ژيان بكەم - ئەم كارە دەرمانى دامووبیانه.

لەبەر ئەو یەكەم دەگەڵ خۆخوازەكان ھەڵدەكەم چونكە بژیشكى دامووبى من و من وەھا بە مەرۆڤایەتى دلبەند دەكەن كە بە نمایشێك.

جگە لەو، كى دەتوانى پەى بە قوولایی خۆ بەچووك دانانى پیاویكى خۆخواز بەرى؟ من لەبەر خۆ بەچووك دانانى دەگەلى باشم و بۆى دلسۆز.

ئەو دەیهوێ لە ئێوە ئیمان بە خۆ ھەبوون فێر بى، ئەو لە نیگای ئێوە خۆراك وەردەگړی! ئەو لە چەپلەى ئێوە پتەلكوتن وەردەگړی.

ئەو باوەر بە درۆكانى ئێوەش دەكا ئەگەر بە درۆ لە چاكەى بدوین: چونكە دلى لە ناخى خۆى دا ئاخ ھەڵدەكێشى كە «من كىم؟»

ئەگەر ئاكارباشى راستەقىنە ئەو بى كە ھىچ سەبارەت بە خۆى نازانى: بڕوانە، خۆخواز ھىچ لە خۆ بەچووك دانانى خۆى نازانى!

بەلام ئەمە یەكەم زێرەكى مەرۆڤیم كە نەھێلم ترسى ئێوە دیدارى **بەدخوازەنم** لى ناخۆش بكا.

من لە دیتنى ئەوانەى كە دەست پەروەردەى ھەتاوى سووتینەرن بەختەو وەرم: بەبرەكان و دارخورماكان و مارەزەنگیەكان.

لە نێو مەرۆڤیش دا دەست پەروەردەكانى جوانى ھەتاوى سووتینەرن ھەن و چ شتەگەلىكى جى سەرسوڕمانیش كە لە بەدخوازان دا ھەیه.

بە راستى، ھەر ئەو جۆرەى كە زانترین كەسانى ئێوە لە لای من زۆر زانا دیارى ناكەن، خراپەى مەرۆڤیشم وەھا نەدیو كە باسى لێكراو.

وابوو كە سەرم راوەشاندو و پرسىومە: بۆچى ھىشتا ھەر زەنگ لێدەدەن ئەى مارەزەنگیەكان؟

بە راستى، بۆ خراپەكانیش ھىشتا داھاتوویەك ھەیه! و گەرمترین باشوور ھىشتا بۆ مەرۆڤ نەدۆزراو و تەو.

گەلىك شت ھەن كە نووكە بە خرابترینى خراپەكان دەناسرین، بەلام پانایان

دوازده ههنگاو و درېژايان پتر له سى مانگ نيه! به لام روژيک نه ژديهاگه ليکي گوره تر دينه سهر دونيا.

هه تا بهر زه مروږف بى نه ژديها نه مينځته وه - بهر زه نه ژديهايه کي شياوى نه و - هښتاش دهبى هه تاويکي سووتينه رگه ليک به سهر لږه واره چر و شيداره کان دا هه لى.

له پيشدا دهبى کتکه کيويه کاني نيوه بېنه بهر و بوقه ژارداره کانتان بېنه تيمساح، هه تا راوکه رى باش، راويکي باشى هه بى!

به راستى، نهى چاکان و دادخوazan! گه ليک شت له نيوه دا شياوى پيکه نينه، به تايبه ترسى نيوه له وهى که هه تا نيسا ناوى «شهيتان» تان ليناه.

رهوانى نيوه وها ده گه ل مه زنايه تى بيگانه يه که بهر زه مروږف له کاتى چاکه ش دا بو نيوه ترسناک دهبى!

نيوه فره زانان و زانايان له بهر اهر تينى هه تاوى فره زانيه که که بهر زه مروږف به شادييه وه رووتايه تى خوى تيدا ده شوا، راده که ن!

نهى پايه بهر زترين خه لکيک که به بهر چاوم دا تپه رپون! نه مه يه شکی من و پيکه نيني شاراهم به نيوه: پيموايه نيوه بهر زه مروږفى من به شهيتان ناو دهبه ن!

ناخ، له م پايه بهر زترين و باشتريه که سانه مانده و بووم: له «به زاييه کاني» نه وانه وه بوو که من ناواتى راگردن و ده رکه وتن و دوور بوونه وهم بو لاي بهر زه مروږف هه بوو!

کاتيک نه م باشتريه که سانه م به رووتى ديت، سه رساميه که دايگرتم: نه وسا بالم بو فرين به ره واهاتوو دووره کان لږوا.

به ره واهاتوو گه ليکي دوورتر، به ره و باشور گه ليکي باشورتر له وهى که قهت له خه يالى نه قاشيک دا نه نه خشاوه: بو نه شوينه ي که خودا کان له هه موو جليک دا شهرم ده يانگرى!

به لام دهمه وى نيوه له جلى به ده ل دا بېنم، نيوه هاوسا کان و هاوره گه زه کان و به ناوى «چاکان و دادخوazan» رازاوه و خوخواز و بهر پيز.

خوشم له نيو نيوه دا به جلى به ده ل داده نيشم - هه تا هه م نيوه نه ناسمه وه و

هه م خوم: چونکه نه مه يه دوايين زيره کي مروږفى من، وه هاى گوت زه رده شت.

### بيدهنگترين سات

هاورپيان، چم ليقه وماوه؟ په شپوم دهبين، هاندارو، بپويستى خو فره مانبه ر، ناماده ي روښتن - مخابن، روښتن له لاي نيوه!

به لى، زه رده شت جاريکي دى دهبى بو نيو ته نيایى خوى بگه رپته وه: به لام: نه مجاره ورچ ناشاد بو نه شکه و ته که ي خوى ده گه رپته وه!

چم ليقه وماوه؟ کى نه م فره مانه ي داوه؟ ناخ، بانووى توورپه ي من وه هاى ده وى، نه و قسه ي ده گه ل کردووم: نيا قهت ناوى نه وم به نيوه گوتوه؟

دوينى، نزیک تاريخان، بيدهنگترين ساتى من ده گه ل من قسه ي کرد: نه وه يه ناوى بانووى به سامى من.

رووداوه که ناو بو - چونکه من دهبى هه موو شتيک به نيوه بلیم هه تا دلتنان له م لهر - وه رى - که وتوويه، نه يه شى.

نایا نيوه هيچ له سامى نه و که سه ي که خوى ليده که وى ده زانن؟

نه و سه راپا سامه، چونکه زه وى ژير پتي روډه چى و خه ون ده ست پيده کا.

نه وه بو کينا يه به نيوه ي ده ليم، دوينى، له بيدهنگترين سات، زه وى ژير پيم روچوو: خه ون ده ستى پيکرد.

ميله ي سه عات جوو لاوه، سه عاتى ژيان هه ناسه ي هه لکيشا - هيچکات له ناقارى خوم وها بيدهنگيه کم نه بيستبوو: وها بيدهنگيه که که خوى ده دل خستم.

نه وده م بيدهنگه که به منى گوت تو ده زانى، زه رده شت؟»

له م سرته يه سه رسام هاوارم کرد و رهنكى روخسارم په رى، به لام بيدهنگ مامه وه.

نه وده م جاريکي دى بيدهنگه که به منى گوت: «تو ده زانى، زه رده شت، به لام دهنگ هه لئابري!»

له ئاکام لاسارانه گوتم: «ئادی، دهرانم، به لām دهنګ هه لآنابرم!»

ئه ودهم جارێکی دی بیدهنگه که به منی گوت: «تۆ ناتهووی، زهردهشت؟ راسته؟ له پشت لاسارییت خو مهشارهوه!»

من وهک مندالێک گریام و لهرزام و گوتم: «ناخ، ئاشکرایه که دهمهوی، به لām چۆن دهتوانم؟ ته نیا بۆ ئوه لیم خو ش به! ئه مه پتر له رادهی توانایی منه!»

ئه ودهم جارێکی دی بیدهنگه که به منی گوت: «تۆ کێی، زهردهشت! وته کهت بیژه و تیکی بشکینه!»

من و لām داوه: «ناخ، ئایا ئه مه وتهی منه؟ من کێم؟ من چاوه پێی له خو شیواترم، من ته ناهت ئه وهنده شیواو نیم که بۆ خاتری تیک بشکێم.»

ئه ودهم جارێکی دی بیدهنگه که به منی گوت: «تۆ کێی! تۆ هیشتا ئه وهند که پێویسته خو ت به چووک دانانی، خو به چووک دانان خاوهنی ئه ستوورترین پێسته.»

من و لām داوه: «ئوه چیه که پێستی خو به چووکدانهری من هه تا ئیستا بهرگهی نهگرتوه؟ من له ژێر بهرزییهکانی خو دهریم. هیشتا چ کهس به منی نهگوتوه که بهرزیای تروپکهکانم چهندهن؟ به لām دۆلهکانم باش دهناسم.»

ئه ودهم جارێکی دی بیدهنگه که به منی گوت: «زهردهشت، کهسیک که چیاکان راگوێزی، دۆل و دهره و نشیوانیش رادهگوێزی.»

من و لām داوه: وتهی من هیشتا کێویکی رانهگوێزتۆتوه و ئه وهی که گوتوومن به مرووف نهگهیشتهوون. به راستی من بۆ لای مرووف چووم، به لām هیشتا نهگهیشتهوومه سهریان.»

ئه ودهم جارێکی دی بیدهنگه که به منی گوت: «تۆ لهوه چ دهرانی! له بیدهنگترین کاتی شهو دایه که ئاونگ دهکهوێته سه ر شیناوهرد.»

من و لām داوه: «کاتیک ریگای خو دۆزیوه و رویشتم، ئه وان به من پیکهین؛ به راستی ئه ودهم پێیهکانم لهرزین.

و وهاییان به من گوت: «تۆ ریگات له بیر چۆتهوه، نووکه ری رویشتنیشت لهبیر دهچێتهوه!»

ئه ودهم جارێکی دی بیدهنگه که به منی گوت: «پیکهینی ئه وان چیه! تۆ کهسیکی که فه رمانبه رییت له بیر کردوه: نووکه دهبی فه رمان بدهی!

نازانی که خه لک پتر له هه ر کهسیک پێویستیان به کێ ههیه؟ بهو کهسهی که فه رمان بۆ کاره گه ورهکان بدا.

بهجی گه یاندنی کاره گه ورهکان دژواره: به لām دژوارتر لهو فه رمان دان بۆ کاره گه ورهکانه.

نه به خشر او ترین شت له تۆ دا ئه مهیه که تۆ دهسته لاتت ههیه و ناتهووی فه رمان بدهی.»

من و لām داوه: «بۆ فه رمان دان دهنگی شیرم نیه.»

ئه ودهم جارێکی دی به سرت به منی گوت: «بیدهنگترین وتهکانن که تۆ فان ساز دهکهن. بیریک که به رهوتی کوترانهوه بی، ری بهرایهتی دنیا دهکا.

زهردهشت! تۆ وهک سی بهریک له وهی که دهبی بگاتی، دهبی وه پیش کهوی: وهها دهبی فه رمان بدهی و به فه رماندهریی ره پیش کهوی.»

من و لām داوه: «من شه رمه زارم.»

ئه ودهم جارێکی دی بیدهنگه که به منی گوت: «تۆ دهبی ببیهوه مندال و ببهری له شه رم.

غرووری لاوهتی هیشتا له تۆ دایه؛ تۆ درهنگ بوویه لاو: به لām ئه وهی که دهیهوی ببیتهوه مندال، دهبی به سه ر لاوهتی خو شی دا زال بی.»

من درێژماوهیهک دهبیرهوه چووم و لهرزام. به لām، له ئاکام هه ر ئه وهم گوتوه که له پێشدا گوتبووم «من نامهوی.»

ئه ودهم له ئاقارم قاقایهک لیدرا. ئای که ئه م قاقایه چلۆن دهروونی هه لدریم و دلی دادریم!

بۆ دواين جار به منی گوت: «زهردهشت، به رهکانت گهیشتهوون، ئایا تۆ بۆ به رهکانت نهگهیشتهووی!

کهوايه دهبی بۆ نیو ته نیایی بگه رییهوه: چونکه هیشتا دهبی پێیگهی.»

جارێکی دی له قاقای دا و هه لات: ئه ودهم بیدهنگی دهو روبهری داگرتم،

بیدەنگىيەكى دووھىندە. بەلام من كەوتبوومە سەر زەوى و دەست و پىم شەلالى  
ئارەقە بوو.

نووكە ئۆو ھەموو شتىكتان بىستو و دەزانن كە بۆچى دەبى بۆ ئۆو تەنيايى  
خۆم بگەپتمەو. ھاورپيان، من ھىچم لە ئۆو نەشاردۆتەو.   
بەلام ئۆو ئەمەتان لە من بىست، لە كەسك كە ھىشتا كەم وىژترين مروڤە -  
و دەيەوئ كە وەھا بئ!

ئاخ، ھاورپيانى من، برىا ديسان شتىكم بۆ گوتن بە ئۆو پىبا، برىا ديسان  
شتىكم بۆ پىدانقان ھەبا! بۆچ نەدەم؟ مەگەر من بەغيلم؟

كاتىك زەردەشت ئەم قسانەى كرد، رادەى ژان و دەمى دوور بوونەو لە  
ھاورپىكانى وەھاي لەبەر گران ھات كە ھۆرھۆر گرىا: و كەس نەيدەزانى چلۆن  
دلى بداتەو. بەلام شەوئ تەنيا وەپىكەوت و ھاورپىكانى جى ھىشت.

## وده‌های گوت زه‌رده‌شت

### به‌شی سیّه‌م

ئیه‌وه ئه‌وده‌م که ئاواته‌خوازی عرووجن، چاو له سه‌ره‌وه ده‌که‌ن و من چاو له خواره‌وه - چونکه عرووجم کردوه.

کێ ده‌توانی له نیو ئیه‌وه دا هم پێبکه‌نی و هم عرووجی کردبێ؟  
ئه‌و که‌سه‌ی که ده‌چیتته سه‌ر ترۆپکی به‌رزترین کینو، به‌هه‌موو نمایشه‌ غه‌مینه‌ره‌کان و به‌ راستی بوونه‌ غه‌مینه‌ره‌کان پێده‌که‌نی

**زه‌رده‌شت، به‌شی یه‌که‌م، سه‌باره‌ت به‌ خویندنه‌وه و نووسین**

دادەندرا، نووکه بۆتە دوايىن پەنات!

تۆ پىت لە رىبازى مەزنايەتى خۆت ناو: ئەو دەبى گەورەترىن دليرىت بى  
چونکه لە پشت سەرت ئىدى رىگايەكى دىكه نيه!

تۆ پىت لە رىبازى مەزنايەتى خۆت ناو: لىرە ئىدى كەس بە دزى بەشويىن  
تۆو نەبى! پىت ئەو رىگايەى كه جىت هيشتو دەيسرپىتەو. و لە سەر ئەم رىگايە  
نووسراو: مەحال!

ئەگەر لەو بەدوا پەيژەيهك نەمايى، دەبى بزاني كه بە سەر سەرى خۆت دا  
و سەربكهوى: دەنا چلۆن دەچيه سەر؟

بە سەر سەرى خو دا و بە سەر دلى خۆت دا! نووکه ئەوئى كه لە تۆ دا  
هەرنەرمە دەبى بپىتە هەردەق!

ئەوئى كه هەميشە خۆى زۆر دەلاوينىتەو، لە ئاكام لەم لاوانەوئيه نەخۆش  
دەبى. بژى هەرحييهك كه رەق ساز دەكا!

من ريز لەو ولاتە ناگرم كه شير و هەنگوينى پيدا دەروا!

بۆ زۆر ديتن، چاو لە سەر خو هەلگرتن پىويستە: هەر شاخەوانىيەك  
پىويستى بە وەها سەختيەك هەيه.

بەلام ئەو هەلسەنگينەرەى كه چاويكى كەم سۆماى هەيه، جگە لە روالەتى  
شتەكان چ دەتوانى ببيني؟

بەلام تۆ ئەى زەردەشت، ويستووتە كه لە بنج و بناوانى هەر شتيك بروانى:  
لەبەر ئەو دەبى لە خۆت و سەركەوى - سەرتەر و بەرزتر، هەتا ئەو رادەيه كه  
هەسپەرەكان بخەيه ژير پىت!

ئادى، ئەوئى كه من بە تروپكى خۆمى دادەنيم لە بەرزاييهو روانين لە خو و  
لە هەسپەرەكانى خۆيه: ئەمە هيشتا وەك دوايىن تروپك بۆ من ماوەتەو!

زەردەشت هەروا كه هەلەگەر وەهاى بە خۆى گوت و دلى خۆى بەم وتە  
سەختانە ئارام كردەو: چونكه دلى وەها گيرابوو كه پيشتر قەت ئاوا نەببوو و  
كاتيك گەيشتە بەرزايى دورگەكە، ئەوسا، دەريا لە بەرابەرى هەلەكەوتبوو: ئەو  
وەستا و درەنگانيك بیدەنگ بوو. بەلام شەو لەم بەرزاييه سارد و ساو و  
پرەسپەرە بوو.

## ئاواری

نيوئەشەو بوو كه زەردەشت بە سەر كۆ و گەردەكانى دورگە دا وەپىكەوت،  
هەتا بۆ بەرەبەيان بگاتە بەستينەكەى دىكەى؛ چونكه دەيهويست لەوئى سواری  
كەشتى بى. ئەوئى لەنگەرگايەكى دلرفين بوو كه كەشتيەكانى بيگانهش پييان  
خۆش بوو لەنگەرى لىبگرن و گەلىك كەسيش كه دەيانەويست لە دورگەكانى  
بەختەوهرىيەو سەفەر بكەن، سوار دەكرد. بەلام، زەردەشت، هەروا كه بە كۆ  
هەلەگەر، بەرپۆه بىرى لە گەلىك ئاوارەيى تەنيايى خۆى لە لاوئەتيەو دەكردەو  
و ئەو كه تاكوو ئىستا چەندە كۆ و گرد و تروپكى برپۆه.

زەردەشت بە دلى خۆى گوت: من ئاوارەم و شاخەوان. دەشتەكانم خۆش  
ناوين و وەهام كه دەللى ماوئەيهكى زۆر ناتوانم ئارام دانيشم.

هەر شتيكى كه وەك چارەنووس و ئەزموون بۆ لای من دى - ئاوارەيى و  
شاخەوانىيەكى بە دواو دەبى: مروف، لە ئاكام تەنيا هەر خۆى ئەزموون دەكا.

ئەو سەردەمەى كه رووداوەكان دەيانتوانى بەرەنگار بن، تەواو بوو؛ ئىستا  
دەكرى چيم لى بقەومى كه هەتا ئىستا هى من نەبووبى!

ئەمە گەرانهوئى ئەو، ئەو لە ئاكام بۆ مال، بۆ لای من دیتەو: ئەو هەر خۆيى  
خۆمە و ئەوانەى كه هى ئەو و دريژماوئەيهك لە نيوان شتەكان و رووداو  
بەربلاوەكان دا ئاوارە بوو.

ئەمەش دەزانم كه نووکه من لە بەرابەر دوايىن تروپكى خۆم و لە بەرابەر  
ئەوئى كه دريژتر لە هەموو شتيك بۆ من وەلا نرابوو، وەستام. ئاخ، دەبى لە  
دژوارترين رىگايى خۆم سەركەوم! ئاخ، تەنياوترين ئاوارەيى خۆم دەست  
پىكردو!

بەلام ئەوئى كه لە رەگەزى منە لە وەها دەمىك راناكا: ئەو دەمەى كه  
پييدەلئ: «نووکه تۆ پىت لە رىبازى مەزنايەتى خۆت ناو! تروپك و هەلدير -  
نووکه بوونە يەك!

تۆ پىت لە رىبازى مەزنايەتى خۆت ناو: ئەوئى كه بە دوايىن مەترسيت

له ئاکام، غەمىن گوتى: دەزانم بەشم چىيە. ئەھاي، من ئامادەم! ھەنووکە دوايىن تەنبايىم دەست پىکرا.

ئاخ لەو دەريا رەش و غەمبارەى ژىر پىم! ئاخ لەو شەو تار و نىوچاوان تالە! ئاخ، چارەنووس و دەريا! من بۆ لاى ئۆيە دەبى داگەرپىم!

لە حاند چىاي ھەرە بەرز و ئاوارەيى ھەرە درىژى خۆم وەستاوم: لەبەر ئەو ھە پىشدا دەبى ئەوئەندە لە قوولايى بچمە خوارەو ھەتا ئىستا وەسەر کەوتوم:

لەو قوولتر لە ناخى ژانەو رۆچم کە ھەتا ئىستا وەسەر کەوتوم - بۆ خوار ھەتا لافاوە ھەرە رەشەكەي! چارەنووسم وەھاي دەوئ: ئەھاي! من ئامادەم.

جاريك پرسىم: چيا ھەرە بەرزەكان لە كوئە دىن؟ لە دوايى پىگەيشتم كە لە دەرياو سەرھەلەدەن.

ئەم بەلگەيە لە سەر رەوژ و ترۆپكەكانيان نووسراو. لە قوولترىن جىگاوە ھەرە بەرز دەبى ھەتا بەرزايى خۆى سەر ھەلدا.

وہاي گوت زەردەشت لە سەر كىو، لەو شوئەي كە سارد بوو. بەلام كە گەيشتە نزىك دەريا و لە ئاکام، تەنيا لە نيوان رەوژەكان وەستا، لە رى برىن شەكەت ببوو و پتر لە جارەن تامەزرۆ.

ئەو گوتى: ھىشتا ھەموو شت لە خەو دان، دەرياش ھەرەتر. چاوەكانى چەشنى بىگەنە و مەستى خەو تىمدەرۋان.

بەلام ھەناسەي گەرمە، ھەست بە گەرماكەي دەكەم و ھەست دەكەم كە خەون دەبينى و ھەروا لە خەو دا، لە سەر بالنجە پتەوكان جىنگلان دەدا.

گوئى بگرە! گوئى بگرە! چلۆن لە يادە ناخۆشەكانى دەنالى! يا لە چاوەروانيە ناخۆشەكانى!

ئاخ، ئەي درنجى تار، منىش لە غەمت غەمىنم و لەبەر تۆ لە خۆم توورە.

ئاخ دەستەكانم ئەوئەندە كە پىويستە بە ھىز نىن! چونكە، بە راستى، داخووزى ئەوئەم كە تۆ لە خەونە ناخۆشەكانت رزگار كەم!

زەردەشت وەھاي گوت، كەنىنكى تال و غەمبارى بە خۆى ھاتى و گوتى:

چلۆن؟ زەردەشت! دەتەوئ بۆ دەرياش سترانىكى لاواندەو ھەيژى؟

ئاخ، ئەي شىتتى دلاوا، زەردەشت! ئەي گىرۆدەي برۋا! تۆ ھەمىشە ھەروا بووى: تۆ ھەمىشە بە برۋاوە لە ھەر شتىكى خۆفناك نزىك بوويەو.

تۆ ھەمىشە دەتەوئ ھەر غووليك بلاوينىو. ھالۋى ھەناسەيەكى گەرم و كەمىك مووى سەر پەنجە بۆ تۆ بەسە ھەتا بەجاريك ئەوينداری بى و ھەلڧىريوينى.

ئەوين مەترسىيەكە لە بۆسەي تەنياترىن كەس دا، ئەوين بە ھەر شتىك كە بەس زىندوو بى! بە راستى، شىتايەتى و خۆ بە چووك دانانى من لە ئەوين دا شياوى پىكەنە!

وہاي گوت زەردەشت و جاريكى دى پىكەنى، ئەوئەم بىرى لە ھاورى جى ھىشتووكانى كەردووە و ھەر وەك بلىي بە بىرەكانى خەتايەكى سەبارەت بە ئەوان كەردى، لەبەر ئەم بىرەنە لە خۆى توورە بوو. لەپەر وەھاي لىھات كە پياوى دەم بە پىكەنىن وەگريان كەوت: زەردەشت لەبەر توورەيى و تاسە، ھۆرھۆر دەگريا.

## سهارت به روخسار و پهردهک

۱

کاتیک ئەم هه‌واله له نيو سهرنشینه‌کانی کهشتی دا بلاو بۆوه که زهردهشت له کهشتی دایه - چونکه هاوکات دهگه‌ل ئەو پیاویکی دانیشتووی دورگه‌کانی به‌خته‌وه‌ریش سواری کهشتی ببوو - پرسایی و چاوه‌روانییه‌کی زۆر سهری هه‌لدا. به‌لام زهردهشت دوو روژان بیده‌نگ بوو و له غه‌مان سارد و که‌ر، وه‌ها که نه ولامی نیگا‌کانی داوه و نه ولامی پرسیاره‌کان. به‌لام له ئیواره‌ی دووه‌مین روژ دا، سهره‌پای ئەوه که هیشتا بیده‌نگ بوو، گوپییه‌کانی جاریکی دی کردوه: چونکه لهم کهشتیه دا که له دوورده‌ستانه‌وه هاتبوو و دیسان دهیه‌وست دوورتر برپا، شتگه‌لی سه‌یر و سه‌مه‌ره و پرمه‌ترسی شیاوی بیستن زۆر بوو. به‌لام، زهردهشت دۆستی هه‌موو ئەو که‌سانه بوو که ده‌چنه سه‌فه‌ری دوورده‌ستان و ناتوانن به‌بێ مه‌ترسی بژین. برپاوه، له ئاکام بۆ گوئی هه‌لخستن زمانی کراوه و سه‌هۆلی دلی شکا؛ ئەودهم وه‌های ده‌ست به قسه کرد:

ده‌گه‌ل ئیوه، ئەه‌ی لیکۆله‌ران و به‌تاقیکه‌ره‌وه بێباکه‌کان و، ده‌گه‌ل هه‌موو ئەو که‌سانه‌ی که باسپیره ژیره‌کان له سهر ده‌ریا به سامه‌کان داژۆن -

ده‌گه‌ل ئیوه، ئەه‌ی سه‌رمه‌ست له پهرده‌که‌کان، ئەه‌ی شادخو‌زانی بوولیل، که گیانتان به هه‌وای بلویر بۆ لای هه‌ر گنځاو‌یکی فریو راده‌کیشری -

چونکه ناتانه‌وئ به ده‌ستی له‌رزۆک، کویرانه به دوا‌ی ریسیک دا برۆن و له‌و شوینه که ده‌توانن د‌ل‌نیا بن، له لیکدانه‌وه بێزارن -

ته‌نیا بۆ ئیوه‌ی ده‌گی‌رپه‌وه ئەو پهرده‌کی که من دیتوومه - روخساری ته‌نیاترین پیاو.

ماوه‌یه‌ک له‌مه‌وبه‌ر به د‌ل‌ته‌نگی به نیوان ئیواره‌یه‌کی ره‌نگ مردوو دا تیده‌په‌ریم - د‌ل‌ته‌نگ و شی‌واو، به لیوگه‌لیکی ریک کوشراو. بۆ من، ته‌نیا هه‌ر هه‌تاویک ئاوا نه‌ببوو.

ئا‌هه‌رپییه‌ک بوو که به لاساری وه‌سه‌ر ره‌وه‌ن ده‌که‌وت، ئا‌هه‌رپییه‌کی به‌دخ‌وا‌ز و ته‌نیا، که ئاسه‌واریک له د‌ل‌گری گیا و چرپی به‌دی نه‌ده‌کرا: ئا‌هه‌رپییه‌کی کویتانی که له‌به‌ر پ‌ی‌خ‌وستی پ‌ی‌یه‌کانم د‌د‌انی ده‌چی‌ره‌وه ده‌برد.

پ‌ی‌م بیده‌نگ به سهر ته‌قه‌ته‌قی گالته‌جاری ته‌قه‌ته‌به‌رده‌کان دا ده‌رۆشت و به‌رده خزه‌کانی ورد ده‌کرد و وه‌سه‌رده‌که‌وت.

بۆ سهر، به‌پ‌ی‌چه‌وانه‌ی گیانیک که ئەه‌ی بۆ خوار، بۆ لای هه‌لد‌یر ده‌کیشا، ئەو «گیانقورسی» شه‌یتانی من و سه‌رووی د‌و‌ژمه‌کانم.

بۆ سهر، سهره‌پای ئەوه که ئەو سواری من ببوو، نیوه‌ی گورپی، نیوه‌ی ج‌ر‌جه‌مشک، گ‌ر‌ده‌نشین و گ‌ر‌ده‌نشینکه‌ر؛ سوربی ده‌گویم ده‌تک‌اند و بیروپای سوربی ده‌میشکم.

به پرته و بۆله، ئارام ئارام، چ‌ر‌پ‌اندی: «ئ‌ه‌ی زهردهشت، ئەه‌ی به‌ردی فره‌زانی! تۆ خۆت بۆ سهر هاویشتوه. به‌لام هه‌ر به‌ردیکی هاویشتراو ده‌بی - داکه‌وئ!

ئ‌ه‌ی زهردهشت، ئەه‌ی به‌ردی فره‌زانی! ئەه‌ی به‌ردی قه‌لماسه‌نگ! ئەه‌ی هه‌س‌یره‌شک‌ین! تۆ خۆت وه‌ها بۆ سه‌ره‌وه هاویشتوه. به‌لام هه‌ر به‌ردیکی هاویشتراو ده‌بی - داکه‌وئ!

«تۆ خۆت به به‌رده‌باران کردن به ده‌ستی خۆ مه‌حکوم کردوه: ئەه‌ی زهردهشت، تۆ، به راستی، به‌رده‌که‌ت دوور هاویشتوه؛ به‌لام ئەم به‌رده‌ش به سهر تۆ دا - داده‌که‌وئ!»

ئ‌ه‌وسا گورپی بیده‌نگ بوو؛ و ئەم بیده‌نگیه‌ی ماوه‌یه‌کی خایاند. به‌لام ئەم بیده‌نگیه‌ی قورسایی له سهر ده‌کردم. به راستی، له وه‌ها پ‌ی‌که‌وه بوونیک دا مرۆف له ته‌نیا بوون ته‌نیاتره.

چوومه سهر و چوومه سهر، خه‌ونم دیت و بیرم کردوه - به‌لام هه‌موو شتیک قورسایی له سهر ده‌کردم. وه‌ک نه‌خۆشیک بووم که عه‌زابی به سامی له که‌لکی خستبێ و جاریکی دی خه‌ونیکی ناخۆشتر ئەه‌ی له خه‌و راپه‌راندبێ.

به‌لام شتیک له من دایه که بویری پ‌ی‌ده‌ل‌یم: ئەو هه‌تا ئ‌ی‌ستا هه‌ر د‌ل‌ ژاکاوییه‌کی منی کوشتوه. ئەم بویرییه له ئاکام فه‌رمانی پ‌ی‌دام که بوهستم و ب‌ل‌یم: «گورپی! یا تۆ! یا من!»



به لّام، بویریی مه زنترین کوشتارگهره. بویریی ههر ئه وهیه که هیرش دهبا و له ههر هیرشیک دا ههواى دههۆل و که رهناى بهرز ده بێتهوه.

به لّام، مرقوف بویرترین گیانله بهره: ئه وه بهم بویریه به سهر ههر گیانله بهریک دا زال بوه. به ههواى دههۆل و که رهنا به سهر ههر دهریک دا زال بوه؛ به لّام دهردى مرقوف قوولترین دهرده.

بویریی سهره گێژهى سهر هه لديره کانیس دهکووژى. و له کوپیه که مرقوف له سهر هه لديره کان نه وه ستابى؟ مه گهر دیتن ههر هه مان - دیتنى هه لدير نه؟

بویریی مه زنترین کوشتارگهره؛ بویریی بهزه بيش دهکووژى. به لّام، بهزه بى قوولترین هه لديره. ههر چى مرقوف قوولتر له ژيان برهوانى، قوولتر له رهنجى روانیه.

به لّام، بویریی مه زنترین کوشتارگهره، بویریه که هیرش دهبا، که مه رگیش دهکووژى، چونکه ده لى: «ههر ئه مه بوو ژيان؟ کهوايه، جاریکى ديش!»

به لّام له وهها وتهیه که دا که لیک ههواى دههۆل و که رهنا ههیه. ئه وهى که کوپیه کی ههیه، ببیسى.

## ۲

گوتم: «بهسته! گورنى! يامن! يا تو! به لّام من له تو به هیزترم: تو بیرى هه لديرى من ناناسى! بارى ئه وه به تو هه لئاگیرى!»

ئه ودهم سووکتىر بووم: چونکه گورنى به قوتى له سهر شانم بازدى دا و له سهر گابهردیک بهرا بهرم هه لکورما. به لّام دروست ههر له شوینهى که ئیمه وه ستابوین دهرهوازهیه کی لیبوو.

دریژم به قسهى خۆم دا و گوتم: «گورنى! چاو لهم دهرهوازهیه بکه! دوو رووى ههیه؛ دوو ریگا لیره دهگه نه وه یهک: و هیکه کهس تا کوو ئیستا ههتا بنه بانى ئهوان نه پێشستوه.

ئه م کۆلانه دریژهى که بو دواوه دهچى و ههتا ئه بهد دهخایه نى و ئه و کۆلانه

دریژهى که بو پێشه وه دهچى - ئه به دیه تیکى دیکه یه.

ئه م دوو ریگایه دژى یه کدین و سهره کانیان لیک دهکوتن - و لیره له بهر ئه م دهرهوازهیه که پیک دهگهن. ناوى دهرهوازهیان له سهر دهرگا ئاوا نووسیوه: «سات».

به لّام ئه گهر که سیک یه کیک له وان بگریته بهر و ههر دوورتر و دوورتر برهوا، ئایا تو، ئه ی گورنى، پیت وایه که ئه م دوو ریگایه ههتا ئه بهد ههر دژى یه که دهبن؟»

گورنى، به ته وه سه وه، به ورته گوتى: «هه رچییه که راسته درۆ دهکا، راسته قینه هه مووى خواروخپچه، زه مان خۆى جه غزیکه.»

دهره لبووم و گوتم: «ئهى گیانقورسى! ئه مه وا سانا له سهر خۆت مه گره! دهنا تو ههر له شوینه ی که به پێى شه له وه هه لکورماوى، به هه لکورماوى به جى ديلم - چونکه من بووم که تو م هینا سهر.»

دریژم به قسهى خۆم دا و گوتم: «ئه م ساته برهوانه! له دهرهوازهیه که ئه م ساته یه کۆلانی که ههتا ئه بهد به ره و دواوه دهرهوا: له پشت سهرى ئیمه ئه به دیه تیک هه لکه وتوه.

ئایا نابى هه رچییه که دهتوانى برهوا، بهرله مه له م کۆلانه تیپه ریپى؟ ئایا نابى هه رچییه که دهتوانى بقه ومى، بهرله مه قه وما بى، کرابى، تیپه ریپى؟ ئه گهر هه موو شتیک بهرله مه بوه، ئه ی گورنى، بو ئه م ساته ده لى چى؟ ئایا نابى ئه م دهرهوازهیه بهرله ئیمه - بووبى؟

ئایا هه موو شتیک مه گهر وهها توند لیک گرى نه دراون که ئه م ساته هه موو شتهکانى داها توه به دواى خۆى دا ده کیشى؟ و له بهر ئه مه - خودى خۆشى؟ کهوايه، ئه وهى که دهتوانى تیپه ریپى، ده بى جاریکى دیکه له م کۆلانه دریژه - تیپه ریپى!

ئه م جالجالۆکه شلر وه که له ژیر تریفه دا ده خزى و خودى ئه م تریفه یه، من و تو که له بهر ئه م دهرهوازهیه له شتگه لى هه رمان ده دویتن - ئایا نابى هه موومان بهرله مه لیره بووبین؟

و گه رابینه وه و له و کۆلانه ی دیکه که له به ره و رووى ئیمه یه، تیپه ریپى، له م

کۆلانه درېژه سامناکه - ئايا نابې ئيمه به نه مری بگه پښينه وه؟»

وهام گوت و هره دم ئارام تر: چونکه خوځم له پرواکانم و نه پنی پرواکانم هراسم ټيکه وتېوو. نه ودم له پرېستم که سه گیک له و نزيکانه دهلوريښی.

ئایا قهت ودها لووریه کم بیستېوو؟ بیرم به ره وداوه رای کرد! ئادی! بؤ سرده می مندایم، بؤ دوورده ستترین مندال تیم -

نه ودم ودها لووریه کم له سه گیک بیستېوو، و نه ویشم دیوو، موو زیک، سر بهر ز کردو، لهش له رزوک، له بیده نگترین نیو شه و دا - نه ودم که سه گه کانیس پروایان به هه بونی تاپوکان هیه -

وهام دلم پی سووتا. چونکه، نه ودم مانگی ته و او، به بیده نگییه کی مهرگاسا، له سر مال هه لاتېوو و نه ودم، وهک ته به قی کی دره و شاه، ئارام وهستابوو، ئارام له سر بانیکې تهخت، وهک که سیک که له سر ملکیکې بیگانه وهستابی -

هر نه ودهش سه گی ترساندېوو؛ چونکه سه گ نیمانیان به هه بونی تارمایی و تاپوکان هیه. کاتیک جاری کی دیکه ودها لووریه کم بیست، جاری کی دیکه دلم پی سووتا.

نووکه بؤ کوئ چووبوون؟ گورنی؟ دروازه؟ جالجالوکه و ورته کان؟ ئایا خه ونم دیتېوو؟ ئایا وه خه بهر هاتېوو؟ له پر دیتم که له نیوان ره وزه دره کان دا، ته نیا و هه لوه دا، له هه لوه دترین مانگه شه و دا وهستاوم.

**به لام مرقفیک له وئ که وتېوو!** و نه ودهتا سه گه که، موو زیک، به هه لبه ز هه لبه ز و به مره مری. ئیستا منی ددیت که دهاتم - نه ودم دیسان لووران دی، نه ودهتا نووزاندی. ئایا قهت بیستېوو که سه گیک ئاو به نووزوه داوای یارمه تی بکا؟

به راستی، شتیکی ودهام دیت که قهت هاوتاکه یم نه دیوو. شوانیکی لاوم له ئاویلکه دان دا دیت، به هه ناسه برکه، خو له بهر ژان گرموله کردو، به سیمایه کی ټیکچرژاو و ماریکی قهف نه ستووری رهش له زاری شوېر ببووه.

ئایا قهت نه ودهامو و بیژ و سامی رهنگ بزړکاوم له سر سیمایه کی دیتېوو؟ له وانه یه نه و له خه و ده که مار ده گهرووی خزاوه و دانی به توندی لی گیر کرده.

دهستم ماری کیشا و کیشای: به لام بیکه لک بوو! دهستم نه یده توانی مار له گهرووی دره کی شیتېوه. نه ودهتا هاواریک له دروونم هاته در: «قه پی لیداگره! قه پی لیداگره!»

«سهری هه لکه نه! قه پی لیداگره!» - ودها هاواریک له دروونم هاته در. ترسم، رقم، به زه یم، بیژم، گشت چاکه و خراپه هاوهاوار له دروونم هاتنه در. نه ی دلیرانی درووبه رم! ئیوه نه ی لی کو له ران و تاقیکه ره ودهکان و نه ی نه و که سانه ی له نیو ئیوه دا باسپیړه ژیره کان له سر دریا نه دیتراوه کان داژون، ئیوه نه ی سرمه ست له پرده که کان!

بؤم ره ها بکه نه پرده کی که نه ودم دیتم. بؤم مانا بکه نه وه روخساری ته نیاترین که س!

چونکه نه مه روخساریک و پیشبینیه کی بوو: چ بوو نه وده کی که من بؤ کینایه دیتم؟ کتیه نه و که سه ی که ده بی رژیکی سر هه لیدا؟

کتیه نه و شوانه ی که مار ئاو له گهرووی خزاوو؟ کتیه نه و مروقه ی که نه وده کی که قورسترین و ره شترینه ئاو له گهرووی ده خزی؟

به لام، شوان قه پی داگرت، هر نه وده کی که هاوارم ری چاره ی پیگوتېوو، نه ویش چ قه پیکی! و سهری ماری بؤ دوور تف کرد - و هه ستا سر پی.

ئیدی نه شوان بوو و نه مروقه - گوړاو و نوورانی و به پیکه نین! قهت له سر زه وی ودها مروقیکی به پیکه نینم نه دیتېوو که نه و پیده که نی!

برایان، پیکه نینیکم گوئ لی بوو که پیکه نینی مروقانه نه بوو - نووکه تینوایه تییه کی من دهخوا، تامه زرویییه کی که هیچکات ئارام ناگرئ.

تامه زرویی نه م پیکه نینه من دهخوا: ناخ، نووکه چلون بهرگه ی ژیان ده گرم! چون بهرگه م گرت که نووکه بمرم!

وهامی گوت زه رده شت.

## سهارت به بهخته و دري داوانه كراو

زهردهشت به و پردهك و دل گيراوييانه وه، به سهر دهریا دا سفهري دهكر د. كاتيک چوار روژ له دورگه كاني بهخته وهری و له هاورپكاني دوور بؤوه، به سهر گشت دهردهكاني خوئی دا زال بوو و سهر كه وتوانه و به پتيه كي قايم جاريكي دی له سهر چاره نووسی خوئی وهستا و نهوده م به ويژداني شادی خوئی وههای گوت: جاريكي دی تهنيا م و دهموئی كه وهها بم، تهنيا دهگه ل ناسماني ساو و دهریای هراو؛ جاريكي دی ئيواره دا يگرتووم.

يه كه م جار روژيک له ئيواره دا بوو كه هاورپكانم ديته وه، جاري دووهه ميش ئيواره بوو: له ودهمه دا كه شوقه كان گشتيان نارامتر دهنه وه.

چونكه نه وهی كه له بهختياري دا هيشتا له نيوان زهوی و ناسمان دا بهرپوهيه، نووكه له رهوانيكي نووراني دا له هيلانه يهك دهگه ري: له حاند بهختياري دا شوقه كان هه موو نارامتر بوون.

ئه ی ئيواره ی ژيانم! بهختياري منيش روژيک به رهو دوله كان داگه را هه تا هيلانه يهك بدوزيته وه: و له وي نه م گيانه ناوه له ميوانگرانه ی ديته وه.

ئه ی ئيواره ی ژيانم! من بؤ ودهست خستنی نه م تاكه شته چ ماوه كه داينه ني م: بؤ دهست خستنی نه م نه مامستانه ی برواكانم و شوقي ئيواره ی بهرترين هيو اكانم!

نافرينه ر روژيک له دوستاني خو و له مندا لانی هيو اكاني خوئی دهگه را: بروانه! نه و پييو ابوو كه ناتواني نه وان بدوزيته وه، مه گه نه وه كه له پيشدا بؤ خوئی نه وان بافري ني.

له بهر نه وه من له نيوهی كاری خو، له حالی هاتوچو و گه رانه وه له لای مندا له كانی خو م. له بهر خاتري مندا له كانی زهردهشت ده بی خوئی پتيه گه ني.

چونكه مروف هيشتا به گيان و دل تهنيا نه وينداری مندا له كان و كاری خو يه تي؛ و له شوينه ی كه نه وي ني گوره به خو هه بی نيشانه ی ناوس بوونه: من وهام ديوه.

مندا له كانم هيشتا له شينايی يه كه م به هاری خو يان دان. داره كانی باغ و

باشترين خاكم، له په نا يهك وهستاون و ويكرا له بهر بايه كان دهله رزينه وه.

به راستی، دورگه كانی بهخته وهری نه و شوينه ن كه وهها دارگه ليك له په نا يه كي وهستاون. به لام به تهمام كه روژيک نه وان هه لكه نم و هه ر كاميان به تهنيا بچه قينم هه تا تهنيا یی و لاساری و دوور بينی فير بن.

نه و قهف له سهر قهف و چه ماو، به پته ويه كي پر له نه رمی، وهك فانووسيكي دهریایي زيندو له ژيان يكي كو لنه دهرانه، له بهستي ني دهریا ده وهستي.

- له و شوينه كه توفانه كان خو به دهریا داده دن و لمبوزی كي، ناو ده خواته وه. له وي هه ر كام له وان سهرده ميک شه و روژ چاوه دي ري ده كن هه تا تاقي كردنه وه و ناسينه وه يان تي بهر بكن.

له بهر نه وه ده بی تاقي بكر يته وه و بناسري هه تا روون بيته وه كه له ره گه ز و ره چه له كي منه يا نا - يانی، خاوه نی وره يه كي پشو و دي ري، بيده نگ تهنانه ت له كاتی قسه كردن دا، وهها به خشي نه ريک كه به پيدان دهستي ني:

- هه تا نه وه كه نه و روژيک بب يته هاوده می من و هاورپي زهردهشت له روژی ناسايی و جه ن دا، كه سيكي وا كه بؤ پيگه يان دنی پتری هه ر شتيك ويستی من له سهر ده په كانم دهنو سي.

من له بهر نه و و هاوتا كانی نه و ده بی خو پتيه گه يه نم. هه ر بؤيه، نووكه بؤ دوايين تاقي كردنه وه و ناسينه وهی خو له بهختياري خو م خو ده كي شمه وه، خو م ده كي شمه وه و خو م پيشكه شي گشت بيته ختيه ك ده كم.

به راستی، كاتی رو يشتن دا هاتبوو كه سي بهری ناواره و دريژ ترين سات و بيده نگ ترين سه عات - هه موو به منيان گوت: «كاته، كات!»

با به كونی قفل دا هه ليكرده سهر م و گوتی «وهره!» ده رگا فيله زانانه له سهر من كراوه و گوتی «برؤ!»

به لام من له وي به نه وي نی مندا له كانم زنجير كرابووم: هه ز نه م داوه ی بؤ نابوومه وه، هه زی نه وين، نه م هه زه كه فه دای مندا له كانی خو م بم و خو ميان بؤ بهخت بكم.

هه ز - هه نووكه بؤ من واته: خو بهخت كردن. چونكه من نه وه م هه يه، مندا له كانم! و له م «ويسته» دا ده بی هه موو شت متمانه بی و هه زيش هيچ -

به لّام، هه تاوی ئه وینم، کورک له سهر من هه لّنیشتبوو؛ زهردهشت له شيلهی  
خوی دا دهکولّا - که سیبه و گومانه کان به بان سهرم دا فرین و تیپهرین.

تاسه ی سه هۆلبه ندان و زستانم هه بوو و ئاخم هه لّده کیشا: «بریا  
سه هۆلبه ندان و زستان جاریکی دیکه منیان وه له رزه لهرز و کره کر دهخست»  
ئهوسا مژیکی سه هۆلّینم لّی بهرز دهبووه.

رابوردووم گۆره کانی خوی داوه و گه لّیک دردی زینده به گۆر له خه ههستان:  
ئهو درده له کفن پّیچراوانه ی که ته نیا خهویان لّیکه وتبوو.

وهها هه موو شتیک به ئامازه کانیان بانگیان کردم: «کاته!» به لّام من  
نه مه دبیسست: هه تا ئه وه که هه لّدیرم جوولّاوه و بیرم پّیوه ی دام.

ئاخ، ئه ی بیر و باوه ری هه لّدیری، ئه ی ئه وه که بیرى منی! که ی وهها هیزیکم  
دهبی که دهنگی ره هه ند لیدانت ببیسم و ئیدی له رزم تینه که وئ?

کاتیک دهنگی ره هه ند لیدانت دهگاته گویم، دلم هه تا که رووم لّیده دا! بّیدهنگی  
تۆش ده به وئ بمخنکی ئی، بّیدهنگی تۆ ئه ی بّیدهنگ هه لّدیر!

هه تا ئیستا قهت نه مویراوه که تۆ به ره و سه روو بانگ بکه م: ئه وه ندهم به سه که  
تۆم دهگه لّ خۆم داکیشاوه. هه تا ئیستا بۆ دواین بویری و به ده فری شیراسا  
ئه وه ند که پّیویسته به هیز نه بووم.

قورساییت هه میشه ئه وه ند که پّیویسته به سام بوه. به لّام رۆژیک ئه و هیز و  
ئه و نه ری شیرانه ده بینمه وه که تۆ بۆ سهر بانگ ده که ن!

ئه ودهم که له م کاره دا به سهر خۆم دا زالّ بم، له گه وره تر له مهش دا به سهر  
خۆم دا زالّ ده بم و سه رکه و تنیک پّیگه یشتنم مۆر ده کا.

له م نیوه دا هیشتا له سهر ده ریا نادیاره کان داژویم. کاره ساتی خۆرّیکه خه  
زمانلووسیم دهگه لّ ده کا. ده روانه پاش و پّیشم - به لّام هیشتا کۆتاییه ک نابینم.  
هیشتا کاتی دواین جهنگم دانه هاتوه - یا له وانه شه - ئیستا خه ریکه دابی?  
به راستی، ده ورانده ورم ده ریا و ژیان به جوانییه کی ئه فسووناوی تیمده روان!

ئه ی ئیواره ی ژیانم! ئه ی بهختیاری بهر له ئیواره! ئه ی له نگه رگای ده ریای  
نازاد! ئه ی ئه وه نی له کاتی ناهیتمایه تی دا! چهنده گومان له هه مووتان ده که م!

به راستی، له جوانی ئه فسووناوی ئیوه به گومانم! وهک ئه وینداریک ده چم که  
له بزهی زۆر نازدارانه به گومانه.

منیش هه ره وک ئه وینداریکی دلّ پیس که دلداری له خۆ ده تارینّی و سه ره پای  
تووریه ی نه رمه، ئه م ساته پیرۆزه له خۆم ده تارینم.

دوور که وه ئه ی ساتی پیرۆز! بهخته وه ری داوانه کراو دهگه لّ تۆ هاته لای من!  
من لّیره به ویستی خۆم بۆ هه لّکیشانی قوولّترین رهنجی خۆم وه ستاوم: تۆ  
بّیوهخت هاتووی!

دوور که وه ئه ی ساتی پیرۆز! وا باشتره له وئ، لای منداله کانم هیلانه ی  
دانئیی! زووه! بهر له ئیواره به بهختیاری من ئه وان شاد بکه!

هه ر ئیستا ئیواره دادئ: هه تاو ده په ری. دوور که وه بهختیاری من!

وههای گوت زهردهشت و سه راسه ری شه و چاوه ری بّیبهختی خوی بوو: به لّام  
چاوه روانییه که ی بّیسوود بوو. شه و ساو و ئارام ماوه و بهختیاری له و نزیک و  
نزیکتر بووه. لای بهیانی زهردهشت له دلی دا پّیکه نی و به ته وسه وه گوئی:  
«بهختیاری وه دوا ی من ده که وئ. چون ئه مهش له بهر ئه وه یه که من وه دوا ی ژنان  
ناکه وم. به لّام بهختیاریش ژنه.»

### بهر له ئهنگوتنی ههتاو

ئه ی ئاسمان که له بان منی! ئه ی پاک! ئه ی قوولّتر! ئه ی هه لّدیری نوور! که  
ده روانه تۆ له تاسه کانی خودایی وه له رزه ده که وم.

قوولّایی من - خۆ ئاویننه نیو به رزایی تۆیه! بّیگوناھی من - خۆشاردنه وه له  
پاکي تۆ دایه.

هه ر ئه وجۆره ی که جوانییه تی خودا ئه و داده پۆشی، تۆش هه سیّره کانت وهها  
دهشاریه وه. قسه نا که ی و به مجۆره من له فره زانیت ئاگادار ده که ی.

ئه مرق، بّیزمان به سهر ده ریای به گور دا بۆ من هه لّاتی و ئه وین و شه رمت بۆ

دوژمنی هه‌وره سهرگه‌ردانه‌کانم، دوژمنی ئەم گۆریه‌ رفینه‌ر و به‌ په‌نامه‌کیانه‌: چونکه‌ ئه‌وه‌ی که‌ ه‌ی هه‌ردوو‌کمانه‌ ئه‌وان له‌ تۆ و له‌ منی ده‌ستیه‌ن: ئادی و ئامین گوته‌نی زۆر و زه‌وه‌ند.

چونکه شته‌كان گشتيان له كانياوى هه‌رمان و له‌وپه‌پى چاكه و خراپه دا ته‌عميد دراوڼ؛ به‌لام چاكه و خراپه خوځيان جگه له سي‌بهرگه‌لپكى تپپه‌ر و

مهينه تگه ليکي شيدار و هه ورگه ليکي ناواره نين.

به راستي ئەمه ئافه رين گوتنه نه کوفرو پيژي، ئەگەر من فير بکەم: «ئاسمانی پيشهات، ئاسمانی بيگوناھي، ئاسمانی هه لکهوت، ئاسمانی بوپيري، له سهرووی گشت شت وهستاوه.

«هيژا هه لکهوت» - ئەمه کۆنترين ئەشرافي دونيايه که من ئەوم به هه موو شته کان داوه ته وه؛ من ئەوانم له بهرده يي ئامانج رزگار کردوه.

من ئەم ئازادی و شادی ئاسمانم وهک گومبه زيکي شين له بان سهري هه موو شتي که وه داناهه، چونکه فيرم کردن که له بان و له دهروونی ئەوان دا هيچ «ويستيکي ئەزەلی» - حوکم ناکا.

من ئەم لاساری و ئەم شيتايه تيهيم له حيات ئەو ويسته دانا، چونکه فيرم کردن که: «له گشت شت دا مه حاليک هه يه: و ئەویش عه قلانيه ته!»

بيشک، له هه سيهره يه که وه بۆ هه سيهره يه کی دی هه نديک عه قل، تو ميک له عه قل، پرژاوه - ئەم هه ويينه دهگه ل گشت شت ئاوپته بوه: له بهر شيتايه تي، عه قل ئاوپته ي گشت شت بوه!

هه ر دهم هه نديک عه قل دهگونجی؛ به لام من ئەم باوه ره پيرۆزم له گشت شت دا ديتوه که شته کان گشتيان پتيان خو شه که به پتيه کانی پيشهات - سه ما بکه ن.

ئەي ئاسمان که بان سهري مني، ئەي پاک! ئەي بهر ز! پاکی تو بۆ من نووکه له مه دايه که هيچ جالجالو که يه کی هه رمان و ته ونو که ي جالجالو که يه ک له عه قل دا له ئارا دا نيه:

- که تو مه يدانی سه مايه کی بۆ پيشهاته کانی خودايی، که تو ته خته نه ردیکی بۆ نه ردین و کايه که رانی خودايی!

به لام تو ئەوه خه ريکه سوور هه لده گه ريی؟ ئايا من له نه گو ترا وه کان دوام؟ ئايا ئەوه دم که ته ماي ئافه رين گوتنی تو م هه بوو، کوفرم کرد؟

يا شه رمی پتي که وه بوونمانه که تو ی سوور هه لگه راندوه - دهفه رمووی که برۆم و بيده نگ بم، چونکه روژ خه ريکه دادی؟

دونيا قووله: و قوولتر له وه ي که روژ به بيري دا هاتبی. گشت شتي که دهگه ل

روژ نابی بينيه سه ر زمان. به لام، روژ دادی: وه ره نووکه ليک جيا بينه وه!

ئەي ئاسمان که له بان سهري مني، ئەي شه رمن! ئەي گرگرتوو! ئەي شادي هپنه ري من بهر له ئەنگووتنی هه تاو! روژ دادی: وه ره نووکه ليک جيا بينه وه!

وه های گوت زه رده شت.

## سه بارهت به ناكارياشي به چووكدانهر

۱

كاتيک زه رده شت جاريکی دی پپی له سه ر زهوی ره قه ن دانا، يه کړاست بۆ کوپستان و ئەشکه وته که ي خو ی نه چۆوه، به لکه م گه ليک ريگای بری و گه ليک پرسيا ري کرد و له م و له و هه وایی وه چنگ خست، وه ها که به ته وسه وه سه بارهت به خو ی گوتی: «بروانه رووباريک که به گه لي پيچ و خه مه وه به ره و سه ري نچاوه ي خو ی ده گه ري ته وه!» چونکه ده يه ويست له نزیکه وه به تاقي کاته وه که له م نيوه دا مرو ف چي به سه ر هاتوه: ئاخو گه وره تر بوه يا چو وکتر. جاريک ريزه ماليکی تازه سازکراوی چاو پتي کهوت، سه ري سو رما و گوتی:

«ئەم مالانه چ مانايه کيان هه يه؟ به راستي، هيچ رووحيکی گه وره ئەوانه ي مي نا وي نه يه که له خو ی ساز نه کردوه!

له وانه يه منداليکی نه فام ئەوانه ي له سندو وقي له يستو که کانی ده ره ي نابی؟ خو زيا منداليکی دي که ئەوانه ي ديسان له سندو وقه که ي خو ی ناباوه!

ئەم ژوروانه ي خه و و دانيشتن، ئايا پيا وه کان ده توانن هاتو چۆي تي دا بکه ن؟ ده ليی ئەوانه يان بۆ بوو کو له هه وریشم ييه کان يا بۆ پشيله چلي سه کان که حه ز له چلي سي له خو شيان ده که ن، ساز کردوه.»

زه رده شت وه ستا و وچانی گرت. له ئاکام غه مين گوتی: «هه موو شت چو وکتر

بوتهوه!

له گشت شوینیک دهرگاگان نهوی دهبینم: نهوی که له رهگهزی منه هیشتا دهتوانی پتیاڼ دا تپه پړی - به لّام دهبی خوئی دانهوینن!

کاتیک بو زیدی خوّم بگه ریمه وه، لهوئی ئیدی نابی خو دانهوینم - له مه پتر نابی له ئاست بچوکه کان دا داییمه وه! زهردهشت ئاخیکی هه لکیشاو له دووردهستان راما .

به لّام ههر ئهو روژه وتاری خوئی سه بارهت به ئاکارباشی به چووکدانه ر دهبرپی.

## ۲

به نیتوان ئهم خه لکه دا تیده په ږم و چاوه کانم ئاوه له دیلمه وه؛ ئهوانه له وهی که ئیره یی به زانایان نابهم، لیم خویش نابن.

ئهوان دهمرین چونکه پتیاڼ ده لیم که خه لکی بچووک ئاکارباشی چووکیان شایه نه - چونکه سه لماندنې ئه وهم بو دژواره که خه لکی بچووکیش پیویستن.

لیره وهک که له بابیکم له حهوشیکی بیگانه که مریشکه کانیش دندووی لیده دهن؛ به لّام له بهر ئهمه دهگه لّ ئهم مریشکانه خراپ نیم.

له ئاستیان دا به ئه ده بم، ههر ئه وجوړه یی له ئاست گشت نازاره چووکه کان دا؛ به بروای من، دړک نواندن له ئاست ههر شتیکی چووک، زانایی ژووژکانه یه.

ئيواران کاتیک ئهوان له دهوړی ئاگر داده نیشن، گشتیان باسی من دهکن: له من دهوین، به لّام هیچکامیان - بیر له من ناکه نه وه.

بیده نگیه کی تازه که فیړی بووم ئهمه یه که قاوه قاوی ئهوان له ئاقاری من، په رده یه که به سهر بیر و پرواکانم دا ده کیشی.

ئهوان له نیتو خوینان دا قاوه قایانه که ئهم هه وره تاره دهیه وی چ له ئیمه بکا؟ وریا بین، نهکا به لایه کمان تووش بکا!

ماوه یه که له مه و بهر ژنیک که دهیه ویست منداله که یی خوئی بو لای من بینن، کشاوه دواوه و قیزاندی: «منداله کانی خوستان دوور خه نه وه! ئهم چاوانه داغ به

رووحی منداله کانه وه دهنی.»

کاتیک که من قسه دهکم، ئهوان دهکوخن: پتیاڼ وایه کوخین دژایه تییه که دهگه لّ باهیزه کان - ئهوان له گوړه یی بهختیاریم په یی به هیچ نابن.

ئهوان دژایه تی دهکن که: «ئیمه هیشتا بو زهردهشت وهختمان نیه» به لّام چ بایه خیکی هه یه سهرده میک که بو زهردهشت «وهختی نه بی؟»

کاتیک په سنم بکن، چلوڼ ده توانم له سهر په سنیان بحه سیمه وه؟ په سنی ئهوان بو من هه روکه پشت به ندیکی دړکه که ئه گهر له خویشمی بکه مه وه هیشتا ههر من دهخوړینن.

ئهمه ش له نیتو ئهوان دا فیړ بووم: په سنکه وهها دهنوینن که شتیک له جیاتی ده داته وه، به لّام له راستی دا دهخوای که پتری پیببه خشن!

له پیم بپرسه که ئاخو نهوای په سن و فریوده رانی پیخوښه؟ به راستی، به وهها تهق و زرم و کویتیک پیم نه سه ما کردنی پیخوښه و نه به سهر پیوه وهستان.

دهیانه وی به په سن و فریویان من بو لای ئاکارباشیه بچوکه که یان راکیشن، دهیانه وی پیم به دواي زرم و کوتی بهختیاری بچووک دا بکیشن.

به نیتو ئهم خه لکه دا تیده په ږم و چاوه کانم ئاوه له دیلمه وه. ئهوان بچووکتر بوونه وه و ههر دین و بچووکتر ده بنه وه: و ئهمه به هوئی ئاموخته یی ئهوانه وه یه سه بارهت به بهختیاری و ئاکارباشی.

چونکه ئهوان له ئاکارباشیش دا شهرمن - له بهر ئه وه که داخوای حه سانه وهن. به لّام، ته نیا ئاکارباشی شهرمنانه دهگه لّ حه سانه وه یه که دهگریته وه.

هه لبت ئهوان به شیوه یی خوینان هه نگاو هه لینه وه و چوونه پیش فیړ ده بن: به لّام من ئه وه به له نگانیان ناو ده بم. ئهوان بهم چه شنه ده بنه له مپه ری ریگی ئه وه که سانه یی که په لایان هه یه.

که لیک لهوان دهچنه پیش و ههر ئه وده میش به ملی به رزه وه، ئاور ده دهنه وه: و پیم خوښه سینگم وه سینگیان بکه وی.

پی و چاو نابی درو بکن و یا درو بو یه که هه لبه ستن. به لّام له نیتو خه لکی

بچووک دا درق زۆره.

هه‌ندیک له‌وان ده‌خوازن به‌لام زۆربه‌یان ده‌یانه‌وی بخوازیین. هه‌ندیک له‌وان ره‌سه‌نن، به‌لام زۆربه‌یان ده‌ورگیچی خراپن.

له‌ نیویان دا ده‌ورگیچ هه‌ن که نازانن ده‌ورگیچ و ده‌ورگیچ هه‌ن که به‌بی ویست ده‌ورگیچن؛ ره‌سه‌نه‌کان هه‌میشه که‌متر ده‌ست ده‌که‌ون، به‌ تایبەت ده‌ورگیچانی ره‌سه‌ن.

لێره پیاوه‌تی که‌مه: له‌به‌ر ئه‌وه ژنه‌کانیان خۆیان وه‌ک پیاو لێده‌که‌ن. چونکه ته‌نیا ئه‌و که‌سه‌ی که به‌ راده‌ی پێویست پیاوه‌تی هه‌یه، ژنایه‌تی له‌ ژن دا - نازاد ده‌کا.

خراپترین شتی که له‌ نیو ئه‌وان دا دیتم ئه‌م دوو‌پوویییه بوو که ته‌نانه‌ت فه‌رمانده‌رانیش ده‌گه‌ل ئاکارباشی خزمه‌تکاره‌کان دوو‌پوویی ده‌که‌ن.

«من خزمه‌تکارم، تو خزمه‌تکاری، ئێمه خزمه‌تکارین» - دوو‌پوویی خونکاره‌کان لێره وه‌ها دوعا ده‌که‌ن؛ هاوار له‌و رۆژگاره‌ی که له‌و دا یه‌که‌م خونکار یه‌که‌م خزمه‌تکاره!

ئاخ، پرسایی چاوه‌کانم بۆ ده‌روونی دوو‌پوویی ئه‌وان بالی گرت و چ سانا په‌یم به‌ به‌ختیاری می‌شانه و وزه‌وزیان له‌ ده‌وری په‌نجه‌ره‌ی به‌ربه‌پۆچکه‌کان برد. ئه‌وه‌ند که چاکه‌ی ده‌بینم ئه‌وه‌ندیش که‌مایه‌سی، ئه‌وه‌ند دادخواری و به‌زه‌یی ئه‌وه‌ندیش که‌مایه‌سی.

ده‌گه‌ل یه‌ک ساف و به‌ ئینساف و دلاوان، وه‌ها که ده‌نکه خیزه‌کان ده‌گه‌ل ده‌نکه‌خیزه‌کانی دیکه ساف و به‌ ئینساف و دلاوان.

خۆ به‌چووک دانان و وه‌خۆ گرتنی به‌ختیاریه‌کی چووک به «ته‌سلیم و ره‌زا» ناو ده‌بن! و له‌ هه‌مان حال دا له‌ بن چاویانه‌وه، به‌ خۆ به‌چووک دانان به‌ شوین به‌ختیاریه‌کی بچووک دیکه‌وه‌ن.

له‌ قوولایی دلی ساویلکه‌یانه‌وه پتر له‌ هه‌ر شتی که داخواری ئه‌وه‌ن که که‌س نازاریان پێنه‌گه‌یه‌نی، له‌به‌ر ئه‌وه به‌ره‌و پیری هه‌رکه‌سیک ده‌چن و چاکه‌ی ده‌گه‌ل ده‌که‌ن. به‌لام ئه‌مه ترسه‌نۆکییه: هه‌رچه‌ند که به «ئاکارباشی» دابنن.

کاتیک ئه‌م خه‌لکه بچووک به‌رز قسه‌ بکه‌ن، ئه‌وه‌ی که ده‌گاته گویی من ته‌نیا ده‌نگ نووسانیانه - به‌ هه‌ر سرویه‌ک ده‌نگیان ده‌نووسی.

زیره‌کن و ئاکارباشیه‌کانیان ئه‌نگوسته‌گه‌لیکی زیره‌کیان هه‌یه. به‌لام مستیان نیه. ئه‌نگوسته‌کانیان خۆ شارده‌وه له‌ پشت مست فیر نه‌بوون.

ئاکارباشی لای ئه‌وان وه‌ها شتی که که‌چووک و ده‌سته‌مۆ ده‌کا: به‌مه له‌ گورگ سه‌گیان ساز کردوه و له‌ خودی مرۆف باشت‌ترین گیاندارێ که‌وی بۆ مرۆف.

بزه‌ی خۆخوازییان به‌ من وه‌ها ده‌لی: «ئێمه کورسی خۆمان له‌ نیوه‌راست داده‌نین - ئه‌وه‌ند دوور له‌ شه‌رکه‌رانی له‌خۆ‌بوردو ئه‌وه‌ندیش له‌ مالۆسه شاده‌کان.»

به‌لام ئه‌مه نیوان خوازییه هه‌رچه‌ند که به‌ نیوان ژمیری دابندرێ.

### ۳

به‌ نیوان ئه‌م خه‌لکه دا تیده‌په‌رم و دێلم که په‌یفیکی زۆر دابکه‌ون: به‌لام ئه‌وان نه‌هه‌لگرته‌وه ده‌زانن و نه‌ راگرتن.

ئه‌وانه پێیان سه‌یره که بۆچی بۆ سه‌رکۆنه‌ی لۆمه‌کان و هه‌وه‌سه‌کان نه‌هاتووم! به‌راستی، من بۆ ئه‌مه‌ش نه‌هاتووم که ئه‌وان له‌ گیرفانه‌یه‌کان دوور بخه‌مه‌وه.

ئه‌وانه پێیان سه‌یره که بۆچی ئاماده نیم که ئه‌قلیان تیگه‌یشتوو‌تر و تیژتر بکه‌م: ده‌لێی هیشتا ئه‌و ئه‌قلانه‌ی که ته‌قه‌یان هه‌ر وه‌ک قه‌له‌می به‌ردتاشه‌کان گویم نازار ده‌دا به‌س نین!

کاتیک هاوار به‌رز ده‌که‌مه‌وه که «تووک له‌ گشت ئه‌و ئه‌هریمه‌نه ترسه‌نۆکه‌نێ ده‌روونی خۆ بکه‌ن که پێیان خۆشه‌ بنالان و ده‌سته‌کانیان له‌سه‌ر یه‌ک دانین و عیبادت بکه‌ن»، هاوار ده‌که‌ن که «زه‌رده‌شت بی خودایه.»

به‌تایبه‌ت مامۆستا‌کانی ته‌سلیم و ره‌زایان وه‌ها هاوار به‌رز ده‌که‌نه‌وه؛ راست له‌ گویی ئه‌وانه دایه که پێم خۆشه‌ به‌قه‌و بچریکێنم: «ئادی! منم زه‌رده‌شت،



پیاوی بیخودا!

ئەم مامۆستایانەى تەسلیم و رەزا، لە ھەر کوێیەک پێس و نەخۆش و رشکێک ھەبێ، وەک ئەسپێ بەرھەو ئەوێ دەخزێن: و تەنیا بێزى من ناھێلێ قەرچەیان لێبێنم.

ئادى، ئەمەى موعیزەى من بۆ گوێیەکانى ئەوان: منم زەردەشت، پیاوی بیخودا، کە دەلێ «کێیە ئەو لە من بیخوداترە کە لەزەت لە ئامۆتەکانى ببەم؟»

منم زەردەشت، پیاوی بیخودا: لە کوێ مینا خۆیەک دەبینمەو؟ مینا منەکان ئەوانەن کە خۆیان ویستی خۆیان دەدەن بە خۆ و ئەوێ تەسلیم و رەزایە لە خۆیان دوور دەخەنەو.

منم زەردەشت، پیاوی بیخودا: من ھێشتاش ھەر پێشھاتێک لە مەنجەلێ خۆم دا دەکوێنم و ئەودەم کە باش کوێ، وەک چێشتیک بۆ خۆم، بە خێر ھاتنى دەکەم.

بەرستى، گەلێک پێشھات بە دەستەلاتەو بۆ لام ھاتوون، بەلام ویستى من بە دەستەلاتر دەگەلێ دواو - و ئەودەم ئەو بە لالانەو چۆکى داداوە.

- بە لالانەو، ھەتا لە من دا پەنایەک و لە دلم دا رێگایەک بکاتەو و خۆ رێکخەرانە گوتووێت: «زەردەشت، بڕوانە کە دۆست چلۆن بۆ لای دۆست دێ!»

بەلام لەو شوێنەى کە ھیچ کەس گوێیەکانى منى نیە، من چ بلیم! کەوايە دەمەوێ ئەم قەسەى لە دەروونی گشت بایەکانەو ھاوار بکەم:

ئێو ھەر دێ و بچووکتەر دەبنەو، ئێو خەلکی بچووکتەر! ئێو ورد دەبن ئێو راحەتى - خوازەکان!

ئێو لەبرى گەلێک ئاکارباشیە بچووکتەکانتان دەفەوتێن، لەبرى گەلێک خۆپارستنى بچووکتان، لەبرى تەسلیم و رەزای بچووکتان!

خاکەکەتان گەلێک نەرم و لێبوورە! بەلام دار بۆ ئەوێ کە گەورە بێ دەیهوێ لە دەورى رەوژە پتەوکان ریشە پتەوکانى باژوێ!

ئەوانەى کە خۆى لێدەپاریزن تەوێکەى گشت داھاتووى مروڤ دەتەن: ھیچی ئێوئەش تەوێکەى جالجالۆکەى کە و جالجالۆکەى کە بە خۆینى داھاتوو دەژێ!

ئێو خاوەن ئاکارباشە بچووکتەکان، و ھا وەردەگرن کە دەلێ دەدزن؛ بەلام شەرەف لە نێو ناكەسەکانیش دا دەلێ کە: «تەنیا لەو شوێنە دەبێ بدزى کە نەتوانى بە تالانى بەرى»

«بۆ خۆى جێبەجێ دەبێ» - ئەمەش ئامۆتەى کە تەسلیم و رەزایە. بەلام من بە ئێو دەلیم، ئێو راحەتى خوازەکان: ئەو بۆ خۆى دەستینى و ھەمیشەش زۆرتەر و پترتان لێدەستینى!

ناخ، بریا ئەم نیو و یستەنتان لە خۆ دوور خستباو و بۆ بێکار بوونیش ھێندەى کار کردن و رەتان ھەبا!

ناخ، بریا لە قەسەم گەشتەبان: «ھەمیشە ھەرچى دەتەوێ بیکە - بەلام لە پێشدا لەو کەسانە بە کە توانای ویستیان ھەبە!

ھەمیشە وەک خۆت ھاوساکەت خۆش بوێ - بەلام لە پێشدا لەو کەسانە بە کە خۆیان خۆش دەوێ -

لەو کەسانە، کە بە خۆشەویستییەکی گەورەو خۆشیان دەوێ، کە بە بەسووک دانانیکی گەورەو خۆشیان دەوێ!» و ھا دەلێ زەردەشت، پیاوی بیخودا.

بەلام لەو شوێنەى کە ھیچ کەسێک گوێیەکانى منى نیە چ دەلیم! لێرە ھێشتا سەعاتیک بۆ کۆتایی ھاتنى کاتم ماو.

پێشەنگى خۆم لە نێو ئەم خەلکە دا، قووڵەى کە لەبابى خۆم لە کۆلانە تاریکەکان دا.

بەلام ساتى ئەوان دادێ! و ھەرۆتر ساتى من! دەم بە دەم بچووکتەر، ھەژارتەر، بێبەر و بەرھەمتر دەبنەو - گژ و گیای ھەژار! خاکی ھەژار!

بەم زوانە ھەرۆک گیا و میترگی ویشک لە بەرابەرم دا دەوستان، و بە راستى بێزار لە خۆ - و پتر تینووی ئاگر ھەتا ئاو!

ئەى ساتى پیرۆزى برووسکا! ئەى رازى بەر لە نیوەرۆ! رۆژیک ئاگرێکی پەرەگر لەوان ساز دەکەم و مزگینیدەرانیک بە زمانى ئاگرینەو:

رۆژیک بە زمانى ئاگرینەو مزگینى دەدەن: دێ، نزیکە، نیوەرۆی مەزن!

و ھاى گوت زەردەشت.

## له سەر کڼوی زهیتوون

زستان، ئەم میوانە جارزکەرە، لای من له مال دانیشتووە و دەستەکانم لەبەر ریک کوشینی دەستی دۆستایەتی ئەو شین هەلگەراون.

من ریز لەم میوانە جارزکەرە دەگرم، بەلام لام خوشتەرە که به تەنیاى بێلمەوه. پێم خوشتەرە به راکە - راکە لێی دوور کەومەوه! و به باش هەلاتن دەکرێ لێی راکە!

به پێی گهرم و بیروړا گهرمه‌کان بۆ ئەو شوینە راده‌کەم که با وهستاوه، بۆ به‌پۆژی کڼوی زهیتوونی خۆم.

له‌وێ به میوانه مۆنه‌که‌م پێده‌که‌نم و سه‌ره‌رای ئەوه سپاسی لێده‌که‌م، چونکه ئەو مێش له مال‌که‌م ده‌تارینێ و گه‌لێک ورده ده‌نگ بێده‌نگ ده‌کا.

چونکه ئەو تاقه‌تی وزه‌ی مێشووله‌یه‌کی نیه چ بگا به دوو؛ ئەو کۆلانه‌کانیش چۆل ده‌کا وها که تریفه‌ی مانگه شه‌ویش تێیدا خو‌فی ریده‌نیشی.

ئەو میوانێکی بێبە‌زه‌یه - به‌لام ریزی لێده‌گرم و هه‌روه‌ک ده‌ست و پێ سپێکه‌کان، بو‌تی زگ زلی ئاگر ناپه‌رستم.

هه‌ندێک ته‌قه‌ته‌قی ددان له په‌رستنی بو‌ته‌کان باشتەر! مه‌یلم وها‌ی ده‌وێ. به تاییه‌ت دوژمنی گشت بو‌ته سوتینه‌ره‌کان و چه‌دووکه‌ل و هال‌لوی ئاگرم.

ئەوه‌ی که خو‌شم بو‌ی، له زستان دا پتر له هاوین خو‌شم ده‌وێ. له‌و کاته‌وه که زستان له مال‌که‌م دانیشتووه به دوژمنه‌کانم باشتەر و له قوولایی دل‌وه پێده‌که‌نم.

به راستی له قوولایی دل‌وه، ته‌نانه‌ت ئەو‌ده‌م که ده‌ نوین‌که‌م ده‌خزیم: ئەو‌ده‌میش به‌ختیاری شار‌او‌هم هه‌ر پێده‌که‌نی و گالته‌ی ده‌کا؛ خه‌ونی هه‌لخه‌له‌تینه‌ریشم پێده‌که‌نی.

من و - خزین؟ له ژیانم دا قه‌ت له ئاست زۆرداران دا نه‌خزیم و ئە‌گه‌ر درۆیه‌کی‌شم کردبێ، له خو‌شه‌ویستی‌یه‌وه کردوومه. له‌بەر ئەوه له نوینی زستانی خو‌شم دا شادم.

نوینێکی هه‌ژارانه باشتەر له نوینێکی ده‌وله‌مه‌ندانه من گه‌رم ده‌کاته‌وه؛ چونکه من سه‌باره‌ت به ده‌ستکورتی خو‌م به‌ غیره‌تم و ئەو له زستان دا ده‌گه‌ل من له هه‌ر کاتیکی دیکه به ئەمه‌گتره.

هه‌ر رۆژێک به به‌دفعه‌پیه‌ک ده‌ست پێده‌که‌م: به ئاوێکی سارد به خو‌ دا‌کردن گالته به زستان ده‌که‌م و هاوما‌له مۆنه‌که‌م ده‌بۆ‌لینێ.

هه‌روه‌ها پێمخۆشه ئەو به شه‌مێکی مۆمی ق‌دیلکه بده‌م هه‌تا لێگه‌رێ ئاسمان، له ئاکام، له جهرگه‌ی بوولینێ بۆر سه‌ر ده‌ربخا.

چونکه من به تاییه‌ت به‌یانیان به‌دفعه‌پم: له ده‌مێکی زوو که شه‌قه‌شه‌قی سه‌تل له چال‌او دێ و ئەسه‌په‌کان له کۆلانه بۆره‌کان دا به گه‌رمی ده‌حیلین.

ئەوسا بێئۆقره چا‌و‌روان ده‌بم هه‌تا له ئاکام ئاسمانی روون بۆ من ده‌رکه‌وێ، ئاسمانی ردین - به‌فرینی زستان، ئەو پیره‌ی پرچ سپی.

- ئاسمانی زستان، ئاسمانی بێده‌نگ که ته‌نانه‌ت سه‌باره‌ت به هه‌تاوه‌که‌شی بێده‌نگ ده‌مێنێته‌وه!

ئایا من بێده‌نگی روونا‌کایی درێژخایه‌ن له‌و فێر بووم؟ یا ئەو له من؟ یا ئەوه که هه‌رکام له ئێمه ئەوه‌مان بۆ خو‌مان بنیات ناوه؟

بازگه‌ی گشت شته باشه‌کان هه‌زار تو‌پیه، شته باشه لاساره‌کان له‌بەر له‌زه‌ت بۆ پانتایی بوون باز ده‌دن: چلۆن ده‌بێ که ئەوان ئەم کاره ته‌نیا - بۆ جارێک ئەنجام بده‌ن!

یه‌ک له شته باشه لاساره‌کان، بێده‌نگی درێژخایه‌نه و هه‌روه‌ک ئاسمانی زستان به لای روونا‌ک و خ‌ری چاو دا روانین -

هه‌روه‌ک ئەو له‌مه‌ر هه‌تاوی خو‌ی و ویستی هه‌تاوی پته‌وی خو‌ی بێده‌نگ مانه‌وه. به راستی، من ئەم هونه‌ر و لاساریی زستان به باشی فێر بووم!

خو‌شت‌ترین به‌دخو‌ازی و هونه‌ر لای من ئەمه‌یه که بێده‌نگی‌م فێر بوه که به بێده‌نگ مانه‌وه خو‌ی وه ده‌سته‌وه نه‌دا.

به شه‌قه‌شه‌قی وشه‌کان و تاسه‌کان، گالته به چا‌وه‌روانانی به فیز ده‌که‌م هه‌تا ویست و ئامانج له چنگ ئەم چا‌وه‌دێره مۆنانه ده‌رباز بێ.

بیدهنګی رووناکایی دريژخايه نم له بهر نه وه بڼو څو ساز کړدوه هه تا چ کهس نه توانی له ناخ و داوای دوايېنم پروائی.

چونکه گه لیک خه لکی زیره کم دیون که به دهمامک رووی ځویان گرتوه و ناوی ځویان قورای کړدوه هه تا چ کهس نه توانی دهر وون و قوولایی نه وان ببینی.

به لām به دگومانه کان و فندق شکینه زیره کتره کان راست چوونه زگ نه وان و شار او هترین ماسی نه وان یان دهر کیشاوه!

به لām بیدهنګه هره زیره که کان لای من روونا که کان و پاکه کان و روونه کانن: ناخی نه وان نه ووند قوول که ناوه هره روونه کانیش ناتوانن دهری بخن.

تو نهی ئاسمانی بیدهنګی ردین - به فرینی زستان، نهی چاو خړی پرچ سپی، که له بان منی! تو نهی مینا ئاسمانی رهوانی من و لاساریه کهی!

نایا نابی من ههروهک زیږ قووتدهران څوم بشارمه وه - هه تا رووحم لیک هه لنه درن؟

نایا نابی من به شقه به ری دا بروم هه تا دريژایي لینګه کانم وه بهر چاویان نهیه - وه بهر چاوی گشت نه م ئیره یی بهرانه و زیانی خورویانه ی دهر و بهرم؟

- نه م رووچه دووکه لاویانه، تونخانه نشینانه، رزیوانه، برشاوی په شیوانه، نیوچاوان تالانه ی نه وان چلون دتوانن بهرګه ی بهختیاری من بګرن؟

له بهر نه وه، من ته نیا سهوول و زستانی تر څپکه کانمیان نیشان ددهم - نه و نهیه چیا کهم گشت پشتمن دکانی هه تاوی له ځوی به ستوه.

نه وان ته نیا وږه ی کړیوه ی زستانیم ده بیسن: نه و نهیه که من، ههروهک با تاسه باره قورس و داغه کانی باکور، دهریا گهرمه کانیش ده پیوم.

نه وان له بهر پیشهاته خراپه کان و نه و کاره ساتانه ی که به سهر من دین دلایان دهسووتی. به لām په یقی من دهفرمی: «بلا کاره سات هه تا نزیک من بی: نه و ههروهک مندالیکي ساوا بیګونا هه!»

نه وان چلون دهیانتوانی تاقه تی بینینی بهختیاری منیان هه بی نه گهر من پیشهاته خراپه کان و بی گه لاییه کانی زستانی و کلاوګه لیک له کهولی ورچ و جلګه لیک له ئاسمانی به فرینم ده بهر بهختیاری څوم نه کړدبا!

نه گهر څوم دلām به به زه ییان نه سووتا با: به زه یی نه م ئیره یی بهرانه و زیانی خورویانه! -

نه گهر څوم له بهر اهریان دا ناخم هه لنه کیشا و له سهرمان هه لنه له رز ابا م و سیوورانه څوم پینه سپاردبان که له به زه ییان دا داپوشریم!

لاساری و څو شیی زانایانه ی رهوانم نه مهیه که زستان و کړیوه کانی ناشاریته وه؛ ههروهتر نه و له سهرما رهق هه لاتوه کانیشی ناشاریته وه.

ته نیایی بڼو که سیګ را کړدنی نه خو شته و بڼو که سیګی دی را کړدن له نه خو شته کان.

بیله نه م رهزله بهرچاوتنه گه هه ژارانه ی دهر و بهرم گشتیان بیسن که له بهر سهرمای زستان هه لده له رزم و ناخ هه لده کیشم! به وه ها ناخ و له رزیک هیشتاش له ژووره گهرمه که یان راده کهم.

بیله دلایان پی م بسووتی و ویرای من له بهر رهق هه لاتنم ناخ هه لکیشن و بنالین چونکه: «نه و به سهوولی زانیاری رهق هه لدی!»

به لām من له م بهینه دا به پی گهرمه کانم به کیوی زهیتوونی څوم دا بڼو سهر و خوار هه لیم و له بهر وږی کیوی زهیتوونی څوم گورانی ده لیم و بزهم به گشت به زه ییه ک دی.

وه های ستران بیژت زهردهشت.

### سهارت به لی تیره یی

وه ها، زهردهشت، به پییان به نیوان گه لیک گه ل و گه لیک شار دا، به ریگا نیو بره کان دا بڼو کویتستان و نه شکه و ته که ی ځوی ده گه راوه. پروانه، له سهفره که ی دا له نه کاو ری دی ده دروازهی شاری گهرهش کهوت: به لām لیتره شیتیکي که فچرین به باوهشی ناوه له بڼو لای نه و باز دی دا و بهر ریگای لیگرت. به لām، نه مه هه نه و شیتیه بوو که خه لک پییان دهگوت «مهیموونی زهردهشت»: چونکه نه و شتیک له شپوهی ناخاوتن و دم و راویژی زهردهشت فیر ببوو، ههروهتر پیخو ش بوو که له خه زینه ی زانایی نه و شتیک دهست بخا. به هه حال، شیت وه های به زهردهشت گوت:

«زهردهشت، ئيره شارى گهرهيه: ئيره شتيكى لى نيه كه تو به دوايهوه بى و جىگايهكه كه تو هممو شتيك له كيس ددهى.

بوچ دتهوئى به نيو ئهم چلپاوه دا تپهري؟ بهزهييت به پيهكانت دابى! وا باشته تفيك له دهروازى شار بكهى و - بگهريهوه!

ئيره دوزهى بپواى خهلوهنشينهكانه: ليره بپوا گهرهكان به زيندهسهرى دهكولين و نهوندهى دهكولين كه بچوك بيتهوه

ليره ههسته گهرهكان هممو دهرزين و تهنيا ههسته بچووكه به زيقهكان ئيزنى زيقهزيقيان ههيه!

ئايا هر ئيستا بونى كوشتارگهكان و كولنخانهكانى گيانت بو نايه؟ ئايا ئهم شار هالوى گيانه كوشتار كراوهكانى ليهلناستى؟

نابىنى ئهو رووحانهى كه ههروهك بزگورى چرچى چهپهلى كوئه ههلواسراون؟ تازه ئهوان لهم بزگوره كوئانه روژنامهش ساز دهكهن!

نابيسى كه ليره گيان بوته كايه به وشه و گهنداوى به بيزى وشهكان دهرشيتتهوه؟ تازه ئهوان لهم گهنداوى وشانه روژنامهش ساز دهكهن!

به دواى يهك دا رادهكهن و نازانن بو كوئى؟ يهكدى دههارووژين و نازانن، بو؟ خلله له دراوهكانيان دين و جرينگه له زيرهكانيان!

ساردن و له ئاوه ئاگرينهكان دا له گهرما دهگهريين: ههلگراون و له گيانه سههول بهستووكان دا له فينكاى دهگهريين. ههموويان له بيروپاى گشتى نهخوش و دلشاون.

ئيره مالى گشت ههوهس و ئاكارخراپهكانه؛ بهلام بيبهرى له خهلكى ئاكارباش و ههروهتر گهليك ئاكارباشى زيرهكى كارامه نيه.

گهليك ئاكارباشى زيرهك به نهنگوسته بنووسهكانيان و ماسوولكه رهقهكانيان بو دانيشتن و چاوهرپوان مانهوه؛ شاد له ههبوونى ههسپههگهليكى بچوك له سهر سينگ و ئهو كيژه بيسمتانهى كه به خهركه خو پر دهكهن.

ليره ههروهتر گهليك نهويندار هه و گهليك تف ليستنهوهى ديندارانه و كلكهسووته له ئاست خيوى لهشكر.

چونكه ههسپهه و تفى رحمته «له سهروهوه» دادهبان و ههر سينگيكي بيههسپهه رووى تاسهى بهرهو سهروهويه.

مانگ بو خوى بارهگايهكى ههيه و بارهگا بو خوى گوپك - مانگيک؛ بهلام خهلكى سهرسوالكه و گشت ئاكارباشه زيرهكه سهرسوالكههكان له ئاست نهوهى كه له بارهگاوه دي به چوك دادهكهن.

«من خزمه تكارم، تو خزمه تكارى، ئيمه خزمه تكارين» - ئاكارباشه زيرهكهكان گشتيان وهه له ئاست پاشا دا به چوك دادهكهن تا نهوهكه ههسپهه شايانى نهوان له سهر سينگى تهنگيان بدا!

بهلام مانگ هيشتا به دهورى نهوهى كه زهوينيه دهگهري: پاشاش ههروهتر به دهورى زهويترين شتهكان دا دهگهري - كه نهويش زيپى دوكاندارهكانه.

خيوى لهشكر، خيوى شمشه زيرهكان نيه: له پاشا ههركهت و له دوكاندارهكان بهركهت.

ئهى زهردهشت، سوپندت ددهم بهوهى كه له تو دا به گرشه و به هيز و باشه، كه تف لهم شارى دوكاندارانه بكه و بگهريوه!

ليره له نيو تهواوهتى رهگهكان دا خوينى بوگهنى شيلهوتينى كهفاوى دهگهري: تف له شارى گهوره بكه كه كهلاويهكى گهورهيه و گشت تلته و بنژيلهكان كهوتونه سهر يهك!

تف له شارى رووحه تيكقوما و سينگه تهنگهكان، چاو ليك داپچراوهكان و نهنگوسته پيکهوه نووساوهكان بكه -

له شارى پرپوو، بيشهرم، ههتهبيژ، دم ههراش و به فيزانى دم به هاوار: لهو جيهى كه تهواوى شتهكانى رزيو، بيئابوو، ههكهدار، نيو رهش، پيشيلكراو، چلكن و گزيكار كه پيکهوه چلك و كيتم ساز دهكهن.

تف له شارى گهوره بكه و بگهريوه!

بهلام، ئاليره دا زهردهشت وتارى شيتى كهفچرينى بپى و دهمى گرت.

زهردهشت هاوارى كرد: «بهسه ئيدى! دريژماويهكه كه له قسهكانى تو و له چهشنى تو هيلنجم ديتى!

تۆ بۆ ئەوئەند لە نزیک مردواو ژیاى هەتا خۆت بوویە بۆق؟ نووکە لە رەگەکانى کەسیکی وەک تۆ دا کە وەها قیراندن و جوین دان فیڕ بوە، مەگەر خوینى بۆگەن و کەفاوی مردواویک ناگەرێ؟

بۆچ نەچوویە لێر؟ یا زەوێت نەکیلا؟ مەگەر دەریا پڕ لە دوپرگە شینەکان نیە؟ من بە سووک دانانى تۆ بە سووک دادەنیم؛ و تۆیەک کە من وریا دەکەیهووە - بۆچ خۆت وریا ناکەیهووە؟ مەلى بە سووک دانەر و وریاکەرەوێ من تەنیا لە ناخی ئەوینەوێهە کە بال دەگرێ، نە لە ناخی مردواوێهە!

بە تۆ دەلێن مەیموونى من، تۆ شیتى کەفچرێن: بەلام من تۆ بە بۆقەى بەرازى خۆم ناو دەبەم: تۆ بە بۆقەبۆقى خۆت ریزگرتنى من لە شیتایەتى خراپ دەکەى. چ شتیک لە پێشدا تۆى ناچار بە بۆقەبۆق کرد؟ ئەو کە هیچکەس ئەوئەند کە پێویستە کلکەسووتەى بۆ نەکردى: لەبەر ئەو لەم گەنداو مایەوێ هەتا بۆ بۆقاندنى زۆرت بیانووت هەبێ -

هەتا بۆ تۆلەى زۆر بیانووت هەبێ! چونکە گشت کەف پڕزاندنى تۆ، تۆ شیتى خۆخووان، جگە بۆ تۆلە نیە. من تۆم چاک ناسیوێ!

بەلام قسەى شیتانەى تۆ زیانم پێدەگەینى، تەنانەت لەو جێیەش کە هەق بە تۆ بێ! ئەگەر قسەى زەردەشت سەد هیندەش بە هەق بووبا: تۆ هەمیشە قسەى من - بەناھەق دە کار دینا!

وێهەى گوت زەردەشت و چاویکی لە شارى گەورە کرد و ئاخیکی هەلکیشا و درەنگانیک بێدەنگ ماو. لە ئاکام وێهەى گوت:

نە تەنیا ئەم شیتە بەلکە ئەم شارە گەورەش بێزەم هەلەستین. لەم و لەو دا شتیک نیە کە باشتر یا خرابتر بێ.

هاوار لەم شارە گەورە! بریا هەر ئیستا بلیسەیهکی ئاگرم دیتبا کە ئەم شارە تێیدا سووتابا!

چونکە وێهە بلیسەگەلێک دەبێ سەرەتایەکی نیوەرۆی مەزن بن. ئادى، ئەمەش کاتى خۆى و چارەنووسى خۆى هەیه!

بەلام، ئەى شیت، بۆ مالاوایی ئەم ئامۆتەیه پێشکەشى تۆ دەکەم: لەو شوینە کە ئیدی ناکرێ ئەویندار بى دەبێ لێگەرێ و تێپەری!

وێهەى گوت زەردەشت و لە شیت و شارى گەورە دوور کەوتەوێ.

## سەبارەت بە بێدین بوون

۱

مخابن، ئەوێ کە هەتا ماوێهەک لەمەوێهەر لەم مێرغوزارە زەنوێر و رەنگینە وەستابوو، نووکە ژاکاو و بۆر کەوتوێ و من لێرە چەندە هەنگوینی هیوام بەرەو کەندووی خۆم بردۆتەوێ!

ئەو دڵە لاوانە نووکە گشتى پیر بوون - نە تەنیا پیر، بەلکە شەکەت و بێرێز و تەوێزەل: ئەوان ئەمە وێهە ناو دەبەن: «ئیمە جارێکی دى دیندار بووینەوێ».

ماوێهەک لەمەوێهەر بوو ئەوانم دیت کە بەرەبەیانیاى بە پى بوێرەکانیاى هەلەها تەنە دەر: بەلام پێى زانایان ماندوو بوێ و نووکە بە خراپ باسى بوێریی بەرەبەیانى خۆیان دەکەن!

بە راستى، رۆژگارێک گەلێک لەوان پێیەکانیاى هەرەک سەماکەرەن بەرز دەکردوێ و پێکەنینێک کە لە فرەزانى دایە چەپلەى بۆ لێدەدا: ئەوسا ئەم لەم کارە شکی کرد و نووکە دیتم کە پشت داچەماو - بۆ لای خاچ دەخزێ.

رۆژگارێک هەرەک مێشووێ و شاعیرە لاوێکان لە دەورى نوور و ئازادى دەفرین: کەمێک پیرتر، کەمێک ساردتر: نووکە تارێک برۆان و بە ورتە و گۆشەنشین.

ئایا دڵەکانیاى لەوێ کە تەنیاى منى وێک نەهەنگێک هەللووشى خۆفیان رێنیششت؟ یا لەوانەیه گۆچکەکانیاى لە خۆوێ درەنگ ماوێهەک بە تاسەوێ چاوەرۆانى من و دەنگى بۆرێهە و هاواری جارى من بوون.

مخابن! هەمیشە چ کەمەن ئەوانەى کە دلیان بوێریی و دلێرییهکی درێژخایەنى هەیه و گیانیشیان سێبوور دەمێنێتەوێ. جگە لەوانە ئەوانى دیکە ترسەنۆکن.

جگه له‌وان - هه‌موو زۆربه ، بـيـبـايـه‌خ، زيـده، فره‌زۆرن - ئه‌وانه گشتي ترسه‌نۆکن!

به‌لام ئه‌وه‌ی که له ره‌گه‌زی منه تووشی به تووشی ئه‌زمونه‌کانی ره‌گه‌زی من دئ: وه‌ها که يه‌که‌م هاوړيکاني ده‌بی که لاک و ويشکه‌پنه‌کان بن.

به‌لام دووه‌مین هاوړيکاني - خو به لاگری ئه‌و ده‌زان: کوومه‌ليکي زيندووی ليورپژ له ئه‌وين، ليورپژ له شيتايه‌تی، ليورپژ له ريزی مي‌رمندا‌انه.

به‌لام ئه‌وه‌ی که له نيو مروڤ دا له ره‌گه‌زی منه دل به وه‌ها لاگرانیک خوښ ناکا. ئه‌وه‌ی که ده‌روونی ترسه‌نۆک و ناپته‌وی ره‌گه‌زی مروڤ ده‌ناسی، پروا به‌و نه‌وبه‌هار و مي‌رغوزاره ره‌نگينه‌ ناکا!

ئه‌وانه‌ی که جگه له‌مه‌يان ده‌توانی، جگه له‌مه‌يان ده‌ويست. ناته‌واوه‌کان هه‌ر ته‌واوه‌تیه‌که ده‌فه‌وتين. چ قه‌یدی که گه‌لاکان ده‌ژاکين!

بلا هه‌لوهرين و داكه‌ون، ئه‌ی زه‌رده‌شت غه‌مت نه‌بی! وا باشته‌ره که به گژهبایه‌کانه‌وه هه‌لکه‌يه نيويان -

زه‌رده‌شت، هه‌لکه سه‌ر ئه‌م گه‌لايانه هه‌تا ژاکاوه‌کان گشتيان به هه‌شتاوتر له‌به‌رت رابکه‌ن.

## ۲

«ئيمه جاريکی دی دیندار بووینه‌وه» - ئه‌م بيدين بوانه وه‌ها ده‌درکين و هه‌نديک له‌وان ته‌نانه‌ت له‌وه ترسه‌نۆکترن که ئه‌مه بدرکين.

به‌لام من چاو له چاوی ئه‌مانه ده‌برم - من به‌ره‌و رووی ئه‌وانه و سوور هه‌لگه‌رانی کوومه‌کانيان ده‌ليتم: ئيوه هه‌ر ئه‌وه‌ن که جاريکی دی عیباده‌ت ده‌که‌نه‌وه!

به‌لام عیباده‌ت نه‌نگه! به‌لام نه‌ک بو هه‌موو که‌س، به‌لکه بو من و تو و ئه‌و که‌سه‌ی که له سه‌ری دا، ويژدانی خو‌ی هه‌یه! عیباده‌ت بو تو نه‌نگه!

تو ئه‌مه باش ده‌زانی که ئه‌و شه‌يتانه ترسه‌نۆکه‌ی که له ناخی تو دایه پي‌خوشه‌ ده‌سته‌کانی ليک قايم کا و ده‌سته‌وه‌ژنو دانیشی و خو‌ی ئاسوده‌تر

بکا: ئه‌و شه‌يتانه ترسه‌نۆکه به تو ده‌لی که: «خودایه‌که هه‌یه!»

به‌لام، به‌م چه‌شنه تو چوويه نيو ريزی له نوور ترساوه‌کانه‌وه، له ريزی ئه‌وانه‌ی که نوور هه‌سانه‌وه‌يان لیده‌ستينته‌وه: نووکه تو ده‌بی گشت روژيک سه‌ری خو‌ت قوولتر به‌ريه نيو شه‌و و مژه‌وه!

به راستی، کاتيکی باشت هه‌لبژاردوه: چونکه نووکه مه‌له‌کانی شه‌و جاريکی دی وه‌ فرين ده‌که‌ونه‌وه. کاتي گشت خه‌لکی له نوورترساو داهاته‌وه. کاتي تاريکان و هه‌سانه‌وه که ئه‌وان هه‌سانه‌وه‌يان تیدا نيه.

ده‌بيسم و بۆن ده‌که‌م که کاتي راو و کوچيان داهاته‌وه، به‌لام به راستی، نه‌ک به شوين نيچيريکی کيو، به‌لکه‌م نيچيريکی که‌وی، شه‌ل، مل که‌چی به کلکه سووته و نيچيري به چرپه دوين.

- بو راوی جرجه‌مشکه هه‌ستياره‌کان گشت ته‌له‌مشکه‌کانی دليان ديسان وه‌کار خسته‌وه! له هه‌ر کو‌ی که په‌رده‌یه‌ک لا ده‌ده‌م په‌پوله‌یه‌کی شه‌وفر درده‌په‌ري.

ئايا له‌و‌ی ده‌گه‌ل په‌پوله‌یه‌کی شه‌وفر دی هه‌لکورما‌بوو؟ چونکه له گشت شوينیک بونی کوومه‌له‌ بچوکه پشت داچه‌ماوه‌کان دئ، و له هه‌ر کو‌يه‌که که ديويکی بچوکه هه‌بی زاهيده تازه‌کانی تيدايه و تو‌زی ئه‌هلی عیباده‌ت.

ئه‌وان ئيواران له په‌نا يه‌ک داده‌نيشن و ده‌لين: «وه‌رن جاريکی دی ببينه‌وه منداليکی ساوا و بليين: خودای دلاوا!» شه‌کرپيژی زاهيده‌کان زار و گه‌ده‌ی رزاندوون.

يا ئيواران چاو له جالجالۆکه‌ی خاچنشين و گزيکار ده‌برن که له بو‌سه دایه و مو‌عيزه‌ی زيره‌کیی بو جالجالۆکه‌کان ده‌کا و فيريان ده‌کا که «ژير خاچه‌کان باش ده‌توانن به‌تن!»

يا سه‌راسه‌ری روژ، به قولاپ له ده‌م زه‌لکاو داده‌نيشن و خو به قوول داده‌نين؛ به‌لام من ئه‌و که‌سه‌ی که له شويني بی ماسی، ماسی بگري به سه‌رايشی دانايم.

يا به ره‌زامه‌نديه‌کی زاهيدانه لای ئاهه‌نگساز چه‌نگ ژه‌نين فير ده‌بی که له پيريژنه‌کان و پي‌هه‌لکوتنه‌کانيان ماندوو بوه و پي‌خوشه که له دلی ژنه لاوه‌کان دا

چه نگیك بژهنی.

یا له لای زانیاریکی نیوه شیت که له دیوه تاریکه کان دا چاوه پروانی رووچه کانه، له ترسان هه لهرزان فیر دهبی - و رووحيان هه لده فری!

یا گوئی له فیتهی پیرهمیتردیکی گه پۆل دهگری که له با غه مینه کان گۆرانییه غه مینه کان فیر بوه و نووکه، سۆز له گۆرانییه غه مینه کان دا موعیزه دهکا.

ته نانهت هه ندیک له وان بوونه شه و گه پریش: ئەوان نووکه دهزانن که چلۆن فوو ده بۆپیه کانیاں بکه و شه وانه بگه پرین و شته پیره کان که درهنگانیک ده خه و راجوون، وه ئاگا بپننه وه.

دویشهو له پهنا دیواری باغ پینچ قسه م له مه شته پیره کان بیست: ئەم قسانه له دهمی وه ها شه و گه رانیکی پیری که له لا و داهیزاو هاته در.

- «ئهو وهک باوکیک هینده غه می منداله کانی ناخوا، باوکه کانی مرۆف ئەم کاره باشت دهکهن!»

شه و گه ریکی دی وه ها ولامی داوه: «ئهو زۆره پیره و ئیدی پتر له وه غه می منداله کانی ناخوا.»

- «مه گه ئهو مندالیشی ههیه؟ ئەگه ئهو خۆی ئەمه نه سه لپینی که سی دیکه ناتوانی. له میژه داخواری ئەوه م که جاریک ئەمه به ته وای بسه لپینی.»

«بسه لپینی؟ مه گه ئهو هه تا ئیستا شتیکی سه لماندوه؟ سه لماندن بۆ ئهو دژواره، ئەوهی که بۆ ئهو گرینگه ئەمهیه که ئیمانیاں به وه هه بی.»

- «ئادی، ئادی، ئیمان ئهو رازی دهکا، ئیمان به ئهو. خه لکی پیر گشتی وه ها ن! ئیمهش هه روه تر!»

دوو شه و گه و له نوور ترساوی پیر وه ها ده گه ل یهک دوان و له دواپی غه مین فووین ده بۆپیه کانیاں کرد. دویشهو له پهنا دیواری باغ وه ها تپیه پی.

به لام له دروون دا من دلم له پیکه نینان له خو بۆوه و دهیه ویست لیک بپچری و نه یه دزانی بۆ کام لا پروا و داکه وته نپو په ردهی زکم.

به راستی، ئەوه م که که ره کان به مهستی ده بینم و قسه ی شه و گه ره کانم به گوئی دهگا که وه ها له مه ر خوداوه شک دهکهن، دهمه وئی له پیکه نینان بمرم.

مه گه درهنگانیک نیه که سه رده می شکی وا ته و او بوه؟ کی ده توانی هیشتا شته پیره کان، خه وتوو و له نوور ترساوه کان وه ئاگا بپننه وه؟

کاری کوئه خودا کان دهمیکه کو تایی پیهاتوه - و به راستی خودایانه - ئاکامیکی باش و خویشان هه بوه!

مه رگی ئەوان «ئاوا بوون» یان نه بوو - هه ر چه ند وه ها درۆیه کیان کردوه! به لکه ئەوان جاریک وه ها پیکه نین که مردن!

ئهمه هه ر ئەو جاره رووی دا که ئەم ناخودایانه ترین په یفه له دهمی خودایهک هاته در - ئەم په یفه: «خودا یه کیکه! له په نا من خودایهکی دیکه ناگونجی!»

خودایهکی توو پر، خودایهکی دل پیس، وه ها خۆی له بیر کرد.

ئوه دم خودا کان گشتیاں پیکه نین و له کورسیه کانیاں دا خوین راژاند و هاواریان کرد: «مه گه خودایه تی ئەوه نیه که خودا کان هه بن، نهک خودا!»

ئوهی که گوچکه یه کی ههیه ببیسی!

وه های گوت زه ردهشت و له شاریک که خۆشی ده ویست و ناوی «مانگای رهنگاره نگ» بوو. به لام لیره وه هه تا گه یشتنه وه به ئەشکه و ت و گیانداره کانی دوو رۆژه ری پتر نه بوو و ره وانی له نزیک بوونه وهی دهمی گه یشتنه وه بۆ مال شادی ده کرد.

## گه رانه وه بۆ مال

ئهی ته نیایی! ئهی مالی من، ته نیایی! درهنگ ماوهیهک کیوییا نه له ولاتانی نامووی کیوی دا ژیاوم هه تا به چاوی پر له گریان وه بۆ لای تو بۆ مال نه گه ریمه وه.

نووکه به قامکت هه ره شه م لیکه، هه ر ئەوجۆرهی که دایکه کان ده یکه ن؛ نووکه به رووم پیکه نه، ئەوجۆرهی که دایکه کان ده یکه ن؛ نووکه ته نیا بیژه: «کی بوو ئەوهی که رۆژیک وهک گژه با به له ز له لام رای کرد؟

- و کاتی جیا بوونه وه هاواری کرد: درهنگ ماوهیهک له په نا ته نیایی

دانیشتووم، له بهر نه وه خاموشیم له بیر کړدوه! نووکه همه - باش فیږ بووی؟

زهردهشت، من هه موو شتیک دهمانم: من نه وه دهمانم که تو، نه ای تاکانه، له نیو فره زوران دا وه لاندروتر بووی هه تا له لای من!

وه لانان شتیکه و تهنیایی شتیکی دی: نووکه همه فیږ بووی؟ هه روهتر نه مه دهمانم که تو له نیو مروځ دا هه میسه کیوی و نامو دهبی:

- کیوی و نامو، تهنانهت نه ودهم که خویشیان دهبی: چونکه نه وان پتر له هه شتیک داخوازی لواندنه وهن.

تو لیره له سهر مال و حالی خوټی؛ لیره دتوانی له گشت بدوی و هه موو بنج و بناوانه کان دهربخه ی. لیره هیچ شتیک له هه سته شاراوه و که له رهقه کان شهرمه زار نیه.

لیره شته کان گشتیان دلاویانه دهگل تو هاورا دهن و دهگل تو چیژ وهرده گرن: چونکه دهپانه وی سوازی پستی په یقه که ت بن. تو لیره سوار له سهر هه مه جازیک بو لای هه راسته قینه یه که داژوی.

تو لیره دهگل گشت شت رووړاست و به راشکاوی دهبی: به راستی، هه رکات که سیک دهگل گشت شت به راشکاوی بدوی، هم قسه یه له گوټی نه وان دا زایه له ی پهنیک له وان دداته وه!

به لام، وه لانان شتیکی دیکه یه. زهردهشت، ئایا له بیرت ماوه نه ودهم که لانه وان و غریب له لیره وار وه ستابووی و جهنده کیکت له په نا بوو و نه تده زانی بو کام لا بروی؟ نه وسه مه له که ت سپراندی.

- و تو گوت: «بلا گیانداره کانم ریبه رم بن! زیان له نیو مروځم له زیانی نیو گیانداران پی پرمه ترسیتره»: نه مه وه لانان بوو.

همه ت له بیرت ماوه، نه ای زهردهشت، نه و دهمه ی که مینا کانیاویکی شهړاب، به خشینهر و دابه شینهر، له نیو گوژه به تاله کان دا له دورکه که ت دانیشتبووی و به سهر تینووکان دا دته به شیوه و پیشکه شت ده کړد:

- هه تا نه وه که به زمانی ویشک له نیو مه سته کان دا دانیشتی و شه و گازنده ت کرد که: «ئایا ستاندن پیروژتر له به خشین نیه؟ و دزین پیروژتر له ستاندن؟» - نه مه وه لانان بوو.

همه ت له بیرت ماوه، نه ای زهردهشت، که بیده نگترین سه عاتی تو داهات و تو ی له خو دور خسته وه و به چرپه یه کی به دخوازانه گوټی: «بیژه و خوټ تیکی بشکینه!»

- نه وسه که تو ی له ته وای چاوه روانی و بیده نگیت سهرشور کرد و خوټی ده بویری خو به چوک دانانت خست: نه مه وه لانان بوو! -

نه ای تهنیایی، نه ای مالی من، تهنیایی! دهنک چهنده خوټ و به لواندنه وه دهگل من دهبی!

نیمه پرسیار له یه کدی ناکه ین. نیمه گازنده له یه کدی ناکه ین. نیمه به کراوه یی دهگل یه که به نیو ده رگا کراوه کان دا تیده په پین.

چونکه لای تو کراوه و رووناکه. لیره سه عاته کانیش شل هه نگو هه لیدنه وه.

چونکه له تاریکی دا زهمان سه ختر به سهر مروځ دا تیده په ری هه تا له رووناکی دا.

لیره وشه کان و وشه دانه کانی بوون گشتیان بو من ده کړنه وه: بوون، لیره دهپه وی بیده وشه، بوون لیره دهپه وی له من دوان فیږ بی. به لام له و خواره - هه قسه یه که بیکه لکه. له وی به رزترین فره زانی، له بیر کردن و لی تیه په پینه: نووکه نه مه فیږ بووم.

نه وده ی بیه وی گشت شتیکی مروځ بناسی، دهبی دهست له هه موو شتیکیان بدا. به لام دهسته کانی من له وه پاکترن که بو هم کاره بین.

من تهنانهت نامه وی له و هه وایه ی دا که نه وان پشوو دهن پشوو بدهم. ناخ که دریژماوه یه که له نیوان هات و هه را و هه ناسه بوکه نه کانیان دا زیانم!

نه ای بیده نگیی پیروزی دهوروبه رم! نه ای بو نه پاکه کانی دهوروبه رم! ناخ، سینگی قوولی هم بیده نگیه چ پاک هه ناسه هه لده کیشی! ناخ، چلون گوټ راده دیری هم بیده نگیه پیروژه.

به لام له و خواره - گشت شتیک قسه دهکا و گشت شتیک نه بیسراو دهمین ته وه. ده کړی فره زانی خوټ، مینا ناقووسیک وه دهنک بینی، به لام دوکانداره کان له بازار دهنکه ی به زینگه زینگی دراوه کانیان ده کوژن.

لای نه وان گشت شتیک قسه دهکا و ئیدی که س نازانی چلون دهبی تیبا.



گشت شتيک دېښته بلقی سهر ئاو، ئیدی شتيک ده چالوده قوولنه کان ناکه وئ. لای نهوان گشت شتيک قسه دهکا و ئیدی شتيک به جی و ئاکامیک ناگا. گشتیان قرتهقرتیاں دی، به لام کی هیه که هیشتا بیه وئ له هیلانه دا کر بکه وئ و هیلکه کان پتېگه پیه نئ؟

لای نهوان گشت شتيک قسه دهکا و له گشت شتيک زور قسه کراوه و نهوهی که دوینی بۆ رۆژگار و ددانهکان زور رهق بوو، ئیمړو جووتراو و کوتراو له لیچی مروقه ئیمړویهکان شوړ بوتهوه.

لای نهوان گشت شتيک قسه دهکا و گشت شتيک درکیندراوه و نهوهی که سهردهمایه که به راز و نهینی رووچه قوولنه کان ددهندرا، ئیمړو هی جاپردهانی کولان و پهپوله کانه:

ئه زاتی مروقایه تی، ئه سیر و سه مه ره! تو له کولانه تاریکه کان دا هات و ههرا دهکه! نووکه تو دیسان له پشت منی: گهرهترین مهترسیم له پشتهوهی منه!

گهرهترین مهترسیم لاواندنهوه و بهزهپیه؛ و نهوهی که زاتی مروقایه تییه داخوازی لاواندنهوه و بهزهپیه.

به راسته قینه شاراوو، به دهستی شیت و دلی گیروده و توانا له درو بچوکهکانی بهزهپی: من له نیو مروق دا همیشه وهما ژیاوم.

له نیویان دا به بهرگی گوراو دانیشتووم، ئاماده بۆ خو نه ناسینهوه، ههتا بتوانم توانای دیتنیانم هه بی و وهما خوّم دل داوه که «تو، ئه شیت، مروق ناناسی!»

هه رکهس که له نیو مروق دا دهژی، نهوان له بیر دهکا: له نیو مروق دا نهوهند پشوینه هیه که چاوه دووربین و دوورگه رهاکان له وئ که لکی نیه.

کاتیک من نه ناسنهوه، منی شیت پتر له خوّم لییان دهبورم چونکه من دهگل خوّم سهختگیرم و زور وایه که له بهر ئه لم لیبورده تو له خوّم دهکه مهوه.

پتوهدراو به میشه ژاردارهکان و وهک بهردی سواو به دلّوپه بی نه ژمارهکانی بهدخوازی، له نیویان دا دانیشتم و دیسان به خوّم گوت: «تاوانی بچووکیی بچوکهکان سووچی نهوان نیه!»

به تایبته نهوانه ی که خو به «چاکان» ناو ده بهن چه شنی میشه هه ره ژاردارهکانم دیتن. نهوان به بیگونا هییه کی تهواوهوه پیوه ددهن، نهوان به بیگونا هییه کی تهواوهوه درو دهکن. نهوان چلون دهیانتوانی دهگل من - دادخواز بن.

نهوهی که له نیو چاکان دا دهژی، بهزهپی فیتره درو گوتنی دهکا. بهزهپی، ههوا بۆ گشت رهوانه ئازادهکان خهفه دهکا. چونکه گهوجایه تی چاکان کوتابی ناناسی.

شاردنهوهی خو و دارایی خو له خواره فیتر بووم: چونکه دانه به دانه ی نهوانم به گیان هه ژار دیت.

نهوه درو بهزهپیم بوو که منی وهما لیکرد ههتا له هه رکه سیک دا بناسم و ببینم و بۆن بکه نهوهی که بۆ گیانی بهسه و نهوهی که بۆ گیانی پتر له رادهیه.

فرهزانه بیکه سایه تییهکانی نهوانم به فرهزان دانا نهک به که سایه تی: وهما فیتر بووم که وشهکان قووت بدهم. گورکه نهکانیانم به لیگولهر و تاقیکه رهوه ناو بردن - وهما فیتر بووم که وشهکان قووت بدهم.

گورکه نهکان نهخووشی بۆ خو یان هه لدهکه نن. له ژیر زبله کونهکان دا بونی گهنیو خهوتوه. نابی لم و لیته بشیوینی، دهبی له سهر کیو بژی.

جاریکی دی به لووتیکی شادهوه له ههوا ی ئازادی کویتستان دا پشوو ددهم و له ئاکام لووتم له بونی نهوهی که زاتی مروقایه تییه ئازاد بو!

رهوانم که له بهر شنه توندهکان و شهرا به روونهکان وه خوروو کهوتوه، دهپشمی - و پیروزیایی له خو دهکا: عافیه ت بی!

وههای گوت زهردهشت.

## سهبارته به سی شتی خراپ

۱

له خهونم دا، له دواپین خهونی به ره بهیان دا، ئیمړو له سهر دوندی کیوکیک،

لهوبه‌ری دنیا وهستا بووم و تهرارزوویه‌کم به دهسته‌وه بوو و دونیام دهسه‌نگاند.

مخابن به‌یانی زۆر زوو ئه‌نگووت! ئه‌و به‌خیله به شۆقه‌که‌ی منی وه ئاگا هینا! ئه‌و هه‌میشه به‌خیلی به شۆقی خه‌ونه‌کانی به‌ره‌به‌یانیم دئ.

خه‌ونه‌که‌م دونیای وه‌ها دیت: شیایوی ئه‌ندازه‌گرتن بۆ ئه‌و که‌سه‌ی که دهرفته‌ی هه‌بی. شیایوی هه‌لسه‌نگاندن بۆ هه‌لسه‌نگینه‌ریکی باش، شیایوی پیوان به‌باله به‌هیزه‌کان، شیایوی [په‌رده‌ک] هه‌لدان بۆ فندق شکینه خوداشیوه‌کان.

خه‌ونه‌که‌م، ئه‌م دهریاگه‌ره‌ بویره، نیوه که‌شته‌ی، نیوه گژه‌با، بیده‌نگ وه‌ک په‌پووله، بی ئۆقره وه‌ک باشوو: ئیمیرۆ چلۆن دهرفته و تاقه‌تی هه‌لسه‌نگاندنی دونیای هه‌بوو؟

له‌وانه‌یه‌ فره‌زانی به‌ نه‌ینی قسه‌ی ده‌گه‌ل کردبۆ؟ فره‌زانی دهم به‌ پیکه‌نین و به‌ ئاگای رۆژانه‌م، که به‌ ته‌واوی «دunia بینه‌کان» پیده‌که‌نی، چونکه ده‌لی: «له‌و شوینه‌ی که هیز له‌ ئارا دابی، ژمار سه‌رۆکه: هیزی ئه‌و پتره.»

خه‌ونه‌که‌م به‌ چ دلنیا‌یه‌که‌وه روانیه ئه‌م دنیا بینه، نه‌ نوێخواز و نه‌ کۆنه‌خواز، نه‌ هه‌راسان، نه‌ داخواز.

وه‌ک سیوێکی خړی خۆی پێشکه‌شی من کرد، زی‌رن سیوێکی گه‌یشتوو، توێکل ناسک، فینک و نه‌رم: دنیا وه‌ها خۆی پێشکه‌شی من کرد.

وه‌ک دارێک له‌ ئاستم چه‌میوه، دارێکی به‌هیز و پته‌و و به‌ لک و پۆ، داچه‌میو هه‌ر وه‌ک پالگه‌یه‌ک یا پێگه‌یه‌ک بۆ ریبوارێکی ماندوو: دنیا وه‌ها له‌ سه‌ر دوندی کێوه‌که‌م وهستا.

وه‌ک ده‌ستگه‌لیکی شووش سندوقچه‌یه‌کی له‌ به‌راه‌رم دانا - سندوقچه‌یه‌کی کراوه بۆ شادی چاوه‌گه‌لیکی شه‌رم و په‌سنکه‌ر: دنیا وه‌ها خۆی پێشکه‌شی من کرد.

نه‌ وه‌ها په‌رده‌کێک که ئه‌وینی مرۆفایه‌تی له‌ خۆی به‌وه‌ینئ. نه‌ وه‌ها کراوه که فره‌زانی مرۆفانه به‌وه‌ینئ: دنیا ئیمیرۆ بۆ من شتیکی باش و مرۆفانه بوو، ته‌واوه‌تی ئه‌و دنیا‌یه‌ی که ئه‌وه‌نده به‌ خراپ لێیده‌دوین!

چه‌نده له‌ خه‌ونی به‌یانیم به‌ سپاسم که ئیمیرۆ دونیام وه‌ها تیدا هه‌لسه‌نگاند! ئه‌و هه‌روه‌ک شتیکی باش و مرۆفانه بۆ لای من هات، ئه‌م خه‌ونه و ئه‌م

ئه‌وه‌نبیه‌ی دل!

بۆ ئه‌وه که له‌ رۆژ دا دهرسی لیوه‌رگرم و شته هه‌ره باشه‌کانی لی فیر بم و ره‌چاوی بکه‌م، نووکه ده‌مه‌وئ سی شتی هه‌ره خراپ له‌ تهرارزوو بنیم و باش و مرۆفانه هه‌لیانسه‌نگینم.

ئه‌وه‌ی که ئافه‌رین گوته‌ی فیر کرد تووک کردنیش فیر ده‌کا: سی شتی هه‌ره تووک لیکراو له‌ دنیا دا کامانه؟ ده‌مه‌وئ ئه‌وان له‌ تهرارزوو بنیم:

هه‌وه‌سبازی، ده‌سته‌لاتخوازی، خو‌خوازی: ئه‌م سییه هه‌تا ئیستا له‌ هه‌موان تووک لیکراوترن و له‌ هه‌موان خرابتر به‌دناویان کیشاوه و خراپه‌یان بیستوه. ده‌مه‌وئ ئه‌م سییه باش و مرۆفانه هه‌لسه‌نگینم.

باشه! لیره دوندی کێوه‌که‌ی منه و له‌وئ دهریا، که به‌ره‌و من ده‌گه‌وزئ، ئه‌م پرچ ئالۆزه خۆ ریکخه‌ره، ئه‌م پیره به‌ ئه‌مه‌گه، ئه‌م سه‌گ سه‌ری - درنجی سه‌د سه‌ر، که خو‌شم ده‌وئ.

باشه! لیره ده‌مه‌وئ تهرارزوو له‌ سه‌ر دهریای گه‌وزاوی راگرم: و شاهیدیکیش هه‌لبێژیم هه‌تا سه‌یری بکا - تۆ، ئه‌ی تاکه‌داری خو‌ش بۆن و به‌رامه‌ی به‌ لک و پۆ، که خو‌شم ده‌وئ!

به‌ سه‌ر کام پردی «ئیستا» دا بۆ لای رۆژگاره داهاتوه‌کان ده‌روا؟ کام هیز، به‌رز به‌ره‌و نزمی ده‌کیشئ؟ و کامه‌یه که به‌ هه‌ره به‌رز ده‌فه‌رمئ هه‌تا دیسان به‌رزتر بینه‌وه؟

نووکه تهرارزوو ته‌راز و بیزووته: سی پرسیاوی قورسی تیده‌خه‌م، قاپه‌که‌ی دیکه‌ی سی ولامی قورسی تیدایه.

## ۲

هه‌وه‌سبازی: بۆ په‌شمینه‌پۆشه‌کانی به‌ سووک دانه‌ری له‌ش وه‌ک درک و سی‌داره‌ی سووتینه‌ری لاده‌رانی دین وایه و ئه‌هلی دوارۆژ به‌ ناوی «دunia» تووکیان له‌ هه‌مووی ئه‌وان کردوه: چونکه ئه‌و گشت مامۆستایانی په‌شیوی و سه‌رگه‌ردانی به‌ گالته ده‌گرئ و فشه‌یان پیده‌کا.



کەسەى کە ھەمیشە نینگەرەنە و ئاخ ھەلەدەکیشتى و دەنالى لەبەر چاوى سووک دەبى و ھەرۆتر ئەو کەسەى کە لە کەمترین قازانچىک خوش نابى.

ھەرۆتر ھەموو فرەزانىيەكى غەمخۆرى پى سووکە: چونکە بەراستى، فرەزانىيەک ھەيە کە لە تارىكى دا دەپشکوى، فرەزانىيەكى شەوړەو کە ھەمیشە ئاخ ھەلەدەکیشتى «ھەموو شت پووچە!»

بەدگومانى شەرمانەشى پى پەستە و ھەرۆتر ئەو کەسەى کە لە جيات دەست و نىگا داواى سویند دەکا و فرەزانى پتر لە رادە بەدگومان، چونکە ئەمە رى و رىبازى رەوانە ترسەنۆکەکانە.

ھەرۆتر ئەو ئامادە بە خزمەتە سەگ خدانەى کە زوو وەرەدەکەون پى پەستترە، يانى خو بە کەم دانەرەن؛ ئادى فرەزانىيەکیش ھەيە کە خو بە کەم دانەر و سەگ خدە و لە خودا ترس و ئامادە بە خزمەتە.

لاى ئەو بە تەواوەتى جى پىز و دل دەخىلەو ھینەرە ئەو کەسەى کە قەت بەرگرى لە خو ناکا، کەسێک کە تە ژاراويەکان و چاوە پيسەکان قووت دەدا، ئەو پتر لە رادە لەسەر خو، کە دەگەل ھەموو شت ھەلەدەکا و لە ھەموو شتێک رازىيە: چونکە ئەمە داب و نەرىتى کۆيلەتيە.

ئەگەر کەسێک لە ئاست خوداکان و شەپەکانى خودايى بەندەيى بکا، يا لە ئاست مرؤف و رايەکانى گەوجانەى مرؤفانە: ئەم خوخوازيە پىروژە تە لە ھەر چەشنە بەندەيى دەکا!

خراپ: ئەو وەھای ناو دەبا ئەو ھى کە پشت شکاو و بەندەى تیکشکاوە، چاوە ترووکینەرە ئەسیرەکان و دلە ژاکاوەکان و ئەو داب و نەرىتە دووړوويانەى لىبوردوويى کە بە زارى ئاوەلەى ترساو ھەو رادەمووسن.

شيوە فرەزانى: ناويکە کە ئەو دەيدا بە گشت گالته جارى بەردەکان، پىرەمىردەکان و ماندووکان؛ بە تايبەت بە تەواوەتى شىتايەتى بەدخووانەى نەقام و پتر لە رادە زىرەكى قەشە!

بەلام، شيوە فرەزانەکان، گشتيان قەشەن و لە دونيا ماندوو بوان و ئەو رەوانانەى کە لە رەگەزى ژن و بەردەن.

ئاخ کە لە کايە کردن دەگەل خوخوازيى دا چەا گزىکارىيەک کە نەيانکردو!

دروست ھەر ئەم گزىکارىيە دەگەل خوخوازيە کە دەبا ئاکارباشى با و بە ئاکارباشى ناوى ببردري!

«لەخو بوردوو» - ھەر ئەو شتەيە کە ترسەنۆکەکانى لە دونيا ماندوو و جالجالۆکەکانى خاچ نشين بە ھەق ئاوتيانە کە ببن.

بەلام نووکە ھەموويان بە سەر دادى، رۆژ، ئالوگۆر، شەمشيرى داد، نيوەړوى مەزن: ئەودەم گەلێک شت ئاشکرا دەکري!

ئەو کەسەى کە «من» و خوخوازيى بە پىروژ دانا، بە راستى ئەو، ئەو پيشگو، ئەو ھى کە دەيزانى دەریدەبرى: «بروانە، دادى، نزيکە، نيوەړوى مەزن!» وەھای گوت زەردەشت.

## سەبارەت بە گيانقورسى

۱

زمان تىژييم - زمان تىژيى خەلکە: دەگەل کەرۆيشکە ھەوريشمينەکان زۆر توند و دۆستانە دەدويم. بەلام زايەلەى قسەکەم بۆ گوڤى گشت ماسى مەرەکەبەکان و نووسەرە خراپەکان بىگانەترە.

دەستم - دەستى شىتیکە: ھاوار بە حالى ميزەکان و ديوارەکان و ئەو ھى کە جىگەيەكى بۆ رازاندنەو و شىواندنى شىتانه ھەبى!

پىم - پى ئەسپیکە: کە لە سەر کەند و لەند، چەپ و راست، لە سەر دەشت و مېرگ پىدەگەر پىم و داژويم و لە غارغارين چىژيکى شەيتانى وەرەگرم.

گەدەم - مەگەر گەدەى ھەلۆ نى؟ چونکە گوشت بەرخى لە ھەموان پىخۆشترە. بەبى شک ئەمە گەدەى بالندەيەکە.

منیک کە فېرى چىژى شتە بىگوناهەکان و کەمم، ئامادە و بىقەرار بۆ فېرين، فېرين بۆ دوور - چلۆن دەکري کە شتیک لە رەگەزى مەل لە من دا نەبى؟

ههروهتر سهرووتر له گشت، دوژمنایه تیم دهگل «گیانقورسی» نیشاندهری مهیلی مه لانه مه: به راستی دوژمنی خوینی، دوژمنی سهرهکی، دوژمنی زگماگی ئەوم! ناخ که دوژمنایه تیم ههتا ئیستا تا کوئ نهفریوه و ههتله نهبوه! لهه بارهوه دهمتوانی ههتا ئیستا گۆرانیهک بلیم - و دهمهوی بیلیم: هههرچهند که له مایکی چۆل دا ته نیام و دهبی بۆ گوچکهکانی خۆمی بلیم.

بیشک، گۆرانیهیژی دیکهش ههتا ته نیا خانووی پری گهروویان نهرم، دهستهکانیان ویزهر، چاوهکانیان زماندار دهکن و دلیان وهئاگا دین. من لهوان ناچم.

## ۲

ئهوهی که رۆژیک، مڕۆف فیره فرین دهکا، گشت بهردهپژری مهزرهکان ههلهدهوژیری، بهردهپژرهکان خویان له ئاست ئهوه دردهپهپن و ئهوه زهوی به ناوی «سووک» سهه له نوئی ناودیر دهکاتهوه.

وشترم له ههه ئهسپیک توندتر غار دها، بهلام ئهویش سهههه خوی به قورسی ده زهوی قورس دهئی: مڕۆفیکیش که هیشتا ناتوانی بهفری وههایه.

زهوی و ژیان بۆ ئهوه قورسن! گیانقورسی ئهوی ههه ناوا دهوی! بهلام ئهوهی که دهیهوی سووک وهک بالنده بی، دهبی خوی خۆش بوئ - من وهها فیتر دهکم.

بهلام بیشک، نهک به ئهوی نهخۆشهکان و دردهدارهکان: چونکه لای ئهوان خۆخۆشهویستیش بۆگه نیوی لیدی.

دهبی خۆ خۆش ویستن فیتر بن - من وهها فیتر دهکم - به ئهوی نیکی ساغ و دروست، وهها که بتوانی لای خوی بهمینتهوه و سههگهردان نهبی.

وهها سههگهردانییهک خوی به «هاوساخۆشهویستی» ناودیر دهکا: به وهها وشهگهلیک ههتا ئیستا پتر له ههموان درویان کردوه و دووڕوویان نواندوه، به تایبهت ئهوانهه که له سهه تهواوهتی دنیا قورسای دهکن.

به راستی، فیتر بوونی خۆخۆشهویستی فرهمانیک بۆ ئیمړۆ و سبهی نیه، بهلکه ئهوه هونهریکه له گشت هونهرهکان ناسکتر و زیرهکانهتر و دواپینتر و له سههخۆتر.

چونکه گشت سامانهکانی ئهوه له خاوهنهکی شاردرانهوه و گهنجی خوی له گشت گهنجیک درهنگتر دههیندریته در - گیانقورسی وههای دارشتهوه.

ههه له سهه لانکهوه وشهکان و بایههه قورسهکان به ئیمه دهبهخشن: ئەم خهلاتهه خویان به «چاکه» و «خراپه» ناو دهبن. له بهه ئهوهیه که گوناهی ژینمان پیده بهخشن.

له بهه ئهوه ئیزنی نزیک بوونهوه له خویان به مندالهکان دهدهن ههتا له کاتی خوی دا ئهوان له خۆخۆشهویستی دووڕ بخه نهوه: گیانقورسی وههای دارشتهوه.

وه ئیمه - ئیمهش ئهوهی به خهلات بهماندهئی، ئههه گدارانه له سهه شانه سهختهکان بهرهو کویتسانی بهردهلانی دهکیشین! و کاتیک ئارههه بریژین، به ئیمه دهلین: «ئادی، تاقهتی باری ژیان هینان دژواره!»

بهلام، له راستی دا، ئهوهی دژواره تاقهت هینانی مڕۆفه! چونکه گهلیک شتی ناموی له سهه شانهکانی داناوه - ئهوه وهک وشتر ییخ دهخوا و لیدهگهپری که چاک باری بکن.

به تایبهت مڕۆفی به هیزی سیبوور که ریز لهو دا مایی چی کردوه: ئهوه گهلیک پهیف و بایههه نامۆکان له خۆ بار دهکا - دهلی ژیان له چاوی دا ههه وهک بیوانیکه.

به راستی، گهلیک شت هی ئیمهیه و تاقهت هینانیان دژوار! گهلیک شت له دهروونی مڕۆف دایه که ههروهک نیوهکی سهدهف بیزاوی و لیچقه.

وهها که توپیکلیک شایانه، به نهخش و نیگاریکی شایانه له لایهه ئهوهوه داوی لیبوردن دهکا. بهلام، ههبوونی توپیکل و روالهتی رازاوه و کویری زیرهکانهش هونهریکه که دهبی فیتری بی.

بهلام گهلیک شت له مڕۆف دا ههلههتینههه، چونکه گهلیک توپیکلی بپنرخ و بهپیز ههتا که پتر له راده توپیکل. گهلیک چاکه و هیزی شاراوه ههتا که قهت کهس پهیان پینابا. به تامترین بابۆلهکان چپژکهریک نادۆنهوه!

ژنهکان ئههه دهزانن، به تامترین شتهکان: ههندیک قهلهوتر، ههندیک لاوازتر - ناخ، چها چاره نووس لهه ههندیکه دا شاراوهیه!

دۆزینهوهی مڕۆف دژواره و له ههموان دژوارتر دۆزینهوهی خۆ. گهلیک جارن

گیان سه‌بارت به روح درق ده‌کا، گیانقورسی وه‌های داریشتوه.

به‌لام ئەو که‌سه‌ی که خوی دۆزیبیتته‌وه، ده‌لێ: «ئوه‌یه چاکه و خراپه‌ی من»، و به‌مه زاری جرجه‌مشک و گوپنی ده‌به‌ستی که ده‌لێن: «چاکه‌ی گشت که‌س، خراپه‌ی گشت که‌س».

به راستی، ئەوانه‌ی که گشت شتی‌ک به باش ده‌زانن و ئەم دونیا‌یه به باشت‌ترین دونیا ناو ده‌بن، خوشم ناوین. من ئەوانه به «رازی به گشت شت» ناو ده‌بهم.

باشت‌ترین تام هی رازی به گشت شتی‌ک نیه که ده‌توانی گشت شتی‌ک بچیژی! من ریز له‌و زمان و گه‌ده لاسار و هه‌لبێژنه‌ره ده‌گرم که «من» و «ئا» و «نا» گوتن فیر بوون.

هر شتی‌ک جووتن و قووت دان - خده‌ی به‌رازانیه! هه‌میشه «ئا... ئا...» گوتن ته‌نیا ئیشی که‌ر و ئیشی ئەو که‌سه‌یه که گیانی‌کی که‌رانه‌ی هه‌یه!

مه‌یلی من زه‌ردی توخ و سووری داغی لا په‌سه‌نده: مه‌یلم خوین ده‌گه‌ل گشت ره‌نگیک تیکه‌ل ده‌کا. هر که‌س که گتچاو له ماله‌که‌ی هه‌لسوئی، ره‌وانی گتچاو خواردووی خوی به من ده‌نوینی.

یه‌ک ئەوینداری موومیاییه‌کانه، ئەوی دی ئەوینداری تاپۆکان و هر دوو دوژمنی گوشت و خوین - ئاخ که ئەم دوانه چنده پیچه‌وانه‌ی مه‌یلی من! چونکه من ئەوینداری خوینم.

پیم خوش نیه له شوینیک مال و حال ساز که‌م که هر که‌سی‌ک پف و تفی لیده‌کا: مه‌یلی من وه‌هایه. پیم خوشتره له نیو دز و درۆنه‌کان دا بژیم. که‌س زیر له زاری دا ناشاریته‌وه.

به‌لام له‌وان نابه‌دلتر لای من کاسه‌لیسه‌کانن؛ نابه‌دلترین گیانداری مروّقایه‌تی که دۆزیمه‌وه به ناوی «مفته‌خۆر» ناودیرم کرد: ئەو نایه‌وئی ئەویندار بی و سه‌ره‌رای ئەوه ده‌یه‌وئی به ئەوینی خه‌لکی دی بژی.

من ئەو که‌سه‌ی که له ریگایه‌کی پتر نیه به به‌خت وه‌رگه‌راو داده‌نیم: یا ده‌بی ببنه گیانداره دره‌کان یا ده‌سته‌مۆکه‌ری گیانداره دره‌کان. من له په‌نا ئەوان مالنیک بۆ خۆم ساز ناکه‌م.

هه‌روه‌تر به به‌خت وه‌رگه‌راویان ناو ده‌بهم ئەوانه‌ی که ده‌بی هه‌میشه چاوه‌ری بن - وه‌ها که‌سانیک پیچه‌وانه‌ی مه‌یلی من: یانی ته‌واوی باج ئەستی‌نه‌کان و کاسبکاره‌کان و پاشایان و زه‌وی دیکه - و دوکانداره‌کان.

به راستی، منیش فیره چاوه‌ری بوون بووم و له بنج و بناوانی خوشمه‌وه - به‌لام ته‌نیا چاوه‌ری خۆ بوون و له هه‌موان سه‌رت‌تر، وه‌ستان و رویشتن و هه‌لاتن و بازدان و وه‌سه‌رکه‌وتن و سه‌ما کردن.

به‌لام، ئەمه‌یه ئامۆته‌ی من: ئەوه‌ی که ده‌یه‌وئی روژیک فیرین فیر بی، ده‌بی له پیتشدا وه‌ستان و رویشتن و هه‌لاتن و وه‌سه‌ر که‌وتن و سه‌ما کردن فیر بی: فیرین به فیرین ده‌ست پیناکه‌ن!

به په‌یژه گوریسی‌نه‌کان له گه‌لیک په‌نجه‌ره وه سه‌ر که‌وتن فیر بووم، به پی چوسته‌کان له بورجه به‌رزه‌کان وه سه‌ر که‌وتم: دانیشتن له سه‌ر بورجه به‌رزه‌کانی زانایی شادییه‌کی چووکه نه‌بوو.

- وه‌ک بلی‌سه‌یه‌کی چوک له سه‌ر بورجه به‌رزه‌کان ئایسان: به راستی، شوقی‌کی چوک بوون، به‌لام دلگه‌رمییه‌کی گه‌وره بۆ ده‌ریاگه‌ره ری لیشی‌واوه‌کان و که‌شتی لیشکاوه‌کان.

من به گه‌لیک ریگا و ریپاز دا گه‌یشتوومه راسته‌قینه‌ی خۆم: من ته‌نیا به په‌یژه‌یه‌ک هه‌تا به‌رزایی نه‌چووم که له‌وئی چاوه‌کانم له دووره‌ده‌سته‌کانم ده‌گه‌رین. هه‌میشه به بێمه‌یلیه‌وه ریگام له خه‌لک پرسیه‌وه: چونکه ئەم کاره هه‌میشه به پیچه‌وانه‌ی مه‌یلی من! پیم خوشتر بوه که ریگا‌کان له خۆم بپرسم و لیی بگه‌ریم.

رویشتنم هه‌مووی پرسیار و لیگه‌پان بوه: و به‌راستی، بۆ وه‌ها پرسیارگه‌لیک ده‌بی ولامیش فیر بی! به‌لام - ئەمه مه‌یلی من.

مه‌یلی‌ک که نه باشه و نه خراپ، به‌لکه مه‌یلی من، مه‌یلی‌ک که ئیدی نه شه‌رمم لیی هه‌یه و نه ده‌یشارمه‌وه.

به‌وانه‌ی که «ریگا» یان له من پرسیه‌وه، وه‌هام ولام داوه‌ته‌وه: «ئمه - نووکه ریگای من، ریگای ئیوه کامه‌یه؟» چونکه ریگای موته‌لق هر نیه. وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

داهاتووی پیدبەخشى: وەها كەسىك بەر لە ھەموو شتىك ئافرىنەرى ئەوھىيە كە شتىك خراپە يا چاكە.

من ئەمرم پىكردن كە كورسىيە كۆنەكانى فېر كردن و ھەر تەختىكى كە ئەو گومانە كۆنە لە سەرى پالى داوھتەو وەرگېرن، من پىم گوتوون كە بە مامۆستا گەرەكانى ئاكارباشى وقەدىسەكان وشاعىرەكان و «رەزگاريدەرانى جىھانى» خۆيان پىكەنن.

ئەمرم كردو كە بە فرەزانە غەمبارەكانى و ھەر كەسىك كە وەك داوھلى رەش، بە ترس و لەرزەو، لە سەر دارى ژيان ھەلنىشتو، پىكەنن.

لە شارپى گۆرستانەكانى و لە پەنا مردارەكان و مردارەخۆرەكانىيان دانىشتم - و بە تەواوى رابوردو و مەزنايەتى بەرەو پوان و فەوتانىيان پىكەنم.

بە راستى، وەك موعىزەكانى تۆبە و شىتەكان بە سەر گشت شتە چووك و گەرەكانىيان دا ھاوارى توورەبى و رقم دەربى - كە بۆچى باشتىر شتىيان وەها بچووكە! كە بۆچى خرابترىن شتىيان وەها بچووكە - من وەها پىكەنم.

تاسەى فرەزانىم لە دەروونمەو وەها ھاوارى دەربى و پىكەنى، تاسەم كە بە راستى فرەزانىكى كۆيى كۆزايە - تاسە مەزنە تىژبالەكەى من.

زۆر جار لە جەنگەى پىكەنن دا منى بۆ خوار و سەر و دوور كىشا: ئەوسا بە لەرزەلەرز، وەك تىرىك، بە نىوان خۆشپىيەكى سەرمەست لە ھەتاو فرىم -

فرىو ھەتا ئەو داهاتو دوورانەى كە چ كەس ھىشتا بە خەونىش نەيدىو، ھەتا ئەو باشوورە ھەرە گەرمانەى كە وینەكىشەكان خەونى پىو دەبين: ھەتا ئەو شوینەى كە لەوى خودا سەماكەرەكان شەرم لە ھەر جلىك دەكەن -

بە راستى شەرم لە خۆم دەكەم كە بۆچ دەبى شاعىر بم و بە مەجاز قسە بكەم و ھەرەك شاعىرەكان زمانىكى لەنگ و لۆرم ھەبى! -

ھەتا ئەو جىيە كە تەواوھتى «بوون» لەبەر چاوم بوو بە سەماى خداكان و بەدخوایى خداكان و دونىای ئازاد لە خۆشيان و لە خەنيان بۆ لای خو لە فرىن دا بوو -

ھەرەك ئەبەدىيەت لە يەك راكردن و دىسان يەكدى دىتنەوھى گەلىك خودا، ھەرەك بە شادخوایىيەو دەگەل يەك تىكەلاو بوون، لىك ھەلپران و دىسان

## سەبارەت بە دەپە نووى و كۆنەكان

۱

من لىرە دادەنىشم و چاوەرپىم، دەپە شكاو و كۆنەكان لە دەوربەرمەن و ھەرەتر دەپە نىو نووسراو نوپىيەكان. كەى كاتى من دادى؟

- كاتى چوونە خوار و ئاوا بوونم: چونكە دەمەوى جارىكى دى بۆ لای مەرۆف بچمەو.

لەبەر ئەو نووكە چاوەرپىم چونكە پىشتەر دەبى نىشانەكانى داهاتنى كاتى من داين: يانى، شىرى دەم بە پىكەنن دەگەل پۆلى كۆتران.

لەم بەينە دا وەك كەسىك كە ماوھى ھەيە دەگەل خۆم قسە دەكەم. كەس شتىكى تازەم بۆ ناگىرپتەو: كەوايە خۆم بۆ خۆمى دەگىرمەو.

۲

كاتىك گەيشتمە مەرۆف، ئەوانم لە سەر گومانىكى كۆنە دىت كە پالىيان دابۆو: ھەموويان لە كۆنەو پىيانوابوو كە دەزانن چ بۆ مەرۆف باشە و چ خراپ.

بە برىويان ھەر قسەيەك لەمە ئاكارباشى قسەيەكى كۆنى ئاسايى بوو؛ ئەوھى كە دەيەويست باش بخەوى، بەر لە چوونە نىو جى لەمە «چاكە» و «خراپە» دەدوا.

بەلام من ئەو شىوھخەوھم بەم ئامۆتەيە شىواند: چ كەس نازانى چاكە و خراپە چيە، جگە لە ئافرىنەر!

- ئەو، ئەو كەسەيە كە بۆ مەرۆف ئامانج دەئافرىنى و بە زەوى مانای خۆى و

دهگه‌ل يهك تيځه‌لاو بوونه‌وه‌ي گه‌ليك خودا .

له‌ويي كه زهمان گشتي له‌به‌ر چاوم گالته‌يه‌كي شادخوازانه دهگه‌ل ساته‌كان بوو، له‌ويي كه جهر به ته‌واوه‌تي ئيختيار بوو و به نه‌قيزهيك كه ئيختيار تييده‌كوتا به شادييه‌وه كايه‌ي ده‌كرد .

له‌ويي كه كوڼه شه‌يتانه‌كم و سه‌رووي دوژمنه‌كانم ديسان ديت‌ه‌وه، نه‌و گيانقورسييه، و نه‌وه‌ي كه نه‌م ئافران‌دوويه‌تي: زوري، ده‌ستور، پټويستي، ئاكام، ئامانج، ويست و چاكه و خراپه .

مه‌گه‌ر نه‌وه نيه كه شتيك ده‌بي بيي كه له سه‌ري سه‌ما بكه‌ن و به سه‌ما به سه‌ري دا برؤن؟ مه‌گه‌ر نه‌وه نيه كه جرحه‌مشكه‌كان و گورني گيانقورسه‌كان ده‌بي له‌بري بارسووك و بارسووكتره‌كان له ئارا دا بن؟

### ۳

هه‌ر له‌ويي بوو كه من وشه‌ي «به‌رزه‌مرؤف» م له سه‌ر ريگا كو كرد‌ه‌وه و هه‌روه‌تر نه‌مه كه مرؤف شتيكه كه ده‌بي به سه‌ري دا زال بي -

كه مرؤف پرديكه نه ئامانجيك، كه خوي له‌به‌ر نيوه‌رؤ و شه‌وه‌كاني خوي كه هه‌ر وهك رييه‌ك بو لاي به‌ره‌به‌يانه نوټيه‌كان له به‌ره، به پيروژ داده‌ني -

له‌به‌ر په‌يفي زه‌رده‌شت له‌مه‌ر نيوه‌رؤي مه‌زن و هه‌ر شتيكي ديكه كه من هه‌روهك دوايين شه‌به‌قي نه‌رخه‌واني له بان سه‌ري مرؤف هه‌لمواسيوه .

به راستي، وټراي شه‌وه تازه‌كانيان هه‌ستېره تازه‌كانم پيداون؛ و له سه‌ر هه‌ور و رؤژ و شه‌و، پيكنه‌نم وهك تاوټيكي رهنگين هه‌لداوه .

گشت هه‌ول و تيكوڅشاني خوم فيره‌ نه‌وان كرد‌وه: يهك كردن و ليك كو كردنه‌وه‌ي نه‌وه‌ي كه له مرؤف دا كوت كوت و په‌رده‌ك و كاره‌ساتي به سامه -

به ناوي كووكه‌ره‌وه و په‌رده‌ك هه‌لدر و رزگاريدري كاره‌سات، نه‌وانم فير كرد‌وه كه بو داهاتوو تيبكوڅشن و به ئافرينه‌رييه‌وه ته‌واوه‌تي رابوردو رزگار بكه‌ن .

رزگار كردني رابوردوي مرؤفاه‌تي و هه‌ر «وه‌ها بوو» يهك ئافران‌دنه‌وه، وه‌ها كه ويست بلئي: «به‌لام، من نه‌وم وه‌ها ده‌ويست! من نه‌وم وه‌ها ده‌ويي» -

من نه‌مه‌م به رزگاري نه‌وان ناو نا و فيرم كردن كه ته‌نيا نه‌مه به رزگاري ناو به‌رن .

نووكه من چاوه‌رواني رزگار ييه‌كم كه هي منه - هه‌تا بو دوايين جار بو لاي نه‌وان بچمه‌وه .

كه‌وايه جاريكي ديكه‌ش ده‌مه‌وي بو لاي مرؤف بچمه‌وه و له نيو نه‌وان دا ئاوا بم و له ئاويلكه دان دا به بايه‌خترين دياي خوميان پټبده‌م!

من نه‌وه له هه‌تاوي نه‌نگراو فير بووم كه كاتي ئاوا بوون له خه‌زينه‌ي بيبنی ده‌وله‌تي خوي زيي له ده‌ريا ده‌كا .

وه‌ها كه ده‌ستكورت‌ترين توپه‌وانيش به سه‌وله‌ زيپنه‌كاني سه‌ول ده‌كوئي! رؤژيک نه‌مه‌م ديت و باراني فرميسكم له‌م روانينه دا نه‌ده‌براه .

رؤژيک زه‌رده‌شتيش ده‌يه‌وي وهك هه‌تاو ئاوا بي: نووكه ليتره داده‌نيشي و چاوه‌رييه، ده‌په شكاهه كوڼه‌كاني له ده‌وروبه‌ره و هه‌روه‌تر ده‌په نيوه نووسراوه نوټيه‌كان .

### ۴

نه‌وه‌تا ده‌پيكي نوئي: به‌لام براكانم له كوټين هه‌تا يارمه‌تيم بدن نه‌و به‌ره‌و دؤله‌كان و دل‌گؤشتن و خوينه‌كان به‌رين؟

نه‌ويني مه‌زنم به دوورترينه‌كان، وه‌ها داوا ده‌كا: ريز له هاوساكه‌ت مه‌گره‌! مرؤف شتيكه كه ده‌بي به سه‌ري دا زال بي .

بو زال بوون گه‌ليك ريگا و چاره هه‌يه: به شوين ريگا و چاره‌ي خوته‌وه به‌! ته‌نيا ويشكه‌رينيک پټيوايه كه «ده‌تواني به سه‌ر مرؤف‌يش دا باز بدا» .

له هاوساكه‌شت دا به سه‌ر خوت دا زال به: مافيک كه ده‌تواني بو خوتي برفيني نابي ئيزن بده‌ي كه پټي بدن .

نه‌وه‌ي كه تو خوت ده‌تواني به خوتي بكه‌ي هيچكه‌سي ديكه نايه‌تواني . بزانه



که پاداشیک له ئارا دا نیه.

ئوهی که ناتوانی فرمان به سهر خوی دا بدا، دهبی فرمانبهری بکا. گه لیک کهس دهتوانن فرمان به سهر خویان دا بدن، به لام هیشتا گه لیک شت بۆ ئهو پتویسته ههتا ئهوه که له خوی فرمان بهری!

## ۵

ئهوانه ی که له رهوانه نه جیبه کانن هیچ شتیکیان به خورایی ناوی، به تایبته ژیان.

به لام ئوهی که له ریزی عهوام دایه، دهیهوی به خورایی بژی: به لام خۆ ئیمه له ریزی ئهوان دا نین، له ئاست ئهوه دا که ژیان خوی به ئیمه به خشیوه هه میسه له بیرى ئهوه داین که له بهرا بهر دا دهتوانین چ شتیکی پتر له هه موان بدهینی. به راستی ئهوه قسه یه کی گه وره یه که گوتوو یانه: «ئیمه ههر ئهو به لینه ی که ژیان به ئیمه ی داوه، ههر ئهو به لینه ده گه ل ژیان به جی دینین!»

لهو شوینه ی که پیاو ناتوانی له زهت بدا نابی داوای له زهت بکا و - نابی له زهتی بوی!

چونکه له زهت و بیگونا ه ی شهرمنترین شتن: نایه وی کهس لییان بگه ری. دهبی ئهوانت هه بی - به لام وا باشته که له گونا ه و دهر د بگه رین.

## ۶

برایان، به رها هه میسه قوربانی ده کری. ئادی، نووکه ئیمه به ره زاین.

خوینی ئیمه له هه موو قوربانخانه نه یینییه کان دا ده پترری. ئیمه گشتمان له بهر شانازی بوته کو نه کان ده سووتین و ده برژین.

باشترین شته کانمان هیشتا لاون و مه یله پیره کان ده بزوین. گوشتمان ناسکه و پیستمان هه روهک که و له به رخه: ئیمه چون دهتوانین مه یلی کاهنه پیره کان نه بزوینین.

ئهو کاهنه پیره هیشتا ههر له ئیمه دایه و باشترین شتمان بۆ جه ژنی خوی

قوربانی دهکا. ئاخ، برایان، به ره زاکان چلو ن دهتوانن قوربانی نه بن؟

به لام ئه مه ویستی ره گه زی ئیمه یه: من لاگری ئهوانه م که خۆ نادۆزنه وه. من به تهواوه تی ئه وینمه وه لاگری ئاوا بوانم: چونکه ئهوان به ره و نه مانن.

## ۷

راستو یژی - کاریکه که کهم کهس پییده کری! و ئهو کهسه ش که پییده کری نایه وی! به لام، چاکان له گشت کهس که متریان پییده کری.

هاوار له م چاکانه! پیاو چاکان قهت راست نابیزن. وه ها چاک بوونیک نه خۆشی گیانه.

ئهم چاکانه لاگری ته سلیمن، لاگری پیسپاردن، دلایان لاساکه ره وه یه، بنج و بناوانیان گو ی رایه له: به لام، که سیک که گو ی رایه ل بی، گو ی له خوی ناگری!

ئوهی که چاکان به خراپی داده نین هه موویان ده بی لیک کو بنه وه هه تا راسته قینه یه ک بزئ: برایان: ئایا ئیوه ش بۆ وه ها راسته قینه یه ک ئه وه ند که پتویسته به دخوا ز؟

له مه ترسی خستنی دلیری، به دگومانی دریتخایه ن، «نا» ی دل ره ق، دل شیوان، په ی بردن به بوونه وه ری زیندوو - ئهوانه چهنده کهم یه کجی پیکه وه کو ده بنه وه. به لام له وه ها تو میکه که راسته قینه پیده کا!

زانایی هه تاکوو ئیستا له په نا ویژدانی به دخوا ز رسکاوه! بیشکین، بیشکین، ئه ی هه لسه نگینه ران، ده په کو نه کان.

## ۸

ئهو ده م که ئاو هه لده ستی، ئهو ده م که پرد و له مپه ره کان به سهر رووبار دا باز ده دن: به راستی، کهس باوه ر به قسه ی ئهو کهسه ناکا که ده لی: «هه موو شت تیده په ری.»

ته نانه ت ساویلکه کانیش ده گه لی به کیشه دین. ساویلکه کان ده لین: «چلو ن؟ هه موو شت تیده په ری؟ ئیدی ئهو پرد و له مپه رانه ی سهر رووبار چن؟»

«له سەر رووبار ھەموو شت له سەر جی خۆیەتی، گشت بایەخی شتەکان، پردهکان، ماناکان، تەواوەتی «چاکە» و «خراپە»: ھەموو له سەر جی خۆیان!»

بەلام کاتیک زستانی ویشکەبەند، ئەم دەستەمۆکەری گیانلەبەری رووبار بگات، ئەوسا ھەرە ژێرەکیان شک ھەڵدەگرێ؛ بە راستی، ئەوسا تەنیا ساویلکەکان نین که دەلێن: «ئایا بەلێن نەبوو که ھەموو شتیک - له سەر جی خۆی بوەستی؟»

«له بنەرەت دا ھەموو شت دەوہستی» - ئەمە ئامۆتەییەکی دروستی زستانیە، شتیک شیاوی رۆژگاری ئەستێوری، ئارامکەرەوہیەکی شیاو بۆ بوونەوہرانی زستان خەوتوو و خانەنشینەکان -

«له بنەرەت دا ھەموو شت دەوہستی» - بەلام بای شەمال بە دژی ئەمە موعیزە دەکا!

بای شەمال گایەکی بۆغەییە، بەلام نە گایەکی گاجووت، گایەکی توورپە، وێرانکەرێکە که سەھۆل بە شاخی توورپە دەشکێنێ و سەھۆلێش - پردهکان! بایان، ئایا نووکە ھەموو شت تێناپەرێ؟ ئایا پردهکان و لەمپەرەکان گشتیان نەکەوتوونە نێو ئاو؟ ئیدی کێ دەتوانی خۆی بە «چاکە» و «خراپە» ھەلواسی؟

«ھاوار بۆ ئیمە! نافەرین بۆ ئیمە! بای شەمال ھەلیکردۆتی!» - بایان، له ھەموو رێگاکان وەھا موعیزە بکەن!

## ٩

گومانیک کۆنە ھەییە که بە «چاکە» و «خراپە» ناوی دەبەن. ھەتا ئیستا چەرخێ ئەم گومانە بە دەوری پیشگۆ و ئەستێرەبینەکان دا گەراوہ. سەردەمایەک مەرۆف ئیمانی بە پیشگۆ و ئەستێرەبینەکان ھەبوو: و لەبەر ئەوہ ئیمانی ھەبوو که «ھەموو شت چارەنووسە: تۆ دەبی چونکە تۆ ناچارێ. له دوايي مەرۆف له پیشگۆ و ئەستێرەبینەکان بەدگومان بوو: و لەبەر ئەوہ

ئیمانی ھینا که: «ھەموو شت ئازادە: تۆ دەتوانی، چونکە تۆ دەتەوێ!»

برایان، لەمەر ئەستێرەکان و داھاتوو ھەتا ئیستا تەنیا گومان له ئارا دا بوہ نە زانست: و لەبەر ئەوہ سەبارەت بە چاکە و خراپە ھەتا ئیستا گومان له ئارا دا بوہ نە زانست!

## ١٠

«تۆ نابێ بدزی، تۆ نابێ بکوژی!» - سەردەمایەک وەھا پەیفێکیان بە پیرۆز ناو دەبرد و له ئاستی دا چۆکیان داھەدا و سەریان داھەنواند و پێلاویان داھەکەند. بەلام له ئێوہ دەپرسم: له کوێ دز و پیاوکوژانیک باشتر لەم پەیفانە له دونیا دا ھەبوون؟

ئایا له تەواوەتی ژیان دا ھیچ - دزی و پیاوکوژییەک نیە؟ و بە، بە پیرۆز دانانی وەھا پەیفگەلیک ئایا راستەقینەیان - نەکوشتوہ؟ یا ئەمەیی که بە پیرۆزیان دانا موعیزەیی مەرگ بوو که دەگەڵ تەواوەتی ژیان کێشە و دژایەتی ھەبوو؟ بایان بيشکین، بيشکین، دەپە کۆنەکان!

## ١١

بەزەبیم بە سەر تەواوەتی رابوردوو دا لەوہیە که ئەو بە لەیستۆک دەبینم. لەیستۆکی لیبوردوویی، ئەقل و شیتایەتی ھەر بەرەییەک که دێ و ھەرچیەک که بوہ بە پردیک بۆ خۆی داھەنی!

زۆرداریکی گەرە، شەیتانیکێ گزیکار دەتوانی بی، که بە لیبوردوویی و نالیبوردوویی خۆی تەواوەتی رابوردوو ریک بکوشتی ھەتا ببیتە پردی ئەو و نیشانەیی سەرھەلدا و بانگەشە و خۆیندنی کەلەبابی ئەو.

بەلام ئەمەییە مەترسی دیکە و بەزەیی دیکەم: ئەوہی که له عەوامە پتر له باپیرەکانی خۆی وەبیر نایەتەوہ - دەگەڵ باپیری ئەو زەمان دەوہستی. بەمجۆرە تەواوی داھاتوو دەبیتە لەیستۆک: چونکە دەتوانی رۆژیک دابی که

عهوام بینه خونکار و زهمان به تهواوهتی له تهنکاوهکان دا نوقم بئ.

لهبر ئهوه، برایان، پئویست به چینیکی نهجیبی نوئ ههیه که دهگه‌ل تهواوی عهوام و گشت زۆرییهک، به شه‌ر بئ و له سه‌ر دهپه نوئییه‌کان وشه‌ی «نهجیب» سه‌ر له نوئ بنووسیتتهوه.

به‌لام بۆ ئهوه که چینیکی نهجیب له ئارا دابی، ده‌بئ نهجیبی زۆر و نهجیبی جو‌راو‌جو‌ر هه‌بن! یا هه‌ر ئهوه که من رۆژیک به کینایه گوتوومه: «خودایه‌تی هه‌ر ئهوهیه که خوداکان هه‌بن نه‌ک خودا!»

## ۱۲

برایان، من ئیوه به‌رهو چینیکی نهجیبی نوئ هان ددهم و رینوینی ده‌که‌م: ئیوه زاو‌زیکه‌ران و باره‌ینه‌ران و تۆم پرژینه‌رانی داهاتوو ده‌بن.

به راستی، نه به‌رهو چینیکی نهجیب که بتوانن وه‌ک دوکانداران و زیری دوکانداران بیکرن: چونکه هه‌رچییه‌ک نرخیکی هه‌بئ، بایه‌خیکی وه‌های نابئ.

له‌مه به‌دواوه نه‌ک له‌و جیییه‌ی که دین، به‌لکه بۆ ئه‌و جیییه‌ی که ده‌چن شه‌ره‌فی ئیوه ده‌بئ! ویستی ئیوه و پئی ئیوه که ده‌یه‌وی له ئیوه سه‌رت‌ر و دوورت‌ر ب‌روا - شه‌ره‌فی نوئی ئیوه ده‌بئ!

به راستی، شه‌ره‌فی ئیوه ئه‌مه نابئ که له خزمه‌ت ئه‌میری‌ک دابوون - ئیدی ئه‌میره‌کان چ ریزیکیان هه‌یه! - یا ئه‌وه که پال و پشتیک بۆ شتیکی له سه‌ر پئ وه‌ستاو بوون هه‌تا ئه‌میر راوه‌ستاوتر بئ!

نه ئه‌وه‌که به‌چه‌که‌تان له باره‌گا‌کان دا دابی باره‌گا فی‌ر بوه و ئیوه‌ش فی‌ر بوون که ماوه‌یه‌کی دوور و درێژ، ره‌نگین وه‌ک قورینگ، له ده‌راوه ته‌نکه‌کان دا بوه‌ستن:

- چونکه **توانایی وه‌ستان** له شازه‌کانی باره‌گاییه‌کانه و ئه‌وان گشتیان له سه‌ر ئه‌م باوه‌ره‌ن که یه‌کیک له به‌خته‌وه‌رییه‌کانی دوا‌ی مه‌رگ ئه‌مه‌یه که - **ئیزنی دانیشن** - هه‌بئ!

نه‌ک ئه‌وه که روو‌حیک، که ئه‌ویان به پیرۆز داده‌نا، پشینه‌کانی ئیوه‌ی به‌رهو و‌لاتانی دیاریکراو کیشا که من پیه‌ه‌ل‌نالیم: چونکه له‌و و‌لاتانه‌ی که خرابترین

دار، یانی خاچ ده‌روئ، شتیکی شیاوی پیه‌ه‌ل‌کوتن نیه.

- به راستی، له هه‌ر کوئییه‌ک که ئه‌م «روو‌حه پیرۆزه» شو‌ره‌سوارانی خو‌ی رینوینی کردوه، له پشینه‌نگی وه‌ها ره‌وه‌یه‌ک دا هه‌میشه‌ بزن و قاز و نارازییه‌کان ئا‌ژواون -

برایان، چینی نهجیبی ئیوه نابئ به‌رهو دوا، ده‌بئ به‌رهو پش بر‌وانن! ده‌بئ ئیوه‌یان له گشت و‌لاتانی باو و باپیران ده‌رکردبئ!

ئیوه ده‌بئ ئه‌وینداری و‌لاتی منداله‌کانتان بن - بلا ئه‌م ئه‌وینه، چینی نهجیبی نوئی ئیوه بئ! ئه‌و و‌لاته نه‌دو‌زراوه‌یه له دوورت‌ترین ده‌ریاکان دا. فه‌رمان دده‌مه باسپیره‌کان که هه‌روا بگه‌رین و بگه‌رین!

له منداله‌کانتان دا ده‌بئ قه‌ره‌بووی ئه‌وه بکه‌نه‌وه که مندالی باوکه‌کانتان بوون. ئاوا ده‌بئ ته‌واوه‌تی ئه‌وه‌ی که تپه‌په‌ریوه رزگار بکه‌ن! من ئه‌م ده‌په نوئییه له بان سه‌ری ئیوه هه‌ل‌داوه‌سم.

## ۱۳

«ژیان بۆچی؟ هه‌موو شت پو‌وچه! ژیان - کا شه‌ن کردنه، ژیان - یانی خو‌ سووتاندن و گه‌رم نه‌بوونه‌وه.»

وه‌ها چه‌نه‌وه‌رییه‌کی کو‌نینه هیش‌تا به «زانایی» ناو ده‌به‌ن؛ و له‌به‌ر ئه‌مه که کو‌نه و بۆ خاوی لیدی، پتر ریزی لیده‌گرن. برش هه‌ل‌ینانیش شه‌ره‌ف پیک‌دینی.

مندال، ده‌توانن بلین که: له ئاگر ده‌ترسن، چونکه ئه‌وانی سو‌تاندوه! له کتیه کو‌نه‌کانی زانایی دا، مندالی‌تی زۆره.

ئه‌وه‌ی که هیش‌تاش «کا شه‌ن ده‌کا چلو‌ن ده‌بئ بو‌یرئ به خراپ له شه‌ن کردن بدوئ» لم‌بۆزی وه‌ها شیت‌گه‌لیک ده‌بئ به‌ه‌ستن!

ئه‌وانه له سه‌ر سه‌فره داده‌نیشن و چ ده‌گه‌ل خو‌یان نا‌هین، ته‌نانه‌ت تامه‌زرو‌یییه‌کی باش: نووکه جو‌ین دده‌ن که «هه‌موو شت پو‌وچه!»

به‌لام، برایان، باش خواردن و خواردنه‌وه، به راستی، هونه‌ریکی پو‌وچ نیه!

١٤

خەڵک دەلێن: «بۆ مروۆفی پاک ھەموو شت پاکە.» بەلام من بە ئێوە دەلێم کە:  
بۆ بەرازەکان ھەموو شت بەرازانە دەبێ!

لەبەر ئەوە ویشکە مەزەبەکان و مل کەچانیک کە دلێشیان مل کەچە،  
موعیزە دەکەن کە دنیا «درنجیکی گواوی»یە.

چونکە ئەوانە ھەموویان گیانیکی ناپاکیان ھەیە؛ بە تاییەت ئەوانەیی کە نە  
حەجمینیان ھەیە و نە حەسانەو، یانی ئەو کەسانەیی کە دنیا لە پاشەوێ چاو  
لێدەکەن - یانی ئەھلی ئاخیرەت!

من ئەوە بەرھەرۆوی ئەوان دەلێم، ھەر چەند لە دلێکانیش گران بێ: دنیاش  
ھەرۆک مروۆف پاشیکی ھەیە: ھەتا ئێرە راستە!

لە دنیا دا چەپەلی زۆرە: ھەتا ئێرە راستە! بەلام بەم بۆنەوێ دنیا خۆی  
درنجیکی گلاو نیە!

زانستیک لەویدا ھەیە کە گەلیک شت لە دنیا دا بۆگەن: بێز خۆی بال و  
توانایی خۆ بە ئاو دادان، دەئافرێنی!

لە باشترین شتیش دا دیسان شتیک بە بێز ھەیە؛ تەنانت باشترین شتیش  
شتیکە کە دەبێ دیسان لێی تێپەرێ.

برایان، زانستیک زۆر لەویدا ھەیە کە گوو لە دنیا دا زۆرە!

١٥

بیسوومە کە دیندارانی ئەھلی ئاخیرەت دەگەڵ وێژدانی خۆیان بە وھا  
قسەگەلیک پەند دەدەن و بە راستی بەبێ درۆ و دەلەسە - ھەر چەند کە بە درۆ و  
دەلەسەتر لەمە لە دنیا دا چی دیکە نیە:

«بێلە کە دنیا، دنیا بمێنێتەو! قامکیش بە دژی ھەلمەھێنەو!»

«بێلە ھەر کەس کە دەپەوێ ئەوکی خەڵک ریک بکوشی و لەت و پەتیان بکا: بە

دژی ئەویش قامک ھەلمەھێنەو! بەمجۆرە ئەوان تەرکی دنیا فێر دەبن.»

«تۆ دەبێ ئەوکی ئەقڵی خوشت ریک بکوشی و بیخنکێنی؛ چونکە ئەمە  
ئەقڵیکی ئەم دنیایە - بەمجۆرە، تۆ خۆت تەرکی دنیا فێر دەبێ.»

بیشکین، بیشکین، برایان، ئەم دەپە کۆنەیی دیندارەکان. بیشکین قسە و  
پەندی بەدوێژدانی دنیا!

١٦

«ھەر کەس کە زۆر فێر بێ، خواستە بە تینەکانی لە بێر دەکا» - ئەمرو لە  
گشت کۆلانە تاریکەکان دا وھا دەچرپێن.

«فرەزانی ھۆی ماندوویەتیە؛ ھیچ شتیک - بایەخی نیە؛ تۆ نابێ خواستیک  
ھەبێ!» ئەم دەپە نوێیەم لە سەر بازارەکان بە ھەلواسراوی دیت.

برایان، بیشکین، بیشکین، ئەم دەپە نوێیەش کە لە دنیای ماندووکان و  
موعیزەکەرانی مەرگ و ھەرۆتر زیندانەوانەکان ھەلیانواسیو: بزائن کە ئەمەش  
ھەرۆتر موعیزەیی بۆ بەندە بوون:

ئەوان لەبەر ئەوە کە خراپ فێر بوون، باشترین شتەکان فێر نەبوون و ھەموو  
شتیک زۆر زوو و زۆر بە لەز فێر بوون: ئەوان لەبەر ئەوە کە خراپیان خواردو،  
گەدیان تیکچو.

چونکە گیانیان گەدەییکی تیکچوویە کە مەرگ پەند دەدا! چونکە بە راستی،  
برایان، گیانیش گەدەییە!

ژیان کانی لەزەتە: بەلام بۆ ئەو کەسە کە لە دەروونیو، گەدە تیکچوویە کە  
- ئەم باوکەیی رەنج - دەدوێ، چالاکەکان گشتیان ژاراوین.

ھەلسەنگینەری ھۆی لەزەتی شیر - ویستانە! بەلام ئەو کە ماندوو بوو بە  
ویستی خەڵکە و لەیستوکی ھەر شەپۆلیک.

زاتی خەڵکی بێھێز ھەمیشە وەھایە کە لە ریی خۆیان دا ون دەبن و لە ئاکام  
ماندوویەتیەکیان دەپرسن: «بۆچی دەبێ ریکایەک بگرینە بەر؟ ھەموو شت وەک  
یەکن!»

وهها موعيزه يهك له گويي ئهوان دا خوښه: «هيچ شتيك بايه خي نيه! تو نابي بتهوي!» به لام ئهمه موعيزه يه بؤ بهنده بوون.

برايان، زهردهشت وهك باكويتيكي تازه هله دهكاته سهر ههموو ماندواني ريگا و گهليك لووتان وه پشمه دهخا!

هه ناسه ي نازاديشم به كه لين ديوارهكان دا بؤ نيو زيندانهكان و گيانه زيندانيهكان دهچي!

ويستن رزگاريدره: چونكه ويستن ههمان ئافرانده: من وهها فير دهكهه. ئيوه تهنيا بؤ ئافراندين دهبي فير بن!

له پيشدا دهبي فير بوون له من فير بن، باش فير - بوون! ئهوه ي كه گوچكه يه كي ههيه، ببيسي!

## ۱۷

گه مئ لهوي وهستاوه - لهويه لهوانه يه ريگايهك ههبي بؤ «هيچ» ي مهن! به لام كتيه كه بيهوي سواري ئهم «لهوانه يه» بي؟

هيچكام له ئيوه نايهوي سواري گه مئي مهرگ بي! كهوايه بؤچ دهتانهوي هي - دونيا ي ماندوو بن؟

له دنيا ماندوون و سهرهراي ئهمه پشتتان له زهوي نهكرده! ئيوهم ههميشه له پيوهندي دهگه ل زهوي به ههوه سهوه بينيوه، تهنا ته ئهوينداری له - زهوي ماندوويه تي خو تان.

ليچ داچوران تان له خورا نيه: ههوه سيكي چووكي زهويني هيشتا له سهره! له چاوهكان تان دا - نيا په له ههوريكي چووكه له لهزه تيكي له بير نهكراوي زهويني دا مهله ي ناكاه؟

له سهر زهوي داهيناني نوي باش زورن، ههنديك به كهلك، ههنديك دلگر: دهبي له بهر ئهوانه زهويت خوش بوي.

له سهر ئهمه ئهوه ند داهيناني نوي باش زورن كه وهك مهكي ژن دهچن: ههم بهكهلك، ههم دلگر.

به لام ئيوه له دنيا ماندوان! ئيوه تهوه زلهكاني زهوي! دهبي شوولتان ليپراكيشن! به شوول ليپراكيشان دهبي ديسان گيان وه بهر پييهكان تان بنينهوه!

چونكه ئيوه ئه گهر گرده نشين و داماوئيكي چاره رهش نين كه زهوي لتيان وه رهزه، تهوه زله لانيكي سهگ خده ياكوو پشيله ي به تهماحي گزيكاري لهزه ته رست و ئه گهر ناتانهوي جاريكي دي به خو شيه وه راكه ن، دهبي ليپره - برون!

پياو نابي بزيشكي چاره نه بوان بي: زهردهشت وهها فير دهكا - كهوايه ئيوه دهبي ليپره برون!

به لام، تهواو كردن پتر بوپري دهوي ههتا دهست پيكردي بهيتيكي تازه: ئهمه گشت بزيشكهكان و شاعيرهكان دهيزانن.

## ۱۸

برايان، ههنديك دهپ هه ن كه ماندوويه تي ئهوان ي ئافرانده و ههنديكي دي تهوه زهلي، تهوه زهلي گنخاو: ئهم دوانه سهرهراي ئهوه كه وهك يهك دهوئين، به لام نايانهوي قسهكانيان وهك يهك ببيسري.

بروانه ئهم له پيكه وتويه! له ئامانجي خوي ههنگاو يك پتر دوور نيه، به لام له بهر ماندوويه تي، كه لله رهقانه خوي به زهوي داداوه، ئهم پياوه بوپره!

له بهر ماندوويه تي باويشكي به ريگا و به زهوي و به ئامانج و به خوي دي: ئيدي نايهوي ههنگاو يكيش بؤ پيشتر هه لنيته وه، ئهم پياوه بوپره!

نووكه ههتاو دهيب رزني و سهگهكان ئارهقه كه ي دهليسنه وه: به لام ئه و به كه لله رهي دهيهوي ههر لهوي بكهوي و له پي بكهوي.

- له پي كهوتوو، له يهك ههنگاويي ئامانجي خوي! به راستي، ئهم پاله وانه دهبي به پرچ - هه لكي شان به رهو ئاسمان هه لكي شن!

وا باشته ره لهو گه رين، ههر لهو شوي نه كه خوي خستوه بلا خوي ئارامده ري دهگه ل ترپه ي باراني فينك كه ره وه له سهر ي داکا.

ليگه رين ههتا خوي وه ناگا بيته وه - ههتا خوي گشت ماندوويه تي و ئهوه ي كه

ماندوویه‌تی له دهروونی ئەوهوه موعیزه دهکا، له خۆی بتاریی!

برایان، تهنیا سه‌گه‌کان له ده‌روبه‌ری ئەو دوور ب‌خه‌نه‌وه، ئەم ته‌وه‌زه‌له گزیکارانه و ته‌واوی ئەو میش و مه‌گه‌زه به زیانه پۆل - فرانه.

- ته‌واوی میش و مه‌گه‌زی به زیانی پۆل - فری «پیشک‌ه‌وتوو» که له ئاره‌قه‌ی له‌شی هه‌ر قاره‌مانیک شاد ده‌بن!

## ١٩

له ده‌وری خۆم جه‌غز و مه‌رزه پیرۆزه‌کان ده‌کیشم: هه‌میشه راده‌یه‌کی هه‌ره که‌متر ده‌گه‌ل من به‌ره‌و کتیه هه‌ره به‌رزه‌کان هه‌ل‌ده‌کشین: من له کتیه هه‌ره پیرۆزه‌کان دا کو‌ستانیک داده‌مه‌زینم.

به‌لام، برایان، بۆ هه‌ر کو‌ی که ئیوه‌ش ده‌تانه‌وی ده‌گه‌ل من سه‌رکه‌ون، وریا بن که‌مته‌خۆریکیش ده‌گه‌ل ئیوه سه‌ر نه‌که‌وی!

مفته‌خۆر: یانی کرمی خزۆک و نه‌رم ئاکار، که ده‌یه‌وی به‌ خواردن له سووچ و گو‌شه‌کانی نه‌خۆش و برینداری ئیوه قه‌له‌و بی.

هونه‌ره‌که‌ی ئەمه‌یه که ده‌زانی ره‌وانی به‌رزه‌په‌وه‌کان له کو‌ی ماندوو ده‌بن: ئەو لانه‌ی چه‌په‌لی خۆی له سه‌ر رهنج و ناهومیدی و له سه‌ر شه‌رمی ناسکی ئیوه ساز کردوه.

ئەو لانه‌ی چه‌په‌لی خۆی له‌و شوینه ساز ده‌کا که توانا ناتوانایه و نه‌جیب پتر له راده‌ی پتویست نه‌رم: مفته‌خۆر له‌و جیه ده‌ژی که گه‌وره‌پیاو سووچی چووک و برینداری هه‌یه.

به‌رزه‌ترین چه‌شنی بوونه‌وه‌ره‌کان کامه‌یه و نه‌مه‌ترینیان کامه؟ نه‌مه‌ترین چه‌شن مفته‌خۆره؛ به‌لام ئەوه‌ی که به‌رزه‌ترین چه‌شنه زۆرترین ژماری مفته‌خۆره‌کان به‌ خێو ده‌کا.

چونکه ره‌وانیک که درێژترین په‌یژه‌ی هه‌یه و له هه‌موان قوولتر ده‌توانی رۆبجی، چلۆن ده‌کرێ که پترین راده‌ی مفته‌خۆره‌کانی له سه‌ر نه‌بی؟

ئەو ره‌وانه هه‌ره هه‌راوه، که ده‌توانی دووره‌ده‌ستتر له هه‌ر جیه‌که به‌ریتته‌ نێو

ره‌وانی خۆی و بگه‌رێ و بخولیتته‌وه؛ ئەو ره‌وانه هه‌ره شیاوه، که بۆ خاتری له‌زه‌ت خۆی له نه‌رینه‌ی کاره‌سات داوی -

- ره‌وانیکی شیاو که له «بوون» دا نوقم ده‌بی: ره‌وانیکی دارا، که ده‌یه‌وی خواست و تاسه‌ی هه‌بی:

- ره‌وانیکی له‌ خۆ راکه‌ر، که له هه‌راوترین جه‌غز دا خۆی ده‌گیرسینیتته‌وه؛ زاناترینی ره‌وانه‌کان، که شیتایه‌تی شیرینترین قسه‌کانی پنده‌لی:

- ره‌وانیک که خۆی له هه‌موان پتر خۆش ده‌وی، ره‌وانیک که مه‌ندی و خو‌رینی و جه‌زر و مه‌دی هه‌موو شت له‌و دایه: ئاخ، به‌رزه‌ترین ره‌وان چلۆن ده‌توانی که مفته‌خۆره هه‌ره نه‌مه‌کانی تیدا نه‌بی؟

## ٢٠

برایان، ئایا من دل‌په‌قم؟ من ده‌لیم: هه‌ر شتیک که داده‌که‌وی ده‌بی دیسان پالی پتوه‌نین!

ته‌واوه‌تی ئەوه‌ی ئیم‌رۆیه - ده‌که‌وی و داده‌که‌وی: کی ده‌یه‌وی ئەو راگری؟ به‌لام من - من ده‌مه‌وی که دیسان پالی پتوه‌نیم!

ئەو هه‌وه‌سه‌ی که به‌رده‌کان به‌ره‌و قوولاییه لیژداره‌کان تل دده‌ا، ده‌ناسن؟ - بپواننه ئەو مرو‌قه ئیم‌رۆیه‌یه که چلۆن به‌ره‌و قوولایی من داده‌که‌ون! برایان من پیشه‌نگی ده‌ورگیرانیکی چاکترم، سه‌رمه‌شقیک! سه‌رمه‌شقی من ره‌چاو بکه‌ن!

به‌و که‌سه‌ی که فیری فرین نابێ، زووتر داکه‌وتن فیر بکه‌ن!

## ٢١

من دۆستی بویره‌کانم: به‌لام شیر وه‌شاندن به‌س نه‌یه - ده‌بی بزانی که له کیی ده‌ده‌ی!

زۆر جار له خۆ پاراستن و وه‌لانی و تپه‌په‌رین دا، بویره‌یه‌کی پتر هه‌یه: به‌م چه‌شنه ده‌کرێ خۆ بۆ دۆژمنیکی شیاوتر راگری!

بلا ئيوه تهنيا ئەو دوژمنانەتان ھەبىي كە لييان بيزارن، نەك ئەو دوژمنانەي كە بە سووكيان دادەنن: ئيوه دەبىي شانازی بە دوژمنەكانتەن بكەن: روژيک من وەھام فير كردون.

ھاوړتيان، ئيوه دەبىي خوستان بۆ دوژمنىكى شياوتر راگرن. لەبەر ئەو دەبىي گەليكان وەلانیين و بە لايان دا تپپەرن -

- بە تايبەت بە لای گەليک بوودەلە كە لە گوپتان دا سەبارەت بە گەل و گەلەكان ھات و ھەراي ساز دەكەن.

چاوەكانتەن لە لاگري و دژايەتي ئەوان پاك راگرن! لەوئى ھەق زۆرە و ناھەق زۆر، و ھەركەس تتيان بپرواني دەرھەلدەبى.

ديتن ھەمان و شير ھەلگيشان ھەمان: كەوايە بپرو ليپروھارەكان و شيرەكەت بخەوينە!

ريي خوٹ بگرە و بيلە گەل و گەلەكان بە ربي خويان دا بپرون، كە بە راستي ريگاگەليكى تاريكە كە چ ھيوايەك ترووسكەيان لينكا!

بيلە لەو شوينەي كە شتي درەوشاوە، زيرى دوكاندارەكانە دوكاندارەكان سەرۆكايەتي بكەن! ئيمرو ئيدى سەردەمي پاشاكان نيە: ئەوھى ئيمرو خوئ بە گەل ناو دەبا شياوى چ پاشايەك نيە.

پروانن كە ئەم گەلەنە نووكە چلۆن وەك دوكاندارەكان دەجوولينەو: ئەوان لە چووكترين قازانجى ھيچ زبليک خو ناپاريزن!

ئەوان لە بۆسەي يەكدي دان و يەكدي فريو دەدەن - و ئەو بە «ھاوسا دۆستی» دادەنن. يادی بەخير ئەو روژگارە دوورەدەستە پيروۆزەي كە گەليک بە خوئ دەگوت: «من دەمەوي سەرۆكي گەلەكان بم!»

چونكە، برايان، ھەرە باش شياوى سەرۆكايەتييە و ھەرەباشە كە سەرۆكايەتي دەوي! لەو شوينەي كە ئامۆتەيەكي جگە لەو لە ئارا دا بى، ئەوھى كە لە ئارا دا نيە - ھەرەباشە.

ھاوار، ئەگەر نانەكەيان بە خوړايي گەيبا، ئيدى بۆچي ھاواريان بەرز دەكردەو؟ وەچنگ خستنى بزيو، خوئى راستەقينەي ئەوانە و دەبى ئەو بە دژواري وەچنگ بخەن!

ئەوان لە كار كردنيشيان دا درندەن - لە دەسكەوتيان دا دزي ھەيە، گزي ھەيە! لەبەر ئەو دەبى ئەو بە دژواري وەچنگ بخەن!

كەوايە دەبىي درندەيەكي چيتر، زيرەكتر، گزيتر و مروڤانەتر بن: چونكە مروڤ باشتري درندەيە.

مروڤ ئاكارباشي گشت گياندارەكانى رفاندو: لەبەر ئەو كارى ژيان بۆ مروڤ لە گشت گيانداريک دژوارترە.

تەنيا بالندەكان ھيشتا لە سەرەوھى ئەوھن. ئەگەر مروڤ فريش فير بووبا، ھەوھسى رفينەري ئەو - ھەتا كامە بەرزايي بالي نەدەگرت!

بياو و ژنم وەھا دەوي: يەكيك ليوھشاوہ بۆ جەنگ، ئەوي دى ليوھشاوہ بۆ زان؛ و ھەر دوو ليوھشاوہ بۆ سەما بە سەر و بە پى.

بلا ئەو روژەي كە جاريك سەماي تيدا ساز نەبوہ، نەميني! بلا با بۆ ئيمە درۆ بي ھەر راستەقينەيەك كە پيگەنينيكي دەگەل نەبوہ.

وريا بن كە پەيوھندي ژن و ميترديەتي ئيوه خراپ نەبەستري! چونكە ئەگەر بەلەز پەيوھند بگرن، ئاكامى ئەو - زيناكاريە.

و زينا باشتەرە لە چەمينەوہ لە ژير بارى ژن و ميترديەتي و درۆي ژن و ميترديەتي!

روژيک ژنيك وەھاي پيگوتم: «راستە كە من بە زينا بەليني ژن و ميترديەتيم شكاند، بەلام ئەمە ژن و ميترديەتي بوو كە لە پيشدا - منى شكاند!»

جووتە ناجوورەكانم ھەميشە بە خرابترين تۆلەستين ديون: ئەوان لە تەواوي

دونيآ، تاواني ئه‌وه‌يان ده‌ويته‌وه كه ئيدي ته‌نيا نين.

له‌به‌ر ئه‌وه، ده‌مه‌وي كه به شه‌ره‌فه‌كان به يه‌كدی بلّين: «ئيمه ئه‌وينداری يه‌كدین، وهره بزانیين ده‌توانين ئه‌وينه‌كه‌مان راگرين، يا ئه‌وه كه په‌يوهنده‌كه‌مان هه‌له‌يه؟»

- ده‌ره‌ه‌تيك بۆ ژن و مي‌ردايه‌تييه‌كي چووكه به ئيمه بدن هه‌تا بزانیين ئايا بۆ ژن و مي‌ردايه‌تييه‌كي گه‌وره شياوين يا نا! هه‌ميشه دوو كه‌س بوون، كاريكي گه‌وره‌يه!

گشت خه‌لكي به شه‌ره‌ف وه‌ها په‌ند ده‌دم؛ ئه‌گه‌ر جگه له‌وه په‌ندم دابا و گوته‌بام؛ ئه‌ويني گه‌وره‌م به به‌رزهمروژ و هه‌رچيه‌كه كه دادی، چي لیده‌هات؟ نه ته‌نيا مينا خويي به‌لکه سه‌رووتر له خويي بار بين؛ برايان، بلا باغي ژن و مي‌ردايه‌تي له‌م كاره دا ياریده‌هه‌رتان بۆ!

## ٢٥

ئه‌وه‌ي كه له ناسيني سه‌رچاوه كو‌نه‌كان دا شاره‌زا بوه، بروانه، له ئاكام بۆ ديته‌وه‌ي كانياوه‌كاني داها‌توو و سه‌رچاوه نو‌يه‌كان وه‌خۆ ده‌كه‌وي.

برايان هينده ناخيه‌ني كه گه‌له نو‌يه‌كان و كانياوه نو‌يه‌كان سه‌ر هه‌لده‌دن و به خو‌ر ده‌رژينه نيو قوولاييه نو‌يه‌كانه‌وه.

چونكه هه‌ر ئه‌وجو‌ره‌ي كه بووله‌رزه گه‌ليك چالو كو‌ير ده‌كات‌وه و تينو‌ايه‌تييه‌كي زۆر پي‌ك دينی: هيزه شاراوه‌كان و رازه‌كان وه‌ديار ده‌خا.

بووله‌رزه كانياوه تازه‌كان وه‌ديار ده‌خا، له بووله‌زه‌ي گه‌له كو‌نه‌كان كانياوه تازه‌كان خۆ ده‌رده‌خن.

ئه‌وه‌ي كه ده‌نگ هه‌لده‌بري: «بروانن، ئه‌وه‌تا چالويك بۆ گه‌ليك تينوو، دليک بۆ گه‌ليك تاسه‌بار، ويست‌يک بۆ گه‌ليک نامير،»: له ده‌وري ئه‌و گه‌ليک کو‌ ده‌بنه‌وه، يانی: گه‌ليک تافيكه‌ره‌وه.

له‌وي ئه‌وه به تاقی ده‌كه‌نه‌وه كه چ كه‌سيك ده‌تواني فه‌رمان بدا و چ كه‌سيك ده‌بي فه‌رماني به سه‌ر دا بدری! ئاخ، كه ئه‌م ئه‌زمونه ده‌گه‌ل چ گه‌ران و گومان

كردن و تيشكان و في‌ر بوون و سه‌ر له نو‌ي تاقی كردنه‌وه‌يه‌كي دوور و دريژ به‌ره‌و‌ويه!

كو‌مه‌لي مرو‌ف ئه‌زمون‌يکه: من وه‌ها في‌ر ده‌كه‌م - گه‌رائيكي دوور و دريژ؛ به‌لام، ئه‌و له فه‌رمانده‌ره‌كان ده‌گه‌ري!

برايان، ئه‌زمونه، نه‌ك بريارنامه! بي‌شکين، بي‌شکين، ئه‌م په‌يقه‌ي دلنه‌رمه‌كان و نيوه و نيوه‌چله‌كان!

## ٢٦

برايان گه‌وره‌ترين مه‌ترسي بۆ ته‌واوه‌تي داها‌تووي مرو‌ف له نيو چ كه‌سان‌يک دايه؟ مه‌گه‌ر له نيو چاكان و دادخو‌ازان دا نيه؟

- له نيو ئه‌وانه‌ي كه وه‌ها ده‌بيژن و له دل دا وه‌ها هه‌ست ده‌كن: «ئيمه هه‌نووكه ده‌زانين كه چاك كامه‌يه و دادخو‌از كامه، ئيمه هه‌روه‌تر ئه‌م شتانه‌مان هه‌يه؛ ئامان له‌و كه‌سانه‌ي كه هيش‌تا هه‌ر لي‌ره ده‌گه‌رين!»

زياني چاكان به زيان‌تره له هه‌ر زيان‌يكي ديکه كه به‌دخو‌ازان ده‌توانن بي‌گه‌يه‌نن!

زياني چاكان به زيان‌تره له هه‌ر زيان‌يكي ديکه كه به‌دويژاني دونيآ ده‌توانن بي‌گه‌يه‌نن.

برايان، روژيک كه‌سيك روانيه نيو دلي چاكان و دادخو‌ازان و گو‌تي: «ئه‌مانه فه‌ريسین» به‌لام كه‌س لي‌ي تينه‌گه‌يش‌ت.

چاكان و دادخو‌ازانيش نه‌ده‌با تي‌گه‌يش‌تبان، چونكه گياني ئه‌وان له زيندانی ويژدانی چاكيان دا له به‌ند دايه، گه‌وجايه‌تي چاكان گه‌ليک ژيرانه‌يه.

به‌لام، راستی ئه‌مه‌يه كه چاكان ده‌بي فه‌رسي بن - چاره‌يه‌كيان جگه له‌مه نيه!

چاكان ده‌بي ئه‌وانه‌ي كه بناغه‌دانه‌ري ئاكارباشي خو‌يانن له خاچ بدن! ئه‌مه‌يه راسته‌قينه!

به‌لام دووه‌م كه‌س كه ولا‌ته‌كه‌ي ئه‌واني دۆزيوه - ولا‌ت و دل و مه‌لبه‌ندی



چاکان و دادخوازن - هەر ئەو بوو کە پرسى: «ئەوان لە کى پتر لە هەموو کەس بىزارن؟»

ئەوان پتر، لە هەموو ئافرىنه‌ران بىزارن، لەو هەمى کە دەپ و بايه‌خه‌ کۆنه‌کان ده‌شکينى، لە شکينه‌ر - لەو کەسه‌ کە ياساشکينى پي‌ده‌لن.

چونکه‌ چاکان - ناتوانن بافرينن: ئەوانه‌ هەميشه‌ سه‌ره‌تاي کۆتايين.

ئەوان هەر کەسێک کە بايه‌خه‌ نوپيه‌کان له‌ سه‌ر ده‌په‌ نوپيه‌کان بنووسى له‌ خاچى ده‌ده‌ن، ئەوان داها‌توو قورباني خويان ده‌کەن - ئەوان ته‌واوى داها‌توى مرو‌ف له‌ خاچ ده‌ده‌ن!

چاکان - هەميشه‌ سه‌ره‌تاي کۆتايى بوون.

٢٧

برايان، لەم قسه‌يه‌ش گه‌يشتن؟ ئەو هەمى کە من روژيک سه‌باره‌ت به‌ «دوا مرو‌ف» گو‌تبووم؟

گه‌وره‌ترين مه‌ترسى بۆ ته‌واوه‌تى داها‌توى مرو‌ف له‌ نيو چ کەسانیک دايه‌؟ ئايا له‌ نيو چاکان و دادخوازن دا نيه‌؟

بيشکين، بيشکين، چاکان و دادخوازن! - برايان لەم قسه‌يه‌ش گه‌يشتن؟

٢٨

له‌ من راده‌کەن؟ ئايا ترساو؟ لەم قسه‌يه‌ له‌رزتان تيکە‌وتوه‌؟

برايان، ئەو ده‌م کە ئەمرم به‌ ئيوه‌ کرد: بيشکين چاکان و ده‌پى چاکه‌کان، ئەو ده‌م بوو کە کەشتى مرو‌فم بۆ ده‌ريا ئازاده‌کان ئا‌وا.

نووکەيه‌ کە سامى گه‌وره‌، له‌ ده‌ورو به‌رى - خو روانينى گه‌وره‌، نه‌خوشى گه‌وره‌، بيزى گه‌وره‌، دلشيوانى گه‌وره‌ له‌ ده‌ريا، ئەو داده‌گه‌رى.

چاکان به‌ستينه‌ دروينه‌کان و په‌ناگا دروينه‌کانيان في‌ره‌ ئيوه‌ کردوه‌، ئيوه‌ له‌ نيو درو‌کانى چاکان دا له‌ دايک بوون و پي‌گه‌يشتوون. به‌ ده‌ست چاکان هەموو شت له‌ بنه‌يه‌ته‌وه‌ دروين و ئايين - کە چ بوه‌.

به‌لام ئەو هەمى کە خاکی مرو‌فى دۆزيوه‌، خاکی «داها‌توى مرو‌ف»يشى دۆزيوه‌ته‌وه‌. نووکە ئيوه‌ ده‌بى ده‌رياوانانى بو‌ير و سي‌بوور بن!

برايان، له‌ کاتى خو قيت به‌ ريگا دا برۆن! قيت به‌ ريگا دا رو‌يشتن في‌ر بن! ده‌ريا فه‌رته‌نيه‌: گه‌ليک ده‌يانه‌وى کە به‌ يارمه‌تى ئيوه‌ جاريكى دى خو هه‌لکيشنه‌وه‌.

ده‌ريا فه‌رته‌نيه‌: هەموو شت له‌ ده‌ريا دايه‌. ئاهاي! راپه‌رن! دلى ده‌رياوانه‌ کۆنه‌کاره‌کان!

نيشتمانى باوک له‌ کوپيه‌؟ سوکانه‌کەى ئيمه‌ رووى له‌ نيشتمانى مندا‌له‌کانمانه‌! به‌ره‌و تاسه‌ گه‌وره‌که‌مان، به‌ فه‌رته‌نه‌تر له‌ ده‌ريا شال‌او ده‌با!

٢٩

«بۆچ وه‌ها سه‌خت؟» - ره‌ژى به‌ردينه‌ روژيک وه‌هاى به‌ ئەلماس گو‌ت - «مه‌گه‌ر ئيمه‌ خرمى نزيكى يه‌ک نين؟»

بۆچ وه‌ها نه‌رم؟ برايان من له‌ ئيوه‌ وه‌ها ده‌پرسم: مه‌گه‌ر ئيوه‌ برايانى من نين؟

بۆچ وه‌ها نه‌رم؟ وه‌ها سست و لي‌بور دوو؟ بۆچ حاشا و نه‌سه‌لماندن له‌ دل‌ه‌کانى ئيوه‌ دا وه‌ها زۆره‌؟ بۆچ چاره‌نووس له‌ چاو‌ه‌کانتان دا وه‌ها کەمه‌؟

ئەگه‌ر نه‌خوازن چاره‌نووس بن و سه‌ره‌سه‌خت، چلۆن ده‌توانن هاو‌پى ده‌گه‌ل من - سه‌رکه‌وتن ده‌ست بخه‌ن؟

ئەگه‌ر سه‌ختى ئيوه‌ نه‌يه‌وى بترووسكى و بد‌پى و بب‌پى، چلۆن ده‌توانن جاريک هاو‌پى ده‌گه‌ل من - بافرين؟

چونکه‌ ئافرىنه‌ران سه‌ختن. به‌خته‌وه‌رى له‌ روانگەى ئيوه‌ ده‌بى وه‌ها بى کە هه‌زاره‌کان وه‌ها له‌ ده‌ست دا ريک بکوشن هەر وه‌ک ميو.

- به‌خته‌وه‌رى، نووسينى ويستى هه‌زاره‌کانه‌، نووسينى هه‌روه‌ک نووسين له‌ سه‌ر مس - له‌ سه‌ر سه‌ختتر له‌ مس، نه‌جي‌بتر له‌ مس - ته‌نيا هه‌ره‌ نه‌جي‌به‌کان به‌ ته‌واوه‌تى سه‌ختن.

۳۰

تۆ ئەی ویستی من! ئەی جیگری هەر نیازیک، تۆ ئەی پێداویستی من! من له گشت سەرکەوتنه بچووکەکان بپاریزه!

تۆ ئەی چارەنووسی رووحەکەم: که من ناوی چارەنووسم لێناوه! ئەی له - من دا! ئەی له سەر - من دا! من بۆ چارەنووسی گەوره بپاریزه و رابگره!

دوایین - مەزنایهتیت، ئەی ویستی من، بۆ دوایین - دەرڤەتت راگره - بۆ ئەو دەمەى که له سەرکەوتنی خۆت دا شیلگیری! ئاخ، کى له بەر سەرکەوتنی خۆی نەبەزیوه؟

ئاخ، چاوهکانی چ کهسیک لەم زەردەپەرە مەستانەیه دا لێل نەبوه؟ ئاخ، پێیهکانی چ کهسیک شل نەبونهوه و وەستانیان له سەرکەوتن دا له بیر نەکردوه!

- هەتا ئەوه که من روژیک له نیوه‌پۆی مەزن دا ئاماده بم و گەشتبێم: ئاماده و گەشتوو هەروەک بەرداسنی تیندراو، هەروەک هەوری ئاوسی برووسک، هەروەکی گوانی پر له شیر.

- ئاماده بۆ خو و بۆ شاراوەترین ویستی خو: مینا کهوانیکی بێئۆقره بۆ خەدەنگەکەى، خەدەنگیکی بێئۆقره بۆ هەسێرەکەى،

- هەسێرەیهکی ئاماده و گەشتوو له نیوه‌پۆکەى دا، گرگرتوو و کوناودیوکراو و شاد له خەدەنگە فەوتینەرەکانی هەتاوهکەى!

تۆ ئەی ویستی من! ئەی جیگری هەر نیازیک، تۆ ئەی پێداویستی من! من بۆ سەرکەوتنیکی مەزن بپاریزه! -

وه‌های گوت زەردەشت.

چاک بۆوه

۱

ماوهیهکی نه هینده زۆر دواى گەرانەوه بۆ ئەشکەوتەکەى، به‌یانیهک، زەردەشت وهک شیتیک له جى راپه‌ری و به‌هاواریکی ترسناک قیژاندی و وه‌های دهناند که ده‌گوت که‌سیکی دیکه‌ش له سەر جیگا‌کەى خه‌وتوه و نایه‌وی که لێی هه‌ستى. هاواری زەردەشت وه‌های ده‌نگ داوه که گیانداره‌کان هه‌راسان بۆ لای داو‌رووکان و له‌ته‌واوی ئەشکەوتە‌کان و لانه‌کانی نزیک ئەشکەوتی زەردەشت، گیانداره‌کان به‌پێی، پا و په‌ریان، به‌فرین و هه‌لبه‌ز و باله‌فرکه و خزان و بازدان، رایان کرد. به‌هەر حال، زەردەشت ئەم قسانه‌ی کرد:

راپه‌ره، ئەى بیر و باوه‌ری هه‌لدیری، له‌قوولایی من سەر دهرکه! من که‌له‌باب و به‌ره‌بیانی تۆم، ئەى کرمى خه‌والوو. راپه‌ره! راپه‌ره! قووقه‌ی که‌له‌بابی ده‌نگم نووکه تۆ له‌خه‌و راده‌په‌رینى!

به‌ندى گوێچکه‌کانت بکه‌وه: گوێ بگره! چونکه من ده‌مه‌وى گوێ له‌تۆ بگرم! راپه‌ره! راپه‌ره! لێره گرمه‌ی برووسک به‌ راده‌یه‌که که گۆره‌کانیش ناچار به‌ گوێ راگرتن ده‌کا!

له‌چاوه‌کانت خه‌و و گیژی و کویری بستپه‌! به‌چاوه‌کانیشت گوێ له‌ من بگره! ده‌نگی من بۆ کویره‌ زگماکه‌کانیش ده‌رمانه‌.

کاتیک وه‌خه‌به‌ر بێی، ده‌بى نارېحه‌ت بم چونکه هه‌تا ئەبه‌د به‌خه‌به‌ر ده‌مێنیه‌وه. ئەوه دابی من نیه که دایه‌گه‌وره‌کان له‌خه‌و هه‌ستینم، به‌لکه لێانده‌گه‌پیم که هه‌روا بخه‌ون!

جینگل ده‌ده‌ی، خو له‌به‌ر یه‌ک ده‌کیشیه‌وه، پرخه‌ت دى؟ راپه‌ره! راپه‌ره نابى پرخه‌ت بى - ده‌بى ده‌گه‌ل من بدوی! زەردەشت بانگت ده‌کا، ئەو پیاوه بێخودایه!

من زەردەشت، لاگری ژبان، لاگری رهنج، لاگری دوور - تۆ بانگ ده‌که‌م، ئەى هه‌لدیترترین بیر و باوه‌ری من!

بژی بۆ خۆم! تۆ دەگەییە - دەنگت دەبیسم! هەڵدێرەکم قسە دەکا، دوایین قوولایی خۆم بۆ نیو رووناکی هیناوتە سەر.

بژی بۆ خۆم! وەرە پێش! دەستت بدە بە من - هاوار! نا! هاوار، هاوار! بێز، بێز، بێز - - هاوار بۆ من!

## ۲

هیشتا زەردەشت ئەم قسەى تەواو نەکردبوو کە وەک مردوو کەوتە سەر زەوى و درێژماوەیەک مینا مردوویەک لەوێ ماوە. بەلام دیسان کاتێک هاتەو سەرخۆ، رەنگی بزپکابوو و هەڵدەلەرزى و هەروا کە کەوتبوو، درێژ بوو و تا ماوەیەک مەیلی خواردن و خواردنەوى نەبوو. ئەم حالە حەوت رۆژی کیشا و گیاندارەکانى رۆژ و شەو لێی دوور نەکەوتنەو، مەگەر ئەودەمەى کە هەلۆ بۆ دەست خستنى خواردەمەنى بۆ دەرەو دەفپى. هەلۆ هەرحییەکی کە وەچنگ دەخست و دەیگرت لە سەر جیی زەردەشتى دادەنا. وەها کە لە ئاکام زەردەشت لە نیوان کۆگایەک تووی زەرد و سوور، تری، سیو سەورەکان، پەنجە بە عەتر و بۆیەکان و دەنگە کارەکان کەوتبوو. بەلام، لە بەر پێى دوو بەرخ کەوتبوون کە هەلۆ بە زەحمەت لە چنگ شوانەکانى رەفاندبوو.

ورده ورده، دواى حەوت رۆژ، زەردەشت هەستاوه و لە سەر نوێنەکەى دانیش و سیوئیکى سوورى بە دەستەو گرت و بۆنى پێو کرد و بۆنەکەى پێخۆش بوو. ئەوسا گیاندارەکانى پێیان وابوو کە دەمى قسە کردن دەگەڵ ئەو داهاو.

ئەوان گوتیان: «زەردەشت، نووکه حەوت رۆژه کە تۆ لێرە بە چاوه قورسەکانت لێی کەوتوو: ناتەوێ دیسان لە سەر پێى خۆت بوەستی؟»

لە ئەشکەوتى خۆت دەرکەو: دۇنيا مینا باغیك چاوەروانى تۆیە. با دەگەڵ ئەو عەترە قورسانەى کە دەیانەوێ بۆ لای تۆ بێن، یارى دەکا و جۆبارەکان گشتیان دەیانەوێ بە دواى تۆ دا وەرپێ کەون.

شتەکان گشتیان تاسەبارى دیدارى تۆن، چونکە تۆ حەوت رۆژ بە تەنیا مایەو - لە ئەشکەوتى خۆت دەرکەو! شتەکان هەموو دەیانەوێ ببە بژیشکى

تۆ.

مەگەر زانستىکى تازەى تال و گورچووبى بۆ لات هاتبوو؟ چونکە تۆ وەک هەویرترش کەوتبووى و رەوانت هەڵاتبوو و لە تەواوى لیوارەکانى خۆى داچۆرابوو.

زەردەشت ولامى داوه: «گیاندارەکانى من، دیسان زۆربلاییم دەگەڵ بکەن و بێلن من ببیسم. زۆربلایی ئیوێ من تازە دەکاتەو: لەو شوێنەى کە زۆربلایی دەکەن، دۇنيا بۆ من مینا باغیکە.

چەندە خۆشە کە وشەکان و دەنگەکان هەن. مەگەر وشەکان و دەنگەکان پەلکەزێرینە و پرده روالەتیەکانى نیوان شتە هەرمانە لێک جیاکان نین؟ هەر رەوانیک دۇنیایەکی دیکەى هەیه؛ بۆ هەر رەوانیک، رەوانیکى دیکە «دۇنیای دیکە»یە.

روالەت لە نیوان شتە وەک یەكچوویەکان دا، لە هەموان جوانتر درۆ دەکا، چونکە چووکترین کەندال، دژوارترین شوێنە بۆ پرد لێدان.

بۆ من - چلۆن دەرکێ لە - من - بە - دەرێک هەبێ؟ دەرێک لە ئارا دا نیە. بەلام لەو شوێنەى کە دەنگەکان هەبن ئەمە لە یاد دەکەین، و چەند خۆشە کە لە یادى دەکەین!

مەگەر ناوەکان و دەنگەکانیان لەبەر ئەو بە دیارى نەداوه بە شتەکان، کە مەرۆف خۆ بە شتەکان بحەسینتەو؟ ئەو شیتایەتیەکی جوانە، وتار: مەرۆف بەو لە سەر گشت شت سەما دەکا.

چەندە خۆشە گشت قسەکان و گشت درۆى دەنگەکان! بە دەنگەکان ئەوینى ئێمە لە سەر پەلکەزێرینە رەنگاوپرەنگەکان سەما دەکا.

گیاندارەکانى لەم بارەو گوتیان: «زەردەشت، بۆ ئەوانەى کە وەک ئێمە بیر دەکەنەو: هەموو شت سەماکەرە: ئەو دێ و دەست لە نیو دەست دەنى و پێدەکەنى و را دەکا - و دیسان دەگەریتەو.

هەموو دەرۆن، هەموو دەگەریتەو: چەرخى بوون بە هەرمانى دەگەرپێ. هەموو دەمرن، هەموو دیسان دەپشکوینەو: «سالى بوون» بە هەرمانى تێدەپەرپێ.

هەموو تێک دەشکێن، هەموو سەر لەنوێ یەک دەگرنەو، مالى بوونى

هەرمانی خوئی هەر ئه‌وجۆره که بوو ساز ده‌کاته‌وه. هه‌موو مالاوایی ده‌که‌ن و دیسان سالاو له‌ خویمان ده‌که‌نه‌وه؛ ئالقه‌ی بوون به‌ هه‌رمانه‌تی خوئی ئه‌مه‌گدار ده‌مینێته‌وه.

بوون هه‌رده‌م ده‌ست پێده‌کا؛ له‌ ده‌وری هه‌ر «لێره»یه‌ک گۆی «ئه‌وێ» ده‌گه‌پێ. نێوان گشت جێگایه‌که. رینگای ئه‌به‌دیته‌ خواروخیچه‌.

زه‌رده‌شت جارێکی دیکه‌ بزه‌ی هاتی و گوتی: ئای، ویشکه‌پنه‌کان و سندوقی ده‌نگه‌کان! ئیوه‌ چه‌نده‌ باش ئه‌و شته‌ی ده‌زانن که‌ ده‌بی له‌ حه‌وت رۆژ دا ئه‌نجام بدری:

و چلۆن ئه‌و حه‌زبایه‌ خزییه‌ نێو ئه‌و کم و پشووبری کردم! به‌لام من قه‌یم له‌ سه‌ری داگرت و بۆ دوور تفم کرده‌وه.

به‌لام ئیوه‌ - ئیوه‌ کردووتانه‌ بنیشته‌خۆشکه‌. به‌لام نووکه‌ ماندوو له‌به‌ر قه‌پ داگرتن و تف کردنه‌وه، و هێشتا نه‌خۆش له‌به‌ر ئه‌م رزگارییه‌ لێره درێژ بووم.

ئیه‌و شاهیدی گشت ئه‌مانه‌ بوون؟ گیانداره‌کانم، ئایا ئیه‌وش دلێره‌قن؟ ئیه‌وش ده‌تانه‌وێ، وه‌ک مرۆف، شاهیدی ده‌ردی گه‌وره‌ و گرانم بن؟

چونکه‌ مرۆف دلێره‌قترین گیانداره‌ و تاکوو ئیستا به‌ تراژیده‌کان و شه‌ره‌گایه‌کان و له‌ خاچ دانه‌کان له‌ هه‌موان پتر سه‌رخۆش بوه: کاتیک دۆزه‌خی بۆ خوئی ئیختراع کرد، بروانه‌ که‌ دۆزه‌خی ئه‌و هه‌ر ئه‌و ئاسمانه‌ی بان زه‌وی بوو. کاتیک مرۆفی گه‌وره‌ هاوار بکا، مرۆفی بچووک به‌ غار بۆ لای ده‌چی و زمانی له‌به‌ر هه‌وه‌سبازی گه‌زیک ده‌رکیشاوه‌. به‌لام ئه‌و ئه‌وه‌ به‌ «به‌زه‌یی» خوئی داده‌نی.

مرۆفی بچووک، به‌ تاییه‌ت شاعیر - چه‌نده‌ به‌ سۆزه‌وه‌ به‌ وشه‌کان له‌ ده‌ست ژیان ده‌نالینی! گوئی له‌و بگه‌ر، به‌لام گوئی دان به‌ له‌زه‌تیک که‌ له‌ هه‌ر ناله‌یه‌ک دایه‌، له‌ یاد مه‌که‌ن!

به‌لام ژیان - به‌ نیگایه‌ک به‌ سه‌ر ئه‌و ناله‌که‌رانه‌ دا زال ده‌بی. ئه‌و چاوکه‌ژاله‌ ده‌لی: «منت خۆش ده‌وێ؟ که‌وايه‌ هه‌ندیک سه‌به‌ر بگه‌ر، چونکه‌ من هێشتا وه‌ختم بۆ تۆ نیه‌.»

مرۆف دلێره‌قترین گیانداره‌ دژی خوئی؛ و هه‌ر کات که‌ خوئی به‌

«تاوانکار» و «خاچ کیش» و «تۆبه‌کار» ناو ده‌با؛ گوئی گرتن له‌ هه‌وه‌سیک که‌ له‌م ئاه و ناله‌یه‌ دایه‌، له‌ یاد مه‌که‌ن!

من خۆم - ئایا ده‌مه‌وێ به‌م قسه‌یه‌ له‌ ده‌ست مرۆف بنالم؟ ئاخ گیانداره‌کانم؛ ئه‌وه‌ی که‌ من تا ئیستا فێری بووم ئه‌مه‌یه‌ که‌ مرۆف بۆ باشتترین شتی خوئی پتووستی به‌ به‌دخوازترین شتی خوئی هه‌یه‌ -

- که‌ به‌دخوازترین شتی ئه‌و باشتترین هێزی ئه‌وه‌ و ره‌قترین به‌رد بۆ به‌رزترین ئافریته‌ر؛ هه‌روه‌ها مرۆف ده‌بی باشت و به‌دخوازتر بی.

ئه‌وه‌ی که‌ منی له‌ داری ئه‌شکه‌نجه‌ شه‌ته‌ک ده‌دا ئه‌مه‌ نه‌بوو که‌ مرۆف به‌دخوازه‌ - به‌لکه‌ من وه‌ها هاواریکم کرد که‌ تا ئیستا که‌س نه‌یکردوه‌: «مخابن که‌ به‌دخوازترین شتی ئه‌و وه‌ها بچووکه‌! مخابن که‌ باشتترین شتی ئه‌و وه‌ها بچووکه‌!»

ئه‌وه‌ی که‌ له‌ ئه‌و کم خزیبوو و به‌ری هه‌ناسه‌ی گرتبووم بێزاری گه‌وره‌ له‌ مرۆف بوو: هه‌روه‌ها ئه‌وه‌ی که‌ پێشگۆ پێشگویی کردبوو: «هه‌موو شت وه‌ک یه‌که‌، هه‌چ شتیک بایه‌خی نیه‌، زانایی پشووبه‌ر.»

ئیه‌واره‌یه‌کی درێژ به‌ لۆزه‌لۆژ به‌ پێشم دا ده‌رۆیشت، غه‌میک زۆر ماندوو هه‌تا ده‌می مه‌رگ و مه‌ستی مه‌رگ، که‌ به‌ باویشکه‌وه‌ قسه‌ی ده‌کرد.

«ئه‌و به‌ هه‌رمانه‌تی ده‌گه‌پێته‌وه‌، مرۆفیک که‌ تۆ لێی وه‌ره‌زی، مرۆفی بچووک» غه‌م وه‌های باویشک دا و لینی درێژ کرد و نه‌یده‌توانی بخه‌وێ.

زه‌وی مرۆف له‌به‌ر چاو و وه‌ک ئه‌شکه‌وتیکی لیه‌ات و سینیکی تیکقوویا و ئه‌وه‌ی که‌ زیندوویه‌ وه‌ک جه‌نده‌که‌کان و ئیسک و پرووسکه‌کانی مرۆف و رابوردو پواوه‌کانی لیه‌ات.

ئاخه‌که‌م له‌ سه‌ر گشت گۆره‌کانی مرۆف دانیشته‌ و ئیدی نه‌یتوانی هه‌ستیه‌وه‌؛ ئاخ و پرسیاره‌که‌م شه‌و و رۆژ قیراندی و پشووی برا و ده‌می جوولاه‌و و نالاندی که‌ -

«مخابن، مرۆف هه‌رمان ده‌گه‌پێته‌وه‌! مرۆفی بچووک هه‌رمان ده‌گه‌پێته‌وه‌!» رۆژیک هه‌ر دووکیانم به‌ رووتی دیوه‌، گه‌وره‌ترین و بچووکتین مرۆف: ئه‌وان زۆر وه‌ک یه‌ک ده‌چن - هه‌ره‌ گه‌وره‌که‌یان هێشتا گه‌لێک شیوه‌ی مرۆف ده‌دا!»

هه ره گه وره که یانم زۆر بچووک دیوه! ئەمه بوو بیزاری گه وره له مروڤ! ههروهتر گه رانه وهی هه رمانی هه ره بچووک که یان هو ی بیزاریم له ته واده تی بوون بوو!

هاوار، بیزا! بیزا! بیزا! - وه های گوت زهردهشت و ئاخیکی هه لکیشا و بیزی هه ستا؛ چونکه نه خووشیه که ی وه بیر هاته وه. به لام گیاندارهکانی له وه پتر دهره تی قسه کردنیان پینه دا.

گیاندارهکانی وه ها ولامی ئهویان داوه: «ئهی چاک بووه! ئیدی قسه مه که، به لکه دهرکه وه هه تا ببینی که دنیا مینا باغیک چاوه روانی تویه.

به رهو گول ه سوورهکان و ههنگهکان و پۆله کوترهکان دهرکه وه! به تایبهت به رهو مه له چریکه بیژهکان تا کوو له وان چریکه فیر بی!

چریکاندن ئیشی چاک بووانه، قسه کردن بۆ له شساغهکان دابنی و کاتیک له شساغ مه یلی گۆرانی بکا، گورانییه کی دیکه ی جگه له چاک بووان دهوئ.

زهردهشت به گیاندارهکانی پیکه نی و ولامی دانه وه: «بیدهنگ، ویشکه رنهکان و چه نه وه رنهکان! ئیوه باش دهزانن که من له ههوت رۆژ دا چ هه سانه وه به کم بۆ خۆ بنیات ناوه!

من له بهر ئه وه که ده بی گۆرانی بلیم، ئەم هه سانه وه و ئەم چاک بوونه وه به م بۆ خۆ بنیات ناوه: ئیوه ده تانه وئ ئەمه ش بکه نه بنیشته خوشکه؟»

جاریکی دی گیاندارهکانی ولامیان داوه: «ئهی چاک بووه، ئیدی قسه مه که، وا باشته که بۆ خۆت چه نگیک ساز بکه ی، چه نگیکی نوئ!

چونکه، بزانه، ئهی زهردهشت، که گۆرانیه نوپیهکانی تو، چه نگیکی نوپیان پتویسته.

زهردهشت، بیژه و بهاژینه و رهوانی خۆت به گۆرانی نوپیهکان چاک که وه تا بتوانی تاقه تی چاره نووسی گه وره ی خۆت بیینی، چاره نووسیک که تا کوو ئیستا چاره نووسی که س نه بوه!

چونکه گیاندارهکانن باش دهزانن، ئهی زهردهشت، که تو کچی و ده بی ببی به کی: پروانه تو مامۆستای گه رانه وهی هه رمانه تی - نووکه ئەمه به چاره نووسی تو! له بهر ئه وه که تو ههروهک یه که م که س ده بی ئەم ئامۆتیه فیر بکه ی - چلۆن

ده کری که ئەم چاره نووسه گه وره به ههروهک گه ورهترین مه ترسی و نه خووشی تو نه بی!

بزانه که ئیمه دهزانن که تو چ فیر ده که ی: تو فیر ده که ی که گشت شتیک هه رمان ده گه رپته وه و ئیمه ش ده گه ل ئه وان، ئیمه هه تا ئیستا پینه هایهت جار بووین و هه موو شتیکیشمان ده گه ل بوه.

تو فیر ده که ی که سالیکی گه وره ی بوون هه به، سالیکی یه کجار گه وره، که ده بی ههروهک سه عاتی لی هه میشه سه رله نو ی خۆی وه رسوورپنپته وه، هه تا سه رله نو ی برژپته وه و به تال بیتته وه.

هه ر ئه وجۆره ی که گه ورهترین و بچووکترین شتهکانی ئەم سال ه که وهک یهک بوون، ئیمه ش له گه ورهترین و بچووکترین شتهکانمان دا له هه ر سالیکی گه وره دا هه ر ئه وه بین که بووین.

ئهی زهردهشت ئەگه ر نووکه تو داواکاری مردن بی، بزانه که ئیمه دهزانن که تو ئەودم چ به خۆت ده لئی - به لام گیاندارهکانن داوات لیت ده که ن که جار ی نه مر ی!

تو قسه ده که ی، به لام نه به له رزینه وه به لکه به هه لکیشانی هه ناسه به کی قوول له خووشیه وه، چونکه سهختی و قورسایي گه وره له شانی تو هه لگیراوه، ئەهی سیوورترین.

تو ده لئی: نووکه دهمرم و ده فو تیم و له دهمیک دا نامینم. رهوانهکان شیاوی مردنن هه ر ئه وجۆره ی که له شهکان دهمرن.

به لام ماشه ری ئه و هۆیانیه ی که له من هالا وه ده گه رپته وه - و من دیسان ده ئافرنپته وه. من خۆم هو گه رپا وهکانی هه رمانم.

من ده گه رپته وه، به م هه تا وه، به م زهوییه، به م هه لۆیه، به م ماره وه - به لام نهک بۆ ژیانیکی نوئ یا ژیانیکی باشتهر یا ژیانیکی هاوتا:

- من هه رمان بۆ ئەمه و هه ر ئەم ژیا نه، به گه ورهترین و چووکترین شتهکانیه وه، ده گه رپته وه، هه تا جاریکی دی گه رانه وهی هه رمانی گشت شتیک فیر بکه م.

هه تا جاریکی دی په یفی نیوه پۆی مه زنی زهوی و مروڤ بینمه سه ر زار، هه تا

جاریکی دی مزگینی بهرزه مرؤف به مرؤف بدهم.

من په یقی خۆم گوت و له سهر په یقی خۆم تیک ده شکیم: چاره نووسی  
هرمانم وهای دهوئ؛ من له پلهی مزگینی دان دا دهفوتیم!

نووکه ئه و سه عاته داهاتوه که ئاوابوو دوعا بۆ خوی بکا. وهه - تهواو دهبی  
ئاوا بوونی زهردهشت.» -

کاتیک گیاندارهکانی ئهم قسانهیان کرد، بیدهنگ بوون و چاوه پروان مانه وه  
ههتا زهردهشت شتیکیان پیلای؛ به لام زهردهشت بیدهنگی ئهوانی نه بیست. به لکه  
به چاوی قووچاو، ههروهک خه وتوویهک، بیجوول ماوه، سهره پای ئه وه که خهوی  
لینه که وتبوو: چونکه دهگه ل رهوانی خوی وتوژی هه بوو. به هه حال، هه لۆ و مار  
که ئهویان وهه بیدهنگ دیت، ریزی بیدهنگی مه زنی دهووبه ری ئهویان گرت و  
به ئه سپایی دوور بوونه وه.

### سه بارت به تاسه ی مه زن

ئه ی رهوانی من، تۆم فیر کردوه که وهه بیژی «ئهمرۆ» وهک بیژی «رۆژیک»  
و «رۆژگاریک»، و به سهر تهواوه تی ئیر و ئهوی و ئهولا دا، به خولانه وه سه ما  
بکه ی و تیپه ری.

ئه ی رهوانی من، من تۆم له گشت گۆشه کان رزگار کرد و تۆز و تهوۆکه کان و  
بوولیله کانم له تۆ سپیوه.

ئه ی رهوانی من، من شهرمی بچووک و ئاکارباشی گۆشه - نشینانه ی تۆم  
شوشته وه و تۆم وا لیکرد که به رووتی له ئاست چاوهکانی ههتاو دا بوهستی.

به توفانیک که ناوی «گیان» ه، هه لمرکه سهر ده ریای به شه پۆلت و گشت  
هه وره کانم له سهر رهواند؛ من خۆم هه ناسه ی ئه وه ناسه برهم بری که ناوی  
«گونا» ه.

ئه ی رهوانی من، من ئهم مافهم دا به تۆ که هه وهک توفان بیژی «نا»، و  
هه وهک ئاسمانی ساو بیژی «ئادی»: تۆ نووکه وهک نوور، ئارام دهووستی و به  
نیوان توفانه فهوتینه رهکان دا تیده په ری.

ئه ی رهوانی من، من له سهر ئافراوهکان و نه ئافراوهکان ئازادییم دایه وه و کی

وهک تۆ سه رخۆشیی داهاتوان دهناسی.

ئه ی رهوانی من، من به چووک دانانیکم فیر کردی که ههروهک کرمی بوون  
سهر هه لنادا، به لکه به چووک دانانیکی گه وره و ئهویندار، که له و جیهی که له  
گشت کهس پتر به چووک داده نین، پتر له گشت کهس ئهویندار دهبی.

ئه ی رهوانی من، بۆ لای خۆ راکیشانم وهه فیری تۆ کرد که تۆ ههروهک  
ههتاو که ده ریا به رهو به رزایی خوی راده کیشی، بنج و بناوانه کان بۆ لای خۆت  
را ده کیشی.

ئه ی رهوانی من، من گشت فه رمان به ری و چۆک دادان و سه رۆک گوتنیکم  
له تۆ ستانده وه: من خودی تۆم به «ئالوگۆری نیاز» و «چاره نووس» ناو دیر  
کرد.

ئه ی رهوانی من، من ناوه نوپیه کان و له یستۆکه رهنگینه کانم پیدای؛ من تۆم  
به «چاره نووس» و «مه داری مه داره کان» و «به ندی نیوکی زهمان» و «زهنگی شین»  
ناو دیر کرد.

ئه ی رهوانی من، من گشت فره زانیه کانم ده رخواردی خاکه که ت دا، گشت  
شه رابه تازه کان و ههروهتر گشت شه رابه خهستهکانی زۆر کۆنی فره زانی.

ئه ی رهوانی من، من هه رهتاو و هه ره شهو و هه ره خامۆشی و هه ره تاسه یه کم  
ده نیو تۆ کرد: ئه وسا تۆ مینا داره میو رسکای.

ئه ی رهوانی من، تۆ نووکه توانا و پته و لهوی وهستاوی، چه شنی دارمیو یک به  
گونه پر و خره هه لدرارهکانی تر ی زیتره رهنگ تاره کان.

- پر و ریک کوشراو له بهختیاری خۆ، لیوپیژ له چاوه پروانی و سه ره پای  
ئه مانه شه رمه زار له چاوه پروانی خۆ.

ئه ی رهوانی من، نووکه رهوانیک ئهویندارانه تر و وهخۆگتر و به نیوه رۆکتر  
له تۆ نیه! له کوئی داهاتوو و رابوردوو وهه لیک نریک بوون وهک له لای تۆ لیک  
نریکن؟

ئه ی رهوانی من، من هه موو شتیکم داوه به تۆ و دهسته کانم له تۆ دا به تال  
بوون - و نووکه! نووکه تۆ به بزه وه و لیوپیژ له په ژاره به من ده لیتی: «کامه مان  
دهبی شوکرانه بیژیر بین؟»

مه‌گەر به‌خشینه‌ر نابیی شوکرانه‌بژی‌ری ئه‌وه بئی که س‌تینه‌ر ده‌ستینه‌ی؟ مه‌گەر به‌خشینه‌وه نیاز نیه؟ مه‌گەر ستاندن - به‌زه‌یی نیه؟

ئهی ره‌وانی من، من له بزهی په‌ژاره‌ت ده‌گه‌م: نووکه پ‌راییی زیده‌ی تۆیه که ده‌سته تاسه‌باره‌کانی درپژ کردوه!

پ‌راییی تۆیه که چاوی له ده‌ریا به‌ فره‌ته‌نه‌کان ب‌پیوه و ده‌گه‌رپ‌یی و چاوه‌رپ‌یه. پ‌راییی زۆری تاسه‌ت له ئاسمانی چاوه به‌ بزه‌کانت بۆ سه‌ر ده‌روانی!

به‌ راستی، ئهی ره‌وانی من! ک‌یه‌یه که بزته‌ ب‌بینی و له ئه‌سه‌رینه‌ت دا نوقم نه‌بی؟ فره‌شته‌کانیش خۆیان له‌به‌ر د‌لاوایی بزته‌ له ئه‌سه‌رینه‌ دا نوقم ده‌بن.

ئه‌وه د‌لاوایی و د‌لاوایی زیده‌ی تۆ نیه که داخوازی گازنده‌ کردن و گ‌ریانه؛ سه‌ره‌پ‌ای ئه‌مه، ئهی ره‌وانی من، بزته‌ تاسه‌باری گ‌ریانه و ده‌می له‌رزۆکت تاسه‌باری هه‌نیه‌سک دان.

«مه‌گەر هه‌ر گ‌ریانیک گازنده‌یه‌ک نیه؟ و هه‌ر گازنده‌یه‌کیش شکایه‌تیک؟» - تۆ وه‌ها به‌ خۆ ده‌ل‌یی و له‌به‌ر ئه‌وه، ئهی ره‌وانی من، له‌به‌ری هه‌ل‌پ‌شتنی غه‌مه‌کانت بزته‌ د‌یت‌ی -

- له‌به‌ری ئه‌وه که گ‌شت ره‌نجی پ‌راییی خۆت و ب‌ینۆقه‌یه‌ی داره‌میو بۆ ترپ‌چن و ک‌یردی ترپ‌ برین له‌ بارانی ئه‌سه‌رینه‌ دا د‌اب‌ارینه‌ی!

به‌لام، ئه‌گەر نه‌ته‌وی ب‌گری و په‌ژاره‌ی ئه‌رخه‌وانیت به‌ ئه‌سه‌رینه‌ هه‌ل‌پ‌ژی، ده‌بی س‌تران ب‌یژی، ئهی ره‌وانی من! - ب‌روانه که من، یانی هه‌ر ئه‌وه‌ی که له ئاس‌تت وه‌ها ده‌ل‌ی، خۆم بزهم د‌یت‌ی:

- س‌تران ب‌یژه، به‌ ده‌نگیک‌ی به‌قه‌و، تا‌کوو ده‌ریا‌کان گ‌شتیان ب‌یده‌نگ بن، هه‌تا گوئ له تاسه‌ت ب‌گرن،

- هه‌تا له سه‌ر ده‌ریا ئارام و تاسه‌باره‌کان ئه‌و گه‌می‌یه باژوی، هه‌ر ئه‌و موع‌جزه زپ‌نه که له ده‌ورو به‌ری زپ‌ه‌که‌ی ش‌تگه‌لی چاک و خ‌راپی سه‌یر له هه‌لبه‌ز و د‌ابه‌ز دان.

- هه‌روه‌تر گه‌ل‌یک گیان‌داری ورد و درشتی سه‌یر و ئه‌وه‌ی که پ‌یی سووک و سه‌یری بۆ را‌کردن به‌ سه‌ر کوپ‌ره‌پ‌ی که‌و ره‌نگه‌کان دا هه‌یه -

- بۆ لای ئه‌و موع‌جزه زپ‌نه، یانی گه‌می‌ی وره - ئازاد و خ‌یوه‌که‌ی ئه‌و: ئه‌و

هه‌ر ئه‌و ترپ‌چنه‌یه که به‌ ک‌یردی ترپ‌ بری ئه‌لماس چاوه‌رپ‌یه -

- هه‌ر ئه‌و رزگاریده‌ره مه‌زنه‌ت، ئهی ره‌وانی من، ئه‌و ب‌یناوه - که گۆرانیه‌کانی دا‌هاتوو ناویکی بۆ ده‌دۆزنه‌وه! و به‌ راست، هه‌نووکه له هه‌ناسه‌ت سه‌روه‌ی نه‌رمی گۆرانیه‌کانی دا‌هاتوو دی.

هه‌نووکه تۆ سوور هه‌ل‌گه‌راوی و خه‌ون ده‌بینی، هه‌نووکه ل‌یو تینوو له گ‌شت چال‌اوه قوول و زایه‌له‌ده‌ره‌کانی ئه‌هوه‌نیی، ده‌خۆیه‌وه؛ هه‌نووکه غه‌مه‌کانت له شادی گۆرانیه‌کانی دا‌هاتوو دا ده‌حه‌سینه‌وه.

ئهی ره‌وانی من، من نووکه گ‌شت ش‌تیکم دایه‌ی، هه‌روه‌تر دوا‌ین ش‌تم و ده‌سته‌کانم له تۆ دا به‌تال بوون: ت‌ی‌بگه که دوا‌ین ش‌تم ئه‌مه بوو که داوای گۆرانیت ل‌یکه‌م!

به‌م فره‌مانه بۆ گۆرانی کوتن، نووکه پ‌یم ب‌ل‌ی، ب‌ل‌ی کام یه‌ک له ئ‌یمه - ده‌بی شوکرانه‌بژی‌ری بی؟ به‌لام واباش‌تره که گۆرانی ب‌ل‌ی، ب‌یل‌ی ئهی ره‌وانی من، ب‌لا که من شوکرانه‌بژی‌ر ب‌م!

وه‌های گوت زه‌رده‌شت.

## سترانی سه‌مایه‌کی دی

١

ئهی ژیان، به‌م زوانه روانیمه چاوه‌کانت و له چاوه شه‌وره‌نگه‌کانت دا ورشه‌ی زپ‌یم د‌یت - و د‌لم له خۆشیان وه‌ستا.

د‌یتیم که لۆتکه‌یه‌کی زپ‌ن له سه‌ر ئاوه شه‌وره‌نگه‌کان ورشه‌ی دی، لۆتکه‌یه‌کی زپ‌ن که له سه‌ر ئاو راده‌ژا و سه‌ری داده‌نواند و ئاوی ده‌خواره‌وه و دیسان له سه‌ر ئاو ورشه‌ی ده‌داوه!

نیگایه‌کت له پ‌ییه‌کانم که ش‌یتی سه‌مان، کرد، نیگایه‌کی پ‌ر له پ‌یکه‌نین و پ‌ر له

پرسیار و تاویننه رانه:

تهنیا دوو که رت زهنگۆله کانت به دهسته بچووکه کانت لیک دا - ئه ودهم پتیه کانت له خوشییان بۆ سهما و هجوو له کهوتن.

پاژنه کانت راست بوونه وه، په نجه کانت گوپیان قوت کرده وه: مه گهر گوپچه کانتی سهما که له په نجه کانتی دا نین؟

بۆ لات فریم، به لام له بهر بازم به رهو دوا رات کرد؛ بلیسه کانتی راکهر و بازدهری پرچه کانت بۆ لام کلپه یان دا.

من له ئاست تۆ و ماره کانت به رهو پاش بازم دا: ئهوسا به چاوه پر له تکاکانت لابه لا وهستای.

تۆ به نیگا خواروخچه کانت، ریگا خواروخچه کانت فیر ده کهی و پتیه کانت له ریگا خواروخچه کانت فیره گزی ده بن!

له نزیکه وه لیت ده ترسم و له دووره وه ئه وینداری تۆم: راکردنت من به دوات دا ده کیشی و چاوه روانیت من له سه ره جیی خۆم راده گری: من رهنج ده کیشم، به لام کامه ره نجه که بۆ خاتری تۆ نه مکیشاوه؟

- به خاتری تۆیه که که ساردییت به رهو ئاگر ده مکیشی و بیزاریییت به دواي خۆت دا ده مبا و بال گرتنت بالم ده به ستی و بزهی ته وساوییت - تیکم ددا.

کیتییه که له تۆ بیزار نه بی، له تۆ، بانووی دیلکه ره، تیکه وه پیچهر، فریودهر، پشکینه ره، دۆزینه ره! کیتییه که ئه وینداری تۆ نه بی، تۆ گونا هکاری بیتاوانی بیتۆقره و شیرمه خۆره ی خوشبه ز!

نووکه به رهو کوپم ده کیشی، ئه ی نوینه ره و ئه ی مندالی به هات و هه را؟ نووکه دیسان لیم راده که ی، ئه ی شیرین - به ده ره ی سپله!

من به سه ما به شوین تۆ دا دیم، من وه دواي چووکه ترین شوین پیشت ده که وم. له کوپی؟ ده ستت بده به من! یا ته نیا ئه نگوستیکت!

ئیره پر له ئه شکوه ت و میشه یه! ئیمه بز ده بین! - راوهسته! راوهسته! نابینی که کوند و چه که کیه کانت به قیزه قیزه وه ده فرن؟

ئه ی کوند، ئه ی چه که که ی؟ ده ته وئ گالتهم پیکه ی؟ ئیمه له کوپین؟ ئهم

وه رین و لووره یه له سه که کانت فیر بووی؟

به ددانه چووکه سپیه کانت چه نده جوان ددانم لی تیژ ده که ی. له ژیر یالی کورتی لوولت زیته ی چاوه به دخوازه کانت بۆ لای من دین!

ئه مه سه ما یه که له سه ره که ند و له ند: من راوچیم - تۆ ده خوازی سه گی من بی یان مامزه که م.

نووکه وه ره لام! نووکه، ئه ی بازدهری به دزات! نووکه ههسته! وه ره پیشه وه! ئامان، که من خۆم کانتی باز دان که وتم!

ئه ی قۆشمه، بره وانه که که وتووم و داواي یارمه تی ده که م! چه نده باش ده بوو ئه گهر ده گه ل تۆ به ریگا که لیک دخوازتر دا رویشتبام!

- به ریگای ئه وین دا، به نیوان چرییه رهنگینه بیده نگه کانت دا! یا له په نا ئه و ده ریاچه یه ی که ماسیه زیرنه کانت تیدا مه له و سه ما ده که ن!

ئیسستا ماندووی؟ له و دووره ده ستانه مه ری لییه و شه وه: ئایا کاتیک شوانه کانت بلویر ده ژهن خه وتن خوش نیه؟

ئایا زۆر شه که تی؟ دهسته کانت شل به رده وه هه تا تۆ بۆ وینده ری به رم! ئه گهر تینووت بی شتیکم بۆ خوارده وه پتیه، به لام زارت نایه وئ ئه و بخواته وه.

هاوار له م ماره له ش - نه رمه تیژره وه به دزاته، ئهم جادووگهر نه رم - خزه! چوویه کوئ؟ هه ست ده که م که په نجه ت دوو شوینی روومی دارووشاندوه و برینیکی سووری له سه ره جیه یشتوه!

به راستی، له وه که ده بی هه میشه شوانی مه ر - شیوه ت بم وه گیان هاتووم! ئه ی جادووگهر، تاکوو ئیسستا من گۆرانیم بۆ تۆ گوتوه، نووکه تۆ ده بی - هاوارم بۆ بکه ی!

ده بی به زه بری قه مچی سه ما بکه ی و بقیژینی! قه مچیم له بیر نه کردوه؟ - نا!

۲

ئه وه دهم ژیان گوپچه ناسکه کانتی گرت و وه های وه لام دامه وه:

«زه رده ست، قه مچیت وه ها توند مه وه شینه! تۆ باش ده زانی که هات و هه را



قاتلّی بیره - و نووکه بیره ناسکه‌کان بۆم دادین.

ئیمه هه‌ردووکه‌مان، به راستی، نه بۆ شتیک باشین و نه بۆ شتیک خراپ.  
ئیمه دورگه و میترگی زهنویری خۆمان له‌وپه‌پری چاکه و خراپه دا دیوه‌ته‌وه، ته‌نیا  
ئیمه دوو کهس! له‌بهر ئه‌وه ده‌بی ده‌گه‌ل یه‌ک باش بین!

هه‌ر چه‌ند به‌ دڵ و به‌گیان یه‌ک‌دیما‌ن خۆش ناوی - مه‌گه‌ر ئه‌وانه‌ی که  
یه‌ک‌دیما‌ن به‌ دڵ و به‌گیان خۆش ناوی ده‌بی ده‌گه‌ل یه‌ک خراپ بن؟

ئه‌گه‌ر من ده‌گه‌ل تۆ باشم و بگه‌ر زۆرزۆر باش، تۆ ده‌زانی که هۆی ئه‌وه،  
ئیره‌یی من به‌ فره‌زانی تۆیه. ئاخ له‌ ده‌ست ئه‌م شیتته‌ پیره، ئه‌م خاتوونه‌ فره‌زانه  
شیتته!

به‌لام ئه‌گه‌ر رۆژیک فره‌زانیت لیت رابکا، ئه‌وینی منیش ده‌ستبه‌جی لیت  
را ده‌کا!»

ئه‌وه‌دم ژیا‌ن به‌ ده‌م بیر کردنه‌وه‌وه‌ روانیه‌ ده‌ور و پشتی خۆی و ئارام کوتی:  
«زه‌رده‌شت، تۆ ئه‌وه‌نده‌ش به‌ من وه‌فادار نی!

تۆ ئه‌وه‌ند که به‌ زمان ده‌ریده‌بری، منت خۆش ناوی؛ ده‌زانم که تۆ له‌ بی‌ری  
ئه‌وه‌ دای که به‌م زوانه‌ جیم بێلی.

کو‌نه‌ زه‌نگیکی قورس و ده‌نگ - قورس هه‌یه‌ که شه‌وانه‌ زایه‌له‌ی ده‌گاته  
ئه‌شکه‌وته‌که‌ی تۆ.

کاتیک نیوه‌شه‌وانه‌ ده‌نگی ئه‌م زه‌نگه‌ ده‌بیسی که سه‌عات راده‌گه‌یه‌نی، تۆ له  
نیوان یه‌ک هه‌تا دوا‌زده‌ بیر له‌وه‌ ده‌که‌یه‌وه - «من ده‌زانم، ئه‌ی زه‌رده‌شت، تۆ بیر  
له‌وه‌ ده‌که‌یه‌وه که به‌م زوانه‌ جیم دێلی!»

من به‌ دوودلییه‌وه‌ ولام داوه: «ئادی - به‌لام تۆش ده‌زانی که...» و به‌ نیوان  
ئه‌گرچه‌ی زیرن هه‌ودای شیتانه‌ی شه‌مزاوی شتیکم به‌ گو‌یی دا چرپاند.

«تۆ ئه‌وه‌ ده‌زانی، زه‌رده‌شت؟ هه‌ی که‌س ئه‌مه‌ نازانی.»

ئیمه‌ روانیما‌نه‌ یه‌ک و سه‌یری می‌رغوزاریکی زهنویرما‌ن کرد که شه‌ویکی  
سارد به‌ سه‌ری دا تپه‌پری و پیکه‌وه‌ گریاین. به‌لام، له‌و ده‌مه‌ دا ژیا‌ن لای من له  
ته‌واوی فره‌زانییه‌که‌م به‌رێتر بوو.

وه‌های گو‌ت زه‌رده‌شت.

۳

یه‌ک!

ئه‌ی مرۆف! سه‌رنج بده!

دوو!

نیوه‌شه‌وی قوول چ ده‌بیژی؟

سی!

خه‌وتبووم، خه‌وتبووم -

چوار!

له‌ خه‌وی قورس راپه‌ریوم.

پینج!

دونیا قووله‌،

شه‌ش!

قوولتر له‌وه‌ی که رۆژ بی‌ری لیکردۆته‌وه!

حه‌وت!

ده‌ردی ئه‌و قووله‌،

هه‌شت!

له‌زه‌ت - قوولتر له‌ مه‌ینه‌ت:

نۆ!

ده‌رد ده‌لی: به‌سه!

ده!

به‌لام هه‌ر له‌زه‌تیک هه‌رمانه‌تی ده‌وی

یازده!

هه‌رمانه‌تییه‌کی قوولی قوول!

ئەگەر بزەي گالته جارم پەيفه پواوه كاني به با داوه و ئەگەر هەر وەك كەسيك چوومه زگ جالجالۆكه خاچ نشينهكان و هەروەك باي رەپچەكەر هەلمكر دۆته سەر دهمخه كۆنه شيدارهكان:

ئەگەر به شاديەوه له جيگهيهك دانيشتووم كه خودا كۆنهكان چوونه نيو گۆرەوه، ئەگەر ئافەرين ويژي دنيا و ئەوينداری ئەو، له پەنا يادمانه كۆنه - بهدويژهكاني دنيا دانيشتووم -

چونكه من خودي كليساكان و گۆرەكاني خوداكانيشم خوش دەوين، ئەگەر چاوه پاكهكاني ئاسمان به نيوان ميچه ويژانهكان دا پروانيتها ژوورەوه؛ و شادخوازانه هەروەك شيناوهرد و خاشخاشكي سوور له سەر كليسا كاوهكان دادەنیشم -

ئاخ چلۆن دەتوانم بۆ هەرمانهتي و بۆ ئالقهی ئالقهكاني زەماوهند - ئالقهی گەرانەوه حەشەري نەبم؟

هيشتا ئەو ژنەم نەديتۆتەوه كه داخوازي مندالۆك لهو بيم، مەگەر ئەو ژنەي كه ئەوينداری ئەوم: چونكه من ئەوينداری تۆم، ئەي هەرمانهتي!

**چونكه من ئەوينداری تۆم، ئەي هەرمانهتي!**

۳

ئەگەر پشووويهك له پشووكاني ئافرينهري وه من كەوتوه و لهو جەبهري ئاسماني كه كارەساتەكانيش ناچار دەكا كه هەروەك هەسيړهكان به گەري سەما بكەن:

ئەگەر من به پيکهيني برووسكي ئافرينەر پيکهنيوم، كه گرمەي دريژ دهنكي، به گرمەگرم بهلام به فەرمانەوه به دواي دا دئ:

ئەگەر من له سەر تەختەنەردی خودايي زهوي، دهگەل خوداكان وهام دۆراندوه كه زهوي هەژياوه و ليك قەلەشاوه و ليتمشتي به تيني ناگري ليپهلقوليوه -

## هوت مۆر (يا: سروودی ئا و نامين)

۱

من ئەگەر پيشگۆم و تژي لهو گيانه پيشگۆيانه كه له سەر گرده بهرزەكاني نيوان دوو دەريا دهمخوليتەوه -

خولانەوه له نيوان رابوردو و داهاتوو دا، وەك هەوريكي قورس كه دوژمني زهوي شيداره نزمەكانه و دوژمني ئەوهي كه ماندوويه و نه تواناي ژياني ههيه و نه مەرگ:

له سينگي تاري دا بزاوي برووسكه و گرشهي رزگاريدەري نوور، ئاوسي برووسكانه ي «ئا» بيژ و «ئا» كەنين، ئاوسي گرشه ي پيشگۆيانه ي برووسك -

خۆزگەم به وها ئاوسييهك! به راستي، ئەوهي كه رۆژيک دەبي شۆقي داهاتوو پيڤكا، دەبي دريژماويهك چهشنی تۆفانيكي قورس له سەر كيوهكان هەلواسرابي!

ئاخ چلۆن دەتوانم بۆ هەرمانهتي و بۆ ئالقهی ئالقهكاني زەماوهند - ئالقهی گەرانەوه حەشەري نەبم؟

هيشتا ئەو ژنەم نەديتۆتەوه كه داخوازي مندالۆك لهو بيم، مەگەر ئەو ژنەي كه ئەوينداری ئەوم: چونكه من ئەوينداری تۆم، ئەي هەرمانهتي!

**چونكه من ئەوينداری تۆم، ئەي هەرمانهتي!**

۲

ئەگەر تووړهيم گۆرەكاني هەلتهكاندوه و بهردەپيژەكاني وەرگيړاوتەوه و

- چونکه زهوى تهخته نەردىكى خوداييه و له پەيڤه كانى ئافرىنه رانهى نوئى و تاس هەلخستنى خداكان دەهه ژئى -

ئاخ چلۆن دەتوانم بۆ هەرمانه تى و بۆ ئالقهى ئالقه كانى زهماوه ند - ئالقهى گه پانه وه حەشه پى نه بم؟

هيشتا ئه و ژنه م نه ديتۆته وه كه داخوازي مندالێك له و بم، مه گه ر ئه و ژنهى كه ئه ويندارى ئه وم: چونكه من ئه ويندارى تۆم، ئه ي هەرمانه تى!

**چونكه من ئه ويندارى تۆم، ئه ي هەرمانه تى!**

٤

ئه گه ر من قومىكى ته واوم له جامى به هاراتى كه فدار و ئاوپته خوار دۆته وه، كه گشت شته كان به باشى لێكدراون:

ئه گه ر دهستم هه ره دوورى ده هه ره نزىك كرده و ئاگرى ده گيان و له زه تى ده رهنج و هه ره خراپى ده هه ره باش:

ئه گه ر من خۆم ده نكىك له و خۆى رزگاريدهرم، كه گشت شتىك له جامى لێك دراو دا لێك ده دا:

- چونكه خوييه كه كه چاك له خراپ ده به سستى و ههروه تر هه ره خراپيش شايه نى به هارات لێدان و دواين كولان و هه لچوونه .

ئاخ چلۆن دەتوانم بۆ هەرمانه تى و بۆ ئالقهى ئالقه كانى زهماوه ند - ئالقهى گه پانه وه حەشه پى نه بم؟

هيشتا ئه و ژنه م نه ديتۆته وه كه داخوازي مندالێك له و بم، مه گه ر ئه و ژنهى كه ئه ويندارى ئه وم: چونكه من ئه ويندارى تۆم، ئه ي هەرمانه تى!

**چونكه من ئه ويندارى تۆم، ئه ي هەرمانه تى!**

٥

ئه گه ر من خوشه ويستى ده ريام و ئه وهى كه مينا ده رياه، و ئه وسا كه به هه لگه راوى ده گه ل من به كيشه دئ، پتر له هه ر ده مىك خوشم ده وئ:

ئه گه ر ئه و مه يلى پشكينه له من دايه كه باسپيره كانى به ره و نه دۆزرا وه كان هه لداوه، ئه گه ر مه يلى ده رياگه ره كان له مه يلى من دايه:

ئه گه ر شادى من هاوار ده كا: «به سستين نه ديو بوه - نووكه دواين زنجيرم لێدا ده كه وئ -

ئه و بيمه رزه له ئاقارم ده گرميئى، له دووره دهستان زه مان و مه كان ده دره وشينه وه، بړوانه راپه ره، دلى پير!»

ئاخ چلۆن دەتوانم بۆ هەرمانه تى و بۆ ئالقهى ئالقه كانى زهماوه ند - ئالقهى گه پانه وه حەشه پى نه بم؟

هيشتا ئه و ژنه م نه ديتۆته وه كه داخوازي مندالێك له و بم، مه گه ر ئه و ژنهى كه ئه ويندارى ئه وم: چونكه من ئه ويندارى تۆم، ئه ي هەرمانه تى!

**چونكه من ئه ويندارى تۆم، ئه ي هەرمانه تى!**

٦

ئه گه ر ئاكارباشيم سه ماكه ريكه و گه لێك جاران خۆم به دوو پييان له نيو شادى زيئى زمو ردين هاويشتوه:

ئه گه ر به دخوازي م به دخوازيه كى دم به پيكه نينه و نيو شي لان و سويسنه كان به مالى خوى داده نئ

- چونكه له پيكه نين دا به دخوازيه كان گشتيان لێك كۆ ده بنه وه، به لام پيرۆزى پيكه نين ئه و به پيرۆز داده نئ.

ئه گه ر سه ر و بنى قسه كانم ئه وه يه كه ئه وهى كه قورسه، سووك ده بئ و له شه كان گشتيان سه ماكه ر و گيانه كان گشتيان مه ل: به راستى، ئه مه يه سه ر و بنى قسه كانم!

ئاخ چلۆن دەتوانم بۆ هەرمانه تى و بۆ ئالقهى ئالقه كانى زهماوه ند - ئالقهى گه پانه وه حەشه پى نه بم؟

هيشتا ئه و ژنه م نه ديتۆته وه كه داخوازي مندالێك له و بم، مه گه ر ئه و ژنهى كه ئه ويندارى ئه وم: چونكه من ئه ويندارى تۆم، ئه ي هەرمانه تى!

۷

ئەگەر من ئاسمانىكى ئارام لە بان سەرى خۆ ھەلداوہ و بە بايلى خۆم لە  
ئاسمانى خۆم فریوم:

ئەگەر من بە کايە کردن بەرہو دوورەدەستەکانى قوول و بە گرشە مەلەم  
کردوہ و مەلى ئازادىيم کە ناوى فرەزانىيە بەرز بۆتەوہ:

- ئادى، مەلى فرەزانى وەھا دەلي: «پروانە، نە سەرىک لە ئارا دايە و نە  
خوارىک! خۆت بۆ ئاقار و دەر و پشت باوي، ئەي سووک! گۆرانى بلي! ئيدى  
قسە مەکە!

مەگەر گشت وشەکانيان بۆ قورسەکان ساز نەکردوون؟ مەگەر گشت وشەکان  
درو دەگەل سووکەکان ناکەن؟ گۆرانى بلي! ئيدى قسە مەکە!»

ئاخ چلۆن دەتوانم بۆ ھەرمانەتي و بۆ ئالقەي ئالقەکانى زەماوہند - ئالقەي  
گەرانەوہ حەشەپى نەبم؟

ھىشتا ئەو ژنەم نەديتۆتەوہ کە داخوазى منداليک لەو بىم، مەگەر ئەو ژنەي کە  
ئەوينداری ئەوم: چونکہ من ئەوينداری تۆم، ئەي ھەرمانەتي!

## وههای گوت زهردهشت

### چوارهمین و دوایین بهش

ئاخ له دونیا دا که ی گهوجایه تییه کی پتر له گهوجایه تی به زهیداران هه بوه؟ و چ شتییک له دونیا دا پتر له گهوجایه تی به زهیداران ره نجی پیک هیتاوه؟  
هاوار له و ئه ویندارانه ی که سه رتر له به زهیداران پیگه یه کیان نیه!  
شهیتان جاریک وههای پیگوتم: «خوداش دۆزه خی خوی هه یه: دۆزه خی ئه و ئه وین به مرقفه.»  
به م زوانه بیستم که گوتی: «خودا مردوه! به زهیی خودا به مرقف ئه و ی کوشت.»

زه ردهشت، بهشی دووههم، سه بارهت به به زهیدار هکان

ددهموی به کیوکی بهرز هه لگه پیم! به لام وریا بن که لهوی ههنگوین له بهر دهستم بی، زهره، سپی، باش، شانیه زیترنی وهک سههول تازه، چونکه بزائن، من ددهموی لهو بهرزاییه ههنگوین بهخت بکه م.»

به لام کاتیک زهردهشت گهیشته ترۆپک، ئهو گیاندارانهی که رهگه لی کهوتیوون، ناردیه وه مال و خوی به تهنیا دیته وه: ئهوسا له قوولایی دلیه وه پیکه نی و روانیه دهروبه ری خوی و وههای گوت:

باس کردنم له بهخت کردن و بهخت کردنی ههنگوین تهنیا فیلیک بوو و به راستی، گهوجایه تییه کی به کهلک بوو! له م بهرزاییه باشت ده توانم قسه بکه م ههتا له ئاست ئهشکه وتی خه لوه نشینه کان و گیانداره دهسته مۆکانیان.

بهخت کردن چیه! من ئه وهی که پتیان بهخشیوم، به بای ددهم، من ئه و به باده ره ههزار دهسته، چلۆن ده توانم ئه و به بهخت کردن ناو بهرم!

ئه ودهم که خوازیری ههنگوین بووم، خوازیری وهها چیشکه ی داویک و شیرین شیله یه که بووم که ورچه دره کان و مه له غه ریب و توورپه و به دخوازکانیش زمانیان بو درێژ ده کرد:

- باشتترین چیشکه ی راویک که راوکه ر و ماسیگره کان پتیوستان پتییه تی، چونکه ئه گه ر دونیا ههروهک لیپره واریکی تاریک و پر له گیانداره دره کانه و بو راوکه ره کان باغی تاسه یه، لای من له وه زیادتره و پتر وهک دریا یه کی خه نی و بیین ده چی.

- دریا یه کی پر له ماسی و قرژانگه رهنکا ورهنگه کان، که له وانه یه خودا کانیش هان بدا له بهر ئه وان بینه راوکه ر و تۆره وان: دونیا وهها تژی له شتگه لی سهیر و سه مه ره ی چووک و گه وره یه!

به تاییه ت دونیا ی مرۆفایه تی، دریا ی مرۆفایه تی: هه نووکه قولایه زیترنه که ی ماسی گرتمی تیداویم و ده لیم: خۆت بکه وه، ئه ی هه لدیری مرۆفایه تی!

خۆت بکه وه و ماسی و قرژانگه رهنگینه کانت بو من باویژه! من ئیمرو به باشتترین چیشکه کانی راو، سهیرترین ماسیه کانی مرۆفایه تی له داو دهخم!

من له نیوان بهیانی و نیوهرو و ئیواره دا، بهختیاری خۆم ههتا دووردوور

## بهخت کردنی ههنگوین

دیسان گه لیک مانگ و سال به سه ر روو حی زهردهشت دا تپه ری و ئه و سه رنجی نه دایه، به لام مووی سپی ببوو. رۆژیک، هه روا که له بهر زارکی ئهشکه وته که ی له سه ر بهردیک دانیشتبوو و بیدهنگ دهیروانی - چونکه له ویه له په نا کهنداله باگره کان، ده ریا ده دیترا - گیانداره کانی به فکروه دهو ریهان دا و له ئاکام له بهرابه ری دانیشتن.

ئه وان گوتیان: «زهردهشت! ئایا به شوین بهختیاری خۆته وه دهروانی؟» ئه و ولامی داوه: «بهختیاری چیه! ده میکه به شوین بهختیارییه وه نه بووم. من به شوین کاری خۆمه وه م.» گیانداره کان جاریکی دی پرسیان: «تۆ ئه م قسه یه ت وهک که سیک ده ربیری که پتر له راده شتی باشی هه یه. ئایا تۆ له دریاچه یه کی شین له بهختیاری دا مه له ناکه ی؟» زهردهشت بزهییه کی هاتی و گوتی: «فیل زانینه! ویتواندنیکی باشتان هه لبژارد! به لام ئیه ههروه تر ده زانن که بهختیاری من قورسه و وهک کانیاویکی رهوان نیه. ئه و من ریک دهکوشی و لیم ناکه ری و وهک قیری تواوه وایه.

ئه ودهم گیانداره کان به فکروه به دهو ری دا گه ران و جاریکی دی له بهرابه ری وهستان و گوتیان: «زهردهشت! ئایا له بهر ئه وه نیه که تۆ هه ر دی و روو زهردتر و تارتر ده بی، که چی موویه کانت به ره و سپیایه تی و روونی ده چن؟ بره وانه، تۆ له قیره که ت دا گیرت کرده!» زهردهشت به پیکه نینه وه گوتی: «به راستی کفرم کرد که وهها له قیر دوام، ئه وهی که به سه ر من دا تیده په ری، هه ر ئه وه یه که به سه ر گشت بهریکی گه یو دا تیده په ری. ههنگوینیک له رهگه کانی من دایه که خوینم خه ستر و رووحم ئارامتر دهکا،» گیانداره کان وهایان ولام داوه و خویان له و هه لسو: «بلا وایی، زهردهشت! به لام ناتهوی ئیمرو به کیوکی بهرز هه لگه ری؟» ههوا پاکه و ئیمرو دهکری پتر له جاران دونیا ببینی.» - ئه و ولامی داوه: «ئا، گیانداره کانم، قسه که تان به جیه و هه ر ئه وه یه که دلی من دهیه وی: ئیمرو

داوڙم هه تا گه ليک ماسی مړوقايه تی، بهرنگاری دهگه ل بهختیاریم له یاد بکن هه تاکوو به قولایه تیژه شاراوه کانم که به دهمیانوهیه، هه تا بهرزایی من هه لکشین - نهو ماسیه هره رهنګینانه ی بن بنه وه هه تا [بهرزایی] به دخوازترین ماسیگری مړوقايه تی.

چونکه من له بنج و بناوانه وه، کیشهرم، راکیشهرم، هه لکشهرم، بۆ سهر هینهرم، په روه ده کهرم، ریک و پیک کهرم، من هه ر نهوهم که رۆژیک به خوم گوت: «هه ر نهو به که هه ی!» و بیجیم نه گوت.

کهوايه با مړوق بۆ لای من هه لکشین: چونکه من هیشتا چاوه پړی داهاتنی نیشانه ی دهمی ناوابوونی خوم؛ من خوم هیشتا، به پیچه وانه ی نهوهمی که له سهر منه؛ بهرو خوار، بۆ لای مړوق ناچم.

له بهر نهو، له سهر چیا بهرزه کان، چاوه پړی دهمینمه وه، گزیکار و گالته کهر، نه بیتاقهت، نه له سهره خو، به لکه پتر وهک که سییک که له سهره خو یی له یاد سپروه ته وه - چونکه ئیدی «تاقه تی» نیه.

چونکه چاره نووسم نه مانم ددهاتی. نه کا له یادی کردبیم؟ یا له وانه یه له پشت ره وریک له ژیر سیهر دانیشته و خریکی میش گرته؟

به راستی، دهگه ل نهو باشم، دهگه ل چاره نووسی ههرمانی خوم، که دهگه ل من په له ی نیه و زه ختم بۆ ناهین و دهره تی گالته و جفه نگم پیده دا، هه تا نهو راده یه که ئیمړ بۆ ماسی گرتن هاتوومه سهر نه م چیا بهرزه.

نایا تا ئیستا که سییک له سهر چیا ی بهرز ماسی گرتوه؟ نه گهر نهوهمی که من لهو سهره دهمه وئ و دهیکم له شیتایه تی به در نیه، باشت له ویه که لهو خواره له بهر چاوه پروانی سهنگین و سهوز و زهره بووبام.

- له چاوه پروانیان هه لئمسو و به پرته و بۆله، باهیزیک پیرۆزی کویتستان، بیتاقهتیک که بهروم دۆله کان هاوار دهکا : «گوئ بگرن دنا به قه مچی خودا لیتان راده کیشم!»

نه له بهر نهو که دهگه ل نه م رق نه ستوورانه دوژمن بم: نهوان له بزیه کی گالته جار پتر ناهین! دهبی چنده بیتاقهت بن، نه م دهو له گه وره و به گرمانه، که یا دهبی ئیمړ قسه بکن یا قهت!

به لام من و چاره نووسم - ئیمه دهگه ل ئیمړ قسه ناکه ین، دهگه ل قه تیش قسه ناکه ین: ئیمه بۆ قسه کردن کاتمان هیه و نارام و پتر له راده کات. چونکه نهویش دهبی رۆژیک دابی و ئیدی نه روا.

نهو چیه که دهبی رۆژیک دابی و ئیدی نه روا؟ هه زاره ی مه زنی ئیمه یه، پاشایه تی مه زنی دوورده سستی مړوق، پاشایه تی هه زار ساله ی زهرده شت -

نه م «دوورده سته» چ راده دوور دهبی؟ من چ ئیشم به ویه؟ به لام نه م له دلنایی من چ که م ناکاته وه - من له سهر دوو پی خوم قایم له سهر نه م پیگه یه دهوهمستم -

له سهر پیگه یه کی ههرمان، له سهر ره وریکی پته و و نه زه لی، له سهر نه م هه ره باشه، چیا ی هه ره پته و نه زه لی، که گشت بایه کان دهیگه نی، هه ر نهو جوړه ی که دهگه نه بائه نگیو و دهرسن: بۆ کوئ؟ له کوئ؟ بۆ کام لا؟

لیره پیبکه نه، پیبکه نه، نه ی به دخوازیی به ورشه ی له ش ساغیم! قاقای درهوشاوه ی به نه فسوونی خوت له چیا ی بهرزه وه بهرده وه! به درهوشانه وه ی خوت جوانترین ماسی مړوقايه تیم بۆ له داو بخه!

نهوهمی که له گشت دریاکان دا هی منه، نهوهمی که له گشت شت دا هیه و هی منه - نهو ماسییه بۆ من هه لکشه، نهو بۆ لای من بینه: که من، به دخوازترین گشت ماسیگره کان، چاوه پړی نهوم.

بۆ دوور، دوورتر، قولایه که م! بۆ خوار، خوارتر، چیشکه ی بهختیاریم! شیرینترین ناونگی خوت داته کینه، ههنگوینی دل! نه ی قولایه که م، له زگی گشت په ژاره ره شه کان هه لچه قه!

دوور، دوورتر، قولایه که م! ناخ، چ دریاگه لیک له ناقاری من، چ هه لکشهریک داهاتوکانی مړوق! له بان سهرم - چ نهوه نییه کی رهنګ سوور! چ بیده نگیه کی بیه ور!

## هاواری هانا

رۆژی داوایی زهرده شت دیسان له سهر بهر ده که ی خو ی له بهر زارکی

نەشكەوت دانیشتبوو و لەو حالە دا گیاندارەكانی لە دونیای دەرەو دەگەرەن هەتا خوار دەمەنی تازە و هەنگوینی تازە بۆ مالاڵ بەیننەو؛ چونكە زەردەشت هەنگوینی كۆنی هەتا دواين دلۆپ دەكار كەردبوو و بە بای دابوو. بەلام زەردەشت، هەروا كە دانیشتبوو و بە وەكازێك كە بە دەستیەو بوو خەتی بە دەوری سیبەری خۆی دا دەكیشا كە كەوتبوو سەر زەوی و بیری دەكردەو. لەپەرچەنی، بە راستی، نەك لەبەر خۆی و سیبەرەكەى - چونكە لە پەنا سیبەری خۆی سیبەرێكى دیکەى دیت. كاتێك بە پەله هەستا و دەوروبەرى چاو لێكرد، بڕوانە! پێشگۆ لە پەناى وەستابوو، هەر ئەوەى كە روژێك لە سەر خوانەكەى خواردبووى و خواردبوویەو، ئەو راگەیهنەرى ماندوویەتى مەزن كە فێرى دەكرد: «هەموو شت وەك یەكە، هیچ شتێك بایەخى نیە، دنیا مانایەكى نیە، زانست پشووېرە.» بەلام لەم ماویە دا سیمای گۆرانبوو و كاتێك زەردەشت چاوى دە چاوى بڕى، دیسان دلى هەراسى تێكەوت: چ مزگینی گەلێكى شووم و برووسك گەلێكى بۆر كە لەم سیمایە دا دەگەرەن!

پێشگۆ كە بۆی دەرکەوتبوو چ لە رهوانی زەردەشت دا دەگوزەرى، دەستێكى بە سیمای دا هیئا، وەها كە دەتگوت دەیهوى ئەو بسپرتەو؛ زەردەشتیش وەهای كرد. كاتێك هەر دوو ئاوا لە بێدەنگی دا خۆیان ئارام كەردەو و ورەیان دا بە خۆیان، بە نیشانەى ئەو كە دەیانەوى یەكدی بناسنەو، دەستیان دە دەستی یەك نا.

زەردەشت گوتى: «بە خێر هاتى، پەيامبەرى ماندوویەتى مەزن. تۆ لەخۆو ناول خان و میوانى من نەبووى. ئیمرۆش دەگەل من بخۆ و بخۆو و ببووړه كە پیرەمێردیكى شاد دەگەل تۆ لە سەر خوان دادەنیشی!» پێشگۆ سەرێكى لەقاندەو و ولامى داو: «پیرەمێردیكى شاد؟ بەلام زەردەشت، تۆ هەر كەسێك كە هەى، یا هەر كەسێك كە دەتەوى ببی، بزانه كە ماویەكی زۆر لەم سەرە نامێنیەو. - گەمییەكەت نابى پتر لەو لە سەر ویشكایی بمێنیتەو.»

زەردەشت بە پێكەنینەو پرسى: «مەگەر من لە سەر ویشكانى ماومەو؟» پێشگۆ ولامى داو: «شەپۆلەكان لە دەورى كێوھەكەت سەردەكەون و سەردەكەون. شەپۆلەكانى هانا و مەینەتى مەزن؛ بەم زوانە گەمییەكەشت هەلەگرن و تۆ دەگەل خۆیان دەبن.» زەردەشت لەم قسەیه بێدەنگ بوو و حەیران ماو. پێشگۆ

دریژەى بە قسەكەى دا و گوتى: «هیشتا ش چ دەنگێك نابیسى؟ ئایا شتێك لە قوولاییەو بەرەو سەر ناگورێ و هەلناقوولێ؟» زەردەشت هەروا بێدەنگ گوتى دابوویە؛ ئەوسا هاوارێكى بیست بلند، بلند، وەها هاوارێكى دەنگ ناخۆش كە هەلێرەكان ئەویان بۆ لای یەكدی هەلداشت و دەست بە دەست گێرپایان، چونكە چ كەس نەیدەویست ئەو راگرێ.

لە ئاكام زەردەشت گوتى، «ئەى مزگینیدەرى شووم، ئەو هاوارێكى هانا و هاواری مروڤێكە؛ لەوانەیه لە دەریایەكى رەشەو هەستى. بەلام هاواری مروڤ لای من چیه! لەوانەیه، تۆ بزانی كە دواين گوناھێك كە بۆم ماوئەو، ناوى چیه؟»

پێشگۆ هەر دوو دەستى بەرز كەردەو و بە دلیكى پر لە شادییەو ولامى داو: «بەزە! زەردەشت، من هاتووم كە تۆ بەرەو دواين گوناھت وەسووسە بكەم!» هیشتا ئەو قسانە تەواو نەببوون كە دەنگەكە جارێكى دى زایەلەى داو. - بەلام درێژتر و بێدەرەتانتەر و گەلێك نزیكتر. پێشگۆ هاوارێكى كرد: «دەبیسى - دەبیسى زەردەشت؟ هاوار بۆ تۆیە، هاواری تۆ دەكا: وەرە، وەرە، وەرە، كاتە! كات!»

زەردەشت كە لەم بەینە دا شیواو و داماو، بێدەنگ وەستابوو، لە ئاكام، وەك كەسێك كە لە دەروونی خۆی رابمێنى، پرسى: «ئەو كێیە كە بانگم دەكا؟»

پێشگۆ دەستبەجى ولامى داو: «بەلام تۆ دەزانى كە ئەو كێیە. بۆ لە خۆتى دەشاریەو؟ **مروڤى بالاترە** كە هاواری تۆ دەكا!»

زەردەشت، هەراسان هاوارێكى كرد: «مروڤى بالاتر؟ ئەو چى دەوى؟ ئەو چى دەوى؟ مروڤى بالاتر؟ ئەو لێرە چى دەوى؟» و پێستى شەلالى ئارەقە ببوو.

پێشگۆ، بە هەر حال، سەرنجى نەدا دلەكوتەى زەردەشت، بەلكە هەروا گوتى گرت و گوتى دایە قوولایی. بەلام كاتێك درێژ ماویەك بە بێدەنگی تێپەرى، رووى بەرەو زەردەشت وەرگەراندهو و ئەوى دیت كە وەستاو و هەلەلەرزى.

بە دەنگێكى غەمىن زارى بۆ قسە كەردەو: «زەردەشت! تۆ لەوى وەك كەسێك نەووستاوى كە لە خۆشیان حەجمینی نیە. تۆ دەبى سەما بكەى هەتا نەكەوى!



به لّام تهنانهت نه گهر له بهر اهرم دا سه ماشت كړدبا و ته وای فریو فیلی  
هه لّبه ز دابه زی خوشت ده كار هینا ببا، كهس نهیده توانی من رازی بكا كه:  
پروانه، لیږه دوايین مروقی شاد سه ما دهكا!

هر كه سپك كه بؤ دپتنه وای وها پیاوړك بیته سر نه م بهر زاییه، به خورایی  
هاتوه: نه و بهی شك نه شكه و ته كان و رهنده كان و سپه ی سیچیان  
ده بیښته وه، به لّام كانگان و گه نجه كان و رهگه تازه كانی زیږی به ختیار ی هیچ  
نادوژیته وه.

به ختیار ی! كهی كه سپك به ختیار ی لای نه م نیژ راوانه و خه لوه نشینانه  
ده دوژیته وه! نایا هیشتاش ده بی دوايین به ختیار ی له دوړگه كانی به خته وهری و  
دووتر له و، له نیو دهریا له بیر كراوه كان بدوژمه وه؟

به لّام هه موو شت وهك یه كه، هیچ شت ك بایه خی نیه. گه ږان بیه ویه، نیدی  
هیچ دوړگه یه كي به خته وهری له ئارا دا نیه.»

پیشگو وها ناخی هه سره تی هه لكی شا. به لّام دوا ی دوايین ناخی نه و،  
زهرده شت وهك كه سپك كه به دالان كی قوول دا تیپه ریږی و گه یشت بیته  
رووناكایی، جاریكی دی رووناك و نه رخه یان بؤ وه و به دهن كی به قه و هاواری  
كرد: «نا! نا! دیسانیش نا!» و ده ستیكی به ریږی دا هینا. «من نه وه باشت  
ده زانم! دوړگه كانی به خته وهری هیشتا هر هه ن. تۆ له وان مه دوږ، نه ی  
هه نbane ی غه مینی ناخ هه لكیش!

به سه هینده دلّپه ی مه كه، نه ی هه وری به بارانی به یانی! نایینی كه من  
نووكه خوسا و له بهر مهینه تی تۆ، وهك سه گيكي ئاو پیداكراو لیږه وه ستاوم؟

نیستا خو راده تله كینم و له بهر راده كه م هه تا دیسان ویشك بمه وه؛ تۆ نابی  
نه م كار هت پی سهیر بی! نایا بیته دهم ده بیږی؟ به لّام نه م نه ده بی منه.

به لّام سه باره ت به و مروقه بالاتره ی تۆ: باشه! من ده سته جی له و لیږه واران ه  
دا به دوا ی دا ده گه ریږم: له وپوه بوو كه هاواری نه و هات. له وان هیه دړنده یك له وږ  
شالو ی بؤ هینا بی.

نه و له هه ریږمی من دایه: لیږه نابی زیانك به و بگا! به لّام به راستی، گه لیک  
دړنده م له دهره ن.»

زهرده شت ده گه لّ نه م قسانه ته مای رویشتنی گرت. نه وسا پیشگو كوتی: «تۆ  
چه نده دهغه لی، زهرده شت!

من ده زانم: تۆ ده ته وږ خو ت له كوول من كه یه وه! وا باشته راكه یه لیږه و او و  
وه شوږن دړنده كان كه و ی.

به لّام كه لكی نه وه بؤ تۆ چه! تۆ نیواری دیسان ده گه لّ من بهر وروو ده بیه وه.  
من سیبوو و قورس هه رووك كو لكه داریك له نه شكه و ته كه ت دا چاوه ریږی تۆ  
داده نیشم!»

زهرده شت هه روا كه دووړ ده بؤ وه بهر و دواوه هاواری كرد: «بلا وای! نه وای  
كه له نه شكه و ته كه م دا هی منه، هی تۆ شه، میوانی من.

له وږ ده كړی هه نگو نیش بدوژیه وه. ئادی، نه گه ر دوژیته وه، بیلیسه وه، نه ی  
ورچی پرخن، و ره وانی خو تی پی شیرین بكه! چونكه نیواری هه دوو كمان ده بی  
سه رخو ش بین.

سه رخو ش و شاد له كو تایی هاتنی نه م روژه. و تۆ هه رووك ورچی كی  
سه ماكه ری من، به سترانه كانم وه سه ما ده كه و ی.

باوه ر ناكه ی؟ سه ر ده له قینی؟ زوړ باشه! زوړ باشه! ورچی پیر! به لّام منیش  
پیشگو م.»

وه های گوت زهرده شت.

## گوتوبیژ ده گه لّ پاشاكان

۱

زهرده شت هیشتا سه عاتك له كپو و لیږه كانی خو ی دا ری نه بریوو كه له  
نه كاو توو شی قافله یه كي سهیر هات. ريك به و ریگایه دا كه نه و ده یو یست پید ا  
بچپته خوار، دوو پاشا ده هاتن، به تاج و پشته بندی نه رخه وانی، رازاوه و رهنګین

ههروهك قورینگ، ئەوان گویدرێژێکی بارکراویان وەپیش خۆیان داو. زەردەشت به سەرسورماوییهوه دە دلی خۆی دا گوتی: «ئەم پاشایانە لە هەریمی من دا چیان دەوی؟» و گورج لە پشت چرپییهك خۆی شاردهوه. بەلام کاتیک پاشاکان گەشتە نزیك ئەو، بە دەنگیکی نیوه بەرز، ههروهك بلیی دەگەل خۆی قسه بکا، گوتی: «سەیره! سەیره! ئەوانە چ هاوسەنگییهکیان دەگەل یهك ههیه؟ دوو پاشا دەبینم - و تەنیا یهك گویدرێژ!»

دوو پاشاکه وهستان و بزەیان هاتی و روانییانە لایهك كه دەنگهكهی لیوه هاتیوو و له دوایی روانییانە یهك، پاشای دەستی راست گوتی: «لەوانەیه یهكێك له ئیمهش لەم بیرە دابی، بەلام دەرینابری.»

بەلام پاشای دەستی چهپ شانەکانی هەلتهکاند و ولامی داوه: «لەوانەیه بزەوانیک یا دوورەپەریژیک بی که درێژماوییهك له نیو رهوهز و دارهکان دا ژیاوه. چونکه بیهاودهیمیش ئەخلاق خراپ دهکا.»

پاشاکه ی دیکه قهڵس و تووره ولامی داوه: «ئەخلاق؟ ئیمه له چی رادهکهین؟ مهگەر له «ئەخلاق» و له «هاودمه باشهکان»ی خۆمان نیه؟

به راستی ژیان ده نیو دوورەپەریزهکان و بزەوانەکان دا خۆشتره له ژیان دهگەل عهوامه زیڕکفته درۆزنه رهنگینهکان - هەر چهند خۆ به «خه‌لکی باشتەر»یش دابنن.

هەر چهند خۆ به «ئەشراف» ناو بهرن. لهوێ گشت شت درۆیین و گنخواوه، و له هه‌موان پتر خوین، له به‌ره‌که‌تی ئاهو و درمه خراپه‌کان و حه‌کیمه خراپتره‌کان.

ئیمرو باشتترین و خۆشه‌ویست‌ترین کهس لای من گوندییه‌کی ساغی قه‌به‌ی گزیکاری که‌للە‌ره‌قی سیپووره: ئیمرو ئەم ره‌سه‌ن‌ترین ره‌گه‌زه.

ئیمرو گوندیی باشت‌ترین ره‌گه‌زه و ره‌گه‌زی گوندیی ده‌بی ببیتە ئەرباب! بەلام له هەریمی حکومهت دا عه‌وامن. من ئیدی فریو ناخۆم: مانای عه‌وام، به هەر حال، ئازاوهیه.

له ئازاوه‌ی عه‌وام دا هه‌موو شت ده‌گەل یه‌ك تیكه‌لاوه: پیروژ و ره‌زیل، نه‌جیب و جوو، و هەر چه‌شنه چواروايه‌کی که‌شتی نووح.

ئەخلاق! له نیو ئیمه دا گشت شت ناراست و گنخواوه. هیچ کهس ئیدی نازانی چۆن ده‌بی ریز دانی. له‌وه‌یه که ئیمه رادکهین. ئەوان سه‌گه‌لی به کلکه‌سووته‌ی خۆ ریکخه‌رن، ئەوان ده‌غه‌لن.

ئەم بیزه ئەوكم ده‌گرێ که ئیمه پاشاکانیش خۆمان ناراست بووین، له جلی به شکو و رازاوه‌ی ره‌نگ په‌ریوی کۆنه‌ی باب و باپیره‌کانمان دا، رازاوه به نیشانه‌گه‌لی بیره‌وه‌ری گه‌وره‌ترین گه‌وجایه‌تی و گه‌وره‌ترین دوورویی، خۆمان شارده‌توه و بۆ ده‌سته‌لات به ده‌سته‌وه گرتن خۆ له هەر فیل و ته‌له‌که‌یه‌ك ده‌دهین.

ئیمه یه‌که‌م نین - به‌لام ده‌بی وه‌ها بنوینن: لەم فیل و ته‌له‌کانه وه‌ره‌ز بووین و بیزمان لیان هه‌لده‌ستی.

ئیمه له چنگ بووده‌له‌کان راما‌ن‌کرده، له ده‌ست ته‌واوی ئەم هه‌تله‌بیژانه، ئەم مۆزه‌هه‌تله‌نووسانه، له بۆگه‌نیوی کاسبکاره‌کان و له هات و هه‌رای په‌خوازه‌کان، له هه‌ناسه‌ی بۆگه‌ن: هاوار له ژیا‌نی نیو بووده‌له‌کان!

هاوار له به یه‌که‌م نواندن له نیو بووده‌له‌کان دا! هاوار، بیژ! بیژ! نووکه ئیمه پاشاکان چ بایه‌خیکمان هه‌یه؟»

لیره پاشای ده‌ستی چهپ گوتی: «برای به‌سته‌زمانی من، نه‌خۆشی کۆنه‌که‌ت دیسان شالابی بۆ هیناویه‌وه، هیلنجت دیت. به‌لام ده‌زانم که که‌سێک خه‌ریکه گویمان ده‌داتی.»

زهردهشت، که چاو و گوێی لەم قسه‌یه کردبۆوه، ده‌ستبه‌جی له په‌ناگاکه‌ی هه‌ستا و بۆ لای پاشاکان چوو و ده‌ستی پیکرد:

«ئە‌ی پاشایان، ئە‌وه‌ی که گوێی له ئیوه‌ گرتوه، ئە‌وه‌ی که پی‌خۆشه‌ گوی‌تان بداتی، ناوی زهردهشته!

من زهردهشتم، هەر ئە‌وه‌ی که رۆژیک گوتی: نووکه ئیدی پاشاکان چ بایه‌خیکیان هه‌یه؟ لیم ببوورن. من شاد بووم له‌وه که ئیوه به یه‌ک‌دیتان گوت: نووکه ئیمه پاشایان چ بایه‌خیکمان هه‌یه؟

ئیره، به هەر حال، هه‌ریمی من و پاشایه‌تی منه. ئیوه له هه‌ریمی من ده‌توانن

به شوین چیه وه بن؟ له وانه به ئیوه له ریگای خوټان دا ئه وهی که من لییده گه ڕیم، دیتبیتانه وه: مه به ستم مروقی بالآتره.»

پاشاکان به بیستنی ئهم قسه یه له سینگی خوټان کوتا و یه کرا گوټیان: ئیمه ناسراینه وه.

تۆ به تیغی ئهم وشانه خهستترین تاریکایی دلّه کانمانت دادری. تۆ له نیازی ئیمه گه یشتی، چونکه بروانه! ئیمه به شوین دیتنه وهی مروقی بالآتره وهین -

مروقی که له ئیمه بالآتره، هه ر چه ند ئیمه پاشاشین. ئیمه ئهم گویدریژهی بۆ لای ئهو لییده خورین. چونکه مروقی بالآتر سه روکی زهوی ده بی.

له ته واهه تی چاره نووسی مروقی دا چاره رهشی له وه ده مه پتر نابێ که دهسته لاتدارهکانی زهوی ئیدی یه که م نه بن. ئه وده م گشت شت ناراست و خوار و نااسایی ده بی.

ته نانه ت ئه وده م که ئه وان ده بنه دوا یین که سه کان و له چواروا نزیک ترن هه تا له مروقی، نرخ ی عه وام ده چیته سه ر و سه رتر هه تا ئه و راده یه که ئاکارباشی ده بیته عه وام: بروانه! ته نیا من ئاکارباشیم!»

زه رده شت ولامی داوه: «چ ده بیسم! چ فره زانییه ک له پاشاکان دایه! شوینی له سه ر دانام و به راستی، هه ر ئیستا مه یلی دانانی شیعریکم له م باره وه هه یه - هه رچه ند ئهم شیعره شیای هه موو گوئییه ک نه بی. به لام من ده میکه که ئیدی له بیرم کردوه سه رنج بده مه گوئی درێژه کانم! زۆر باشه! ده ست پێکه یین!

(به لام لی ره وا ری که وه ت که گویدریژی ش وه قسه هات و ئاشکرا و به دخوازان ه گوټی: «ئا - ئا» )

جاریک - پیموایه، له یه که م سالی رحمه ت

ژنی فالگر، مه ست، به لام نه به هۆی باده، گوټی:

«هاوار، ئیستا تیکده چی!»

رمان! رمان! دونیا قه ت وه ها نو قم نه ببوو!

روم له جنده یه تی و جنده خانه دا نو قم بوو.

قه یسه ری رۆم بوو به چواروا و جووله که بوو به سه روک!

## ٢

پاشاکان له م به یه تانه ی زه رده شت چیژیان وه رگرت؛ به لام پاشای دهستی راست گوټی: «ئه ی زه رده شت، چ کاریکی باشمان کرد که وه در که وتین هه تا تۆ ببینین!

چونکه دوژمنه کانت وینه ی تۆیان له ئاوینه ی خوټان دا نیشانی ئیمه دابوو؛ له و ئاوینه یه دا تۆ به بیچم و بزهی شه ی تانیک ده دیترای، وه ها که ئیمه لیت ده ترساین.

به لام چ که لکی هه یه! تۆ هه ر جاره ی به وته هه لبراده کانت ریت ده برده نیو گوئی و دلمان. وه ها که له ئاکام گوتمان: چ قهیدی هه یه که سیمای ئه و چۆنه؟

ئیمه ده بی گوئی لی را بگرین، له وهی که فی ر ده کا: «ده بی ئاشتیت هه روه ک که ره سه ی جه نگه تازه کان خوش بوئی و ئاشتی کورت له ئاشتی درێژخایه ن پتر!» هه یچ که سه هه تا ئیستا وشه گه لیکی وه ها شه رکه رانه ی نه گوته: «چاکه چیه؟ بویر بوون چاکه یه. شه ری چاکه یه که هه ر ئامانجیک پیرو ز ده کا.»

ئه ی زه رده شت، به م قسه نه خوینی باب و با پیرانمان له له شمان دا وه گه ر ده که وت؛ ئه وه وه ک قسه کردنی به هار ده گه ل کویه شه رابه کۆنه کان ده چوو.

ئه وده م که شمشیره کان هه روه ک ماره سووره خالداره کان تیک ده به زین، باوکه کانمان گیرۆده ی ژیان ده بوون. هه تاوی ئاشتی به گشتی له چاوه کانیا ن دا نیوه گه رم و بیتین دیاری ده دا و هه ر ئاشتییه کی درێژخایه ن هۆی سه رشو ری بوو.

باوکه کانمان چ ئاخیکیا ن هه لده کی شا ئه وده م که شمشیره دره شا وه ویشه نیان له سه ر دیوار ده دیت! ئه وانیش، هه ر وه ک ئه وان، تینووی جه نگ بوون، چونکه شمشیر خوین خوار د نه وهی ده وئی و له تاسه ی ئه و دا ده دره وشیته وه.»

کاتی که پاشاکان وه ها به تاسه وه له به ختیاری باب و با پیره کانیا ن دوان و

رستیان، زهردهشت مهیلی گالته پیکردنی ئهوانی لهخۆ دا نه‌دیت: چونکه وا دیار بوو که خۆی له ئاست پاشاگه‌لیکی له‌سه‌ره‌خۆ دا ده‌بینی و به سیمه‌گه‌لیکی پیر و نه‌جیب، به‌مجۆره به‌ری خۆی گرت و گوتی:

«باشه! ری به‌م لایه دایه؛ ئه‌شکه‌وتی زهردهشت له‌وتیه؛ ئه‌م رۆژه شه‌ویکی درێژی به دواوه ده‌بی! به‌لام نووکه هاواریکی هانا من ناچار ده‌کا به په‌له له لای ئیوه برۆم.

بۆ ئه‌شکه‌وته‌که‌م جیی شانازی ده‌بی ئه‌گه‌ر پاشاکان تیدا دانیشتن و چاوه‌ڕێی ب‌م‌ینه‌وه. به‌لام، ب‌ش‌ک ده‌بی درێژ‌ماوه‌یه‌ک چاوه‌ڕێی ب‌م‌ینه‌وه!

به‌لام به راستی، چ گرینگایه‌تییه‌کی هیه؟ ئیم‌رۆ له ده‌رباره‌کان باشت‌ر له کوێ ده‌ک‌رئ فێره چاوه‌ڕوانی بی؟ مه‌گه‌ر ته‌واوه‌تی ئاکارباشیه‌ک که ئیم‌رۆ بۆ پاشاکان ماوه‌ته‌وه **تاقه‌تی چاوه‌ڕوانی پیناڵین؟**

وه‌های گوت زهردهشت.

## زهروو

زهردهشت، نو‌ق‌می خه‌یاڵ، دوور‌تر و قوول‌تر به نێو لی‌ره‌واره‌کان و به په‌نا زه‌ل‌کاوه‌کان دا روئی؛ به‌لام هه‌ر ئه‌وجۆره‌ی که بۆ که‌سیک که چۆته نێو بیرى شته دژ‌واره‌کانه‌وه روو ده‌دا، ب‌خه‌یاڵ پ‌ی‌ی له مرۆف‌یک نا. بر‌وا‌نه! له‌پ‌ر ق‌ی‌ژه‌یه‌کی ژان و دوو له‌عنه‌ت و بیست جو‌ینی کر‌یت له رووی کو‌تران. ئه‌و وه‌ها حه‌په‌سابوو که وه‌کا‌زه‌که‌ی هه‌ڵ‌ینا و له پیاوی پ‌ش‌ی‌ل‌ک‌راوی راک‌یشا. به‌لام هه‌ر ئه‌وده‌مه هاته‌وه سه‌ر خۆ و ده‌ د‌ل‌ دا به گه‌وجایه‌تییه‌ک که نووکه کرد‌بووی، پ‌یکه‌نی.

ئه‌و به پیاوی پ‌ش‌ی‌ل‌ک‌راو که به توور‌یه‌ی هه‌ستابوو و دانیشت‌بوو، گوتی: «ب‌بوور، ب‌بوور، و به‌ر له هه‌ر ش‌ت‌یک له پ‌ش‌دا گو‌ئ له و‌یک‌چوون‌یک ب‌گره.

ئه‌وه‌ی که به سه‌ر ئ‌یمه هات داستانی ئه‌و ئاواره‌یه که نو‌ق‌می خه‌یاڵی شته دوور‌ده‌سته‌کان، ب‌خه‌یاڵ له ری‌گایه‌کی چۆل پ‌ی له سه‌گ‌یک‌ی خه‌وتوو ده‌نی، سه‌گ‌یک که له به‌ر‌به‌ر‌چ‌که ل‌ی وهر‌که‌وت‌وه:

- هه‌ر دووک راده‌چهنن و وه‌ک دوو دوژمنی گیانی، خۆ پ‌یک داد‌ه‌دن، چونکه

هه‌ردووک تووشی تر‌سی‌کی به سام بوون:

سه‌ره‌پای ئه‌مه و دیسان سه‌ره‌پای ئه‌مه - ه‌ین‌ده‌ی نه‌ماوه که ئه‌و دوانه یه‌ک‌دی له باوه‌ش ب‌گرن و یه‌ک‌دی بلاو‌ین‌نه‌وه، ئه‌م سه‌گه و ئه‌م پیاوه ته‌نیا‌یه! چونکه، به هه‌ر حال، هه‌ر دووک ته‌نیا‌ن»

پیاوی پ‌ش‌ی‌ل‌ک‌راو که ه‌یش‌تا هه‌ر توور‌ه بوو، گوتی: «تۆ هه‌ر که‌سیک که هه‌ی نه ته‌نیا به پ‌خ‌یه‌کان‌ت به‌ل‌که به و‌ی‌چ‌وان‌ده‌که‌شت منت پ‌ش‌ی‌ل کرد! ئاخ‌ر مه‌گه‌ر من سه‌گم؟»

به‌م قسه‌یه پیاوی دانیشت‌وو هه‌ستا و ده‌ستی رووتی له گۆ‌لاو ده‌ر‌ک‌یشا ده‌روه. چونکه له پ‌ش‌دا شار‌اوه و نه‌ناس‌راوه وه‌ک که‌سیک که له بۆ‌سه‌ی گیانه‌به‌ریکی نێو زه‌ل‌کاو دا بی، له سه‌ر زه‌وی در‌ێژ ببوو.

زهردهشت، حه‌په‌ساو، هاواری کرد: «ئه‌وه تۆ چ ده‌که‌ی؟» چونکه دیتی که خو‌ین‌یک‌ی زۆر له باس‌کی رووتی ده‌ر‌ژ‌ی. «ئه‌ی چاره‌ره‌ش، چ‌ت به سه‌ر هاته‌وه؟ ئایا گیانه‌دار‌یک‌ی زیانه‌دار پ‌ی‌وه‌ی داوی؟»

ئه‌و پیاوه‌ی که خو‌ین له باس‌کی ده‌ر‌ژا، زهرده‌خه‌نه‌یه‌کی هات‌ی و گوتی: «تۆ چ ئ‌یش‌ت به‌مه‌یه!» و ته‌مای رو‌ش‌تنی گرت: «من ل‌یره له مال و له هه‌ر‌یمی خۆم. هه‌ر که‌س ده‌یه‌و‌ئ ل‌یم ب‌پ‌رس‌ی، ب‌پ‌رس‌ی: به‌لام ولامی سه‌ر‌ش‌ی‌ت‌یک ناده‌مه‌وه!»

زهردهشت به د‌ل‌س‌ۆز‌یه‌وه ئه‌وی توند گرت و گوتی: «تۆ هه‌له ده‌که‌ی. تۆ هه‌له ده‌که‌ی. تۆ ل‌یره له مال‌ی خۆت نی، له هه‌ر‌یمی منی و ل‌یره ناب‌ی زیان به که‌س ب‌گا.

به هه‌ر حال، هه‌ر چۆن پ‌یت خۆشه من ناو بن‌ی - من هه‌ر ئه‌وهم که ده‌بی ب‌م. من خۆم به زهردهشت ناو ده‌بم.

زۆر باشه! له‌و سه‌ره ری‌گایه‌که بۆ ئه‌شکه‌وتی زهردهشت؛ که دوور نیه - نات‌ه‌و‌ئ لای من به برینه‌کان‌ت راب‌گه‌ی؟

ئه‌ی چاره‌ره‌ش! له‌م ژیا‌نه دا خراپ‌ت ل‌ی‌گوزه‌راوه. له پ‌ش‌دا گیانه‌دار به تۆوه ده‌دا و له دوا‌یی مرۆف تۆ پ‌ش‌ی‌ل ده‌کا.

پیاوی پ‌ش‌ی‌ل‌ک‌راو هه‌ر که ناوی زهردهشتی بیست، ت‌یک‌چوو و هاواری کرد:

«چونم لیده‌گوزهری؟ له‌م ژيانه دا چ که‌سیکی دی جگه له‌م مروځه، يانی زهردهشت و جگه له‌م گيانداره که به خوین دهری، نه‌و زهروویه، می‌شکی میان به خویانه‌وه خه‌ریک کرده!»

من له‌بهر زهروو لیره له دهم زه‌لکاو، وهک ماسیگریک دریژ ببووم و دهستی دریژ کراوم هه‌تا ئیستا ده جار گه‌زترابوو که زهروویه‌کی جوانتر، يانی زهردهشت، به ته‌مای خوین منی گه‌زت.

چ به‌خته‌وه‌رییه‌ک! چ موعجزیه‌ک! سپاس بۆ ئهم روژه که منی به‌رهو ئهم زه‌لکاوه کی‌شا! بژی باشت‌ترین، زیندووترین خوینمژي روژگار، بژی زهرووی گه‌وره‌ی ویزدان، زهردهشت!»

وه‌های گوت پیاوی پیش‌یلکراو، و زهردهشت قسه‌کان و دهم و راویژی به‌رز و به‌ئده‌بانه‌ی نه‌وی پي‌خوش بوو. زهردهشت دهستی بۆ لا دریژ کرد و پرسى: «تۆ کی‌ی؟ له‌ نیوان ئیمه‌ دا گه‌لیک شت هه‌ن که ده‌بی بکړینه‌وه و روون بنه‌وه، به‌لام نووکه وام لى دياره که گه‌لیک شت وهک روژ روون بوونه‌وه.»

پرسیار‌یلکراو گوتی: «**من خاومن گيانتيکی به ویزدانم** و له کار و بارى مه‌عنه‌وی دا له‌وانه‌یه که‌متر که‌سیک به زی‌کتر، وردبینتر و سه‌خت‌گتر له‌ من بى، جگه له‌و که‌سه‌ی که لى فی‌ر بووم، يانی خودی زهردهشت، [که ده‌لی:]

«هیچ نه‌زانين باشت‌ره له نیوه زانینی زۆر! لای خو شیت بوون باشت‌ره له فره‌زان بوون له به‌ر چاوی خه‌لک!» من - له بنج و بناوه‌کان ده‌کۆلمه‌وه:

چ توفیری هه‌یه که گه‌وره‌یه یا بچووک؟ زه‌لکاو پیده‌گوتری یا ئاسمان؟ بستیک زه‌وی بۆ من به‌سه، به‌و شه‌رت‌ه‌ی که به راستی زه‌وی و بناغه‌یه‌کی هه‌بی! بسته زه‌وییه‌ک که بکړی له سه‌ری به‌هستی. بۆ ویزدانی راسته‌قینه‌ی زانست گه‌وره و بچووک له کار دا نیه.»

زه‌ردهشت پرسى: «که‌وايه نه‌کا تۆ زه‌رووناس بى؟ پیاوی به ویزدان، ئایا تۆ له بنج و بناوانی زه‌روو ده‌کۆلییه‌وه؟»

پیاوی پیش‌یلکراو ولامی داوه: «زه‌ردهشت ئهمه کار‌ی‌کی پر مه‌ترسییه؛ من چلۆن ده‌توانم ده‌رۆستی بيم!»

نه‌وه‌ی که من تییدا مامۆستا و کارامه‌م، می‌شکی زه‌روویه: دونیای من نه‌وه! به راستی که بۆ خو‌ی دونیایه‌که! من ببووره له‌وه که غروورم وه زمان هاتوه، چونکه من له‌م باره‌وه هاوتایه‌کم نیه. له‌بهر نه‌وه بوو که گوتم، ئیره مالی منه.

چه‌نده به شوین نه‌وه‌وه بووم، نه‌و می‌شکه‌ی زه‌روو، هه‌تا ئهم راسته‌قینه راکه‌ره دیسان لیره له دهستم رانه‌کا! ئیره هه‌ریمی منه!

من له‌بهر نه‌و له گشت شتیک وازم هیناوه، له‌بهر نه‌و گشت شتی دیکه‌م لا بی‌نرخ بوون؛ له په‌نا زانستم نه‌زانینی ره‌شم پالی داوه‌ته‌وه.

ویژدانی گيانی من وه‌های له من ده‌وی که من ته‌نیا یه‌ک شت بزائم و جگه له‌و هیچ؛ بی‌زارم له گشت نیوه‌کار که ره‌کان له کاری گيان دا، له گشت مژاوییه‌کان، نا‌اشکراکان، نه‌حه‌جماوه‌کان.

له‌و جییه‌ی که روو‌راستیم کۆتایی بی کویر ده‌بم و ده‌مه‌وی که کویر بم. به‌لام له‌و جییه‌ی که داخو‌ازی زانین بم ده‌مه‌وی که روو‌راست بم - يانی سه‌خت‌گر، به زی‌ک، وردبین، دل‌ره‌ق و لی‌خوش نه‌بوو.

زه‌ردهشت، نه‌وه که روژیک تۆ گوت: «گيان هه‌ر نه‌و ژيانه‌یه که خو‌ی ری ده‌باته نیو ژيانه‌وه» نه‌و ئامۆته‌ی تۆ بۆ من بوو به ری‌باز و ری‌به‌ر و به راستی، من به خوینی خۆم له زانستی خۆم زیاد کرد!»

زه‌ردهشت قسه‌که‌ی بری و گوتی، «هه‌ر نه‌و‌جۆره‌ی که به روا‌لت دياره»، چونکه له باسکی رووتی پیاوی به ویزدان، هه‌روا خوین ده‌چۆراوه، چونکه ده زه‌روو زۆر پیس گه‌زنبوویان.

نه‌ی دۆستی سه‌یر، له‌م روا‌له‌ته‌ی تۆ چ شت‌گه‌لیک فی‌ر ده‌بم، مه‌به‌ستم خودی تۆیه! پیموایه که نه‌ده‌با هه‌موو شتیکم ده‌گو‌ی سه‌خت‌گره‌کانی تۆ کردبا.

به هه‌ر حال، لیره لیک جیا ده‌بینه‌وه. به‌لام پیم‌خۆشه که دیسان تۆ ببینمه‌وه. له‌و سه‌ره ری‌گایه‌که بۆ نه‌شکه‌وتی من: ئیم‌شه‌و له‌وی میوانی نازیزی من ده‌بی!

سه‌باره‌ت به له‌شیش‌ت، پیم‌خۆشه قه‌ره‌بووی نه‌وه بکه‌مه‌وه که زه‌ردهشت پپی لینا: له‌و باره‌وه بیریک ده‌که‌مه‌وه. به‌لام نووکه هاواریکی هانا به په‌له من له لای تۆوه بانگ ده‌کا.»

له چه‌قوچۆ دا، ئاخ! له‌به‌ر یاوێکی نه‌ناسراو،

هه‌للەرزاو له‌به‌ر تیره سارده تیژه‌کانی سه‌هۆل

نیچیری تۆ، ئه‌ی برۆ!

ئه‌ی ناو وه‌خۆنه‌گر! ئه‌ی شاراو! ئه‌ی به‌ سام

ئه‌ی راوکه‌ری پشت هه‌وره‌کان!

داکه‌وتوو به‌ تیری برووسکی تۆ،

تۆ، ئه‌ی چاو هه‌لخه‌له‌تینه‌ر که له‌ جه‌رگه‌ی تاریکیه‌وه ده‌روانیه‌ من:

من وه‌ها که‌وتووم

له‌ پیچ و خول دا، له‌ رهنج و ئه‌شکه‌نجه، له‌ عه‌زاب دا

له‌ گشت ئه‌شکه‌نجه‌کانی ئه‌به‌دی دا.

پیکراو

به‌ ده‌ست تۆ، ئه‌ی راوکه‌ری دل‌ره‌ق.

تۆ، ئه‌ی نه‌ناسراو - خودا!

قوولتری لیده!

دیسان لییده‌وه!

تیچه‌قینه، بیشکینه ئه‌م دل‌ه‌ی!

ئه‌م ئه‌شکه‌نجه‌یه

به‌ تیره کوله‌کانی که‌وان بۆچی؟

بۆچ دیسان ده‌روانی

بێماندوویه‌تی له‌ رهنجی مرۆف

به‌ چاوه‌کانی برووسکاسای خودایی خو‌شحال له‌ عه‌زاب دان؟

## جادووگهر

### ١

به‌لام کاتیک زهردهشت بۆ پشت ره‌وه‌زیک بای داوه، نه‌ هینده‌ دوورتر، هه‌ر له‌و ریگایه‌ پیاوێکی دیت که‌ دیناسا ده‌ست و پپی راده‌وه‌شاندن و له‌ ئاکام دمه‌ورپوو به‌ زه‌وی داکه‌وت. زهردهشت به‌ دل‌ی خو‌ی گوت: بوه‌سته! ئه‌مه‌ ده‌بی هه‌ر ئه‌و مرۆفی بال‌تره‌ بی، ئه‌و هاواری به‌ سامی هانایه‌ له‌ گه‌رووی ئه‌و هاتۆته‌ ده‌ر - به‌شکه‌م بکری یارمه‌تی بده‌م. به‌لام کاتیک بۆ ئه‌و شوینه‌ی که‌ پیاو که‌وتبوو هه‌لینگی دا، پیره‌می‌ریکی له‌رزۆکی به‌ چاوگه‌لیکی زه‌ق چاو پیکه‌وت. زهردهشت هه‌رچییه‌کی کرد هه‌تا ئه‌و هه‌ستی‌نیه‌وه و له‌ سه‌ر پێ رایگری، بۆی نه‌لوا. هه‌روه‌ها وا دیاری نه‌ده‌دا که‌ ئه‌و چاره‌په‌شه‌ تیبگا که‌ که‌سیک له‌ په‌نایه‌تی، به‌لکه‌ هه‌روه‌ک که‌سیک که‌ ته‌واوی دنیا ئه‌وی وه‌لانی و به‌ ته‌نای هیشته‌یه‌وه جم و جوولێکی به‌ به‌زه‌بیانه‌ی ده‌کرد.

به‌لام له‌ ئاکام، دوا‌ی له‌رز و پیچ و خولێکی زۆر وه‌ها نا‌له‌ی خو‌ی ده‌ست پیکرد:

ئیدی کێ گهرم دهکاته‌وه، کێ منی خو‌ش ده‌وی؟

ده‌ستگه‌لیکی گهرم بده‌یه!

کوانووی دل‌م بده‌یه!

وه‌رکه‌وتوو، له‌رزۆک،

تۆ كوشتننت ناوئ.

تەنيا ئەشكەنجە، ئەشكەنجەت دەوئ؟

بۆچ مەن ئەشكەنجە دەكەئ،

ئەئى خوشحال لە عەزاب، ئەئى خوداى نەناسراو؟

هەها!

بۆ نزىك دەخزى؟

لە وەها نيوە شەوئىك دا.

چت دەوئ؟

بئژە!

دەورەم دەدەئ، رىكم دەكوشى -

ئەها! نزىك مەبەوہ!

تۆ ھەناسەم دەببىسى،

تۆ گوئ لە دلم دەگرى.

تۆ ئەئى ئىرەبى بەر.

ئىرەبى بە چى؟

دوور! دوور! پەيزە بۆچى؟

دەتەوئ بچىھ نىو دلهوہ؟

بۆ نىو شاراوەترىن بىرەكانم؟

ئەئى بئشەرم! ئەئى نەناسراو - دز!

دەتەوئ چ بدنئ؟

دەتەوئ چ ببببىسى؟

بۆچ ئەشكەنجە دەكەئ؟

ئەئى ئەشكەنجەگەر

تۆ - ئەئى خوداى جەلاد!

يا دەبئى وەك سەگ

لە بەرت بگەوزئم؟

ئەمەگدار، لە خوشيان

كلكەسووتەئى خوشەويستيت بۆ بگەم؟

بە خۆرايئ!

پترى تئپراکە.

ئەئى زالمترین دپکا!

نا، سەگ نا - تەنيا نئچىرى تۆ منم

ئەئى دلپەقترىن راوگەر!

باييترىن دىلى تۆم،

تۆ ئەئى دزى پشت ھەورەكان!

ئاخر، قسەپەك بگە!

چت لە مەن دەوئ، ئەئى لە بۆسە دا؟

ئەئى شاراوہ لە برووسک دا! ئەئى نەناسياو! بلئ!

چت دەوئ، ئەئى نەناسياو خودا؟

چى؟ تاوان؟

تاوان بۆچى؟

زۆرت بوئ! غروورم وەھائى دەوئ.

قسەت كورت كەوہ! غروورى دىكەم وەھائى دەوئ.

دوژمنی گه ورهم،  
نه ناسراوه کهم،  
خودا جه لاده کهم، بوو!

- نا!

بگه پټوه!  
به ته واوی ئه شکه نجه کانت هوه!  
بو لای ناخرینی گشت ته نیاکان.  
ناخ، بگه پټوه!  
گشت ئه سرینم بو لای تو ده پږین؛  
و دوا یین بلیسه ی دلم -  
بو تو گر ده گری!  
ناخ بگه پټوه،  
خودا نه ناسراوه کهم! دره ده کهم!  
دوا یین به خته وه ریم!

۲

به لام لیږه دا ئیدی زه رده شت له وه پتر به ری خو ی پټرانه گیرا و وه کاره که ی  
هه لگرت و به هه موو هیږ و دهمای خو ی له و ناله که ره ی راکټشا و به پټکه نینه وه  
به سهری دا قیژاندی: «به سه، به سه، ئه ی ده ورگیږ! ئه ی فیله زان! ئه ی سهراپی  
درو! من تو باش دهناسم!  
دهمه وی پټیه کانت دامالم، ئه ی جادوو گه ری چه پهل. باش ده زانم که وهک  
تویه که چلون دابمالم!»

هه ها!

منت - ده وی؟ من؟

من - سهرتاپی؟

هه ها!

ئه و شیتته ی که تو ی، من نازار ددها،  
غرووری من نازار ددها؟  
ئه وینم ده یه - ئیدی کی من گهرم ده کاته وه؟  
ئیدی کی منی خوش ده وی؟  
ده سته گه لیکی گهرم بده یه،  
کوانووی دلم بده یه!  
بیده به من، به ته نیاترین کهس  
وهک سه هو ل، ناخ! سه هو لی هوت تو ی  
که تینووی دوژمن بوون به و فیر دهکا  
تینووی دوژمن  
بده، ئادی، بوم دانی.  
ئه ی زالمترین دوژمن!  
بوم - بو تو

دوور!

ئه و خو ی رایکرد، که

ته نیا هاو دهم



پیره‌میرد گوتی: «دهست راگره، ئیدی لیم مه‌ده، زهردهشت! ئەو تهنیا کایه‌یه‌ک بوو.» و له جی راپه‌ری.

«ئهمه یه‌کێک له هونه‌ره‌کانی منه. مه‌به‌ستم له‌م کایه‌یه تاقی کردنه‌وه‌ی تۆ بوو. به راستی، تۆ باش تیمگه‌یشتی!»

به‌لام تۆش هیچ وینه‌یه‌کت له خۆت نه‌داوه به‌من: تۆ **سه‌ختی**، تۆ زهردهشتی زانا! تۆ به «راسته‌قینه‌کانت» زۆر سه‌خت ده‌وه‌شینی: به‌لام گۆپاله‌که‌ت ئەم راسته‌قینه‌یه‌م لێده‌تارینی!»

زهردهشت که هه‌روا توورپه و مۆن بوو گوتی: «زمانلووسی مه‌که! ئە‌ی سه‌راپی ده‌ورگێر! تۆ درۆی، له راسته‌قینه چ ده‌دویی!»

ئە‌ی تاوسی تاوسه‌کان، ئە‌ی ده‌ریای خۆخواری، له پیش من چ ده‌وریکت ده‌گێرا، ئە‌ی جادووگه‌ری چه‌په‌ل؟ به‌و ناله‌یه‌ی که ده‌رتده‌بری ده‌با ئیمانم به‌کێ هینابا؟

پیره‌میرد گوتی: «من ده‌وری ئە‌و که‌سه‌م ده‌گێرا که «**گیانی تۆبه‌کاری**» هه‌یه - تۆ خۆت ئە‌م راویژه‌ت زهمانیک ساز کرد.

- ده‌وری شاعیر و جادووگه‌ریک که گیانی له ئاکام ده‌بێته‌ دوژمنی خۆی، شیواویک که له به‌دزانی و به‌دویژدانی خۆی ده‌ژاکێ.

تۆش، ئە‌ی زهردهشت، ئە‌وه بدرکینه که ماوه‌یه‌کی زۆری کیشا هه‌تا به‌ فی‌ل و ته‌له‌که‌ی منت زانی! تۆ ئە‌و کاته‌ی که سه‌ری منت ده‌ نیو ده‌سته‌کانت گرت، **باوه‌رت** به‌ بێده‌ره‌تانیم هینا -

بیستم که نالاندت: «ئە‌و زۆر که‌م مه‌حه‌به‌تی پیکراوه، زۆر که‌می پیکراوه.» له‌وه که هه‌تا ئە‌م راده‌یه تۆم فریو داوه، چه‌په‌لایه‌تییم له‌ ده‌روونم دا شادی ده‌کرد.»

زهردهشت به‌ گور کوتی: «تۆ له‌وانه‌یه گه‌لێک پیاوی له‌ من زیره‌کتر هه‌لفریواندبێ. من له ئاست خاپنه‌ران دا ئاکام له‌ خۆ نابێ، من **ده‌بی** وریا نه‌بم: چاره‌نووسم وه‌های ده‌ویی.

به‌لام تۆ ده‌بی **فریو** ده‌ی: هه‌تا ئە‌م راده‌یه تۆ ده‌ناسم. تۆ هه‌میشه ده‌بی دوو،

سێ، چوار و پینچ لایه‌نه‌ بی! ئە‌وه‌ش که نووکه هیناته سه‌ر زمانیش بۆ من نه‌ هینده راست بوو و نه‌ درۆ.

ئە‌ی خاپنه‌ری چه‌په‌ل، له‌وه پتر چت پێده‌کرا! تۆ ته‌نانه‌ت ئە‌و کاته‌ش که خۆ به‌ رووتی نیشانی هه‌کیم ده‌ده‌ی، نه‌خۆشییه‌که‌ت ده‌راژینیه‌وه.

تۆ ته‌نانه‌ت بۆ منیش درۆکه‌ت رازنده‌وه، ئە‌وه‌م که گوتت: «من تهنیا ده‌ورم گێرا‌بوو!» به‌لام له‌و ده‌ورگێرانه دا **راستی‌ش** هه‌بوو: تۆ شتیکی له‌ گیانیکی تۆبه‌کار!

من باش په‌یم به‌ زانت برده‌وه: تۆ هه‌موویانت جادوو کردوه، به‌لام درۆ و ده‌له‌سه‌یه‌کت پتر بۆ نه‌ماوه هه‌تا به‌ دژی خۆت ده‌ کاری بینی: جادووکه‌ت ئیدی کار له‌ تۆ نه‌کا.

ته‌نیا راسته‌قینه‌یه‌ک که تۆ له‌ ده‌روونی خۆت دا گرده‌کۆت کردوه هه‌ر ئە‌و بێزه‌یه. هیچ کام له‌ قسه‌کانت ره‌سه‌ن نین، جگه‌ له‌ زارت، یانی بێزیک که به‌ زارته‌وه نووساوه.»

لێره جادووگه‌ری پیر به‌ ده‌نگیکی هه‌ره‌شه‌که‌رانه‌وه گوتی: «تۆ کێی! کێ ده‌ویژی ده‌گه‌ل **من**، مه‌زنترین که‌سیک که ئیم‌رۆ ده‌ژی، ئاوا قسه‌ بکا؟» و له‌ چاوه‌کانیه‌وه زیته‌یه‌کی که‌سک له‌ زهردهشتی دا. به‌لام دوا‌ی ئە‌مه ده‌سته‌به‌جی شیواو و غه‌مین گوتی:

«زهردهشت، من له‌وه وه‌زله‌ هاتووم؛ هونه‌ره‌کانم دلم ده‌خی‌له‌وه ده‌بن. من مه‌زن نیم - بۆ وا خۆ بنوینم؟ به‌لام تۆ باش ده‌زانی که من به‌ شوین مه‌زنایه‌تییه‌وه بووم!

من ده‌مه‌ویست خۆم به‌ مه‌زن نیشان بده‌م و گه‌لێکیشم هه‌لفریواندوون: به‌لام ئە‌م درۆیه له‌ توانای من به‌ده‌ره و هه‌ر ئە‌مه‌یه که من تیک ده‌شکینی.

زهردهشت گشت شتیکی له‌ من دا درۆیه؛ به‌لام ئە‌وه که تیک ده‌شکیم - ئە‌م تیک شکانه راسته!»

زهردهشت نا‌ره‌حه‌ت و سه‌رداخراو گوتی: «ئهمه شه‌ره‌فیکه بۆ تۆ، شه‌ره‌فیکی که به‌ شوین مه‌زنایه‌تییه‌وه بووی، به‌لام ئە‌مه هه‌روه‌تر رازی تۆ ئاشکرا ده‌کا، که

تۆمەرنى.

ئەي جادوۋگەرى پىرى خراپ، باشتىن و شەرىفتىن شىتەك كە من لە تۆ دا رىزى لىدەنەيم ئەمەيە كە تۆ لە خۆت وەزالە ھاتوۋى و ۋە زمان ھاتوۋى كە: «من مەزن نىم.»

لەبەر ئەمە، ۋەك گىيانىكى تۆبەكار من رىز لە تۆ دەگرم؛ تۆ بۆ يەك ئان و يەك دەمىش كە بوە، لەم يەك دەمە دا، راستوۋىژ بوۋى.

بەلام پىم بلى، لىرە لە نىو لىرەوار و رەۋەزەكانى من لە چى دەگەپى؟ بە خۆ بەردانەۋە لە سەر رىگايى من چ تاقى كەرنەۋەيەك لە من دەۋىست؟

بۆ چ شىتەك دەتەۋىست من تاقى بگەي؟»

ۋەھاي گوت زەردەشت و چاۋى زىتەيەكى لىھات. جادوۋگەرى پىر ماۋەيەك بىدەنگ ماۋە و ئەۋسا گوتى: «ئاي من تۆم تاقى كەردەۋە؟ من - تەنيا دەگەپىم.

ئەي زەردەشت، من لەۋ كەسە دەگەپىم كە روۋراستە و بە ھەق و ساۋىلەكە و يەكروۋىيە، مەۋقەك خاۋەنى گشت شەپەھەكان، مەكىنەيەكى فرەزانى، پىرۋزىكى زانا، مەۋقەكى مەزن!

نازانى، زەردەشت؟ من لە زەردەشت دەگەپىم.»

لىرە دا بىدەنگىيەكى درىژ لە نىو ئەم دوانە دا سەرى ھەلدا. بەلام زەردەشت ۋەھا دە خۆى دابوۋ كە چاۋەكانى وىك نابوون. بەلام دواى ئەۋە روۋى لە ھاۋقسەكەي كەرد و دەستى جادوۋگەرى كەرت و بە ئەدەب و مەكرىكى زۆرەۋە گوتى:

«زۆر باشە! ئەۋ سەرە رىگايەكى بۆ ئەشكەۋتى زەردەشت لىيە. لەۋ ئەشكەۋتە دا دەتوانى لە كەسەك بگەپى كە ئاۋاتى دىتەنەۋەيت ھەيە.

مشوور لە گىياندارەكانم بخۋازە، لە ھەلق و مارەكەم: ئەۋان بۆ دىتەنەۋەي يارىدەت دەدەن، ئەشكەۋتى من گەۋرەيە.

من خۆم، بە راستى، ھەتا ئىستا ھىچ پىاۋىكى مەزنم نەديۋە. بۆ ئەۋەي كە مەزنە، ئىمىرۋ تەنانەت چاۋى ژىرتىن كەسەكانىش كەم سۆمايە. ئىمىرۋ رۆزى پاشايەتى عەۋامە.

گەلىكەم ديون كە خۆيان لەبەر يەك كىشاۋەتەۋە و بايان دە خۆيان كەردە، و خەلك ھاۋاريان كەردە: «ئەۋەتا، پىاۋىكى مەزن!» بەلام ئەم يەك دەمە چ كەلكى ھەيە! لە ئاكام بايەكە بەتال دەبىتەۋە.

بۆقىك كە ماۋەيەك با دە خۆى بكا لە ئاكام دەتەقى و بايەكەي بەتال دەبىتەۋە. دەرزى لە زگى ھەلمساۋ كوتان خۆ خافلاندىكى باشە. گوۋى بگرن، كورپنە!

ئىمىرۋ ھى عەۋامە: كى ھەتا ئىستا زانىۋىيەتى كە مەزن و بچوۋك چيە؟ كى لە دىتەنەۋەي مەزنايەتى دا بەختىار بوە؟ تەنيا شىتەك: شىتەكان بە بەختن!

ئاي تۆ لە پىاۋە مەزنەكان دەگەپى، تۆ شىتى سەير و سەمەرە؟ كى ئەمەي فىر كەردوۋى؟ ئاي ئىمىرۋ كاتى ۋەھا ئىشىكە؟ ئەي گەپىدەي خراپ. بۆچى - من تاقى دەكەيەۋە؟

ۋەھاي گوت زەردەشت و بە دلىكى ئاسۋودە، بە پىكەن رى خۆى كەرتە بەر.

### لەسەر خزمەت نەماۋ

بەلام زەردەشت نە ھىندە دواى خۆ رزگار كەرن لە چنگى جادوۋگەر ديسان دىتى كە كەسەك لە سەر ئەۋ رىگايەي كە پىي دا دەرۋىشت، دانىشتەۋە: پىاۋىكى رەشپوشى بالابەرز بە روخسارىكى بىر كاۋ و تىكشاۋ كە ئەمەي زۆر لە دل گران ھات. بە دلى خۆى گوت: «مخابن! مەينەت بە دەمامكەۋە لەۋى دانىشتەۋە. پىم وايە لە بنەمالەي قەشەكانە: ئەۋان لە ھەرىمى من چيان دەۋى؟

سەيرە ھىشتا لە چنگ ئەۋ جادوۋگەرە رزگاريم نەھاتەۋە ديسان دەبى جادوۋگەرىكى دىكە لە سەر رىم شىن بىتەۋە!

سىحربازىك كە بە دەست سىحر دەكا، موعجزەگەرىكى بە راز و رەمز كە بە رەحمەتى خودا موعجزە دەكا، چەۋرەكارۋىكى بەدوۋىژى جىھان، كە شەيتان بىياتەۋە!

بەلام شەيتان ھەمىشە لەۋ جىيەي كە دەبى بىي نىيە: ئەم گورنى بە لەعنەت كراۋە شەلە، ھەمىشە زۆر درەنگ دەگاتى!»

زهردهشت وها له عنه تی له دلی بیئوقره دی دهکرد و له م بیره دابوو که چلۆن روو وهرگیږی و به په نا ئه و پیاوه ره شه دا بخزی: به لام، پروانه که جوړیکی دیکانه ریکهوت. چونکه هر ئه وده م پیاوی دانیشته و ئه وی دیت و وهک که سیکی که له پر بهخت رووی تیکردبی، راپه ری و بۆ لای زهردهشت چوو.

«ئه ی ریوار، هر که سیکی که هه ی، یارمه تی ری بزکراویک، پشکینه ریک، پیره میږدیک بده که له وانه یه لیږه زیانکی پیگا!

دونیای ئیږه بۆ من نامۆ و دوورکه و ته یه و من لوورده ی درنده کانم لیبیستوه و ئه وده ی که خووی دهیوانی په نام بدا، ئیدی نه ماوه.

من له دوا یین مروقی زاهید ده گه رام، پیروژ و دوورپه ریژیک که له لیږه واره که ی دا ته نیایه و ئه وده ی که ئیمرۆ گشت عالم دهیزان، هیشتا نه بییستوه.»

زهردهشت پرسى: «گشت عالم ئیمرۆ چ دهزانن؟ له وانه یه ئه مه بی که خودایه کی پر که سهرده مایه ک گشت عالم ئیمانان پییه بوو ئیدی نه ماوه؟»

پیره میږد، غه مین گوته ی: «وايه. من هه تا دوا یین سه عات خزمه تی ئه م خودایه م کرد.

به لام نووکه له سهر خزمه ت نه ماوم، بی خودا ماومه وه و سهره رای ئه وانه ئازاد نیم و ئیدی سه عاتیک شاد نیم، جگه له بیره وهریه کانم نه بی.

له بهر ئه وه بوو که رووم له و کتوانه کرد هه تا له ئاکام جاریکی دی جه ژنیک بۆ خو م ساز بکه م، جه ژنیک شیاوی پایکی پر و باوکی کلیسا: ئه وه بزانه که من دوا یین پام! - جه ژنیک له بیره وهریه کان دینداری و په رستنی خودا.

به لام نووکه ئه و خو ی مردوه، ئه و مروقه هره زاهیده، ئه و پیره پیروژه ی لیږه وارنشین، که هه میشه به ستران و ورته خودای خو ی عیبادت ده کرد.

کاتیک کوخته کهیم دیته وه، خویم نه دیته وه، به لام له و کوخته دا دوو گورگ له پرسه ی ئه و دا دهیانلو وړاند - چونکه هه موو گیانداره کان ئه ویان خو ش دهویست. ئه و سا رامکرد.

ئایا من له خووه هاتبوومه ئه م لیږ و کتوانه؟

ئه و سا دلم ته مای گرت که له که سیکی دیکه بگه ږیم، له زاهیدترین پیاوی نیو ته وای ئه وانه ی که ئیمانان به خودا نیه بگه ږیم - یانی له، زهردهشت!»

وهه ی گوت پیره میږد و به نیگایه کی تیژ روانیه پایوکی که له به رابه ری ویتستابوو؛ به لام زهردهشت دهستی پای پیری گرت و ماوه یه کی دوورودیژ به ریژه وه چاوی تیبری.

ئه و سا گوته ی: «پروانه، پیاوی هیژا! چ دهستگه لیکی شووش و جوان! ئه مه دهستی که سیکی که هه میشه دوعای خیری بلاو کردو ته وه. به لام نووکه که سیکی ئه وی به دهسته وه گرتوه که تو لئی ده گه ږتی. منم زهردهشت.

ئه وه منم، زهردهشتی بیخودا، هر ئه وده ی که ده لی: له من بیخودا تر له کوپیه هه تا له نامو ته کانن رازی بم؟»

وهه ی گوت زهردهشت و به نیگا په ی به بیره کان و بیره شاراوه کانن پای پیر برد. له ئاکام پاپ گوته ی:

«ئه وده ی که پتر له هه موان ئه وی خو ش دهویست و ئه وی هه بوو، نووکه له هه موان پتر ئه وی له کیس داوه:

پروانه، ئایا له نیوان ئیمه دوو کهس دا، نووکه من بیخودا تر نیم؟ به لام کی دهتوانی له مه رازی بی؟»

دوا ی بیده نگییه کی قوول، زهردهشت به تیږامانه وه گوته ی: «تو هه تا سهر خزمه تی ئه وت کرد. تو دهزانی ئه و چلۆن مرد؟ ئایا ئه وه راسته که ده لین به زه یی ئه وی خنکاند؟ ئه وه که دیتی مروف چلۆن له سهر خاچ هه لواسراوه و تاقه تی ئه مه ی نه هیئا، که ئه وینی مروف ببوو به دو زه خی ئه و و له ئاکام بوو به هو ی مه رگی؟»

پای پیر ولامیکی نه داوه، به لکه شه رمه زار و به سیمایه کی دهرده دار و تیکچرژاو رووی وهرگیږا.

زهردهشت دوا ی بیر کردنه وه یه کی دریژ، که له م نیوه دا هه روا چاوی له چاوه کانن پیره میږد بریپوو، گوته ی: «با پروا!

با پروا! ئه و مردوه. هر چه ند که ئه مه بۆ تو شه رفه فیکه که له پشت سهری

ئەم مردوویە جگە لە چاکەیی نادویتی؛ سەرەرای ئەمە تۆش وەک من باش دەزانی  
کە ئەو کۆ بوو؛ دەزانی کە بە چ رێگاگەلیکی سەیر دا دەرۆشت.»

پاپی پیر بە خوشییەوه گوتی، «لە ئێو سێ چاوهکانی خۆمان دا بمینیتەوه  
(چونکە یەکیک لە چاوهکانی کوێر بوو) کە لە کاروباری خودایی دا من لە  
زەردەشت شارەزاترم و نابێ لەوه بەدەریش بێ.

ئەوینی من سالانیکی درێژ خزمەتکاری ئەو بوو، ویستی من یەکسەر لە ژێر  
ویستی ئەو دابوو. بەلام خزمەتکاریکی باش ھەموو شتیکی دەزانی، تەنانەت  
گەلیک شت کە ئەرباب لە خوشی دەشاریتەوه.

ئەو خودایەکی پڕ لە رەمز و راز بوو و شتی دەشاردەوه و لە راستی دا، ئەو  
بە نەهینی کوریکیشی بوو. زینا لە بەر دەرگای ئیمانی ئەو ھەستاوه.

ئەو کەسەیی کە ئەو بە ناوی خودای ئێوین، بپەرستێ بڕوای لەمە ئێوین  
ھێندە بەرز نیە. مەگەر ئەم خودایە نەیدەویست کە ببیتە قازییش؟ بەلام ئەویندار  
لەوپەری پاداش و سزا دا، ئەوینی خۆی دەرەپری.

ئەم خودا رۆژھەلاتییە، ئەودەم کە لاو بوو سەختگیر و رق ئەستوور بوو و بۆ  
تۆلە ستاندنەوه دۆزەخیکی ساز کرد.

بەلام لە ئاکام، پیر و نەرم و سێبوور و دڵسۆز بوو و پتر لە باپیرەیک دەچوو  
ھەتا لە باوکیک و لە ھەموان پتر لە دایەگەوریکی پیر و لەرزۆک.

ئەوسا داتەپیو لە پەنا سۆبە دانیش، بێتاقەت لەبەر ناسازی لاقی، ماندوو لە  
جیھان، شەکەت لە ویستن و رۆژیک لەبەر بەزەیی لە رادە بەدەری خۆی خنکا.

لەم نێو دا زەردەشت گوتی، «پاپی پیر، تۆ ئەمەت بە چاوی خۆت دیت؟  
بیشک، دەبی وەھا بووبی - وەھا و ھەروەتر بە جۆری دیکەش. خوداکان ھەمیشە  
بە مەرگی جۆراوجۆر دەمرن.

بەلام بە ھەر حال، وابوویی یان نا، ھەرچۆنێکی بێ - ئەو مردوہ! ئەو بە  
پێچەوانەی زەوقی چاو و گوێی من بوو، بەلام لە پشت سەری ئەو لەمە پتر نالێم.

خۆشم دەوین گشت ئەوانەیی کە روون دەروان و رووواست قسە دەکن. بەلام  
ئەو - ئەو قەشەیی پیر، تۆ دەزانی کە شتیکی لە رەگەزی تۆی تێدابوو، لە رەگەزی

قەشە: ئەو چەند لایەنە بوو.

قسەکانیشی نااشکرا بوون. ئەم غەزەبە بە گورەگورە چەندە توورە دەبوو،  
چونکە ئێمە باش لە مەبەستی نەدەگەشتین. بەلام بۆچی ئەو سەرراستەر قسەیی  
نەدەکرد؟

ئەگەر سووچی گوێیەکانی ئێمە بوو، بۆچ وەھا گوێگەلیکی دابووینی کە  
ئەویان خراب دەبیست؟ ئەگەر قوریان لە گوێچکەکانمان کردبوو، کۆ قوری  
تێکردبوو؟

ئەو ھەلەیی زۆر بوو، ئەم گۆزەکەرە ناشارەزایە. بەلام ئەمە کە ئەو تۆلەیی لە  
گۆزەکانی دەستاندەوه لەبەر ئەو کە گۆزە و ئافراوەکانی خراب لە کار ھاتوونە  
دەر - ئەمە ئیدی گوناھێک بە دژی خۆشزەوقی بوو.

لە خوداپەرستیش دا خۆشزەوقی ھەبە و ھەر ئەمە بوو کە لە ئاکام گوتی،  
«بلا با وەھا خودایەک نەبی! نەبوونی خودا باشترە! چارەنووسی خۆ ساز کردن  
بە دەستی خۆ باشترە! شێت بوون باشترە! خۆ خودا بوون باشترە!»

پاپی پیر کە گوێی تیز کردبوو، لێرە دا گوتی: «چ دەبیسم! زەردەشت، تۆ بە  
وەھا بێئیمانییەک، خوداپەرستەر لەوێ کە پێت وایە! دەبی خودایەک لە ئێو تۆ  
دا تۆی بەرھو بێخودایی بردی.

ئایا ئەمە خوداپەرستی تۆ نیە کە ئیدی ئیزن نادا ئیمان بە خودایەک ھەبی؟  
و راستی پتر لە رادە تۆیە کە تۆ لەوپەری چاکە و خراپەش دا رینوینی دەکا!

تەنیا بڕوانە، بۆ تۆ چ ماوەتەوه؟ تۆ چاو و دەست و زاریکت ھەبە کە لە  
ئەزەلەوه بۆ ئافەرین گوتن ساز کراون. مرۆف تەنیا بە دەست ئافەرین نالی.

ھەر چەند تۆ دەتەوێ بێخوداترین کەس بی، بەلام لە دەوروەرت بۆنی عەترم  
بۆ دێ. عەتریکی شاراوێ پیرۆز و خۆش لە ئافەرین گوتنەکانی دوور و درێژ:  
ئەمە من سەرخۆش و غەمین دەکا.

زەردەشت، ئیزن بەدە تەنیا بۆ شەویک میوانت بم! نووکە لە سەر رووی زەوی  
جگە لای تۆ ھیچ کویم پێخۆشتر نیە!»

زەردەشت بە سەرسوڕماوییەکی زۆرەوه گوتی: «ئامین! بلا وابێ! رێ بەم

سهره دایه، نه شکه وتی زهردهشت له ویتیه.

نهی پیاوی هیژا، بریا خوّم توانیbam تۆم ههتا ویندهری بردبا، چونکه من گشت خه لکی خوداپه رستم خوښ دهوین. به لام نووکه هاواریکی هانا من به په له له لای تۆوه بانگ دهکا.

له ههریمی من دا کهس نابی زیانی پیبگا؛ نه شکه وته کهم گیانپه نایه کی باشه و له ههموان پتر پیم خوښه که دهردهاران دیسان به پی پته و له سهر زهوی پته و دانیمه وه.

به لام، کی دهتوانی مهینه تی تۆ له سهر شانت هه لگری؟ من له وه بیه پزترم که نهم کاره پبکری. به راستی، نیمه دهبی زهمانیکی دریز چاوه پروان بمینینه وه ههتا که سیک خوداکهت بۆ وه ناگا بینیتیه وه.

چونکه نهم خودا پیره نیدی ناژی: نه و له بنه رته وه مردوه.

وه های گوت زهردهشت.

### ناحه زترین مروث

پیپه کانی زهردهشت جاریکی دی به کیو و لیره کان دا رویشتن و چاوه کانی پشکنیان و پشکنیان، به لام نه وهی که داخواری دیتنی بوون، نه و دهردهار و هاوارکه ری که وری هانایان، نه دیتیه وه، چونکه نه و له شوینیک نه بوو که ببیندریتیه وه. به لام زهردهشت له ته واهتی ری دا له نیو دلی خوئی دا شادی دهکرد و شوکرانه ی ده بژاردو و به خوئی دهگوت: «نهم رۆژه بۆ قهره بووی خراب ده ستیگردنی چ شتگه لیک ی باشی پیشکه شی من کرد! چ هاوده مانیکی سه یرم دیتیه وه!

نووکه ههتا دریز ماوه یه که قسه کانیان ههروهک دهنکه گهنمه باشه کان دهجووم و ددانه کانم نه وان دههاری و وردی دهکن ههتا وهک شیر له رهوانم دا بگه رین.

به لام کاتیک دیسان ریگا به رهو رهو زیک چه میوه، دیمه له پر گوردر و زهردهشت پیی ده ههریمی مهرگ نا. له وئ رهو زه سوور و ره شه کان سهریان بهرز کردبووه؛ نه گیایهک، نه داریک، نه چریکه ی مه لیک. چونکه ئیره دۆلک بوو

که گشت گیانداره کان، بۆ وینه گیانداره راوکه ره کان، خوئیان لیده پاراست، جگه له چه شنیک ماری قهف نه ستووری کهسک، که کاتیک پیر ده بوو بۆ مردن دههاته ئیره. له بهر نه وه شوانه کان بهم دۆله یان دهگوت دۆلی مهرگه مار.

به ههر حال، زهردهشت چووبوه نیو یاده تاریکه کانه وه. چونکه وای دههاته بهر چاو که جاریکی دیکه ش ریی دهم دۆله که وتوه و گه لیک شتی قورسی که وته سهر زهین، وه ها که ههنگاوی شل و شلتر ده کرده وه ههتا نه وه که وهستا. به لام که چاوی کرده وه، دیتی که شتیک له سهر ری دانیشته وه، شتیک وهک مروث، به لام به زۆری هاویننه، شتیک له گوتن نه هاتوو و ده ستبه جی شه رمیکی گه وره زهردهشتی داگرت که بۆچی چاوی له وه ها شتیک کرده. زهردهشت که ههتا موو سپیه کانی سوور هه لگه رابوو، چاوی هه لگرت و ههنگاوی هه لیناوه ههتا نهم شوینه ناخوښه جی بیلی. به لام ههر نه ودهم له بیوانی مردوو دهنگیک بهرز بۆوه: له زهوی خرخر و هاش و هووشیک هه لستا، ههروهک خره و هاژهی ناوینک که شهوانه به پلووسکیکی گیراو دا پروا؛ له ئاکام دهنک و قسه ی مروثیکی لیههستا - که دهیگوت:

زهردهشت! زهردهشت! په ردهکی من بکه وه! بیژه! بیژه! سزای شاهید چیه؟

وا باشتر که بگه ریتیه وه. ئیره [وهک] سه هوژ خلیسکه! وریا به! وریا به! که غروورت لیره پیی خوئی نه شکین!

تۆ خوټ به فرهزان دهزانی، زهردهشتی له خوئیایی! که وایه، نه ی شکینه ری فندقه رهقه کان، په ردهکی من بکه وه - نه و په ردهکی که منم! نووکه بیژه که من کیم؟

پیتان وایه که به بیستنی نهم قسانه چ به سهر رهوانی زهردهشت دا تیپه ری؟ به زهیی نه وی داگرت و له نه کاو، مینا داربه روویه که که له به رابه ر گه لیک ته ور دا وه ستایی، داکه وت - داکه وتنیک قورس و له پر و به سام ته نانهت بۆ نه و که سانه ش که ته مای خستنیان هه بوو. نه و ههر نه ودهم له زهوی هه ستاوه و سیمای تووره بوو و به دهنگیک به قه و گوتی: **تۆ قاتلی خودای!** بیله با بروم.

تۆ نه ته دهتوانی تاقه تی نه و که سه بینی که تۆی ده دیت - که هه میشه تۆ و نیو و نیوانی تۆی ده دیت، نه ی ناحه زترین مروث! تۆ له شاهیده تۆلهت ستانده وه!

وهه‌های گوت زهردهشت و ته‌مای رویشتنی گرت؛ به‌لام ئەو له گوتن نه‌هاتوویه داویننی که‌واکه‌ی ئەوی گرت و دیسان خره‌خر و له وشه گه‌رانی ده‌ست پیکرده‌وه و له ئاکام گوتی:

«بوه‌سته! بوه‌سته! لیره مه‌رۆ! من تیگه‌یشتم که کامه ته‌ور تۆی خست: بژی ئەی زهردهشت، که دیسان هه‌ستایه‌وه سه‌ر پی!»

من باش ده‌زانم که تۆ به‌ حالێ ئەو که‌سه ده‌زانی که ئەوی کوشت - به‌ حالێ ئەو قاتله‌ی خودا! بوه‌سته! له‌ په‌نام دانیشه! ئەو کارێکی بێ‌فایده‌ نیه‌.

بێ‌جگه‌ له‌ تۆ ده‌متوانی روو ده‌ کێ بکه‌م؟ بوه‌سته! دانیشه! به‌لام مه‌روانه‌ من! وه‌ها ریز له‌ ناحه‌زی من بگره‌!

نووکه‌ تۆ دوا‌یین په‌نای منی، چونکه‌ ئەوان وه‌ دوا‌ی من ده‌که‌ون، بریا به‌ بێ‌زاری و دل‌آزاری‌یه‌وه‌ وه‌ دوام که‌وتبان، چونکه‌ من به‌ وه‌ها وه‌دوا که‌وتنیک پێ‌ده‌که‌نم و لێی رازیم و پێی سه‌ربلێندم!

مه‌گه‌ر ئەوه‌ نیه‌ که‌ هه‌تا ئێستا ئەو که‌سانه‌ی که‌ باش وه‌دوا که‌وتوون، له‌ هه‌موو که‌س سه‌رکه‌وتووتر بوون؟ ئەو که‌سه‌ی که‌ باش وه‌دوا ده‌که‌وێ، به‌ سانایی وه‌دوا که‌وتن فێر ده‌بی: چونکه‌ هه‌میشه - له‌ پاشه‌وه‌ی هه‌موانه‌!

به‌لام راکردنی من له‌ به‌زه‌یی ئەوانه‌، له‌ به‌زه‌یی ئەوانه‌ که‌ من راده‌که‌م و بۆ لای تۆ راده‌که‌م. ئەی زهردهشت، بمپارێزه‌، ئەی دوا‌یین په‌ناگام، ئەی تاکه‌ که‌سیک که‌ به‌ حالێ من ده‌زانی!

تۆ به‌ حالێ ئەو که‌سه ده‌زانی، که‌ ئەوی کوشت. بوه‌سته! ئەگه‌ر به‌ ته‌مای رویشتنی، ئەی بێ‌ئۆقره‌، به‌و رێگایه‌ دا مه‌رۆ که‌ من پێی دا هاتووم. ئەوێ رێگایه‌کی خراپه‌.

ئایا له‌ من توورێ که‌ نووکه‌ به‌ زمانی خواروخیچ زۆربلێنی ده‌که‌م و تۆ په‌ند ده‌ده‌م؟ به‌لام بزانه‌ که‌ من هه‌ر ئەو ناحه‌زترین مرۆقه‌م.

- هه‌ر ئەوه‌ که‌ گه‌وره‌ترین و قورسترین پێ‌یه‌کانی هه‌یه‌. به‌و شوێنه‌ دا که‌ من رویشتم، رێگا خراپه‌. من گشت رێگا‌کان وه‌ها پێ‌شیل ده‌که‌م هه‌تا بم‌رن و بغه‌وتین.

به‌لام دوا‌ی ئەوه‌ که‌ بێ‌ده‌نگ به‌ په‌نام دا تێپه‌ری؛ دوا‌ی ئەوه‌ که‌ من زۆر جوان دیتم، تۆ سوور هه‌لگه‌رای: دوا‌ی ئەوه‌ من تۆم ناسیوه‌ زهردهشت.

هه‌ر که‌سیکی دیکه‌ با به‌ نیگا و قسه‌، سه‌ده‌قه‌ و به‌زه‌یی خۆی بۆ لای من داویشتم - به‌لام تۆ تیگه‌یشتی که‌ من زۆر گه‌دای ئەمه‌ نیم.

بۆ ئەو ئەوه‌ند که‌ پێ‌ویسته‌ **ده‌وله‌مه‌ندم**، ده‌وله‌مه‌ند له‌وه‌ی که‌ گه‌وره‌یه‌، له‌وه‌ی که‌ به‌ سامه‌، هه‌ره‌ ناحه‌ز، شته‌ هه‌ره‌ له‌ گوتن نه‌هاتوه‌کان! ئەی زهردهشت، شه‌رمه‌که‌ت ریزی له‌ من گرت!

به‌ دژواری خۆم له‌ نیوان کۆمای به‌زه‌ی‌ده‌ره‌کان کێشا ده‌ره‌وه‌ - هه‌تا ئەو ته‌نیا که‌سه‌ ببینمه‌وه‌ که‌ ئیم‌رۆ فێر ده‌کا: «به‌زه‌یی بێ‌ئه‌ده‌بییه‌»، - بۆتۆ، ئەی زهردهشت!

چ به‌زه‌یی خودا بی، چ به‌زه‌یی مرۆف: به‌زه‌یی دژی شه‌رمه‌. له‌وانه‌یه‌ یاریده‌ نه‌دان باشت‌ر بی له‌ ئاکارباشیه‌ک که‌ بۆ یاریده‌ دان هه‌لده‌ستی.

به‌لام ئەوه‌ی که‌ ئیم‌رۆ له‌ لای گشت خه‌لکی بچووک به‌ ئاکارباشی ناوی ده‌بردری، هه‌ر ئەوه‌ به‌زه‌یه‌ - ئەوان ریز له‌ چاره‌په‌شیی گه‌وره‌، ناحه‌زیی گه‌وره‌، سه‌رنه‌که‌وتوویی گه‌وره‌ ناگرن.

من، هه‌ر وه‌ک سه‌گنیک که‌ به‌ سه‌ر رانه‌مه‌ریک دا ده‌روانی، به‌ سه‌ر هه‌موان دا دوور ده‌روانم. ئەمانه‌ خه‌لکیکی بۆری بچووک و خاوه‌ن ویستی باش و خوری باشن .

وه‌ک شاهۆ که‌ به‌ سووکی چاو له‌ مردوا‌ی ته‌نک ده‌کا و رووی لێ‌وه‌رده‌گێڕی، منیش روو له‌ کۆمه‌لێک شه‌پۆلی بۆری بچووک و ویست و ره‌وانه‌کان وه‌رده‌گێڕم و له‌ سه‌رووی ئەوانه‌وه‌ ده‌روانم.

ده‌مپکه‌ که‌ هه‌قیان پێ‌دان، به‌م خه‌لکه‌ بچووک: له‌ ئاکام، ده‌سته‌لاتیشیان پێ‌دان - نووکه‌ ئەوان فێر ده‌که‌ن که‌: «چاکه‌ ته‌نیا ئەوه‌یه‌ که‌ خه‌لکی بچووک به‌ چاکه‌ی دا‌بنین.»

ناوی «راسته‌قینه‌» ئیم‌رۆ هه‌ر ئەوه‌یه‌ که‌ ئەو مو‌عیزه‌که‌ره‌ گوتی، هه‌ر ئەوه‌ی که‌ خۆی له‌ نیو ئەوان سه‌ری هه‌ل‌دابوو، هه‌ر ئەو پیرۆز و وێژه‌ره‌ سه‌یره‌ی خه‌لکی بچووک، هه‌ر ئەوه‌ی که‌ له‌مه‌ر خۆی دا شاهیدی دا: «من راسته‌قینه‌م.»

نووکە درېژماووهیەکه ئەم پېروویە کەلەهێ خەلکە بچووکەکانی پێ له با کردووە - هەر ئەو کەسە ی که ئەم هەلە نه هینده چووکە ی فێر کرد که «من راسته قینه م.»

ئایا قەت ولامی پېرووییان، وەها به ئەدەبانە داوەتەو؟ به لām زەرەدەشت، تۆ به پەنای دا تێپەری و گوتت: «نا! نا! سێ جار نا!»

تۆ ئەوت ئاگادار کردووە که هەلە ی دەکا، تۆ یە کەم کەسی که [مەترسی] به زەهیت راگەیاندا - نه هەمووکەس، نه هیچ کەس، به لکه تۆ و چەشنی تۆ.

تۆ له شەرمی دەرەداری گەورە شەرمەزار بوویەو، به راستی، ئەو دەم که دەلێی، «له لایەن بەزەو هەورێکی قورس دادی، وریا بن، ئە ی مرۆڤەکان!»

- ئەو دەم که فێر دەکە ی، «ئافریڤه رەکان گشتیان رەقن، هەر ئەوینێکی گەورە له سەر ووی بەزە یی خۆ ی هەلکەوتو»: ئە ی زەرەدەشت، بۆم دەرەدەکی وێ که تۆ چەندە باش نیشانەکانی شیوانی هەوا دەناسی!

به لām تۆ خۆت - خۆشت له بەزە یی **خۆت** ئاگادار کەو! چونکه گەلێک بەرەو تۆ به پێو، گەلێک دەرەدار، ناھومێد، خنکێنەر، ژاکینەر -

من تۆ له خۆشم ئاگادار دەکەمەو. تۆ باشتە ی و خراپترین پەرەکی منت هەلدا، خودی خۆم و ئەو ی که من کردوومە. من ئەو تەورە دەناسم که تۆ ی بەرداوەتەو.

به لām ئەو - دەبا مردبا. ئەو بەو چاوانەو دەپروانی که هەموو شت دەبین - ئەو ناخی مرۆڤەکان و بنە پەرەکانی دەدیت، تەواوەتی نەنگ و ناحەزیی شاراوەیان.

به زەکە ی شەرمی نه دەناسی: ئەو هەتا چە پەلترین سووچەکانی من خزی. ئەم هەرە پراسایە، ئەم له رادە بەدەر زۆردارە، له رادە بەدەر به بەزە یە، دەبا مردبا.

ئەو هەمیشە **منی** دەدیت: من دەمەویست یا له وەها شاھیدیک تۆلە ی بستینمەو - یا ئەو که خۆم ئیدی زیندوو نەمێنم.

خودایەک که هەموو شتی دەدیت، **تەنانەت مرۆڤ**: وەها خودایەک دەبا مردبا! مرۆڤ تاقەتی ئەو ی نەبوو که وەها شاھیدیک زیندوو بمێنیتەو.

وہای گوت ناحەزترین مرۆڤ. به لām زەرەدەشت هەستا و تەمای رۆیشتنی کرت: چونکه هەتا نیو هەناوی بەستبو ی.

ئەو گوتی: «ئە ی له تار یف نەھاتوو، تۆ منت له ریی خۆت پاراست و من بۆ سپاس رێگای خۆم خەلآت دەکەم. پێوانە، ئەشکەوتی زەرەدەشت لەو سەرە یە.

ئەشکەوتی من گەورە یە و قوولە و گەلێک سووچ و کەلێنی هە یە؛ تەنانەت خۆشاراوەترین کەسیش لەو ی شاراوگە یەک دەدۆزیتەو و له پەنا ئەو گیاندار ی کتوی خرۆک و فرۆک و بزۆک سەدان لانە و سیپەیان هە یە.

ئە ی دەرکراوێک که خۆشت خۆت دەرکردو، ئە گەر ناتەو ی له نیو مرۆڤ و بەزە یی مرۆڤ دا بژی، هەر ئەو ی بکە که من دەیکەم، کەوا یە تۆش له من فێر بە؛ تەنیا ئەو ی که ئەنجامدەری کارێکە، فێر دەبی.

بەر له هەر شتیک دەگەل گیاندارەکانم بدو ی! باییتە ی گیاندار و ژیرترین گیاندار - ئەوان بۆ هەر دووکی ئیمە رینونێکی شیواو دەبن!»

وہای گوت زەرەدەشت و به ریی خۆ ی دا رۆیشتن، به لām پێ فکرتەر و شل هەنگاو تر له جارەن: چونکه گەلێک پرسیاری له خۆ هەبوون و به سانای ی ولامی بۆ نەدەدیتەو.

له دل ی خۆ ی دا بیر ی کردو: چەندە هەژارە مرۆڤ! چەندە ناحەز، چەندە به بۆلەبۆل، چەندە ئاخراو له شەرمی شاراو!

به منیان گوتو که مرۆڤ ئەویندار ی خۆ یەتی: ئاخ، ئەو ئەوین به خۆ یە دەبی چەندە گەورە بی! چەندە به سووک دانان دەگەل ی له کێشە دایە!

ئەو پیاوہش هەر ئەو نەندە که خۆ ی به سووک دادەنا، ئەو نەندەش ئەویندار ی خۆ ی بوو - لای من ئەو ئەویندار یکی گەورە و به سووک دانەریکی گەورە یە.

هیشتا کەسم نەدیو که وەها خۆ ی لەمە به سووکتر دابن ی: به لām، ئەمەش پایە بەرز ییە. هاوار، لەوانە یە ئەو هەر مرۆڤ ی بالآتر بی که من هاوارە کیم بیستو؟

خۆشم دەوین به سووک دانەرانی گەورە. به لām مرۆڤ شتیکە که دەبی به سەری دا زال بی.

خۆی موعیزه‌ی ده‌کرد. زهردهشت سه‌رسوپ‌ماو هاواری کرد: «تۆ لیڤره له چی ده‌گه‌ریتی؟»

ئهو ولامی داوه: «ئهی مزاحم! من لیڤره له چی ده‌گه‌ریتیم؟ من لهو شته ده‌گه‌ریتیم که تۆ به دوایه‌وه‌ی، یانی به‌ختیاریی سه‌ر زه‌وی.

به‌لام من ده‌مه‌وئێ ئه‌وه له‌م گایانه‌ فێر بم. چونکه بزانه که من هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه دانیک له رۆژ خه‌ریکی قسه‌ کردن ده‌گه‌ل ئه‌وان بووم و ئه‌وان تازه ده‌یانه‌ویست من رینوینی بکه‌ن. بۆچی مزاحمیان بووی؟

هه‌تا نه‌گه‌ریتینه‌وه و نه‌بینه‌وه گا، ریمان ده‌مه‌له‌کووتی ئاسمان ناکه‌وئێ. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه ده‌بی **شتیک** له‌وان فێر بین: کاویژ کردن.

به‌ راستی، چ که‌لکی هه‌یه که مرۆف ته‌واوه‌تی دونیا وه‌ چنگ بخا به‌لام ئه‌م کاره، ئه‌م کاویژ کردنه، نه‌زانئێ! ده‌نا مرۆف له‌ مه‌ینه‌تی خۆی رزگاری نابئێ!

- له‌ مه‌ینه‌تی گه‌وره‌ی خۆی: که ئیمرو ناوی **بیژه**. کئ هه‌یه که ئیمرو دڵ و چاو و زاری پر له‌ بیژ نه‌بی؟ ته‌نانه‌ت تۆ! ته‌نانه‌ت تۆ! به‌لام پڕوانه ئه‌م گایانه!

وه‌های گوت ئه‌و موعیزه‌که‌ری کئو و نیگای که هه‌تا ئه‌ودهم ئه‌ویندارانه له‌ گایه‌کان بربوو، له‌ زهردهشتی بری، به‌لام له‌پر شتیا و هه‌راسان هاواری کرد و راپه‌ری: «ئمه‌ کئیه که من ده‌گه‌لی ده‌دویم؟

ئمه‌ مرۆفی بی بیژه، ئمه‌ زهردهشته، ئه‌م زال بوویه به‌ سه‌ر بیژی گه‌وره‌ دا، ئه‌مه‌یه‌ چاو، ئه‌مه‌یه‌ زار، ئه‌مه‌یه‌ دلی زهردهشت.»

له‌م به‌ینه‌ دا که وه‌های ده‌گوت، به‌ چاوی پر له‌ فرمی‌سکه‌وه، ده‌ستی ئه‌و که‌سه‌ی که قسه‌ی ده‌گه‌ل ده‌کرد، رامووسی و وه‌ک که‌سیک ده‌جوولاه که خه‌لات و خه‌زینه‌یه‌کی پر بایه‌خ له‌پر له‌ ئاسمانه‌وه که‌وتبیته‌ نئو داوینی. به‌لام گایه‌کان شاهیدی ته‌واوی ئه‌م رووداوه‌ بوون.

زهردهشت که به‌ری دلسۆزی خۆی گرتبوو، گوتی: «ئهی پیاوی سه‌یر، ئهی پیاوی نازدار! باسی من مه‌که، ده‌گه‌ل من له‌ پێشدا له‌ خۆت بدوئێ. ئایا تۆ هه‌ر ئه‌و گه‌دا خۆیسته‌ نی که رۆژیک سامانیکی زۆری فری دا؟

که له‌ سامانی خۆی و له‌ ده‌وله‌م‌ه‌ندان شه‌ره‌مه‌زار بوو و بۆ لای هه‌ژاره‌کان

## گه‌دای خۆیست

کاتیک زهردهشت ناحه‌زترین مرۆفی جیه‌یشت، هه‌ستی به‌ سه‌رما و ته‌نیاپی کرد: چونکه گه‌لیک شتی سارد و ته‌نیا به‌ می‌شکی دا تیپه‌رپیوون، وه‌ها که هه‌موو ئه‌ندامه‌کانی به‌ستبووی. سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش سه‌رت‌تر و سه‌رت‌تر هه‌لگه‌را، هه‌وران و لیژی ده‌برین، هه‌تا له‌ په‌نای می‌رغوزاریکی بژوین له‌ به‌ستۆره‌یه‌کی به‌رده‌لان، که سه‌رده‌مایه‌ک جو‌باریکی نا‌ارام به‌و به‌ستۆره‌ دا تیده‌په‌ری: زهردهشت له‌پر دیسان هه‌ستی کرد که گه‌رم‌تر و خۆش‌تر بۆته‌وه.

زهردهشت له‌ خۆی پرسى: «چم لئقه‌وماوه؟ شتیکی گه‌رم و زیندوو من ده‌بووژیتیته‌وه که ده‌بی هه‌ر له‌م نزیکانه‌ بی.

نووک ته‌نیاپییم که‌م‌تر بۆته‌وه؛ ئاوالان و بریانیکی نه‌ناسیاو له‌ ده‌ورهم ئاپووره‌ی ده‌ده‌ن و هه‌ناسه‌ی گه‌رمیان وه‌ ره‌وانم ده‌که‌وئێ.»

به‌لام کاتیک روانیه‌ ده‌وروبه‌ری خۆی و له‌ ئارامکه‌ره‌وه‌کانی ته‌نیاپی خۆی گه‌را: دیتی له‌وئێ گارانیکی لئیه که له‌ سه‌ر ته‌پکیک له‌ په‌نا یه‌ک وه‌ستان و نزیکی و بۆنی ئه‌وان بوو که دلیان گه‌رم کردبۆوه. به‌لام وا ده‌هاته به‌ر چاو که ئه‌م گایانه تامه‌زرۆیانه گوییان له‌ وێژه‌ریک گرتوه و سه‌رنجیک ناده‌نه ئه‌و که‌سه‌ی که دئ. کاتیک زهردهشت گه‌یشته نزیکیان، به‌ ئاشکرا بیستی که ده‌نگیکی مرۆفانه له‌ نئو گایه‌کان دا قسه‌ ده‌کا و وه‌ها دیاری ده‌دا که گایه‌کان تیگرا سه‌ریان به‌ره‌و وێژه‌ر وه‌رسووړاندوه.

ئه‌وسا زهردهشت تامه‌زرۆیانه بازدی دا سه‌ر ته‌پکه‌که و بلاوه‌ی به‌ گیانداره‌کان کرد، چونکه ترسی ئه‌وه‌ی هه‌بوو نه‌کا ئازار به‌ که‌سیک گه‌یشته‌ی که به‌زه‌یی گایه‌کان چاری ده‌ردی نه‌کا. به‌لام به‌هه‌له‌ چووبوو؛ چونکه پڕوانه، له‌وینده‌ری پیاویک دانیشتبوو و وا دیاری ده‌دا که ئه‌و گیاندارانه والیده‌کا که له‌و نه‌ترسن، پیاویکی ئاشتیخواز و موعیزه‌که‌ری کئو که له‌ چاوه‌کانییه‌وه، چاکه



رای کرد هه تا پرای و دلی خوئی پیشکشی ئهوان بکا، به لام ئهوان ئهویان وهرنه گرت؟»

گه دای خوویست کوتی: «به لام ئهوان منیان وهرنه گرت. تو ئه مه ده زانی. له بهر ئه وه من رووم ده گیانداران کرد و له م گایانه.»

زهردهشت قسه ی وێژهری بری و کوتی: «که وایه تو ئه مه فیڕ بووی که دروست به خشینه وه هه تا چ رادهیه که دژوارتره له دروست وهرگرتن و باش به خشینه وه خوئی هونه ریکه و دوایین و ژیرترین و سهرترین هونه ری چاکه یه.»

گه دای خوویست ولامی داوه: «به تایبه ت ئیمړۆ، مه به ستم له ئیمړۆ روژگاریکه که گشت نزمه کان راپه ریون و ده سله مینه وه و داخواری داب و نه ریتی خوینان یانی داب و نه ریتی عه وام.

تو ده زانی که دهمی راپه ریینی گه وهره، خراپ، درێژ، و کورتی عه وام و بهرده کان داهاتوه و روژ به روژ په ره گر و په ره گرت ده بی!

نووه که بچووه کان له ههر به خشین و به شینه وه یه کی که م ده ره له دب و ئه وه ی که سامانیکی زۆری هه یه ده بی ئاگای له خو بی!

ئه وه که سه ی که ئیمړۆ ههروه که کوپه زگداره کان له ئه ستۆی زۆر باریکی خوین شتی که دلۆپ دلۆپ بتکین - ئیمړۆ ئه ستۆی وه ها کوپه که لیک ده شکین.

ته ماحی ته ماحکاری، ئیره یی تال، تۆله ستینی مۆن، غرووری عه وام: ئه وانه گشتی به رووم دادران. ئیدی ئه وه راست نیه که هه ژاره کان پیروژن، به لکه مه له کووتی ئاسمان له لای گایه کانه.»

زهردهشت هه روا که گایه کانی ده وروبه ری ئه و ئاشتیخوازه ی، که به خه یالێکی راحت پشوی دها، لا دها، به وه سه وه سه وهری: «و بۆچی له لای ده و له مهنده کان نا؟»

ئه ویش ولامی داوه: «بۆچ من وه سه وه سه ده که ی؟ ئه ی زهردهشت؟ مه گه ر تو بۆ خۆت باشتر نازانی که چ شتی که منی بۆ لای هه ژاره کان راکیشا؟ مه گه ر بیز له ده و له مهنده ترین که سه کانمان نه بوو؟

له و زیندانیه ی سامان که له ههر زبلیک قازانجی خوینان ده رده کیشن به

چاوه سارده کان و بیره چه په له کانیه وه، له و بووده لانه ی که بۆگه نیویان به ره و ئاسمان ده روا.

له و عه وامه زیڕکفته دوو روویانه ی که باوکه کانیا ن گیرفان بری یا که لاخوڕ یا شپه خوڕ بوون، به ژنی ئاماده به خزمه ت و هه وه سباز و فه رامۆشکاره وه: چونکه هیچکام له وان هینده له جنده یه تی دوور نین -

له سه ره وه عه وام و له خواره وه عه وام! ئیمړۆ ئیدی «هه ژار» و «ده و له مهنده» چیه! من جیاوازییه که نابینم - له بهر ئه وه بۆ دوور و دوورتر رام کرد، هه تا گه یشتمه ئه م گایانه.»

وه های گوت ئه م ئاشتیخوازه و له نیوان قسه کردن دا به قورسی هه ناسه ی هه لده کیشا و ئاره قه ی ده رشت، وه ها که گایه کان دیسان هیران مانه وه. به لام زهردهشت له م به ینه دا که ئه و وه ها ره ق ده و، به بزه یه که وه ده یروانیه سیما ی ئه و و بیده نگ سه ری ده له قاند.

«ئه ی موعیزه که ری کیو، تو به ده ربیری وه ها وشه گه لیکی ره ق زۆلم له خۆت ده که ی. نه زاری تو یان بۆ وه ها ره قیه که ساز کردوه و نه چاوه کانت.

ههروه کی دیاره، گه دهشت ده گه ل وه ها غه زه ب و توو ره بی و که ف پرژاندنیک سازگار نیه. گه ده ت شتگه لی نه رمتری ده و: تو قه ساب نی!

به بریای من تو زۆرتر لاگری گیا و ریشه ی و له وانه یه پتر دانه ویله بجووی. به لام، بێشک، نیوانت ده گه ل چیژه کانی گوشت نیه و هه نگوینت پیخۆشه.»

گه دای خوویست به دلێکی ئاسووده وه ولامی داوه: «باش به رازی منت زانی. من هه نگوینم پیخۆشه، دانه ویله ش ده جووم، چونکه من له و شته گه راوم که به تام بوه و هه ناسه ی پاک ده کاته وه

- ههروه تر ئه و شته ی که پیویستی به زه مانێکی درێژ هه یه و بۆ ته وه زه له کان و بیکاره بی ئازاره کان هۆی شیویلکه جوولاندنه وه و روژ گوزهراندنه.

بیشک گایه کان له م باره وه له هه موان له پیشترن: چونکه کاویژ کردن و له بهر هه تاو خو هه لختنیان بۆ خوینان ساز کردوه و له ههر بیریکی دژوار که ده بیته هۆی په نه مانی دل، خو ده پاریزن.»

زهردهشت گوتی: «زۆر باشه! تۆ دهبی گیاندارهکانی **منیش** ببینی، هه‌لۆ و ماره‌که‌م - وه‌کی ئه‌وان ئیمپرۆکه له سه‌ر رووی زه‌وی ده‌ست ناکه‌ون.

پروانه، ئه‌و رینگایه ده‌گاته ئه‌شکه‌وته‌که‌ی من: ئیمشه‌و میوانی من به و ده‌گه‌ل گیانداره‌کانم له به‌ختیاری گیانداره‌کان بدوێ،

- هه‌تا من ده‌گه‌ریمه‌وه بۆ مال. چونکه نووکه هاواریکی هانا من له لای تۆ بانگ ده‌کا. لای من هه‌نگوینی تازەش ده‌ست ده‌که‌وێ، هه‌نگوینی زێرن شانه‌ی وه‌ک سه‌هۆل: برۆ بیخۆ!

به‌لام نووکه ده‌ستبه‌جی له گایه‌کانت دوور که‌وه، ئه‌ی پیاوی سه‌یر، ئه‌ی پیاوی نازدار! هه‌ر چه‌ند ئه‌م کاره‌ت له‌به‌ر گران بێ، چونکه ئه‌مانه گه‌رمترین ئاوال و مامۆستایانی تۆن،»

گه‌دای خۆوێست ولامی داوه: «جگه له که‌سیک که من له‌مانه‌م پتر خۆش ده‌وێ و ئه‌و تۆی، ئه‌ی زهردهشت، که باشی و له گا باشتري!»

زهردهشت، به توورپه‌ی هاواری کرد: «ون به! ون به! خۆرێکخه‌ری به‌دجنس! بۆچی من به وه‌ها په‌سن و شيله‌ی زمانلووسی خراپ ده‌که‌ی؟»

ديسان هاواری کرد: «ون به! ون به!» و وه‌کاره‌که‌ی له گه‌دای دلاوا هه‌لێنا، و گه‌دا به په‌له ده‌رپه‌ری.

## سێبه‌ر

به‌لام هه‌ر ئه‌وده‌مه‌ی که گه‌دای خۆوێست رایکرد و زهردهشت جاریکی دی ده‌گه‌ل خۆی ته‌نیا ماوه، له پشت سه‌ری خۆی ده‌نگێکی بیست که هاواری کرد: «به‌سته! زهردهشت! سه‌بر بگره! منم، زهردهشت، من، سێبه‌ری تۆ!» به‌لام زهردهشت سه‌بری نه‌گرت، چونکه له‌م هه‌موو سه‌شامه‌ت و شلووقیه له کوێستانه‌که‌ی دا له‌په‌ر غه‌مێک دایگرت، و گوتی: «ته‌نیا ییم بۆ کوێ چوه؟»

به راستی، ئیدی تاقه‌تم نه‌ماوه؛ له‌م کوێستانه خه‌لک تیک به‌زیون. هه‌ریمی من ئیدی سه‌ر به‌م دونیایه نیه، من پێوێستم به کێوکه‌لیکی نوێ هه‌یه.

سێبه‌ره‌که‌م هه‌رام لێده‌کا؟ سێبه‌ره‌که‌م ئیدی کێیه! بۆ با به شوینم دا رابکا!

من - له به‌ری راده‌که‌م،»

زهردهشت وه‌های به دلی خۆی گوت و له دوا‌یی رایکرد. به‌لام ئه‌و که‌سه‌ی که به شوینیه‌وه بوو وه دوا‌ی که‌وت: وه‌ها که به زوویی سی که‌س به راکردنه‌وه به دوا‌ی یه‌که‌وه بوون: له پێشه‌وه گه‌دای خۆوێست، له دوا‌یی زهردهشت و سێبه‌مین و دوا‌هه‌مین، سێبه‌ره‌که‌ی ئه‌و. به‌لام هیشتا هینده به‌مجۆره هه‌لنه‌ها‌تبوون که زهردهشت له گه‌وجایه‌تی خۆی ئاگادار بوو و به ته‌کانیک ته‌واوی مه‌لوولی و بێزاری له خۆ دوور کرده‌وه.

زهردهشت گوتی: «سه‌یره! مه‌گه‌ر شته هه‌ره مه‌سخه‌ره‌کان هه‌میشه له نیو ئیمه خه‌لوه‌نشینه‌کان و پیرۆزه‌کان دا روو ناده‌ن؟»

به راستی، گه‌وجایه‌تیم له کوێستان هه‌لیداوه! نووکه ده‌نگی پێی شه‌ش پیاوی شیتی پیر ده‌بیسیم که به دوا‌ی یه‌ک دا ته‌په‌ته‌پیان دێ.

ئایا له‌وانه‌یه زهردهشت له سێبه‌ریک بترسی؟ به هه‌ر حال پێموایه که ئه‌و لینگه‌کانی له من درێژتر بێ،»

وه‌های گوت زهردهشت و به چاو و به دل پێده‌که‌نی؛ ئه‌وسا وه‌ستا و گورج وه‌رگه‌راوه، وه‌ها که هینده‌ی نه‌ما‌بوو ره‌پێنه‌ر و سێبه‌ری خۆی به‌رداته‌وه، چونکه ئه‌وی دیکه‌ی به پاژنه‌یه‌وه نووسا‌بوو و وه‌دوا‌ی ده‌که‌وت و گه‌لیکیش لاواز بوو. کاتیک زهردهشت به چاوه‌کانی خۆی ئه‌وی هه‌لسه‌نگاند، وه‌ها ترسی رینیشته که ده‌تگوت له‌په‌ر تووشی تاپۆیه‌که بوه: ره‌پێنه‌ره‌که‌ی وه‌ها لاواز، ره‌ش و تار، پووک و بێهێز دیاری ده‌دا.

زهردهشت به ده‌ره‌له‌بوویه‌وه پرسى: «تۆ کێی؟ لێره چ ده‌که‌ی؟ و بۆچی خۆ به سێبه‌ری من ناو ده‌به‌ی؟ تۆم به دل نیه،»

سێبه‌ر ولامی داوه: «ببوره که من وه‌هام؛ و ئه‌گه‌ر به دلی تۆ نیم، زۆر باش، زهردهشت! من ریز له تۆ و خۆشه‌وقیت ده‌گرم.

من هه‌ر ئه‌و ئاواره‌یه‌م که هه‌تا ئیستا گه‌لیک له پشت پاژنه‌ی تۆ هه‌نگاوم هه‌لێناوه‌ته‌وه: هه‌میشه به‌رپۆه بووم، به‌لام بێئامانج، و هه‌روه‌تر بێمال: وه‌ها که، به راستی، له‌م جووله‌که هه‌میشه [ئاواره‌یه] چم که‌م نیه جگه له‌وه که نه هه‌میشه‌ییم و نه جووله‌که.

بروانه؟ ئايا دەبى ھەميشە بەرپۆ ھەم؟ بابردەلەى ھەر بايەك؟ بى ئارام،  
دەرکراو؟ ئەى زەوى، تۆ بۆ من پتر لەوھى كە پيوستە خرى!

ھەتا ئىستا لە سەر ھەر سەرايەك دانىشتووم؛ وەك تۆزى ماندووى سەر  
ئاوینەکان و سەر شووشەى پەنجەرەکان خەوم لیکەوتو: گشت شتیک، شتیک لە  
من دەستین و ھىچ شتیک نامداتى، من لاواز دەبم - و پتر وەك سىبەرەك دەچم.

بەلام ئەى زەردەشت لە ھەموان پتر بە دواى تۆ دا ھەلاتووم و راكىشراوم،  
ھەر چەند ھەتا ئىستا خۆم لىشاردبوویەو، باشترین سىبەرى تۆ بووم. لە ھەر  
کوێيەك كە تۆ دانىشتووى، منیش دانىشتووم.

ھەر وەك تاپۆيەك كە بە ويستى خۆى بە سەر بانەكانى زستانى و بەفر دا  
بروا، دەگەل تۆ لە دوورترین و ساردترین دونياكان گەراوم.

دەگەل تۆ بۆ رى بردن دە نىو ھەر شتیکى قەدەغە، لە خراپترین و  
دوورەدەستترین شتەکان، ھەولم داو: ئەگەر ئاكارباشيیەك لە من دابى، ھەر  
ئەمەيە كە من لە ھىچ شتیکى قەدەغەكراو باكم نەبۆ.

دەگەل تۆ ئەوھى كە دلم حورمەتى دەگرت، شكندم: تەواوى بەردەكانى مەرز و  
كۆتەلەكانم بەردانەو، بە دواى پر مەترسىترین ئاواتەكان دا چووم - بە راستى،  
بۆ جاريك دەستم لە ھەر جەنايەتك دا.

دەگەل تۆ ئيمان بە پەيغەكان و بايەخەكان و ناوہ گەورەكانم لە ياد سږيوە.  
مەگەر ئەو نىە كە ھەر كاتيك كە شەيتان تويز داويز، ناوى ئەو تويزەش لەو  
دادەكەوئ؟ چونكە ئەویش تويزيەكە. لەوانەيە شەيتان بۆ خۆى - تويز بى.

ھىچ شتیک راست نىە. ھەموو شت مەجازە: وەھام بە خۆم گوت و بە سەر و  
بە دل خۆم لە ئاوہ ھەرە ساردەكان ھاويشت. ئاخ، دواى ئەو چەندە وەك  
قرزانيكى سوور، بە رووتى وەستاوم!

مخابن، گشت چاكەكانى من و گشت شەرمەكان و گشت ئيمانم بە چاكەكان  
چوونە كوئ! مخابن، لە كوئيە بيگوناھى درويينى من كە سەردەمايەك ھەمبوو،  
بيگوناھى چاكان و درۆ مەزنەكانى ئەوان!

بە راستى، گەليك بە شوين راستيەو بە دواى ئەو دا روشتووم، بەلام ئەو

پيى لە سەرم ناوہ. جارجار پيم وابوہ كە درۆ دەكەم: بروانە! دروست ئەودەمە بوہ  
كە - تووشى راستى بووم!

گەليك شتم بۆ روون بۆتەو: نووكە ئيدى من كارم بەوانە نىە. ئيدى شتیک  
نىە كە من خۆشم بوئ - كەوايە چۆن دەتوانم خۆم خۆش بوئ؟

ئەوھى كە من دەمەوئ بە مەيلى خۆ ژيانە يا نەژيانە: پيرۆزترین كەسيش  
ژيانى وەھا دەوئ. بەلام، مخابن! ئيدى چۆن من - مەيلىكم ھەيە؟

ئايا من - ھيشتا ئامانجيكم ھەيە؟ يا لەنگەرگايەك كە باسپيرەكەم بەرەو ئەو  
لە رى دا بى؟

يا بايەكى باش؟ ئاخ، تەنيا ئەو كەسەى كە دەزانى بەرەو كوئ دەروا دەزانى  
كە كام با بۆ ئەو باشە و باى سەفەرە.

ئيدى چم بۆ ماوہتەو؟ دليكى ماندوو و بيشەرم، ويستيكى بيقرار،  
بالگەليكى بە بالەفركە، برپرە پشتيكى شكاو.

و ئەم گەرانە لە مالى خۆ: زەردەشت، تۆ دەزانى كە تەواوى ھەول و كووشى  
من ھەر ئەم لە مال گەرانە بوہ و ئەمەيە كە من دەخوا.

لە كوئيە - مالى من؟ ليیدەپرسم و ليیدەگەريم و ليیگەراوم بەلام نەمدیتۆتەوہ.  
ئاخ، ئەى گشت جيى ھەرمان! ئەى ھىچ جيى ھەرمان، ئەى پووچى ھەرمان!

وہاى گوت سىبەر و سيمای زەردەشت لە قسەكانى داچوراو و لە ئاكام  
غەمين گوتى: «تۆ سىبەرى منى؟»

مەترسيەك كە لە بۆسەى تۆ داىە كەم نىە، ئەى ئازادە گيانى ئاوارە، رۆژيكي  
خراپت ھەبۆ، وريا بە كە شەويكى خراپيشت لە پيش دا نەبى!

بۆ بيتامانجانيكى وەك تۆ، زيندانيش لە ئاكام دا بەختەوہرييەكە. ديتووتە كە  
جەنايەتكارەكانى زيندانى چلۆن دەخەون؟ ئاسوودە دەخەون و لە ھيمنايەتى  
تازەى خويان لەزەت دەبەن.

وريا بە كە لە ئاكام لە بەندى ئيمانيكى تەنگەبەر نەكەوى - لە بەندى  
بيئيمانىيەكى رەق و قايم! چونكە لەمە بە دوا ئەوھى كە تەنگەبەر و قايمە تۆ فريو  
دەدا و وسوہست دەكا.

تۆ ئامانجت بزر کردوه: مخابن، تۆ چلۆن تاقهتی ئەم زیانه دهگری و چارهی دهکهی؟ بەم کاره - تۆ ریگاشت بزر کردوه!

تۆ ئەی سەرلێشێواوی بەستەزمان، ئەی ئاواتەخواز، ئەی پەپوولهی شهکهت! دهتهوئ که ئیمشه و هسانه وه و هساوکهیهکت ههیی؟ کهوايه بچوه ئەشهکتی من!

ئەو ریگایه دهچیتە ئەشهکتەکی من! من نووکه دهمهوی بەلەز جاریکی دیکه لهبەرت رابکەم. نووکه ئەوه وهک سیبهریک کهوتۆته سهرم.

دەمهوی تهنیا رابکەم هەتا ئاقارم جاریکی دی رووناک بیتەوه و بۆ ئەم مەبەسته دهبی درهنگ ماوهیهک به خوشییه وه به پێوه بوهستم. به لām شهوی لای من - دهیکهینه سهما!

وههای گوت زهردهشت.

### دهمه و نیوهپۆ

زهردهشت رویشت و رویشت و کهسی دیکهی نه دیت و تهنیا بوو پهیتا پهیتا خۆی ده دیتەوه و چێژی له تهنیایی خۆی وەرگرت و ئەوی قوم قومه خواردهوه و سهعاتگه لێک بیری له شتی خۆش کردهوه. به لām دهمه و نیوهپۆ، کاتیک ههتاو دروست له بان سهری زهردهشت وهستا، گهیشته پیره داریکی خوار و خێچ و ریشاژۆ که ئەوینی داره میوێکی به بهر ئەوی له ههمیز گرتبوو و له خوشی شاردرابۆوه: و لهو داره گه لێک تری زهره له به رابه ر ئاواره هه لواسرaboون. ئەوسا مهیلکی، بۆ دامرکاندن تینوایهتی کهمی خۆی و تری لێکردنه وه دیت: به لām کاتیک دهستی بۆ درێژ کرد مهیلکی پتر بۆ شتیکی دیکه له خو دا دیت: یانی، راکشان له بن دار و خهوتن له جهنگهی نیوهپۆ دا.

وههای کرد زهردهشت و کاتیک له سههر زهوی، له بێدهنگی رازداری شیناوه رده رهنگینهکان دا درێژ بوو، تینوایهتی کهمی خۆی له بیر کرد و خهوی لیکهت. چونکه ههروهکی پهنه و مهته لهکانی زهردهشت دهلی: «یهک شت پێویستتره له شتهکانی دیکه». ئەو تهنیا چاوهکانی کرابوونه وه - چونکه له دیدار و پهسنی دار و ئەوینی داره میو تیر نه دهبوو. به لām، زهردهشت له جهنگهی خهوتن

دا وههای به دلی خۆی گوت:

ئارام! ئارام! ئایا هه نووکه دونیا کامل نه بوه؟ چم به سههر دی؟

خهو مینا بایهکی نهرم که به نادیارای له سههر ده ریای زیت سهما دهکا، سووک، سووک ههروهک په پ، سهمام بۆ دهکا.

چاواکانم ناووچینی و رهوانم به ئاگا دیلێته وه. سووکه ئەو، به راستی، سووک ههروهک په پ.

ئەو فریوم دەدا، نازانم چۆن. به دهسته لاوینه رهکانی له دهروونه وه من ده لاوینێته وه، ناچارم دهکا، ئادی، من ناچار دهکا تا رهوانم خۆی له بهر یهک بکیشیتە وه.

چهنده ماندوو و شهکهته رهوانه سهیره کهی من! ئایا شهوی ههوتهمین روژی دهمه و نیوهپۆ به سههر ئەو داهاتوه؟ ئایا ماوهیهکی زۆر به شادییه وه له نیو شته باش و گهیشته ووکان گه پراوه؟

ئەو بۆ خۆی درێژ دهبی، درێژ - درێژتر! ئارام دهگری، رهوانه سهیره کهی من! ئەو گه لێک شتی باشی چێژتوه، ئەم غه مه زێر نه پێوهی دەدا و ئەو لێوهکانی هه لدهقرچینی.

وهک که شتییهک که به رهو کهنداوی ئارامی خۆی ده پرا - نووکه ماندوو له سهفره دوور و درێژ هکان و ده ریا نه ناسراوهکان، له ئاست ویشکایی دا سههری داده نهوینی و به رزی دهکاته وه. مه گهر ویشکایی ئەمه گدارتر نهی؟

که شتییهک که وهها به ویشکاییه وه بنووسی و پهنا بۆ ئامیزی به ری، بۆ ئەو ههر ئەوه به سه که جالجالۆکه یهک له ویشکاییه وه تهو نوکهی خۆی لیبته نی: پێویست به پتهیکی قایم ناکا.

منیش، وهک ئەم که شتی ماندوویه له ئارامترین کهنداو، نووکه له پهنا زهوی دهحه سیتمه وه، ئەمه گدار، به وره، چاوه پوان، به ناسکترین هه وداي لیبه ستراو.

ئەي بهختیاری! ئەي بهختیاری! ناتهوئ گۆرانی بلێی، ئەي رهوانی من؟ تۆ له سههر چیمه ن درێژ بووی. به لām ئەمه ئەو کاته به راز و ره مزیه که هیچ شوانیک بلویری تیدا نازهنی.

وریا به! نیوه پړوی گهرم له سهر میړغوزاره کان خه وتوه. مه یلئ! ئارام! دنیا کامل بوه.

مه خوینه، نهی مهلی میړگ، نهی رهوانی من! ورتهش مه که! پروانه، ئارام! نیوه پړوی پیر خه وتوه، زاری دهجوولینیته وه: مه گهر هر ئیستا دلپیک بهختیاری ناخواته وه؟ -

- دلپیک کونی قاوهیی له بهختیاری زین، له شه رابی زین؟ نهو دلپیه سهراسهری له شی داده گرئ، بهختیارییه که پیده که نی. خودایه که وها پیده که نی. ئارام!

«بهخته وهرانه، نووکه شتیکی هره کهم بؤ بهختیاری بهسه!» رۆژیک وهاام گوت و خوم پی ژیر بوو. بهلام نووکه وها فیږ بووم که نهو قسه یه کفر بوو، شیته ژیره کان باشتتر قسه ده که ن.

دروست هره کهم، هره نهرم، شتی هره سووک، خشه خشی مارمیلکه یه که، پشوویه که، شنیه که، چاوتروکانیکی که مه که **باشترین** چه شنی بهختیاری پیک دینئ. ئارام!

- چم به سهر هات؟ گوئ هه لځه! زه مان هه لنافرئ؟ ئایا تینا که وم؟ ئایا تینه که وتووم؟ - گوئ هه لځه! له چالوی هه رمانه تی.

- چم به سهر دئ؟ ئارام! پیوهم ددرئ - هاوار - به دلمه وه؟ به دلمه وه! ئاخ، بشکی، بشکی، نهی دل، له وها بهختیارییه که، له وها پیوه دانیک!

چی؟ دنیا هر ئیستا که کامل نه بوه؟ خړ و گهیشوو؟ ئاخ، نهو زین خړه ی گهیشوو - بؤ کوئ راده کا؟ به دواي دا راده کهم! زوکه!

ئارام - (لیره دا زهردهشت خوی له بهر یه که کیشاوه و ههستی کرد که له خه و دابوه).

به خوی گوت: «هسته! نهی خه والوو! نهی نیوه پړو - خه وتوو! پروانن! راپه رن! لاقه پیره کان! کاته و درهنگ. هیشتا ریگایه کی دوورتان له بهره.

ئیوه تیر خه و بوون - چهند؟ نیوه هه رمانه تییه که! زور باشه، راپه ر دلی پیرم! دواي وها خه ویک چهنده دهخایه نی - که خوت وه ئاگا بینئ؟»

(بهلام دیسان خه وتوه و رهوانی دهگه لی به کیشه هات و بهرهنکاری کرد و دیسان دريژ بؤوه. - «لیمگه پړئ! ئارام! ئایا نووکه دنیا کامل نه بوه؟ ئاخ، نهی گوی زین خړ!»

زهردهشت گوتی: «هسته، نهی دهله دزی چوکه له! نهی کات دز! چی؟ هیشتا خوت له بهر یه که ده کیشیه وه؟ باویشکان دده ی؟ ئاخ هه لده کیشی؟ ده چالوه قووله کان ده که وی؟

تو کی؟ نهی رهوانی من!» (لهو کاته دا راجله کا، چونکه تیشکیکی هه تاو له ئاسمانه وه وه چاوی که وت).

نهو به ئاخ هه لکیشان راست دانیشت و گوتی: «نهی ئاسمان که له بان سهری منی! ئایا دهروانیه من: ئایا گوئ له رهوانی سهرم هه لده خه ی؟

که ی نهو دلپیه ئاونگه دهخویه وه که که وتوته سهر گشت شته کانی زه وینی، که ی نهو رهوانه سهرم دهخویه وه؟

که ی؟ نهی چالوی هه رمانه تی! نهی هه لدری به شوق و به سامی نیوه پړو! که ی رهوانی من دیسان له خوت دا دهخویه وه؟»

وههای گوت زهردهشت و له سهر جی خوی له ژیر دار وها هه ستا که دهنگوت له مهستییه کی غریب هه ستاوتوه: پروانه، که هه تاو هیشتا هر دروست له بان سهری نهو وه ستابوو و نهو به ریکی ده کرئ وها ئاکامی لیوه رگری که زهردهشت هینده نه خه وتبوو.

### به خیر هیان

درهنگانیک له نیوه پړو تپه پربوو که زهردهشت دواي گه ران و خولانه وه یه کی بیسوود گه راره نه شکه وتی خوی. بهلام که گهیشته به رابه ری، نزیک بیست ههنگاوی نه شکه وته که ی، شتی که قهوما که که متر چاوه پروانی ده کرد: نهو سهر له نوی هاواری هانایه کی به رزی گهیشته گوئ و سهر نهو بوو که نه مجاره هاوار له نه شکه وته که یه وه هات. بهلام هاواری کی دريژ و توی توی و سهر بوو و زهردهشت به ئاشکرا بؤی ده که وت که له دهنگی کی زور تیکه لای پیک هاتوه که نه گهر له دووره وه بیسری وه که زایه له ی هاواری که له زاری که وه.

ئەوسا زەردەشت بۆلای ئەشكەوتەكەى بازى دا، بېروانە! دواى ئەو نمايشى دەنگە چ ديمەنكى شياوى تەماشى چاوەرپى بو! چونكە تەواوى ئەوانەى كە لە ماوەى رۆژ دا بە پەنايان دا تىپەپىبوو لەوئى لە پەنا يەك دانىشتبوون: پاشاى دەستى راست، پاشاى دەستى چەپ، جادووگەرى پير، پاپ، گەداى خوويست، سىبەر، خاوەنى گيانى بە ويژدان، پيشگوى غەمىن، و گويدريژ، بەلام ناحەزترين مروڤ تاجىكى لە سەر نابوو و دوو پشتبەندى ئەرخەوانى لە خو بەستبوو - چونكە ئەويش، ھەروەك گشت ناحەزەكان، پىخخوش بووكە خوئى بە جلى گۆراو داپۆشى و جوان بنويئى. بەلام لە نيو ئەم كۆرە خەفەتبارە دا ھەلۆى زەردەشت وەستابوو، زيت و ناآرام، چونكە دەبا ولامى گەلىك شتى داباوە كە غروورەكەى ولامىكى بۆ نەبوون؛ و ماری ژير لە دەورى ملی ھالابوو.

زەردەشت بە سەرسورمانىكى زۆرەو ھەموويان، لە دوايى يەكەيەكەى ميوانەكانى بە پرساييەكى دۆستانەو ھەلسەنگاند و دەروونى خویندەنەو و ديسان سەرى سورماو. لەو بەينە دا دانىشتوانى كۆر لە سەر جيگاي خويان ھەستان و بە ريزەو چاوەروان مانەو كە زەردەشت قسە بكا. بەلام، زەردەشت وەھاي گوت:

«ئەى ھىوابراوھەكان، ئەى سەير و سەمەرەكان! ئەمە ھاواری ھاناي ئىوھ بوو كە دەمبىست؟ نووكە دەزانم كە دەبى لە كوئى لىي بگەرپم لەوھى كە ئيمرو بىخو لىدەگەرەم: مەبەستم مروڤى بالآترە -

ئەو مروڤە بالآترە خوئى لە ئەشكەوتى من دانىشتوھ! بەلام بۆ پىم سەيرە؟ مەگەر من خۆم ئەوم بە بەخت كردنى ھەنگوين و دەنگى فریودەرى بەختيارى خو، بۆلای خۆم رانەكيشا؟

بەلام بە بېرواي من، ئىوھ بۆ كۆر دانان نابن. ئىوھ بە ھاواری ھاناخووزى، كاتىك لىرە لای يەك دانىشن، دلەكانى يەكدى دەشەمزين. كەوايە لە پيشدا دەبى كەسپىك بى -

كەسپىك كە جاريكى دى ئىوھ وەپىكەنين بخا، ويشكەپنىكى شەنگ و شاد، سەماكەرپىك و بايەك و منداللىكى بەدەف، شىتتىكى پير. چلۆنە؟

بەلام ئەى ھىوابراوھەكان، بمبوورن كە دەگەل ئىوھ بەم وشە سووكانە قسە

دەكەم، كە بە راستى شياوى ميوانگەلىكى وەك ئىوھ نيە! بەلام ئىوھ نازانن كە چ شتىك دلى من بىباك دەكا -

ئەوھ ئىوھن و ديمەنى ئىوھ، من ببوورن! چونكە بەرەووروو بوون دەگەل ھىوابراوېك ھەر كەسپىك بوېر دەكا. بۆ دلگەرم كردنى ھىوابراوېك - ھەر كەسپىك ئەوھند كە پتويستە خوئى بە ھيز نيشان دەدا.

ئىوھ خوئان ئەم ھيزەتان وەبەر من نا - چ ديارىيەكى بە نرخ، ميوانە ھيژاكانى من! ديارىيەكى بە نرخى ميوانانە! كەوايە لە من توورە مەبن ئەگەر منيش شتىكى خۆم پيشكەشى ئىوھ بكەم.

ئىرە ھەرپم و مەلبەندى منە: بەلام ئەوھى كە ھى منە بۆ ئەم ئىوارە و ئەم شەوھى ئىوھ دەبى. گياندارەكانم خزمەتى ئىوھ دەكەن: ئەشكەوتەكەم ھەساوگەى ئىوھ بى!

لە مالى من نابى چ كەس ھىوابراو بى. من لە مەلبەندى خۆم ھەر كەسپىك لە گياندارە درەكان دەپارپم. ئەمەيە يەكەم شتىك كە پيشكەشى ئىوھى دەكەم: ھىمنايەتى!

بەلام دوھەمىن، ئەنگوستى چووكەى منە. كاتىك ئەوتان ھەبوو دەستيشم بە تەواوەتى بەرن، و ئەوسا دل! بۆ ئىرە بە خىرپىن، بە خىرپىن، ئاوالەميوانەكانم!

وہاى گوت زەردەشت و لە خوئەويستيان و لە بەدخووزيان پىكەنى. دواى ئەم بە خىر ھىنانە، ميوانەكانى جاريكى دى سەريان دانواند و بە ريزەوھ بىدەنگ بوون. بەلام پاشاى دەستى راست لە لايەن ئەوانەوھ وەھاي ولامى ئەوى داوھ:

«ئەى زەردەشت، لە شىوھى پيشكەش كردنى دەست و سلاو كردنى تۆيە كە ئىمە تۆ بە زەردەشت دەناسين. تۆ خوئ لە حاند ئىمە چووك كەردوھ، تۆ تەنانەت ئەو حورمەتەى كە لە چاوى ئىمە دا ھەتبوو، شكاندت:

بەلام كى دەتوانى وەك تۆ بە وەھا غروورپىك خوئى چووك كاتەوھ؟ ھەر ئەوھ خوئ ئىمە ھەلدەكيشى و چاو و دلما تازە دەكاتەوھ.

ئىمە تەنيا بۆ دىتنى ئەوھش كە بوھ كىوھەكانى بەرزتر لەوھش بە دلخوشىيەوھ دەبړين چونكە ئىمە وەك تامەزرۆيانى تەماشى ھاتبووين و دەمانەويست ئەوھى

که چاوی تاریک، روون دهکاته‌وه، ببینن.

پروانه که نووکه ته‌واوی هاواری هانای ئیمه کۆتایی پته‌اتوه. نووکه ئاوه‌ز و دل‌ه‌کانمان فره‌وان بوونه‌وه و شاد بوون. چی وای نه‌ماوه که بویری پیشوومان بیته بیباکی.

ئهی زهردهشت، له سهر زه‌وی شتیک شادیه‌ینه‌رت له ویستی سه‌ربه‌رز و به هیز ناپسکی؛ ئه‌مه جوانترین رسکاوی زه‌ویییه. وه‌ها داریک نمود به ته‌واوه‌تی دیمه‌نیک دده‌ا.

ئهی زهردهشت، من ئه‌و که‌سه‌ی که وه‌ک تۆ هه‌لده‌دا، به سنه‌وبه‌ری ده‌شوبه‌ینم: بلند، بیده‌نگ، پته‌و، ته‌نیا، خاوه‌ن باشت‌ترین و نه‌رم‌ترین چیو، به شکۆ -

به‌لام له ئاکام به لکه سه‌وزه به هیزه‌کانی ده‌ست به سهر هه‌ریمی خۆی داده‌گرێ و له با و تۆفان و ئه‌وه‌ی که مائی له به‌رزایی هه‌یه، پرس‌یاری به‌هیز ده‌کا -

و ولامی به‌هیز‌تر ده‌داته‌وه، هه‌روه‌ک فه‌رمانده‌یه‌ک و سه‌رکه‌توویه‌ک: ئاخ، کێ بۆ دیتنی وه‌ها دارکه‌لیک کێوه به‌رزه‌کان نابری!

لی‌ره داری تۆ، ئهی زهردهشت، دل ژاکاوه‌کان و بیده‌ره‌تانه‌کانیش ده‌بووژینیته‌وه. به دیتنی تۆ پیاوی بێ‌تۆقره‌ش ئارام ده‌گرێ و دلی چاک ده‌بیته‌وه.

به راستی، ئیم‌رۆ که‌لیک چاویان له کێو و داری تۆ بریوه. تاسه‌یه‌کی گه‌وره سه‌ری هه‌لداوه و که‌لیک فی‌ر بوون که بپرسن: زهردهشت کێیه؟

هه‌ر که‌سیک که تۆ بۆ جاریک ستران و شيله‌ی خۆت له گویتی تکاندبی: یانی، گشت شاراوه‌کان، ته‌نیاکان و جووته‌کان، جاریک به دلی خۆیان گوتوه:

«ئایا زهردهشت هه‌شتا هه‌ر زیندوویه؟ ژیانه‌کانی دیکه بۆ ژیان ناشین، هه‌موو شت وه‌ک یه‌که، هه‌موو شت بێ‌سووده: مه‌گه‌ر ئه‌وه که - ئیمه ده‌گه‌ل زهردهشت بژین!»

که‌لیک ده‌پرسن: «ئهی بۆچ ئه‌وه‌ی که ده‌می‌که سه‌ره‌له‌دانی خۆی راگه‌یانده‌وه نایه؟ ئایا ته‌نیا یی قووتی داوه؟ یا ئه‌وه که ئیمه ده‌بی بۆ لای ئه‌و بچین.»

نووکه وای لی‌هاته‌وه که تان و پۆی ته‌نیا ییش خۆی شل بوته‌وه و لی‌ک هه‌لده‌وه‌شیته‌وه، وه‌ک گۆرپیک که لی‌ک بلآو بی و نه‌توانی مردووی خۆی راگرێ. له گشت جی راه‌به‌ریوه‌کان ده‌بیندرین.

ئهی زهردهشت، نووکه شه‌پۆله‌کان له ده‌وری کێوه‌که‌ت هه‌لده‌کشین و هه‌لده‌کشین و به‌رزایی تۆ هه‌رچه‌ند بی، دیسان ده‌بی که‌لیک بۆ لات هه‌لکشین. که‌می‌ه‌که‌ت نابی له‌مه پتر له سهر ویشکایی بمینیته‌وه.

ئه‌وه که ئیمه هیوا براره‌کان هاتووینه نیو ئه‌شکه‌وتی تۆ و ئیستا ئیدی هیوا براره‌کان، ئه‌مه ته‌نیا نیشانه و عه‌لامه‌تیکه له‌وه که که‌سانیک له ئیمه باشت‌ر به‌ره‌و تۆ به‌ریوه‌ن -

چونکه ئه‌وه‌ی که خۆی بۆ لای تۆ به‌ریویه: دوا یین پاشماوه‌ی خودا ده نیو مرۆف دا، یانی مرۆفی تاسه‌ی گه‌وره، بیزی گه‌وره، هیلنجی گه‌وره -

ئه‌وانه‌ی که نایه‌نه‌وێ بژین، مه‌گه‌ر ئه‌وه که جاریک دی هیوا ی هه‌بوون فی‌ر بن - یا ئه‌وه که هیوا ی گه‌وره له تۆ فی‌ر بن، ئهی زهردهشت!

وه‌های گوت پاشای ده‌ستی راست و ده‌ستی زهردهشتی گرت هه‌تا رایمووسی. به‌لام زهردهشت له ئاست حورمه‌ت دانانی ئه‌و به‌ره‌نگاری کرد و راچله‌کاوه‌ و بیده‌نگ، کشاوه دواوه و له‌په‌ر وه‌های لی‌هات که ده‌تگوت بۆ دووره‌ده‌ستان راده‌کا. به‌لام ماوه‌یه‌ک دوا ی ئه‌مه دیسان له لای میوانه‌کانی بوو و به چاوی روون و تاقی کردنه‌وه ئه‌وانی هه‌لده‌سه‌نگاند. له دوا یی گوتی:

«میوانه‌کانی من، ئهی مرۆقه بال‌تره‌کان! ده‌مه‌وێ ده‌گه‌ل ئیوه به ئالمانی و به زمانیکی روون قسه‌ بکه‌م. من له‌م کویت‌خانه چاوه‌ری ئیوه نه‌بووم.»

(لی‌ره پاشای ده‌ستی چه‌پ له په‌راوی‌ز دا گوتی: «ئالمانی و به زمانیکی روون؟ په‌نا بۆ خودا! دیاره ئه‌م زانا روژه‌ه‌لاتییه ئالمانی به‌ریزه‌کان نانا سی!

«له‌وانه‌یه مه‌به‌ستی «ئالمانی و عه‌وامانه» بی - زۆر باشه! ئه‌م کاره ئه‌م روژانه هینده ناحه‌ز نیه!»

زهردهشت درێژه‌ی پێ‌دا: «له سهر یه‌ک له‌وانه‌یه که ئیوه به راستی مرۆفکه‌لیکی بال‌تر بن. به‌لام بۆ من ئه‌وه‌ند که پیوسته بال‌تر و به هیز نین.

بۆ من، يانی: بۆ لاسارییهک که له من دا بێدهنگ ماوهتهوه، بهلام ههمیشه بێدهنگ نامیڤیتتهوه. ئهگهر ئیوه هی منیش بن، ناتوانم ئیوه وهک دهستی راستیشم دابنیم.

چونکه ئهو کهسهی که وهک ئیوه له سهه لاقه نهخۆش و لاوازهکانی دهوهستی، بهر له ههر شتییک، چ خۆی بزانی و چ له خۆی بشاریتهوه، داخواری **لاواندهویه**.

بهلام من دهست و پێیهکانی خۆم نالاوینمهوه. من **شهپکه رانی خۆم نالاوینمهوه**: کهوايه ئیوه کوا به کاری جهنگی من دین؟

من دهگهڵ ئیوه ههر سههرکهوتنیکی خۆم دهفهوتینم و ههندیک له ئیوه ههر گرمهی دههۆلهکانی من ببیسن، له هۆش دهچن.

ئیوه بۆ من نه هیندهی که پێویسته جوانن و نه شهریف. من بۆ ئامۆتهکانی خۆم پێویستم به ئاوینهگهلیکی خاویڤ و ساف ههیه. له سهه رووی ئیوه وینهی منیش خوار دهدیتري.

چ بارگهلیک، چ یادگهلیک که له سهه شانی ئیوه قورسایي دهکا! ههندیک گورنی چارهپهش له سوچهکانی ئیوه دا ههڵکورماون! له ئیوهش دا عهوامیکی شاراهه ههیه.

ئهگهر ئیوه بالا بن و له چهشنیکی بالتر: گهلیک شت له ئیوه دا خواروخپچ و نارپکه. له دنیا دا ئاسنگهريک نیه که بتوانی ئیوه بکوئی و بۆ منتان راست و دروست بکاتهوه.

ئیوه تهنیا پردگهلیکن: بلا کهسانی له ئیوه بالتر به سهه ئیوه دا تیپهپن! ئیوه ههروهک پلیکانن: کهوايه لهو کهسه توورپه مهن که به سهه ئیوه دا بهرهو بهرزایی خۆی سهردهکهوی!

بهشکهه له تۆمی ئیوه کورپکی رهسهه و میراتبهريکی کامل بۆ من برسکی: بهلام ئهمه دووره. ئیوه خۆتان لهوانه نین که ناو و میراتی من هی ئهوانه.

من به شوین ئیوهوه نیه که له کویتستانه چاوهپیم و دهگهڵ ئیوه نیه که بۆ دوایین جار دهچمه خوار. ئیوه تهنیا ههروهک نیشانهیهک هاتوونه لای من که له

ئیوه بالترانیکی بۆ لای من بهپێوهن -

- نه خهلیک تاسهی گهوره، بیزی گهوره، هیلنجی گهوره و ئهوهی که ئیوه به پاشماوهی خوداتان ناو برد.

نا! نا! دیسان نا! من لیڤه، له کویتستانه، چاوهپیی **کهسانتیکی دیکه** دهکهم و بی ئهوان پی له شوینه نانیمه دهر.

چاوهپیی کهسانتیکی بالتر، بههیتتر، سههرکهوتوتر، شادتر، کهسانتیکی به لهش و رهوانتیکی ریک: **شیری دهم به پیکهین** دهبی بی!

میوانهکانی من، ئهی سههر و سهمههرهکان! هیشتا شتیکتان لهمه پ منداڵهکانی من نهبیستوه! و لهوه که بهرهو من بهپێوهن؟

دهگهڵ من له باغهکانم بدوین، له دورگهکانی بهختهوهری، له رهگزی جوانی تازهی من - بۆچی دهگهڵ من لهوانه نادوین؟

من له ئهوینی ئیوه ئهم دیارییه میوانانه داوا دهکهم که دهگهڵ من له منداڵهکانم بدوین. من لهوه دهولهمندم و بۆ ئهمه دهستهتال بووم.

من چیم نهداوه، من چ نادهم ههتا ئهم یهکههه بی: ئهم منداڵانه، ئهم موچه زیندوویه، ئهم داره ژیانانهی ویست و سههرترین هیوام!

وههای گوت زهردهشت و لهپ له نیوهی قسهکهی دا وهستا: چونکه تاسهباریی دایگرت و له تاو خورپهی دلی چاو و زاری بهست؛ میوانهکانیش ههمو بێدهنگ بوون و ههراسان بێدهنگ وهستابوون و تهنیا پێشگۆی پیر بوو که به دهستهکان و سیمای خۆی ئیشارهگهلیکی دهکرد.

### چیشتی شیو

لیڤه دا پێشگۆ بهخیر هینانی زهردهشت و میوانهکانی بری و وهک کهسیک که ئیدی دهرفتهکی بۆ نه مابیتتهوه خۆی وهپیش دا و دهستی زهردهشتی گرت و هاواری کرد:

«بهلام زهردهشت! تۆ خۆت گوتووته که یهک شت پێویستتره له شتیکی دیکه:



زۆر باشه، نووکه يهك شت بۆ من له هەر شتێكى ديكه پێويستتته.

قسهيهكى زۆر به جێيه: مهگه تۆ منت بۆ **شيۆ** بانگ نهكردوه؟ لێره گه لێك كهس هه ن كه رێگاپهكى درێژيان برپوه. بيشك تۆ ناتهوئى كه به قسه تيريان بكهى؟

ههروهتر ئيوه گشتتان، به برۆى من، پتر لهوهى كه پيوسته لهمهري ژاكان، خنكان، نوqm بوون و له چهشنهكانى ديكهى مهترسى بۆ لهش بىرتان كردۆتهوه، بهلام هيجكام له ئيوه بىرتان له وهزعى پر مهترسى من نهكردۆتهوه، يانى له برسان مردن -

وههاى گوت پيشگۆ؛ بهلام كاتيك گياندارهكانى زهردهشت ئهم قسانهيان بىست له ترسان رايانكرد. چونكه ديتيان ئهوهى كه به رۆژ هينوايانهتهوه مال بهشى پر كردنى زگى ئهم پيشگۆيه ناك.

پيشگۆ دريژهى پيدا: «و له تينوان مردن؛ ههچهند كه ليره شوپهشوپى ئاو دهبيستريئى كه ههروهك قسهكانى فرهزانويه، يانى تزي و نهوهستاو: بهلام من - **شهرايم دهوئى!**

ههموو كهس وهك زهردهشت زگماگ ئاوخۆزهوه نيه: ئاو كوا به كهلكى شهكهتى ژاكاو دى؟ ئيمه شهرايمان دهوئى - كه دهستبهجئى شهفا و سلامهتى دهبهخشى!»

بهلام لهم بهينه دا كه پيشگۆ داواى شهرايى دهكرد، وهها ريكهوت كه پاشاى دهستى چهپ، ئهو پياوه بېدهنگه، لهپر وه زمان هات و گوتى: «ئيمه بىرى شهرايمان كردۆتهوه - من و براكه، پاشاى دهستى راست: ئيمه به رادهى پيوست شهرايمان پتیه، بارهكهريك. كهوايه له چمان كه من نيه، جگه له نان.»

زهردهشت به پتیهكهنهوه گوتى: «نان؟ نان هه ئه شتهيه كه خهلوه نشينان نيه. بهلام مرووف هه تهنيا به نان زيندوو نيه، بهلكه به گوشتى بهرخى باشيش، كه من لهوان دووم هه ن:

- ئهوانه زوو سه ر بېرن و بههاراتى پيداكه ن و بيكوئين: من وهام پيخوشه. له ريشه و ميوهش چمان كه من نيه و ئه وهندهمان ههيه كه بهشى نهوسنهكان و خوشرهكهكان بكا؛ ههروهتر فندق و شته سه ر بهستراوهكانى دى بۆ شكاندن.

كهوايه به زوويى شيويكى باشمان دهبي. بهلام هه ر كهسيك دهيهوئى له خواردن دا شهريك بى دهبي دهست هه ليينى، تهنا ته پاشاكانيش: چونكه لاي زهردهشت پاشاكانيش دهتوانن چيشت ليينه ر بن.»

گشتيان له قوولايى دلوه ئهم پيشنيارهيان قه بوول كرد، جگه له گه داى خوويست كه دزايه تي دهگه ل گوشت و شهراپ و بههارات هه بوو.

ئهو به گالته گوتى: «گوئى له قسهى زهردهشتى زگپه رست بگرن! ئايا كهس دهچيته ئه شكهوت و كيوه به رزهكان هه تا وهها شيويك ساز بكا!

من نووکه به دروستى مانايى ئهم قسهيه دهزانم كه رۆژيك فيرى ئيمه ي كرد: «بزي هه نديك دهستبه تالي!» ههروهتر ئهوه كه بوچى دهتانهوئى گه داكان له ئارا دا نه ميئن.»

زهردهشت ولامى ئهوى داوه: «خوش و شاد به ههروهكى كه من هه م. به خو و خدهى خوت بزي، ئه ي به ريز؛ ئه گه ر پيت خوشه دانه ويلاه خوت بهاره، ئاوى خوت بخووه، به دهستاوى خوت هه لبلل!

من تهنيا بۆ ئه و كه سانه قانوونم، كه له من، نه بۆ گشت كهس. بهلام ئهوهى كه له منه دهبي ئيسك قايم و سووك پى بى -

شاد بۆ جهنگ ههروهك جهژن، نه ماته مدار و نه خه يالخوان، بۆ دژوارترين كار وهها قولى هه لمالئى هه ر وهك بلئى بۆ جهژنى خوى بى، ساغ و رووگهش.

باشترين شت هى من و هى ئهوانه ي كه له من: ئه گه ر ئهوان نه دن به ئيمه، ئيمه دهيستينين: باشترين چيشت، پاكترين ئاسمان، به هيترين برواكان، جوانترين ژنهكان.»

وههاى گوت زهردهشت؛ بهلام پاشاى دهستى راست ولامى داوه: «سهيره! قهت شتيكى وهها ژيرانه له زارى زانايه كه وه بىستراوه؟

به راستى، سهيرترين شت له زانايهك دا هه ر ئه مهيه كه ژير بى و كه ر نه بى.»

وههاى گوت پاشاى دهستى راست و سه رى سوپما؛ بهلام كه ر به دواى قسه ي ئه و دا شهيتانانه گوتى: «ئا - ئا». بهلام ئه مه سه رتهائى ئه و شيو خواردنه دريژه بوو كه له كتيبه ميژوويهكان دا به «چيشتى شيو» ناويدر كراوه و له م

بهينه دا جگه له مروقي بالاتر نه بي باسي هيچ شتيكي ديکه نه کړا.

## سهارهت به مروقي بالاتر

۱

که بویه کهم جار بوی مروقي هاتم، توووشی که وجایه تی خه لوه نشینه کان هاتم، که وجایه تی که وړه: من خوم له بازار دانا.

کاتیک دهگل گشتیان قسم کرد، دهگل هیچکس قسم نه کرد: به لام تاریکانان ته نیا په تبارزه کان هاو ده م بوون و که لاکه کان و من خوشم وه که لاکیک بووم.

به لام له کازیویه کی نوی دا راسته قینه یه کی نوی رووی تیکردم؛ نه ودم فیتر بووم که بلیم: «من چ نیشم به بازار و عوام و هات و هرای عوام و گوچکه دریزه کانی عوام داوه!»

نیوه، نهی مروقي بالاتر هکان، نه مه له من فیتر بن: له بازار کهس نیمانی به مروقي بالاتر نیه و نه گهر له وی دتانه وی قسم بکن: سهرکه توو بن! به لام عوام چاو داده گری که: «نیمه هه موومان به رابه رین.»

عوام ودها چاو داده گری: «نهی مروقي بالاتر هکان، مروقيکی بالاتر له ئارا دا نیه. مروقي مروقي، له ئاست خودا دا نیمه هه موومان به رابه رین!»

له ئاست خودا دا! - به لام نووکه نه خودایه مردوه. نیمه نامانه وی له ئاست عوام دا به رابه رین. نهی مروقي بالاتر هکان له بازار بچنه دهر!

۲

له ئاست خودا دا! - به لام نووکه نه خودایه مردوه! نهی مروقي بالاتر هکان،

نه خودایه گهره ترین مه ترسی بوی نیوه بوو.

ته نیا نه و ده مه کی که نه و چوه نیو گوره و نیوه جاریکی دی هه ستانه وه. ته نیا نووکه یه که نیوه پوی مهن دادی، ته نیا نووکه یه که مروقي بالاتر - ده بیته سهروک!

برایان، ئایا له قسم کهم گه یشتن؟ ئایا ترساون؟ ئایا دل کانتان تووشی سهره گیزه بوه؟ ئایا لیتره هه لدر زاری بوی داپچریون؟ سه کی دوزه لیتره پیتان ده وړی؟

نه های! راپه رن، مروقي بالاتر هکان! ته نیا نووکه یه که کیوی داهاتووی مروقي ژانی زان دهیگری. خودا مردوه: نووکه نیمه ده مانه وی که به رزه مروقي بزی!

۳

نیگه رانترین که سه کان نیمرو دپرسن: «چلون ده کری مروقي راگرن؟» به لام زرده شت یه کهم و ته نیا که سیکه که دپرسی: «چلون ده کری به سهر مروقي دا زال بی؟»

به رزه مروقي له دلی من دایه، نه و یه که مین و ته نیا که سی منه - نه که مروقي، نه که نزیکترین کهس، نه که هه ژارترین کهس، نه که دهرده دارترین کهس، نه که باشتترین کهس.

برایان، نه و یه که من ده توانم له مروقي دا خوشم بوی نه مه یه که نه و قوناغیکه و ئاوا بوونیک. و له نیوه دا گه لیک شت هه که خوشه ویستی و هیوا له من دا پیک دینی.

نه مه که نیوه به سووکتان داناوه، نیوه مروقي بالاتر هکان، نه مه هیوام ده داتی. چونکه به سووک دانه رانی گهره ریزدانه رانی گهره رن.

نه مه که نیوه هیوا بر او بوون، گه لیک شت له هیوا بر او بییه دا شیاوی ریز دانانه. چونکه نیوه فیتر نه بوون که چلون خو ته سلیم بکن، نیوه زیره کیی چوکه کان فیتر نه بوون.

چونکه نیمرو خه لکی بچووک بوونه سهروک و گشت ته سلیم و رها و زیره کی

و ژیری و وردبینی و شته‌کانی دیکه‌ی ئاکارباشی بچووک موعیزه ده‌که‌ن.

ئه‌وه‌ی که له ره‌گه‌زی ژنه، ئه‌وه‌ی که له ره‌گه‌زی به‌رده‌یه و به تایبته ئه‌وه‌ی که ئاژاوه‌ی عه‌وامه: نووکه دویانه‌وی بینه سه‌روکی چاره‌نووسی مرو‌ف - ئاخ، بیز! بیز!

ئه‌مه‌یه که ده‌پرسی و ده‌پرسی و له پرسین ماندوو نابێ که: مرو‌ف چۆن ده‌توانی خۆی به باشتترین، درێژترین، و په‌سندترین چه‌شن راگرێ؟ به‌مه - ئه‌وان سه‌روکه‌کانی ئیمرو‌ن.

برایان، به سه‌ر ئه‌م سه‌روکه‌کانی ئیمرو‌ف دا زāl بن - به سه‌ر ئه‌م خه‌لکه بچووک دا: ئه‌مانه گه‌وره‌ترین مه‌ترسی بۆ به‌رزهمرو‌ف!

ئه‌ی مرو‌فه بالاته‌ره‌کان، به سه‌ر ئاکارباشیه بچووک‌ه‌کان دا زāl بن، به سه‌ر زیره‌کیه بچووک‌ه‌کان دا، به سه‌ر حورمه‌ت گرته بچووک‌ه‌کان دا، به سه‌ر ورده‌کاریه‌کانی می‌روو ئاسا دا، به سه‌ر ئاسووده‌یی خه‌فه‌تبار دا، به سه‌ر «به‌ختیاری زۆریه» دا.

هه‌وابراو بوون باشت‌ره له ته‌سلیم بوون! به راستی، ئیوه له‌به‌ر ئه‌وه خۆش ده‌وی که نازانن ئیمرو‌ف چلۆن بژین، ئیوه مرو‌فه بالاته‌ره‌کان! که‌وايه ئیوه له هه‌موان باشت‌ره‌ژین!

## ٤

برایان، ئایا بوێرن؟ ئایا به‌دلن؟ نه‌ک بوێری له ئاست شاهیده‌کان، به‌لکه بوێری چۆله‌رسته‌کان و هه‌لۆکان که ئیدی خودایه‌کیش ناپوانیته ئه‌وان؟

گیان سه‌رده‌کان، یه‌ستره‌کان، کوێره‌کان و مه‌سته‌کان به بوێر دانانیم. به‌دل ئه‌و که‌سه‌یه که ترس ده‌ناسی، به‌لام به سه‌ر ترس دا زāl ده‌بی، ئه‌وه‌ی که هه‌لدیر ده‌بینی، به‌لام به غرووره‌وه.

ئه‌وه‌ی که هه‌لدیر ده‌بینی، به‌لام به چاوه‌کانی هه‌لۆوه؛ ئه‌وه‌ی که به چنگی هه‌لۆ به هه‌لدیره‌وه ده‌نووسی: ئه‌وه بویره.

## ٥

«مرو‌ف خراپه» - هه‌ره فره‌زانه‌کان بۆ دل‌دانه‌وه‌ی من وه‌هایان گوتوه. ئاخ، بریا ئیمرو‌ش وه‌ها ده‌بوو! چونکه خراپه باشت‌ترین هی‌زی مرو‌فه.

«مرو‌ف ده‌بی باشت‌ر و خراپ‌تر بێ» - من وه‌ها فی‌ر ده‌که‌م. خراپ‌ترین شت بۆ باشت‌ترین شت له به‌رزهمرو‌ف دا پیویسته.

له‌وانه‌یه ئه‌مه شیایوی ئه‌و موعیزه‌که‌ری خه‌لکی بچووک بێ که باری گونا‌هی مرو‌ف بکیشی و رهنجی لیبیا. به‌لام من له گونا‌هی گه‌وره هه‌روه‌ک هه‌مینده‌ری گه‌وره‌ی خۆم شادم.

به‌لام، وه‌ها قسه‌یه‌ک بۆ گوێچکه درێژه‌کان ناگوتری و هه‌ر قسه‌یه‌کیش هی هه‌ر زاریک نیه. ئه‌م قسانه شتگه‌لیکی ناسک و که‌م وینه‌ن: سمی په‌ز نابێ بگاته ئه‌وان!

## ٦

ئه‌ی مرو‌فه بالاته‌ره‌کان! ئایا پیتان وایه من بۆ ئه‌وه هاتووم هه‌تا ئه‌وه‌ی که ئیوه خراپ‌تان کردوه چاکی که‌مه‌وه؟

یا له‌مه به‌دوا بۆ ئیوه ده‌رده‌داران نوینکی راحه‌ت‌تر رابخه‌م؟ یا به ئیوه بی‌ئۆقره‌کان، هه‌له کردووکان، شاخه‌وانه سه‌ر لیشی‌واوه‌کان، جی پی‌یه‌کی هاسان‌تر نیشان بده‌م؟

نا! نا! سێ جار نا! تاقم‌یکی هه‌ر چی پتر، هه‌ر چی باشت‌ر له چه‌شنی ئیوه ده‌بی بفه‌وتی - و ژیان بۆ ئیوه هه‌ر بێ ناخۆشت‌ر و دژوار‌تر بێ. چونکه ته‌نیا -

- چونکه ته‌نیا به‌مجۆره مرو‌ف هه‌تا به‌رزایی هه‌لده‌دا که برووسک ئه‌و بکو‌تی و تیکی بشکینی: وه‌ها به‌رز که بۆ برووسک به‌س بێ!

ده‌روون و تاسه‌م به‌ره‌و که‌م، درێژ و دووره‌ده‌ست راده‌کیش‌ترین: به‌دبه‌ختیه بچووک و زۆر و کورته‌کانی ئیوه به من چی!

ئیوه هیشتا ئه‌وه‌ند که پیویسته رهنجتان نه‌کیشاوه! چونکه ئیوه له‌به‌ر خۆتان

رهنج دهچيژن، ئيوه هيشتا رهنجي **مرۆفتان** پينه گهيوه؛ ئەگەر جگه له مه بليين درۆتان کردوه! ئيوه هه مووتان له وهی که من ليی له رهنج دابووم، رهنج نابهن.

## ٧

ئەمه من رازی ناکا که برووسک ئیدی زیان ناکهيهنی. نامهوی بيگيرمهوه: ئەو دهبی فير بی که دهبی کار بۆ من بکا. فرهزانيم دريژماوهيه که که خوی ههروهک هه ورێک تهيار کردوه و بيدهنگتر و تارتر دهبی: هه فرهزانيهک که روژیک دهبی برووسکی لی بزێ وهها دهکا. نامهوی که بۆ خه لکی ئيمپوویی بيمه **نوور** يا به نوور ناو ببردریم؛ من ئەوانهم به کويری دهوین: برووسکی فرهزانييم! چاوهکانيان دهريينه!

## ٨

پتر له توانایی خۆتان نهوی: لای ئەو که سانهی که پتر له توانایی خۆيان دهوی درۆيهکی دزیو له ئارا دايه. به تايبهت کاتيک که داواکاری شتگهلی گهوره بن! چونکه ئەمانه، ئەم تهريدهسته گزيکار و دهورگيرانه، دهبنه هوی بهدگومانی به شتگهلی گهوره - ههتا ئەوهکه خۆيان له بهر چاوی خۆيان به درۆ و خيل دهردهچن، وهک سهريوشیک له سهه کرمیونی، داپوشراو به وشه بههيزهکان و ئاکارباشيه رواهليهکان و کاره دهرهوشاوهکاني درۆيين. ئەمی مرۆفه بالاترهکان، له مه خو بپاريژن! چونکه من ئيمپوکه هيچ شتيک به بايهختر و بيويينهتر له رووپاستی نازانم. مهگه ئيمپو سهردهمی عهوام نيه؟ به لام عهوام، نازانی گهوره و بچوک چيه، راست و رووپاستی چيه: ئەو بهبی تاوان خواروخچه؛ ئەو هه ميشه درۆ دهکا.

## ٩

ئەمی مرۆفه بالاترهکان، ئەمی بویرهکان، ئەمی دلپاکان! ئيمپو زۆر بهگومان بن و بهلگهکاني خۆتان بشارنهوه! چونکه ئيمپو سهردهمی عهوامه. ئەوهی که عهوام روژگارێک بهبی بهلگه باوهري ههيوه، کي دهتواني به بهلگه - سهرنخوونی بکا؟ له بازار به ئيشاره و ئاماژه رازیت دهکهن و بهلگهکان هوی بهدگومانی عهوامه. ئەگه جارێک راستهقينه سهرکهوت، به بهدگومانيهکی زۆرهوه بپرسن: «کامه ههلهی بههيز خهباتی بۆ کردوه؟» له زانايانیش خو بپاريژن! ئەوان له ئيوه بيژان، چونکه بی بهرن. ئەوان چاوهگهليکی سارد و ويشکيان ههيه که له ئاستيان دا هه مهليک پهري و بالی دهوهری. ئەوان له خو بپايين که درۆ ناکهن: به لام له بيهييزی بۆ درۆ کردن ههتا ئەوينداری راستهقينه بوون، مهودايهکی زۆره. وريا بن! مهودايهکی زۆره له رزگار بوون له ياو ههتا گهيشتن به زانایی. من بروام به گيانه ژاکاوهکان نيه. ئەوهی که ناتواني درۆ بکا، نازانی راستهقينه چيه.

## ١٠

بۆ وهسهرکهوتن پتيهکاني خۆتان دهکار بين! مههیلن ئيوه ههلبکيشن، له بان سهه و کۆلی بيگانهکان دامهنيشن! به لام تو سوارى ئەسپي؟ تو بهرهو ئامانجی خۆت داژوي؟ زۆر باشه، هاوپري من! به لام پي لهنگهکشت دهگهڵ تو سوارى ئەسپ بوه! کاتيک بگهيه ئامانجی خۆت، کاتيک له سهه ئەسپي خۆت دروست بۆ **بهزايی** خۆت باز بدهی، دهگهوزيی - ئەمی مرۆفی بالاتر!

ئەي ئافرىنەرەن، ئەي مەرۋقە بالاترەكان! ھەر كەس تەنیا بە مندالى خۆي ئاوسە.

مەھىلن ھېچ شتىكتان بە گويى دا بخوين و پىتان بسەلمىن! ھاوساي ئىوھ كىيە؟ ئەگەر «لەبەر ھاوسا» كاريك بکەي - ھىشتا بۆ ئەو ناخولقئىنى!

ئەم «بۆ ئەو» لە ياد بسىرنەوھ، ئەي ئافرىنەرەن! ئاكارباشى ئىوھ خۆي داخووزى ئەوھىيە كە ئىوھ كارتان بە «بۆ ئەو»، «لەبەر» و «چونكە» نەدابی. دەبى گويى خۇتان بۆ ئەم وشە بچووكە درۆيىنانە بىسەستن.

«لەبەر ھاوسا» تەنیا ئاكارباشى خەلكى بچووكە: ئەمە بە «قەرەبوو كىرنەوھ» و «يارمەتى ئەم دەستە بە دەستەكەي دىكە» ناو دەنن - ئەوان نە ھەق و نە ھىزى خۆپەرستى ئىوھيان ھەيە!

لە خۆپەرستى ئىوھ دا، ئىوھ ئافرىنەرەن، پەنامەكى و چارەنووسى كەسك ھەلكەوتوھ كە ئاوسە! لە تەواوتى ئىوھ دا ئەوھى كە ھېچ كەس بە چاۋ نەيدىوھ، ميوھىيە: كە لە پەنا دايە و ئاگاي لىيەتى و بە بەرى دەگەيەنى.

تەواوتى ئاكارباشى ئىوھش لەو جىيەيە كە تەواوتى ئىوھى لىيە، لاي مندالەكانتەن! كاري ئىوھ، ويستى ئىوھ، «ھاوسا» ئىوھىيە: مەھىلن بايەخە درۆيىنەكان ئىوھ ئەفسوون بکەن!

ئەي ئافرىنەرەكان، ئەي مەرۋقە بالاترەكان! ئەوھى كە دەبى بىزى نەخوشە، بەلام ئەوھى كە زاوھ ناپاكە.

لە ژنەكان بېرسن: كەسك بۆ رابواردن نازى. ژانە كە مريشك و شاعيرەكان وە قارەقار دەخا.

ئەي ئافرىنەرەكان، لە ئىوھ دا گەلىك ناپاكى ھەيە، چونكە ئىوھ دەبى بىنە دايك.

مندالىكى تازە: مخابن چەندە گەند و گەلاشى تازە ھاتوونە سەر دونيا! دوور بىنەوھ! ئەوھى كە زاوھ دەبى رەوانى خۆي بەپاكى بشواتەوھ.

پتر لە ھىزى خۇتان ئاكارباش مەبن! لە خۇتان شتىكى نەگونجاۋ مەخوازن! پى لە جى پىيەك بنىن كە ئاكارباشى باوكەكانتەن بەر لە ئىوھ پىي لىناوھ! ئەگەر ويستى باوكەكانتەن دەگەل ئىوھ نەيەنە سەر چلۆن وەسەردەكەون!

بەلام، ئەوھى كە دەيەوى بەرەزا بى دەبى وريا بى كە نەبىتە پاشەبەرە! لەو شوپىنەي كە باوكەكانتەن گوناھيان كىردوھ ئىوھ نابى زاھيد بن!

ئەوھى كە باوكەكانى رۆژگاريان دەگەل ژن و شەرابى بەھىز و گۆشتى بەراز تىپەر كىردوھ: ئەگەر داوينپاكى لە خۆي بويى چ مانايەكى ھەيە؟

ماناكەي گەوجايەتییە! بە برواي من، بە راستى، وەھا كەسك شياوى ئەوھ نىە كە شووى يەك يا دوو يا سى ژن بى.

ئەگەر پەرستگايەكى ساز كىرد و لە سەر دەرگاگەي نووسى: «رىگاي بەرەو پىرۆز بوون» - ديسان دەلىم: يانى چى! ئەمە گەوجايەتییەكى نوپىە!

ئەو شوپىنكى بۆ تەمى كىردن و را كىردن دامەزراندوھ: لەوانەيە بە كەلك بى! بەلام من بپروا ناكەم.

ھەر كەس ھەر شتىك دەگەل خۆي بەرىتە خەلوھوھ ئەو شتە لەوى ھەلدەدا، بۆ وپنە درندەي دەروون. لەبەر ئەوھ دەبى گەلىك كەس لە خەلوھنشینی دوور بخەنەوھ.

ئايا لە سەر رووى زەوى قەت شتىكى پىستىر لە زاھيدى چۆلەوانى ھەبوھ؟ لاي ئەوان نە تەنیا شەيتان - بەلكە بەرازەكانىش بە ئازادى دەخولتەنەوھ.

شەرمەزار، سەرشۆر، داتەپيو، وەك پلنگىكى سەرنەكەوتوو لە خۆ پىدادان

دا: گه ليک جار ئيوه مروځه بالآتره کانم ديوه که ئاوا دهخزینه لاره. جارېک له تاس هه لاوېشتن دا سهرنه که وتوون.

به لام، غهم مه خوڼ، ئه ی تاس بازه کان! ئيوه گالته و کايه نه وهند که پټويسته فېر نه بوون! مه گهر ئيمه هه ميشه له دوری ميزېکی گهره ی گالته و کايه دانه نيشتووين؟

ئه گهر له کارېکی گهره دا سهرنه که وتوون، به و مانايه يه که ئيوه خوټان - له سهرنه که وتووکانن؟ ئه گهر ئيوه خوټان سهرنه که وتوون، ئايا ماناکه ی نهويه که - مروځ سهرنه که وتوه؟ دامنا که مروځ سهرنه که وتوه: زور باشه، چ قهيدی!

## ۱۵

ره گز هه رچی بالآتر بې، گه يشتنه سهرکه وتن که متره! ئيوه، ئه ی نه و مروځه بالآترانه ی که ليرهن، ئايا گشت ئيوه - سهرنه که وتوو نه بوون؟

به وره بن، نه مه چيه! هيشتا گه ليک شت دهکړئ! خو فېری پيکه نين بکه ن، نه و جوړه ی که پياو ده بې پيکه نئ!

چ جيی سهرسوړمانه که ئيوه سهرنه که وتوون و نيوه سهرکه وتن ټيکتان ديوه ته وه، ئيوه نيوه - شکاوه کان! ئايا نه مه **داهاتوری مروځ** نيه که له ئيوه دا خو بډ دهره وه دهکوټی و هه ول ددها؟

مه گهر دوورترين و قوولترين شتی مروځ و نه وهی که له و دا به قهرا به رزايی هه سېره گانه، و هه روه تر هيزی بېبني نه و نيه که له مه نجه لي ئيوه دا به دزی يه کدی دهکوټين؟

چ جيی سهرسوړمانه که گه ليک مه نجه ل دهشکېن! خو فېری پيکه نين بکه ن، نه و جوړه ی که پټويسته! ئه ی مروځه بالآتره کان، هيشتا گه ليک شت هه ن که بکړين.

به راستی، گه ليک شت هه تا ئيستا به ناکام گه يشتوون! نه م زهويه له شته چوکه کامله کان و له شته باشه ريک و پيکه کان چهنده دهولمه نده!

ئه ی مروځه بالآتره کان، شته چوکه کامله کان له دوری خوټان دابنېن!

پيگه يشتووی زيرنی نه وان دل شه فا ددها. کامله کان موعيزه ی هوميده دهکن.

## ۱۶

ليره، له سهر زهوی، هه تا ئيستا گهره ترين گونا ه چ بوه؟ مه گهر قسه ی نه و که سه نه بوه که کوټی: «هاوار به وانه ی که ليره پيده که نن!»

ئايا نه و له سهر زهوی هيچ به لگه يه کی بو پيکه نين نه دوزييه وه؟ که وايه نه و خراپ ليگه راوه. مندا ليکيش ليره به لگه ی ده دوزيته وه.

نه و نه وهند که پټويست بوو خوځی نه ده ويست: ددها ئيمه ی خوځ ده ويست، ئيمه دم به پيکه نينه کان! به لام نه و له ئيمه بيزار بوو و گالته ی پيده کړدين: نه و مزگيڼی شيوه ن و ددان ده چيره وه بردنی به ئيمه ددها.

ئايا مروځ ده بې تووک له و شوينه ی بکا که خوځی ناوئ؟ نه وه به بروای من سه ليقه يه کی باش نيه. به لام نه و وهای کرد، نه م پياوه موټله قخوازه. نه و له نيو عه وام هه لستابوو.

نه و نه وهند که پټويسته خوځی نه ده ويست: ددها له وه که نه ويان خوځ ناوئ هيڼده تووره نه ده بوو. نه ويڼی گهره نه ويڼی **ناوئ** - له و پتری دهوئ.

له م موټله قخوازانه خو بپاريژن! نه وان له ره گزی هه ژار و نه خوځن، له ره گزی عه وامن: نه وان به دخوازانه چاو له م ژيانه دهکن، نه وان بو زهوی چاوپيسن.

خو له م موټله قخوازانه بپاريژن! نه وان پيگه ليکی قورس و دلېکی گيراويان هه يه - نه وان سه مای نازانن. زهوی چلوڼ ده توانئ بو ودها که سانېک سووک بئ!

## ۱۷

شته باشه کان هه ميشه خواروخيچ له ئامانجی خوځيان نزیک ده بنه وه. وهک پشيله پشت دهچمېننه وه و له بهر به ختيازی خوځيان بو دهره ونيان مړه مريان دئ - شته باشه کان گشتيان پيده که نن.

هه نگاوه کان دهيدرکيڼ که ناخو پياو هه نگاوی له ريی خو ناوه يا نا، که وايه چاو له ري روښتنم بکه ن! نه وهی که له ئامانجی خوځی نزیک ده بېته وه،

بە راستى نەبوومە كۆتەلەك. لىرە ويشك، بىدەنگ، بەردىن، وەك ئەستوون رانەووستاوم؛ من حەزم لە توند راکردنە.

هەرچەند كە لە سەر زەوى گەلەك مردواو و مەينەت ھەيە، ئەوھى كە سووك پىيە بە سەر قور و لىتە دا وەھا ھەلەك و سەما دەكا وەك بلىي لە سەر تەختەسەھۆل بى.

برايا، دلەكانى خۆتان ھەلەكەش، بۆ سەر و سەرترا! پىيەكانى خۆشتان لە ياد مەكەن! پىيەكانى خۆشتان ھەلەكەش، ئەي سەماكەرە باشەكان، و باشترە كە لە سەر سەرى خۆتان بوەستن!

## ۱۸

ئەم تاجەي پياوى دەم بە پىكەن، ئەم تاجەي گولئى سوورم من خۆم لە سەر ناو، من خۆم پىكەننى خۆم بە پىرۆز داناو. بۆ ئەم كارە ھىچ كەسى دىكەم ئىمىرۆ ئەوھند كە پىويستە بە ھىز نەدۆزىوھتەو.

زەردەشتى سەماكەر، زەردەشتى بارسووك، كە بە بال وەشاندىن ئىشارەتان دەدا، ئەو ئامادە بۆ فرپنە، ئىشارە لە ھەموو بالەندەكان دەكا، ساز و تەيار، شاد و سەرسووك -

زەردەشتى راستوئىژ، زەردەشتى راستبەزە، ئەوھى كە نە ئائارامە و نە موتەلەقخواز، ئەوھى كە حەزى لە بازە و ھەلبەزە؛ ئادى من خۆم ئەم تاجەم لە سەر ناو!

## ۱۹

برايا، دلەكانى خۆتان ھەلەكەش، بۆ سەر و سەرترا! پىيەكانى خۆشتان لە بىر مەكەن. پىيەكانى خۆشتان ھەلەكەش، ئەي سەماكەرە باشەكان، و باشترە كە لە سەر سەرى خۆتان بوەستن!

لە مەيدانى بەختياريش دا گياندارەكان قورسەن؛ كەسانىك ھەن كە لە سەرھاتو پىيەكى دىويان ھەيە و ھەروەك فىلەك كە بىھوى لە سەر سەرى خوى

بەلام لەبەر بەختيارى شىت بوون باشترە لە چارەپەشى؛ دىزو سەما كردن باشترە لە لەنگان. كەوايە ھىكەتەكەم فىر بن: خرابترين شتىش تەنانەت دوو لايەنى باشى ھەيە.

- خرابترين شتىش تەنانەت پىگەلەكى باشى بۆ سەما ھەيە: كەوايە، ئەي مەھەلە بالەترەكان، فىر بن كە خۆ لە سەر پىگەلى شياوى خۆ رابگرن!

كەوايە ئاخ ھەلەكەشان و گشت شىوھنخووزى عەوام لە ياد بىسپەنەو! ئاخ، تەنانەت ويشكەرنەكانى عەواميش لەم رۆژگارە دا بە چاوى من پەشىو ديارى دەدەن! بەلام، ئىمىرۆ رۆژگارى عەوامە.

## ۲۰

ھەروەك با بن ئەودەم كە لە ئەشكەوتى كوستانىي خوى بۆ دەر باز دەدا: ئەو دىھەوى بە ھەواي نايەي خوى سەما بكا و دەرياكان لە ژىر قورسايى ھەنگاوەكانى دەھەژىن و باز دەدەن.

ئەوھى كە بال دەدا بە كەرەكان، ئەوھى كە دەلە شىرەكان دەدوشى - بژى وەھا گيانىكى باشى بىلغاو، كە مينا توفان بە سەر تەواوھتى ئىمىرۆ و تەواوھتى عەوام دا، دادى.

- ئەوھى كە دوزمنى گشت دىك بە سەرەكان و سەرداخستوان و گشت گەلە ژاكاوكان و گيا بژارەكانە - بژى وەھا گيانىكى دى، باش، ئازاد و توفانى، كە لە سەر زەلكاو و مەينەتەكان وەھا سەما دەكا وەك لە سەر مېرگەكان بى.

- ئەوھى كە لە سەگە گەپۆلەكانى عەوام و گشت زاوژى ناسازى مەينەتاساي ئەوان بىزارە - ھەر بژى ئەو گيانەي ئازادەگيانەكان، توفانىكى دەم بە پىكەن كە تۆز دە چاوى گشت رەشبينەكان و كوئادارەكان دەكا.

ئەي مەھەلە بالەترەكان، خرابترين شت لە ئىوھ دا ئەمەيە كە ئەوجۆرەي كە پىويستە سەما فىر نەبوون - سەمايەك بە سەر خۆ دا بۆ ئەوپەرى خۆ! قەيدى چىە كە ئىوھ سەرنەكەوتوون!

هیشتا گهلیک شت دهکردی! کهوايه **فیر بن** که به سهر خو دا بۆ ئهوپهري خو پیکه نن! دلّه کانی خۆتان هه لکیشن، ئه ی سه ما که ره باشه کان، بۆ سهر و سهرتر! و باش پیکه نن له بیر مه که ن.

برایان، ئه م تاجه ی پیاوی ده م به پیکه نن، ئه م تاجه گو لی سووره من بۆ لای ئیوه ی داویم. من پیکه نن به پیرو ز داده نیم؛ ئه ی مرۆقه بالاته ره کان، پیکه نن فیر بن!

## سترانی په ژاره

۱

کاتی که زهرده شت ئه م قسانه ی ده کرد له بهر زارکی ئه شکه وته که ی وه ستابوو؛ ده سته بجی دوا ی ده برینی دوا یین وشه کانی له میوانه کانی رای کرد و کورت ماوه یه که په نای بۆ هه وای ئازاد برد.

زهرده شت هاواری کرد: «ئه ی بۆنه پاکه کانی ئاقاری من، ئه ی ئه هوه نی پیروزی ئاقاری من! گیانداره کانم له کوین؟ وهرن، وهرن، هه لۆ و ماره که م!

ئیس تا پیم بلین، گیانداره کانم، ئایا ئه م مرۆقه بالاته رانه گشتیان بۆنیکی ناخۆشیان لینایه؟ ئه ی بۆنه پاکه کانی ئاقاری من! **ئیس تا** ده زانم و هه ست ده که م که ئیوه گیانداره کانم چه نده خۆش ده وئ.

زهرده شت جاریکی دیکه گو تی: «ئیوه م خۆش ده وئ، گیانداره کانم!» کاتی که ئه م قسانه ی کرد هه لۆ و مار خۆیان تیهه لسو و روانیانه ئه و. به مجۆره هه ر سئ ئارام لیک کۆ ببونه وه و پیکه وه چیژیان له هه وای تازه وهرده گرت و هه ناسه ی قوولیان هه لده کی شا. چونکه هه وای ده ره وه با شتر له هه وای لای مرۆقه بالاته ره کان بوو.

۲

به لām هیشتا زهرده شت پتی له ئه شکه وتی خۆی نه بر دبوو ده ره وه که

جادووگه ری پیر هه ستا و به مه که ره وه روانیه ده ورو به ری و گو تی: «ئو چۆته ده ره وه!

نووکه، ئه ی مرۆقه بالاته ره کان - هیوادارم به م ناو و پیهه لکوتنه، وه که ئو ئیوه م قدیله که دابی - نووکه گیانی چه په لی فیری و جادووگه ریم شالای بۆ هیناوم -

هه ر ئو ئه هریمه نه ی په ژارهم، که له بنه ره ته وه دژی ئه م زهرده شته یه: ئو ببوورن! نووکه ئو ده یه وئ له به رابه ر ئیوه دا جادووگه ری بکا، نووکه دروست کاتی ئو داها ته؛ من له خۆوه دژی ئه م گیانه به دخوازه به ره ره کانی ده که م.

- ئیوه هه مووتان، ده توان به وشه کان هه ر چه شنه شانازییه که بۆ خۆتان پیک بلین، ئیوه ده توان خو به «ئازاده گیان» ناو به رن یا «ئه هلی راستی» یا «گیانه تۆبه کاره کان» یا «له به ند رزگار بوان» یا «تاسه بارانی گه وه»

- ئیوه هه مووتان وه که من له **بیزی گه وه** له ره نچ دان، ئیوه یه که که خودای کۆنه تان مردوه و خودایه کی تازه هیشتا له مه لۆتکه و لانک نه راوه، گیانی به دخواز و ئه هریمه نی جادووگه ری من ده گه ل گشت ئیوه دلّاویه.

من ئیوه ده ناسم، ئیوه مرۆقه بالاته ره کان؛ من ئه ویش ده ناسم. من ئو جادووگه ره ی ده ناسم که به بی ویستی خۆم خۆشم ده وئ، من ئه م زهرده شته ده ناسم: ئو که لیک جار له بهر چاوم خۆی وه که ده مامکی جوانی قه دیسیک ده نوینی -

هه ره که کۆری کایه ی تازه و سهیری ده مامکپۆشه کان که له وئ دا گیانی به دخوازم، ئه م ئه هریمه نی په ژاره یه، خۆشحاله - که لیک جار وه ها بیر ده که مه وه که من زهرده شتم له بهر گیانی به دخوازم خۆش ده وئ.

به لām، نووکه ئو شالāوم بۆ دینی و ریکم ده کوشی، ئه م گیانه ی په ژاره، ئه م ئه هریمه نه ی ئیوارانه: به راستی، ئه ی مرۆقه بالاته ره کان، له و دا هه وه سیک هه یه -

چاوه کانتان چاک بکه نه وه! ئو مه یلی ها تنی به **روتی** کردوه، پیاوانه دی یا ژنانه، نازانم: به لām، ئو دی و من ریک ده کوشی، هاوار! هه ستان بکه نه وه!



رۆژ دادەكەوئى، نووكە ئىوارە ھەموو شتېك دادەگرئى، باشتىن شتەكانىش،  
 ببىن و ببىسن، ئەى مرققە بالترەكان، كە ئەم گيانە پەژارەى ئىوارانە، ژن يا  
 پياو، ئەھرىمەنىكى چۆنە!»  
 وەھای گوت جادووكەرى پير و بە مەكرەو ەروانىيە دەرووبەرى و ئەوسا  
 دەستى دايە چەنگەكەى.

### ۳

لە ھەواى بوللېل  
 ئەودەم كە لاواندەو ەى شەونم  
 - نەدىتراو و نەببىستراو -  
 بە سەر زەوى دا دادەكەوئى،  
 - چونكە شەونمى لاوينەر  
 ھەروەك گشت لاوينەرانى دللاو  
 بە پېدزە دئى.  
 وەبىرتە، وەبىرتە، ئەى دللى داغ  
 كە سەردەمايەك چەندە تىنوو بووى،  
 تىنووى فرمىسكەكانى ئاسمانى و دلۆپەكانى شەونم،  
 سووتاو و تىنوو و ماندوو  
 ئەودەمە كە لە سەر رىيازى زەردى مېرغوزارەكان  
 نىگاي بەدخوازى ھەتاوى دەمەو ئىوارە  
 بە نىوان دارە رەشەكان دا لە دەورى تۆ دەگەرا  
 نىگا گەرمە، ئازاردەرە، شەوارەكەرەكانى ھەتاو؟  
 ئەوان، بە گالته، وەھايان گوت: «تۆ، خوازىارى راستى؟»

نا! تەنيا شاعىرىك!  
 گياندارىك، گياندارىكى فېللەزان، راوكەر، لە بۆسە دا  
 كە دەبى درۆ بكا  
 كە دەبى بە ويست و زانىنەو ە درۆ بكا:  
 بە تەماح بۆ راو،  
 بە دەمامكىكى رەنگاوپرەنگەو ە  
 خۆى دەمامكى خۆى  
 خۆى نىچىرى خۆى -  
 ئەم - خوازىارەى راستى؟  
 نا! تەنيا شىتېك! تەنيا شاعىرىك!  
 تەنيا رەنگىن - قسەيەك  
 كە لە نىو دەمامكەكانى شىتېكەو ە ھاوارە رەنگاوپرەنگەكان دەردەبىرئى،  
 سوارى پردە بە درۆكانى وشەكان  
 لە سەر پەلكەزىپىنەكان  
 لە نىوان ئاسمانە درۆپىنەكان  
 و زەوينە درۆپىنەكان  
 گەپۆل، گەپىدە -  
 تەنيا شىتېك! تەنيا شاعىرىك!  
 ئەم - خوازىارەى راستى؟  
 نە بېدەنگ، بى قسە، ساف، سارد  
 دەبىە كۆتەلېك  
 نە وەك ئەستوونى خودا

وہستاو لہ بہرابہر پەرستگا،

وہک دەرکەوانی خودایەک:

نا! دوژمنی وەها کۆتەلەکانی راستی

هەر دەشت و دەریک زیاتر بە ماڵ دەزانن هەتا پەرەستگا

پەر لە قۆشمەیی کتک

بازدەر بە نێوان هەر پەنجەرەیک دا

گورج! لہ هەر کارەساتیک دا

بۆن هەلگر بۆ هەر لیڤەواریک

تاسەبارانە بۆن هەلگر

چونکە لە لیڤەوارەکان دا

لە نێوان نیچیرەکانی بە خاڵ و میل دا

تۆ تاوانبارانە ساغ و رەنگاوڕەنگ و جوان را دەکەیت.

بە لیوہ بە هەوہسەکانەوہ

بەختەوہرانە گالتەکەر، بەختەوہرانە دۆزەخی، بەختەوہرانە خوینخۆر

راوکەر، لە بۆسە دا، درۆزن.

یان وەک هەلۆیەک کە لە دوورەوہ

چاوی لە هەلدێر بریوہ

لە هەلدێری خۆی ...

ئای کە هەلۆکان بە خولانەوہ لوور دەبنەوہ

بۆ قوولایی قوولەکان!

ئەوسا

لەپەر

یەکراست

گورج وەک برووسک

پەر دەدەنە بەرخەکان

برووسکاسا، لە جەنگەیی برسایەتی دا

بە تەماحی بەرخ

بێزار لە تەواوی رەوانە بەرخاساکان

زۆر توورپە لەوانەیی کە

چاو - بەرخ و مەراسا و تیسک لوول،

گێژ، بە خێرخوازی بەرخەکانەوہ

وہا

هەلۆئاسا و پلنگاسان

تاسەیی تۆ لە ژێر هەزار دەمامکەوہ

تۆ شیت! تۆ شاعیر!

تۆیەک کە مەرۆقت

زیاتر وەک خودا دیوہ هەتا وەک مەر

و خودا لە مەرۆقت دا وەها هەلەدەدری

وەک مەر لە مەرۆقت دا،

و لە کاتی هەلدرین دا بە پێکەنین -

ئەمەییە، ئەمەییە بەختەوہری تۆ!

ئەو بەختەوہری پلنگ و هەلۆ!

به خته وهری شاعیریک، شیتیک!

له هه وای بولل

ئه ودهم که داسی مانگ

سهوز له نیوان سوورایی ئه رخه وانی دا

ئیره بیانه داده خزی:

دوژمنانه دهگل رۆژ

دهگل هه ههنگاویک، به نهینی

چیمه نهکانی گولی سوور

دهدرویته وه، ههتا نوqm بن

ههتا رنگ بزپکاو له شهو دا نوqm بن.

منیش خۆم رۆژیک وها نوqm بووم

له شیتایهتی راستیخوازی خۆم

له تاسهکانی رۆژانهی خۆم

له رۆژ ماندوو، له رووناکی نهخۆش

له شهو دا نوqm بووم

له تاریکان دا، له سێبه دا

سووتاو و تینوو

له راسته قینهیهک

وهبیرته هیشتا، وهبیرته ئهی دلی داغ

که ئه ودهم چهنده تینوو بووی؟

دوو بئی له من

له ته واههتی راسته قینه

تهنیا شیتیک!

تهنیا شاعیریک!

### سهبارت به زانست

وههای ستران بیژت جادووگر؛ و ته وای دانیشته وانی کۆر بئی ئه وهی خۆیان  
بزانی، ههروهک بالندهکان، کهوتنه داوی ههوهس و فریو و پهژارهی ئه؛ تهنیا  
خاوهنی گیانی به ویزدان بو که ئه سیری ئه و نه بپوو: ئه و گورج چهنگی له  
دهست جادووگر راپسکاند و هاواری کرد: «ههوا! ههوا! هه وای باش بۆ نیو  
ئه شکهوت بێن! زهردهشت بێننه وه ژوو! تو ئه م ئه شکهوتهت خهفه و ژاروی  
کرد، ئهی جادووگری پیری چهپه ل!

تو ئیمه به رهو داوینی ئاواتهکان و سارا نه ناسراوهکان رادهکیشی، ئهی  
درۆزی دهگل! هاوار له و ده مهی که که سیک و هک تو له راستی ددهوی و هات و  
ههرا ساز دهکا!

هاوار له هه موو ئه و گیانه ئازادانهی که له ئاست وها جادووگره رانیک  
ئاگیان له خۆیان نه بئی! ئیدی ئازادیان فه و تاوه: تو که رانه وه بۆ زیندان فیر  
دهکهی و هان ددهی -

ئهی ئه هریمه نی پیری په شتو: نالهی تو زایه لهی چریکهی مهلی فریوی ههیه.  
تو ههروهک ئه وانهی که به ریزدانان له زاهید بوون له بنه وه بۆ هه وه سبازی  
بانگه واز دهکن!»

وههای گوت پیاوی به ویزدان، به لام جادووگری پیر روانیه دهووبه ری خۆی  
و له زهتی له سه رکه و تنی خۆی برد و له بهر ئه وه ئه و ئازادهیهی که پیاوی به  
ویژدان له و دا پیک هینابوو له بهر چاوی نه گرت و به دهنگیک کزه وه گوتی:  
«بیدهنگ! گۆرانی باشهکان زایه لهی باشیان دهوی؛ داوی گۆرانی باشهکان دهبی  
تا ماوهیهک بیدهنگ بن -

هه ئه و جوهرهی که هه مووی ئه وانه کردوویه، ئه م مرقه بالترانه. له وانهیه  
تو له گۆرانی من شتیک وها تینه گهیشبئی؛ له گیانی جادووگره رانه دا شتیک  
ئه و تو له تو دا نیه.»

پیاوی به ویزدان و لامی داوه: «ئه وه په سنیکه بۆ من، که تو من له خۆت جیا

دهكهپه وه. به لام چ دهبنم؟ ئیوه هه مووتان هیشتا به چاوه هه وسباز هه کانتانه وه لهوئ دانیشتون:

ئهی رووچه ئازادهکان، ئازادی ئیوه چۆته کوئ؟ له روانگهی منه وه ئیوه وهک کهسانیک دیاری ددهن که ماوهیهکی دریژ چاویان له کیژه رووته سهماکه رهکان کردبئ: رهوانهکانی ئیوهش خویان سهما دهکن!

له ئیوه دا، ئهی مروقه بالاترهکان دهبی شتیکی له وه پتر ههبی که جادووگهر به گیانی جادووگهری و گزیکاری خوئی ناوی دهبا: ههلبهت ئیمه دهبی لیک جوئ بینه وه.

به راستی، بهر له وهی که زهردهشت بگهڕیته وه بۆ ئهشکهوته کهی ئیمه ئه وهند دهگهڵ یهک دوا بووین و بیرمان کردبووه که من بزنام: ئیمه له یهکی جیاوازین.

ئیمه، یانی ئیوه و من، له م سههره **داخوازی** شتگهلی جیاوین. چونکه من داخوازی **هیمناپهتی** پترم و له بهر ئه وه رووم ده زهردهشت کرد. چونکه ئه وه له م سههردهمه دا هیشتا وهستاوترین بورج و ورهیه -

له روژگاریک دا که هه موو شت لهقه، له روژگاریک دا که تهواوهتی زهوی دهههژئ. به لام کاتیک چاو له حالهتی چاوهکانی ئیوه دهکه م وام بۆ دهردهکهوئ که ئیوه به دوا **ناهیمنایهتییهکی پترهمن** -

ترس و له رزی پتر، مهترسی پتر، بووله رزهی پتر. گومانم وایه که ئیوه هه وهسیکتان ههیه - ئهی مروقه بالاترهکان، ئه م گومانه خوخوازانهی من ببوورن ئیوه هه وهسیکتان ههیه بۆ خرابترین و پر مهترسیترین چهشنی ژیان که له هه موان پتر **من** دهترسینئ، بۆ ژیاپی گیانداره درهکان، بۆ لیرهوارهکان، ئهشکهوتهکان، کیوه به هه ورازهکان و دالانه پر کون و کارێرهکان.

ئه وهی که ئیوه له هه موان پتر پیتان خوشه شتیکی نیه که له نیو مهترسیه وه بۆ دهره وه رینوینئ دهکردئ، به لکه شتگهلیکه که ئیوه له تهواوی ریگا کانه وه به رهو لاری دهبا، یانی هه لئه تینه ران. به لام ئه گهر له ئیوهش دا به راستی وهها هه وهسگه لیک هه بن، به پروای من، وهها شتیکی **نه گونجاوه**.

چونکه ترس - ههستی سه رهکی و ب نه رهتی مروقه؛ ترسه که مانای گوناھی سه رهکی و ئاکارباشی سه رهکی روون دهکاته وه. له دهروونی ترسه وهیه که

ئاکارباشی منیش هه لیداوه، هه ر ئه وهی که ناوی زانسته.

چونکه ترس له درندهکان، کوئتر له هه ر شتیکی دیکه له مروقه دا سه ری هه لداوه؛ بۆ وینه ترس له گیانداریک که له دهروونی خوئی دا شار دوویه تیه وه و زهردهشت ئه وه به «درندهی دهروون» ناو دهبا.

وهها ترسیکی دریژی له میژینه له ئاکام ناسک و رووحانی و مهعنهوی دهبی - و ئیمرۆ، به پروای من، ناوی **زانسته**.

وههای گوت پیاوی به ویزدان؛ به لام زهردهشت که هه ر ئه ودهم گه رابووه ئهشکه ته کهی خوئی و دواپین قسهکانی بیست و ههستی به چلۆنایه تییه کهی کردبوو، چهپکیکی گولی سوور به پیاوی به ویزدان دادا و به «راسته قینه» کانی پیکه نی و هاواری کرد: «چی؟ چ ده بیسم، به راستی، به پروای من، یا تو شیتی یا من: من راسته قینهی تو به جاریک هه لده وه ژیرم.

چونکه **ترس** - له ئیمه دا ئیستسنایه. به لام بویری و کاره ساتخوازی و له زهت بردن له نه ناسراوهکان و رویشتن به رهو شتگه لیکه که هیشتا کهس بۆ خاتری ئه وان خوئی له مهترسی نهخستوه - به پروای من، **بویری** ب نه رهتی تهواوهتی میژووی مروقه.

مروقه ئیرهیی به ئاکارباشی تهواوهتی درترین و بویرترین گیاندارهکان برده و ئه وی له وان رفاندوه: به مجورهیه که - بۆته مروقه.

**ئه م** بویرییه له ئاکام ناسک و رووحانی و مهعنهوی لیهات، ئه م بویرییهی مروقه، به باله کانی هه لۆ و ژیری مار: هه ر **ئه مهیه** که ئیمرۆ، به پروای من، ناوی دهبردئ -

«**زهردهشت!**» تهواوی ئه وانهی که پیکه وه دانیشتبوون یهک دهنگ وهها هاواریان کرد و به دواي ئه و دا وهها قاقایان کیشا که دهتگوت پیکه نین وهک هه وریکی قورس له وان بهرز بووه. جادوگهریش پیکه نی و به زیرهکیه وه گوتی: «زۆر باشه! گیانی به دخوازم منی جی هیشت!

مه گهر من خۆم ئیوه م له و وریا نه کردنه وه و نه مگوتبوو که ئه و گزیکار و گیانی درۆ و دهله سهیه؟

به تاييهت کاتيک که خوی به روتی نیشان ددا . به لām من دهگل فریوهکانی  
ئو چم پیدهکری؟ مهگر من ئو و دونیام ئافرانده؟

دهسا وهرن دیسان خوش و شاد بینهوه! هر چند که زهردهشت زهق زهق  
تیمدهروانی - چاو لهو بکه! دلی له من ئیشاوه -

به لām بهر لهوهی که شهو دابی، ئو جاریکی دیکانه فیتر دهبی که منی خوش  
بوئ و پیتم ههلبلی. ئو ناتوانی به بی وها شیتایهتییهک ماوهیهکی زور بژی.

ئو دوژمنهکانی خوی خوش دهوئ: ئو ئه هونهره باشتتر له گشت کهس  
دهزانی که من دیتوومه . به لām ئو تۆلهکهی له دوستهکانی دهکاتهوه.

وههای گوت جادووگری پیر، و مروقه بالاترهکان چهپلهیان بۆ لیدا . له دوایی  
زهردهشت به نیویان دا گهرا و به قوشمهیی و مهحهبهتهوه دهستی ئاوالهکانی  
ریک کوشی، ههروهک کهسیک که بیهوهی شتییک قهریوو بکاتهوه و له بهر ئو  
داوای لیبوردن بکا . به لām کاتيک گهیشته زارکی ئهشکهوتهکهی، پروانه، جاریکی  
دیتر مهیلی ههواي ئازاد و دیداری گیاندارهکانی تیدا سهری ههلاوه و ویستی  
که له ئهشکهوت بجیته دهر .

## له نیو کیژهکانی سارا دا

۱

ئاوارهیهک که خوی به سیبهری زهردهشت دادنا، گوتی: «دور مهکهوه! لای  
ئیمه بمینهوه، دنا مهینهتی کۆنهی شیدار جاریکی دیکه شالوومان بۆ دینیتهوه.

هر ئیستا ئو جادووگهه پیره خرابترین ئیشی به باشتترین شیوه دهگل  
ئیمه کرد، پروانه که فرمیسک له چاوهکانی پایی چاکی خوداناس دا قهتیس  
ماوه و جاریکی دی له دهريای مهینهت دا سواری کهشتی بوه.

ئهم پاشایانهش هر چند له ئاست ئیمه روالهتیکی باش له خو دهنوین -

چونکه ئهمانهش ئهمه باشتتر له ههمووی ئیمه فیتر بوون - به لām ئهگر  
شاهیدیکیان نهبی، گریو دهکهم که هر ئو رووداوه تاله دیسان بۆیان دووپاته  
دهبیتهوه -

رووداوی تالی ههوره گهړلهکان، مهینهتی شیدار، ئاسمانی گیراو، ههتاوه  
رفیترارهکان، با به لوورهکانی پاییز،

- رووداوی تالی لووره و هاواری هانای ئیمه: لای ئیمه بمینهوه، زهردهشت!  
لیره گهلیک چارههشی شاراوویه که دهیهوئ قسه بکا، گهلیک ئیواره، گهلیک  
ههر، گهلیک ههواي شیدار!

تۆ ئیمهت به خوراکی تیژهکانی پیاوانه و قسه پر هیژهکان پهرورده کردوه:  
مههیل که پاشماوهی ئیمه ئهوه بی که گیانه لاوازهکانی ژنانه دیسان ئیمه  
داگریتهوه!

تهنیا تۆی که ههوا له دهووبهتر به هیز و رووناک دهکهی! ئایا قهت له سه  
زهوی ههوایهکم به باشی ههواي نیو ئهشکهوتی تۆ دیوه؟

من گهلیکم ولات دیون و لووتم فیتر بوه که گهلیک ههوا به تاقی کاتهوه و  
ههلیانسهنگینی: به لām لای تۆیه که تفنکم گهوهترین چیژ دهبا!

جگه - جگه - ناخ لهم بیرهوهرییه کۆنهم ببوره! من له بهر گۆزانییهکی کۆنی  
پاشماوه که سهردهمایهک له نیو کیژهکانی سارا دامناوه، ببوره -

چونکه لای ئهوانیش هر ئهههوا باش و رووناکی رۆژهلاتی ههبوو، من  
لهوئ له ئوروپای پیری ههور و ههوا و شیدار و غهمین له هر دهمیک پتر دور  
بووم!

ئهوهم من ئهوینداری وها کیژگهلیکی رۆژهلاتی و مهلهکووتی ئاسمانه  
شینهکان که هیچ ههور و پروایهک پیتانهوه نهلکاوه، بووم.

باوهر ناکهن که ئهوان کاتيک که سهمایان نهدهکرد چهنده جوان دادهنیشتن،  
قوول، به لām بی هیچ بیر کردنهوهیهک، ههروهک رازه چووکهکان، وهک پهردهکیکی  
سهر بهستراو، وهک فندقی چهرهز -

رهنگاوهرنگ و به تهواوهتی بیانی، به لām بیهههر: وهک پهردهکه کراوهکان:

له بهر خوښه ويستی ئەم کيژانه ئەو سهردهمه من وه فكري ساز كردنى  
گورانيه كى شوكرانه بژيرى دواى خواردن كه وتم.»

وهه‌هاى گوت ئاوار كه خوى به سيبهرى زهردهشت داده‌نا؛ و بهر له وهى  
كه سيك ولامى داته‌وه، چه‌نگى جادووگه‌رى پيرى به دهسته‌وه گرت و  
چوارمه‌شقى دانىشت و به ئه‌رخه‌يانى و زانايانه روانيه ده‌رويه‌رى خوى - به لام  
وهك كه سيك كه له ولايتى تازيه هه‌وايه كى بيگانه به تاقي ده‌كاته‌وه، هه‌واى به  
ئارامى و به تاقي كردنه‌وه برده نيو تفكه‌كانيه‌وه. له دوايى به گوهره‌يه‌كى تاييه‌ت  
گوراني دهست پيكره.

## ٢

سارا هه‌لده‌دا: هاوار له‌و كه‌سه‌ى كه ساراكان ده‌شاريته‌وه!

ئه‌هاى! به‌شكو!

به راستى به‌شكو!

سهره‌تايه‌كى به‌بايه‌خ!

به‌شكويه‌كى ئه‌فريقايى!

شياوى شيريك

يا مه‌يموونىكى به‌زيقه‌ى ئه‌خلاق جاري -

به‌لام ئەمه له لای ئيوه هه‌چ نيه.

ئيوه خوښه‌ويستترين هاوړيان

كه له‌به‌ر پيتان

من كه ئورووپاييم

بو يه‌كه‌م جار

له ژير دارخورماكان

ئيزنى دانىشتنتان داوه. سه‌لا.

به راستى سه‌يره!

من نووكه لي‌ره دانىشتووم

له نزيك سارا

و سه‌ره‌راي ئەمه وهه‌ها دور له سارا

و هه‌چ ويرانيه‌ك له من پي‌ك نه‌هاته‌وه:

چونكه ئەم ئاوه‌دانويه هه‌ره بچووكه

منى قووت داوه

ئەو به باويشكه‌وه

زارى دل‌رفيني كرده‌وه

ئەو زاره چووكه هه‌ره خوښبويه

و من تي‌كه‌وتم

بو‌خوار، به‌نيوى دا - له نيو ئيوه دا،

ئيوه ئازيزترين هاوړيكانم! سه‌لا.

بژى، بژى، ئەو نه‌هه‌نگه‌ى

كه وهه‌ها جوان

به‌ميوانه‌كانى راده‌گا! - له ئاماژه‌كانى زانايانه‌ى من ده‌گه‌ن؟

بژى زگه‌كه‌ى

ئەگه‌ر وه دل‌رفيني زگى ئاوه‌دانى

چووبى

هه‌روه‌ك ئەمه - هه‌ر چه‌ند من له‌م باره‌وه شك ده‌كه‌م،

چونکه من له ئوروپاوه دیم

که له هر ژنيکی گهړاوهی به شوو

شک هه لگرتره.

خودا نهو بۆ ريگای راست رینوینی بکا!

نامین!

نووکه من لیږه داده نیشم

له م ئاوه دانییه بچوکه

وهک خورمایهک

قاوهیی، نیوشیرین، زیرده لاین

تامه زړوی زاری وهک غونچهی کیژهکان

له وه پتر تامه زړوی ددانهکانی پیشووی کیژانه

ددانگه لیکی سارد وهک سه هۆل، سپی وهک به فر، تیژ و به بر

چونکه دلای هر خورمایهکی داغ

له تاو و تینی ئهوان دایه. سه لا.

هر وهک میوهی باشووری ناوبراو

که لیك هه روهک نهو

من لیږه دریژ بووم

قالونچه بالدارهکان

له دهو روبه رم ویزه ویزانه و کایه ی دهکن،

هه روهتر له نیوان ئاواتهکان و بیرگه لیك

چووکتر و شیتتر و گونا هکارتتر لهوان

که مارۆ دراوی ئالقهی ئیوه

ئیوه لالهکان، ئیوه بهدخه به رهکان

کیژه پیشیلهکان

دودو و زله خا

و من نه بوله هه ولی ئاقار

دهمه وی

هه سستیکی زۆر له وشهیهک دا جی که مه وه!

( خودا له م گونا هه سه رزاره کییه م

خوش بی! )

لیږه داده نیشم و باشتیرین هه وا قووت ددهم

به راستی، هه وای به هه شت

هه وایه کی روون، سووک، زیږکفت

به باشی هه وایهک که

سه رده مایهک - به قسه ی شاعیره کونهکان -

له مانگ داکه وتوه -

روون نیه به هه لکه وت بوه

یا له بهر به دجنسی

به لام من شک هه لگرم

لهو شک دهکم

چونکه من

له ئوروپاوه دیم

که له هر ژنيکی گهړاوهی به شوو

شک هه لگرتره.

خودا ئه‌و به ريگاي راست دا ريئويني بكا  
ئامين!

به كوني لووتم كه وهك پيال له زاركيان كردوته وه  
ئه‌وم هه‌وا هه‌ره جوانه دهخومه وه.  
بي داهاوو، بي ياديك له رابوردوو  
من لي ره وه‌ها دانيشتووم  
ئه‌ي خوشه‌ويستترين هاوريان  
چاو له دارخورما دهكهم  
كه هه‌روهك سه‌ماكه‌ريك  
له سه‌ر گرده‌ي رانه‌كانيان ده‌چه‌مينه‌وه و لار ده‌بنه‌وه  
هه‌ركات كه‌سيك زور چاو له‌و بكا  
ده‌گه‌ل ئه‌و ئاوا ده‌كا  
وهك سه‌ماكه‌ريك كه به برواي من  
زه‌مانكي دريژ، پر مه‌ترسي دريژ، وه‌ستابي  
هه‌ميشه، هه‌ميشه له سه‌ر پتيه‌ك  
وا ديارى ده‌دا كه پتيه‌كه‌ي ديكه‌ي  
له بير كردوه.  
من له خووه  
له‌و گه‌وه‌ر دوانه‌يه گه‌راوم  
- ياني، له پتيه‌كه‌ي ديكه  
له په‌نا داويني پيروزي  
ئه‌و خوشه‌ويسترينه، ناسكترين داوينه

ئه‌و داوينه خپ و به‌خوله‌ي پووله‌كه‌ريژه.  
ئادي، بروا بكه‌ن  
هاوري جوانه‌كانم  
ئه‌و ئه‌وي له كيس داوه  
ئه‌و له كيس چوه  
بو هه‌ميشه له كيس چوه  
پتيه‌كه‌ي ديكه‌ي!  
مه‌خابن له پي نازه‌نينه‌كه‌ي ديكه  
له كوئ له‌وانه‌يه به‌ گريان و غه‌مه‌وه له بير چووبيته‌وه؟  
ئه‌و پي ته‌نيايه؟  
له‌وانه‌ي له ترسي  
شير درنجيكي زيڤن يالي تووره؟  
يا هه‌تا ئيستا له‌ت و په‌ت بوه -  
به‌سته‌زمانه، هاوار! هاوار، له‌ت و په‌ت بوه! سه‌لا.  
ناخ، ئيدي مه‌گري  
ئه‌ي دله نه‌رمه‌كان!  
ئيدي مه‌گري  
ئه‌ي دلي خورماكان  
ئه‌ي مه‌مكه پر شيره‌كان!  
ئه‌ي شه‌كرنه‌يه‌كان - خوڤن شيرنه‌كان!  
پتر مه‌گري  
دودوي رهنك بزپكاو



پیاو به، زله‌خا! بویر! بویر!

یا به‌شکه‌م شتیکی هیژده‌ر، هیژده‌ری دل

لیره به جی بی!

قسه‌یه‌کی چه‌ور و نه‌رم؟

په‌ندیکی ریک؟ -

ئه‌های! راپه‌ره، ئه‌ی مه‌زنایه‌تی

ئه‌ی مه‌زنایه‌تی ئوروپاییه‌کان!

بشنی، دیسان بشنی!

ئه‌های!

دیسان بگورینه!

به ئه‌خلاقانه بگورینه!

هه‌روه‌ک شیری به ئه‌خلاق له ئاست کیژه‌کانی سارا!

چونکه ئه‌ی کیژه خوشه‌ویسته‌کان

لووراندنی ئاکارباشانه

پتر له هه‌ر شتیکی دیکه

هۆی خوشی ئوروپایی، برسیایه‌تی ئوروپاییه!

من نووکه لی‌ره

وه‌ک ئوروپاییه‌ک ده‌ه‌ستم

له‌وه به‌ده‌ر ناتوانم، خودا یارمه‌تیم بده!

ئامین!

سارا هه‌لده‌دا: هاوار له‌و که‌سه‌ی که سارا‌کان ده‌شاریته‌وه!

## به خه‌به‌ری

۱

دوا‌ی گۆزانی گوتنی ئاواره و سیبهر، ئه‌شکه‌وت پر بوو له قاوه‌قاو و پیکه‌نین:  
میوانه‌کانی کۆر تیگرا پیکه‌وه قسه‌یان ده‌کرد و که‌ریش له‌م نیوه دا هان درابوو و  
بیده‌نگ نه‌مابوو، هه‌ر ئه‌وه بوو به هۆی ئه‌مه که هه‌ندی‌ک بی‌زاری سه‌باره‌ت به‌وان  
له زه‌رده‌شت دا پیک بی و به چاوی سووک پروانیته ئه‌وان: سه‌ره‌رای ئه‌وه که  
ئه‌و بۆ خوشی له شادی ئه‌وان شاد بوو، چونکه ئه‌مه به پروای ئه‌و نیشانه‌ی  
چاک بوونه‌وه بوو. له دوا‌یی له ئه‌شکه‌وته‌وه به‌ره‌و هه‌وای ئازاد خزی و ده‌گه‌ل  
کیانداره‌کانی قسه‌ی کرد.

ئه‌و گوتی: «هاواری هانای ئه‌وان بۆ کو‌ی چوه؟» هه‌ر ئه‌وه‌دم هه‌ندی‌ک  
دل‌یشاوی ته‌واو بوو «وا دیاره که له لای من هاواری هانایان له بیر کردوه! به‌لام،  
به داخه‌وه، هیشتا هاوار کردنیان له بیر نه‌کردوه.»

ئه‌وسا زه‌رده‌شت گو‌ییه‌کانی گرت، چونکه ئه‌وه‌دم زه‌ره‌ی که‌ر به چه‌شنیکی  
سه‌یر ده‌گه‌ل هات و هه‌رای شادی مرۆقه بالاتره‌کان تیکه‌ل ببوو.

ئه‌و دیسان ده‌ستی به قسه‌ کرده‌وه: «ئه‌وان سه‌رخۆشن و که‌س نازانی له  
کو‌یوه؟ له‌وانه‌یه به خه‌رجی خانه‌خو‌ی و ئه‌گه‌ر ئه‌وان پیکه‌نین له من فی‌ر بوون،  
ئه‌و پیکه‌نینه‌ی که فی‌ری بوون هیشتا پیکه‌نینه‌ی من نیه.

به‌لام چ قه‌یدی! ئه‌وانه تاقمی‌کی پیرن: ئه‌وانه به داب و نه‌ریتی خو‌یان چاک  
ده‌بنه‌وه و به داب و نه‌ریتی خو‌یان پیده‌که‌نن. گو‌ییه‌کانی من هه‌تا ئیستا تاقه‌تی  
ده‌نگی له‌وه خرابتریان هی‌ناوه و نارچه‌ت نه‌بوون.

ئیم‌رۆ رۆژی سه‌رکه‌وتنه: ئه‌و بۆ دواوه ده‌کشیته‌وه، ئه‌و راده‌کا، ئه‌و  
**کیانقورسه**، دوژمنی سه‌ره‌کی کۆنم! ئه‌م رۆژه‌ی که وه‌ها خراب و دژوار ده‌ستی  
پیکرد چه‌ند خوش ده‌یه‌و‌ی ته‌واو بی!

دهیهوئ تهواو بئ. هەر ئیستا شهو دادئ: ئەو شوڤهسواره، سوار له سهر پشتی دهريا داژوئ! ئەو شادخوازه، له سهر زینى ئه‌رخه‌وانى چهند به‌كهشم و نه‌شمه‌وه دیته‌وه مال!

ئاسمان به‌روونی ده‌روانیته‌ئمه. جیهان، قورس بۆی خه‌وتوه: ئیوه‌ئەى ئەو سه‌یر و سه‌مه‌رانه‌ی كه‌هاتوونه‌لاى من، به‌قازانجخانه ده‌گه‌ل من بژین!

وه‌های گوت زهرده‌شت، و جارێكى دى‌هاوار و قاقای مروّقه‌بالاتره‌كان له‌ئەشكه‌وت به‌رز بژوه: ئەوسا سه‌رله‌نوئ ديسان ده‌ستی پێكرده‌وه:

«ئەوان چیشكه‌كه‌م به‌ده‌مه‌وه ده‌گرن، چیشكه‌كه‌م شوینی خوئ داده‌نى، دوژمنی ئەوان، ئەو گیانقورسه، له‌به‌را به‌رئه‌وانیش دا بۆ دواوه ده‌كشیته‌وه. ئەوان به‌خۆ پێكه‌نین فێر ده‌بن: ئایا دروست ده‌بیسیم؟

چیشتی پیاوانه‌م، وتاری به‌پیزی به‌هیزم، شوین داده‌نى: به‌راستی، من ئەوانم به‌سه‌وزی ویشك نا، به‌لكه‌به‌خوڤاكی شه‌ركه‌ران و سه‌ركه‌وتوان پێگه‌یان‌دوون: من ئاواته‌تازمه‌كانم هارووژاندوون.

له‌ده‌ست و پێه‌كانیان دا هیواگه‌لیكى تازه‌هه‌یه، دل‌ه‌كانیان لێك ئاوه‌له‌ده‌كرئ. ئەوان په‌یفه‌نوێه‌كان ده‌بیننه‌وه و به‌م زوانه‌گیانیان له‌هه‌واى بویریی دا پشوو ده‌دا.

بیشك، وه‌ها خوڤاكیك نه‌بۆ مندالان ده‌بئ و نه‌بۆ ژنانی پیر و لاوی به‌هه‌وس، چونكه‌ئهنده‌روونی ئەوانیان به‌ره‌و رێگایه‌كى دیکه‌بردوه؛ من مامۆستا و هه‌كیمی ئەوان نیم.

بیز له‌ئاست ئەم مروّقه‌بالاترانه‌پاشه‌كشه‌ی ده‌كا: زۆر باشه‌! ئەمه‌سه‌ركه‌وتنى منه. ئەوان له‌هه‌ریمى من هێمنایه‌تیان ده‌ست كه‌وتوه، شه‌رمى ده‌به‌نگانه‌له‌وان راده‌كا و ئەوان خۆ ده‌ته‌كێتن.

ئەوان دل‌ه‌كانی خوین ده‌ته‌كێتن، ده‌مه‌باشه‌كان بۆیان ده‌گه‌رینه‌وه، ئەوان ديسان جه‌ژن ده‌گرنه‌وه و كاویژ ده‌كهن - ئەوان بوونه‌وه **شوكرانه‌بژیر**.

من **ئوه** كه‌ئەوان بوونه‌وه شوكرانه‌بژیر، به‌باشترین نیشانه‌داده‌نیم. هێنده‌ی پیناچى كه‌ئەوان وه‌فكرى ساز كردنى جه‌ژن ده‌كه‌ون و به‌یادی هاوڕێ

كوئنه‌كانیان یادمانیك ساز ده‌كهن.

ئەوان **چاك بۆمه‌كانن**. زهرده‌شت به‌شادییه‌وه به‌دلى خوئ وه‌های گوت و روانیه‌ده‌ره‌وه؛ به‌لام گیانداره‌كانی خوین به‌وه‌وه نا و ریزیان له‌شادی و بێده‌نگی ئەو گرت.

## ۲

به‌لام له‌پیر گوێه‌كانی زهرده‌شت خوڤیان تێكه‌وت: چونكه‌ئەشكه‌وتیك كه‌هه‌تا ئیستا پیر له‌قاوه‌قاو و قاقا بوو، له‌نه‌كاو چوه‌نیو بێده‌نگیه‌كى مه‌رگاساوه و هه‌لم و بخوورێك كه‌هه‌تری ده‌نكى كاژى سووتاوى ده‌گه‌ل بوو گه‌یشه‌ لووتی.

«چ‌قه‌وماوه؟ ئەوان چ‌ده‌كهن؟» وه‌های له‌خۆ‌پرسی و دزانه‌له‌زاركى ئەشكه‌وت نزیک بژوه‌هه‌تا به‌دزی بېروانیته‌میوانه‌كانی. به‌لام، سه‌یر له‌سهر سه‌یر! ئەوه‌ی كه‌نه‌ده‌با دیتبای به‌چاوه‌كانی خوئ دیتی!

«ئەوان جارێكى دى‌دیندار بوونه‌وه، ئەوان **عیباده‌ت** ده‌كهن، ئەوان شیت بوون!» وه‌های گوت و سه‌رسوڤمانى له‌را ده‌به‌در بوو. به‌راستی، هه‌موو ئەو مروّقه‌بالاترانه، دوو پاشا و پاپى له‌خزمه‌ت وه‌لانراو، جادووگه‌رى چه‌په‌ل، گه‌داى خوویست، ئاواره و سی‌به‌ر، پێشگۆی پیر، خاوه‌نى گیانى به‌ویژدان و ناحه‌زترین مروّف - گشتیان هه‌روه‌ك مندال و پیریزنه‌به‌ئیمان‌ه‌كان چۆکیان دادابوو و كه‌ریان عیباده‌ت ده‌كرد. هه‌رئوده‌م ناحه‌زترین مروّف وه‌خره‌هاش و هووش كه‌وت، وه‌ها كه‌ده‌نگوت شتێكى له‌گوتن نه‌هاتوو ده‌یه‌ویست له‌ده‌روونییه‌وه سه‌ر هه‌لبدا، كاتێك ئەو شته‌ی به‌قسه‌ده‌ربری، قسه‌كه‌ی پێه‌لكوتنى مونا‌جاتیكى زاهیدانه‌و نامۆ بۆ كه‌رى په‌رستراو و بخوراوى بوو. ئەو مونا‌جاته‌وه‌ها زایه‌له‌ی هات:

ئامین! هه‌تا هه‌تایه‌په‌رستن و مه‌زنایه‌تى و زانایی و سپاس و په‌سن و هیزى خودامان ده‌گه‌ل بئ!

به‌لام كه‌ر به‌دواى ئەو دا زه‌راندی: «ئا - ئا»

ئەو بارى ئیمه‌ده‌با، ئەو خوئ وه‌ك غولام لێكرده‌وه. له‌قوولایی دل‌یه‌وه

سیببوره و قهت نالّی «نا»؛ هەر کەس کە خودای خۆی خوێش دەوی، ئەو تەمّی دەکا.

بەلام کەر بە دواى ئەو دا زەرپاندی: «ئا - ئا»

ئەو قسەیهک ناکا جگە لە «ئا» گوتن بەو دونیایەى کە خۆی ئافراندووێت: ئەو وەها دونیای خۆی دەپەرستى. لەبەر ژیرییه کە قسە ناکا: وەها کەمتر تووشی هەلە دەبى.

بەلام کەر بە دواى ئەو دا زەرپاندی: «ئا - ئا»

لە دنیا دا بى خۆ نواندن تێدەپەرێ. رەنگى ئەو لەشەى کە ئاکارباشى خۆی پێدا دەپۆشی بۆرە. ئەگەر گیانیکی هەبى ئەو دەشاریتەو، بەلام هەموو ئیمانیاں بە گۆی درێژەکانى ئەو هەیه.

بەلام کەر بە دواى ئەو دا زەرپاندی: «ئا - ئا»

چ حیکمەتیکى شاراوێهە کە ئەو گۆیى درێژى هەن و تەنیا «ئا» دەلّی و قهت «نا» نابێژى! ئایا ئەو دونیای وەک بیچمى خۆی نەئافراندو، یانى هەتا رادەى گونجاو گەوجانە؟

بەلام کەر بە دواى ئەو دا زەرپاندی: «ئا - ئا»

تۆ بە رێگا راست و خوارەکان دا دەپۆی؛ تۆ کارت بەمە نیه کە بۆ ئێمە مڕۆڤەکان خوار کامەیه و راست کامە. پاشایەتى تۆ لەو لای چاکە و خراپەیه. بێگوناھى تۆ هەر ئەمەیه کە نازانى بێگوناھى چیه.

- بەلام کەر بە دواى ئەو دا زەرپاندی: «ئا - ئا»

بروانە کە تۆ هیچ کەس لە خۆت دوور ناخەیهو، نە گەداکان و نە پاشاکان. ئیزن بە منداڵە ساواکان دەدەى کە لیت نزیک بنەو و هەروەک لاتە بەدخوارەکان تۆ ئازار بدن، تۆ جگە لە «ئا - ئا» چى دیکە نازانى.

بەلام کەر بە دواى ئەو دا زەرپاندی: «ئا - ئا»

تۆ دێلەکەر و هەنجیری تازەت پێخۆشە، تۆ هەموو شتیک دەخۆی. کاتیک کە برسى بى چرپییهکی دپکاوی دلت قدیله دەدا. لەم کارە دا حیکمەتیکى خودایی هەیه.

بەلام کەر بە دواى ئەو دا زەرپاندی: «ئا - ئا»

## جەژنى کەر

١

کاتیک موناجات گەیشته ئێرە، زەردەشت ئیدی خۆی پێپرانەگیرا و تەنانت لە کەر بەرزتر، هاواری کرد «ئا - ئا» و بازى دا نێو میوانە هارەکانى خۆی و هەر ئەوجۆرەى کە عیبادهتکەرەکانى لە زەوى هەڵدەستاندو، هاواری کرد کە «ئەى منداڵانى مڕۆڤ ئەو چ دەکەن؟ هاوار بۆ ئێو ئەگەر کەسیکی دیکە جگە لە زەردەشت ئێو دیتبا:

هەر کەسى دیکە وەهاى حوکم دەدا کە ئێو بە ئیمانى تازەى خۆتان بوونە خرابترین کافرەکان یا گیلترین پیرێژنەکان!

تۆ ئەى پاپى پیر، ئەو چۆن لە تۆ دەوێشیتەو کە لێرە کەریک لە جیات خودا بپەرستى؟»

پاپ ولامى داو: «زەردەشت، لە کاروبارى خودایی دا من لە تۆ پتر شارەزام. ئەمە کاریکی بەجییه.

پەرستنى خودا بەم چەشنە باشتر لەوێهە کە ئەو بە هیچ چەشنیک نەپەرستى! لەم قسەیه رامینه، دۆستى بەرێزى من: هەتا دەستبەجى تیبگەى کە لە وەها قسەیهک دا حیکمەتیک هەیه.

ئەو کەسەى کە گوتى «خودا رووچیکە» - گەرەترین هەنگاوێک کە هەتا ئێستا لە سەر رووى زەوى بەرەو بئیمانى هەلگیراوه، هەلگرت و گەرەترین بازى دا: قەرەبوو کردنەوى وەها قسەیهک لە سەر رووى زەوى هاسان نیه!

دلّی پیری من لەو کە هیشتا لە سەر رووى زەوى شتیک بۆ پەرستن هەیه لە خوشیان هەلبەزەلبەزیهتى. ئەى زەردەشت، لە دلّی پاپیکی دیندارى پیر خوێش بە!

زەردەشت بە ئاوارە و سېبەرى گوت: «تۆ، تۆيەك كە خۆت بە ئازادەگيان ناو دەبەى و دەزانى، لېرە وەها بوتپەرستى و مجبۆرى دەكەى؟

بە راستى، ئەو كارەى كە تۆ لېرە دەيكەى خرابتر لەوويە كە دەگەل كىژە رەشتالە پرمەترسىيەكانى خۆت دەتکرد، ئەى نەودىنى كریت!»

ئاوارە و سېبەر ولامى داو: «زۆر خراپە، ھەق بە تۆيە: بەلام من چم پئەدەكرى! كۆنەخودا دەستى بە ژيان كرڈۆتەو، ئەى زەردەشت، تۆ ھەرچى دەلئى بىلئ!»

ئەمە گوناھى ناحەزترین مرقۆشە: ئەو كە جارئكى دى ئەوى بە خەبەر ھیناوتەو. ئەگەر دەلئ كە رۆژيك ئەوى كوشتو: مەرگ سەبارەت بە خوداكان خەيالئكى خاوه،»

زەردەشت گوتى: «تۆ، ئەى جادووگەرى پىرى چەپەل، تۆ چت كرده؟ ئەگەر تۆ ئيمانەت بە وەها كەر - خودايەك ھەبئ، لەم سەردەمەى ئازادى دا ئيدى كئ ئيمانى بە تۆ دەبئ؟

ئەمە چ گەوجايەتییەك بوو كە كردت؟ چلۆن زيرەكئكى وەك تۆ دەتوانئ وەها گەوجايەتییەك بكا!»

جادووگەرى زيرەك ولامى داو: «زەردەشت، ھەق بە تۆيە، ئەمە گەوجايەتى بوو و كردنەكەشى بۆم دژوار بوو.»

زەردەشت بە پياوى بە ويژدانى گوت: «تۆ، ئەنگوستت لە سەر لوتت دانئ و رامپنە: ئايا لېرە شتئك نىە كە دژى ويژدانى تۆ بئ؟ مەگەر ويژدانى تۆ لەوە پاكتر نىە كە دەگەل وەها نوئژ دابەستنىك و چرەدووكلەئى ئەم زاھيدانە يەك نەگريتەو؟»

پياوى بە ويژدان ئەنگوستى لە سەر لووتى دانا و ولامى داو: «لەم نمايشە دا شتئك ھەيە كە دەگەل ويژدانى من يەك دەگريتەو.

لەوانەيە من نابئ ئيمانم بە خودا ھەبئ: بەلام بەبئ شك، خودا بەم چەشنە بۆ من لە ھەموان پتر جئى باوەر پئكردە.

بە شاھيدى زاھيدترین كەس، خودا دەبئ ھەرمان بئ: ئەو كەسەى كە ئەو

ھەموو كاتەى ھەيە، دەبئ كات بگوزەريئى، ئەويش بە ئارامترین و گەوجانەترین شئووى گونجاو: وەها كەسئك دەتوانئ لەم ريگايە دا ھەنگاوى گەورە ھەلئنتەو.

ئەو كەسەى كە پتر لە رادە گيان و ھۆشى ھەيە، لەوانەيە گيرۆدەى گەوجايەتى و شئتايەتى بئ، چاوا لە خۆت بكە، زەردەشت!

بە راستى، تۆ خۆشت لەبەر پرايى و فرەزانى لەوانەيە كەر بئ.

مەگەر زۆر فرەزان پئ نانئتە سەر ريگا ھەرە خواروخئچەكان؟ روالەت وا نیشان دەدا، ئەى زەردەشت - روالەتى تۆ!»

زەردەشت رووى لە ناحەزترین مرقۆف كرد كە ھيشتا بە سەر زەوى دا كەوتبوو و دەستەكانى بۆ لای كەر درئژ كرڈبوو (چونكە شەرابى دەرخوارد دەدا)، پئىگوت: «لە ئاكام، تۆ، تۆ ئەى لە گوتن نەھاتوو، بلئ كە چت كرده!

تۆ شئوواوى، چاوەكانت ھەلگراون. جلى پايەبەرزيت، ناحەزئيتت دادەپۆشئنى: تۆ چت كرده؟

ئايا راستە كە تۆ جارئكى دى ئەوت وەخەبەر ھیناوتەو؟ بۆچى؟ مەگەر ئەو لەخۆرا كوژرابوو و وەلا نرابوو؟

تۆ خۆشت وەخەبەر ھاتوو ديارى: تۆ چت دەكرد؟ تۆ بۆچى باتداو؟ تۆ بۆچى ديسان بۆ لای چوويەو؟ بلئ، ئەى لە گوتن نەھاتوو!»

ناحەزترین مرقۆف گوتى: «تۆ رەزىلى، زەردەشت!

لە تۆ دەپرسم: كام يەك لە ئيمە باشتر دەزانئ كە ئەو زيندووويە يا لە سەرپراوہ ژياوتەو يا لە بنەرەت دا مردوہ؟

بەلام من شتئك دەزانم - و ئەمەش رۆژيك لە تۆ فير بووم، زەردەشت: ئەوى كە دەيەوئ لە بنەرەتەو بكووژئ، پئەدەكەنى.

بە پئەكەنينەو دەكووژن نە بە توورەيىوہ - تۆ رۆژيك وەھات گوت، ئەى نەينكار، ئەى فەوتينەرى بيئووورەيى، ئەى قەديسى پرمەترسى - تۆ رەزىلى!»

به لّام ودها ريکھوت که زهردهشت له ودها ولامگه ليکي تهواو رهزِيلانه سهری سورما و بۆ لای زارکی ئەشکه و ته که ی بۆ پاش بازی دا و رووی له میوانه کانی خۆی کرد و به دهنگی زل هاواری کرد:

«ئە ی شیتته رهزِيله کانی، ئە ی ویشکه رنه کانی! بۆ له ئاست من دوور وویی و نهینکاری بی دهکەن!

که چی دلی دانه به دانه تان له شادی و قوشمه یی له خۆی ده بیتته وه، چونکه ئیوه، له ئاکام، بوونه وه مندالی ساوا، یانی دیندار -

که له ئاکام، ههروهک مندال دهجوو لینه وه، یانی دهسته کانتان ویک دهنین و دوعا دهکەن و ده لّین «خودای دلّوا»!

به لّام نووکه له مندالخانه یه، یانی ئەشکه وتی من وهدەر کهون که ئیمرو بۆته مالی هه مه چهشنه مندالیک. گهرمای کایه ی مندالانه و هات و هه رای دلّه کانتان له دهره وه دامرکین.

بیشک: هه تا وهک مندالی ساواتان لینه یه، ری ده مه له کووتی ئاسمان نابهن. (و زهردهشت به دهسته کانی ئامازه ی بۆ سه ره وه کرد.)

به لّام ئیمه به هیچ له ونیک داخواری چوون بۆ مه له کووتی ئاسمان نین: چونکه ئیمه بووینه پیاو - کهوا یه ئیمه مه له کووتی زهویمان دهوی.

زهردهشت جاریکی دی دهستی به قسه کرده وه: «هاورپییانی تازهی من، ئە ی سهیر و سه مه ره کانی، ئە ی مرۆقه بالاتره کانی، نووکه ئیوه چهنده به دلی من -

چونکه جاریکی دی شاد بوونه وه! به راستی، هه مووتان پشکووتوون؛ به برۆای من، گو لّیکی وهک ئیوه جهژنی نویی پتویسته -

هه ندیک بزراکندنای بویرانه، ماوه یه که په رستنی خودا و جهژنی کهر، ماوه یه که شیتبازی زهردهشتی شادی پیر، و باهوژ که به هه لکردنی خۆی رهوانه کانی ئیوه

ئهم شه وه و ئهم جهژنی که ره له بیر مه کهن، ئە ی مرۆقه بالاتره کانی؟ ئیوه ئەمه تان لای من ساز کرد و من ئە وه به خیر داده نیم - چونکه ته نیا چاک بوان ودها شتگه لیک ساز دهکەن!

هه رکات ئهم جهژنه تان پیک هینا، ئهم جهژنی که ره، بۆ خاتری من و بۆ خاتری خۆتان پیک بین! و بۆ بیره وه ری من! ودهای گوت زهردهشت.

## سترانی مهستانه

به لّام لهم ئیوه دا یه که به دوا ی یهک، به ره وه هه وای ئازاد و بۆ دهروونی شهوی ساردی بیره ژین، ههنگاویان هه لّینا وه؛ به لّام، زهردهشت خۆشی بن ههنگلی ناحه زترین مرۆقی گرتبوو هه تا دونیای شهوانه و مانگی خری گه وه و ئاوه لّیره زۆینه کانی نزیک ئەشکه و ته که ی پّی نیشان بدا، به مجۆره، ئە و تاقمه یه کسه ر پیره، بیدهنگ له په نا یه که وهستان، به لّام به دلگه لیکي ئاسووده و بویر و له ئیو خۆیان دا ههیران له وه که له سه ر زهوی چهنده خۆشیان لیده گوزهری؛ به لّام رازی شه و له دلّه کانیان نزیک و نزیکتر بۆ وه. زهردهشت جاریکی دی دهگه لّ خۆی بیرى کرده وه که: «نووکه ئەوان چهنده له بهر دلی من، ئهم مرۆقه بالاترانه!» - به لّام له بهر ریز له شادی و بیدهنگیان ئهم قسانه ی دهرنه بری.

به لّام ئەودهم شتیک رووی دا که له و رۆژه درێژه سهیره دا، سهیرترین شت بوو: ناحه زترین مرۆف جاریکی دی و بۆ دوا یین جار خه ره خه و هاش و هووشی دهست پیکرد، کاتیک وه قسه هات، برۆانه، پرسیاریکي خه و خاوین له زاری دهرپه ری، پرسیاریکي باش و قوول و روون، که دلی بیسه ره کانی رفاند.

ناحه زترین مرۆف گوتی: «ئە ی گشت هاورپییانی من، بیر له چ دهکهنه وه؟ له بهر ئهم رۆژه - من بۆ یه کهم جار له ته وای ژیانم رازیم.

رازی بوون بهو شاهیدیهم بۆ بهس نیه. ژیان لهسه زهوی به بایه خه. یهک روژ، یهک جهژن دهگه‌ل زهردهشت منی فیره ئه‌ویندار بوون به زهوی کرد.

دهمه‌وێ به مهرگ بیژم: **ئه‌مه** بوو - ژیان؟ که‌وايه جاريکی دیکه‌ش!

هاورتيانی من، ده‌لێن چی؟ ئیوه‌ش ناتانه‌وێ وهک من به مهرگ بیژن: **ئه‌مه** بوو - ژیان؟ بۆ خاتری زهردهشت، که‌وايه، جاريکی دیکه‌ش!

وه‌های گوت ناحه‌زترین مرو‌ف و به‌لام ئه‌ودهم هینده‌ی بۆ نیوه‌شه‌و نه‌مابوو. پیتانویه ئه‌ودهم چ قه‌وما؟ مرو‌فه بالاتره‌کان کاتیک پرسیماری ئه‌ویان بیست، له‌په‌ر له‌ گو‌پان و چاک بوونه‌وه‌ی خو‌یان ناگادار بوون و زانیان که‌ کێ ئه‌وه‌ی پێبه‌خشیون: ئه‌وسا به‌ره‌و زهردهشت هه‌لینگیان دا و هه‌ر کام به‌ داب و نه‌ریتی خو‌ی، هه‌ندیک به‌ پیکه‌نین و هه‌ندیکیان به‌ گریان، خه‌ریکی شوکرانه‌بژی‌ری و ریزگرتن و رامووسانی ده‌ستی زهردهشت بوون. به‌لام پێشگۆی پیر له‌ خو‌شیان سه‌مای ده‌کرد و هه‌ر چه‌ند به‌ قسه‌ی هه‌ندیک که‌ ده‌گێرینه‌وه سه‌رخو‌ش له‌ شه‌پابی شیرین بوو، بێشک له‌ ژيانی شیرین سه‌رخو‌شتر بوو و له‌ گشت ماندوویه‌تییه‌ک هه‌سابووه. هه‌روه‌ها ده‌گێرینه‌وه که‌ که‌ریش له‌م نێوه‌ دا وه سه‌ما که‌وتبوو: چونکه‌ پێشتر له‌مه ناحه‌زترین مرو‌ف له‌خو‌وه شه‌پابی ده‌رخوارد نه‌دابوو. ئیستا وا بووی یان نا، چ که‌ر به‌ راستی له‌و شه‌وه‌ دا سه‌مای کردبێ یان نا، ئه‌وسا شتیکی گه‌وره‌تر و سه‌یرتر له‌ سه‌مای که‌ر قه‌وما. به‌ کورتی، هه‌ره‌وک په‌ند و مه‌ته‌لی زهردهشت ده‌لی: «چ قه‌یدی!»

## ۲

کاتیک وه‌ها به‌ سه‌ر ناحه‌زترین مرو‌ف دا تیپه‌په‌ری، زهردهشت هه‌روه‌ک مه‌ستی و هه‌ستا: چاوه‌کانی ره‌شکه و پێشکه‌یان ده‌کرد، زمانی گیرا و پێیه‌کانی شل بوونه‌وه. کێ ده‌یزانی چ بیرگه‌لیک به‌ ره‌وانی زهردهشت دا راده‌برن؟ به‌لام، گیانی به‌ ئاشکرا گه‌راوه‌ دواوه و رایکرد و له‌ دووره‌ده‌ستان بوو و هه‌روه‌کی نووسیویه‌انه «له‌ سه‌ر ته‌پکیکی به‌رز له‌ نیوان دوو ده‌ریا، مینا هه‌وریکی قورس له‌ نیوان رابوردوو و داها‌توو دا ده‌خولاوه» به‌لام کاتیک مرو‌فه بالاتره‌کان ئه‌ویان ده‌باوه‌ش گرت، هه‌ندیک ها‌ته‌وه سه‌ر خو‌ و به‌ ده‌ست ئاپووره‌ی جه‌ماعه‌تی

ریزگری لادا، به‌لام هه‌چی نه‌گوت. که‌چی توند ئاو‌ری داوه، وه‌ها که‌ ده‌تگوت گویی له‌ شتیکی هه‌لخستوه: ئه‌وسا ئه‌نگوستی له‌ سه‌ر زار دانا و گوتی: «وه‌رن!»

ده‌سته‌به‌جی بێده‌نگی و حاله‌تیکی په‌ر له‌ راز ده‌ورو به‌ری داگرتن؛ به‌لام له‌ قوولاییه‌وه ئارام ئارام ده‌نگی زه‌نگ ده‌هات. زهردهشتیش هه‌روه‌ک مرو‌فه بالاتره‌کان گویی لێراگرت و ئه‌وسا جاريکی دی ئه‌نگوستی له‌ سه‌ر زار دانا و دیسان گوتی «وه‌رن! وه‌رن! نیوه‌شه‌و دادی.» و ده‌نگی گو‌پابوو، به‌لام هه‌شتا له‌ جیگا که‌ی نه‌ده‌جوولاه. دیسان هه‌موو شت بێده‌نگتر و په‌ر له‌ رازتر بوو و گشتیان گویی لێراگرتبوو، ته‌نانه‌ت که‌ر و گیاندارانی به‌پیزی زهردهشت، هه‌لۆ و مار و هه‌روه‌تر ئه‌شکه‌وتی زهردهشت و مانگی ساردی مه‌زن و شه‌ویش. به‌لام زهردهشت بۆ سیه‌مه‌مین جار ده‌ستی له‌ سه‌ر زاری دانا و گوتی:

«وه‌رن! وه‌رن! وه‌رن! وه‌رن نووکه به‌خو‌لینه‌وه! کات داها‌توه: وه‌رن له‌ شه‌و دا به‌خو‌لینه‌وه!»

## ۳

ئه‌ی مرو‌فه بالاتره‌کان، نیوه‌شه‌و داها‌توه: که‌وايه دهمه‌وێ شتیکی ده‌ گو‌پتان دا بیژم، هه‌ر ئه‌وجۆره‌ی که‌ ئه‌و زه‌نگه‌ کو‌نه ده‌ گویی من دا ده‌لی -

وه‌ها په‌ر له‌ راز، وه‌ها به‌ سام، وه‌ها نزیک که‌ ئه‌و زه‌نگه‌ی نیوه‌شه‌و به‌ من ده‌لی، ئه‌وه‌ی که‌ ترپه‌ی به‌ ژانی دلی باوکه‌کانتانی ژماردوه - ئاخ! ئاخ! چ ئاخیک هه‌لده‌کیشی! چلۆن له‌ خه‌و دا پێده‌که‌نی! نیوه‌شه‌وی پیری قوولی قوول!

بێده‌نگ! بێده‌نگ! لێره گشت شت ده‌بیسری که‌ له‌ روژ دا ئیزنی ده‌نگ هه‌لبه‌رینی نیه، به‌لام نووکه له‌ هه‌وا‌ی سارد دا ته‌واوی ها‌ت و هه‌رای دله‌کانی ئیوه‌ش دامرکا‌ون. -

نووکه قسه‌ ده‌کا، نووکه ده‌بیسری، نووکه ده‌خزیته‌ نیو ره‌وانه شه‌ونخونه‌کان: ئاخ! ئاخ! چ ئاخیک هه‌لده‌کیشی! چلۆن له‌ خه‌و دا پێده‌که‌نی! -

ئایا نابیسسی که‌ چه‌ند به‌ راز و به‌سام و نزیک ده‌گه‌ل تۆ ده‌دوێ، نیوه‌شه‌وی پیری قوولی قوول!

ھاۋار لە من! زەمان چۆتە كۆي؟ ئايا لە چاللاۋە قوۋلەكان دا نەخكاوم؟ دونيا خەوتو -

ئاخ! ئاخ! سەگ دەلوورېنى، مانگ دەدرەوشىتەۋە. ۋاباشترە كە بىرم، كە بىرم بەلام بە ئىۋە نالېم كە دلى نىۋەشەۋىم نوۋكە بىر لە چى دەكاتەۋە.

ھەنوۋكە مردووم، ئىدى تەۋاۋ بوو. ئەي جالجالۆكە چ لە دەورەم دەتەنى؟ خويىنت دەۋى؟ ئاخ! ئاخ! ئاۋنگ دادەكەۋى، كات دادى -

ئەۋ كاتەي كە تىي دا دەلەرزىم و دەژاكىم، ئەۋ كاتەي كە دەپرسى و دەپرسى و دەپرسى: «كى ئەۋ دلى ھەيە؟»

كى دەبى بېيتە سەرۋكى زەۋى؟ كى دەلى: ۋەھا دەبى برۆن، ئەي رووبارە گەرە و چوۋكەكان!»

كات نىزىك دەبىتەۋە: ئەي رەۋان، ئەي مەرۋە بالاترەكان، ۋىيا بن! ئەم قەسەيە بۆ كۆي ھەستىيارەكانە، بۆ كۆيەكانى تۆ - نىۋەشەۋى قوۋل چ دەبىتە؟

لەخۆ بوۋمەۋە، رەۋانم سەما دەكا. كارى رۆژانە! كارى رۆژانە! كى دەبىتە سەرۋكى زەۋى؟

مانگ ساردە و با بىدەنگ. ئاخ! ئاخ! ئىۋە ئەۋند كە پىۋىستە بەرز بوۋنەۋە؟ ئىۋە سەما دەكەن: بەلام قاچىك ناتوانى بال بى.

ئەي سەماكەرە باشەكان، سەردەمى خۆشىيەكان تەۋاۋ بوو: شەراب گەشتۋتە دەرد و جامەكان دەشكىن. گۆرەكان لالەپەتەن.

ئىۋە ئەۋند كە پىۋىستە بەرز نەبوۋنەۋە: نوۋكە گۆرەكان لالەپەتەن دەۋىن: مردوۋەكان رىزگار بىكەن! بۆچى شەۋ ۋەھا درىژە؟ ئايا مانگ ئىمەي مەست نەكرەۋە؟»

ئەي مەرۋە بالاترەكان، گۆرەكان رىزگار بىكەن، جەندەكەكانن ھەستىن! ئاخ! بۆچى كرم ھىشتاش ھەر رەھەند لىدەدا؟ نىزىك دەبىتەۋە، كات نىزىك دەبىتەۋە -

زەنگ دەزىنگىتەۋە، دلى ھىشتا ھەر تىپەي دى، كرمى دار، كرمى دلى ھىشتا ھەر رەھەند لىدەدا، ئاخ! ئاخ! دونيا قوۋلە.

چەنگى خۆشاھەنگ، چەنگى خۆشاھەنگ! دەنگى تۆم پىخۆشە، بلىقەبلىقى شوۋمى مەستانەت! - دەنگى لە چ دەورەزەمان و چ دەورەدەستانەۋە دەكاتە من، لە زۆنكاۋەكانى ئەۋىنەۋە!

ئەي زەنگى كۆن! ئەي چەنگى خۆشاھەنگ! گشت دەردىك رۋاۋتە نىۋ دلت، دەردى باۋك، دەردى باۋكان، دەردى باپىران، قەست پوخت بوو -

پوخت ھەرۋەك پايىزى زىرن و بەرەبەيان، ۋەك دلى خەلۋەنشىنى من - نوۋكە تۆ دەلى: دونيا خۆي پوخت بوو، تىرى پىدەگەن -

نوۋكە ئەۋ دەيەۋى بىرى، لە بەختىارىيان بىرى. ئەي مەرۋە بالاترەكان، ئايا بۆنەكانى ھەست پىناكەن؟ بۆنىكى نەينى بەرز دەبىتەۋە -

بۆن و بەرامەيەكى ھەرمانەتى، عەترى شەرابى زىرنى رەنگ تارى بەختىارى كۆن، عەترى دلرېنى گولى سوور،

كى سەبارەت بە بەختىارىي مەرگى مەستانە لە نىۋەشەۋ دا گۆرانى دەلى: دونيا قوۋلە، قوۋلتر لەۋى كە رۆز بىرى لىكرەۋتەۋە!

بەرمەدە! بەرمەدە! من لەۋە پاكترەم كە بە كەلكى تۆ بىم. ئايا دونىاي من ھەنوۋكە كامىل نەبوو؟

پىستى من لەۋە پاكترە كە دەستەكانى تۆي شاين بن. بەرمەدە، ئەي رۆژى گىژ و ۋىژى بىزمان! ئايا نىۋەشەۋ روۋناكتر نى؟

ئەي دارەمپو، بۆچ دەمپەرستی؟ من بووم كە تۆم بېرپو! من دلڤەقم، تۆ بريندارى: رىزى تۆ لە دلڤەقى مەستانەي من بۆ چيە؟

تۆ وەها دەلئى: «ئەوھى كە كامەل بوە، ئەوھى كە گەيشتوہ داخوآزى مەرگە!» بڑى، بڑى، كىردى تريچنى! بەلام ئەوھى كە نەگەيشتوہ ژيانى دەوئى: مخابن!

رەنج دەلئى: «دوور كەوہ، بړۆ ئەي رەنج!» بەلام ئەوھى كە رەنج دەچيژئى، دەپەوئى بڑى ھەتا پيڭا و شاد و تامەزرۆ بى -

تامەزرۆى شتە دوورترەكان، سەرووترەكان، رووناكترەكان. ئەوھى كە رەنج دەچيژئى وەها دەبيژئى: «من ميراتبەرم دەوئى، من منداڵم دەوئى، من خۆم ناوئى.»

بەلام لەزەت نە ميراتبەرى دەوئى نە منداڵ - ئەو خۆى دەوئى، ھەرمانەتى، گەرانەوہ، ئەو ھەموو شتيكى ھەرمانى ھەر ئەوجۆرەي كە ھەيە دەوئى.

رەنج دەلئى: «بيشكپنە، خوينى بړيژە، ئەي دل! ئەي پى، بگەرئى! ئەي بال، بفرە! ئەي دەرد، ھەستە، راپەرە!» بەلام، وەرە ئەي دلئى پير: رەنج دەلئى «بمرە!»

ئەي مړۆڤە بالاترەكان چۆنى تيدەگەن؟ ئايا من پيشگويەكم؟ خەون ديتوويەك؟ مەست؟ خەون ماناكەرەوہيەك؟ زەنگيكي نيوەشەوم؟

دلۆپيک ئاونگ؟ عەتر و بەرامەيەكى ھەرمانەتى؟ ئايا نايبيسن؟ ئايا بۆنى ناكەن؟ دونياى من ھەنووكە كامەل بوە، نيوەشەويش نيوەرپۆيە -

دەرديش لەزەتيكە، نفرينيش ئافەرينيكە، شەويش ھەتاويكە - دوور كەونەوہ دەنا فير دەبن كە زاناش شيتيکە.

ئايا قەت ئاتان بە لەزەتيك گوتوہ؟ كەوايە، ھاورپياني من، ئيوہ ئاتان بە گشت رەنجيش گوتوہ. شتەكان ھەموو ليك زنجير كراون، بە ليژگەيەك بەستراونەوہ، ئەسيري ئەوينى يەكدین -

ھەرە پاكەكان دەبئى ببنە سەرۆكى دونيا، ھەرە نەناسياوہكان، ھەرە بەھيژەكان، رەوانە نيوەشەوييەكان، كە لە گشت رۆژيک رووناكتر و قوولترن.

ئەي رۆژ، كویرانە بە شوپنم دا دەست دەكوتى؟ بە دواي بەختياري منوہى؟ ئايا ساماندارم؟ تەنيا؟ خەزینەيەكى زير؟ گەنجينەيەكم بۆ تۆ؟

ئەي دونيا **منت** دەوئى؟ وەك دونيام؟ رووحانيم؟ وەك خودام؟ بەلام ئەي رۆژ، ئەي دونيا ئيوہ گەليک خاون -

دەبئى دەستگەليكى زيرەكتان ھەبئى، دەستگەليكى دريژكراو بەرەو بەختياري قوولتر، بەرەو نابەختياري قوولتر، بەرەو خودايەك نەك بەرەو من -

نابەختياري من، بەختياري من قوولە، ئەي رۆژى سەير، بەلام من نە خودام، نە دۆزەخى خودا: **رەنجى ئو قوولە.**

رەنجى خودا قوولترە، ئەي دونياى سەير! دەست بەرەو رەنجى خودا دريژ بکە نەك بەرەو من! من چيم؟ چەنگيكي مەستى خۆشاهەنگ -

چەنگيكي نيوەشەويى، زەنگيكي شووماھەنگ كە كەس تپيناگا، بەلام **دەبئى** بۆ كەرەكان بدوئى، بۆ ئيوہ مړۆڤە بالاترەكان! چونكە ئيوہ لە من ناگەن.

ئەي تپپەرپو! ئەي تپپەرپو، ئەي لاوہتى! ئەي نيوەرپۆ! ئەي بەرەبەيان! نووكە تاريكان دادئى و شەو و نيوەشەو - سەگ دەلوورينئى، يانى با:

مەگەر با سەگ نيە؟ ئەو دەنووزينئى، دەلوورينئى و دەوەرئى. ئاخ! ئاخ! چ ئاخىكى ھەلدەكيشى نيوەشەو؟ چلۆن پيدەكەنى، چلۆن پرخەي دئى و ھانكە ھانكيەتى!

نووكە چ وشيار دەدوئى، ئەم ژنە شاعيرە مەستە! لەوانەيە مەستى كرديتە بەدمەستى، لەوانەيە زووتر ھەستيندراوہ؟ لەوانەيە كاويژ دەكا؟

لە خەو دا رەنجەكەي كاويژ دەكا و لەو پتر لەزەتەكەي، نيوەشەوي پيرى قوول. چونكە ھەر چەند كە رەنج قوولە بەلام **لەزەت قوولترە لە مەينەتى دل.**



ئەگەر شتېك كە جاريك هاتوه ديسان بتانەوئېتەوه، ئەگەر گوتبېتەن: «ئەي بەختياري، لەبەر دلانی، تاويك بمېنەوه!» كەوايه ئېوه گشت شتېكتان دەوي كە بگەرپتەوه -

گشت شتېكتان سەر لە نوئ، گشت شتېكتان هەرمان، گشت شتېكتان لېك زنجيركراو، بە لېزگەيەك، ئەسيري ئەويني يەكدی دەوي. ئادی، ئېوه دونياتان وەها **خۆش دەوي** -

ئېوه هەرمانەكان، ئەوتان هەميشە و هەرمان خۆش ويستوه: بە رەنجيش دەلېن: دوور كەوه، بەلام بگەرپتەوه! **چونكە هەر لەزەتيك هەرمانەتي دەوي!**

## ۱۱

هەر لەزەتيك گشت شتېكي بە هەرمانی دەوي، هەنگويني دەوي، دەردی دەوي، نيوەشەوي مەستی دەوي، گۆرەكاني دەوي، فرميسكي ئارامدەري پەنا گۆرەكاني دەوي، سوورايي زېركفتي ئېوارانی دەوي -

لەزەت **چېهاي** كە ناوي! ئەو تينووتر، بەسۆزتر، برسيتر، بە سامتر، پەر رازتر لە هەر رەنجيەك، ئەو خۆی دەوي، ئەو بە خۆيەوه دەدا، ويستی ئالقه لەو دا دەگل خۆی كيشەيەتي -

ئەو ئەويني دەوي، ئەو بېزاري دەوي، ئەو ئەنگراوه، ئەو دەبەخشی، فری دەدا، دەپارپتەوه كە كەسيك پەسني بكا و سپاسی پەسكەر دەكا، ئەو پيخوشە كە لېي بېزار بن -

وەها دەولەمەندە لەزەتيك كە، تينووی رەنجە، تينووی دۆزەخ، بېزاري، سووكايەتي، تينووی ئەوێ كە گردەنشینه، تينووی **دونیا** - ئەم دونيايه، ئاخ، ئادی ئېوه ئەو ناناسن.

ئەي مەرۆڤە بالاترەكان، لەزەت تامەزرۆی، ئېوهيه، ئەم سەربزپوه پيرۆزە تامەزرۆی رەنجی ئېوهيه، ئېوه سەرنەكەوتوان. هەر لەزەتيك هەرمان تامەزرۆی خەلكی سەرنەكەوتووێ.

چونكە هەر لەزەتيك خۆی دەوي، لەبەر ئەوه داواکاری مەينەتە! ئەي

بەختياري! ئەي دەرد! ئاخ، بشكي ئەي دل! ئەي مەرۆڤە بالاترەكان، فير بن كە لەزەت هەرمانەتي دەوي،

لەزەت گشت شتېكي هەرمان دەوي، **داخوای هەرمانەتي قوولي قوولە!**

## ۱۲

نووكە سترانی من فير بوون؟ لە ماناكەي گەيشتن؟ هەيهات! وەر ن ئەي مەرۆڤە بالاترەكان و نووكە لاوكی من بليئەوه!

نووكە بليئەوه ئەو سترانەي كە ناوي «جاريكي دی» و ماناكەي «هەتا هەرمانەتي» يە -

لاوكی زەردەشت بليئەوه ئەي مەرۆڤە بالاترەكان!

ئەي مەرۆڤ! وريا بە!

نيوەشەوي قوول چ دەبېژي؟

خەوتبووم، خەوتبووم

لە خەوي قوول هەستاوم

دونيا قوولە

قوولتر لەوێ كە رۆژ بيري ليكردۆتەوه

رەنجی ئەو قوولە

لەزەت قوولترە لە مەينەت

رەنج دەلي: بمرە!

بەلام هەر لەزەتيك هەرمانەتي دەوي

هەرمانەتي قوولي قوول

به لّام هيشتا مروّقى راسته قينه‌ى خوّم نيه!

وه‌هاى گوت زهردهشت؛ به لّام وا ريکوت که له‌پر دهنگى بالنده‌يه‌کى له راده‌به‌دەر زوړى بيست که پؤل پؤل به بال وه‌شان‌دن ده‌وره‌يان داگرت و جيک و هه‌راى ئەم هه‌مو بالّه و زه‌ختى ده‌وربه‌رى سهرى هينده بوو که چاوى قووچاند. به راستى، ده‌تگوت هه‌ورپک که وتبوو بان سهرى، هه‌ورپک که بارانپک تير به سهر دوژمنپکى تازه دا دابارينى. به لّام ئەمه هه‌ورپک له ئەوين بوو له سهر دوستپکى تازه.

«چم به سهر دا تپه‌پرې» زهردهشت له دلّى واقورماوى خوئى دا وه‌هاى بير کرده‌وه و ئارام له سهر گاشه‌به‌ردپک که له‌به‌ر زارکى ئەشکه‌وته‌که‌ى بوو، دانيشت. به لّام له‌م نيوه دا که ده‌ستى له ده‌وربه‌ر و سهر و خوار ده‌گپرا و بالنده دلاواکانى ده‌تاراند، پروانه که شتپکى سهرتر قه‌وما: چونکه له نه‌کاو ده‌ستى وه يال و بژپکى چر و گهرم کهوت و هه‌رئوده‌م نه‌رپه‌ک له به‌رابه‌رى ده‌نگى داوه - نه‌رپى نهرم و به‌قه‌وى شيرپک.

زهردهشت گوتى: «نیشانه داهاتوه» و دلّى بووراهه. به راستى، کاتيک به‌رابه‌رى رووناک بوو، گياندارپکى رهنگ زهردى به شکوى له پيش پي خوئى بينى که سهرى له ئەژنوى ئەو هه‌لده‌سو و له‌به‌ر خوشه‌ويستپه‌کى که پيپه‌بوو نه‌يده‌ويست ليى دوور که‌ويتنه‌وه و هه‌روه‌ک سه‌گپک ده‌جوولاهه که خپوى کونى خوئى ديتپيته‌وه. به لّام کوتره‌کان له ده‌برپنى خوشه‌ويستى دا له شير که‌متر نه‌بوون و هه‌ر کات که کوترپک به سهر لمبوزى شير دا تيز تپنده‌پرې، شير سهرى راده‌وه‌شاند و گه‌ش ده‌بووه و پپده‌که‌نى.

زهردهشت له ئاست گشت ئەمانه دا، ته‌نپا گوتى: «مندالّه‌کانم نزپکن، مندالّه‌کانم» و له دوايى پپده‌نگ بوو. به لّام خوئى پپراڼه‌گپرا و فرمپسک له چاوه‌کانى هه‌لوهرين و که‌وته سهر ده‌سته‌کانى. ئەو ئيدى سهرنجى نه‌ده‌دا هپچ شتپک و بى ئەوه‌ى که گيانداره‌کانپش له خوئى بتارينى هه‌ر له‌وئى بپبزووت دانيشت. کوتره‌کانپش لپر و له‌وئى فرپن و له سهر شانه‌کانى هه‌لنيشتن و خوئان له پرچه سپپيه‌کانى هه‌لسوو و له گماندن و ده‌برپنى خوشه‌ويستى ماندوو

## نیشانه

به لّام، به‌پانى دواى ئەو شه‌وه، زهردهشت له سهر نوپنى خوئى راپه‌رى پشتبه‌نده‌که‌ى به‌ست و له ئەشکه‌وتى خوئى ده‌رکه‌وت، دره‌وشاوه و به هپز، مينا هه‌تاوى به‌ره‌به‌يان که له پشت کپوه تاريخه‌کان سهر ده‌ريپنى.

هه‌ر ئەو جوړه‌ى که روژپک به‌رله‌مه گوتبووى، گوتى: «ئەى هه‌سپه‌رى مه‌زن، ئەى چاوى قوولئ به‌ختيارى، تو چ به‌ختيارپه‌کت ده‌بوو ئەگه‌ر نه‌بان ئەوانه‌ى که بوئان ده‌دره‌وشپيه‌وه!

ئەگه‌ر ئەوه‌ده‌م که به‌خه‌به‌ر و هه‌لاتووى و خه‌ريکى به‌شينه‌وه و دابه‌شپنى، ئەوان له ژووره‌کانپان دا مابانه‌وه، شه‌رمى به غروورى تو چه‌نده تووره‌ ده‌بوو!

هه‌پهات، ئەوان هيشتا خه‌وتوون، ئەم مروّقه بالترانه، به لّام من به‌خه‌به‌رم: **ئەوانه** هاوپرپى راسته قينه‌ى من نين! له‌به‌ر ئەوانه نيه که من لپره، له کوپستانى خوّم، چاوه‌پيم.

ده‌مه‌وئ بچمه‌وه سهر کار و سهر روژى خوّم: به لّام ئەوان نازانن که نيشانه‌کانى به‌ره‌به‌يانى من کامه‌ن. ترپه‌ى هه‌نگاوى من بو ئەوان سه‌لاى هه‌ستان نيه.

ئەوان هيشتا له ئەشکه‌وتى من دا خه‌وتوون، خه‌ونه‌که‌يان هيشتا له سترانه مه‌ستانه‌کانى من ده‌خواته‌وه. به لّام گوپه‌ک که بو من هه‌لخستراپى - **گوپى به فرمان** له ده‌ست و پپى ئەوان دا نيه.

هه‌روا که هه‌تاو هه‌لده‌کشا، زهردهشت ئەو قسانه‌ى به دلّى خوئى گوت. ئەوسا پرسا چاوى له ئاسمان برى، چونکه له بان سهرى خوئى سپه‌رى تيزى هه‌لوکه‌ى بپستبوو. زهردهشت روو له سهر هاوارى کرد: «زوړ باشه! وه‌ها به دلّى من و وه‌ها شپاوى منه. گيانداره‌کانم به‌خه‌به‌رن، چونکه من به‌خه‌به‌رم.

هه‌لوکه‌م به‌خه‌به‌ره و هه‌ر وه‌ک من هه‌تاو ده‌په‌رستى. ئەو به چنگى هه‌لووه ده‌ست بو شوقى تازه درپژ ده‌کا. ئپوه گياندارانى راسته قينه‌ى من، ئپوه‌م خوښ

نه‌ده‌بوون. به‌لام شیرى به‌هیزیش په‌یتاپه‌یتا ئەو فرمیسکانه‌ی که ده‌که‌وته سەر ده‌سته‌کانی زهردهشت ده‌لیسته‌وه و به‌شهرمه‌وه ده‌یم‌راند و ده‌ینه‌راند. وه‌هایان کرد ئەم گیاندارانه.

ئەوانه گشتی ماوه‌یه‌کی درێژ یا کورتیان خایاند: چونکه به‌دروستی ده‌بێ بیژین که له‌سەر رووی زه‌وی بۆ وه‌ها شتگه‌لیک هیچ **زهمانیک نیه** - به‌لام له‌م نێوه‌ دا مرۆڤه‌ بالاتره‌کان له‌ئەشکه‌وتی زهردهشت دا له‌خه‌ وه‌ستان و پیکه‌و ریزیکیان ساز کردبوو هه‌تا بۆ به‌یانی باشی بچنه‌ لای زهردهشت: چونکه کاتی هه‌ستان له‌خه‌و دیتبوویان که ئەو ده‌که‌لیان نیه. به‌لام کاتیک گه‌یشته‌ زارکی ئەشکه‌وت و ترپه‌ی پییه‌کانیان له‌وان پێشتر که‌وت، شیر راجله‌کا و له‌پیر رووی له‌ زهردهشت وه‌رگی‌را و به‌ نه‌رپه‌یه‌کی درندانه به‌ره‌و ئەشکه‌وت بازدی دا و به‌لام مرۆڤه‌ بالاتره‌کان کاتیک نه‌رپه‌ی ئەویان بیست تیگرا هاواریان کرد و به‌ره‌و دوا رایان کرد و ده‌سته‌به‌جێ ون بوون.

به‌لام زهردهشت گێژ و وێژ هه‌ستا، ده‌ورو به‌ری خۆی چاو لێکرد و هه‌یران وه‌ستا و پرسپاری له‌ دلی خۆی کرد و ده‌بیره‌وه چوو و ته‌نیا بوو. له‌ ئاکام ئارام گوتی: «چم گۆی لێبوو؟ هه‌نووکه چم به‌ سەر دا تپه‌پری؟»

ئەوسا وه‌ بیری هاته‌وه و له‌ چاوترووکانتیک دا ده‌هه‌موو ئەو شتانه‌ی که له‌ نیوان دوینێ و ئیم‌رۆ دا لێقه‌وما‌بوو، گه‌یشته‌ ده‌ستی به‌ ردینی خۆی داهێنا و گوتی: «ئەمه‌یه‌ ئەو به‌رده‌ی که من دوینێ له‌ سه‌ری دانیشتبووم؛ هه‌ر لێره‌ بوو که پێشگۆ هاته‌ لای من و هه‌ر لێره‌ بوو که بۆ یه‌که‌م جار هه‌ر ئەو هاوارهم بیست که هه‌رئێستاش ده‌بییسیم، هاواری هانای گه‌وره‌.

ئە‌ی مرۆڤه‌ بالاتره‌کان، که‌وايه ئەمه‌ هاواری هانای ئێوه‌ بوو که دوینێ به‌یانی ئەو پێشگۆ پیره‌ بۆی پێشگۆیی کردبووم -

ئەو به‌ دوا‌ی هاواری ئێوه‌ ده‌یه‌ویست من فریو بدا و وه‌سوه‌سه‌م بکا و به‌ منی گوت: «ئە‌ی زهردهشت من هاتووم هه‌تا تۆ به‌ره‌و دوا‌ین گونا‌هت وه‌سوه‌سه‌ بکه‌م.»

زهردهشت هاواری کرد و به‌ ته‌وه‌سه‌وه به‌ قسه‌کانی خۆی پیکه‌نی: «بۆ دوا‌ین گونا‌هم؟ بێجگه‌ له‌ دوا‌ین گونا‌هم چم بۆ ما‌بووه‌؟»

زهردهشت جارێکی دی چوه‌ نێو خۆیه‌وه و دیسان له‌ سه‌ر گاشه‌به‌رده‌که دانیشته‌وه و چوه‌ نێو بیره‌وه. له‌پیر راپه‌پری:

**«به‌زه‌یی! به‌زه‌یی به‌ مرۆڤه‌ بالاتره‌کان!»** ئەو وه‌های هاوار کرد و روخساری شین هه‌لگه‌را. «ئادی ئەوه‌ش کاتی خۆی هه‌بوو!

به‌زه‌یی و ده‌ردی من چیه‌، ئایا من بۆ **به‌ختیاری** هه‌ول ده‌ده‌م؟ من به‌ شوین **کاری** خۆمه‌وه‌م.

زۆر باشه‌، شیر هاتوه‌، منداله‌کانم نزیکن، زهردهشت گه‌یشته‌وه، کاتی من هات.

ئەمه‌ به‌ره‌به‌یانی **منه‌**، رۆژی من دادی: **نووکه وه‌ره‌ سه‌ر، وه‌ره‌ سه‌ر، ئە‌ی نیوه‌رۆی مه‌زن!**

وه‌های گوت زهردهشت و ئەشکه‌وتی خۆی جێ هێشت، دره‌شاوه و به‌ هیز، مینا هه‌تاوی به‌ره‌به‌یان که له‌ پشت کێوه‌ تاریکه‌کان سه‌ر ده‌ردینێ.

عیبادهته و کهم دهخوا، خه لوه کیش.

**دمخمه:** سهیزان و ژیرخانیک که که لاکى مردوى لیداده نین.

**رهوان:** روح

**سه رایى:** بهشى هه ره سهرووى شتیک، سه تح.

**فرهزان:** زورزان، چازان، زور زانا.

**فهریسى:** کومه لیکى ئایین ویشکى جووله که بوون که له سه رده مى مه سیحیش دا

هه بوون و عیسا دژایه تی ده گهل ده کردن.

**کوپیدو:** خودای ئه وینی رومییه کان، کورپی قینووس.

**که پوور:** جوړیک ماسى.

**گرگران:** فیشه که شیتته و که ره سه ی ئاگرین ده هه واکردن له کاتى جه ژن و

خوشى دا، ئاگر بازى.

**گورنى:** مروقى کورته له، بابه عه مره.

**له یستوک:** که ره سه و ئه سبابى کایه ی مندال، ئه و شتانه ی که مندال کایه ی

پیده که ن.

**لیمشت:** لافاو، سیلاو

**مه له مور:** هه ر شتیک که له سه ر ئاو بى و به ته وایى نو قم نه بووبى و ئاو ده گهل

خوى بیبا.

**مینا:** چه شن، وهک، وه کوو

**نیرینه:** نیوه راست

**وهزه خ:** بوقى گلئى، بوقى ویشکایى.

**یادمان:** په یکه ره یا کوته لیک که بو یاد و بیره وهرى که سیک ساز بکردرى.

## فهرههنگوک

**ئافرانندن:** خولقاندن

**ئافرتنه ر:** خولقینه ر

**ئاکارباش:** که سیک که چاکه و کرده وهرى باش دهکا.

**ئاکارباشى:** کرده وهرى باش و چاک، په به رزى له کارى چاک دا.

**ئاموته:** فیرکراوه، ئاموژه.

**بازگه:** شوپنى باز دان

**باسپیر:** پارچه و قوماشیکى گه وره یه که له و گهمى و که شتیانه ی هه لداوه سن که

به هیزى با ئیش ده که ن.

**بوقة:** دهنگى به راز

**به رزه مروفت:** به رزه مروفت له جیات وشه ی Übermensch هه لبرژاردراوه.

Über یانى سه ر، به رز و mensch یانى مروفت که به گشتى یانى

مروقى ته وای پیگه یشتوو.

**به رمزا:** یه که م مندالئى دایک و باوک، نوبه ره. // پاشه به ره

**پرسا:** که سیک که له هه موو شت ده پرسى و ده کو لیتته وه، وردکول، کونجکاو.

**په ردهک:** مه ته لۆکه، مه ته ل.

**په یف:** قسه، وته، که لام.

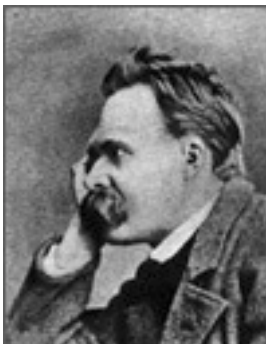
**تلیلى:** دهنگى شادى ده ربړین به زمان و دهم.

**تاریکان:** ئیواره ی درهنگ، تاریکایى ئیوارئ.

**چهنگ:** ئامپریکى کوئى موسیقا

**خه دهنگ:** تیرى که وان، تیر

**خه لومنه سین:** که سیک که له ژووریکى ته نیا یا له ئه شکه وتیک دا خه ریکى



# **wehay gut zerdeşt**

Fridriş Niçe

**wergêr:Ali Nanvazadeh**

**ISBN: 91-972155-4-6**

## کتبه جاکاوه‌کانی ده‌زگا

- ۱- جوگرافییای کوردستان
- ۲- نه‌ژادی کورد
- ۳- بانه سیاسییییه‌کان له ئێران
- ۴- کرۆنۆلۆژیای مه‌سه‌له‌ی مووسل
- ۵- اربیل ۸۸ هه‌ولێر ۹۹
- ۶- جمعیه‌ی خویبون
- ۷- اماره‌ی بابان
- ۸- اماره‌ی بۆتان
- ۹- اماره‌ی بادینان
- ۱۰- جیهانگیری
- ۱۱- حقوق الانسان والمجتمع المدني بين النظرية والتطبيق
- ۱۲- الفدرالية وامكانية تطبيقها في العراق
- ۱۳- ته‌قریرستان
- ۱۴- شوێنشی شیخ عوبه‌یدوڵای نه‌هری له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاری دا
- ۱۵- کردستان - في القرن الثامن الهجري
- ۱۶- فه‌ره‌نگ و لێکحالی بوون
- ۱۷- فه‌رمانه‌ی وایانی قوچ زێڕین - له سوڵتان سلیمانی قانوونییه‌وه تا نه‌تاتورک
- ۱۸- ئه‌ودییو مه‌رگ
- ۱۹- فریدریک نیتشه
- ۲۰- چه‌ند بابه‌تیکی رێزمان و زمان
- ۲۱- ژیانه‌وه
- ۲۲- ئینسکلۆپیدیای ئابووری
- ۲۳- دیموکراسی چیه‌؟
- ۲۴- ئه‌و پلنگانه‌ی له ته‌ک مندا غاریانداوه
- ۲۵- کوردستان و کیشه‌ی سنووری عوسمانی - فارسی

- ۲۶- لور و لورستان
- ۲۷- منالیم ناسکیک بوو به‌سه‌ر په‌لکه‌زێڕینه‌کاندا باز بازینی ده‌کرد
- ۲۸- شوێنشی ده‌رسیم
- ۲۹- ماکیا فیلی
- ۳۰- الشدادیون
- ۳۱- پاریا
- ۳۲- شیخ عه‌بدوڵقادی گه‌یلانی
- ۳۳- کوردستان له میژوودا - چاخه‌ کۆنه‌کان
- ۳۴- کویری
- ۳۵- خه‌یامی هه‌ژاران
- ۳۶- بیده‌نگی ده‌ریا
- ۳۷- الفدرالية والحكم الذاتي
- ۳۸- کوردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل ۱۹۱۴ - ۱۹۲۶
- ۳۹- القضية الكردية في المؤتمرات الدولية
- ۴۰- ریبازه‌ی هاوچه‌ر خه‌گانی فه‌لسه‌فه
- ۴۱- سه‌روک کۆماری کوردستان - له‌به‌رده‌م دادگادا
- ۴۲- که‌ریم به‌گی فه‌تاح به‌گی هه‌مه‌وه‌ندو به‌شیکی له میژووی رزگاریخواری گه‌لی کورد
- ۴۳- الاسلام وحقوق الانسان
- ۴۴- سینۆهه‌ پزیشکی تایبه‌تی فی‌رعمون
- ۴۵- چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌ک له میژووی گه‌لی کورد (به‌رگی دووه‌م)
- ۴۶- سه‌روک کۆماری کوردستان - له‌به‌رده‌م دادگادا
- ۴۷- ستران و دیلان
- ۴۸- من وثائق الحركة القومية الكردية